





**THE UNIVERSITY  
OF ILLINOIS  
LIBRARY**

783.9  
H99  
Ed.3











Digitized by the Internet Archive  
in 2015



明治三十九年十二月廿二日 印刷  
明治三十九年十二月廿五日 三版發行

定價金六拾錢



版權  
所有

發行者

東京市京橋區銀座四丁目一番地

堀田達治

發行者

東京市京橋區尾張町二丁目十五番地

福永文之助

發行所

東京市京橋區銀座四丁目一番地

教文館

發行所

東京市京橋區尾張町二丁目十五番地

警醒社

印刷人

東京市京橋區銀座四丁目一番地

ゼー、エル、カウエン

印刷所

東京市京橋區銀座四丁目一番地

教文館印刷所



Charles Carroll Griffin,  
from

Koishikawa,  
May 24<sup>th</sup>; 1907.

# The Hymnal

Prepared by

A Union Committee

THIRD EDITION

Sol Fa



TŌKYŌ

KYŌBUNKWAN AND KEISEISHA

1906



Charles Carroll  
 from  
 Washington, D.C.  
 May 1907

# The Hymnal

Prepared by

The Hymnal Committee

Copyright, 1903  
 BY THE HYMNAL COMMITTEE

*All rights reserved*



TOKYO  
 KYO BUN KWAN AND KAWAUCHI

1903  
 KYO BUN KWAN PRESS, TOKYO



## PREFACE

**A** GENERAL hymn-book for use among the various branches of the Christian Church in Japan was proposed as long ago as the year 1880; but the plan for producing one, as then formulated (by the Missionary Association of the central provinces), proved impracticable and was not carried out.

Some six years earlier the Dutch Reformed and Methodist missions in Nagasaki issued conjointly a small collection of hymns, which served an important purpose for a number of years. And again in 1890 there appeared the well known Shinsen Sambika, prepared by a joint committee of the Congregational and Presbyterian churches.

Apart from these efforts hymn-book making in Japan has proceeded wholly along denominational lines—with conspicuous success, it is true, but with the unfortunate result that in many of the hymns most widely used marked differences in translation have impaired the usefulness they would otherwise have possessed, as a means of promoting the fellowship of Christians of different denominations.

Appreciation of this fact was one of the principal causes which led to the revival of a desire for a union hymnal and to the preparation of the present book. It found expression in the earnest advocacy of individuals, in the unanimous action taken by the Japan Evangelical Alliance at a meeting held in Osaka in April, 1900, in the endorsement of the same by the General Missionary Conference in Tōkyō six months later, and finally in the appointment of separate church or mission committees, authorized to cooperate to the desired end.

The work of preparation was begun in the autumn of 1900, three branches of the church participating in it, namely, the Congregational<sup>1</sup>, the Presbyterian<sup>2</sup> and the Baptist<sup>3</sup>, and to these were added during the following year the Methodist<sup>4</sup> branch and that of the Disciples of Christ<sup>5</sup>.

From the outset, however, Methodist representatives were associated with the members of the union committee, and also with a committee appointed by the Episcopal church (Nippon Seikōkwaï), in an effort to harmonize the texts of a hundred or more of the standard hymns and set them to appropriate tunes, to the end that these might constitute a common nucleus for such hymn-books as should be subsequently produced. The work thus undertaken was finished in August, 1901, the total of hymns harmonized reaching the number one hundred and twenty-five. These were given the name "Uniform Hymns" (Kyōtsū Sambika), and were first incorporated in the Ko-kin Seikashū, a hymn-book issued in the following December for the use of the Episcopal church. They were also accepted for introduction into this hymnal, and, although scattered throughout the book, they are readily distinguishable from other hymns by means of a star placed alongside the hymn number, followed by a parenthesis containing the characters 古今 and the corresponding number in the Episcopal book.

The aims of uniformity have been further promoted by the use of a doxology and six additional hymns, adopted without change from the Ko-kin Seikashū after its appearance, and with the kind consent of its compilers. These numbers are 41, 160, 286, 340, 393, 426 and 461. Numbers 56, 71 and 91 are from the same immediate source, but have been slightly altered, and the first two set to different tunes.

The committee deem it proper to state that, with the experience obtained as their work progressed, they would have changed the "Uniform Hymns" in a number of places, if they had been free to do so, but that owing to the absence from Japan since February, 1903, of Bishop Foss, the chairman of the Episcopal committee, the concurrence of the latter could not be obtained, except in the correction of certain defects that were noticed previously.

The greater number of the hymns here brought together are taken, with more or less modification, from one or all of the three books: Shinsen Sambika (Congregational<sup>1</sup> and Presbyterian<sup>2</sup>), Kirisuto-kyō Seikashū (Methodist) and Kirisuto-kyō Sambika (Baptist<sup>3</sup>), and also a revision of the first named, existing in manuscript form, which had been prepared with a view to publication by a committee of the Presbyterian church<sup>2</sup>.

1 Kumiai Kyōkwaï.

2 Nihon Kirisuto Kyōkwaï.

3 Shinrei Kyōkwaï.

4 The delay in the case of the Methodists was due to the fact that a revised Methodist Hymnal had but recently been published.

5 Kirisuto Kyōkwaï.



## PREFACE

Of hymns, however, which now appear in Japanese dress for the first time, whether as originals or translations, there are no fewer than one hundred and eleven.

The tunes chosen are largely those that have grown familiar with use; but a considerable number are included in the list that have not hitherto been published in Japan. They constitute about one fifth of the whole. For economy of space the practice of extending tunes across opposite pages has been frequently followed, especially in the arrangement of alternates; while a like disposition has been made of some of the hymns for the same reason, and also to prevent any abridgment of text or irregularity in the size of type employed. Amen chords have been added wherever the accompanying hymn takes the form of a prayer, or where in the judgment of the committee they seemed appropriate.

For the sake of clearness the meter numbers are printed in full in the headings; and along with the names of tune composers, placed as usual on the right-hand side of the page, and those of the authors of hymns on the left, are given such dates as could be ascertained. These indicate either the time of the first appearance of a tune or hymn, or the period (in parenthesis) during which the author or composer lived, or, if still living, the date of birth followed by a dash. Hymns that are solely of Japanese origin, including some by members of the committee, are distinguished by the use of the word *original*.

The division of the hymnal is into: first, a general body of hymns, arranged in order under appropriate subjects; and second, a special section for tunes of a more difficult character, or for the use of choirs; and third, a collection of doxologies and one of chants, together with the Apostles' Creed and the Ten Commandments.

The several editions of the book authorized by the committee are: one with the words only, one with words and music combined, the same with the Tonic Sol-Fa soprano added to the staff notation, and one in Roman characters (Rōmaji) with each tune indicated by a few opening notes. The arrangements provide for the incorporation, where desired, of denominational supplements, containing such additional matter as a ritual, or a small group of hymns bearing on some distinctive denominational tenet.

Copyright has been secured for the hymnal, and is held by the committee on behalf of the several churches it represents. All communications with respect to this, or other matters connected with the book, should be addressed to the committee in care of the publishers.

During the three years since the organization of the committee its personnel has varied to some extent, a result mainly of changes in the residence of members, including furloughs to America on the part of the four whose names are starred. But although twenty-two persons in all have taken part in the movement, the membership has been limited to twelve, three for each of the four churches, or church groups. Much of the work, however, has fallen to a sub-committee, consisting of Messrs. Bessho and Yuya and the secretaries, Messrs. Miwa and MacNair. The Tonic Sol-Fa feature was prepared by Mr. Allichin.

The committee take pleasure in publicly recognizing the value of the inheritance they received from the several committees, whose work has served as the foundation of their own, and contributed so largely to whatever excellence it may be found to possess. And as they hereby conclude the task, in which they have had the happiness and privilege to be engaged, they do so with the hope and prayer that, under the Divine blessing, the hymnal may be a means of uniting the hearts of believers and building them up in faith and holy living.

## THE COMMITTEE

Rev. G. Allchin\* (Mrs. D. C. Greene)

Rev. U. Bessho<sup>3</sup>

Rev. H. H. Coates<sup>3</sup> (Mr. S. Sakurai)

Mr. J. L. Cowen<sup>3</sup> (Rev.D. S. Spencer\*)

Mr. P. A. Davey<sup>5</sup> (Mr. M. B. Madden\*,  
Mrs. F. E. Hagin)

Mr. D. Fujimoto<sup>4</sup>

Tokyo, November, 1903.

Rev. A. Inagaki<sup>2</sup> (Mr. P. Yuya)

Rev. Y. Ishiwara<sup>2</sup> (Rev. S. Wada)

Rev. H. Kosaki<sup>1</sup> (Rev. K. Yuasa, Ph. D.)

Rev. T. M. MacNair<sup>2</sup>

Mr. G. Miwa<sup>1</sup>

Rev. W. B. Parshley<sup>4</sup> (Mrs. W. B. Parshley,  
Rev. A. A. Bennett, D. D. \*)

1 Kumiai Kyōkwai (Congregational).

2 Nihon Kirisuto Kyōkwai (Presbyterian).

3 Mesodisuto Kyōkwai (Methodist).

4 Shinrei Kyōkwai (Baptist).

5 Kirisuto Kyōkwai (Disciples of Christ).

(For the sake of convenience the Baptists and the Disciples of Christ were combined to form one group, and the same is true of the several branches of the Methodist church.)



# PREFACE

## TO THE SOL-FA EDITION

THE necessity for improving the singing in public worship is becoming more apparent as the churches in Japan are growing larger. The need for an easy music notation that will aid in giving a comparatively rapid knowledge of the tunes, and at the same time serve as an introductory system to the Staff notation has led the committee to issue an edition of the hymnal with the Sol-fa notes printed over the Soprano of the Staff notation.

### MODULATOR

In the Sol-fa notation the MODULATOR (scale) takes the place of the Staff in the common notation. The initial letters *d, r, m, f, s, l, t*, of the Italian names of the seven tones of the scale (*do, re, mi, fa, so, la, ti*) are used for NOTES. To avoid confusion in the repetition of the letter *s* the name of the seventh tone is changed from *si* to *ti*.

The notes of the higher octave are marked at the top by a short line and the notes of the lower octave at the bottom. For semitones (*half-steps*) the letter *e* is placed at the right of the note to raise it and the letter *a*, to lower it; thus the sharp of *d* is *de*, the sharp of *r* is *re*, etc., and the flat of *t* is *ta*, the flat of *l* is *la*, etc.

The KEY-TONE is always *d* and the *pitch* of the Key-tone is marked at the beginning of the tune, thus:—Key *C*, Key *B♭*, etc. By this simple device the numerous sharps and flats in the Key signature of the Staff Notation are avoided, and only one presentation of all the scales is needed.

Changes of Key are made by stating the name of the new Key and changing the letters to correspond with it (see No. 459).

TIME has a system of marking quite separate from the notes. A *measure* is marked off by an upright line called a *bar*, and the measure is sub-divided into *pulses* (beats) by colons. The various forms of measures appear thus:—

m	Two-pulse	measure	$(\frac{2}{2} \frac{2}{2})$		:			
ma	Three-pulse	"	$(\frac{3}{2} \frac{3}{2})$		:	:		
r	Four-pulse	"	$(\frac{4}{2} \frac{4}{2})$		:	:	:	
de	Six-pulse	"	$(\frac{6}{2} \frac{6}{2})$		:	:	:	:

The four and six-pulse measures having medium accents are marked in the middle by a short bar instead of a colon.

In sol-fa music these measures are of equal length throughout the tune, thus indicating the length of the note placed in the space. It has however been impossible in this book to follow this rule, because of the unequal lengths of the measures of the Staff notation. Also for lack of space in some of the tunes the pulse marks have been left out.



## PREFACE TO THE SOL-FA EDITION

The Sol-fa notes (letters) which are placed in these equal spaces take the length of the time needed to sing that space; and when the note is prolonged through two or more pulses a dash is written instead of the note for such additional pulse (ld :- :- l).

A dot placed in the middle of a pulse divides it into halves, and a comma divides the half-pulse into quarters (see No. 3). The dot and the comma are placed together (.,) when neither note nor rest intervenes.

A blank space indicates a *rest* and a line placed under the notes forms a *slur* (see No. 7).

The inverted comma (,) is used for triplets, dividing the space into three parts in place of two (see No. 50).

It is hoped that this brief description of the Sol-fa notation, although incomplete, may be sufficient to guide any one who wishes to sing a tune, and who may be without the aid of a teacher or a musical instrument.

# CONTENTS

	PAGE		PAGE
PREFACES . . . . .	3	METRICAL INDEX OF TUNES . . . . .	16
INDEX OF SUBJECTS . . . . .	7	INDEX OF SCRIPTURE TEXTS . . . . .	19
INDEX OF FIRST LINES . . . . .	9	THE APOSTLES' CREED . . . . .	No. 484
INDEX OF SELECTIONS FOR CHANTING . . . . .	13	THE TEN COMMANDMENTS . . . . .	No. 485
ALPHABETICAL INDEX OF TUNES . . . . .	14	OPENING SENTENCES . . . . .	No. 466

## Index of Subjects

### TIMES OF WORSHIP Nos. 1-34

MORNING . . . . .	Nos. 1-5	THE LORD'S HOUSE . . . . .	Nos. 23-28
EVENING . . . . .	" 6-16	THE OPENING AND CLOSE OF	
THE LORD'S DAY . . . . .	" 17-22	SERVICE . . . . .	" 29-34

### THE FATHER, THE SON AND THE HOLY SPIRIT Nos. 35-128

THE HOLY TRINITY . . . . .	Nos. 35-38	The Passion and Crucifixion	Nos. 77-84
GOD THE FATHER ALMIGHTY		The Resurrection . . . . .	" 85-90
His Majesty and Greatness . . . . .	" 39-44	The Ascension . . . . .	" 91-93
His Providence and Love . . . . .	" 45-56	The Exaltation . . . . .	" 94-103
JESUS CHRIST, THE SON, OUR LORD		The Second Coming and Judg-	
The Advent . . . . .	" 57-59	ment . . . . .	" 104-111
The Nativity . . . . .	" 60-67	THE HOLY SPIRIT	
The Epiphany . . . . .	" 68-72	The Holy Spirit . . . . .	" 112-122
The Ministry . . . . .	" 73-76	The Holy Scriptures . . . . .	" 123-128

### THE CHURCH MILITANT Nos. 129-163

THE CHURCH . . . . .	Nos. 129-135	THE MINISTRY OF THE GOSPEL	Nos. 144-147
BAPTISM . . . . .	" 136-138	OFFERINGS . . . . .	" 148-151
THE LORD'S SUPPER . . . . .	" 139-143	MISSIONS . . . . .	" 152-163

### REDEMPTION Nos. 164-185



## *Index of Subjects*

### THE CHRISTIAN LIFE Nos. 186-329

WARNING AND INVITATION . . . Nos. 186-198 REPENTANCE AND CONFESSION . . . " 199-210 FAITH . . . . . " 211-217 TRUST . . . . . " 218-236 PRAYER. . . . . " 237-246 ASPIRATION . . . . . " 247-255 CONSECRATION . . . . . " 256-269 CONFLICT WITH SIN . . . . . Nos. 270-279	ACTIVITY . . . . . " 280-289 LOVE AND COMMUNION WITH CHRIST . . . . . " 290-309 SUBMISSION . . . . . " 310-313 TEMPERANCE. . . . . " 314-320 UNITY AND FELLOWSHIP. . . . . " 321-324 SICKNESS AND AFFLICTION . . . . . " 325-329
---	--

### THE CHURCH TRIUMPHANT Nos. 330-357

DEATH . . . . . Nos. 330-339	HEAVEN. . . . . Nos. 340-357
------------------------------	------------------------------

### OCCASIONAL HYMNS 358-459

THE OPENING AND CLOSE OF THE YEAR . . . . . Nos. 358-362 BURIAL OF THE DEAD. . . . . " 363-368 NATIONAL . . . . . " 369-373 HARVEST AND THANKSGIVING. . . . . " 374-378 MARRIAGE. . . . . " 379-382 THE HOME . . . . . " 383-385 SOCIAL MEETINGS . . . . . " 386-390	FAREWELL. . . . . Nos. 391-393 LAYING OF A CORNER-STONE . . . . . " 394-397 DEDICATION OF A CHURCH . . . . . " 398-403 ORDINATION OR INSTALLATION OF A PASTOR . . . . . " 404-406 TRAVELERS . . . . . " 407-411 FOR THE YOUNG. . . . . " 412-432 SPECIAL . . . . . " 433-459
---	---

### DOXOLOGIES Nos. 460-465

### SELECTIONS FOR CHANTING Nos. 466-483

# Index of First Lines

*The first lines of the "Uniform Hymns" are those printed in the heavier type*  
*The first lines of hymns by Japanese authors are those marked by a circle*

HYMN	HYMN
<b>A charge to keep I have . . . . .</b> 268	Chief of sinners though I be . . . . . 305
A few more years shall roll . . . . . 330	Children of the heavenly King . . . . . 259
A mighty fortress is our God . . . . . 437	Christ is coming! let creation . . . . . 105
A thousand years have come and gone 63	Christ is made the sure Foundation . . 135
<b>Abide with me: fast falls the eventide . . . . .</b> 9	°Christ is my all in all . . . . . 306
Alas! and did my Savior bleed . . . . . 79	<b>Christ is our Corner-Stone</b>
<b>All hail the power of Jesus' Name</b> 95	(See <b>On Christ, our Corner-Stone, we build</b> ) . . . . . 394
All my heart this night rejoices . . . . 62	Christ, the Lord, is risen again . . . . 89
<b>All people that on earth do dwell</b> 43	Christ, to heaven is gone before . . . . 92
°Although our bodies decay . . . . . 367	Christ, whose glory fills the skies . . . 3
Am I a soldier of the cross . . . . . 277	Come, Father, Son and Holy Ghost . . 138
And are we yet alive . . . . . 145	<b>Come, gracious Spirit, heavenly Dove . . . . .</b> 119
And let our bodies part . . . . . 146	Come, Holy Ghost, our hearts inspire . 112
And must I be to judgment brought . . 111	Come, Holy Ghost, our souls inspire . 406
Angels from the realms of glory . . . . 61	<b>Come, Holy Spirit, heavenly Dove</b> 121
Arise, my soul, arise . . . . . 169	Come, Holy Spirit, like a dove descending 114
Art thou weary, art thou languid . . . 194	Come, my soul, thy suit prepare . . . 244
°As in olden time, so now . . . . . 395	<b>Come, Thou Almighty King . . . . .</b> 36
As pants the hart for cooling streams . . 250	<b>Come, Thou Fount of every blessing . . . . .</b> 165
As with gladness men of old . . . . . 70	ing . . . . . 165
Asleep in a manger . . . . . 417	°Come to this place of prayer, and bless . . . . . 23
<b>Asleep in Jesus! blessed sleep</b> 363	<b>Come unto Me when shadows darkly gather . . . . .</b> 311
<b>Awake, my soul, and with the sun</b> 1	Come, ye disconsolate, where'er ye languish . . . . . 326
Awake, my soul, in joyful lays . . . . . 298	<b>Come, ye sinners, poor and needy</b> 192
Awake, my soul, stretch every nerve . . 280	<b>Come, ye thankful people, come.</b> 378
Away! Away! not a moment to linger 429	Come, ye that love the Lord . . . . . 31
Beautiful lilies, white as the snow . . . 439	<b>Crown Him with many crowns . . . . .</b> 97
Before Jehovah's awful throne . . . . . 44	Day is dying in the west . . . . . 34
Behold, a stranger at the door . . . . . 198	Days and moments quickly flying . . . 359
Behold what condescending love . . . . 425	°Dearer than all earth's dearest joys . 317
Blessed assurance, Jesus is mine . . . . 301	Deem not that they are blest alone . . . 329
Blessed be the fountain of blood . . . . 441	Depth of mercy, can there be . . . . . 210
<b>Blest be the tie that binds . . . . .</b> 323	Dying with Jesus, by death reckoned mine . . . . . 307
° <b>Blest Comforter, cleanse and guide . . . . .</b> 116	<b>Eternal Father, strong to save . . . . .</b> 407
Blow ye the trumpet, blow . . . . . 168	Eternal Father, Thou hast said . . . . 442
Bread of the world in mercy broken . . 139	Eternal Father, when to Thee . . . . . 38
Breaking through the clouds that gather 348	Fade, fade each earthly joy . . . . . 292
Brightest and best of the sons of the morning . . . . . 72	<b>Fairest Lord Jesus . . . . .</b> 102
°Build Me now an holy place . . . . . 402	Far and near the fields are teeming . . 162
By Christ redeemed, in Christ restored 142	Far from these scenes of night . . . . . 353
By cool Siloam's shady rill . . . . . 424	<b>Far out upon the prairie . . . . .</b> 426
°By Thy holy will, O God . . . . . 384	Father, let me dedicate . . . . . 361
°By waters still, in pastures green . . . 144	
Can you tell how many stars are glowing 431	
Cast thy bread upon the waters . . . . . 151	



# Index of First Lines

	HYMN		
Father, whate'er of earthly bliss . . . . .	220	<b>He leadeth me, O blessed thought</b>	<b>223</b>
For God so loved ! O wondrous thought	438	He was despised and rejected. . . . .	78
For me to live is Christ. . . . .	258	Here, O my Lord, I see Thee face to	
Forever with the Lord . . . . .	352	face . . . . .	143
Friend after friend departs . . . . .	334	Here to celebrate the glory . . . . .	403
<b>From every stormy wind that</b>		High in the heavens, Eternal God . . . . .	45
<b>blows . . . . .</b>	<b>245</b>	Ho ! reapers of life's harvest . . . . .	285
<b>From Greenland's icy mountains</b>	<b>153</b>	Holy Ghost with light divine. . . . .	118
From my gracious Father's side . . . . .	200	<b>Holy, Holy, Holy, Lord God</b>	
°Glorious now the morning sun . . . . .	390	<b>Almighty . . . . .</b>	<b>35</b>
<b>Glorious things of thee are</b>		Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts. . . . .	435
<b>spoken . . . . .</b>	<b>130</b>	Holy Spirit, faithful Guide . . . . .	115
Glory and honor to God our heavenly		Hosannas, Lord, to Thee we sing . . . . .	319
Father . . . . .	436	Hover o'er me, Holy Spirit . . . . .	122
Glory to Thee, my God, this night . . . . .	11	How beauteous are their feet. . . . .	147
Go bury thy sorrow . . . . .	328	How blest and how joyous will be the	
<b>Go labor on ; spend, and be spent</b>	<b>286</b>	glad day . . . . .	324
<b>God be with you till we meet</b>		How blest the righteous when he dies	332
<b>again . . . . .</b>	<b>392</b>	<b>How firm a foundation, ye saints</b>	
°God bless our native land . . . . .	373	<b>of the Lord . . . . .</b>	<b>225</b>
<b>God is love : His mercy brightens</b>	<b>53</b>	<b>How gentle God's commands . . . . .</b>	<b>218</b>
<b>God is the Refuge of his saints . . . . .</b>	<b>234</b>	How pleasing is Thy voice . . . . .	450
<b>God moves in a mysterious way . . . . .</b>	<b>219</b>	How precious is the book divine . . . . .	123
<b>God, the All-terrible ! King, who</b>		°How sweet life's fellowships are . . . . .	388
<b>ordainest. . . . .</b>	<b>369</b>	How sweet the melting lay . . . . .	240
°God's wondrous grace		<b>How sweet the Name of Jesus</b>	
(See Thy grace, O God, how won-		<b>sounds. . . . .</b>	<b>231</b>
derful) . . . . .	56	Hushed was the evening hymn . . . . .	412
°Gone to the grave is our loved one . . . . .	333	I am baptized into Thy Name . . . . .	136
Grandeur than ocean's story . . . . .	52	I am coming to the cross . . . . .	228
<b>Great God, we sing Thy mighty</b>		°I am now among Thy saints . . . . .	137
<b>hand. . . . .</b>	<b>362</b>	I am so glad that our Father in heaven	419
Great God, what do I see and hear . . . . .	108	I do not ask, O Lord, that life may be	313
<b>Guide me, O Thou great Jehovah</b>	<b>226</b>	<b>I gave my life for thee. . . . .</b>	<b>265</b>
<b>Hail, Thou once despised Jesus . . . . .</b>	<b>94</b>	<b>I heard the voice of Jesus say. . . . .</b>	<b>175</b>
Hail to the brightness of Zion's glad		I hear the Savior say. . . . .	170
morning . . . . .	161	I hear Thy welcome voice. . . . .	171
Hail to the Lord's Anointed . . . . .	71	I lay my sins on Jesus . . . . .	212
<b>Hark ! hark ! my soul, angelic</b>		I love Thy kingdom, Lord . . . . .	133
<b>songs are swelling . . . . .</b>	<b>340</b>	I love to steal awhile away . . . . .	241
<b>Hark ! ten thousand harps and</b>		<b>I love to tell the story . . . . .</b>	<b>281</b>
<b>voices . . . . .</b>	<b>98</b>	<b>I need Thee every hour . . . . .</b>	<b>266</b>
Hark, the glad sound ! the Savior comes	57	I shall see the King in His beauty. . . . .	99
<b>Hark ! the herald angels sing. . . . .</b>	<b>60</b>	I think when I read that sweet story	
Hark ! the sound of holy voices . . . . .	455	of old . . . . .	420
<b>Hark ! the voice of Jesus calling</b>	<b>283</b>	°I want a single steady aim . . . . .	253
Hark ! 'tis the clarion sounding the		I was a wandering sheep . . . . .	201
fight . . . . .	451	I was wandering and weary . . . . .	443
Hark to the sound of voices . . . . .	452	I will sing for Jesus . . . . .	287
Hark ! what mean those holy voices . . . . .	66	I will sing you a song of that beautiful	
Haste, traveler, haste ! the night		land . . . . .	342
comes on . . . . .	195	I would not live away . . . . .	331
Hasten, Lord, the glorious time. . . . .	163	If you cannot on the ocean . . . . .	159
<b>Hasten, sinner, to be wise . . . . .</b>	<b>197</b>	<b>I'm but a stranger here . . . . .</b>	<b>343</b>
°Heaven and earth by Thy decree. . . . .	401	°In all good things united . . . . .	380
°Heaven's pure water full and free. . . . .	174	°In one fraternal bond of peace. . . . .	454
Heavenly Father, holy Lord . . . . .	12	In some way or other the Lord will	
°He comes to bless the world . . . . .	59	provide . . . . .	54
		In the Christian's home in glory . . . . .	344
		<b>In the cross of Christ I glory . . . . .</b>	<b>81</b>

# *Index of First Lines*

## HYMN

In the hour of trial . . . . .	278
In the secret of His presence. . . . .	444
In Thy cleft, O Rock of Ages . . . . .	300
°In Thy presence, Lord, we bow . . . . .	370
°In union ordained of old. . . . .	381
<b>It came upon the midnight clear</b> . . . . .	61
It is not death to die . . . . .	335
I've found a friend in Jesus . . . . .	176

<b>Jerusalem, the Golden.</b> . . . .	341
Jesus, and shall it ever be . . . . .	199
Jesus calls us o'er the tumult . . . . .	266
Jesus Christ is risen to-day . . . . .	85
Jesus, I my cross have taken . . . . .	262
Jesus is tenderly calling to-day . . . . .	191
Jesus, keep me near the cross . . . . .	82
Jesus, let Thy pitying eye. . . . .	203
Jesus lives! no longer now . . . . .	86
Jesus, <b>Lover of my soul</b> . . . . .	217, 445
Jesus loves me, this I know. . . . .	418
Jesus, my all, to heaven is gone. . . . .	177
Jesus, my Lord, to Thee I cry . . . . .	202
Jesus said of little children . . . . .	415
Jesus, Savior, pilot me . . . . .	272
<b>Jesus shall reign where'er the sun</b> . . . . .	154
Jesus, tender Shepherd, hear me . . . . .	422
Jesus, the very thought of Thee. . . . .	302
Jesus the water of life will give. . . . .	432
Jesus, Thy boundless love to me . . . . .	257
Jesus, Thy Name I love . . . . .	291
Jesus, to Thee I now can fly . . . . .	178
Jesus wept! those tears are over . . . . .	73
Jesus, where'er Thy people meet . . . . .	28
Jesus, while our hearts are bleeding . . . . .	336
<b>Joy to the world! the Lord is</b> <b>come</b> . . . . .	58
<b>Just as I am, without one plea</b> . . . . .	211

Lamp of our feet, whereby we trace . . . . .	124
<b>Lead, kindly Light, amid the</b> <b>encircling gloom</b> . . . . .	221
Let me go where saints are going . . . . .	368
°Life is fading like a flower . . . . .	183
Lift up your heads, rejoice . . . . .	104
Lift your glad voices in triumph on high . . . . .	88
Light of light, enlighten me . . . . .	434
°Like to the joy of heaven . . . . .	322
Little drops of water. . . . .	428
<b>Lo, He comes, with clouds de-</b> <b>scending</b> . . . . .	106
<b>Lord, dismiss us with Thy bless-</b> <b>ing</b> . . . . .	33
Lord, I care not for riches . . . . .	356
<b>Lord, I hear of showers of bless-</b> <b>ing</b> . . . . .	164
<b>Lord Jesus, I long to be perfectly</b> <b>whole</b> . . . . .	264
<b>Lord of hosts, to Thee we raise</b> . . . . .	400
°Lord, so deep is Thy purpose . . . . .	209

## HYMN

<b>Lord, speak to me, that I may</b> <b>speak</b> . . . . .	289
Lord, we come before Thee now . . . . .	25
Lord, while for all mankind we pray. . . . .	371
<b>Love Divine, all love excelling</b> . . . . .	204

<b>Majestic sweetness sits enthron-</b> <b>ed</b> . . . . .	96
Mid scenes of confusion and creature complaints. . . . .	354
More holiness give me . . . . .	251
<b>More love to Thee, O Christ.</b> . . . .	254
Must Jesus bear the cross alone . . . . .	261
My blessed Lord was crucified . . . . .	440
My days are gliding swiftly by . . . . .	345
My dear Redeemer and my Lord . . . . .	74
<b>My faith looks up to Thee</b> . . . . .	213
My God, how endless is Thy love . . . . .	46
My God, I love Thee, not because . . . . .	290
My God, is any hour so sweet . . . . .	239
My God, I thank Thee, who hast made . . . . .	377
My hope is built on nothing less . . . . .	214
My Jesus, as Thou wilt . . . . .	310
My Jesus, I love Thee . . . . .	297
My latest sun is sinking fast . . . . .	355
My life flows on in endless song. . . . .	303
<b>My soul be on thy guard</b> . . . . .	270
My soul doth magnify the Lord. . . . .	65

<b>Nearer, my God, to Thee</b> . . . . .	249
<b>New every morning is the love</b> . . . . .	2
Not worthy, Lord, to gather up the crumbs . . . . .	141
Now God be with us, for the night is closing . . . . .	15
<b>°Now pray we for our country</b> . . . . .	372
<b>Now thank we all our God</b> . . . . .	376
Now the day is over . . . . .	413
Now, when the dusky shades of night retreating . . . . .	433

O come, all ye faithful . . . . .	67
O could I speak the matchless worth. . . . .	103
<b>O day of rest and gladness</b> . . . . .	21
<b>O for a closer walk with God</b> . . . . .	248
O for a faith that will not shrink . . . . .	255
O for a heart to praise my God . . . . .	247
<b>O for a thousand tongues to sing</b> . . . . .	20
O God of hosts, the mighty Lord . . . . .	27
<b>O God, our help in ages past</b> . . . . .	40
O happy day that fixed my choice . . . . .	179
O holy Lord, our God . . . . .	404
<b>O holy Savior, Friend unseen</b> . . . . .	285
O how happy are they who the Savior obey . . . . .	181
O how sweet the glorious message . . . . .	101
O Jesus, I have promised . . . . .	256
O Jesus, Lord of heavenly grace . . . . .	4
O Jesus, Thou art standing . . . . .	187
O Lord, be with us when we sail. . . . .	411



# Index of First Lines

	HYMN
<b>O Lord of heaven and earth and sea</b> . . . . .	150
O Lord of hosts, whose glory fills . . . . .	396
<b>O love divine and tender</b> . . . . .	379
O love of God, how strong and true . . . . .	47
<b>O Spirit of the living God</b> . . . . .	405
O the bitter shame and sorrow . . . . .	299
O the happy time is coming . . . . .	158
O Thou, before whose presence . . . . .	315
O Thou, in whose presence my soul takes delight . . . . .	246
O Thou omnipresent God, of life the center . . . . .	26
O weary pilgrim, left your head . . . . .	235
O what can you tell, little pebble . . . . .	430
O where are kings and empires now . . . . .	132
O where shall rest be found . . . . .	196
<b>O Word of God Incarnate</b> . . . . .	128
O worship the King all-glorious above . . . . .	51
O'er field and forest, moor and mountain . . . . .	69
Of in danger, oft in woe . . . . .	271
<b>On Christ, our Corner-Stone, we build</b> . . . . .	394
<b>Once in royal David's city</b> . . . . .	416
On Jordan's stormy banks I stand . . . . .	347
One more day's work for Jesus . . . . .	282
One sweetly solemn thought . . . . .	338
One there is, above all others . . . . .	296
Only a word for the Master . . . . .	267
<b>Onward, Christian soldiers</b> . . . . .	273
Open now thy gates of beauty . . . . .	30
Our day of praise is done . . . . .	8
 <b>Pass me not, O gentle Savior</b> . . . . .	167
<b>Peace, perfect peace, in this dark world of sin</b> . . . . .	227
<b>Praise the Lord: ye heavens adore Him</b> . . . . .	41
<b>Prayer is the soul's sincere desire</b> . . . . .	237
 Rejoice, all ye believers . . . . .	107
Rescue the perishing, care for the dying . . . . .	183
<b>Return, ye wanderers, return</b> . . . . .	186
Ring, O ring, ye chimes of glory . . . . .	90
<b>Rock of Ages, cleft for me</b> . . . . .	215, 446
Round the Lord in glory seated . . . . .	37
 <b>Safely through another week</b> . . . . .	18
<b>Savior, again to Thy dear Name we raise</b> . . . . .	32
<b>Savior, breathe an evening blessing</b> . . . . .	6
Savior, lead me, lest I stray . . . . .	224
<b>Savior, like a shepherd lead us</b> . . . . .	414
Savior, when in dust to Thee . . . . .	206
See how great a flame aspires . . . . .	157
See Israel's gentle Shepherd stand . . . . .	421

	HYMN
See, the Conqueror mounts in triumph . . . . .	93
Show pity, Lord, O Lord, forgive . . . . .	205
Silently the shades of evening . . . . .	7
Since Jesus is my Friend . . . . .	293
<b>Sing them over again to me</b> . . . . .	126
Sing to the Lord of harvest . . . . .	375
°Sinners in darkness sleeping . . . . .	184
<b>So let our lips and lives express</b> . . . . .	314
°Soft the breeze o'er Olive's mount . . . . .	385
Softly now the light of day . . . . .	13
Soldiers of the cross, arise . . . . .	274
Some-day the silver cord will break . . . . .	180
Sometime, I cannot tell how soon . . . . .	448
°Songs of praise to God ascend . . . . .	387
Sons of God, beloved in Jesus . . . . .	453
Soon may the last glad song arise . . . . .	155
<b>°Soon to our homes we shall go</b> . . . . .	393
Sowing in the morning . . . . .	427
<b>Spirit Divine, attend our prayer</b> . . . . .	117
<b>Stand up, stand up for Jesus</b> . . . . .	275
Star of peace to wanderers weary . . . . .	410
Still, still with Thee, my God . . . . .	5
<b>Sun of my soul, Thou Savior dear</b> . . . . .	10
<b>Sweet hour of prayer! Sweet hour of prayer</b> . . . . .	238
°Sweet is the day of sacred rest . . . . .	19
Sweet is the work, my God, my King . . . . .	20
Sweet the moments rich in blessing . . . . .	77
Sweetest fount of holy gladness . . . . .	113
 <b>Take my life and let it be</b> . . . . .	188
Tarry with me, O my Savior . . . . .	309
Tender Shepherd, Thou hast stilled . . . . .	366
<b>The Church's one Foundation</b> . . . . .	129
The day Thou gavest, Lord, is ended . . . . .	14
The heavens declare Thy glory, Lord . . . . .	125
The King of love my Shepherd is . . . . .	229
The Lord is King! lift up thy voice . . . . .	39
The Lord our God is clothed with might . . . . .	40
<b>The morning light is breaking</b> . . . . .	152
<b>The sands of time are sinking</b> . . . . .	350
The shadows of the evening hours . . . . .	16
The Son of God goes forth to war . . . . .	276
The spacious firmament on high . . . . .	42
The strife is o'er, the battle done . . . . .	87
°The thought of Christ's love cheers my heart . . . . .	325
°The voice of Jesus calls you near . . . . .	75
<b>The voice that breathed o'er Eden</b> . . . . .	382
<b>The year is gone beyond recall</b> . . . . .	358
There comes to my heart one sweet strain . . . . .	304
<b>There is a fountain filled with blood</b> . . . . .	185
There is a gate that stands ajar . . . . .	189
There is a green hill far away . . . . .	173
<b>There is a happy land</b> . . . . .	351
There is a land of pure delight . . . . .	346

# *Index of First Lines*

HYMN		HYMN	
There is no love like the love of Jesus	190	We praise Thee, O God, for the Son of Thy love	166
<b>There is no name so sweet on earth</b>	<b>100</b>	We praise Thee, O God, we acknowledge Thee to be the Lord	459
There shall be showers of blessing	121	We saw Thee not when Thou didst come	216
<b>There's a land that is fairer than day</b>	<b>357</b>	We shall meet beyond the river	349
<b>There's a wideness in God's mercy</b>	<b>55</b>	We shall reach the summer land	456
There's sunshine in my soul to-day	308	Weeping will not save me	208
°These sing Thy praises, O God	386	Welcome, sweet day of rest	17
<b>Thine are all the gifts, O God</b>	<b>148</b>	<b>What a Friend we have in Jesus</b>	<b>243</b>
Thine forever, God of love	230	What grace, O Lord, and beauty shone	76
°This changeful world no peace affords	321	When all Thy mercies, O my God	50
<b>This is the day of light</b>	<b>22</b>	When doomed to death the apostle lay	318
This stone to Thee in faith we lay	397	°When doubts disturb my breast	279
Thou art gone to the grave	337	°When from the cross on Calvary's mount	80
Thou art gone up on high	91	When He cometh, when He cometh	423
Thou art my Hiding-place, O Lord	236	When I can read my title clear	312
Thou art the Way, to Thee alone	172	<b>When I survey the wondrous cross</b>	<b>84</b>
°Thou, who rulest sea and land	408	When Jesus comes to reward His servants	110
<b>Thou, whose almighty word</b>	<b>160</b>	When languor and disease invade	327
Thou, whose unmeasured temple stands	399	When marshaled on the nightly plain	68
Though far you may stray	449	<b>When our heads are bowed with woe</b>	<b>365</b>
°Though rough the way and drear	409	When peace like a river attendeth my way	232
°Though we in climes far sundered	391	°When the past I ponder well	207
Throw out the life-line across the dark wave	320	When the weary, seeking rest	447
°Thy grace, O God, how wonderful	56	When Thou, my righteous Judge, shalt come	109
°Thy love and truth stand firm	48	°When torn is the bosom by sorrow and care	242
Thy way, not mine, O Lord	233	°Where God as Father dwelleth	383
°Thy word above all words is truth and life eternal	127	While with ceaseless course the sun	360
'Tis midnight; and on Olive's brow	83	Who is a brave man, who	288
<b>To-day the Savior calls</b>	<b>193</b>	<b>Why should we mourn departing friends</b>	<b>364</b>
To Thy cross, dear Christ, I'm clinging	260	With broken heart and contrite sigh	204
To Thy temple I repair	24	°Within Thy temple, Lord, may peace	398
Tranquilly, slowly	458	<b>Work, for the night is coming</b>	<b>284</b>
°Transient are the flowers of spring	339	°Year by year Thy gifts increase	389
°Trusting in Thy grace and power	222	<b>Yield not to temptation</b>	<b>316</b>
Unshaken as the sacred hill	131	Zion stands with hills surrounded	134
Unveil thy bosom, faithful tomb	457	Zion, to Thy Savior singing	140
Walk in the light, so shalt thou know	252		
°Walking with Thee, my Savior	182		
Watchman, tell us of the night	156		
<b>We give Thee but thine own</b>	<b>149</b>		
<b>We plough the fields, and scatter</b>	<b>374</b>		



## Index of Selections for Chanting

Opening Sentences . . . . . 466

	HYMN		HYMN
Blessed be the Lord God of Israel (Benedictus) . . . . .	470	My soul doth magnify the Lord (Magnificat) . . . . .	471
For in the wilderness shall waters break out (Quia in Deserto). . .	482	O be joyful in the Lord (Jubilare Deo)	474
For now is Christ risen (Easter Anthem) . . . . .	473	O come, let us sing unto the Lord (Venite Exultemus). . . . .	468
Glory be to God on high (Gloria in Excelsis) . . . . .	469	O sing unto the Lord (Cantate Domi- no) . . . . .	472
Glory be to the Father (Gloria Patri)	475	Our Father who art in heaven (Pater Noster) . . . . .	483
God be merciful unto us and bless us (Deus Misereatur) . . . . .	481	Praise the Lord, O my soul (Benedic, Anima Mea) . . . . .	467
I will lift up mine eyes (Laevavi Oculos) . . . . .	476	Response after the offering . . . .	480
Lord, now lettest Thou Thy servant (Nunc Dimittis) . . . . .	479	Response to the Commandments . .	478
		The Lord is my Shepherd (Dominus Regit Me) . . . . .	477

## Alphabetical Index of Tunes

*The names and numbers in the heavier type are those of tunes set to "Uniform Hymns"*

	HYMN		HYMN		HYMN		HYMN
Abiding . . . . .	309	<b>Austria</b> . . . . .	<b>139</b>	Bradbury . . . . .	158	Cleansing . . . . .	441
<b>Adeste Fideles</b> 67,		<b>Autumn</b> 90, <b>94</b> , 296		Brandon . . . . .	443	Confidence . . . . .	236
<b>225</b>		Avon . . . . .	79, 111	Bright Forever 348		<b>Constasy</b> . . . . .	<b>316</b>
<i>see Portuguese</i>		Away! Away! . . . . .	429	<i>see The Bright</i>		Convert . . . . .	181
<b>Hymn</b>		Ayrshire . . . . .	68, 298	<i>Forever</i>		Cooling . . . . .	231, 241
<b>Agapé</b> . . . . .	23	<b>Azmon</b> . . . . .	29, 464	Brown . . . . .	241	<b>Coronation</b> . . . .	<b>95</b>
Aikoku . . . . .	182, 370	<b>Balerna</b> . . . . .	79, <b>248</b>	<b>Bruce</b> . . . . .	<b>55, 148</b>	Courage . . . . .	75, 144
Albert . . . . .	8	Bartimæus . . . . .	260	Burke . . . . .	101	Cradle Hymn . . . .	417
Aletta . . . . .	13, 383	Beatitudo . . . . .	123	Burns . . . . .	280	Creation . . . . .	42
All Saints 138, 396		Belmont . . . . .	312	Byefield . . . . .	255	<b>Crispin</b> . . . . .	<b>211</b>
<i>see Wareham</i>		Beloved . . . . .	453	Caledonia . . . . .	274	<i>see St. Crispin</i>	
Alma . . . . .	326	<b>Bethany</b> . . . . .	249	Calvary . . . . .	247	Crosby . . . . .	56
Anagola . . . . .	4	Beulah . . . . .	355	Can You Tell . . . .	431	Crucifer . . . . .	37, 69
Angel's Story . . . .	256	<b>Bishop Heber</b> 153		Canonbury . . . . .	46	<b>Crusaders</b> . . . . .	<b>102</b>
<b>Antioch</b> . . . . .	57	Blessed Assurance 301		<b>Carol</b> . . . . .	64	Dallas . . . . .	24
Anvern . . . . .	286	<b>Blessing</b> . . . . .	165	Caskey . . . . .	375	Davenant . . . . .	420
Arcadia . . . . .	277	Bliss . . . . .	251	Cassel . . . . .	19	Deliverer . . . . .	191
Ariel . . . . .	103	Blumenthal 206, 230,		Chalvey . . . . .	330	Dennis . . . . .	240, 322
Arlington . . . . .	27	408		Cherubini . 198, 329		Devotion . . . . .	205
<b>Atonement</b> . . . . .	414	Book of Life . . . . .	356	<b>Chester</b> . . . . .	190, 237	<b>Diademata</b> . . . .	<b>97</b>
<i>(cf. Savior, like</i>		<i>see The Book of Life</i>		<b>Clapham</b> . . . . .	84	<b>Diligence</b>	
<i>a shepherd)</i>		Boylston . . . . .	146	Clarion . . . . .	451	<b>(Work)</b> . . . . .	<b>284</b>
<b>Aurelia</b> . . . . .	129, 379						

# *Alphabetical Index of Tunes*

	HYMN		HYMN		HYMN		HYMN
Dirge . . . . .	457	<b>Gethsemane</b> . . . . .	84,	Imayō . . . . .	178, 200	Meditation . . . . .	246
<b>Dismissal</b> . . . . .		(Redhead 78) 215		Intercession . . . . .	447	Meinhold . . . . .	366
(Quebec) 199, 204		Gifford . . . . .	420	<b>Invitation</b> . . . . .	192	<b>Melcombe</b> . . . . .	1, 405
<b>Dix</b> . . . . .	2, 70	Gilmour . . . . .	449	<b>Irby</b> . . . . .	416	<b>Melita</b> . . . . .	407
Doane . . . . .	456	Gladness . . . . .	419	<b>Italian Hymn</b> . . . . .	36	Memory . . . . .	188
Dolomite Chant 337		Glory and Honor 436		Jasmine . . . . .	313	<b>Mendelssohn</b> 69,	
Dominus Regit		Glory to God . . . . .	438	Jesus is Mine . . . . .	292	157	
Me . . . . .	229	<b>God be with</b>		<b>Jesus loves Me</b> 418		Mercy (Gotts-	
Dornance . . . . .	77, 336	<b>you</b> . . . . .	392	Jewels . . . . .	423	chalk) . . . . .	92, 210
Dort . . . . .	404	<i>see Rankin</i>		Jewett . . . . .	233, 310	Meribah . . . . .	109
Downs . . . . .	398	<b>God is Love</b> . . . . .	53	Jordan . . . . .	347	<b>Messiah</b> . . . . .	263
<b>Duke Street</b> . . . . .	234,	Golden Hill 196, 409		Joy . . . . .	235	Migdol . . . . .	155, 329
397		Good Shepherd 201		Jubilee . . . . .	442	Miriam . . . . .	253
Dulciana . . . . .	367	Gordon . . . . .	297	Kawakatsu . . . . .	395	<b>Missionary</b>	
Dunbar . . . . .	353	<b>Gotha</b> . . . . .	21	Kentucky . . . . .	322	<b>Hymn</b> . . . . .	153
<b>Dundee</b> . . . . .	219	Gottschalk . . . . .	92, 210	<b>Kōriyama</b> . . . . .	116	Moment by Mo-	
Dunn . . . . .	339	<i>see Mercy</i>		<b>Laban</b> . . . . .	270	ment . . . . .	307
Dusseldorf . . . . .	30	Grace . . . . .	180	Lament		Mōsō . . . . .	127
<b>Easter Hymn</b> . . . . .	85	Grace Church . . . . .	20	(Requiem). . . . .	334	Mount Vernon . . . . .	333
Edinburgh . . . . .	282	<b>Greenville</b>		Lancashire . . . . .	107	<b>Munich</b> . . . . .	123
'Ein Feste Burg 437		(Rousseau) 33,		Lane . . . . .	278	Naomi . . . . .	220, 327
Elizabethtown . . . . .	124	225		<b>Langdale</b> . . . . .	150	<b>Napleton</b> . . . . .	167
Ellacombe . . . . .	40	Greenwood 293, 335		Langran . . . . .	141	<b>Narenza</b> . . . . .	149
<b>Ellers</b> . . . . .	32, 143	Guidance . . . . .	224	Lebanon . . . . .	201	Nativity . . . . .	62
<b>Ellesdie</b> . . . . .	262	<b>Guide</b> . . . . .	15, 115, 207	Lenox . . . . .	168	Neander . . . . .	26
Elm Street . . . . .	142, 239	Hallett . . . . .	276	<b>Leyden</b> . . . . .	289	Near the Cross . . . . .	82
Eltham . . . . .	163	Handel . . . . .	78	<i>see The Life-Line</i>	320	Nearer Home 48, 91,	
Emmanuel . . . . .	428	Happy Day . . . . .	179	Life-Line . . . . .	320	352	
Endless Song . . . . .	303	<b>Happy Land</b> . . . . .	351	Life's Harvest . . . . .	195,	Nettleton . . . . .	165
Essex . . . . .	89	Harp . . . . .	312	285		<b>Newland</b> . . . . .	268
Eucharist . . . . .	74	Hartsough . . . . .	368	Lilies . . . . .	439	<b>Nicaea</b> . . . . .	35
Eucharistic		<b>Harwell</b> . . . . .	98	Lily of the Valley 176		Nichol . . . . .	452
Hymn . . . . .	139	Hastings . . . . .	134	<i>see The Lily of</i>		Noel . . . . .	63, 425
Evan . . . . .	76	<b>He Leadeth Me</b> 223		the Valley		Northminster . . . . .	422
<b>Evangel</b> . . . . .	426	Heaven . . . . .	344	<b>Lisbon</b> . . . . .	17, 218	<b>Nun Danket</b> . . . . .	376
<b>Even Me</b> . . . . .	164	Heber . . . . .	124	Lischer . . . . .	169	<b>Nuremburg</b> . . . . .	400
Evening Praise . . . . .	34	Hebron . . . . .	205	Little Drops . . . . .	428	Noyes . . . . .	116
Evening Prayer . . . . .	7	Heinlein . . . . .	197	<b>Louvan</b> . . . . .	47, 362	<b>Oak</b> . . . . .	343
<b>Eventide</b> . . . . .	9	Hendon . . . . .	25, 465	<b>Love Divine</b> . . . . .	294	Offerings . . . . .	151
<b>Ewing</b> . . . . .	341, 391	<b>Henley</b> . . . . .	311	Lowry . . . . .	208	<b>Old Hundred</b> 43,	
		Hereford . . . . .	186	Lowton . . . . .	266	44, 460	
Faith . . . . .	445	Hide Thou Me . . . . .	300	Luella . . . . .	388	Olive's Brow . . . . .	83
<b>Farewell</b> . . . . .	393	Hinchman . . . . .	434	Luther . . . . .	108	<b>Olivet</b> . . . . .	213
Federal Street . . . . .	74	<b>Hinomoto</b> . . . . .	373	<b>Lux Benigna</b> . . . . .	221	Olmutz . . . . .	145
Fidelity . . . . .	288	<b>Hollingside</b> . . . . .	217,	Lyons . . . . .	51	Only a Word . . . . .	207
Filmore . . . . .	415	360		Lyte . . . . .	291	Oriola . . . . .	137, 178, 402
<b>Flemming</b> . . . . .	295	<b>Holly</b> . . . . .	119	Magdalene . . . . .	278	<b>Ortonville</b> . . . . .	86, 462
Foster . . . . .	317	<b>Holy Cross</b> . . . . .	123,	Maidstone . . . . .	290	Ovio . . . . .	66
<b>Fountain</b> . . . . .	185	302, 411		Maitland . . . . .	261	Paraclete . . . . .	122
Franconia . . . . .	5, 196	<b>Holyrood</b> . . . . .	17, 323	Mallory 389, 390, 401		Park Street . . . . .	177
Frederick . . . . .	331	<b>Home</b> . . . . .	174, 380, 381	<b>Mannheim</b> . . . . .	78, 394	Pass Me not . . . . .	167
		Home, Sweet		Manoah . . . . .	50, 371	Pax . . . . .	413
Gate Ajar . . . . .	189	Home . . . . .	242, 354	Marching to Zion 31		<b>Pax Tecum</b> . . . . .	227
<i>see The Gate Ajar</i>		Homeland . . . . .	384, 385	Martyn . . . . .	217	Peace . . . . .	232
Gates . . . . .	342	Hopkins . . . . .	324	Mary's Song . . . . .	65	Penitence . . . . .	203
Geneva . . . . .	50	Horton . . . . .	118	Matins . . . . .	433	<b>Pentecost</b> . . . . .	314
Gennesaret . . . . .	446	<b>Hursley</b> . . . . .	10	Mear . . . . .	49, 255, 399	Philips . . . . .	287
Gerhardt . . . . .	113	<b>I Need Thee</b> . . . . .	269				



# *Alphabetical Index of Tunes*

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
<b>Pilgrims</b> . . . 340	Sabbath . . . 3	<b>Spanish Chant</b> 372	<b>Vesper Hymn</b> 6
Pilot . . . 272	<b>Sacrifice</b> . . . 265	<b>Spohr</b> . . . 80, 175	Vespers . . . 13
Pleyel's Hymn. 259	<b>St. Agnes</b> . 231, 364	Stabat Mater . . 140	Victory . . . 87
<b>Portuguese</b>	St. Albinus . . . 86	State Street . . . 133	<b>Vienna</b> . . . 117
<b>Hymn (Adeste</b>	<b>St. Andrew</b> . . 266	Stebbins . . . 173	Vindex . . . 279, 315
<b>Fideles)</b> . 67, 225	St. Anne . . . 49, 132	Stephanos . . . 194	<b>Vox Dilecti</b> . 175
<b>Prentiss</b> . . . 254	St. Catherine 136, 257	Sterula . . . 410	<b>Wakayama</b> . . 22
Providence . . . 54	St. Clement . . . 14	Stockton . . . 202	Ward . . . . 38
	<b>St. Crispin</b> . . 211	Stockwell . . . 172	Ware . . . . 45
	St. Edward . . . 104	<b>Stuttgart</b> . . . 41	Wareham (All
<b>Quebec</b> . . . 199, 204	<b>St. George</b> . . 378	Substitution . . 170	Saints) . . 138, 396
<i>see Dismission</i>	<b>St. Gertrude</b> . 131, 273	Sunset . . . . 249	<b>Warrington</b> 39, 154
	St. Hilda . . . 187, 212	Sunshine . . . 308	Warwick . . . 252
<b>Rankin</b> . . . 382	St. John . . . 184	<b>Sweet By-and-By</b> . . . 357	Watching . . . 110
<i>(cf. God be with you)</i>	St. Joseph . . . 73	<b>Sweet Hour</b> . . 238	Watchman . . . 156
Rapture . . . 99	St. Leonard . . . 16	Sweet Peace . . . 304	Water of Life . . 432
<b>Rathbun</b> . . . 51, 403	<b>St. Martin's</b> 112, 358	Sweet Rest . . . 209	<i>see The Water of Life</i>
Raymond . . . 430	St. Ninian . . . 72	Sweet Story . . . 420	We Shall Meet . 349
Reapers . . . 162	<b>St. Oswald</b> . . 382	<b>Sweetest Name</b> 100	<b>Webb (Tintern)</b> 71, 152, 275
<b>Redemption</b> . 160	<i>see Sychar</i>	<b>Sychar (St. Oswald)</b> . . . 382	<b>Weber</b> . . . 197, 244
<b>Redhead</b> . . . 365	St. Peter . . . 27	Tallis's Canon . . 11	<i>see Seymour</i>
<b>Redhead 76</b> . 84, 215	St. Petersburg . 216	Te Deum . . . . 459	Welcome Voice . 171
<i>see Gethsemane</i>	St. Sylvester . 7, 359, 422	<b>Tell the Story</b> 281	Wentworth . . . 377
Refuge I . . . 445	<b>St. Thomas</b> . 106	The Book of Life . . . 356	Wesley . . . . 173
Refuge II . . . 445	St. Thomas . . . 463	The Bright For-ever . . . 348	<b>Weston</b> . . . 294
Regent Square . 61, 105, 135	<i>see Williams</i>	The Gate Ajar . . 189	<b>What a Friend</b> 243
Repentance . . . 299	Samuel . . . . 412	The Life-Line . . 320	<b>Whiter than Snow</b> . . . 264
Repose . . . 305	Sanctuary . . . 455	The Lily of the Valley . . . 176	Williams (St. Thomas) . . . 463
Requiem . . . 334	Sankey . . . . 114	The Solid Rock . 214	Wimborne . . . 125
<i>see Lament</i>	<b>Savior like a shepherd</b> . . 414	The Water of Life . . . 432	<b>Winchester</b>
Rescue . . . . 183	<i>see Attonement</i>	Thrice Holy . . . 435	New 28, 286, 461
<b>Rest</b> . . . . 363	Sawyer . . . . 445	<b>Tintern</b> 71, 152, 275	<b>Winchester Old</b> 58
Resurrection . 88	Secret Presence 444	<i>see Webb</i>	<b>Wir Pfingen</b> . 374
<b>Retreat</b> . . . 245	<b>Seymour (Weber)</b> . . . 197, 244	<b>To-day</b> . . . . 193	<b>Wonderful Words</b> . . . 128
Revive Us Again 166	Sheaves . . . 23, 427	Toplady . . . . 215	<b>Wondrous Love</b> . . 59, 325
Rex Gloriæ . . . 93	Sherwin . . . . 52	<b>Tottenham</b> . . 96	Wondrous Story . 66
Reynoldstone . 306	Shining Shore . 321, 345	Towner . . . . 454	Woodworth . . . 211
Rialto . . . . 258	Showers of Blessing . . . . 121	Trusting . . . . 228	<b>Work</b> . . . . 284
Rock of Ages . . 446	Siloam . . . . 424	Tullar . . . . 440	<i>see Diligence</i>
Rockingham New 318, 319, 406	Silver Street . . 147	Twilight . . . . 12	<b>Your Mission</b> 159, 283
Rockingham Old 406	Solemnity . . . 338	University . . . 271	Zephyr . . . . 11, 198
Rosefield . . . 19, 222	Solid Rock . . . 214	Urijah . . . . 458	Zion . . . . 72, 161
<b>Rousseau</b> . . 33, 226	<i>see The Solid Rock</i>	Uxbridge . . . 125, 332	Zundel . . . . 450
<i>see Greenville</i>	Solway . . . . 250, 361	Varina . . . . 346	
<b>Russian Hymn</b> 369	Sometime . . . 448		
Ruth . . . . 386, 387	Sorrow . . . . 328		
<b>Rutherford</b> . 350			
Rydal . . . . 15			
Sabbata . . . . 421			

# Metrical Index of Tunes

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
559559	Hinomoto . . . 373	Williams . . . 463	St. John . . . 184
Urijah . . . 458	Italian Hymn . . 36	66866686 (S.M.D.)	Solway . . 250, 361
56555646	Lyte . . . 291	Chalvey . . . 330	7575757583
Sankey . . . 114	Mary's Song . . 65	Diademata . . 97	Intercession . . 447
5665	Olivet . . . 213	Good Shepherd . 201	75757575888
Revive Us Again	66656665	Lebanon . . . 201	Aikoku . . . 370
(cho.) . . . 166	Sheaves (cho.) . 427	Nearer Home . 91, 352	(cf. 182)
568558	(cf. 23)	668668666	75757775
Crusaders . . . 102	666566655565	Neander . . . 26	Happy Land . . 351
5757	Agapé . . . 23	668688	Home . 174, 380, 381
Dolomite Chant . 337	Sheaves . . . 23	Lament (Requi- em) . . . 334	7655646
57577	(cf. 427)	6687	Edinburgh (cho.) 282
Kōriyama . . . 116	6666	Phillips (cho.) . 287	76757675
Noyes . . . 116	Substitution(cho.) 170	668866	Diligence
57577 57577 57577	66666666	Marching to Zion	(Work) . . . 284
Mōsō . . . 127	Jewett . . . 233, 310	(cho.) . . . 31	7676
6464	66668686	669669	Near the Cross
I Need Thee(cho.) 269	Sacrifice . . . 265	Convert . . . 181	(cho) . . . 82
To-day . . . 193	666688	67676666	76767676
64646644	Samuel . . . 412	67776	Angel's Story . . 256
Prentiss . . . 254	6666888	Nun Danket . . 376	Aurelia . . . 129, 379
64646664	Lenox . . . 168	67776	Bishop Heber . . 153
Bethany . . . 249	Lischer . . . 169	Lowry (cho.) . . 208	Caskey . . . 375
Jesus is Mine . . 292	6676768866	74747474	Evangel (cho.) . 426
Oak . . . 343	Fidelity . . . 288	Easter Hymn . . 85	Ewing . . . 341, 391
Sunset . . . 249	6686 (S.M.)	75667566	Home, Sweet
6565	Boylston . . . 146	Frederick . . . 331	Home (cho.) . . 242,
Emmanuel . . . 428	Dennis . . . 240, 322	7575	354
Gordon (cho.) . . 297	Dunbar . . . 353	Bruce . . . 55, 148	Lancashire . . . 107
Little Drops . . 428	Franconia . . 5, 196	75757575	Life's Harvest . 195,
65656565	Golden Hill . 196, 409	Aikoku (cho.) . . 182	285
Bliss . . . 251	Greenwood . 293, 335	(cf. 370)	Miriam . . . . 253
Constancy (cho) 316	Holyrood . . 17, 323	Crosby . . . 56	Missionary
Cradle Hymn . . 417	Kentucky . . 322	Dulciana . . . 367	Hymn . . . . 153
Lane . . . 278	Laban . . . 270	Imayō . . . 178, 200	Munich . . . . 128
Magdalene . . . 278	Lisbon . . . 17, 218	Kawakatsu . . 395	Rutherford . . . 350
Pax . . . 413	Narenza . . . 149	Luella . . . 388	St. Hilda . . 187, 212
Sorrow . . . 328	Nearer Home	Mallory 389, 390, 401	Sherwin . . . . 52
656665	(cho.) . . . 48	Memory . . . 188	Sweet Rest (cho.) 209
Providence (cho.) 54	(cf. 91, 352)	Oriola . 137, 178, 402	Tell the Story
6646664	Newland . . . 268	Ruth . . . 386, 387	(cho.) . . . 281
Dort . . . . 404	Olmütz . . . 145	St. Gertrude	Webb (Tintern) . 71,
	Rialto . . . 258	(cho.) . 131, 273	152, 275
	Silver Street . 147		Wir Pflegen
	Solemnity (cho.) 338		(cho.) . . . 374
	State Street . 133		76767676 6676
	Welcome Voice		The Book of Life 356
	(cho.) . . . 171		



# Metrical Index of Tunes

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
7676768686	Gennesaret . . . 446	85858585	Burns . . . . 280
Homeland . 384, 385	Gethsemane (Red-head 76) . 84, 215	Burke (cho.) . . 101	Carol . . . . 64
76767698	Guide . . . . 18	866866	Chester . . 190, 237
Nichol (cho.) . . 452	(cf. 115, 207)	Nativity . . . . 62	Confidence . . 236
76767776	Hallett . . . . 276	86757575	Ellcombe . . . 40
Doane (cho.) . . 456	Irby . . . . 416	Nicæa . . . . 35	Fountain . . . 185
76767876	Pilot . . . . 272	8685	Hereford . . . 186
Penitence . . . 203	Repose . . . . 305	Jewels (cho.) . . 423	Jordan . . . . 347
76776	Reynoldstone . . 306	8686 (C.M.)	Noel . . . . 63, 425
Dunn . . . . 339	Rock of Ages . . 446	Antioch . . . . 57	St. Leonard . . 16
7.6.11.7.6.11 7.6.	Rosefield . . 19, 222	Arcadia . . . . 277	Spohr . . . . 80, 175
10.8.6.11	Sabbath . . . . 3	Arlington . . . 27	Stebbins . . . 173
The Lily of the	Spanish Chant . 372	Avon . . . . 79, 111	Varina . . . . 346
Valley . . . . 176	Toplady . . . . 215	Azmon . . . . 29, 464	Vindex . . . 279, 315
77757775	77777777	Balerna . . . . 79, 248	Vox Dilecti . . 175
Caledonia . . . 274	Blumenthal . 206, 230	Beatitudo . . . 123	Wesley . . . . 173
7777	408	Belmont . . . . 312	Wondrous Love 59,
Aletta . . . . 13, 383	Faith . . . . 445	Beulah (cho.) . . 355	325
Dallas . . . . 24	Guide . . . . 115, 207	Brown . . . . 241	86868886
Guidance (cho.) 224	(cf. 18)	Byefield . . . . 255	Sometime . . . 448
Heinlein . . . 197	Hollingside . 217, 360	Calvary . . . . 247	8784
Hendon . . . . 25, 465	Leyden . . . . 289	Cooling . . . 231, 241	Sterula . . . . 410
Horton . . . . 118	Maidstone . . . 290	Coronation . . . 95	8787
Jesus Loves Me	Martyn . . . . 217	Downs . . . . 398	Abiding (cho.) . 309
(cho.) . . . . 418	Mendelssohn 60, 157	Dundee . . . . 219	Bartimæus . . . 260
Mercy (Gotts-	Messiah . . . . 263	Elizabethtown . 124	Beloved (cho.) . 453
chalk) . . . . 92, 210	Redhead . . . . 365	Evan . . . . 76	Dominus Regit
Nuremburg . . 400	Refuge I . . . . 445	Geneva . . . . 50	Me . . . . 229
Pleyel's Hymn . 259	Refuge II . . . . 445	Heber . . . . 112	Dorrance . 77, 336
Seymour (We-	St. Edward . . 104	Holy Cross 120, 302,	Evening Prayer 7
ber) . . . . 197, 244	St. George . . 378	411	God is Love (cho.) 53
Trusting . . . . 228	Sawyer (Ref.) . 445	Maitland . . . 261	Gotha . . . . 21
Twilight . . . . 12	Thrice Holy . . 435	Manoah . . . 50, 371	Heaven (cho.) . 344
University . . . 271	Watchman . . . 156	Mear . . . . 49, 255, 399	Langdale . . . 150
Vespers . . . . 13	777788	Naomi . . . . 220, 327	Lowton . . . . 266
Vienna . . . . 117	78784	Ortonville . . . 96, 462	Mount Vernon . 333
Wakayama . . . 22	St. Albinus . . . 86	Sabbata . . . . 421	Northminster . 422
77774	787877	St. Agnes . . 231, 364	Ovio . . . . 66
Evening Praise	Hinchman . . . 434	St. Anne . . . 49, 132	Paraclete (cho.) 122
(cho.) . . . . 34	Meinhold . . . 366	St. Martin's . 112, 358	Rathbun . . . . 81, 403
77777	8383883	St. Peter . . . 27	Reapers (cho.) . 162
Essex . . . . 89	Hide Thou Me. 300	Siloam . . . . 424	St. Andrew . . 266
7777757	848484	Sunshine (cho.) 308	St. Sylvester 7, 359,
Jasmine . . . . 313	Wentworth . . 377	Tottenham . . . 96	422
777777	8583	Warwick . . . . 252	Showers of Bless-
Cassel . . . . 19	Stephanos . . . 194	Winchester Old 58	ing (cho.) . . 121
Clapham . . . . 84	8585	868666	Shining Shore 345
Dix . . . . 2, 70	Napleton (cho.) 167	Wonderful Words	(cf. 321)
Eltham . . . . 163	Pass me not (cho.) 167	(cho.) . . . . 126	Stockwell . . . 172
		86867776	Stuttgart . . . 41
		We shall Meet . 349	Sweetest Name
		86868686 (C.M.D.)	(cho.) . . . . 100
		Anagola . . . . 4	Sychar (St. Os-
			wald) . . . . 382
			The Gate Ajar
			(cho.) . . . . 189
			Wondrous Story 66

# Metrical Index of Tunes

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
878747	8787878787	Rest . . . . . 363	9999
Hastings . . . . 134	Farewell . . . . 393	Retreat . . . . . 245	Lilies (cho.) . . 439
878766	8787887	Rockingham New 318	Sweet By-and-By
Even Me . . . . 164	Luther . . . . 108	319, 406	(cho.) . . . . 357
878766667	8797	Rockingham Old 406	9 10 9 9
'Ein Feste Burg 437	Only a Word . . 267	St. Crispin . . . 211	Blessed Assurance
87876787	886886	Tallis's Canon . . 11	(cho.) . . . . 301
Fillmore . . . . 415	Ariel . . . . . 103	The Solid Rock	10 4 10 4 10 10
878777	Meribah . . . . 109	(cho.) . . . . . 214	Lux Benigna . . 221
Albert . . . . . 8	8878877	Tullar (Ref.) . . . 440	10 7 10 7
Dusseldorf . . . 30	Stabat Mater . . 140	Uxbridge . . . . 125, 332	Watching (cho.) 110
St. Joseph . . . 73	8884	Ward . . . . . 38	10 7 10 7 8 8 7 7
87877777	Elm Street . 142, 239	Ware . . . . . 45	Can You Tell . . 431
Gerhardt . . . . 113	Victory . . . . . 87	Wareham (All Saints) . . 138, 396	10 8 10 7
87877787	8886	Warrington . 39, 154	Deliverer (cho.) 191
Repentance . . . 299	Flemming . . . . 295	Wimborne . . . 125	10 10
878787	Stockton (cho.) . 202	Winchester New 28,	Pax Tecum . . . 227
Greenville (Rous-	88868886	286, 461	10 10 10 10
seau). . . . . 33, 226	Raymond . . . . 430	Woodworth . . . 211	Ellers . . . . . 32, 143
Handel . . . . . 78	8887	Zephyr . . . . . 11, 198	Eventide . . . . . 9
Invitation . . . . 192	Glory to God	888884	Gladness (cho.) 419
Mannhelin . 78, 394	(cho.) . . . . . 438	Courage (cho.) 75, 144	Langran . . . . 141
Redemption . . 160	Sweet Peace	888877	Moment by Mo-
Regent Square . 61,	(cho.) . . . . . 304	Brandon (cho.) . 443	ment (cho.) . . 307
105, 135	8888 (L.M.)	888888	10 10 10 11 10 7 10 7
St. Thomas . . . 106	Anvern . . . . . 286	Dirge . . . . . 457	The Life-Line
87878787	Canonbury . . . 46	Melita . . . . . 407	(cho.) . . . . . 320
Atonement . . . 414	Cherubini . 198, 329	St. Catherine 136, 257	10 10 11 11
Austria . . . . . 130	Devotion . . . . 205	St. Petersburg . 216	Lyons . . . . . 51
Autumn . 90, 94, 296	Dismission (Que-	88888888 (L.M.D.)	11 7 11 5
Crucifer . . . . 37, 69	bec) . . . . . 199, 204	Ayrshire . . . . 68, 298	Away! Away!
Blessing . . . . 165	Duke Street . 234, 397	Creation . . . . . 42	(cho.) . . . . . 429
Bradbury (cho.) 158	Eucharist . . . . 74	Cleansing (cho.) 441	11 8 11 8
Ellesdie . . . . 262	Federal Street . 74	Jubilee . . . . . 442	Meditation . . . 246
Endless Song . . 303	Grace (cho.) . . 180	Sweet Hour . . . 238	11 8 11 9
Hartsough (cho.) 368	Grace Church . . 20	Towner . . . . . 454	Peace (cho.) . . 232
Harwell . . . . . 98	Happy Day (cho.) 179	94969496	11 8 12 8
Love Divine . . . 294	He Leadeth Me	Foster (cho.) . . 317	Gilmour (cho.) . 449
Nettleton . . . 165	(cho.) . . . . . 223	96979697	11 8 12 9
Offerings . . . . 151	Hebron . . . . . 205	The Water of	Sweet Story . . . 420
Rex Glorise . . . 93	Holly . . . . . 119	Life (cho.) . . . 432	11 8 12 9 11 8 12 9
Sanctuary . . . 455	Hursley . . . . 10	97979998	Gifford . . . . . 420
Secret Presence 444	Joy (cho.) . . . 235	Clarion (cho.) . 451	Davenant . . . . 420
Shining Shore . 321	Louvan . . . . . 47, 362	8889	11 10 11 9
(cf. 345)	Melcombe . . . 1, 405	Rankin (cho.) . 392	Russian Hymn . 369
The Bright For-	Migdol . . . . . 155, 329	9898	
ever (cho.) . . . 348	Old Hundred 43, 44,	Eucharistic	
Vesper Hymn . . 6	460	Hymn . . . . . 139	
Weston . . . . . 294	Olive's Brow . . 83	Rapture (cho.) . 99	
What a Friend . 243	Park Street . . 177	St. Clement . . 14	
Your Mission 159, 283	Pentecost . . . 314		



# Index of Scripture Texts

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
11 10 11 10	St. Ninian . . . 72	Portuguese Hymn	128 129 9 129
Alma . . . . . 326	Zion . . . . . 72, 161	(Adeste Fideles) 67	Gates . . . . . 342
Henley . . . . . 311	II II II 5	225	Irregular
Matins . . . . . 433	Rydal . . . . . 15	Resurrection . . . 88	Glory and Honor 436
Pilgrims (cho.) . . 340	II II II II	Whiter than Snow	Te Deum . . . . . 459
Rescue (cho.) . . . 183	Hopkins . . . . . 324	(cho.) . . . . . 264	

# Index of Scripture Texts

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
Genesis	6: 30 . . . . . 447	62: 2 . . . . . 131	118: 8 . . . . . 218
1: 3 . . . . . 160	7: 15 . . . . . 398	65: 2 . . . . . 237	118: 19 . . . . . 30
2: 3 . . . . . 434	14: 11 . . . . . 358	65: 5 . . . . . 410	118: 24 . . . . . 18, 21
8: 22 . . . . . 375	20: 6 . . . . . 373	65: 9 . . . . . 450	118: 26 . . . . . 58
32: 26 . . . . . 25	20: 12 . . . . . 373	65: 11 . . . . . 362	119: 94 . . . . . 230
Exodus	Job	68: 18 . . . . . 91	119: 103 . . . . . 123
13: 6 . . . . . 17	1: 21 . . . . . 336	70: 4 . . . . . 459	119: 105 . . . . . 124
15: 11 . . . . . 435	3: 17 . . . . . 344	71: 6 . . . . . 303	121: 3 . . . . . 15
Numbers	Psalms	72: 6 . . . . . 164	122: 1 . . . . . 23
6: 24 . . . . . 381	4: 8 . . . . . 413	72: 17 . . . . . 71	126: 5 . . . . . 329
10: 29 . . . . . 31	5: 8 . . . . . 226	73: 24 . . . . . 224	126: 6 . . . . . 427
Deuteronomy	17: 8 . . . . . 217, 445	81: 1 . . . . . 90	127: 1 . . . . . 397
3: 25 . . . . . 346	19: 1 . . . . . 42	84: 11 . . . . . 27	127: 2 . . . . . 339
12: 21 . . . . . 8	19: 14 . . . . . 13	86: 1 . . . . . 206	130: 6 . . . . . 156
28: 8 . . . . . 371	23: 3 . . . . . 223	86: 15 . . . . . 48	132: 9 . . . . . 452
28: 9 . . . . . 370	27: 1 . . . . . 10, 255	87: 3 . . . . . 130	132: 13 . . . . . 134
Joshua	29: 11 . . . . . 32	89: 4 . . . . . 154	132: 16 . . . . . 452
1: 9 . . . . . 393	30: 5 . . . . . 235	89: 9 . . . . . 411	133: 1 . . . . . 323
24: 15 . . . . . 385	31: 20 . . . . . 444	90: 1 . . . . . 49	144: 15 . . . . . 181
Judges	32: 5 . . . . . 207	90: 12 . . . . . 360	145: 11 . . . . . 145
4: 14 . . . . . 273	32: 7 . . . . . 236	91: 4 . . . . . 11	145: 13 . . . . . 132
I. Samuel	32: 8 . . . . . 115	91: 10 . . . . . 6	146: 2 . . . . . 39
3: 9 . . . . . 412	34: 1 . . . . . 166	91: 11 . . . . . 409	148: 1 . . . . . 41
II. Samuel	36: 7 . . . . . 45	92: 4 . . . . . 20	148: 13 . . . . . 100
12: 23 . . . . . 366	36: 9 . . . . . 22	94: 19 . . . . . 50	Proverbs
23: 4 . . . . . 3	37: 4 . . . . . 246	94: 22 . . . . . 300	10: 1 . . . . . 317, 449
I. Kings	37: 39 . . . . . 178	95: 6 . . . . . 44	18: 24 . . . . . 243
8: 13 . . . . . 402	40: 10 . . . . . 281	95: 7 . . . . . 193	24: 3 . . . . . 384
8: 28 . . . . . 36	41: 3 . . . . . 325	96: 2 . . . . . 376	Ecclesiastes
I. Chronicles	42: 1 . . . . . 250	100: 2 . . . . . 26	9: 10 . . . . . 159
29: 14 . . . . . 149	42: 2 . . . . . 249	100: 3 . . . . . 43	12: 1 . . . . . 424
II. Chronicles	45: 2 . . . . . 102	102: 1 . . . . . 202	12: 7 . . . . . 367
6: 8 . . . . . 400	46: 1 . . . . . 234	102: 26 . . . . . 359	Song of Songs
6: 20 . . . . . 401	46: 2 . . . . . 437	102: 27 . . . . . 359	2: 1 . . . . . 176
6: 29 . . . . . 447	47: 7 . . . . . 34	103: 11 . . . . . 55	2: 11 . . . . . 386
	48: 14 . . . . . 259	104: 23 . . . . . 12	2: 12 . . . . . 386
	51: 1 . . . . . 205	104: 24 . . . . . 430	2: 16 . . . . . 292
	51: 3 . . . . . 204	104: 33 . . . . . 247	5: 10 . . . . . 96
	51: 7 . . . . . 264	107: 7 . . . . . 226	5: 16 . . . . . 96
	51: 12 . . . . . 248	107: 30 . . . . . 407	Isaiah
	55: 18 . . . . . 232	108: 4 . . . . . 56	2: 5 . . . . . 433
	55: 22 . . . . . 245	111: 10 . . . . . 384	
	57: 8 . . . . . 1	112: 4 . . . . . 16	
		113: 3 . . . . . 14	
		116: 12 . . . . . 150	

# Index of Scripture Texts

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
6: 3 . . . . . 37	13: 1 . . . . . 185	10: 20 . . . . . 356	<b>Ac s</b>
9: 3 . . . . . 378	<b>Malachi</b>	11: 1 . . . . . 239	1: 9 . . . . . 93
14: 3 . . . . . 333	3: 17 . . . . . 423	11: 13 . . . . . 122	2: 36 . . . . . 94
25: 1 . . . . . 287	~~~~~	12: 6 . . . . . 431	2: 39 . . . . . 425
26: 3 . . . . . 227	<b>Matthew</b>	12: 7 . . . . . 431	4: 51 . . . . . 495
26: 12 . . . . . 369	2: 10 . . . . . 70	12: 32 . . . . . 312	4: 32 . . . . . 322
27: 3 . . . . . 307	7: 14 . . . . . 177	12: 40 . . . . . 448	10: 38 . . . . . 76
28: 16 . . . . . 225	8: 17 . . . . . 365	14: 23 . . . . . 183	10: 43 . . . . . 66
33: 17 . . . . . 99	9: 29 . . . . . 211	15: 2 . . . . . 141	14: 17 . . . . . 374
35: 1 . . . . . 158	9: 37 . . . . . 162	15: 18 . . . . . 200, 317	15: 11 . . . . . 345
35: 10 . . . . . 357	10: 8 . . . . . 151	17: 13 . . . . . 167	16: 9 . . . . . 153
40: 11 . . . . . 229	11: 28 . . . . . 194	18: 28 . . . . . 262	16: 34 . . . . . 383
40: 31 . . . . . 5	11: 29 . . . . . 196	22: 32 . . . . . 278	20: 24 . . . . . 144
43: 1 . . . . . 347	14: 23 . . . . . 241	22: 42 . . . . . 310	20: 32 . . . . . 408
43: 2 . . . . . 347	14: 36 . . . . . 253	22: 61 . . . . . 203	
44: 22 . . . . . 186	16: 24 . . . . . 261	24: 26 . . . . . 88	<b>Romans</b>
45: 22 . . . . . 192	18: 10 . . . . . 420	24: 29 . . . . . 9, 309	5: 8 . . . . . 52
50: 4 . . . . . 289	18: 20 . . . . . 28	24: 34 . . . . . 89	6: 9 . . . . . 85
50: 10 . . . . . 311	19: 6 . . . . . 382	<b>John</b>	8: 9 . . . . . 116
53: 3 . . . . . 78	20: 6 . . . . . 429	1: 9 . . . . . 128	8: 14 . . . . . 119
53: 4 . . . . . 212	20: 7 . . . . . 429	1: 14 . . . . . 216	8: 18 . . . . . 328
53: 5 . . . . . 79	24: 42 . . . . . 268	3: 16 . . . . . 438	8: 37 . . . . . 315
53: 6 . . . . . 201	25: 6 . . . . . 107	3: 17 . . . . . 59	10: 1 . . . . . 372
59: 1 . . . . . 320	25: 21 . . . . . 110	4: 10 . . . . . 432	10: 14 . . . . . 426
60: 1 . . . . . 161	<b>Mark</b>	4: 14 . . . . . 113, 174	10: 15 . . . . . 147
60: 13 . . . . . 395	1: 17 . . . . . 266	4: 15 . . . . . 165	11: 33 . . . . . 222
60: 19 . . . . . 7	1: 35 . . . . . 240	4: 35 . . . . . 283	12: 1 . . . . . 263
60: 20 . . . . . 221	10: 14 . . . . . 415	6: 21 . . . . . 272	12: 10 . . . . . 387
61: 1 . . . . . 57	10: 16 . . . . . 421	6: 37 . . . . . 228	13: 11 . . . . . 451
61: 2 . . . . . 57	14: 36 . . . . . 233	6: 51 . . . . . 140	13: 12 . . . . . 451
61: 3 . . . . . 57	<b>Luke</b>	6: 68 . . . . . 126	14: 11 . . . . . 163
61: 10 . . . . . 168, 290	1: 46 . . . . . 65	7: 37 . . . . . 175	15: 5 . . . . . 361, 390
63: 7 . . . . . 298	1: 47 . . . . . 29, 65	8: 12 . . . . . 4	15: 6 . . . . . 361, 390
64: 6 . . . . . 188	1: 78 . . . . . 61	9: 4 . . . . . 284	15: 13 . . . . . 391
<b>Jeremiah</b>	1: 79 . . . . . 61, 68	10: 3 . . . . . 414	16: 20 . . . . . 392
17: 13 . . . . . 165	2: 9 . . . . . 69	10: 10 . . . . . 443	<b>I. Corinthians</b>
<b>Lamentations</b>	2: 10 . . . . . 62	10: 11 . . . . . 414, 443	1: 2 . . . . . 137
3: 22 . . . . . 46	2: 11 . . . . . 63	10: 16 . . . . . 454	1: 18 . . . . . 82
3: 23 . . . . . 2, 46	2: 12 . . . . . 416	10: 27 . . . . . 75	2: 9 . . . . . 348
<b>Ezekiel</b>	2: 13 . . . . . 64	11: 25 . . . . . 440	2: 10 . . . . . 348
33: 11 . . . . . 195	2: 14 . . . . . 60	11: 28 . . . . . 191	3: 11 . . . . . 129
34: 26 . . . . . 121	2: 15 . . . . . 67	11: 35 . . . . . 75	3: 17 . . . . . 294
43: 4 . . . . . 403	2: 16 . . . . . 417	12: 26 . . . . . 256	3: 22 . . . . . 301
<b>Hosea</b>	2: 31 . . . . . 157	12: 36 . . . . . 252	3: 23 . . . . . 301
4: 11 . . . . . 319	2: 32 . . . . . 157	14: 2 . . . . . 342	6: 19 . . . . . 293
<b>Nahum</b>	4: 10 . . . . . 422	14: 6 . . . . . 172	6: 20 . . . . . 293
1: 3 . . . . . 40	4: 16 . . . . . 57	14: 18 . . . . . 326	7: 29 . . . . . 330
1: 4 . . . . . 40	4: 17 . . . . . 57	14: 26 . . . . . 114	7: 31 . . . . . 330
<b>Haggai</b>	4: 18 . . . . . 57	14: 27 . . . . . 33	10: 4 . . . . . 215, 446
1: 8 . . . . . 399	4: 19 . . . . . 57, 442	15: 4 . . . . . 306	10: 13 . . . . . 316
<b>Zechariah</b>	4: 20 . . . . . 57	15: 5 . . . . . 269	11: 24 . . . . . 139
4: 10 . . . . . 428	4: 21 . . . . . 57	15: 13 . . . . . 296	11: 26 . . . . . 142
9: 10 . . . . . 152	4: 22 . . . . . 74	16: 33 . . . . . 321	13: 12 . . . . . 456
	9: 26 . . . . . 199	17: 15 . . . . . 313	15: 20 . . . . . 87
		17: 22 . . . . . 324	15: 43 . . . . . 457
		17: 24 . . . . . 349	15: 55 . . . . . 337
		19: 17 . . . . . 80	15: 57 . . . . . 337
		21: 15 . . . . . 297	15: 58 . . . . . 282



# *Index of Scripture Texts*

HYMN	HYMN	HYMN	HYMN
16: 13. . . . . 271	2: 9 . . . . . 231	2: 10 . . . . . 314	<b>I. John</b>
<b>II. Corinthians</b>	3: 10 . . . . . 77	<b>Hebrews</b>	1: 7 . . . . . 171
1: 4 . . . . . 327	3: 14 . . . . . 280	1: 4 . . . . . 291	1: 9 . . . . . 441
1: 22 . . . . . 138	3: 20 . . . . . 351	1: 14 . . . . . 340	2: 1 . . . . . 169
4: 5 . . . . . 406	4: 20 . . . . . 436	2: 9 . . . . . 83	2: 8 . . . . . 118
4: 6 . . . . . 308	<b>Colossians</b>	2: 17 . . . . . 92	2: 28 . . . . . 105
5: 7 . . . . . 295	1: 27 . . . . . 214	4: 9 . . . . . 19	3: 1 . . . . . 38
5: 8 . . . . . 354	2: 6 . . . . . 257	4: 13 . . . . . 111	3: 2 . . . . . 453
5: 10 . . . . . 108	2: 7 . . . . . 257	4: 16 . . . . . 238	3: 7 . . . . . 316
5: 15 . . . . . 299	2: 12 . . . . . 136	10: 37 . . . . . 355	3: 16 . . . . . 418
5: 18 . . . . . 209	3: 14 . . . . . 380	11: 13 . . . . . 343	4: 8 . . . . . 53
6: 2 . . . . . 179	3: 17 . . . . . 267	11: 16 . . . . . 338	4: 10 . . . . . 47
13: 11 . . . . . 388	<b>I. Thessalonians</b>	12: 2 . . . . . 84, 213	4: 19 . . . . . 254
<b>Galatians</b>	4: 13 . . . . . 364	12: 10 . . . . . 251	5: 14 . . . . . 220
2: 20 . . . . . 265	4: 14 . . . . . 393	13: 4 . . . . . 379	<b>III. John</b>
4: 6 . . . . . 117	4: 17 . . . . . 352	13: 8 . . . . . 101	14 . . . . . 368
6: 9 . . . . . 285	5: 10 . . . . . 458	13: 12 . . . . . 173	
6: 14 . . . . . 81, 260	<b>II. Thessalonians</b>	13: 14 . . . . . 334	<b>Revelation</b>
<b>Ephesians</b>	1: 7 . . . . . 109	<b>James</b>	1: 7 . . . . . 106
2: 4 . . . . . 210	3: 13 . . . . . 286	2: 7 . . . . . 302	1: 18 . . . . . 86
2: 5 . . . . . 180, 210	3: 16 . . . . . 304	4: 8 . . . . . 24	2: 10 . . . . . 335
2: 8 . . . . . 208	<b>I. Timothy</b>	4: 14 . . . . . 197	3: 20 . . . . . 187, 198
2: 20 . . . . . 394	1: 15 . . . . . 305	5: 13 . . . . . 242	4: 8 . . . . . 35
3: 16 . . . . . 112	1: 17 . . . . . 51	5: 16 . . . . . 244	5: 12 . . . . . 103
3: 18 . . . . . 190	2: 6 . . . . . 170	<b>I. Peter</b>	7: 9 . . . . . 455
4: 1 . . . . . 182	3: 13 . . . . . 288	1: 3 . . . . . 439	11: 15 . . . . . 155
4: 3 . . . . . 389	3: 15 . . . . . 133	1: 8 . . . . . 143	12: 11 . . . . . 276
5: 2 . . . . . 419	6: 12 . . . . . 277	1: 23 . . . . . 127	14: 13 . . . . . 332
5: 8 . . . . . 184	<b>II. Timothy</b>	2: 6 . . . . . 396	19: 6 . . . . . 98
5: 18 . . . . . 120, 318	2: 3 . . . . . 274	4: 10 . . . . . 148	19: 12 . . . . . 97
5: 20 . . . . . 377	2: 19 . . . . . 135	5: 7 . . . . . 54	19: 13 . . . . . 128
6: 10 . . . . . 279	3: 16 . . . . . 125	5: 8 . . . . . 270	19: 16 . . . . . 95
6: 11 . . . . . 275	4: 5 . . . . . 146	5: 9 . . . . . 316	21: 18 . . . . . 341
<b>Philippians</b>	<b>Titus</b>	<b>II. Peter</b>	21: 23 . . . . . 350
1: 21 . . . . . 258	2: 1 . . . . . 404	3: 14 . . . . . 104	21: 25 . . . . . 189
1: 23 . . . . . 331			21: 27 . . . . . 353
			22: 16 . . . . . 72

# Kinrigayo\*

ARR. FROM A JAPANESE AIR

Key Bb {r : d r : m s : m r :- | m : s l : s l r' : t l : s m : s l :- | r' : d' r' :- }

きみが よ は ちよ に やちよ に さ れ い の

{m : s l : s m :- s r :- | l : d' r' :- | d' r' l : s l : s m r :- ||

いはほ となりて こけの むす ま で

君が代

きみがよ

ちよにやちよに

さぐれいの

いはほとなりて

こけの

むすまで

\* 便宜上ここに收む、本書の歌にあらず

\* Printed here for purposes of convenience, but not as an integral part of the book



# The Ten Commandments

485

## 第四百八十五

### 十 誡

一 汝<sup>なんぢ</sup>わがまへに我<sup>われ</sup>のほか神<sup>かみ</sup>ありと爲<sup>す</sup>べからず

二 なんぢのために偶像<sup>ぐうざう</sup>、またうへ天<sup>てん</sup>、したの地<sup>ち</sup>、あるひの地<sup>ち</sup>のしたの水<sup>みづ</sup>の中<sup>なか</sup>にある一切<sup>すべて</sup>のもの像<sup>かたち</sup>をつくるなかれ、此等<sup>これら</sup>にひれふし又<sup>また</sup>つかふるなかれ、そのわれエホバなんぢの神<sup>かみ</sup>のねたみの神<sup>かみ</sup>にして、我<sup>われ</sup>をにくむものに父<sup>ちち</sup>のつみを子<sup>こ</sup>三<sup>さん</sup>四代<sup>よだい</sup>にいたるまで罰<sup>はつ</sup>し、我<sup>われ</sup>をいつくしみわが律法<sup>おきて</sup>をまもるものに、千代<sup>せんだい</sup>にいたるまで恩惠<sup>めぐみ</sup>をあたふれなり

三 なんぢの神<sup>かみ</sup>エホバの名<sup>な</sup>をみだりにいふことなかれ、そのエホバのその名<sup>な</sup>をみだりにいふ者<sup>もの</sup>をつみなしとせざれなり

四 安息日<sup>あんそくにち</sup>をわすれずしてこれを聖日<sup>せいじつ</sup>とせよ、六日<sup>むっぴち</sup>のあひだいはたらきて凡<sup>すべ</sup>てなんぢの工<sup>わざ</sup>をなすべし、第七日<sup>ななかめ</sup>のなんぢの神<sup>かみ</sup>エホバのやすみなれ

### 十 誡

汝<sup>なんぢ</sup>すべての工<sup>わざ</sup>をなすことなかれ、并<sup>なみ</sup>びになんぢらの子<sup>こ</sup>、女<sup>むすめ</sup>、僕<sup>しもべ</sup>、婢女<sup>はにめ</sup>、畜<sup>もつ</sup>および門内<sup>もんない</sup>にあるたび、どをも然<sup>しか</sup>せよ、そのエホバ六日<sup>むっぴち</sup>のあひだ、天<sup>てん</sup>と地<sup>ち</sup>と海<sup>うみ</sup>とその中<sup>なか</sup>にある一切<sup>すべて</sup>の物<sup>もの</sup>を造<sup>つく</sup>りて、第七日<sup>ななかめ</sup>にやすみ給<sup>たま</sup>ひたれなり、このゆゑにエホバ安息日<sup>あんそくにち</sup>をいはひて、これを聖日<sup>せいじつ</sup>とせり

五 なんぢの父<sup>ちち</sup>と母<sup>はは</sup>とをうやまへ、なんぢの神<sup>かみ</sup>エホバのなんぢに賜<sup>たま</sup>ひたる地<sup>ち</sup>のうへにおいて、汝<sup>なんぢ</sup>のいのちを長<sup>なが</sup>からしめんが爲<sup>ため</sup>なり

六 殺<sup>ころ</sup>すなかれ

七 姦淫<sup>たはれ</sup>をおこなふなかれ

八 盗<sup>ぬす</sup>むなかれ

九 鄰人<sup>ごなりびと</sup>について偽<sup>いつは</sup>りの證據<sup>しやうこ</sup>をたつるなかれ

十 となりびとの家<sup>いへ</sup>をむさぼるなかれ、鄰人<sup>ごなりびと</sup>の妻<sup>つま</sup>またその僕<sup>しもべ</sup>、婢女<sup>はにめ</sup>、牛<sup>うし</sup>、驢馬<sup>ろば</sup>および凡<sup>すべ</sup>てとなりびとの物<sup>もの</sup>をむさぼるなかれ

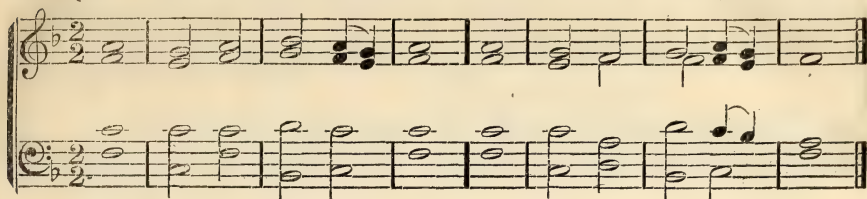
# Our Father who art in heaven

Pater Noster

Matt. 6: 9-13 Luke 11: 2-4

GREGORIAN

Key F { | m : : | r : m | f : m r | m : : | m : : | r : d | r : m r | d : : ||



讃  
詠

## 483 第四百八十三 主の祈

マタイ傳 六章 自九節 至十三節  
ルカ傳 十一章 自二節 至四節

一 天にまします父よ、御名を**あがめ**  
させ、**みくにを**、きたらせたま  
へ、**ねがはく**、**バ**  
二 天になるごと、**地にも**、なさせたま  
へ、**みこゝろを**、**日ごとのかて**  
**を**、**あたへ**させたまへ、**けふも**ま  
た  
三 われにおひめあるものを、**わが****ゆ**  
**る**、**すぐと**、**ゆる**させたまへ、**わ**  
**がつみの**、**おひめを**も  
四 われらを、**こゝろみに**、**あはし**  
**めす**、**すくひ**いださせたまへ、**あ**  
**くより**、**ん**  
五 げに、**みくに**に、**みちから**、**みさかえ**  
**ん**、**どこよに**、**みかみのもの**、**な**  
**れ**、**やアーメン**

## The Apostles' Creed

## 484 第四百八十四 使徒信經

われ、**天地の**つくりぬし、**能はざる**と  
ころなき父の神を信す、われ、その  
獨子われらの主**イエスキリスト**、**即ち聖**  
**靈によりて**、**妊める處女マリヤよりう**  
**まれ**、**ポンテオピラトのとき**、**苦みを**  
**うけ**、**十字架につけられ**、**死てはう**  
**ぶられ**、**陰府にくだり**、**第三日に死者**  
**のなかより甦へり**、**天にのぼり**、**能**  
**はざる**ところなき父の神のみぎに**坐**  
**し**、**また生るひと**、**死るひと**を審  
判せんために、**彼處よりきたりたまふ**  
**主を信す**、われ、**聖靈を信す**、われ、**聖公會と**  
**聖徒のまじはり**と**罪のゆる**  
**しと身體のよみがへり**と**窮なき生**と  
**を信す**、**アーメン**



# For in the wilderness shall waters break out

Quia in Deserto

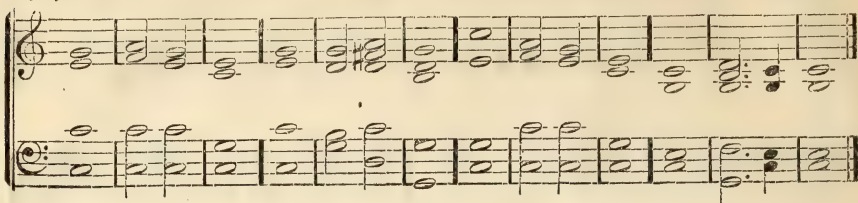
Isa. 35: 6-10

UNKNOWN

Key C | s :- || s | m :- | s :- | s : l | s :- | d' :- || s | m :- | d :- | r :- .d | d :- ||

讃

詠



## 482 第四百八十二

イザヤ書 三十五章

自  
十  
六  
節

一 荒野に、みづのわきて 沙漠に、河もながれん

やけたる沙地の、池となりて うるほひなき地は、水のみなもと かはらん

二 野犬のふしたるすみかすらも 蘆葦の、しげりあふ所となるらん

かしこに、大路ありて そのみちの聖道とよばれん

三 穢れたるもの、こゝを過ぐるに たへず これを歩むもの、愚なりとも、迷ふ

ことあらじ

かしこに、獅子をらす あらき獣も、この路に、のぼることあらじ

四 そこにて、禍にあふことあらず たゞ贖はれたる者のみ、そこをあゆまん

エホバに、あがなひすくはれしもの、歌うたひつゝ、シオンに歸りきたらん

らん

五 うたひつゝ、シオンに歸りきたらん その身に、どこしへの歡喜をまどはん

たのしみと、よろこびとにみちて 悲哀と、なげきとをあどをかくさん

全能のかみに すぐひぬしになぐさめぬしに

むかしながらの、みいつ ときは、かきはにあれや

# God be merciful unto us and bless us

Deus Misereatur

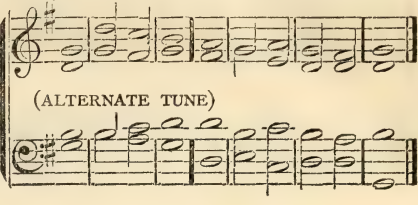
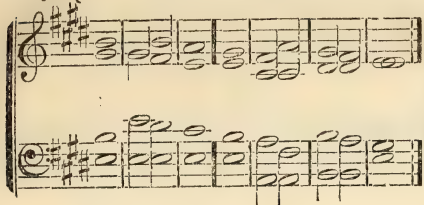
JOSEPH BARNBY (1838-96)

Psalms 67

UNKNOWN

Key E { s :- | m : s | f :- | m :- | r : f | m : r | d :- ||

Key G { d :- | s : f | m :- | r :- | d r | d : t | d :- ||



讃  
詠

## 481 第四百八十一

詩篇 六十七篇

一 われらを、あはれみ、さきはひ たまへ  
うへに かみよ、みかほを、てらしたまへ わが

二 こい 汝の、あまねく 地に しられ  
に しられん ため 汝の、すくひの、もろくの 國のうち

三 神よ、たみらい、なんちに かんしや し  
へん もろくの、たみらみな 汝を ほめ たへ

四 汝の、なほきをもて、たみらを さばき  
たまはん 地のうへなる、よろづのくにを すべ

五 かみよ、たみらは、汝に 感謝 し  
もろくの、たみらみな 汝を ほめ たへん

六 地の、なりいでものを いだし  
かみ、わが神の、われらをさきはひ たまふべし

七 神、われらをさきはひ たまはん  
か しこみて かくて、地の、はてことごとく、神につかへん

ちとこと 聖靈の かみに  
みさかえ あれやアーメン  
はじめも、いまも、のちも、



# Lord now lettest Thou Thy servant

Nunc Dimittis

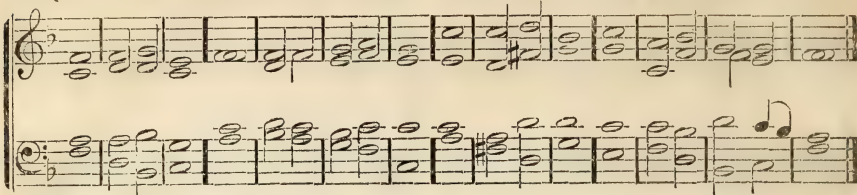
Luke 2: 29-32

JAMES TURL (1802-82)

Key { d :- | d : r | t :- | d :- | d : d | r : m | r :- | s :- | s : l | f :- | s :- | m : f | r : r | d :- ||

讃

詠



479

## 第四百七十九

ルカ傳 二章

自廿九節  
至三十二節

一主よ、いまみことばのまゝに

しもべを、安然に、世をばさらせたまふ

わが目すでに、萬民のまへに

設けたまひし、救をあふぎたり

二これ、異邦人を、てらさんひかり

また、汝の民、イスラエルのほまれなり

父と子と、聖靈のかみに

はじめも、今も後も、みさかえあれやアーメン

## Response after the Offering

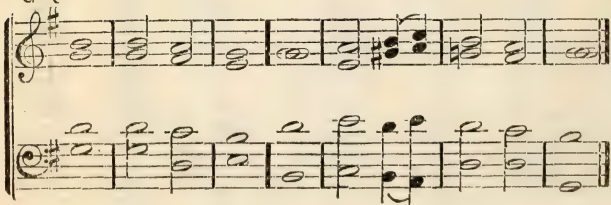
480

## 第四百八十

唱和

Key { m :- | m : r | d :- | d :- | r : m : f | m : r | d :- ||

献金の後に歌ふ



いま、さへげまつ  
るも、神のものな  
れ、ば、たい、われ  
らのこゝろを、う  
けたまへ

# The Lord is my Shepherd

Dominus Regit Me

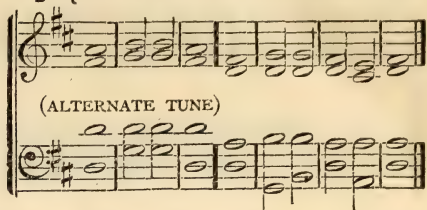
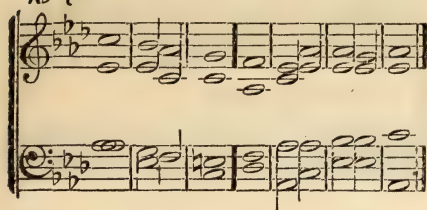
Psalm 23

WILLIAM CROTCH (1775-1847)

LOWELL MASON (1792-1872)

Key A♭ {m :- r : d t : - ll : - s : d d t : d :-}

Key D {s :- l : l s :- m :- f : f m : r m :-}



讃  
詠

## 477 第四百七十七

詩篇 廿三篇

一 エホバの、わが牧者<sup>はくしや</sup>なれ<sup>二</sup> ば<sup>一</sup> われとぼしき<sup>二</sup> こと<sup>一</sup>  
あら<sup>二</sup> じ<sup>一</sup>

ニ エホバの、我<sup>われ</sup>を、みどりの野<sup>の</sup>に<sup>二</sup> ふさ<sup>一</sup> せ<sup>二</sup> いこひの  
水濱<sup>みぎは</sup>に<sup>二</sup> すませ<sup>一</sup> た<sup>二</sup> まふ<sup>一</sup>

三 エホバの、わが靈魂<sup>たましひ</sup>を<sup>二</sup> いか<sup>一</sup> し<sup>二</sup> 御名<sup>みな</sup>のゆるをもて、  
た<sup>二</sup> いしき<sup>一</sup> 路<sup>みち</sup>に、ひき<sup>二</sup> ゆか<sup>一</sup> せた<sup>二</sup> まふ<sup>一</sup>

四 なんぢ、我<sup>われ</sup>とともにいませ<sup>二</sup> ば、おそれ<sup>二</sup> じ、死<sup>し</sup>の<sup>一</sup> かけ<sup>二</sup> も<sup>一</sup>  
汝<sup>なんぢ</sup>の、竿<sup>しもし</sup>、なんぢの枝<sup>つえ</sup>、われを<sup>二</sup> な<sup>一</sup> ぐ<sup>二</sup> さむ<sup>一</sup> る

五 汝<sup>なんぢ</sup>わが仇<sup>あた</sup>のまへに、わがため、筵<sup>えん</sup>を<sup>二</sup> まう<sup>一</sup> け<sup>二</sup> われに、  
膏<sup>あぶら</sup>をそ<sup>二</sup> ぎ<sup>一</sup> た<sup>二</sup> まひ、わが酒杯<sup>さかずき</sup>の<sup>二</sup> みち<sup>一</sup> あ<sup>二</sup> ふ<sup>一</sup> る

六 恩恵<sup>めぐみ</sup>と憐憫<sup>あはれみ</sup>を、かならず、われに<sup>二</sup> そ<sup>一</sup> ひ<sup>二</sup> きた<sup>一</sup> ら<sup>二</sup> ん<sup>一</sup>  
われの、ごしへに、エホバの<sup>二</sup> みや<sup>一</sup> に<sup>二</sup> す<sup>一</sup> ま<sup>二</sup> ん<sup>一</sup>

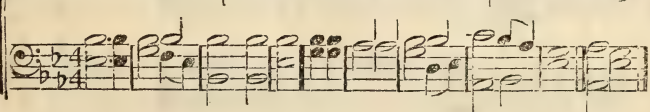
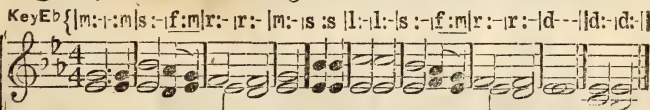
ち<sup>二</sup> ところ<sup>一</sup> 聖靈<sup>みたま</sup>の<sup>二</sup> かみ<sup>一</sup> に<sup>二</sup> は<sup>一</sup> じめ<sup>二</sup> も、いま  
も、のちも、みさかえ<sup>二</sup> あれ<sup>一</sup> や<sup>二</sup> アー<sup>一</sup> メン

## 478

第四百七十八

唱  
組

## Response to the Commandments



や、まもらしめ<sup>二</sup> た<sup>一</sup> ま<sup>二</sup> へ<sup>一</sup>  
主<sup>二</sup> よ、み<sup>一</sup> お<sup>二</sup> きて<sup>一</sup> を<sup>二</sup> アー<sup>一</sup> メン

To be sung after each commandment, and with the Amen also after the 10th

十誡朗讀の際一誠を終る毎に  
之を歌ふことを得  
但し最後にハーアメンを添ふ



# I will lift up mine eyes

Laevavi Oculos

Psalm 121

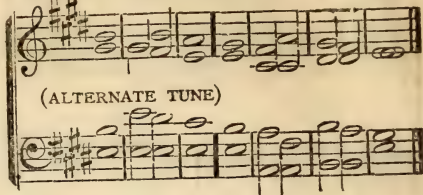
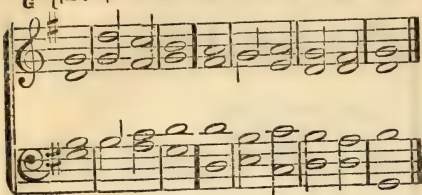
UNKNOWN

JOSEPH BARNEY (1838-96)

Key G {d :- | s :f | m :- | r :- | d r | d t, | d :- ||

Key E {s :- | m :s | f :- | m :- | r :f | m :r | d :- ||

讃  
詠



(ALTERNATE TUNE)

476

## 第四百七十六

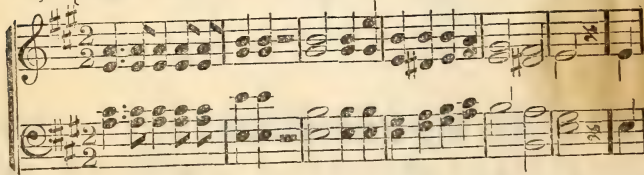
詩百廿一篇

一 われ、山にむかひて、目をぞあぐる。わが  
たすけの、いづくよりきたるならん  
二 わがたすけの、エホバよりきたる。あめ  
つちの、つくりぬしよりきたるなり  
三 エホバの、なんぢのあし、うごかざるを  
ゆるし、またす。汝をまもるもの、まご  
四 ろみたまふことあらじ  
みよ、イスラエルを、まもりたまふもの、  
まごろむことなく、ねむることなからん  
五 エホバの、なんぢをまもるもの、ぞエホ  
バの、右の手を、おほふかげなるぞ  
六 ひるひ、日、なんぢをうたす。よるひ、月  
なんぢを、そこなはず  
七 エホバの、汝を、もろくの禍よりすくひ  
また、なんぢのたましひを、もりたまはん  
八 エホバの、いまよりこしへまで、一も  
汝の、いづるといふことを、もりたまはん  
ち、とこそ聖霊の、かみに、はじめ  
も、いまも、のちも、みさかえあれ  
やアーメン

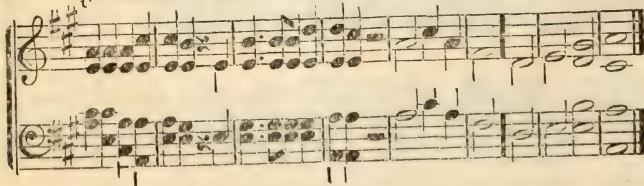
(ALTERNATE TUNE FOR NO. 475)

CHARLES MEINEKE (1782-?)

Key A {d, d, d, d, r, r : | r, r, s, r, r, r, d, t, | l, | s, : s, }



{d, d, d, m, m, r : s, r, r, r, f, f, m : | d, m, d, l, f, | s, t, | d :- ||



父の御神に、御子に、きよき  
みたまに、むかしながらの、  
みさかえあれや、ときはに、  
アーメン、アーメン

前頁の譜に代用すべき譜

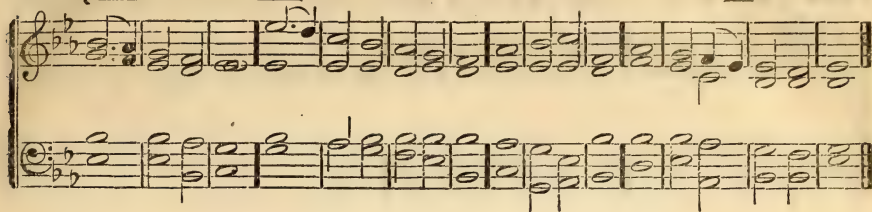
# Be joyful in the Lord

Jubilate Deo

Psalm 100

GARRETT WELLESLEY 1760

Key Eb {s : f | m : r | d : - | d' : - | t | s | f : m : r : - | f : - | s : | r : - | f : - | m : r | d : t | d : - ||



讃

詠

474

第四百七十四

詩篇 百篇

一 全地よ、エホバにむかひて、よろこばし  
きこゑ あげよ よろこびてつかへ、  
うたひつゝ、きたれおほまへに  
知れ、エホバこそ、神にいませ  
を造りたまへるの、エホバなり 我等

二 われらの、エホバの、ものぞ われら  
の、その民、その草苑の、ひつじなり  
感謝しつゝ、その御門に、きたり  
めたへつゝ、入れその、おほにはに

三 エホバの、めぐみふかく そのあは  
れみかぎりなし

エホバのまこと、萬世に、およぶ  
感謝して、その御名を、ほめうたへ

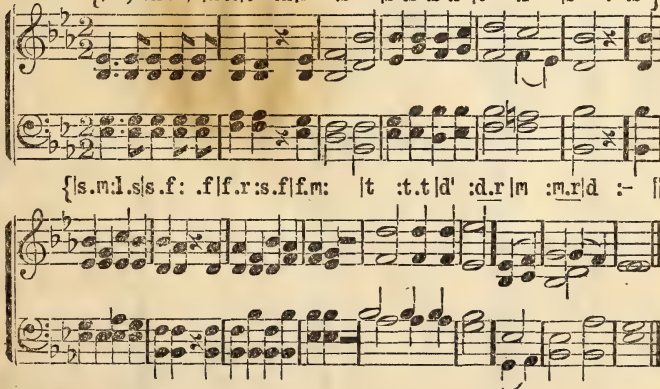
ちなるかみと みことみた  
まことに  
むかしながらの、みいつときは、  
かきはに、あれやアーメン

# Glorp be to the Father

Gloria Patri

HENRY WELLINGTON GREATOREX 1851

Key Eb {d., d.d. d. d. d. t. : . d | r : s | s. s. s. | t : l | s : s }



475

第四百七十五

父の御神に、御子に、きよき  
みたまに、むかしながらの、  
みさかえあれや、ときはに、  
アーメン、アーメン

欠頁の譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune on the opposite page



# For now is Christ risen

Easter Anthem

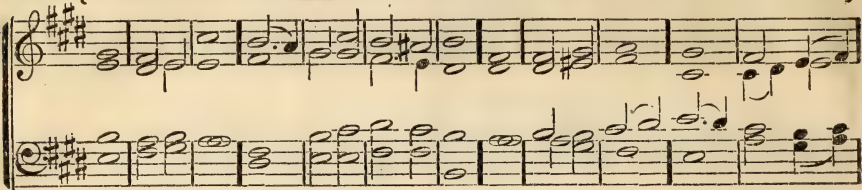
1 Cor. 5: 7; Rom. 6: 9-11; 1 Cor. 15: 20-22

P. HENLEY

Key E {m :- r :d l :- ls :- f|m l :s :fe s :- r :- r :m f :- m :- r :dr}

讃

詠



473

第四百七十三

一 われらの<sup>すきこし</sup>逾越すなはちキリスト

を<sup>あしき</sup>なにか<sup>よこしま</sup>いせん

惡毒と、暴恨のパンだねを<sup>すてて</sup>

眞實と至誠なる、たねなきパンの<sup>いほ</sup>節を

まもるべし

ニ キリスト、死より<sup>よみがへ</sup>甦りて、またしなす死もまた、彼に、主とならざるを<sup>われ</sup>

しれり

その死に<sup>なんぢら</sup>しづみに<sup>い</sup>ついて、そのいきし<sup>かみ</sup>の神に<sup>い</sup>ついてなり

三 かく、汝等も<sup>なんぢら</sup>主なる<sup>い</sup>キリストエスにより

つみについて、みづから死に<sup>し</sup>ものぞ、また、神<sup>かみ</sup>について、いきし者<sup>もの</sup>ぞ

おもふべし

四 キリスト<sup>よみがへ</sup>甦りて復活のはじめと<sup>い</sup>なれり、かく、死もよみがへりも、人により

てきたるなり

アダムにつける人の<sup>ひと</sup>死ぬるごとく、キリストにつける、すべ

ての<sup>ひと</sup>ひと<sup>い</sup>い<sup>きん</sup>さん

ちなるかみと、みこと<sup>い</sup>みた<sup>ま</sup>とに

むかしながらの<sup>い</sup>みい<sup>つ</sup>ときは、かきはに<sup>い</sup>あれ<sup>やア</sup>ーメン

コリント前書 五章 七節

ロマ 書 十六章 九節

コリント前書 十五章 至十一節

至二十節

至廿二節

至廿四節

至廿六節

至廿七節

至廿八節

至廿九節

至三十節

至三十一節

至三十二節

至三十三節

至三十四節

至三十五節

至三十六節

至三十七節

至三十八節

至三十九節

至四十節

至四十一節

至四十二節

至四十三節

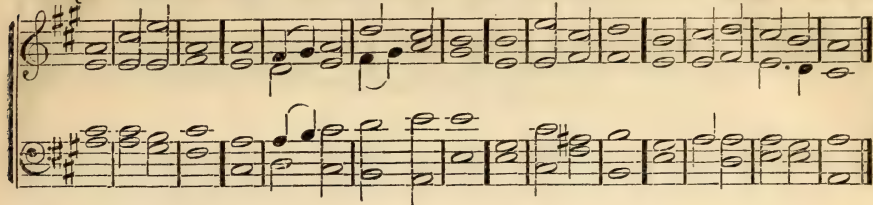
# Sing unto the Lord

Cantate Domino

Psalm 98

THOMAS NORRIS 1770

Key A {d :- | m :s | d :- | d :- | L.t.d | f :m | r :- | r :- | s :m | f :- | r :- | m :f | m :r | d :- ||



讃

詠

472

## 第四百七十二

詩篇 九十八篇

一 あたらしきうたを、エホバにむかひてうたへ＝ そい、たへなるみわざをなし  
たまひ

そのみぎの手、そのきよきかひなをあげて＝ われらのために、すくひをなさ

せた（モ）まふ

ニ エホバの、その救を（モ）しらせ＝ その義を、もろくの國びとに（モ）しめした（モ）まふ

あはれみをもて、イスラエルのいへにのぞみ＝ まことをもて、イスラエルのい

へを（モ）おもひた（モ）まふ

三 地のはても、ことごとく、わが神のすくひをみたり＝ 全地よ、よろこばしきこゑ

をあげてほめうたへ

ことのねど、うたのこゑをもて、エホバをうたへ＝ ラッパとつのおえとを、

吹きならして、みまへによろこべよ

四 うみと、そのなかにみてるもの、鳴り（モ）ごよみ＝ 世界と、せかいにすむものと、な

り（モ）ごよむべし

エホバのみまへに、おほみづ、手をうてバ＝ もろくの山（モ）の、あひともにこゑ

をあげん

五 全地よ、エホバを（モ）ほめ＝ その大みまへに、をの（モ）かしこめよ

エホバきたり、地をさばかんとてきたり＝ 義と、まことをもて、もろくの民

をさばきた（モ）まふ

ちなるかみと＝ みことみたまとに

むかしながらの（モ）みい一つ＝ ときは、かきはに（モ）あれやアメン



# My soul doth magnify the Lord

Magnificat

Luke 1: 46-55

HENRY SMART (1813-79)

Key G { s :- m d f :- m :- l t, d r s :- s :- l r t :- t :- d f m r d :- ||

讃

詠

## 第四百七十一

ルカ傳 一章

自四十六節  
至五十五節

一 わがこゝろ、主を<sup>しゅ</sup>あがめ＝ わがたましひ、すくひぬしなる、かみを<sup>かみ</sup>よろこべ＝  
り

これ、つかひめの、いやしき<sup>み</sup>身を<sup>み</sup>も＝ かへりみさせたまふゆゑにこそ

二 いまよりのち、よろづよ<sup>よ</sup>までも＝ われを、さいはいなるものと<sup>と</sup>となふべし

ちからに、ぞみたまへる<sup>かみ</sup>かみ＝ われを、おほいなるものと<sup>と</sup>なしませり

三 その名<sup>な</sup>いさよく、そのあはれみ<sup>み</sup>ふか＝ かみを、おそるゝもの、よめぐ

みをえん

そのひちのちからを<sup>しめ</sup>しめ＝ こゝろの、おごれるものを<sup>ち</sup>ちらした<sup>まふ</sup>まふ

四 いきはひあるものを、くらゐより<sup>おろ</sup>し＝ いやしきものを<sup>た</sup>かくあげ

うゑたるものを<sup>あ</sup>かせ＝ とめるものを、むなく<sup>なら</sup>せた<sup>まふ</sup>まふ

五 アブラハムと、その<sup>すゑ</sup>を＝ かぎりなく<sup>あは</sup>れみ<sup>て</sup>て

先祖<sup>せんぞ</sup>に、いひたまひし<sup>ごと</sup>く＝ そのしもべ、イスラエルを<sup>た</sup>すけた<sup>まふ</sup>まふ

ちなる<sup>かみ</sup>と＝ 御子<sup>みこ</sup>と<sup>み</sup>た<sup>ま</sup>とに

むかしながらの<sup>み</sup>いつ＝ ときは、かきはに<sup>あ</sup>れ<sup>やア</sup>ーメン

# Blessed be the Lord God of Israel

Benedictus

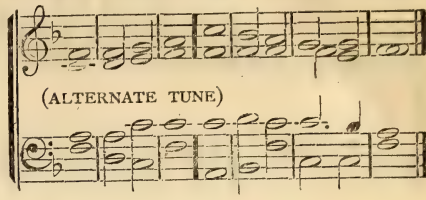
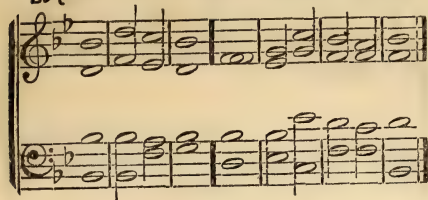
Luke 1: 68-79

RICHARD FARRANT (1530?-83)

RICHARD FARRANT (1530?-83)

Key B♭ {d:- m r d:- ls:- l, r d t: d:- ||

Key F {d:- d: r m:- ls:- lf: m r r d:- ||



讃

詠

## 470 第四百七十

ルカ傳 一章

自六十八節  
至七十九節

一 一ほむべきかな、主なるイスラエルのかみの  
たみを

二 われらのために救のつを、そのしもべダビデのいへにたせたまふ

三 これ、聖なる預言者の口によりて、いにしへより、いひたまひしところなり

四 すなはち、われらを敵の手より、にくむもの、わなよりいだす、すくひなり

五 このめぐみを、われらの先祖にくだし、また、そのきよきちかひを、わすれざ

るためなりき

六 これ、アブラハムにたてし、われらのかみのちかひなり

七 かくて、われらを、敵の手よりすくひ、聖と義において、おそれなく、つかふる

をえさせたまふ

八 をさなごよ、なんぢのいとたかきもの、預言者となへられん

九 その、なんぢ主にさきだちゆきて、主のみちを、そなへんとすればなり

十 かみの、ふかきあはれみによれる、つみのすくひを、その民に、しめさんとす

ればなり

十一 そのあはれみによりて、あさひのひかり、くらきと、死のかげとにさしいり

ぬ

十二 われらのあしを、やすらかなるみちに導びきゆかんとて、世にかいやけり

父と子と聖霊のかみに、はじめも、いまも、のちも、

みさかえあれやアメン

# Glory be to God on high

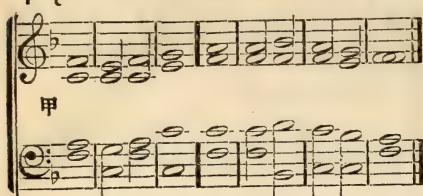
Gloria in Excelsis

UNKNOWN

vs. 1, 2 I

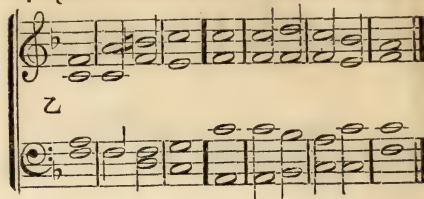
Key {d :- |t, d |r :- |m :- |m :f |m r |d :- ||

讃  
詠



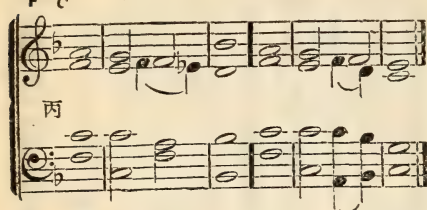
vs. 3, 4 II

Key {d :- |m :fe |s :- |s :- |s :d |s :f |m :- ||



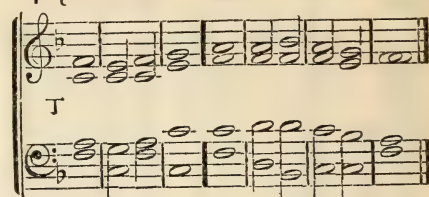
vs. 5-7 III

Key {m :- |r :d |f :- |m :- |r :d |t, :- ||



vs. 8, 9 IV

Key {d :- |t, d |r :- |m :- |m :f |m r |d :- ||



## 469 第四百六十九

(I) 甲 一 いとたかきところのい、みさかえかみに 地にい、おだ  
 やか、ひとにめぐみあれ  
 二 われら主をほめ、主をたへ、主ををがみ 主のおほみ  
 さかえを、あふぎて主をあがむ

(II) 乙 三 あまつきみ、あまつちよ主なる全能のおほかみよ  
 四 主なるキリストエスよ かみのうみたまへるひとり  
 ごよ

(III) 丙 五 世のつみを負ふ、こひつじなるきみよ けがれはてた  
 る、われらをめぐみ  
 六 世のつみをおふ、こひつじなるきみよ けがれはてた  
 る、われらをすくひ

七 かみのみぎにいますきみよ われらのいのりを、き  
 たまへ

(IV) 丁 八 たふとさかなわが主 きよきかな  
 わが主エス  
 九 たい、キリストのみ、主にいます主  
 い、ちの、みさかえのうちに、いやさ  
 かえたまふ アーメン

一節と二節とハ甲の譜、三節と四節とハ乙の譜、五節と  
 リ七節までハ丙の譜、八節と九節とハ丁の譜にて歌ふ



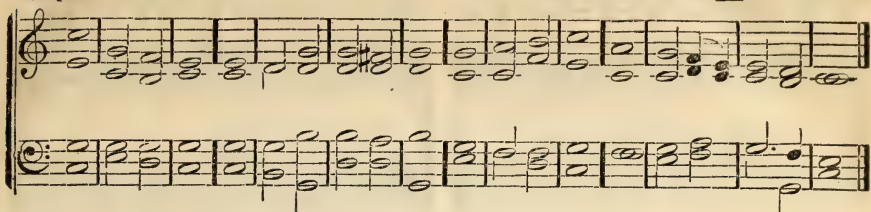
# Come, let us sing unto the Lord

Venite Exultemus

Psalm 95: 1-7; 96: 8, 9, 13

WILLIAM BOYCE 1740

Key {d' :- s :f |m :- m :- r :s |s :f e|s :- l s :- l :t |d' :- l :- s :f m |r |d :- ||



讃

詠

468

## 第四百六十八

詩篇

九十五篇

自一節 至七節

九十六篇

八節及十三節

一 いざ、われら、エホバにむかひて うた  
 ひ すすくひのいはにむかひて、よろこ  
 ばしきこゑをあげん  
 われら、かんしやをもて、みまへにき  
 たり エホバにむかひ、うたをもて、  
 よろこばしきこゑをあげん  
 ニエホバの、大なる神に いましめ  
 ろくの神に、まされるかみに まし  
 ませり  
 地のふかきところ、みなその御手に  
 やまのいたゞきも、またそのみてに  
 あり  
 三 うみ、かみのつくりたまふところ  
 かかわける地も、またそのみわざなり  
 いざ、われら、ひれふしをがみ われ  
 らを、つくれる主のみまへに ひざま  
 づかん

四 エホバの、われらの主なり われら  
 い、そのまきのひつじなり  
 御名にかなふさかえを、エホバにさ  
 げ そなへものを、たづさへて、その  
 おほにはに いれよかし  
 五 きよき、うるはしきものを、エホバ  
 を 汝がめ 全地よ、そのおほみまへ  
 に、をのゝかしこめよ  
 エホバ来り、地をさばかんとて きた  
 り 義とまことをもて、もろくの  
 たみをさばきたまふ  
 ちなるかみと みことみた  
 まこと  
 むかしながらの、みいつとき  
 は、かきはに あれやアーメン

# Praise the Lord, O my soul

Benedic, anima mea

Psalm 103: 1-4; 8-12; 22

WILLIAM RUSSELL (1777-1813)

WILLIAM FELTON 1740

Key G {m:-|f:r|s:-|d:-|f:m|r:r|d:-||

Key E {m:-|m:m|m:-|m:-|f:l|s:-|f:m:-||

譜  
詠



## 第四百六十七

詩篇 百三篇 自一節 至四節 自八節 至十二節 廿二節

一 わがたましひよ、エホバをほめまつれ  
 二 わがたましひよ、エホバをたへ  
 三 エホバ、なんちのすべての不義をゆるし  
 四 なんちのいのちを、ほろびよりすくひ  
 五 エホバ、あはれみと、めぐみにみちて  
 六 つねにせむることをなさず  
 七 エホバ、罪の量にしたがひて、われらを  
 八 天の地よりも、たかきがごとく  
 九 東の西ど、はなるごとく  
 十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 二十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 三十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 四十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 五十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 六十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 七十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 八十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十一 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十二 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十三 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十四 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十五 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十六 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十七 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十八 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 九十九 わがたましひよ、エホバをほめよ  
 百 わがたましひよ、エホバをほめよ

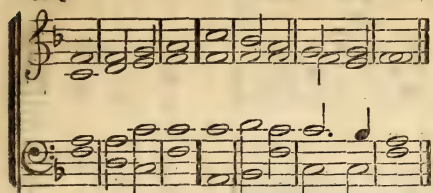
父と子と聖靈の「かみ」に  
 みさかえ「あれやアーメン」  
 はじめも、いまでも、のちも、

# Opening Sentences

To be sung or recited

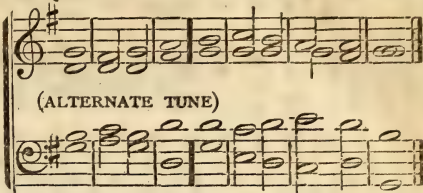
RICHARD FARRANT (1530?-83)

Key {d:-|d:r|m:-|s:-|f:m|r:r|d:-||



SCOTCH CHANT

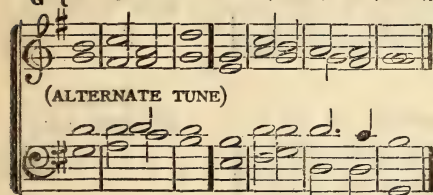
Key {d:-|t:d:r:-|m:-|f:m|r:r|d:-||



(ALTERNATE TUNE)

WILLIAM RUSSELL (1777-1813)

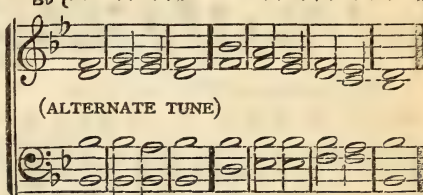
Key {m:-|f:r|s:-|d:-|f:m|r:r|d:-||



(ALTERNATE TUNE)

HENRY H. STATHAM

Key {s:-|l:l|s:-|d:-|t:l|s:f|m:-||



(ALTERNATE TUNE)

## 466 第四百六十六

禮拜式の始めに此等の聖句の一、兩節を朗讀したる歌ふべきを得

一 エホバの、その聖殿に<sup>きよきみや</sup>います<sup>二</sup>  
のみまへに<sup>三</sup>もだすべし<sup>四</sup>

全地、そ

二 いざ、われらひれふし<sup>一</sup>をが<sup>二</sup>み<sup>三</sup>  
の、造りぬしのみまへに<sup>四</sup>ひざまづ<sup>五</sup>かん<sup>六</sup>

三 わがくちの<sup>一</sup>ことば、わがこゝろの<sup>二</sup>おもひ<sup>三</sup>  
よろこばるゝことを、得しめたまへ<sup>四</sup>おほ

まへに<sup>五</sup>

四 きよき美しきものを<sup>一</sup>もて、エホバを<sup>二</sup>をが<sup>三</sup>  
め<sup>四</sup>全地よ、そのおほみまへに、をの

きかし<sup>五</sup>こめよ<sup>六</sup>

五 エホバを、おのが神とする<sup>一</sup>くに<sup>二</sup>と<sup>三</sup>  
エホバの、世嗣にえらばれたる民との<sup>四</sup>さ

いはひよ<sup>五</sup>

六 これ、エホバの、設けたまへる<sup>一</sup>日なり<sup>二</sup>  
われら、よろこびたのしまん<sup>三</sup>この日に<sup>四</sup>ぞ

七 よろこびをいだきて、エホバにつかへ<sup>一</sup>  
うたひつゝ、そのみまへに<sup>二</sup>きたれかし<sup>三</sup>

Ps. 100: 2

(詩篇百篇 二節)

Ps. 118: 24

(詩篇百六篇 廿四節)

Ps. 33: 12, 13.

(詩篇三十三篇 十三節及 十三節)

Ps. 96: 9

(詩篇九十六篇 九節)

Ps. 19: 14

(詩篇十九篇 十四節)

Ps. 95: 6

(詩篇九十五篇 六節)

Hab. 2: 20

(ハバク書 二章二十節)



# Doxologies

AARON WILLIAMS 1762

Williams (ST. THOMAS)

Key G {s, | d | d | m | r. d | r :- | - : m. f | s : f. m | f : m | r :- |}

6.6.8.6. (S.M.)

463

第四百六十三

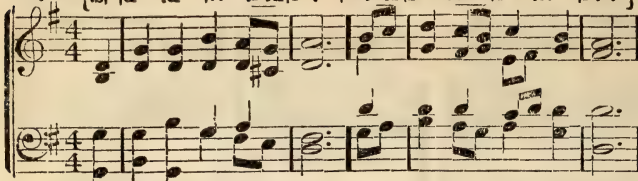
世をこぞりて

ほめたへよ

みさかえつきせぬ

あまつかみを

頌



{s | m : d | r : s, | d : m | s : s | l : s. f. m | r | d :- | - || d :- | d :- ||



ARR. FROM CARL G. GLÄSER 1828

Key A♭ {s, | d. d. r : r | m. r. d : r | m. m. f : m | r :- |}

Azmon

8.6.8.6. (C.M.)

464

第四百六十四

みたまのちからよ

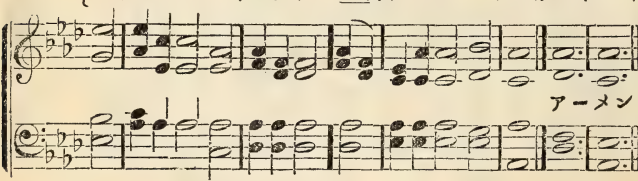
みこのあいよ

ちのめぐみよ

あゝみさかえよ



{s | s. m. m : d | d. l. l. l. : d. l. | s. d. d : r | d :- | - || d :- | d :- ||



HENRI A. CESAR MALAN 1827

Key G {d | d | d. s. d. m | s : f | m :- | - m. m | m. r. f. r. d | t. r. d :- | - m : m | r. r. m |}

Hendon

7.7.7.7.

465

第四百六十五

あまつみたみも

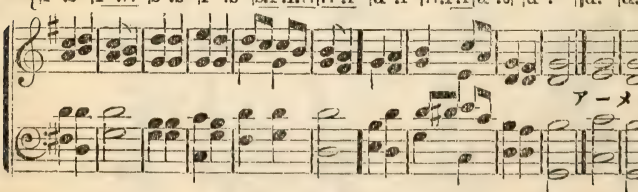
地にあるものも

ちのみたまの

かみをたへよ



{f | s | f : m | s : s | l : s | s. f. f. m | m | r | d : r | m. f. r. d | t. r. d :- | - || d :- | d :- ||



# Doxologies

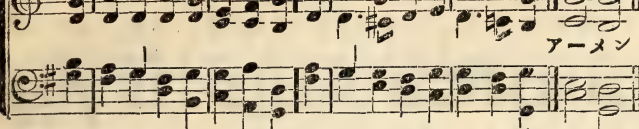
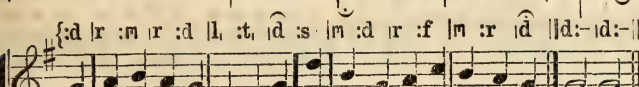
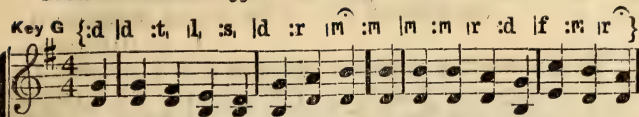
LOUIS BOURGEOIS 1551

Old Hundred  
8.8.8.8. (L.M.)

460

第四百六十

頌



あめつちこぞりて

かしこみたへよ

みめぐみあふる

父みこみたまを

ARR. FROM THE HAMBURGER MUSICALISCHES HANDBUCH 1690

Winchester New

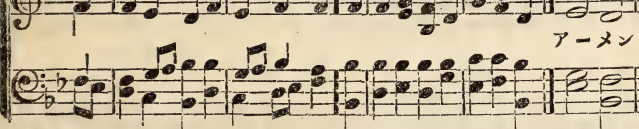
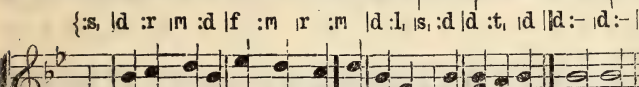
Key Bb {s, d, s, l, l, s, f, m, m, f, m, r, s, s, f, e, s, }

8.8.8.8. (L.M.)

461

第四百六十一

(古今四百十)



あめにもつちにも

めぐみのあふる

ちみこみたまの

御名にさかえあれ

THOMAS HASTINGS 1837

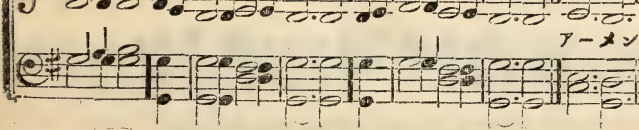
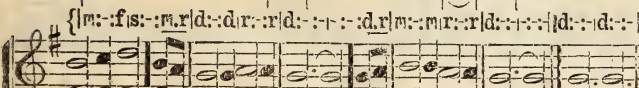
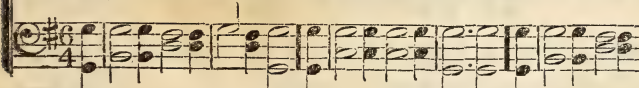
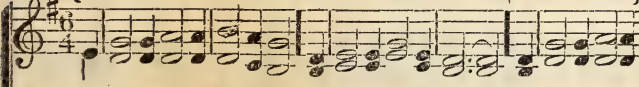
Ortonville

Key G {s, d, -dr, -r m, -r d, -s, l, -l, d, -l, s, -l, -l, s, d, -dr, -r }

8.6.8.6. (C.M.)

462

第四百六十二



父みこみたまの

おほみかみに

ときはもかきはも

みさかえあれ



# God the Father: His Majesty and Greatness

Irregular

(SPECIAL)

Te Deum (FIRST PART)

WILLIAM JACKSON

Key E {s:-|d:d|r:-|m:-|:m:m|m:f|s:-f|m:r|d:-|m:-m:m|m:f|f|m:-m|m:-f|s|}

特  
撰

いざわれら、主をたぐへ、主にゆかん、まこしへのちい、さかえの

聖  
父

きみと、あめつちこそりて、いつきまつるなり、きけや

大  
能  
稜  
威

セラビムセラビムたかくうたふ、せいなるかな、あめつ

ちの主、みさかえの、かりやかぬくまなししこのむね、

たふなり、主を、かみのひごあがむなり、主を

前  
頁  
の  
續  
き

We praise Thee, O God (continued on the opposite page)



# God the Father: His Majesty and Greatness

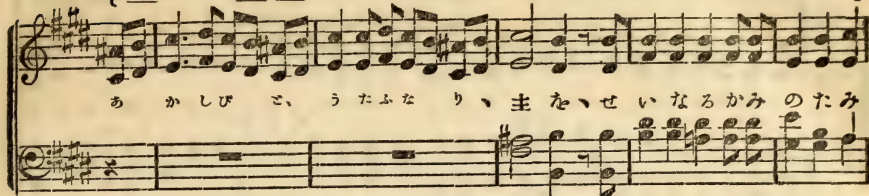
Irregular

(SPECIAL)

Te Deum (SECOND PART)

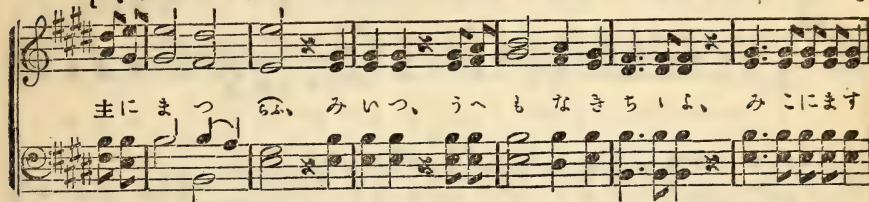
WILLIAM JACKSON

{t.d.r :-m.r.d:t.d.r :r.m.r.d:t.d.r :- | d :s|s :s |s :s.s|s :s |l }



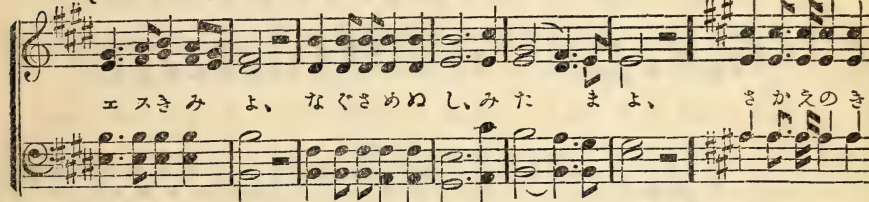
特  
撰

{t.d'd' :- it :- |d' :- | :m|m :m | :m.f|s :- |f :m|r :-r.r : |m :m.m.m.m }



聖  
父

{m :-f|s :f.m|r :- | :s :s.s|s :s |s :-l |m :-r :d|d' :- | A |m :m.m.m.m }



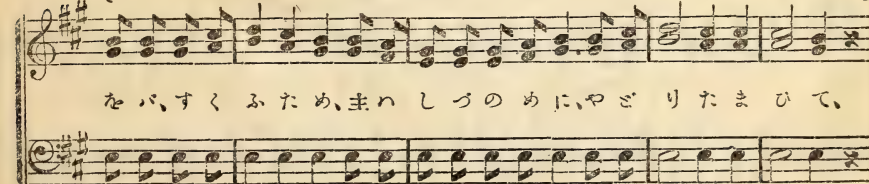
大  
能  
稜  
威

{f :-m :-r :-l :- |d' :- | :m :m.m.m.m.m.m|f :-m|r :-l :- |d' :- |t.t.t.d }



前  
頁  
へ  
續  
く

{r.r.r.m|f :m|r :r.d|t.t.t.d.r :r.m|f :-m :m|m :-r : }



We praise Thee, O God (continued from the opposite page and on the page preceding)

次  
頁  
へ  
續  
く

# God the Father: His Majesty and Greatness

Irregular

(SPECIAL)

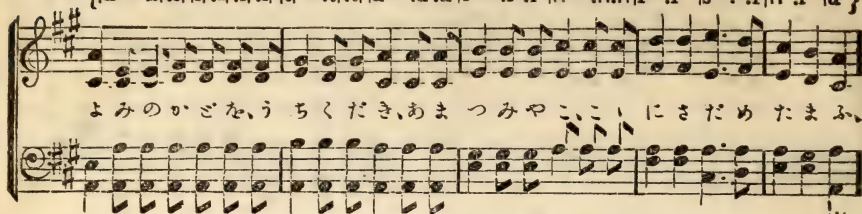
Te Deum (THIRD PART)

WILLIAM JACKSON

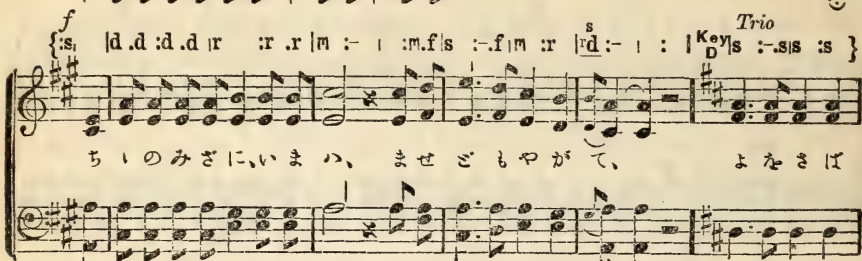
Quotilla

{d :s:s:l:l:l:l:l:l :t:t:d :d:d:r :r:r:m :m:m:f :f :s :-f:m r d }

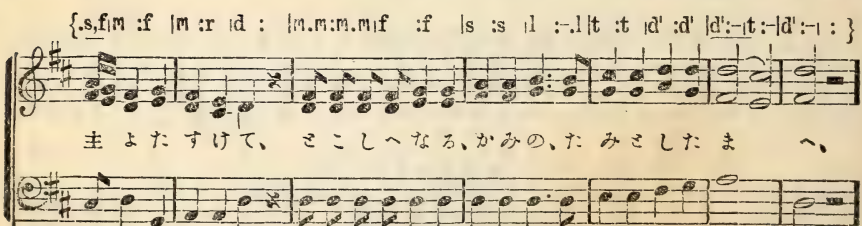
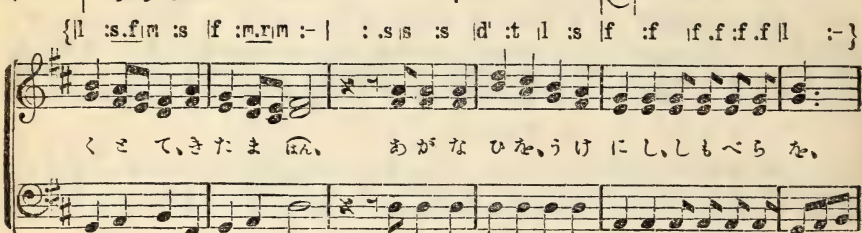
特  
撰



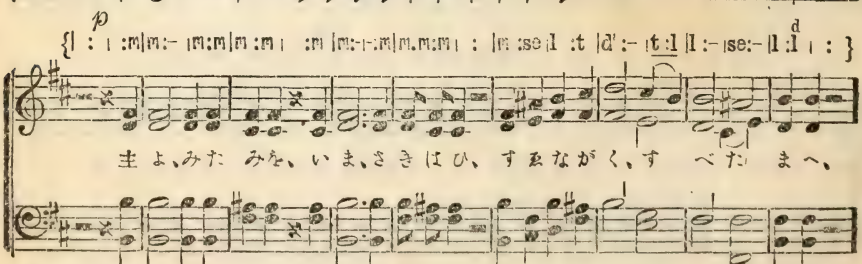
聖  
父



大  
能  
稜  
威



ナ  
頁  
の  
終  
き



前  
頁  
へ  
つ  
く

We praise Thee, O God (continued from the succeeding page and on the page opposite)



# God the Father: His Majesty and Greatness

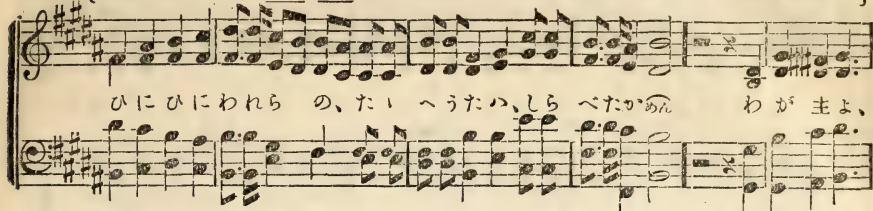
Irregular

(SPECIAL)

Te Deum (FOURTH PART)

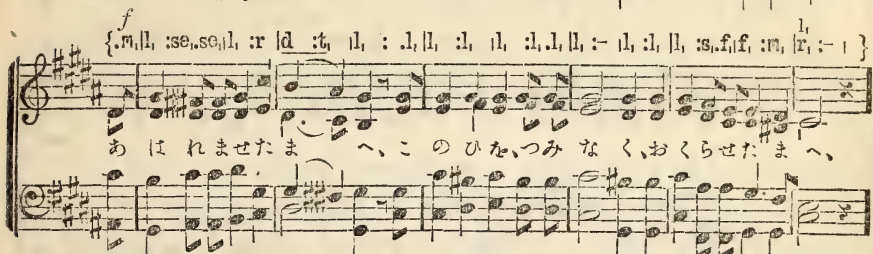
WILLIAM JACKSON

Key B {s, t, d r | m, m r d d t, t, t, d d s, | l, r r | d, d t, d t | : | : m | l, s e | l | : - }



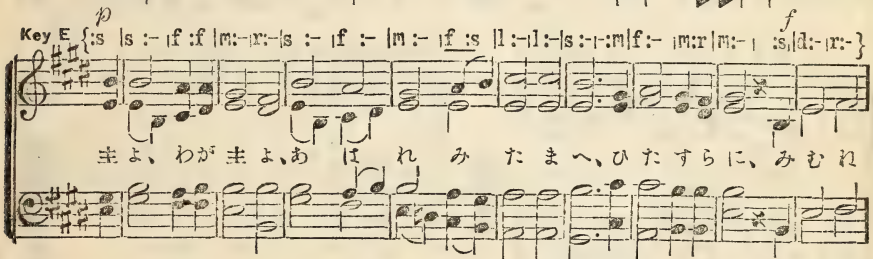
ひにひにわれら の、たいへうたひ、しらべたかみん わが主よ、

特撰



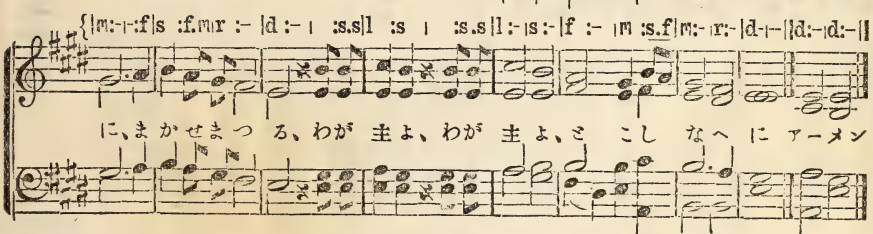
あはれませたまへ、このひを、つみなくおくらせたまへ、

聖父



主よ、わが主よ、あはれみたまへ、ひたすらに、みむれ

大能稜威



に、まかせまつる、わが主よ、わが主よ、こしなへにアーメン

次頁の續き

We praise Thee, O God, we acknowledge Thee to be the Lord Ps. 70 : 4

(concluded from the following three pages)

459 第四百五十九

すべて爾を

たづね

もさむる者の

なんぢに

よりて

樂みよるこぼん

こそを、

なんぢの

救をしたふ

ものね

つれに神は

大なるかなき

となへん

こそを

(詩七十篇四節)



# Burial of the Dead

(SPECIAL)

Urijah

5.5.9.5.5.9.

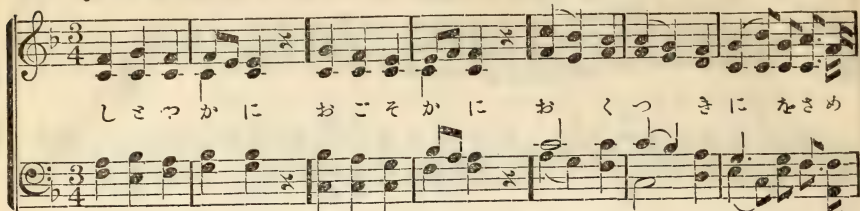
MELANCTHON WOOLSEY STRYKER 1884

ARR. FROM CARL HEINRICH GRAUN (1701-59)

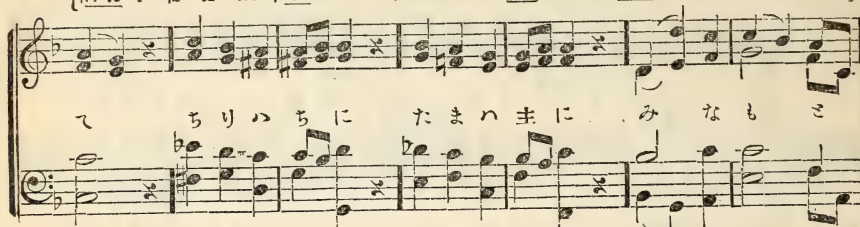
Key F {d : r : d | d : t : t : | r : d : t : | t : d : d : | s : f : m | m : r : d | r : f : r : m : d }

特撰

埋葬

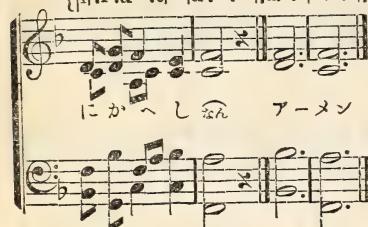


{m : r : | s : f : m | m : f : f : | f : m : r | r : m : m : | l : l : s | s : f : m : s : }



{l : r : d : t : | d : - : | d : - : d : - : | }

Tranquilly, slowly 1 Thes. 5 : 10



458

## 第四百五十八

一 しとやかに おごそかに  
ちりの地に たまの主に  
二 くもるむね しぐるゝ眼め 死ぬるにも  
三 なきがらの かなしみて  
みつかひの うたひつゝ  
四 死のかげの かいやける  
主の全たき すくひこそ  
五 つながれし  
六 エスキミと  
エスキミよ  
よろこびて

おくつきにをさめて  
皆もとにかへしなん  
くちのうたにたへず  
たいみむねと仰がん  
こゝにうづむれども  
よろこびむかふなり  
さかえにのまれつゝ  
いまあらはれにけれ  
世の柳の  
うちくだかれにけり  
かぎりなく  
すむさちのいかにぞ  
わがかみよ  
わかれゆきしものと  
またあひみん  
をりをあたへたまへ

彼我儕の爲に死にたり、是我儕を  
して醒めたるも、寝れるも彼我儕に生  
してめんさて也。  
(テサロニケ前書五章十節)

# Burial of the Dead

(SPECIAL)

Dirge

8.8.8.8.8.8.

ISAAC WATTS (1674-1748)

ARR. FROM GEORGE FREDERICK HANDEL (1685-1759)

Key Eb { .m | m : m | m : - .m | m .r .m .f .m .r : - | f : f .s .l f : - l | s : f : m .r .m .f .m : - }

おくつきごころよふさころしづかに  
たふさきなきがらいまうけなさめて  
うましきねむりのふしごにつかせよ アーメン

特撰

埋葬

Unveil thy bosom, faithful tomb 1 Cor. 15: 43

457 第四百五十七

尊からざる者にて播かれ、榮ある者にて播かれ、弱き者にて播かれ、強き者に甦る。  
(コリント前書 十五章四十三節)

一 おくつきごころよ ふところしづかに  
たふさきなきがら いまうけをさめて  
うましきねむりの ふしごにつかせよ  
二 つばさをひろげて みつかひまもれバ  
なやみもおそれも こゝにいたらず  
はげみしえもべの ねむりぞやすけき  
三 ほろびにかちつゝ ひとたびこゝをバ  
すぎさせたまひし 主エスにたよりて  
ねむれるみたみい げにさちなるかな  
四 みぎより明ける かの日あしたに  
みことバかしこみ おくつきひらけて  
みさかえうくべき みたみをさませよ

The tune may be played on funeral occasions without singing

葬式の際歌詞を用ゐず、唯譜のみを奏することを得

# Heaven

(SPECIAL)

7.6.7.6.7.7.6. (CHO.)

Doane

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- )

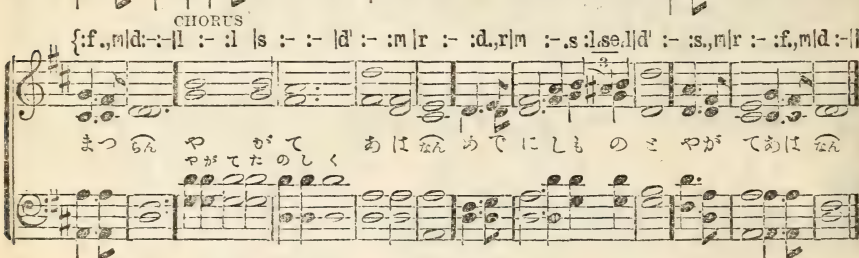
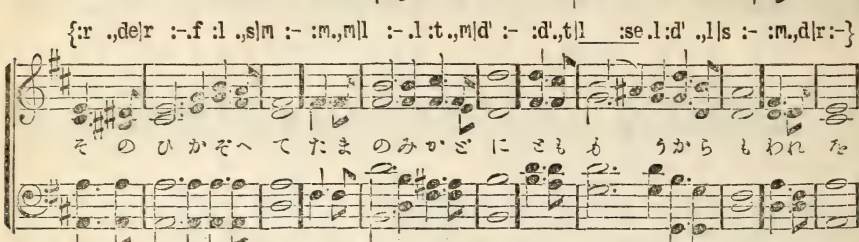
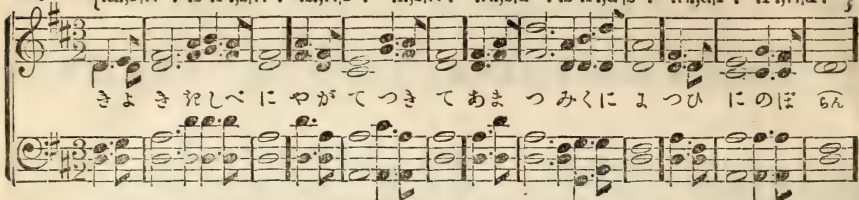
WILLIAM HOWARD DOANE 1884

Key D { :d,r|m :-s :l ,s|m :- :s,m|r :- :l,s|m :- :m,s|d' :-s :l,d'|s :- :m,d|r :- :f,m|d :- }

特撰

勝利の教會

天國



We shall reach the summer land 1 Cor. 13: 12

456 第四百五十六

かの時に、我が知らるゝ如く我しらん。  
(ヨリント前書 十三章十二節)

一 きよき岸邊に やがてつきて

あまつみによ つひにのぼらん  
その日かぞへて たまのみかごに  
どもをうからも われをまつらん

折) やがてあはなん  
(やがてたのしくあはなん)

(返) めでにしものと  
やがてあはなん

二 あいのひかりの きえぬさに

たえしえにしを またもつながらん

きえしほしかげ こゝにかがやき

うせしのぞみん こゝにえられん

三 おやのわが子に 友の友に

妹の背にあふ ちゝのみもと

くものあとなく きりのきえはて

おなじみすがた ともにうつさん



# Heaven

(SPECIAL)

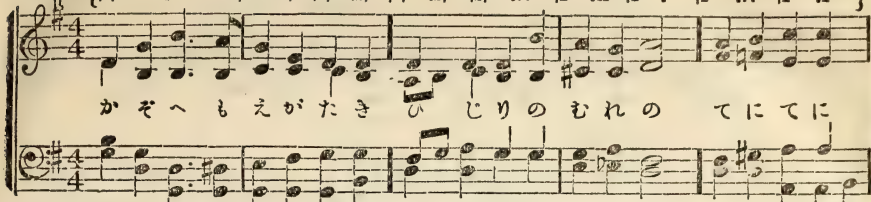
Sanctuary

8.7.8.7.8.7.8.7.

CHRISTOPHER WORDSWORTH 1862

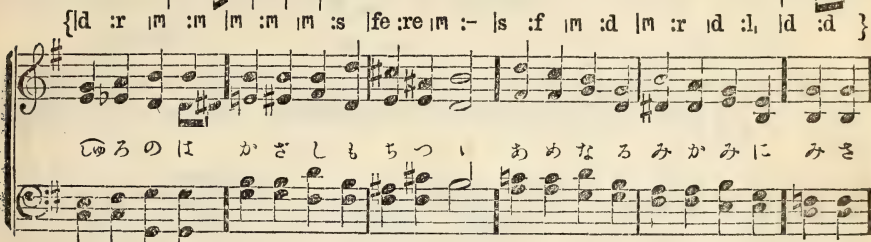
JOHN BACCHUS DYKES 1871

Key G {s: :d m :-r:d :l, |s: :s, |s: :s, |s: :m |r :d r :- |r :m |f :f }

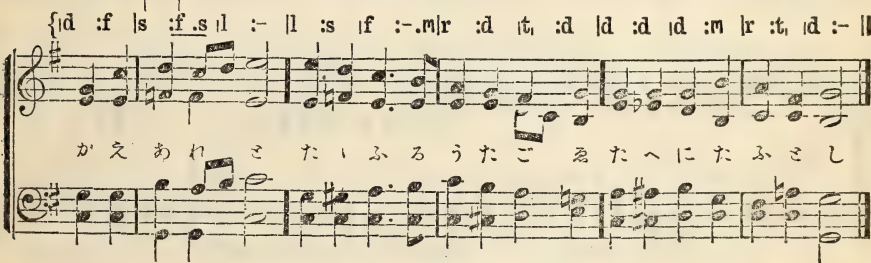


特撰

勝利の教會



天國



Hark, the sound of holy voices Rev. 7: 9

## 455 第四百五十五

われ觀しに諸國、諸族、  
諸民、諸音の中より誰も  
數へ盡すこと能はざるほどの許多  
の人白衣を着て手に樓欄の葉をも  
ち寶位と羔の前に來りて立（り）  
（黙示録七章九節）

一 かぞへもえがたき ひじりのむれの  
手に手に樓欄の葉は かざしもちつゝ  
あめなるみかみに みさかえあれど  
たふるうたご ゑたへにたふさし  
二 まことにしたがふ ひじりのまへに  
ほのほなきえゆき つるぎいくだけ  
せめにしくにく あともといめず  
せめられしものぞ いやさかゆる  
三 十字架のみはたを かざしてすゝみ  
いくさぎみエスと ともにたゝかひ  
どもにくるしみて ともに死にしが  
死にてうまれけり つきぬいのちに  
四 かいやくひかりに つゝまれながら  
平和とあいどのは なさくさにと  
ながれてつきせぬ めぐみをくみて  
みかみをたふる たのしみいかに

# Unity and Fellowship

8.8.8.8.8.8.8. (L.M.D.)

(SPECIAL)

Towner

ORIGINAL

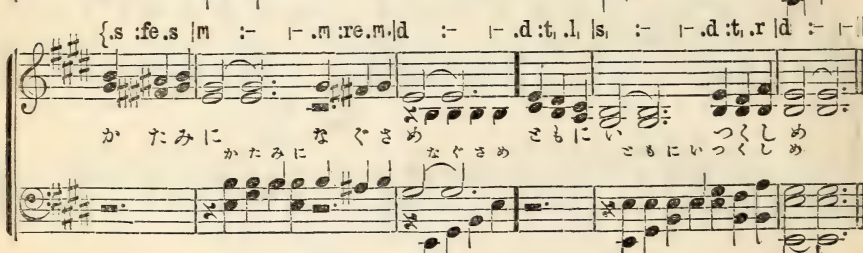
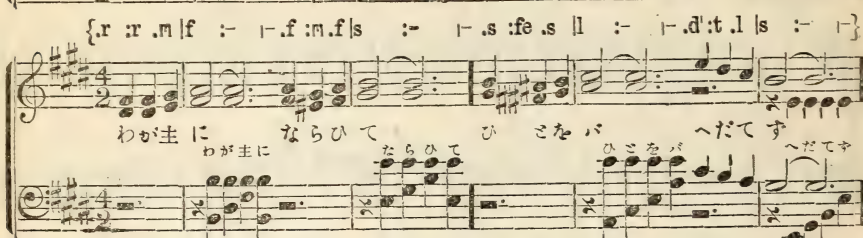
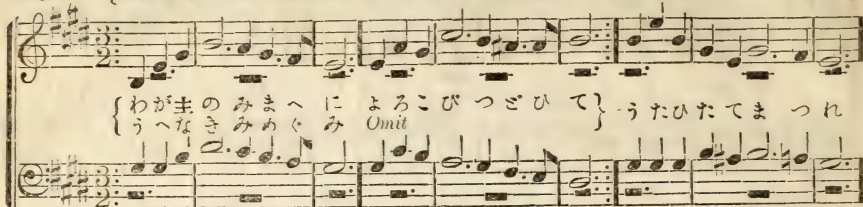
DANIEL B. TOWNER 1897

Key E {s:d.m|s :-f:m,r|d :-d:f.m|l :-s:fe,fe|s :-l:s:d|s |m.d:m :-r|d :-}

特撰

信徒の生涯

交際一致



In one fraternal bond of love John 10: 16

454

第四百五十四

わが主のおほ御世	たがひにしたしみ	ひとつとなりにし	三が主をおのれの	しもべのみちをバ	わが主の御弟子の	ちからのかぎりに	二が主のために	かたみになぐさめ	わが主にならひて	うへなきみめぐみ	一が主のみまへに
いはひたてまつれ	こゝろをあはせて	さもよはらからよ	かしらごあがめて	をしへたまふなり	あしをもあらひて	つかへたてまつれ	その身をわすれて	ともにいつくしめ	ひとをバへだてす	うたひたてまつれ	よろこびつぎひて

彼等わが聲を聴かん、  
途に一の群一の牧者  
さなるべし。  
(ヨハ子傳  
十章十六節)

# Unity and Fellowship

8.7.8.7. (CHO.)

(SPECIAL)

Beloved

D. W. WHITTLE

JAMES MC GRANAHAN 1833

Key B $\flat$  {s, s, s, :-d| m, f, s, l, s, | d | l, l, l, :-d| t, l, s, f, s, :- | d :-t, l, l, t, d, r }

わが主に あふ る かみの みめ ぐ み } こゝし た  
 いやし き み な さへ Omit

特  
撰

CHORUS {d, t, d, :- | s, s, m, :-d, :-s, t, :-l, s, :-f, m, :-f, s, l, l, l, l, d, :-t, l, l, s, :-}

まへ り わ れ い ま か みの こ た り の ち ゐ か に か し ら れ ど

信  
徒  
の  
生  
涯

{s, :-s, r, :-:-:-:-:-d, t, t, l, t, d, :-:-:-:-:-s, :-:-:-:-:-m, :-:-:-:-:-r, d, t, d, }

た だ し る た る み す が た し る み す が た を さ な が ら う つ し  
 た だ し る た る み す が た し る み す が た を さ な が ら う つ し

交  
際  
一  
致

{r, :-:-:-:-:-r, d, r, m, :-d, :-:-:-:-:-d, t, d, r, :-l, :-:-:-:-:-l, r, f, m, :-:-:-:-:-d, r, :-:-:-:-:-r, d, :-:-:-:-:-}

て あまつよのみさかえに あらはれ いづ る を  
 な が ら う つ し て

Sons of God, beloved in Jesus 1 John 3: 2

(返 折)

三	二	あ	さ	の	わ	一
か	み	は	な	れ	れ	わ
の	か	ら	が	い	い	が
み	ほ	う	ら	い	ま	主
に	を	つ	し	い	に	に
る	あ	み	ら	か	神	あ
ぞ	ふ	さ	う	に	の	ふ
う	ぎ	か	つ	か	子	る
れ	て	え	し	に	た	み
し	ま	に	て	か	ま	め
き	つ	を	ね	ら	の	ぐ
	す	を	ど	へ	し	み
	す			へ	こ	へ
					し	
					ま	
					へ	

453

第四百五十三

愛する者よ、我儕いま神の子たり。  
 (ヨハネ一書三章二節)



# Activity

(SPECIAL)

Nichol

7.6.7.6.7.6.9.8. (CHO.)

COLIN STERNE 1896

H. ERNEST NICHOL 1896

For Soprano and Alto only

Key Eb {m: m., f: s, :l, s, :- :d :- | t, :t., l, s, :f, | m, :- : - | m, :m., f: s, :l, s, :- :d :- }

特撰

一 きかすやあぐ る さきのこゑなて あなおびたし  
二 なにふさばし き いさを残たて くちのさかえな

信徒の生涯

Four Parts

{m r., dr :m | d :- : - | d :d., dt, :l, l, :- :s, :- :l, :l., l, t, :d | t, :- : - | d r., d}

主のいくさの けむりをたてし ちかよるみゆ はげし  
まはのかちの のぞみてすいめ 主のつばもの みうた

勤勉

CHORUS Unison

{t, :l., t, id :r | t, :s., s, l, :l., l, t, :d | m :- :r :- :d :d., dt, :l, l, :- :s, :- :d :d., dt, :l, }

きい きほひのあた ののみつべし みはたかさしつ ぶじかおひ  
なう たひつこい ろいさかるく

{t, :- : - | f :f, f | m r | de :- :r :- : | m :r., dt, :l, s, :- : - | d :d., dt, :l, l, :- :s, :- }

つ すいむつは もの あいさまし さみのきみにし

Four Parts

{l, :l., l, t, :de :r :f :m r., rs :d., dt, :l, f :l., l, s, l, t, :dr :m | d :- : - }

めされしものめ するごきほこ さきにたれ かあたるべき

Hark to the sound of voices Ps. 132: 9, 16

452

第四百五十二

汝の聖徒のみな聲た  
ばからかによるこびよ  
(詩百卅二篇九節及十節)

# Activity

(SPECIAL)

9.7.9.7.9.9.8. (CHO.)

JOSEPH BROWN MORGAN 1901

ARR. FROM GAETANO DONIZETTI (1797-1848)

Clarion

Key F {s : d, m : s l : s, m : d : - | m r, t, s : s, l : - s, : - l r : d e, r f t, r : - d : - | r r, m f : f }

1 D.C. 2

{きけやまのつのおえ みよや主の は た} いざやたてかし {たいかひん  
みここのり かしこみ Omit} みこさばの

1 D.S. 2 CHORUS

{d : d, m : - | s : f, r : s : m, d : r : s : s, : - s : f, r : s : m, d : s : - | s : s, : d, m : s : s }

はげしく あたはたけり くさも } さりてすみゆけ みいくさの  
つるぎを Omit

{l : s, m : d : - | m r, t, s : s, l : - s, : - | d : m, s : d' : d' : d' : l : t : d' : d, r : m : m, f }

さきてを かけてたゝ かん ますらを よたけをよ かみのまこ

{r : r, m : d : - | d : - }

ミかつ ま で

Hark! 'tis the clarion sounding the fight Rom. 13: 11, 12

451 第四百五十一

三 あたのしもいろめく ちかちのまちかし  
つ かれたるつはもの  
つかれおぼえじ  
みさかえのかむり  
うくるものをまねく  
どこしへのすまひ  
かへるものをまつ

二 うたがひにかこまれ  
たすけよぶ友あり  
あはやたふれなん  
すくへあたの手より  
たかくひびかせて

(返折) みいくさのさきてを  
かめてたゝかはん  
かみの眞理かつまで

一 きけや主のつのおえ  
みよや主のはた  
いざやたてかし  
あたはたけりくさも  
とりてすみゆけ

今、光の甲を穿るべし。  
(ロマ書十三章  
十一節及十二節)

響

信徒の生涯

勉  
勤



# Harvest and Thanksgiving

7.7.7.8.8.  
TIMOTHY DWIGHT (1752-1817)

(SPECIAL)

Zundel  
JOHN ZUNDEL (1815-82)

Key Ab {s, m: r: d: d: t: d: | s: - : - : - : s, s: t: r m: - d: s: r: - : - : - : | d | t: d: r d: - : l: r | s: - : - : }

特撰

收穫感謝

はるよおきよさかみのたまへバ } しづかにふりて  
しめぐみのあめの Omit

ゆきしもきえゆきのやまもめさめぬアーメン

How pleasing is Thy voice Ps. 65: 9

450 第四百五十

五	四	三	二	一
はるにいかし	あめつゆくだり	いなづまはしり	ふべよゆけど	はるよおきよ
あきにたはせ	かねのたりほ	あなど見るまに	さゝやくかせに	めぐみのあめの
みめぐみあまねし	かりてうたひて	いさめるくさ木に	あさ日のごかに	ゆき霜きえゆき
よつのをりくに	なみうちよせぬ	ゆふだちすぎで	あまねくにほひぬ	野やまもめさめぬ
ふゆやすまする	なみうちよせぬ	いかづち鳴りて	はなうなづきて	野やまもめさめぬ
なつにのそだて	なみうちよせぬ	いかに鳴りて	はなうなづきて	野やまもめさめぬ
なつにのそだて	なみうちよせぬ	いかに鳴りて	はなうなづきて	野やまもめさめぬ
なつにのそだて	なみうちよせぬ	いかに鳴りて	はなうなづきて	野やまもめさめぬ

汝地にのぞみて涙をき、おほ  
いになゆたかにしたまへ  
(詩六十五篇九節)

Though far you may stray (continued from the opposite page)

かへれ	かへるが	ごとくに	ねぐらに	つかれたる	ごりの	みもとに	まつる主の	四母のたのみ	前頁の續き
かへれ	かへるが	ごとくに	ねぐらに	つかれたる	ごりの	みもとに	まつる主の	四母のたのみ	前頁の續き
かへれ	かへるが	ごとくに	ねぐらに	つかれたる	ごりの	みもとに	まつる主の	四母のたのみ	前頁の續き
かへれ	かへるが	ごとくに	ねぐらに	つかれたる	ごりの	みもとに	まつる主の	四母のたのみ	前頁の續き



# Warning and Invitation

11.8.12.8. (CHO.)

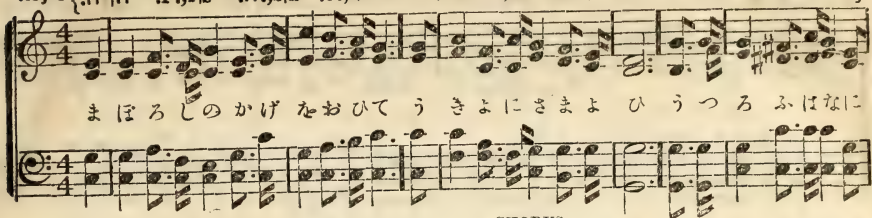
(SPECIAL)

Gilmour

(MRS.) FRANK A. BRECK

H. L. GILMOUR 1895

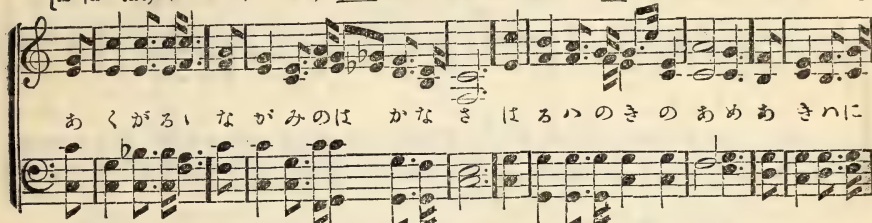
Key C { :m |m :f.,ris :m.,s|d' :t.,lis :-s|l :f.,lis :f.,m|r :- :s.,s|s :fe.,lis :m }



特  
撰

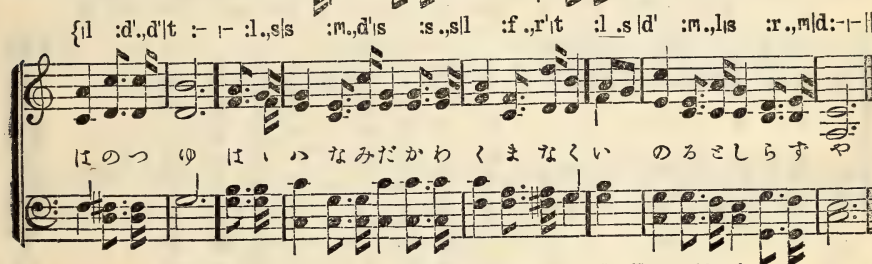
CHORUS

{ :s |d' :d',d' :l |s :m.,lis :fe :f.,r |d' :l-d' |t :l.,s,s,d' :m |l :- :s :f |m :f.,s }



信  
徒  
の  
生  
涯

警  
醒  
招  
致



Though far you may stray, though you circle the earth Prov. 10: 1

449

第四百四十九

慕なる子ハ母の憂な  
(箴言十章一節)

一まぼろしのかげをおひて

うき世にさまよひ

うつろふ花にあくがる、

汝が身のはかなさ

(折)

はるのきのあめ

あきにはのつゆ

は、いなみだかわくまなく

いのるとしらすや

(返)

二をさなくてつみをしらす

むねにまくらして

むづかりてハ手にゆられし

むかしわすれしか

三こゝろを千々にくだきて

いのりけるかひの

まことありけりと母をバ

とくよろこばせよ

Continued on the opposite page

Trust

(SPECIAL)

## Sometime

8.6.8.6.8.8.6.

IDA M. BUDD

ARR. FROM CHARLES H. GABRIEL 1894

Key C { :s |s :-.m|s.d':t.l|s :|-: m|s :-.n|m:f|m :-. .m:m.n| :-.l|t :m |d':-:d'|t :-.s| :-.l|s:-: }

寶鑑

うづれのときかゝ わきまへん ながよのつとめは はてぬれば

{s |d' :- .d't.,t:l .,|s :- |:-s |m' :- r'|d's:m.s|l :- |:-l |l :-l |l |l :t:l |s :d' |m' :d' }

たふさきみこゑのこのみにかいらばそなへなりぬそいはせ

$$\{ |r' : - | - : . d' | d' : - | - | | d' : - | d' : - | |$$

Sometime, I cannot tell how soon Luke 13: 40

信賴

た ま へ アーメン

448 第四百四十八

爾曹も預じめ備ぜよ、  
不意ときに人の子き  
たらんとすればなり。

十二章四十節

一 いづれのときか  
なが世のつとめ  
たふときみこゑの  
そなへなりぬと  
二 いづれのところか  
かゝやくみくらに  
みめぐみゆたけき  
みくにのすまひの

いつともしらねど  
ひかり照りて  
うたがひまごひも  
あとなくはれん  
いづこそしらねど  
ちなる御神と  
すむべきとこ世に  
やがていらなん

*When the weary seeking rest* (continued from the opposite page)

四市人いちの

しづのをしづの

富人くつる

博士はかせまゆへち

いのるを

聞しめしたまへ

五うなる子こをとめ

かこつおいびと

やもめみなしご

愛あいのみかほを

いのるを  
わがちへ

聞しめしたまへ

前頁の續き

# Prayer

(SPECIAL)

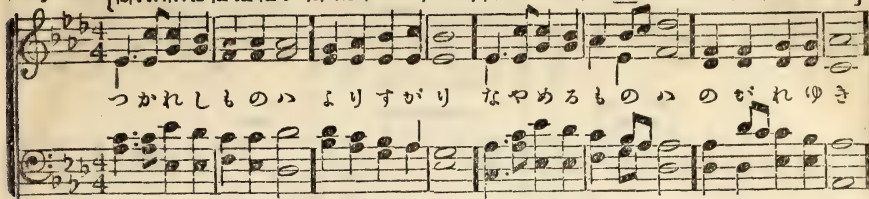
## Intercession

7.5.7.5.7.5.7.5.8.8.

HORATIUS BONAR 1866

WILLIAM HUTCHINS CALLCOTT 1867

Key Ab {s:-m:m:r|d:d|:-lt,:d|r:m|r---s:-m:m:r|d:r,m:f:-ll,:l,lt,:t|d---}



つかれしものゝよりすがりなやめるものゝのびれゆき

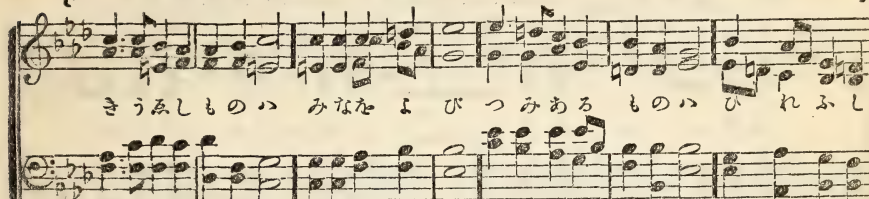
特撰

信徒の生涯

祈

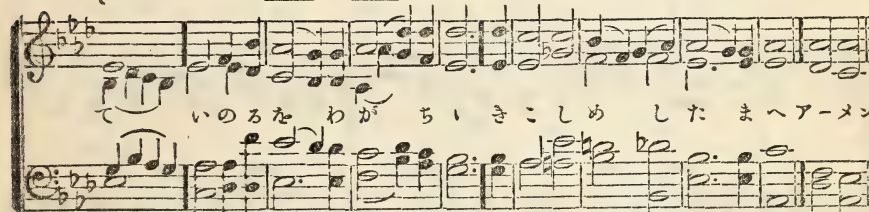
禱

{m:-m:r|d:d|r:m:-m:m:m|fe|s---s:-fe|m:r|r:d|t:-r|d:l|s,fe,}



きうみしものゝみなをよびつみあるものゝひれふし

{s:-r:-s:-l,r|d:-lt,:t|d:-f|f:-f|m:-m:-r|l,lt,:d|d:-t:t|d---|d:-d:-l|



ていのるをわがちいきこしめしたまへアーメン

When the weary, seeking rest 2 Chron. 6: 29, 30

447 第四百四十七

い	た	う	い	三	い	お	た	ま	二	い	つ	氣	な	一
の	け	み	へ	旅	の	ご	か	よ	浮	の	み	う	や	つ
る	き	ゆ	も	び	る	れ	ぶ	へ	世	を	あ	ゑ	め	か
を	も	く	る	と	わ	る	る	る	の	わ	る	し	る	れ
わ	の	水	つ	い	が	も	の	の	ひ	が	も	の	の	し
が	ふ	夫	ま	へ	ち	の	の	の	ど	ち	の	の	の	も
ち	ふ	の	へ	を	い	の	の	の	の	い	の	の	の	の

聞	や	ひ	か	お	聞	つ	へ	た	ゆ	聞	ひ	御	の	よ
し	は	ぎ	ご	も	し	し	り	ち	め	し	れ	名	が	り
め	ら	ま	に	ひ	め	し	く	か	ん	め	ふ	を	れ	す
した	ぎ	づ	た	い	した	み	だ	へ	さ	した	し	よ	ゆ	が
まへ	て	き	ち	で	まへ	て	り	り	め	まへ	て	び	き	り

もし一人おのれの災禍  
を憂へしりて手を舒  
べなば、如何なる祈禱如何なる  
懇願を爲すこも汝の住處なる  
天より聴たまへ。

(歴代志略下六章  
廿九節及三十節)

Continued on the opposite page



7.7.7.7.7.7.

# Faith

Rock of Ages (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 215)

(SPECIAL.)

E. O. EXCELL

Key D<sup>♭</sup> { s :- .l :s .f | m :- .s. :m .f | m :- .r :s. r | d :- : }

特撰

ちとせのせいはいのちとせのいはい

信徒の生涯

わがみがなみかこめなわがみこなかこめ

信仰

さかれかしれきのしわかれきしわきの

Rock of Ages, left for me (continued from the opposite page)

わが身をかこめ  
ちとせのいはい  
さばきの日にも  
しらぬよみにも  
世をさるときも  
四世にあるうちも  
いくるすべなし  
みすくひなくば  
あはれみたまへ  
わびしきわれを  
たのむかげなき  
三じふじかならで

7.7.7.7.7.7.

Gennesaret (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 215)

JOHN BACCHUS DYKES 1872

Key E { m :m m :- r | d :d t :- | d :m s | l :s :s :d | m r | r r | f :- f | d :d m :- | m :m }

第二百十五の譜に代用すべき譜

前頁の續き

前頁へ續く

# Faith

Rock of Ages (SECOND HALF)

7.7.7.7.7.

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 215)

(SPECIAL)

E. O. EXCELL

{d' :- r' :m' .d' | s :- .l :s .d | m :- .r :s .r | d :- : }

ち し ほ し ほ み づ に さ み し ほ づ に み づ に

:s {s :- .l :s .l | s :- .l :s .l | s :- .d' :s .d' | r' :s :- }

{つ み も み け が れ も け が み も れ け が れ も

Repeat pp D.S.

{m' :- r' :d' .m | s :- .l :s .d | m :- .r :s .r | d :- : ||d:-:-|d:-:-||

あ ら ひ ら き ひ め よ き あ ら ひ め き よ め よ } アーメン

Rock of Ages, cleft for me 1 Cor. 10: 4

446 第四百四十六

この歌ハ第二百十五とおなじ

かれらに從へる靈の  
磐より飲めり、その  
磐ハ即ちキリストな  
リ。(コリント前書  
十章四節)

一 ちとせのいほよ  
わが身をかこめ  
さかれしわきの  
ちしほとみづに  
つみもけがれも  
あらひきよめよ  
二 かよわきわれの  
おきてにたへず  
もゆるこゝろも  
たぎつなみだも  
つみをあがなふ  
ちからのあらず

Continued on the opposite page

Gennesaret (SECOND HALF)

{r :s | s :fe | s :f | m :m | m :-r | d :d | r :- | d :m :s | d :f :l | d :m :r | d :- ||d:-:-|d:-:-||

特撰

徒信の生涯

信仰

次頁の續き

第二百十五の譜に代用すべき譜

次頁へ續く

(SPECIAL)

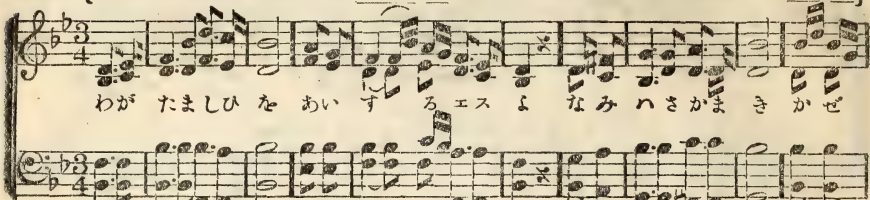
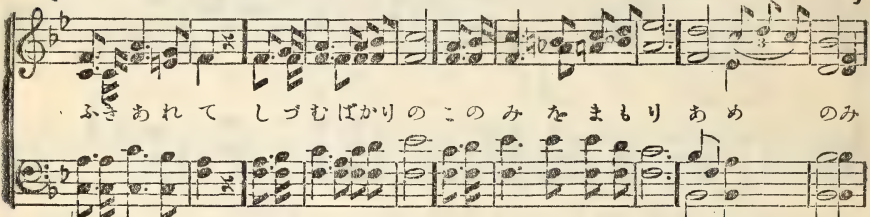
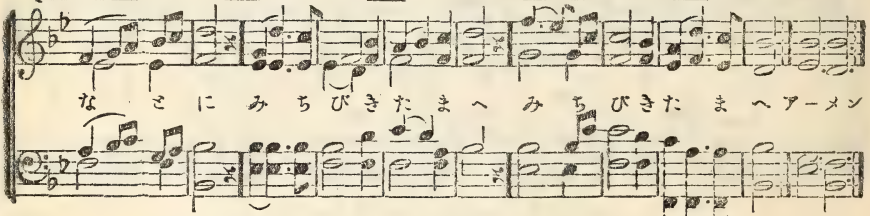
7.7.7.7.7.7.7.

## Refuge II

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 217)

FRANZ ABT (1819-? )

**Key Bb**  $\{ :m_i, f | s_i :- d : m_i, r | d :- t_i, l_i | s_i :- d, t_i, l_i : s_i, f_i | m_i : : m_i, s_i | l_i :- l_i : t_i, m_i | d :- d, m, d, l_i \}$


$$\{s_i, r_i, t_i : i.1, s_i : s_i, l_i, t_i : s_i, t_i, d_i r : t_i, d_i r : d_i r, m_i f : - : m_i : r_i, m_i d : - : s_i\}$$

$$\{s, \underline{1}, t, \underline{d}, r\}m:- : \{l, m:-r\}s:- : d \{t, \underline{d}, r\}m:- : \{s:-f, l, r\}r:- : d \{t, m:-r\}d:- : \{d:-\{d:-\}$$


*Jesus, Lover of my soul* (continued from the opposite page)

三  
わが身みの全またく  
けがれにそめど

きみのまことと  
めぐみにみちて

われの内外を うちと ことぐきよめ

つかれたまを　なぐさめたまは、ん

四 きみのちの  
みなもとなれば

たえずわきいで　こゝろにあふれ

われをうるほし  
かわきをといめ

どこしへまでも やすきをたまへ

May be sung also to the tunes on the three preceding pages



# Faith

(SPECIAL)

Refuge 1

JOSEPH PERRY HOLBROOK 1864

7.7.7.7.7.7.7.

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 217)

Key C { :m ,m | m : : d.f ,m | m d : d.r,m | f : : l.s ,f | m : : d ,d.r : : d.e.r }

わがたましひを あいするエスよ なみへさ

特撰

{ :r.d.e.r | m d : d ,d.r : : d.e.r r' f | m d : : s ,s | m' : : r' r' d' l' s : m }

かまき かぜふ きあへれて しづむばかりの

信徒の生涯

{ :d ,l' s : : m.r ,m | f : : m ,s | m' : : r' r' d' l' s : m : d ,l' s : : d ,m ,r | d : : f : : m : : l' }

このみなまもりあめのみなさに みちびきたまへアーメン

信仰

Jesus, Lover of my soul Ps. 17: 8

445

## 第四百四十五

此の歌ハ第二百十七とおなじ

願くはわれを瞳  
のごさぐにまも  
り、汝の翼の蔭にか  
くし。(詩十七篇八節)

一 わがたましひを あいするエスよ  
なみへさかまき かぜふきあれて  
しづむばかりの この身をまもり  
天のみなとに みちびきたまへ  
二 われにほかの かくれがあらす  
たよるかたなき このたましひを  
ゆだねまつれば みいつくしみの  
つばさのかげに まもりたまひね

次頁へ續く

Continued on the opposite page May be sung also to the tune on the opposite page and to the tunes on the two pages preceding

第二百十七の譜に代用すべき譜

次頁の譜及この前の二頁の譜にても歌ふことを得

7.7.7.7.7.7.7.

## Faith

Faith

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 217)

(SPECIAL)

WILLIAM B. BRADBURY (1816-68)

Key A<sup>2</sup> {m : m r.d.t.l.s. : - : r : s, l.t.d.r|m : - : r : |m : m }特  
撰

わがたましひを あいするエスよ なみ  
わがたましひを あいするエスよ な

{r.d.t.l.s. : - : r : r r.f.m.r.d : - : r : s, l.s.m.s. }

信  
徒  
の  
生  
涯

はさかまき かせふきあれ しづむばかり  
はさかまき かせふきあれ しづむばかり

{d : m : r : s, l.s.d.m.r : - : f |m : s f.m.r.d.l. : - : d : |s. s. }

信  
仰

のこのみなまもり あめのみなさに みち  
かりのこのみなまもり あめのみなさに みち

{l.s.d.m.r : - : m : s f.m.r.d.l. : - : d : |s. d m.r.d.t.d. : - : |d : - : d. - : }

第  
二  
百  
十  
七  
の  
譜  
に  
代  
用  
す  
べ  
き  
譜

びきたまへ あめのみなさに みちびきたまへ アーメン  
びきたまへ あめのみなさに みちびきたまへ

Jesus, Lover of my soul (continued from the opposite page)

前  
頁  
及  
次  
の  
二  
頁  
の  
譜  
に  
て  
も  
歌  
ふ  
こ  
と  
が  
得  
る

四  
き  
み  
は  
い  
の  
ち  
の  
み  
な  
も  
と  
な  
れ  
ば  
た  
え  
ず  
わ  
き  
い  
で  
こ  
ゝ  
ろ  
に  
あ  
ふ  
れ  
わ  
れ  
を  
う  
る  
ほ  
し  
か  
わ  
き  
を  
と  
め  
と  
こ  
し  
へ  
ま  
で  
も  
や  
す  
き  
を  
た  
ま  
へ

三  
わ  
が  
身  
は  
全  
く  
け  
が  
れ  
に  
そ  
め  
ど  
き  
み  
の  
ま  
こと  
め  
ぐ  
み  
に  
み  
ち  
て  
わ  
れ  
の  
内  
外  
を  
こ  
と  
く  
き  
よ  
め  
つ  
か  
れ  
し  
た  
ま  
を  
な  
ぐ  
さ  
め  
た  
ま  
は  
ん

前  
頁  
の  
續  
き

May be sung also to the tune on the opposite page and to the tunes on the two pages following



# faith

7.7.7.7.7.7.7. (REF.)

(SPECIAL)

Sawyer

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 217)

CAROLINE A. MACNAIR 1903

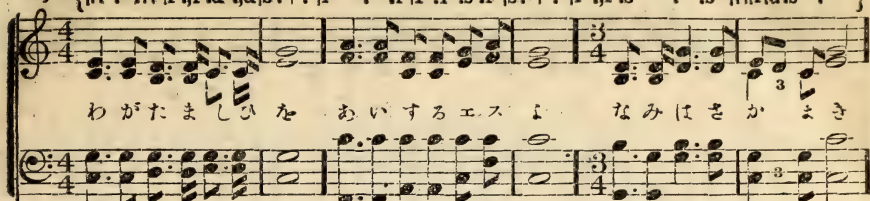
Key C {m : .m r, r, d, d, s : r : l : .l f, f, s, l, s : r : r, r, s : .s m, r, d, s : }

特撰

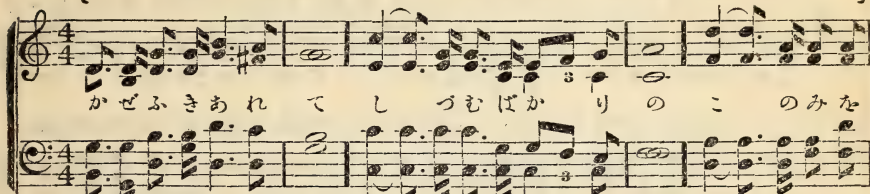
信徒の生涯

信仰

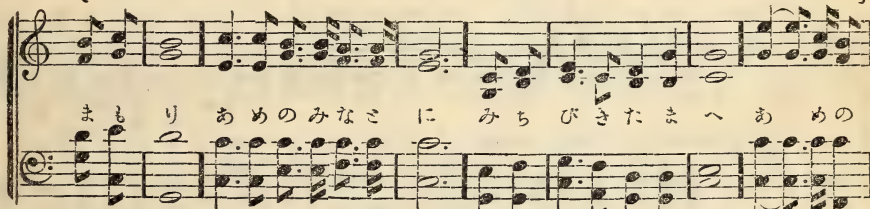
第二百十七の譜に代用すべき譜



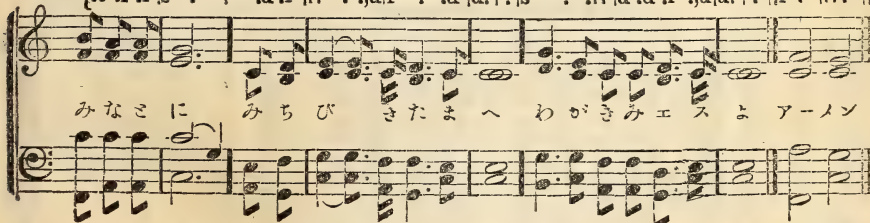
{r, r, s, s, t : .l s : r : d' : .s s, m, m, f, s l : r : r' : .l l, l }



{t, d' t : r : d' : .d' t, t, l, l, s : r : d, r, m : .d, r, s s : r : m' : .d' t }



{t, l, l, s : r : d, r, m : .d, r : .d, d, r : s : .m, d, d, r, d, d, r : f : m : }



Jesus, Lover of my soul Ps. 17: 8

445

第四百四十五

此歌は第二百十七さおなじ

願くわれを瞳の  
ごまくにまもり、  
汝の翼の蔭にかく

(詩十七篇八節)

一 わがたましひを  
あいするエスよ  
なみはさかまき  
かぜふきあれて  
しづむばかりの  
この身をまもり  
天のみなごに  
みちびきたまへ  
(返折) わがきみ  
エスよ

二 われにはほかの  
かくれがあらす  
たよるかたなき  
このたましひを  
ゆだねまつれば  
みいつくしみの  
つばさのかげに  
まもりたまひね

次頁へ續く

Continued on the opposite page. May be sung also to the tunes on the three following pages

次の三頁の譜にても歌ふべきを得



# Love and Communion with Christ

8.7.8.7.8.7.8.7.

(SPECIAL)

Secret Presence

ELLEN IAKSHMI GOREH \*

ARR. FROM GEORGE COLES STEBBINS (1846- )

Key G {s,s,s,s .m:m .m|m r :l .d |d .t:l,s|s| : .s,s,s .t:t r|r .d }

特  
撰

信  
徒  
の  
生  
涯

靈  
の  
交

かみのひめたまふ ところにかくれ みたすけうるん

{d .m|m r :l .r|r : .s,s,s .f :f .f |f .m:m .m|m t:l d .r|m :}

いかにたのしき あくまのたくみもよのわづらひも

{.m|m .s :s .s |s .f :d .r |ma.ma:ma.ma|ma r .d |s .s,s,s .s|s :}

しらすしてすぐる みのうれしさよ みのうれしさよ

In the secret of His presence Ps. 31: 20

444 第四百四十四

たふどきみすがた	めぐみのみかほの	かみのひめたまふ	さだめなきくもの	うゑたるころに	あやまつときに	しのびてきゝつゝ	三つゝまでさゝぐる	そのよろこびこそ	しづかにやすらひ	みつばさのかげの	二わがたまひつかれ	しらすしてすぐる	あくまのたくみも	みたすけうるん	かみの秘めたまふ	一
うづるもうれし	たゝあふがれて	どころにゆけバ	うき世をすてて	ちからをたまふ	をしへをたれて	なぐさめたまふ	ねぎごさへも	いひもえしらね	きみとかたらふ	いづみをくみて	かわけるときに	身のうれしさよ	世のわづらひも	いかにたのしき	どころにかくれ	汝

汝かれらを御前なる  
ひそかなる所にかく  
したまはん。  
(詩三十一篇二十節)

\* A native of India

\* 此歌の作者ハ印度人ナリ

# Warning and Invitation

8.8.8.8.7.7. (CHO.)

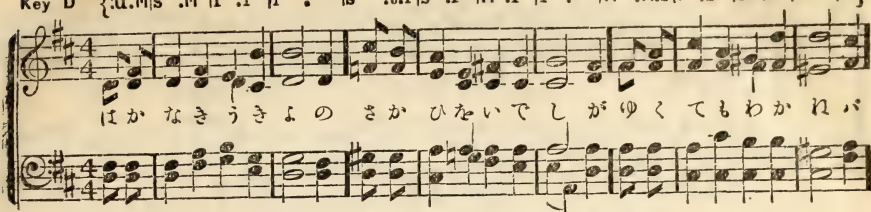
(SPECIAL)

Brandon

FREDERICK WILLIAM FABER (1814-63)

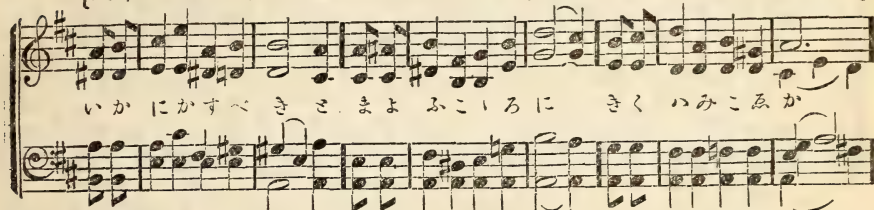
ARR. FROM BERTHOLD TOURS (1838-97)

Key D { : d . m | s : m | r : l | l : - : s : t . l | s : r | m : f | f : - : m : m . s | t : s | f e : d' | d' : - : t }



はかなきうきよの さかひをいでしがゆくてもわかれば

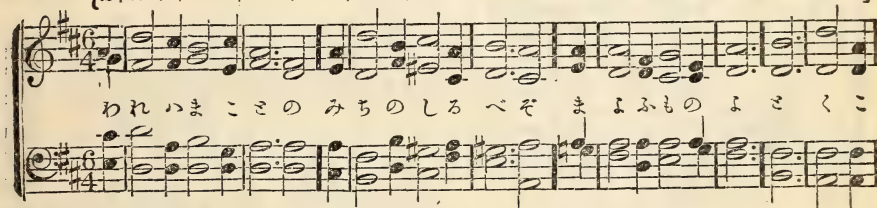
{ : s . l | t : r' : s : l | l : - : s : s . e | l : m : f : l | d' : - : t : l . t | d' : s : l : f e : s : - : r }



いかにかすべきさまよふこゝろに きくはみこゝか

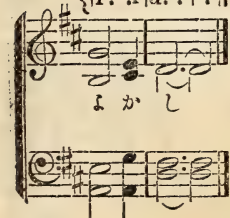
CHORUS

{ : s | d' : - : t . l : - : t : s : - : m : s | d' : - : l . t : - : s | l : - : s : - : s : s : - : m : f : - : r | s : - : l . t : - : d' : - : s }



われはまことの みちのしるべぞ まよふものよさくこ

{ f : - : r | d' : - : t : - : l }



よかし

I was wandering and weary John 10 : 10, 11

四 三 二 (返折) 一  
わ主の かくも みたれ こよそ 一は  
づの しりた あくも かめか かなき  
らふ たまは まねく せうに わか  
まに はば まねく むら ねバ  
にも ばば ぬく もく ねバ

五 けがれもいとはす  
みひざにいだきて  
まよひしよりの  
みながきのほごを  
かたりたまひつ  
みこゝろやさしく

四 かくもあましき  
わがこゝろねをバ  
棄られもやせんと  
みこゝろかはらで

三 みめぐみこぼるゝ  
主のたちたまへり  
みこゝろなりしか

二 こゝろにむらくも  
たどりてゆきしに  
いよゝかゝりて

(返折) われはまことの  
まよふものよ  
さかひをいでしが  
いかにかすべきと  
きくはみこゝろか  
みちのしるべぞ  
よくこよかし

一 はかなきうき世の  
ゆくてもわかねバ  
まよふこゝろに  
さかひをいでしが  
いかにかすべきと  
きくはみこゝろか  
みちのしるべぞ  
よくこよかし

443 第四百四十三  
が爲なり、我の善牧者なり。  
(ヨハ子傳十章十節及十一節)

特撰

信徒の生涯

警醒招致

# Missions

(SPECIAL)

8.8.8.8.8.8.8. (L.M.D.)

RAY PALMER 1860

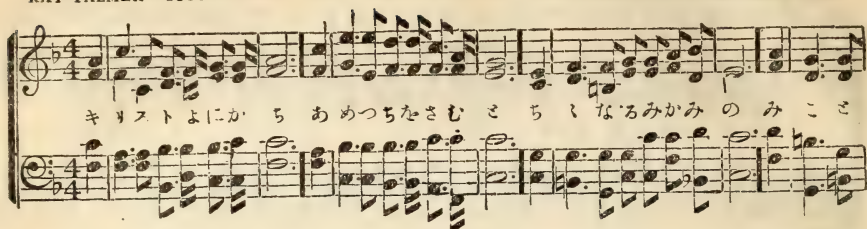
Jubilee

CAROLINE A. MACNAIR 1902

特撰

戦國の教會

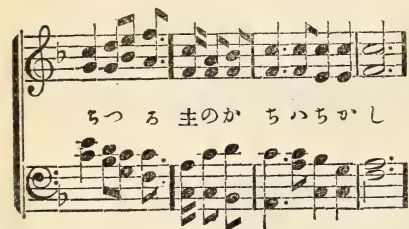
傳道



Eternal Father, Thou hast said Luke 4: 19

442

## 第四百四十二



一キリスト世にかち  
ちなる御神の  
みいくさのみちを  
ながくもまちつる  
二いさむつはものれ  
あくまのねじろの  
きたへにきたへし

主の禧年を宣播めんが  
爲に我を遣せり。  
(ルカ傳四章十九節)

あめつちをさむさ  
みここのりたかし  
みまへにそなへて  
主のかちあちかし  
あぐるときのこと  
もとぬもふるへり  
みたまのつるぎの  
まへにわたなく  
うしろにかちあり  
三いつこのみねにも  
のろしあがりて  
みそらはてまで  
かちごきぞひく  
いのちと平和の  
みくにいきたりて  
みたみのよろこぶ  
ときこそみちけれ

Blessed be the Fountain of blood (continued from the opposite page)

前頁の續き

はかりも  
えがたき  
わがすくひ  
ぬしの  
みめぐみ  
たふとし  
うへなく  
たふとし  
三あまりに  
けがれし  
この身にし  
あれバ  
いかなる  
いづみも  
あらふよし  
なしと  
みづから  
すてしに  
すてさせ  
たまはぬ  
みちかひ  
たふとし  
うへなく  
たふとし



# Redemption

8.8.8.8.8.8.8. (CHO.)

(SPECIAL)

Cleansing

EDEN R. LATTA

HENRY S. PERKINS

Key D {m.,m.,reim :m.,f|s :- :s.,mr r m:f.,mr :- : | s.,mr r r :m.,rd:- : }

1 D.C. 2

{このよ のけがれ な あら はせたまへる } うへ なくたふとし  
 {エス き み た ふ し Omit }

{l.,l.,l.,l :l.,f|m:- :s : | l.,l.:l.,l .d:t .l s :- :f : |m.,m.,reim :m.,f|s:- : }

われからまよへる しもべを たづねて せいさ のむれにさ

CHORUS

{:m r r,r,r :m.,r|d:- :s :- : ,m,s .d't :- : : |f :- : r,r:f.,l }

みちびきたまへり ゆきより きより も ゆきより きより

{s :- : :- : |d' .d'.d' .d'.d' :d',t| :- :f :l s :m.,d'r :m.,r|d :- : :- : |d:- :d:- :| }

も しろく なしたまへ しろく きみの みめぐみに アーメン

Blessed be the Fountain of blood 1 John 1: 9

(返 折)

二 いばらの かむりに  
 十字架のおもみに  
 しづませたまへり

きしろく なしたまへ  
 きみの みめぐみに

ゆきより も  
 ゆきより も

みちびきたまへり  
 せいのむれにと

しもべを たづねて  
 われからまよへる

うへなくたふとし  
 エスキミ たふとし

あらはせたまへる  
 この世のけがれを

もし己の罪をいひあらはさば、神の罪を赦し、諸の不義より我を潔むべし。  
 (ヨハネ一書一章九節)

# The Resurrection

(SPECIAL)

Tullar

8.8.8.8. (REF.)

MRS. FRANK A. BRECK

ARR. FROM GRANT COLFAX TULLAR 1901

Soprano and Tenor Duet

Key E<sup>7</sup> {m:d.f|m :- f:r.,m|d :- .d:t.,d|r :- s:s.,f|m :- ld :- } <sup>1</sup> D.C. <sup>2</sup> :- }

{みはかに かくれし のぞみの ひかり }  
{わが主 もろさ Omit }

REFRAIN {m|r:r:r:t:t.,l|s :- :s:s:l|s :- f:f:d|m :- :m| :- d:r.d|m :- m:r.d|s :- }

またよにさしきぬ あまれくつたへ よ みおとづれ な い ち の

{m:f.s|l :- :d|s :- :m:m.,r|d:-||} My blessed Lord was crucified John 11: 25

も とな る 主 に は し な し

(返) 折  
「いのちのもとなる 主に死なし」  
あまねくつたへよ みおとづれを  
わが主とくれし  
御墓にかくれし  
のぞみのひかりの  
また世にさしきぬ

440 第四百四十

我の復生なり、生命なり我を信する者ハ死るこも生くべし。(ヨハ子傳十一章廿五節)

三よみよりかへりし  
主の世をしらすと  
さくこそわれらの  
こよなきさちなれ  
ひらかせたまひぬ  
すくひのおほぢを  
そこねにくだりて  
二なやみとうきとの  
かぎりなき  
さきいのちに  
すがたよ

Beautiful lilies, white as the snow (continued from the opposite page)

三ふゆがれの  
ゆりさより  
いはしるに  
いとごを  
さまし  
いまなほ  
二はるにあふ  
ゆめちより  
かぎりなき  
さきいのちに  
すがたよ  
（返）  
さゆりのはな  
むかしを  
折）  
さゆりのはな  
むかしを  
うるはしの  
しらゆり  
前頁の續き

9.9.9.9. (CHO.)

ALICE JANE CLEATOR

# The Resurrection

(SPECIAL)

Lilies

J. LINCOLN HALL

Alto or Baritone Solo and Chorus

Key B♭ {m:-:-re:-:m:f:-:-m:-:-s:-:-r:-:-f m:-:-:-:-l:-:-}

う る ば し の し ら ゆ り

{l:-:-l s:-:-m:-:-r:-:-m:-:-r s:-:-:-:-t:-:-l:-:-s }

さ や き め む か し な エ ス き

{d:-:-s:-:-l:-:-d:-:-r m:-:-:-:-f:-:-m:-:-r d:-:-d:-:-}

み の は か り い で ま し ま

{d:-:-s:-:-f:-:-r d:-:-d:-:-r m:-:-d:-:-t:-:-l s:-:-:-:-t:-:-l:-:-f m:-:-:-:-:-m:-:-f m }

む か し な {う る ば し の し ら ゆ り } む か し な ゆ り の

{r:-:-l:-:-t:-:-m:-:-r r:-:-d:-:-d:-:-t:-:-l s:-:-m m m:-:-r:-:-s d:-:-r:-:-}

は な ゆ り の は な さ い や き め む か し な

Beautiful lilies, white as the snow 1 Pet. 1: 3

は し の し ら ゆ り さ い や き め む か し な エ ス き め む か し な は し の し ら ゆ り

Continued on the opposite page

439  
第四百三十九

神我儕をして、エスキ  
ストの甦り給ひしこ  
に由りて活ける望を得  
させ給へり。  
(ハテロ前書  
一章三節)

次頁へ續く



# God the Father: His Providence and Love

8.8.8.7. (CHO.)

(SPECIAL)

Glory to God

D. W. WHITTLE.

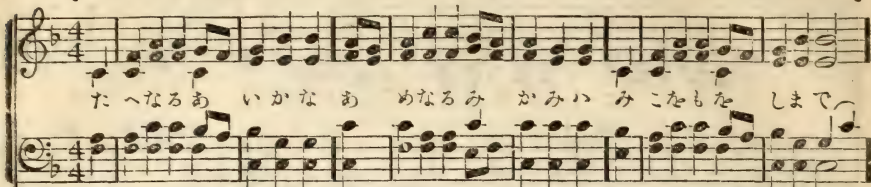
JAMES MC GRANAHAN

Key F {s, | d : m m r d r : f | f : m r m s | s : f m m r r : s, | d : m m r d r : f | f : }

特撰

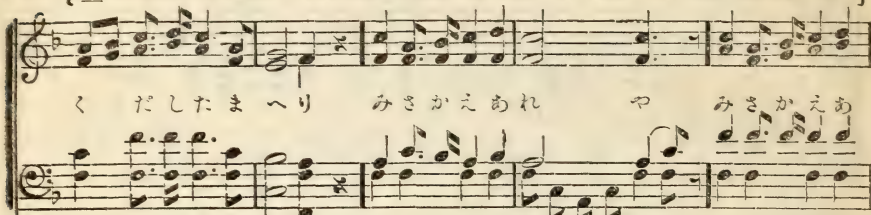
聖父

攝理慈愛



CHORUS

{m:f:s, | s :- m:r :- d: | s :m:f:s | l | s :- s :- . | s :m:f:s | l }

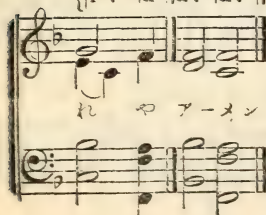


{s :- s :- . | s :m:f:s | l | l . | f:r:m:f:s | s :s, | s:d:r:f | m :- f }



{r :- d | d :- d :- | }

For God so loved! O wondrous thought John 3: 16



二主エスの世のため

(返) みさかえみさかえ

(折) みさかえあれや

一たへなるあいかな あめなるみかみの  
みこをもしまで くだしたまへり

438 第四百三十八

それ神は其生きたまへる御子を賜ふほどに世の人を愛したまへり、こゝ凡て彼を宿する者に亡ることをなくして永生を受けしめんが爲なり。(ヨハ子傳三章十六節)

御神にあれや

あふがれたまへり  
いのちのきみと

三ちなる御神と

すくひのみめぐみ  
はかりしられず

# God the Father: His Providence and Love

8.7.8.7.6.6.6.7.

(SPECIAL)

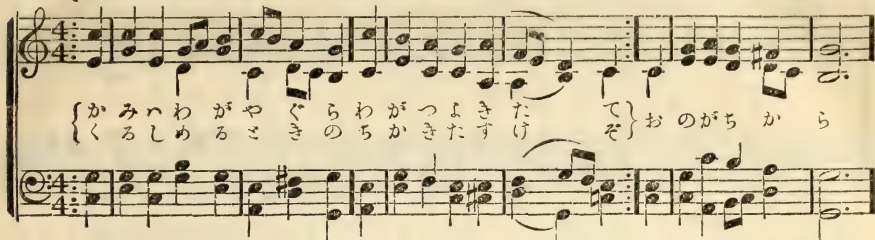
Ein' Feste Burg

MARTIN LUTHER (1483-1546)

MARTIN LUTHER 1529

D.C.

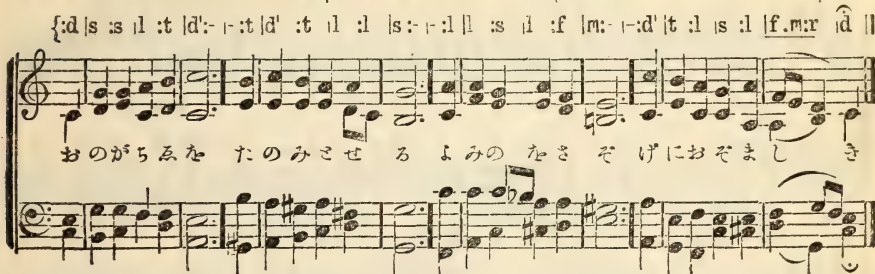
Key C {d' d' d' s l t d' t l s s d' t l s l f m r d d s l s fe s t }



特撰

聖

父



攝理

慈愛

A mighty fortress is our God Ps. 46: 2

## 437 第四百三十七

四	三	二	一
くらきのちからの	惡鬼の世にみちて	いかにつよくとも	かみわがやぐら
主のみことばこそ	かみのまことこそ	やがていくつべき	くるしめるとき
わがいのちも	よみのをさよ	われとともに	おのがちから
とらばとりね	せまりくとも	エスキミこそ	たのみとせる
かみのくに	主のさばきは	萬軍の主なる	よみのをさぞ
なほわれにあり	なかうへにあり	あまつおほ神	げにおぞましき
よしふせぐとも	よしおごすとも	いかでかたのまん	わがつよきたて
すゝみにすゝめ	わがうちにあれ	ひとのちからを	ちかきたすけぞ
わが妻も	ほえたけりて	たゝかひたまふ	おのがちを
			げにおぞましき

さればたさひ地のかはり、山、海の  
中央にうつるさも我儕のおそれ。  
(詩四十六篇二節)

# God the Father: His Majesty and Greatness

Irregular

(SPECIAL) Glory and Honor (FIRST HALF)

FLORA KIRKLAND

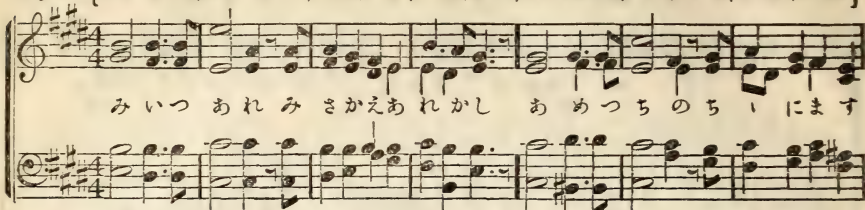
CHARLES FRANCOIS GOUNOD (1818-93)

Key E {s :- is :s'd :- f :f:f :m r :d s :f:m :- |m :- m :- m | :- r : m f :m r d }

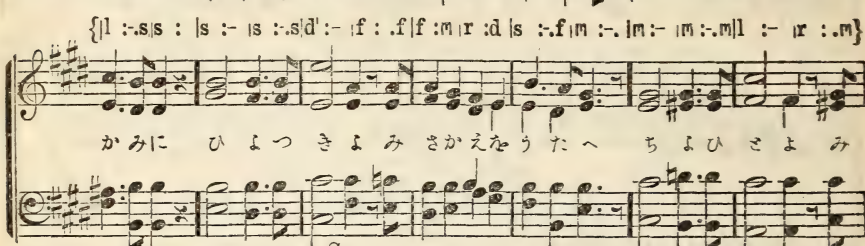
特撰

聖父

大能稜威



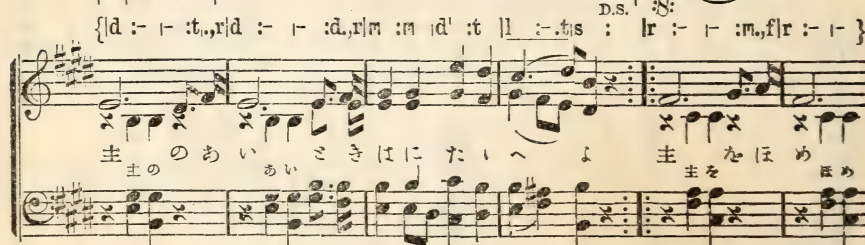
みいつ あれみ さかえあれかし あめつちのち にます



かみに ひよつ きよみ さかえなうたへ ちよひ さよみ



めぐみなかたれ 主をほめ ほめたいへまつれや いさや



主のあい あい きはにたいへ よ 主をほめ ほめ

Glory and honor to God our heavenly Father (continued from the opposite page)

2	1	い	主	あ	き	み	世	ば	む	主
おほ	わが	つ	の	い	たま	ひ	の	ん	か	を
みか	かみ	き	み	た	ふ	かり	つ	ぐ	あ	ほ
みを	みを	ま	い	か	か	を	め	んの	た	め
		ふ	つ	し	み			の主	も	う
		か	よ	き	よ			を	も	た
		み	し	よ	し			を	も	へ
		よ								

Repeat the lines under the brackets

括弧を附したる所へくりかへして歌ふ

前頁へ續

前頁の續き



# God the Father: His Majesty and Greatness

Irregular  
FLORA KIRKLAND

(SPECIAL)

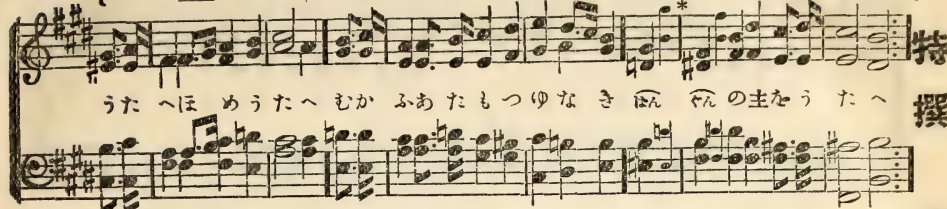
Glory and Honor (SECOND HALF)

CHARLES FRANCOIS GOUNOD (1818-93)

(m' r')

D.S.

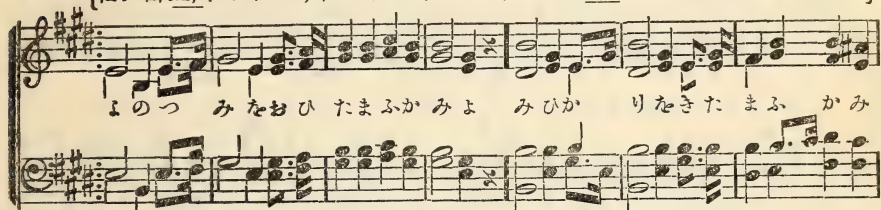
{m, f, r : x, m, f : s | : - : f : s, | f : f, s | t | d' : t, | s : m | r : s | t | d, | t | : s : - : }



うたへほめうたへむかふあたもつゆなきはんやんの主なうたへ

特撰

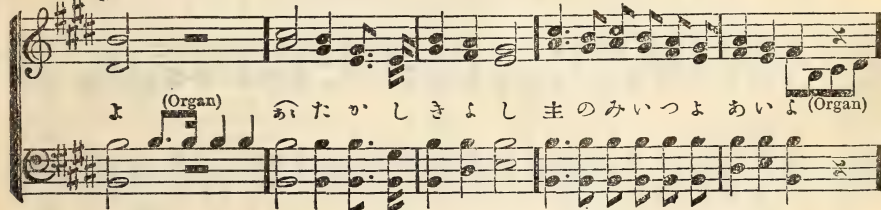
{d : - : s, | d, r | m : - : d : m, f | s : s | s : - : m : | s : - : m : d, m | s : s : f e }



よのつみなおひたまふかみよみひかりなきたまふかみ

聖父

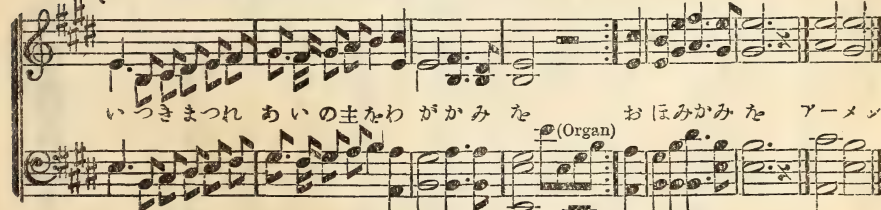
{s : - : | : | : s : m, d | s : f | m : - : | : s | s : f, m | f : m | r : }



よ (Organ) おたかしきよし主のみいつよあい (Organ)

大能稜威

{d : - : s, | t, d | r | m, r, m, f | s : | d : - : r : t, | d : - : | : | s : d | r' : d | d' : r : | d : - : d' : |



いつきまつれあいの主なわがかみをおほみかみなアーメン

Glory and honor to God our heavenly Father Phil. 4: 20

436  
第四百三十六

願はくば我儕の父なる神に世々榮あらんことをアーメン  
(ビリービ書 四章二十節)

みいつあれ  
みさかえあれかし  
あめつちの  
ちゝにますかみに  
日よ月よ  
みさかえをうたへ  
地よひとよ  
みめぐみをかたれ  
主をほめ  
たへまつれや  
いざや主のあい  
ときはにたへよ

Continued on the opposite page  
\* Use the small notes if preferred

\* 小音符にて歌ふことを得

次頁へ續く

# The Trining

(SPECIAL)

Thrice Holy

7.7.7.7.7.7.7.

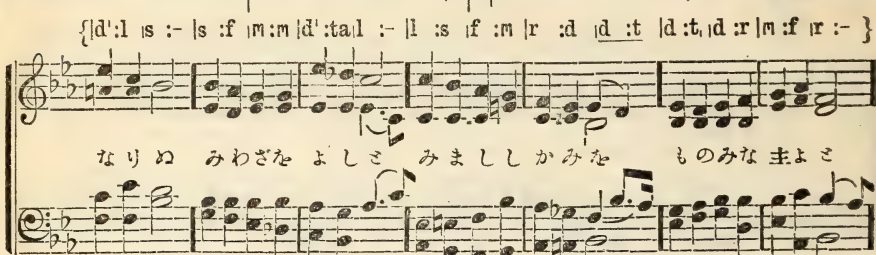
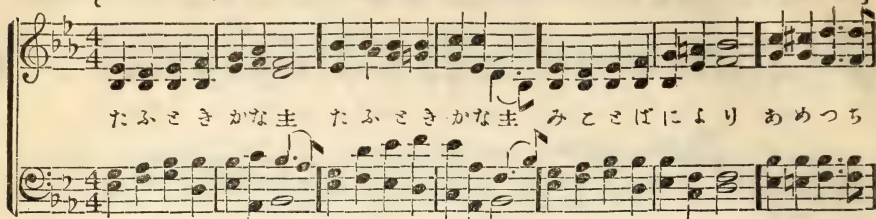
JAMES MONTGOMERY (1771-1854)

LUDWIG VON BEETHOVEN (1770-1827)

Key E♭ {d:t, d:r | m:f r:- | s:s s:s | se:l l:r:- | d:t, d:r | m:f s:- | l:le:t:t}

特  
撰

三  
一  
の  
神



Holy, Holy, Holy, Lord God of hosts Ex. 15: 11

435  
第四百三十五

あはすしらべも	あめにセラビム	もろくにたみも	たふと きかな 主 <sup>しゅ</sup>	たふと きかな や	われらはともに	ちゝこみたまの	たふと きかな 主 <sup>しゅ</sup>	ものみな 主 <sup>しゅ</sup> よこ	みわざをよしと	みこと ばにより	たふと きかな 主 <sup>しゅ</sup>
そこそはにして	つちに聖徒 <sup>せいと</sup> の	おほまへにふす	たふと きかな 主 <sup>しゅ</sup>	あがなひの主と <sup>しゅ</sup>	うたふほかなし	うへなきかみよ	たふと きかな 主 <sup>しゅ</sup>	かしこみあふぐ	みまししかみを	あめつちなりぬ	たふと きかな 主 <sup>しゅ</sup>

誰か汝のごときく聖く  
して榮ありて、奇事を行な  
ふ者あらんや。  
(出埃及記十五章十一節)

# The Lord's Day

(SPECIAL)

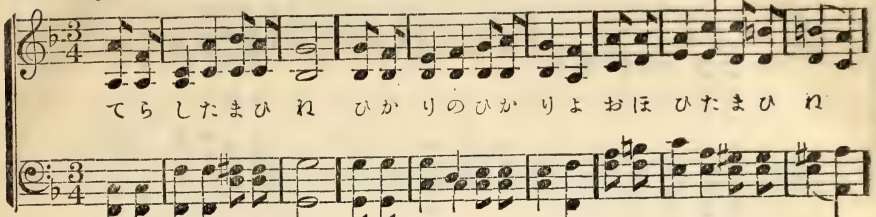
Hinchman

7.8.7.8.7.7.

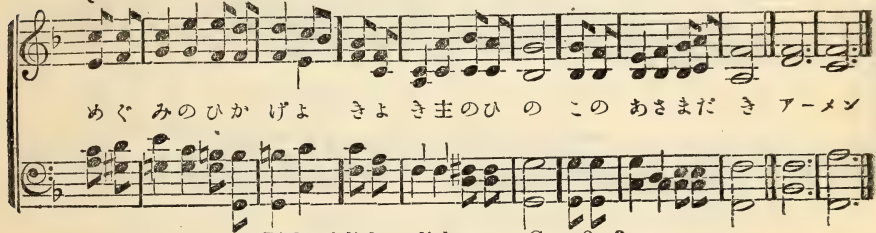
UZZIAH C. BURNAP 1869

BENJAMIN SCHMOLCK 1714

Key F { :m.d.s :m :f.m|r :- :r.d|t :d :r.m|r :d :m.m|m :s :s.fef :m }



{ :s.s|s :t :t.l|| :s.f :m.d|s :m :f.m|r :- :r.d|t :d :r.m|r :d :-|| :d :-|| :d :-||



Light of light, enlighten me Gen. 2:3

434

## 第四百三十四

一 てらしたまひね

おほひたまひね

きよき主の日の

二 わが目きよめて

こゝにさゝぐる

あまつ火をもて

三 主よ主の御名を

しばしうき世を

あまつみくにを

四 わがたましひを

正義と平和

あまつみくにを

五 おもひわづらひ

みなきえうせて

主のみめぐみを

ひかりのひかりよ

めぐみの日かげよ

このあさまだき

みかほをあふがせ

わがくちびるをば

やかしめたまへ

たへまつりつゝ

はなれいでしめて

しのばせたまへ

みくらゐとなして

よろこびのみてる

ならしめたまへ

あだしきのぞみも

おもひにまされる

うたはせたまへ

神七日を祝して之をきよめたまへり。  
創世記二章三節

特撰

禮

拜

主

の

日



# Morning

(SPECIAL)

Matins

11.10.11.10.

FROM HEDGE AND HUNTINGTON'S HYMNS 1853

JOHN STAINER 1872

Key B♭ { | m, :- s, :- m, | d, :- r, | m, s, | d, t, | l, :- s, s, | m, :- r, :- d, :- d, t, | l, | t, :- t, :- m, :- t, :- }

特  
撰  
禮  
拜  
朝

ほのぼの ぼるあさひにやみよのかけはきえぬ

主よいまみまへにいでてみかほをあふぎまつるアーメン

Now, when the dusky shades of night retreating Isa. 2: 5

433

## 第四百三十三

我儕エホバの光にあゆまん。  
(イザヤ書二章五節)

一 ほのぼののぼるあさひに  
主よいまみまへにいでて  
やみ夜のかげはきえぬ  
みかほをあふぎまつる

二 うちわたす谷に丘に  
かゝやくひかりいできて  
夜の幕かゝれるとき  
あしたの地にめさめぬ

三 みくらよりみそなはして  
むかしながらのみめぐみ  
まよひのくもをひらき  
あらたにてらしたまへ

四 夜半にいねつとにおきて  
もし主のともにまさすバ  
いかにつとむるわざも  
みづにゑがくがごとし

五 世にうづもるゝものをも  
あしたのそらにかゝやく  
みなてらしたまふ主よ  
みことば讀ませたまへ

六 くらきかげあともあらぬ  
たえせぬひかりをうけて  
そこ世のあさとならバ  
すがすがしく起いでん

## Hymns for the Young

9.6.9.7.9.6.9.7. (CHO.)

## The Water of Life

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE 1867 ARR. FROM WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

**Key Bb** {s, :s, :s, |s, :s, :s, |d, :-l, |s, :-:-|m, :-r d, :-m |r, :-:-r, :-:-|s, :s, :s, |s, :s, :s, |d, :-l, |s, :-:-|m :r :d }

{ みくらにわき いづる いのちの みづ なやみなくながれて よなう  
 { ながるまし みづな くみての ま ば こいろうのかわ きな ば またさ

D.C. :S: CHORUS

D.C. *S*: CHORUS

1 D.S. 2

{ r : d : t : d : : - : - : r : r : r : r : r : m : r : t : r : - : r : : l : l : - : d : t : - : r : - : r : d : t : l : t : l : s : - : - : - : s : }

るほせり } {たびちのつかれなも いさひま さで } いのちのみづな わ  
おぼえし } {あやしきしづのめに Omit }

$$\{ |d:d:d|d:-:d|d--|w-|r:-:l|,r:-:d|t,-:-:|l,-:s||d:d:d|d:-:s||l,-:-:d:-:l||s:-:d|d|t,-:l|,t|d:-:-:-:|$$

かたせたま ひしかみのみ このきよきみむれこそい まなほかはらね

*Jesus the water of life will give* John 4: 10

432

第四百三十一

十二  
エス答へていひけるハ  
爾もし神の賜と我に飲  
ふ者の誰なるを知らバ  
求めん然バ活水を爾に  
予ふべし。(ヨハ子傳四章十節)

みくらにわきいづる  
をやみなくながれて  
なかるゝましみづを  
くみてのまば  
またとおほえじ

(返 折)

たひちのつかれをも いそひまさで  
あやしきしづのめに いのちのみづを  
わかたせたまひし 神かみの御子みこの  
きよきみむねこそ 今いまはかはらね

御子みこにたよりまつる  
あめにそなへたまふ  
すべてをさげにし  
みどのにつみたまふ  
くちせぬたから

三とこしなへにくれぬ やよひのそら  
みめぐみのひかりの のごかによほうひ  
きよきみたまのかせ たえずわたる  
みくにのいこひこそ げにたのしけれ

# Hymns for the Young

10.7.10.7.8.8.7.7.

ANONYMOUS

Can You Tell

FROM THE "SINGING BIRD"

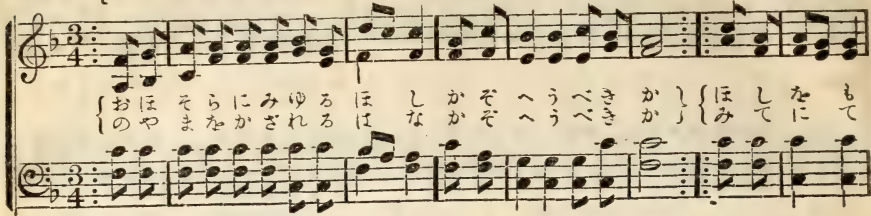
D.C. 8:

Key F {d r | m .m :m .m :f r | l s :s :m .s | f :f :s .f | m :- | s .m :m .r r | }

雑

小

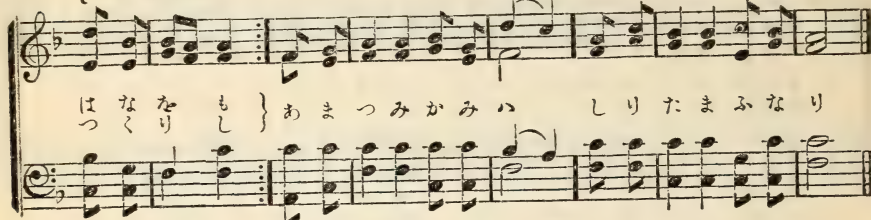
兒



{おほそらにみゆるほしなかぞへうべきか}{ほしなをもて  
いのやまをかざれる花は}

D.S.

{l f | f .m :m | d r | m .m :f r | l s :s :m .s | f :f :s .f | m :- || }



はななりもし}あまつみかみハしりたまふなり

Can you tell how many stars are glowing? Luke 12: 6, 7

431

第四百三十一

一 おほそらにみゆるほし

野やまをかざれる花は

ほしをものはなをも

あまつみかみハ

二 くさ木におくしらつゆ

うみかはにおよぐうを

つゆをもうを残も

あまつみかみハ

三世にうまれたる子ども

そだつるおやのめぐみ

おやをもたまひし

すべてのことを

かぞへうべきか

かぞへうべきか

御手にてつくりし

しりたまふなり

かぞへうべきか

かぞへうべきか

御手にてつくりし

しりたまふなり

かぞへうべきか

はかりうべきか

あまつみかみこそ

しりたまふなり

五の雀ハ二錢にて售るに非ずや然るに神に於て其一をも忘れ給はず、爾曹の首の髪また皆かぞへらる。(カガ傳十二章六節及七節)



# Hymns for the Young

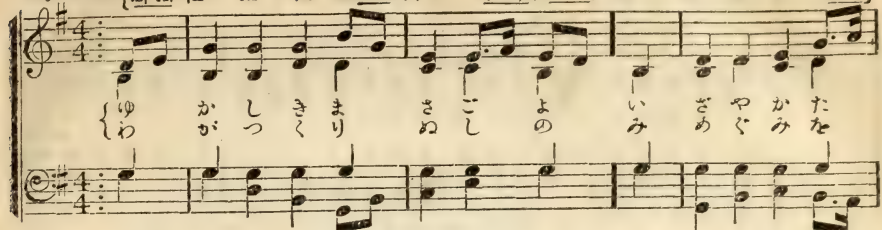
8.8.8.6.8.8.6.

Raymond

J. C. LOWRY 1820

ANONYMOUS

Key G {s, .l, | d : d | d : m . d | l, : l, ., t, | l, .s, : m, | s, : s, | l, : d, r }



雑

小

D.C.

兒



O what can you tell, little pebble Ps. 104 : 24

430

## 第四百三十

一 ゆかしきまごよ

はまべのすまひの

わがつくりぬしの

日ごとにみだして

二 ゆかしき草ばな

たへなるいろかの

わがつくりぬしの

日ごとに野山に

三 ゆかしきことりよ

たのしきそのうた

わがつくりぬしの

日ごとにあさより

合) みめぐみゆたけき

ときはにたえせず

ちなる御神に  
みさかえあれ

いざやかたれかし  
なにとためぞ  
みめぐみのふしを  
うたふためぞ

いざやかたれかし  
なにとためぞ  
みめぐみのかをり  
みたすためぞ

いざやかたれかし  
なにとためぞ  
みめぐみをしのび  
ほむるためぞ

エホバよ汝の事跡はいかに多なる、  
これらの皆汝の智慧にて造りたまへり  
汝のまはるの富は地にみづる  
(詩百四篇廿四節)

The first half of each verse may be sung by the boys only, the second half by the girls, all joining in the concluding half-stanza

毎節の前半を男生徒、後半を女生徒に歌はせ最後の合唱を  
男生女生合唱せしむるも可なり

# Hymns for the Young

11.7.11.5. (CHO.)

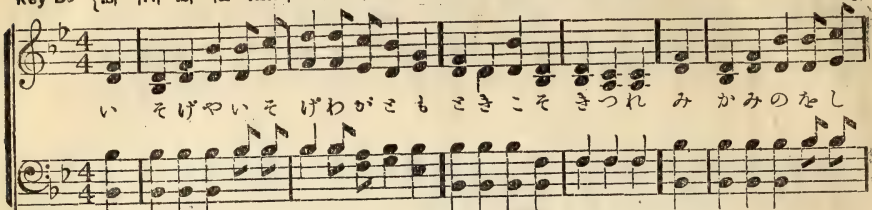
Away! Away!

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE 1867

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

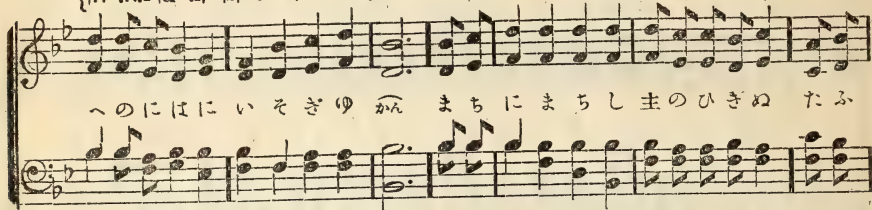
Key B $\flat$  {s, m, s, d :d.r|m :m.r:d :l, s, :m, d :m, |m, r, r, s, |m, s, d :d.r}

雑  
小  
兒

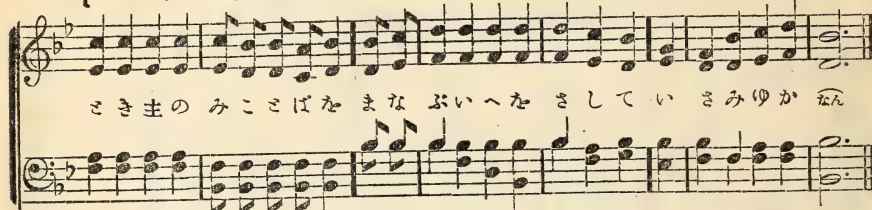


CHORUS

{m :m.r:d :l, s, :d r :m |d :- | :d.r|m :m |m :m |m.r.r.d.r :t.d}



{r :r r :r |r.d:t.d :d.r|m :m |m :m |m r |d :l, s, :d r :m |d :- |}



Away! Away! not a moment to linger Matt. 20: 6, 7

429 第四百二十九

何ゆゑ終日こいに  
徒く立つや、爾曹も  
葡萄園にゆけ。  
(マタイ傳二十章  
六節及七節)

一 いそげやいそげわがとも

さきこそきつれ

みかみのをしへのにはに

いそぎゆかん

まちにまちし主の日來ぬ

たふさき主のみことばを

まなぶいへをさして

いさみゆかなん

(折 返)

二 いそげやいそげわがとも

たへのこゑの

ひきわたるみとのへと

いそぎゆかん

三 いそげやいそげわがとも

すぎゆくつき日

いとはやけれむなし

なすぐしそ

# Hymns for the Young

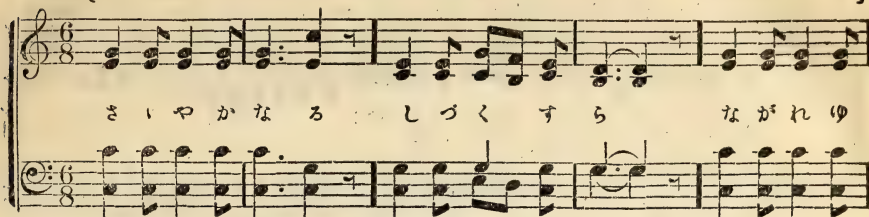
6.5.6.5.

JULIA A. CARNEY

Little Drops

UNKNOWN

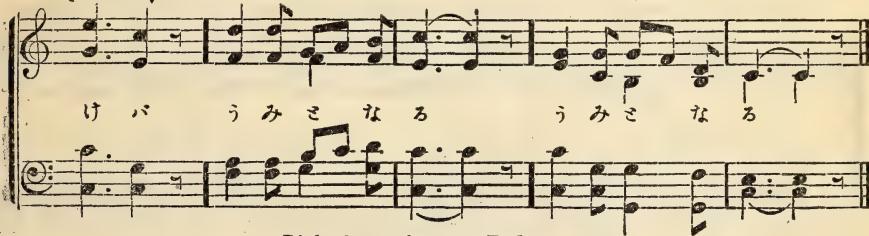
Key C {s :- :s s :- :s s :- :d :- :m :- :m s f m r :- :r :- :s :- :s s :- :s }



雑

小

{m :- :d :- :r :- :r s l t d :- :r :- :s :- :s s f r d :- :r :- : || 兒



Little drops of water Zech. 4: 10

428 第四百二十八

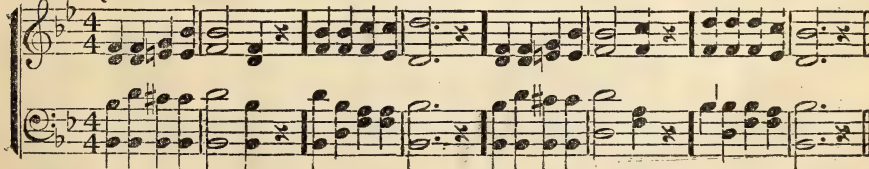
誰か小き事の  
日を藐視する  
者ぞ。  
(セカリヤ書  
四章十節)

五	四	三	二	一
地ををかみの	あいのちさき	ほろびにいる	かりそめなる	わがいのちの
あいのちさき	ほろびにいる	かりそめなる	わがいのちの	あだにすこす
つよりぬれば	こまやかなる	ながれゆけば	さゝやかなる	しづくすら
うみとなる	まさごすら	山となる	つかのまも	一節なり
あやまちも	かごぞかし	わざすらも	くにとなさん	

6.5.6.5.

(ALTERNATE TUNE)

Key Bb {s, s, l, d d :- :s, : d d r r m :- :r : s, s, l, d d :- :r : m m m r d :- :r : ||



Emmanuel

UNKNOWN



## Hymns for the Young

6.6.6.5.6.6.6.5. (CHO.)

## Sheaves

KNOWLES SHAW

GEORGE A. MINOR

Key Bb { s:s,s:s,s:,l|s: :m: |d,d:d,r,d :l | 

1	D.S.	2
s:s,s:,l s: :m:  m:,m:,r,d,r:~		s:s,d,r m :d }

は { 石のあさけ なつの まひる あきのゆふべ ふゆのよも い } たりほさなる  
 { そしみま くみちの たねの Omit }

$\{ |r.d:m.r |d :- |m.s:s_i,l_i |s_i :- |l_i.d:d_i,l_i |s_i :- |s_i.s_i:d.r |m :d |m.m:r.d:r :- |d |r.d:m.r |d :-$

さきねたらん {かりいゝ ひはちかしよるこびまで そのたりほ} て そのたりほ  
 {かりいゝ ひはちかしよるこびま Omit}

*Sowing in the morning* Ps. 126: 6

427  
第四百二十七

一はるのあさけ  
 あきのゆふべ  
 いそしみまく  
 たりほどなる  
 かりいるゝ  
 よろこびまで  
 (返) かりいるゝ  
 よろこびまで  
 二みそらかすむ  
 木枯ふく  
 いそしみまく  
 たりほどなる  
 三うさつらさも  
 みちのために  
 つひにみのる  
 かみめでて  
 なつのまひる  
 ふゆの夜も  
 みちのたねの  
 ときれたらん  
 日ひちかし  
 そのたりほ  
 日ひちかし  
 そのたりほ  
 のごけき日も  
 さむき夜も  
 みちのたねの  
 ときれたらん  
 身にいとはで  
 たねをまけ  
 そのたりほを  
 みそなはさん

その人ハ種をたづさへ涙をながして  
いでゆけど、禾束をたづさへ喜びて  
かへりきたらん。(詩百廿六篇六節)

## Hymns for the Young

7.6.7.6.7.6.7.6. (CHO.)

Evangel

MRS. R. P. COE 1860

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

**Key Bb**     $\{s_1|s_1:-s_1|l_1:-s_1|s_1:-:-m_1:-s_1|d_1:-d|r_1:-r|m_1:-:-r:-r|d_1:-d|t_1:-t_1|l_1:-:-d:-\}$

つううらの あまのこ ら みふみよたね ぱ  
あはれさちなき こともなめ に あさゆふたえす

FINE

$$\{l, s, d, t, l, t, d, r, r, m, r, t, r, l, l, s, l, t, r\}$$

かみなしらすへ かみなしらねば きよきひにも  
いのりねが

D.C. *for* CHORUS

$$\{x \mid x :- x \text{ m} :- x \mid r :- - t_1 : x \mid r :- d \mid t_1 :- l_1 \mid s_1 :- - r :- l$$

い の り だ に せ て あ そ び く ら す

*Fur out upon the prairie*    **Rom. 10 : 14**

426

第四百二十六

(古今二百三十五)

ハ 未聞ざる者ない  
を得んや、未言る者あ  
らすばい、未聞くこと  
を得んや。

(ロマ書十章十四節)

津々うらうらの  
みふみよまねバ  
かみをしらねバ  
いのりだにせで

あまたのこら  
かみをしらず  
きよきにも  
あそびくらす

(返折) あはれさちなき どものために  
あさゆふたえず いのりねがへ

二ひつじかひなる  
いつくしみを  
なぬかにひとひ  
いごまたのしき

エスの御名みなと  
きくすべなく  
ゆきてまなぶ  
いへもみえず

三 わらべのために  
うきどなやみを  
いばらのかむり  
エヌの死をだに  
あめをくだり  
身にしのびて  
かぶりましき  
しらでぞある

# Hymns for the Young

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

Noel

JOHN PEACOCK 1775

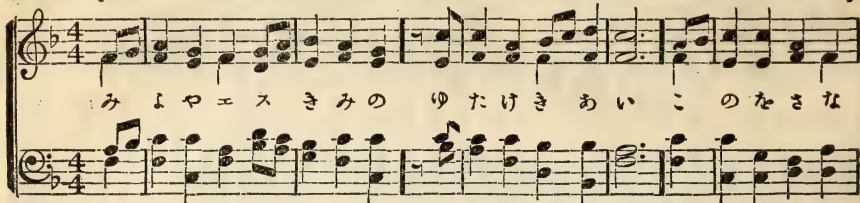
ARR. FROM A TRADITIONAL AIR BY ARTHUR SULLIVAN 1871

Key F {d.r|m r d r.m|f :m r :s|s :m |f.s|l |s :- :m.f|s :s m :d }

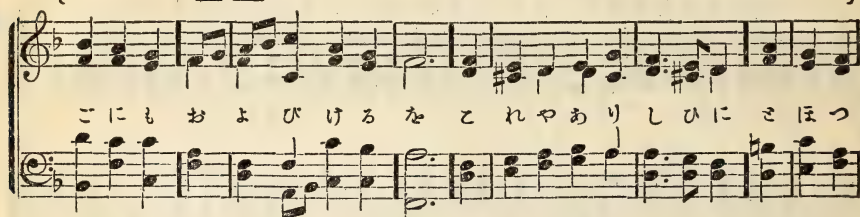
難

小

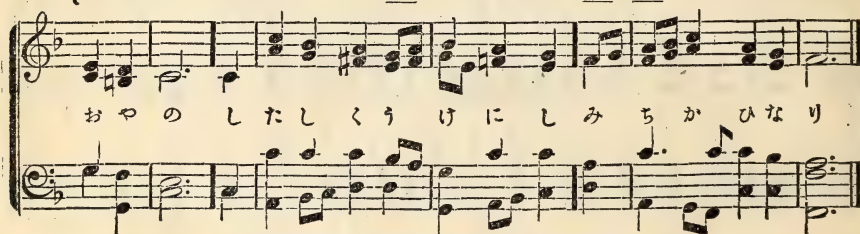
見



{f :m r :d.r|m.f:s m r |d :- :d |t, :l, |t, r |d :- :t, |l, :m r :d }



{t, :l, |s, :- :s, |s :f :m r.m|f :m r :d.r|m.f:s m r |d :- :l }



Behold what condescending love Acts 2: 39

425

第四百二十五

このをさなごをバ	いひえぬおもひと	御手 <sup>みで</sup> にうけたまふ	二あまつよつぎにと	したしくうけにし	これやありし日 <sup>ひ</sup> に	このをさなごにも	一みよやエスキみの
さへげまつる	なみだをもて	かたじけなさ	えらびたまひ	みちかひなり	さほつおやの	およびけるを	ゆたけきあい

この約束ハ爾曹お  
よび爾曹の子孫に  
屬くなり。  
(使徒行傳  
二章三十九節)



## Hymns for the Young

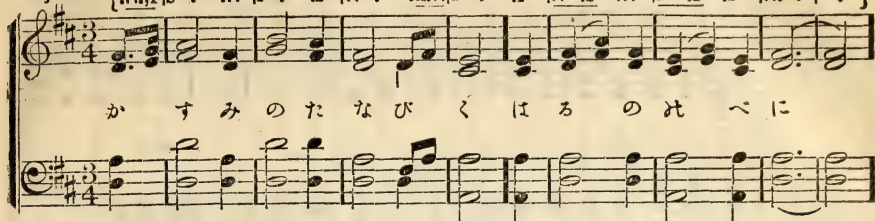
8.6.8.6. (C.M.)

## Siloam

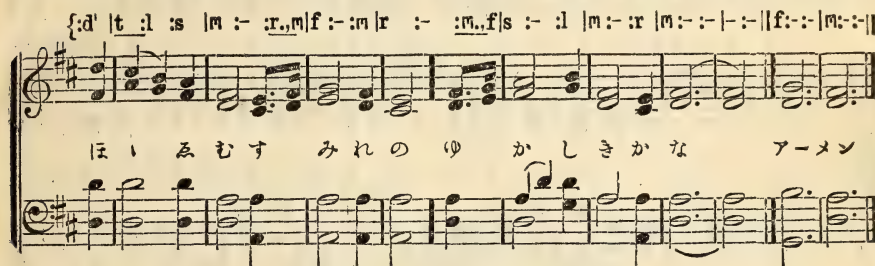
REGINALD HEBER 1827

ISAAC BAKER WOODBURY 1842

Key D { :m, f | s :- :m | l :- :s | m :- :d.m | r :- :r | m :s :m | r :f :r | m :- :- | - :- }



か す み の た な び く は る の め べ に



ほゝ 原むす みれの ゆ か し き かな アーメン

*By cool Siloam's shady rill* Eccl. 12: 1

424  
第四百二十四

汝の小さき日に汝の造主を記えよ。  
(傳道之書十二章一節)

一かすみのたなびく  
ほゝ急むすみれの

はるの野のべに  
ゆかしきかな

二なつくさしげれる  
さけるなでしこの

をかのうへに  
やさしきかな

三かよわきあしもて  
あゆむちごのさま

へいわのみち  
かくやありなん

四くすしきちからに  
しらでかみにゆく

ひかるゝとも  
さちぞおほき

五ときえてさかゆる  
いろかきえうせる

はなもつひに  
ときやきぬらん

六人の世のためし  
かみとともにある

いかにあ  
れ身みぞや  
すけき

七ひとの子なる主しゅよ  
みあしのあとふみ

をさなごらに  
ゆかせたまへ

# Hymns for the Young

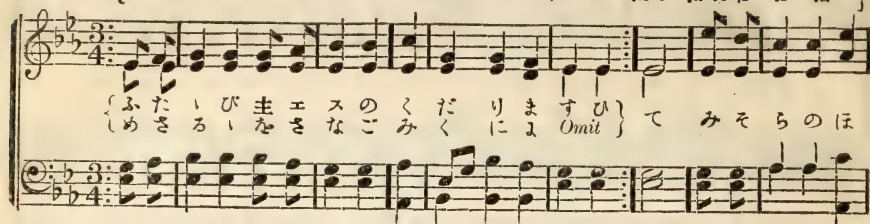
8.6.8.5. (CHO.)

WILLIAM ORCUTT CUSHING (1823-1902)

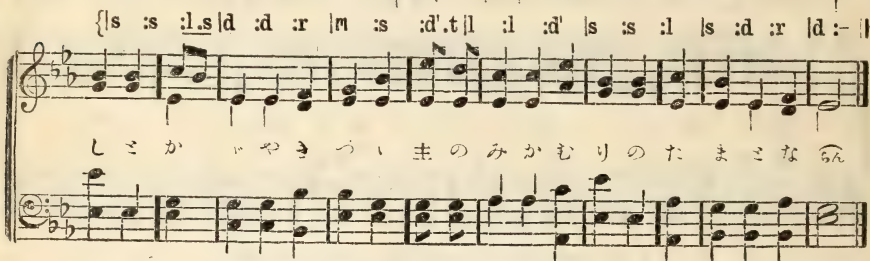
Jewels  
GEORGE FREDERICK ROOT (1820-95)

Key Eb { :d.r | m :m :m.f | s :s :l | m :m :r | d :d :d :- | d'.t | l :l :d' }

雑  
小  
兒



{ ふた り び 主 エ ス の く だ り ま す ひ } て み そ ら の ほ  
{ め さ る い な さ な ご み に } Omit



し と か い や き つ い 主 の み か む り の た ま さ な ら

When He cometh, when He cometh Mal. 3: 17

423 第四百二十三

一 ふたゝび主エスの

めさるゝをさなご

くだります日

みくによて

(返折) みそらの星と

かいやきつゝ

(返主) のみかむりの

珠玉とならん

二 いやしきこゝろの

なきをさなご

みくらのたからに

かぞへられ

三 わが主にめであられ

主をわたのみ

けがれをしらざる

をさなごの

我々が設くる日にかれらをもて我  
寶となすべし。  
(マラキ書三章十七節)

# Hymns for the Young

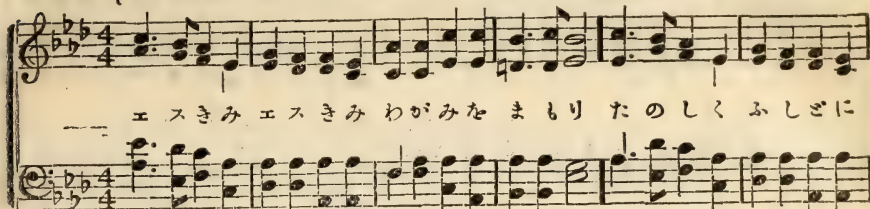
8.7.8.7.

Northminster

MARY LUNDIE DUNCAN 1839

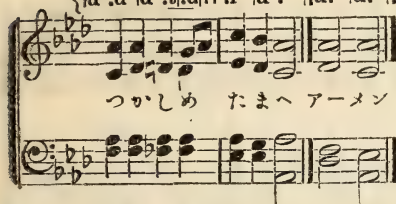
CHARLOTTE ALINGTON BARNARD (1830-69)

Key A♭ { | m : r d s, | t, i, i, s, | d d m m r : m r : - | m : r d s, | t, i, i, s, | }



{ | d d d t, d m r d : - | d : - | d : - | }

Jesus, tender Shepherd, hear me Luke 4: 10



つかしめ たまへ アーメン

四 エスキミエスキミ  
わがあやまちを  
ゆるしてよきゆめ  
みさせたまへや

三 エスキミエスキミ  
たべものきもの  
いへをもたまへる  
みめぐみうれし

二 エスキミエスキミ  
けふまたひと日  
みちびきたまへる  
みめぐみうれし

一 エスキミエスキミ  
わが身をまもり  
たのしくふしぎに  
つかしめたまへ

422 第四百二十二

神その使者等に命  
じて爾を護らん。  
(ルカ傳四章十節)

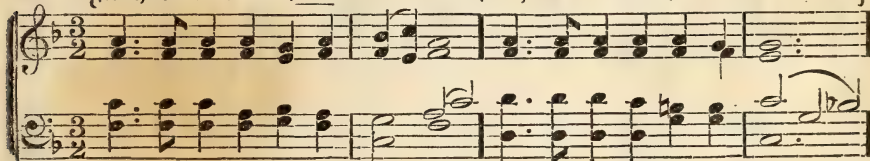
8.7.8.7.

St. Sylvester

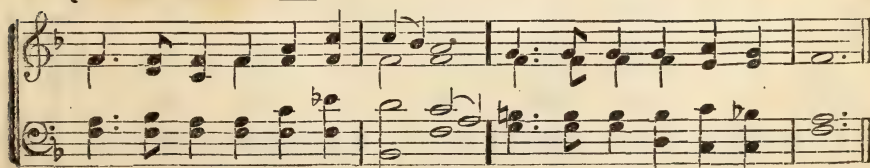
(ALTERNATE TUNE)

JOHN BACCHUS DYKES 1862

Key F { | m , m m m r m f s m : - | m , m m m m r r : - : - | }



{ | d , d d d m s | s f m : - | r , r r r m r d : - : - | }





# Hymns for the Young

8.6.8.6. (C.M.)

Sabbata

PHILIP DODDRIDGE 1740

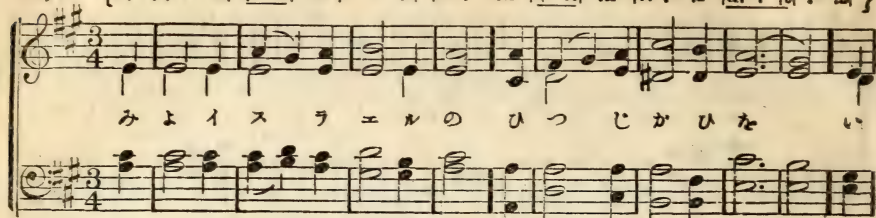
FROM "CROWN OF JESUS MUSIC" 1865

Key A {s, |s, :- s, |d :t, :d |r :- s, |d :- :d |l, :t, :d |m :- r |d :- :t, :- s, }

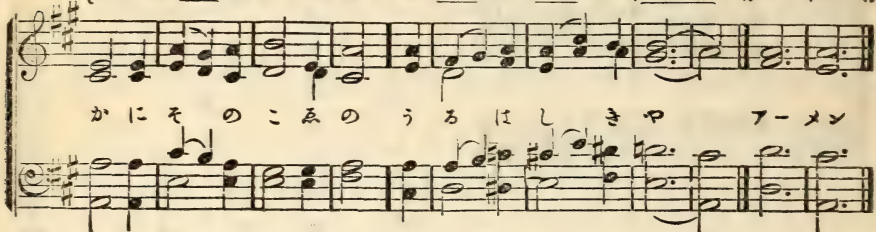
雑

小

兒



みよイスラエルのひつじかひな い



かにそのこゑのうるはしきや アーメン

*See Israel's gentle Shepherd stand Mark 10 : 16*

## 421 第四百二十一

一 みよイスラエルの

ひつじかひを

いかにそのこゑの

うるはしきや

二をさなごをわれに

こさせよとて

主いの御手みでをのばし

めしたまへり

三みむねにしたがひ

いまこの子こを

さへげてみめぐみ

ねがひまつる

四よわきこひつじを

御手みでにとりて

みこゝろのまゝに

そだてたまへ

彼等を抱きて手をその上に按せし  
れを視せり。

(マカ傳十章十六節)

# Hymns for the Young

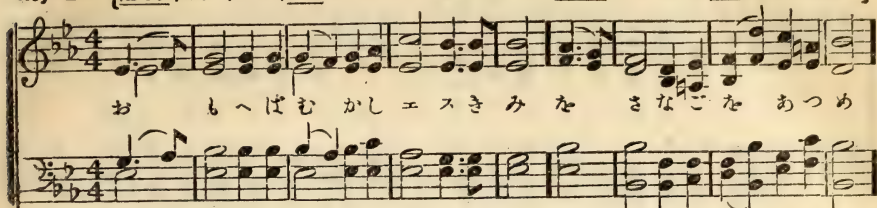
11.8.12.9.

Sweet Story

JEMIMA THOMPSON LUKE 1841

UNKNOWN

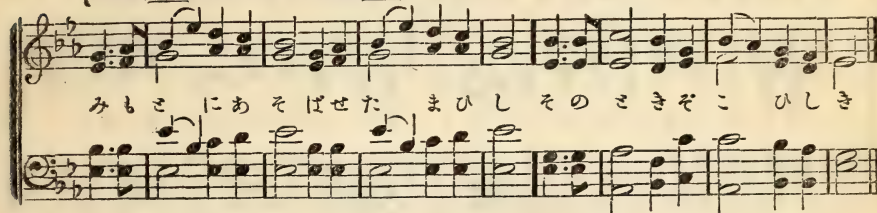
Key E♭ {d : r | m : - | m : m | m : r | m : f | l : - | s : s | s : - | f : m | r : - | t : d | r : t | l : f e | s : - }



雑

小

{m : - f | s : d | t : l | s : - m | f | s : d | t : l | s : - | s : s | l : - | s : m | s : f | m : r | d : - ||



兒

*I think when I read that sweet story of old Matt. 18: 10*

## 420 第四百二十

爾曹この小子の一人をも慎みて輕視  
るなけれ。

(マタイ傳十八章十節)

一 おもへばむかしエスキミ

をさなごをあつめ

みもとにあそばせたまひし

そのときぞこひしき

二 こよと宣<sup>の</sup>たまひしきみの

わが身<sup>か</sup>も御<sup>み</sup>手にいだかれて

かしらなでられたや

三 きみいままもみそらにて

こらをめしたまふ

四 すくひの子らのすまひ

いでくみもとにゆかばや

なつかしきみもとに

おほく<sup>の</sup>をさなごつごひて

君<sup>きみ</sup>とともにあそぶ

前の二頁のダウエナント及ギフオ  
ルドといふ譜にても歌ふこゝさを得

May be sung also to the tunes *Davenant* and *Gifford* on the two preceding pages

# Hymns for the Young

11.8.12.9. 11.8.12.9.

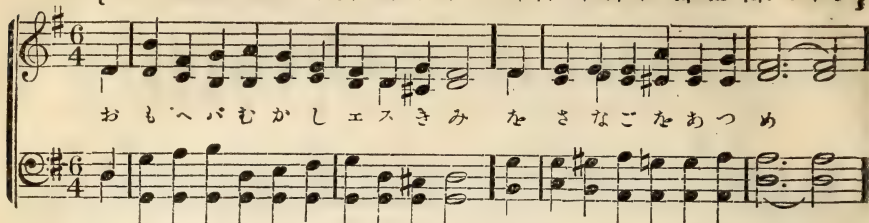
(ALTERNATE TUNE FOR NO. 420)

Gifford

PHILIP A. GIFFORD

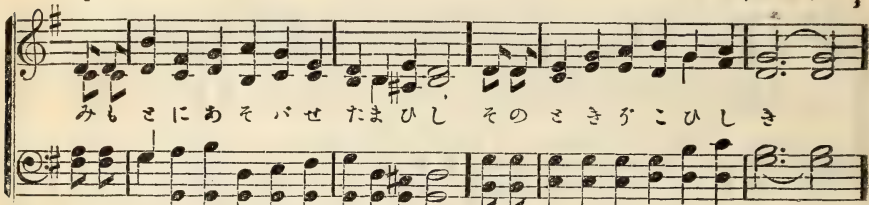
Key G {s, | m : t : d r : d : l, | s, : m, : l, | s, : - : s, | l, : l, : l, | r : l, : d | t, : - : - : - : }

雑  
小  
兒



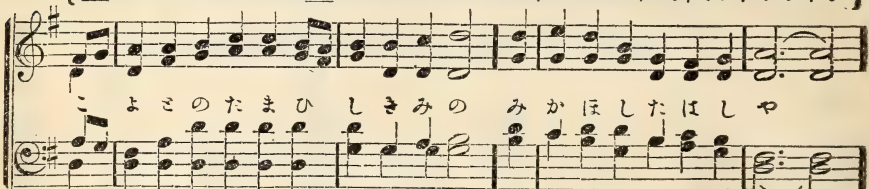
おもへバむかしエスキみなさなごをあつめ

{s,s, | m : t : d r : d : l, | s, : m, : l, | s, : - : s, s, | l, : d r m : d r | d : - : - : - : }



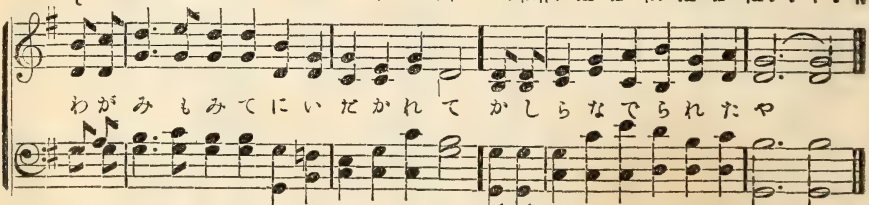
みもさにあそませたまひしそのさきぐこひしき

{t, d r : r : m : f : f : m, r : m : f : s : - : s | l : s : m : d : t, : d r : - : - : - : }



こよこのたまひしきみのみかほしたはしや

{m, f : s : - : l, s : s : m : d : d : l, : d : s, : - : s, s, | l, : d r m : d r | d : - : - : - : }



わがみもみてにいたかれてかしらなでられたや

*I think when I read that sweet story of old (continued from the opposite page)*

二さみらいまも  
みそらにて  
こらをめしたまふ  
いでくみもごに  
ゆかばや  
なつかしき  
みもとに  
すくひの子らの  
すまひの  
みくにそなはり  
おほくのおさなご  
つごひて  
君<sup>きみ</sup>ごとともにあそぶ  
次頁のスカイートスト  
いりさいふ譜にても歌  
ふこさを得

前頁の續き

May be sung also to the tune *Sweet Story* on the following page



# Hymns for the Young

11.8.12.9.11.8.12.9.

JEMIMA THOMPSON LUKE 1841

Davenant

WILLIAM DAVENANT

お もへばむかしエスキミを さなごを あつめ

に あ そ ば せ た ま ひ し そ の き な ぞ こ ひ し た きや

こ よ さ の た ま ひ し き み の み か ほ し た は し や

雑  
小  
兒

I think when I read that sweet story of old Matt. 18: 10

## 420 第四百二十

爾曹この小子の一人  
なほ慎みて輕視るな  
かれ。

(マタイ傳  
十八章十節)

一 おもへばむかしエスキミ

を さなごを あつめ

みもとにあそばせたまひし

そのときぞこひしき

こよと宣<sup>の</sup>たまひしきみの

みかほしたはしや

わが身も御<sup>み</sup>手にいだかれて

かしらなでられたや

次頁へ續く

Continued on the opposite page

# Hymns for the Young

10.10.10.10. (CHO.)

Gladness

P. P. BLISS

ARR. FROM PHILIP P. BLISS (1838-76)

D.C. CHORUS

Key G {s :s :s :s :s :s :s :s :d :r :m :- : - r :r :r :r :r :d :m :r :r :d :- : - s :s :s :s :- :m }

雑

小

兒

い さ も ふ か き 主 の あ い み ふ み よ み て し り け り } た ふ さ し や  
 { そ の み ふ み な た ま ひ し ち の み か み た ふ さ し }

{ r : d : l : l : - : - s : s : s : r : - : - s : d : r : m : - : - s : s : s : s : - : m : r : d : l : l : - : - s : s : s : r : - : - m : d : - : - : }

主 の あ い 主 の あ い た ふ さ し な つ か し や エ ス き み き み な つ か し

I am so glad that our Father in heaven Eph. 5 : 2

## 419 第四百十九

一 い とも ふ か き 主 の あ い

その み ふ み を た ま ひ し  
 聖書よみてしりけり  
 ち の み か み た ふ ど し

た ふ ど し や 主 の あ い

(返 折)  
 主 の あ い た ふ ど し  
 な つ か し や エ ス き み  
 き み な つ か し

二 ま よ ひ い で て み も と を

ま ね き た ま ふ わ が 主 よ  
 は な れ し を も と が め す

三 さ か え の 主 を あ ふ ぐ 日

か く ば う た ご ろ の な き 身 も  
 い ま い わ れ も か へ ら な ん

「主のあいこそたへなれ」

愛を以て行ひキリストの我儕を愛し  
 我儕に代りて已を禮物となしたまひ  
 し如くすべし。

(エペソ書五章二節)

# Hymns for the Young

7.7.7.7. (CHO.)

Jesus Loves Me

ANNA BARTLETT WARNER 1859

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Key D {s .m .r | m .s s | 1 .l :d' .l | l .s :s | D.C. 2 | 1 .l :s .d | m .r :d |

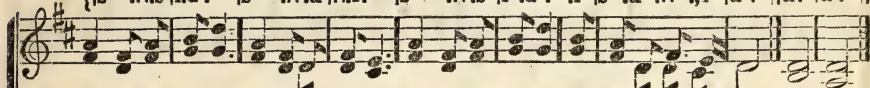


{ まわれをあいす 主はつよけれバ } おそれのあらじ

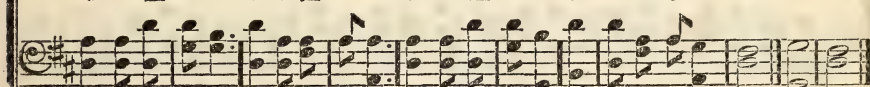


CHORUS

{s :m.s | d:- | s :m.d | m.r:- | s :m.s | l .d:- | l s .d :m .r | d:- | d:-d:- |



わか主エスわが主エスわが主エスわれをあいす アーメン



Jesus loves me, this I know 1 John 3: 16

雑  
小  
兒

418

第四百十八

※(古今二百二十二)

一 主<sup>い</sup>われをあいす

われよわくとも

主<sup>い</sup>はつよけれバ

おそれのあらじ

(返折)  
わが主<sup>い</sup>エス  
わが主<sup>い</sup>エス

わが主<sup>い</sup>エス  
われをあいす

二 わがつみのため

さかえをすてて

あめよりくだり

十字<sup>じ</sup>架<sup>か</sup>につけり

三 みくにかごを

ひらきてわれを

まねきたまへり

いさみてのぼらん

四 わがきみエスよ

われをきよめて

よきはたらきを

なさしめたまへ

主はわれらの爲に生を捐て給へり、  
之に由りて愛さるべきを知りた  
り。(ヨハネ一書三章十六節)



# Hymns for the Young

## Cradle Hymn

6.5.6.5.6.5.6.5.

ANONYMOUS

ASCRIBED TO MARTIN LUTHER (1483-1546)

Key F { : d | d : t : r | r : d : m | r : d : l | s : - : m | s : l : s | m : d : s : l | d : r | d : - : }

雑

小

兒

か み の お こ の エ ス さ ま は れ む り た ま ふ お さ な し く

{ : d | t : r : s : d : m : d | t : r : s : d : - : m | s : l : s | m : d : s : l | d : r | d : - : | d : - : | d : - : | }

か ひ ば を け の な か に て も う た ぬ わ ら の う へ に て も アーメン

Asleep in a manger Luke 2: 16

## 417 第四百十七

一かみの御子の

エスさまの

ねむりたまふ

おとなしく

かひばをけの

なかにても

うたぬ葉の

うへにても

二うまが嘶いて

目がさめて

わらひたまふ

エスさまよ

あしたのあさ

おきるまで

床のそばに

居りたまへ

急ぎ辛リマリアとヨセフまた槽に  
おしたる嬰兒に尋ね出へり。  
(ルカ傳二章十六節)

# Hymns for the Young

Irby

HENRY JOHN GAUNTLETT (1805-76) D.C.

7.7.7.7.7.  
CECIL FRANCES ALEXANDER 1848

Key F { s : t : d : - . d d t : d r r : d d : m s : - . m m r : d t : d : - }

雑 小 兒

第一系統:  
 { グ ビ テ の む ら の う ま や の う ち に }  
 { お は す る み ゐ の み は い の な ら み よ }

第二系統:  
 { l : l s : - . d f : f m : - l : l s : - . m m r : d t : d : - || }

み は い ハ マ リ ア み こ ハ エ ス き み

Once in royal David's city Luke 2: 12

## 416 第四百十六

※(古今二百二十)

- |    |          |          |
|----|----------|----------|
| 一  | ダビデのむらの  | うまやのうちに  |
| 二  | おはするみこと  | 御母とをみよ   |
| 三  | みは、ハマリヤ  | みこのエスキ   |
| 四  | 二よろづのひとの | きみにいませご  |
| 五  | うまやのうちに  | うまれたまひて  |
| 六  | いやしきものれ  | うちにゐたまふ  |
| 七  | 三をさなきときも | やさしくまめに  |
| 八  | おやにつかへて  | うやまひつくし  |
| 九  | 子たるつとめの  | のりとななりぬ  |
| 十  | 四ちゑもよはひも | ひにひにまして  |
| 十一 | なきもわらひも  | なしつゝそだち  |
| 十二 | よのさましりて  | ひとをあはれむ  |
| 十三 | 五いまエスキみの | うまやにまさで  |
| 十四 | ちゝなるかみの  | みぎにいまして  |
| 十五 | よろづのものを  | をさめますなり  |
| 十六 | 六あいのきみをバ | われらもあいし  |
| 十七 | よきことなきバ  | つひにたのしき  |
| 十八 | みくにのほり   | きみにぞまみえん |

爾曹布にてついみし嬰兒の槽に  
臥したるを見ん。(ルカ傳二章十二節)

# Hymns for the Young

8.7.8.7.6.7.8.7.

J. H. FILLMORE

Fillmore

JAMES H. FILLMORE

Key A<sup>7</sup> { | m . d : s . m . | l . s . : l . s . | m . s . : d . m . | r . r : r | r . r : d | r . r : r | m . m : m }  
1 D.C. 2

雑

小

兒

みくにあよつぎのおもかげみする} たまふあはれきみの  
{みなごきたれそエスめし Omit}

{ r . r : r . d | t . l . s . | m . d : s . m . | l . s . : l . s . | m . s . : d . m . | r . r : d | }

みこさならましそのなごさハわがこさなれば

Jesus said of little children Mark 10: 14

## 415 第四百十五

あはれきみの そのをさなごさハ	三日に／＼そだちて いよくかしこく	あはれきみの そのをさなごさハ	二エスキミのごとく よき子とかしらを	一みくにのよつぎの をさなごきたれと
わがこさなれば	みむねをしたひ つとめをなして	わがこさなれば	やさしくあらば エスなでたまはん	おもかげみする エスめしたまふ
御弟子とならん	御子とならまし	御子とならまし	御子とならまし	御子とならまし

なをなごを我に來らせよ、彼等を禁むる勿れ、神の國に居るものハ斯の如き者なり。  
(マカ傳十章十四節)



# Hymns for the Young

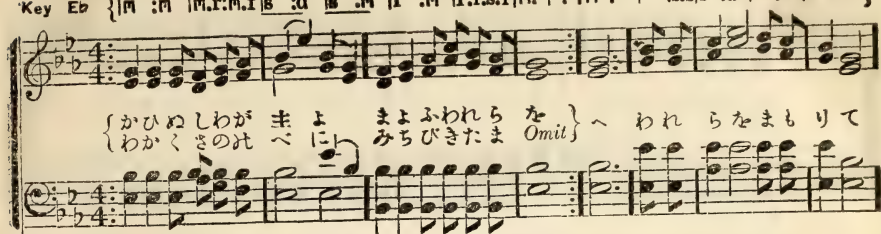
Atonement

8.7.8.7.8.7.8.7.

DOROTHY ANNE THRUPP 1838

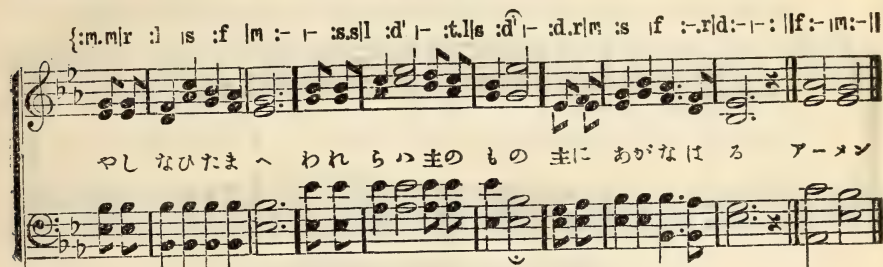
WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Key Eb {m : m | m.r.m.f | s : d' | s : m | r : m | f.l.s.f | m:-:- | m :-:- | s.s | d' :- | t.l.s : m:- | }



{ かひぬしわが まよ まよふわれら な } ~ われらなまもりて  
{ わかくさの べ に みちびきたま Omil }

雑  
小  
兒



やしなひたまへ われらの主のもの 主にあがなはる アーメン

Savior, like a shepherd lead us John 10: 11, 3

414

第四百十四

※(古今二百三十三)

一 かひぬしわが主よ  
わかくさのれべに  
われらをまもりて  
われらの主のもの

二 よきこととなりて  
まよはばたづねて  
われらのいのりを  
われらの主のもの

三 ゆるしのみちかひ  
きよむるちからひ  
われらをあがなひ  
われらの主のもの

四 みいつくしみをバ  
いまよりみむねを  
われらをあはれむ  
われらの主のもの

まよふわれらを  
みちびきたまへ  
やしなひたまへ  
主にあがなはる

つねにみちびき  
ひきかへりませ  
うけいれたまへ  
たゞ主にたよる

すくひのめぐみ  
みな主にぞある  
いのちをたまふ  
主にありていく

われらにみだし  
なさしめたまへ  
みめぐみふかし  
主をのみあいす

我ハ善牧者なり。かれ己の羊の名を  
呼びて之を引きだす。  
(ヨハ子傳十章十一節及三節)

# Hymns for the Young

6.5.6.5.6.5.6.5.

SABINE BARING-GOULD 1865

Fax

UNKNOWN

Key Ab {s, il, it, id | d:-it:-s, s, il, s, | s:-i:-il, it, id :m | m:-r:-r il, it, il, | s:-i:-}

難

小

兒

ゆふひおちて そらくら くにゆくさり かげきえぬ

{s, m, r | d | d:-it:-s, f | m, r | s:-i:-s s | f | m | r:-il, it, il, | s, r | d:-i:- | d:- | d:- |}

ほしのさめて はなれむり けふのさりと よるのきぬ アーメン

Now the day is over Ps. 4: 8

## 413 第四百十三

四 明 <sup>あ</sup>	三 な	二 神 <sup>かみ</sup>	一 ゆ
くる	みに	よ	ふ
る	の	こ	日 <sup>ひ</sup>
ま	れ	よ	お
で	る	ひ	ち
ん			て
つ	め	み	ね
ば	さ	ふ	に
さ	す	ど	ゆ
ま	か	こ	め
し	た	ろ	て
た	へ	に	け
ま	へ	へ	ふ
へ			ね
	ふ	よ	さ
み	な	も	ら
つ	び	す	く
か	ど	が	ら
ひ	も	た	く
の		す	き
	と	ま	え
も	も	せ	ぬ
お	な	を	
ほ	び	を	花 <sup>はな</sup>
ひ	む	を	ね
つ	ど	を	む
ゝ	も	を	り
わ	や	を	よ
が	す	を	る
あ	ら	を	の
み	か	を	き
よ	に	を	ぬ

われ安然にして臥したるべらん  
エホバよわれを福にてたひらかに  
をらしむる者ハ汝なり。  
(詩四篇八節)

# Hymns for the Young

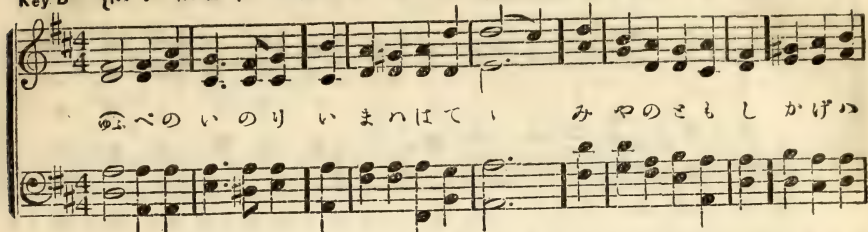
6.6.6.6.8.8.

Samuel

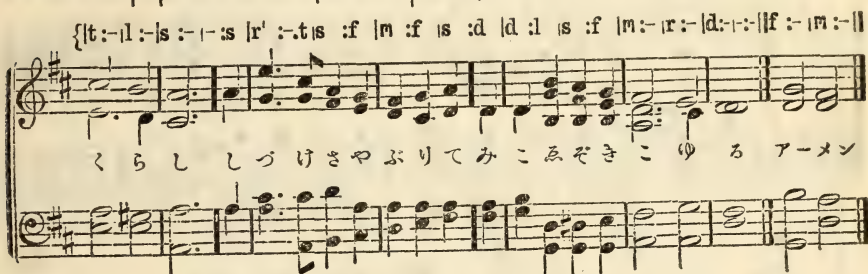
JAMES DRUMMOND BURNS 1857

ARTHUR SEYMOUR SULLIVAN 1874

Key D {m :- m s f :- m f i l s : f e i s : d' d' :- t : d' l l s f s m : f e i s i }



ふべのいのり いまはてし みやのさもし かげは



{t :- l l s :- l s r' :- t i s f m f i s : d d i l s f m :- r :- d :- l f :- m :- l }

くらし しづけさやぶりて みこゑぞきこゆる アーメン

Hushed was the evening hymn 1 Sam. 3: 9

## 412 第四百十二

僕聞くエホバ語りたまへ。  
(サムエル前書三章九節)

一 ふべのいのり

みやのさもし

しづけさやぶりて

いまはてし

かげのくらし

みこゑぞきこゆる

二 神

の みやに

エリもきかぬ  
つみしらぬちご

としを經にし

そのみこゑを

とくこそきけれ

三 いとしづけき

きかせたまへ

みまねきある日

みこゑをすら

わが御神

サムエルのごとく

四 神

の むねを

あだしおもひ  
ひねもすすがら

こゝろとして

さらせたまへ

サムエルのごとく

五 智

者もしらぬ  
をさなきこの

われをなしたまへ

まことのれり

目にうつりぬ

サムエルのごとく



# Travelers

8.6.8.6. (C.M.)

EDWARD ARTHUR DAYMAN 1865

Holy Cross

ATTRIBUTED TO JOHN STAINER 1840

Key Bb {s, |m :- r |d :- s, |t :- l, |s, :- d |r :- s, |r :- re |m :- }

雜  
旅  
行

O Lord, be with us when we sail Ps. 89: 9

## 411 第四百十一

五 主 <sup>い</sup> よ主 <sup>い</sup> のみことを あしたにゆふべに	四 ゲチサレのうみの いましめたまひし	三 はやてもおひても みな主 <sup>い</sup> の手にあり	二 主 <sup>い</sup> よさもにいませ 四方 <sup>よ</sup> のうなばら	一 主 <sup>い</sup> よさもにいませ わが船 <sup>ふね</sup> をかこみ	一 主 <sup>い</sup> よさもにいませ さかまくなみ
世 <sup>よ</sup> をぞわたらん	主 <sup>い</sup> のともなり	われおそれ	日 <sup>ひ</sup> のしづみて	よせうつなり	さかまくなみ

なんぢ海のあるいなが  
め、その涙のたちあが  
らんさきひをなしづめ  
給ふなり。  
(詩八十九篇九節)

Star of peace to wanderers weary (continued from the opposite page)

三 みそらをのみつゝ よせくるなみの いかりにいかりて	四 わが身 <sup>み</sup> をてらして 平和 <sup>へい</sup> のほしの みそらのかなたに	五 ゆられにゆられて ふねの木の葉 <sup>は</sup> の かへるによたれど	六 わが身 <sup>み</sup> をてらして すくひのほしの みそらのかなたに
せまれり	ほゝゑむ	おそれ	かゝやく

# Travelers

6.6.8.6. (S.M.)

Golden Hill

ORIGINAL

AARON CHAPIN

Key D {d | m :- r.d | l | :- r.r | d :- s | l :- s.l | d' :- l | s :- s | l :- s.l | d' :- l | s :- m.d | r :- d }



維

旅

行

Though rough the way and drear Ps. 91: 11



409 第四百九

一やまちこえて 主の手にすがれる 身ひよりゆげご  
 二まつのあらし みつかひのうたも かくやあらなれ  
 三みねのゆきと くもなきみそらと むねの澄みぬ  
 四みちけはしく こゝろざすかたに いつかつくらん  
 五されども主よ ねぎまつらじ たびちのをはりの  
 六日もくれない 石のまくらなバ かりねのゆめにも  
 みくにしのばん

至上者なんぢのためにそ  
 歩むる者におほせて汝が  
 守らせたまふ。の道に汝が  
 (詩九十一篇十一節)

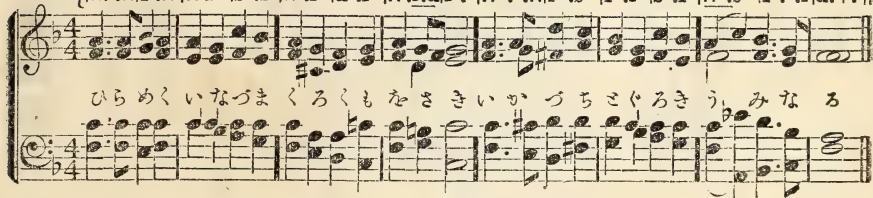
8.7.8.4.

Sterula

JANE CROSS SIMPSON 1830

FREDERICK C. MAKER (1844- )

Key F {m :- m.f | m | m.r | s : f | m.r | d.r | m.r.d.r :- m :- m.l | s | f.r | s : f | m : s | f :- r.d :- r :- }



Star of peace to wanderers weary Ps. 65: 5

一ひらめく いなづま くらくもを さき  
 二わが身を てらして のぞみの ほし  
 みそらの かなたに きらめく  
 海鳴る いかづち  
 汝の地さ海さ  
 のなる極め  
 遠きものも特  
 せり。する者に  
 (詩六十五篇 五節)

410 第四百十

Continued on the opposite page

# Travelers

Blumenthal

7.7.7.7.7.7.7.

ORIGINAL

ARR. FROM JACQUES BLUMENTHAL 1847

Key E {m : m m m s : f m :- d : d r r r f : m r :- m m m m s : f m :- }

雑

旅

行

よ い あ め つ ち を す べ た ま ふ 主 よ い ま わ か れ ゆ く

{d : d m r m r :- d d :- r r r r r f : m a r :- r s . t t : l . t }

こ も を ま も り て た か き や ま に も ふ か き う

{l : - s s :- m m m m s : f m r d : d m r m r :- d d :- l f :- m :- }

み に も た び ぢ を や す く み ち び き た ま へ アーメン

Thou who rulest sea and land Acts 20: 32

408

## 第四百八

兄弟よ神および其恩の道に今われ傭力を委ぬ。(使徒行傳 二十章三十二節)

一代々あめつちを すべたまふ主よ

いまわかれゆく ともをまもりて

たかきやまにも ふかきうみにも

たびぢをやすく みちびきたまへ

二たかねのくもを ふみわけのぼり

けはしきみちに ゆきなやみなば

やまにいのりて みちからをえし

主をおもひで いさませたまへ

三やへのしほぢを こぎわけゆきて

あるふなちに 堪へずもあらば

あらしをしづめ なみをわたりし

主をおもひで はげませたまへ



# Travelers

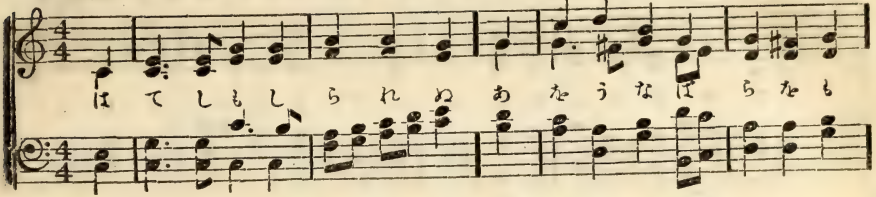
Melita

8.8.8.8.8.

WILLIAM WHITING 1860

JOHN BACCHUS DYKES 1861

Key C {d | m :- m | s :s | l :l | s :s | d' :r' t :s | s :fe | s }

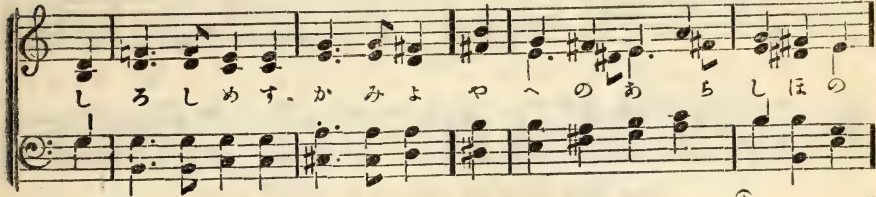


維

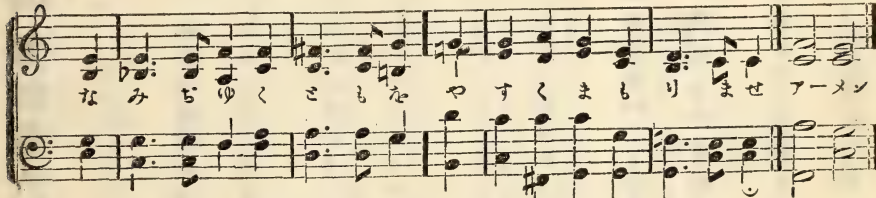
旅

{r | f :- f | m :m | s :- s | fe :t | s :fe | m :l | s :fe | m }

行



{m | m :- m | f :f | fe :- fe | s :s | s :l | s :m | r :- d | d' | f :- m :- }



Eternal Father, strong to save Ps. 107 : 30

407

## 第四百七

※(古今二百七)

のぞむみなとまで	めぐみとちからの	あやふきときにも	なみちゆくことも	おほ <sup>+</sup> ひはぐゝみて	三 くゝもりみだるゝ	なみちゆくことも	みこゝろのまゝに	二 さかまくなみをも	なみちゆくことも	しろしめすかみよ	一 はてしもしられぬ
みちびかせたまへ	もとなるみかみよ	たひらけくまもり	やすくまもりませ	をさめしみたまよ	くらきおほ <sup>+</sup> わだを	やすくまもりませ	しづめし主 <sup>い</sup> エスよ	すさむはやちをも	やすくまもりませ	やへのあらしほ <sup>+</sup> の	あをうなばらをも

エホバハ彼等を、その望むマ  
ころの港に導き給ふ。  
(詩百七篇三十節)

# Installation of a Pastor

8.8.8.8. (L.M.)

Rockingham Old

LATIN HYMN 900 (?)

ARR. BY EDWARD MILLER 1790

Key Eb {d m f r | d :- m | s :- l | s :- s | d' :- it || :- s | s f m m r }

雑

按  
手  
禮

あめなるほのほのみたまよくだりて

{r | s :- l | t :- s | d' m f e | s :- d | f :- m | r :- d | d, r m r | d :- f :- m :- l }

なへ<sup>う</sup>のたまものわかた<sup>ろ</sup>せた<sup>ろ</sup>まへやアーメン

Come, Holy Ghost, our souls inspire 2 Cor. 4: 5

406  
第四百六

五	四	三	二	一
ち	あ	な	わ	あ
ゝ	た	み	か	め
み	を	だ	た	な
こ	を	に	せ	る
ま	や	く	ぬ	ほ
た	す	も	ひ	の
ま	け	り	か	ほ
の	り	し	い	の
	ど		や	の
	け		き	の
	い		ま	の
	へ		た	の
	を		ま	の
	祝		の	の
	して		ち	の
			あ	の
			ら	の
			せ	の
			た	の
			ま	の
			へ	の
			や	の

我僣キリストエスの主たる  
こゝ、又我僣エスに由りて  
爾曹の僕たるこそを宜るな  
(コリント後書四章五節)

8.8.8.8. (L.M.)

Rockingham New (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

LOWELL MASON 1830

Key G {d | t, d r | m | s m r | m | r d l | s | d r d }

あめなるほのほのみたまよくだりて

{d | t, d r | m | s m r | m | r d l | s | d r d }

なへ<sup>う</sup>のたまものわかた<sup>ろ</sup>せた<sup>ろ</sup>まへやアーメン

# Installation of a Pastor

8.8.8.8. (L.M.)

Melcombe

JAMES MONTGOMERY 1823

SAMUEL WEBBE 1792

Key Eb. {S S :f m r | d :l .is :s | d' :t il :s S :fe is }

い ける 主 の み た ま み め ぐ み の つ ゆ を

{:m |m :f is :m |r :-mif :f |m :r is :f |m :r |ḍ ||d :-d :-||

の や ま の す る ま で ゆ た か に お き ま せ アーメン

雑  
按  
手  
禮

O Spirit of the living God Acts 4: 31

405

第 四 百 五

※ (古今百九十九)

臆おそれららみな聖靈に満みされて  
(使徒行傳第四章三十一節)

五	四	三	二	一
いける主の	いのちの	みだれの	もえたつ	いける主の
みたま	わかくさ	むらくも	ことばと	みたま
よのたま	おひた	のこりな	あいとを	みめぐみの
をきよめ	せたまへ	はらひ	あたへて	つゆを
十字架の	ゆきしも	かゝやか	つたへ	のやまの
かちうた	をどきて	したまへ	させたまへ	するまで
ひかしめた				ゆたかに
たまへ				おきませ

Rockingham New (SECOND HALF)

{d |s .s :l :s |m :r r :r |m .d :l :s |d .r :d ||d :-d :-||



# Installation of a Pastor

6.6.4.6.6.6.4.

Dort

J. YOUNG 1843

LOWELL MASON 1832

Key B♭ { | d, : m, : d, | s, : - l, : s, | s, : t, : s, | r : - m, : r | d, : t, : l, | s, : - : - | s, : m, : f, | s, : - l, : s, } }

雜

按

手

禮

The musical score is written for three parts: Soprano (雜), Alto (按), and Bass (手). It is in B-flat major and 3/4 time. The lyrics are in Japanese and Latin. The first system of music corresponds to the first line of Japanese lyrics, and the second system corresponds to the second line. The Latin lyrics 'O holy Lord, our God Titus 2: 1' are written below the second system of music.

O holy Lord, our God Titus 2: 1

## 404 第四百四

爾の正教に合ふ事を語るべし。  
(テトマス書二章一節)

四	三	二	一
ひつじ	あさな	主 <sup>し</sup>	ひつじ
かひの	なゆふ	のしも	かひの
の	た	べに	ひつじ
さす	主 <sup>し</sup>	き	かひ
がま	のみ	よ	わが
に	あと	きた	主 <sup>し</sup>
あ	に	か	よ
ゆ	なら	ひ	
みて	ひ		
	つ		
	じ		
	か		
	ひ		
	と		
	主 <sup>し</sup>		
	よ		

まよひゆかぬ  
ならせたまへ  
よきひつじと  
わが主<sup>し</sup>よ

身を救しまぬ  
ならせたまへ  
わが主<sup>し</sup>よ

御名<sup>み</sup>のため  
なさせたまへ  
わが主<sup>し</sup>よ

こたへたまへ  
さゝげまつる  
いのりに

# Dedication of a Church

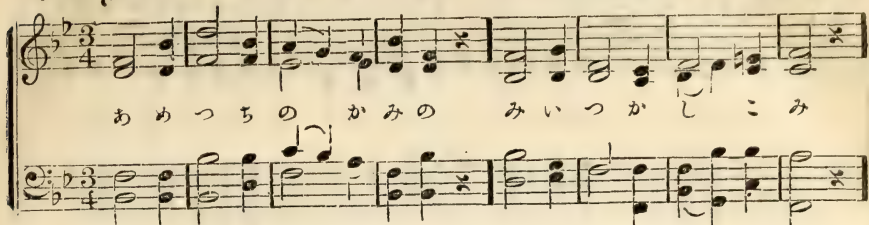
Rathbun

8.7.8.7.

ORIGINAL

ITHAMAR CONKEY 1851

Key 8<sup>b</sup> {s, :- d | m :- d | t, :l, s, | d s, : | s, :- l, | m, :- r, | m, :- :fe, | s, :- : }



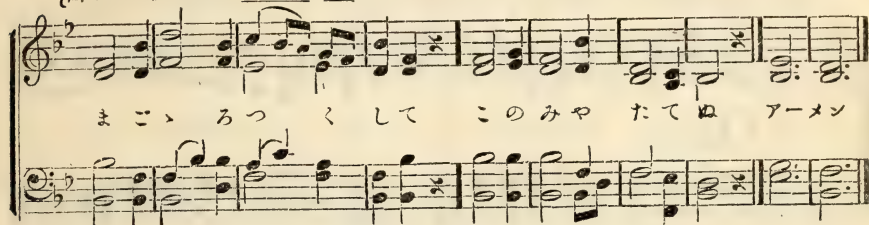
雑

獻

堂

式

{s, :- d | m :- d | r :d,t,l,s, | d s, : | s, :- l, | s, :- d | m, :- r, | d, :- : || f, :- : | m, :- : }



Here to celebrate the glory Ezek. 43: 4

403

## 第四百三

一 あめつちのかみの

みいつかしこみ

まごゝろつくして

このみやたてぬ

二 よとせいつとせの

いのりとまこと

かさねこしするに

このみやたてぬ

三 たふとき御名に

あらしのつくり

ふさはしからねど

このみやたてぬ

四 みまへにさゝぐる

このにひみやに

みくらぬするませ

よろづ代まで

エホバの榮光室に入る。  
(エゼキエル書四十三章四節)

# Dedication of a Church

7.5.7.5.7.5.7.5.

Oriola

ORIGINAL

ARR. FROM WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

雜  
獻  
堂  
式

Key B $\flat$  {s:-:l|s:-:d|r.d:-:l|l|:-: |s:-:l|s:-:m|r:-:l|:-: |s:-:l|s:-:d|r.d:-:l|l|:-: }

きよきこころをつくれよ あまつみかみのあまみにかみへる

FINE D.S.

のたまひしな そのむかしよりいまもなほ アーメン

Build Me now an holy place 1 Kings 8: 13

402 第四百二

四	三	二	一
ごもにまします	かはらぬあいの	めぐみのちの	きよきこころを
くらしをてらす	みかみのみやに	またみることの	あまつみかみの
ときはかきはに	そのいにしへを	いく千代かけて	そのむかしより
われらのうちに	われらといつも		みたみにそへる
みたまこそ	エスキミよ	すみたまふ	つくれよと
ひかりなれ	なつかしむ	けふこゝに	宣たまひし
てりたまへ	ともにませ	たのしさよ	いまもなほ
このみやに		かはらざれ	めぐみかな

我汝の露に住むべき家、永久に居るべき所を建てたり。  
(列王紀上八章十三節)



# Dedication of a Church

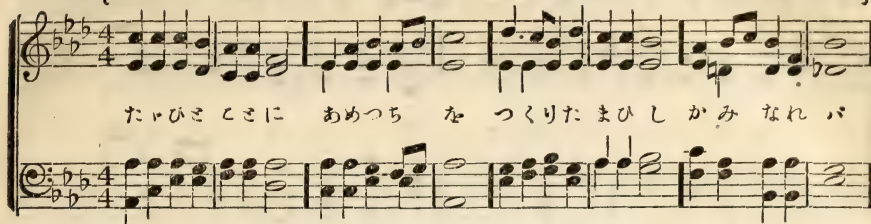
7.5.7.5.7.5.7.5.

Mallary

ORIGINAL

R. DE WITT MALLARY 1901

Key A♭ {m:m|r:r|d:d|l:-|s:|d:r|d:r|m:-|f:-m:r:f|m:m|r:-|d:r|m:r|l:|r:-|:-}



{m:m|r:r|d:d|l:-|l:|l:|f:-f|m:-|s:-m:r|d|d:d|f:-|m:r|d:r|d:-|d:-|d:-|d:-|}



Heaven and earth by Thy decree 2 Chron. 6:20

雑  
獻  
堂  
式

## 401 第四百一

四 御 <sup>み</sup> 名 <sup>な</sup> もてすゑし 八千代にかたく つみのあらなみ 不義 <sup>ふぎ</sup> のあらし	三 ひとたびかみに きよきみとのに さかえのくもの たえぬあかしと	二 しかのあれども まごゝろこめし のぶるをしへに まつるいのりに	一 たゞひと言 <sup>こと</sup> に つくりたまひし ひとのわざなる いかでみむねに
いしすゑし まもりませ よせくとも たけるとも	さゝげたる けふより たなびきて なりねかし	わがあみよ みたみらの ともなひて すみたまへ	あめつちを かみなれバ このみやを かなふべき

願くは汝の目を夜晝此家の上に開き  
たまへ、僕がこの處にて祈らん所禱を  
きいたまへ。  
(歴代志略下六章二十節)

# Dedication of a Church

7.7.7.7.

Nuremburg

JAMES MONTGOMERY (1771-1854)

ARR. FROM JOHANN RUDOLPH AHLE 1664

Key G {m :d r :s |m :d r :- |d :d d :d r :m.r.d :- }

雑  
獻  
堂  
式

あめつちの主よ みさかえのため  
たてしみのな さきはひたまへ アーメン

Lord of hosts, to Thee we raise 2 Chron. 6: 8

## 400 第四百

※(古今百六十五)

一 あめつちの主よ

たてしみのを

二 みまへにきたり

うたごいのりの

三 あめのかてなる

うゑたるものを

四 あめつちともに

よろづよまでも

みさかえのため

さきはひたまへ

つごふみたみに

こゝろをたまへ

みことばをもて

やしなひたまへ

たゝへのこそを

たからかにあげん

我名の爲に家を建つること汝の心にあるよし。  
(歴代志下六章八節)

# Dedication of a Church

8.6.8.6. (C.M.)

Downs

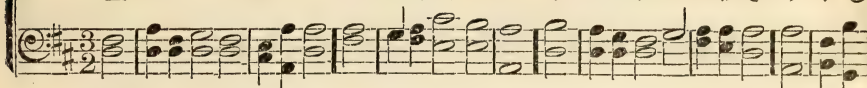
ORIGINAL

LOWELL MASON 1832

Key D {d | m.s:l | s | s.f:m | s | l.d's :fe | s :-:d' | t.l:s | l | s.f:m | s | d.f }

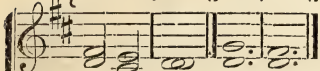


主 よいままへに さ いげまつる み ことのへい わな み たし



{m :r | d :- || f :- | m :- ||

Within Thy temple, Lord, may peace 2 Chron. 7: 15



た ま へ アーメン



四主

いまより

このみどのを  
こゝろの  
まゝに  
もちゐたまへ

三主  
主のみとのれため  
きよきとも  
こゝろをあはせて  
ともに  
いのらん

二  
ゆたけきみめぐみ  
あふれいでて  
世にかきはに  
よ

一主  
主よいままへに  
さゝげまつる  
みことのへい  
わな  
み  
たしたまへ

398 第三百九十八

我この處の  
祈禱に目を  
啓き耳を傾けん。  
(歴代志下七章十五節)

雑 獻 堂 式

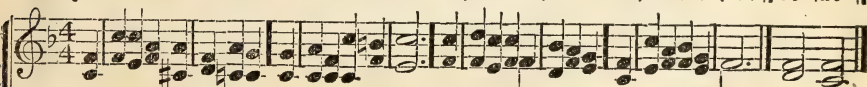
8.6.8.6. (C.M.)

Mear

WILLIAM CULLEN BRYANT 1820

UNKNOWN 1776

Key F {d:s | s | m:m | d:m | r:r | m:d | s:f | s:-:s | l:s | s:d | f:m | r:d | s:m | f:r | d:-:r | d:-:r | d:-:r |



あめつちをみやこしたまふ主よ いやしきこのなも よみしたまへ アーメン



Thou, whose unmeasured temple stands Hagai 1: 8

一 あめつちをみやこ  
したまふ主よ  
いやしき殿をも  
嘉したまへ  
二 みまへにきたりて  
をがむものを  
きよきみたまもて  
みしたまへ  
三 うたがひのくも  
こゝにはれぬ  
おそれのあらしも  
しづめたまへ  
四 けがれしおもひ  
こゝにうせぬ  
きよきのぞみを  
おこしたまへ

399 第三百九十九

殿を建てよ、さすれば  
我これを悦び又榮光  
なうけん。  
(ハガイ書一章八節)



## Laying of a Corner-Stone

8.8.8.8. (L.M.)

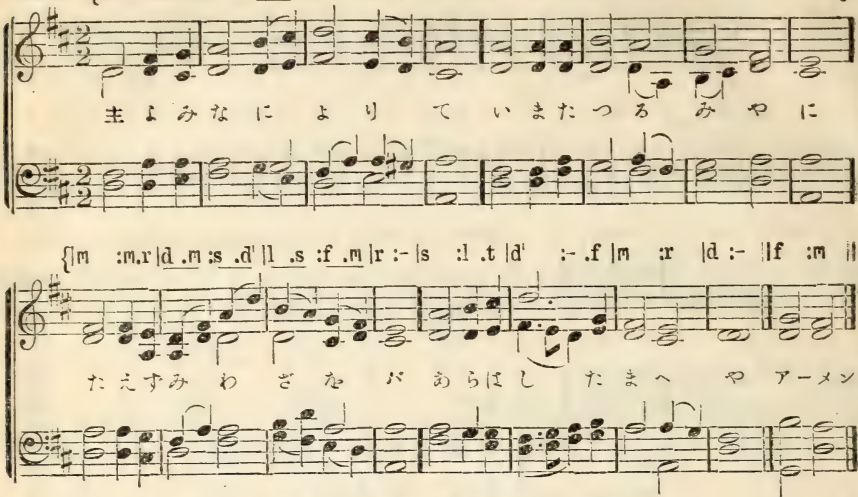
## Duke Street

JAMES MONTGOMERY (1771-1854)

JOHN HATTON 1793 (?)

Key D {d :m.f |s :l .t |d' :t .l |s :- |s :s .s |l :s |f :m |r :- }

雜定礎式



*This stone to Thee in faith we lay Ps. 127: 1*

397 第二百九十七

一 主しゆよ御名みなによりて

たえずみわざをバ

二こゝにのべらるゝ

くしきみちからを

三こゝにつみびどの

いつくしみの主(し)よ

四ちゝなるみかみも

たふときみたまも

五このみやのみかに

とこしへのみやと

いまたつるみやに

あらはしたまへや

みをしへを祝し

世よにしめしたまへ

みゆるしもどめ

きこしめしたまへ

子なるエスキミも

おはしましたまへ

み  
た  
み  
の  
こ  
ゝ  
ろ  
も

主(しゆ)よなさせたまへ

エホバ家をたてたまふにあらずば  
建つる者の勤勞はむなし。

(詩百廿七篇一節)

# Laying of a Corner-Stone

8.8.8.8. (L.M.)

Wareham (ALL SAINTS)

JOHN MASON NEALE 1844

WILLIAM KNAPP 1738

Key A { :d | d :t, | l, | s, : - :d | r :d :t, | d : - :r | m r :d | t, :d r | d :t, | l, | s, : - }

O Lord of hosts, whose glory fills 1 Pet. 2: 6

396

## 第二百九十六

五	四	三	二	一
われらのくはだて	うみやまのたから	しろがねこがねも	いまおくもとゐを	みいつあめつちに
みこゝろのまゝに	わがものとして	きよめてみとのを	御子なるたふとき	手のわざになりし
たくみの手わざも	みなみてになれば	木石もみなながら	とはにすゑたまへ	みちわたれる主よ
もちゐさせたまへ	なにをかさもさへげん	かざらしめたまへ	おやいしのうへに	みやにもゐたまへ

我選びし所の貴き隅の首石をシオンに  
置く、これを信する者、辱しめられじ。  
(マテロ前書二章六節)

# Laying of a Corner-Stone

7.5.7.5.7.5.7.5.

Kawakatsu

ORIGINAL

JOHN NICHOLS BROWN 1895 (?)

Key A<sup>b</sup> {s, m r : d t, i, l, s, :- l, i, l, r : d t, :- l, :- s, m r : d t, i, l, s, :- l, t, t, d i, l, s, :- l, :- }

雜

定

礎

式

いまもむ かの ため しとて ふさしく たつる みやばしら

{s, i, l, t, : d m, r r :- m : d t, i, l, s, :- l, :- s, m r : d t, i, l, :- l f : l, m : r d, :- l, :- }

そのいしすゑの れなふか み すうるけ ふこそ うれしけれ

As in olden time, so now Isa. 60: 13

395

## 第三百九十五

一 いまもむかしの  
ふさしくたつる  
そのいしすゑの  
すうるけふこそ

二 すてられにける  
もどめてこゝに  
おほとのつくり  
いはふけふこそ

三 いへてふいへん  
世にすてられつ  
吾家なき子の  
たつるみやこそ

四 みつばよつばの  
おばしまたかく  
あまつみどのれ  
うつすみやこそ

ためしとて  
みやばしら  
根をふかみ  
うれしけれ

おやいしを  
さだめたる  
斧はじめ  
めでたけれ

さはなれど  
世をすてつ  
やごりにと  
たのしけれ

このづくり  
あらずとも  
おもかげを  
たふとけれ

レバノンの榮の汝にきたり、松、杉、  
黄楊のみな共に來りて、我聖所をか  
わやかさん。  
(イザヤ書六十章十三節)



# Laying of a Corner-Stone

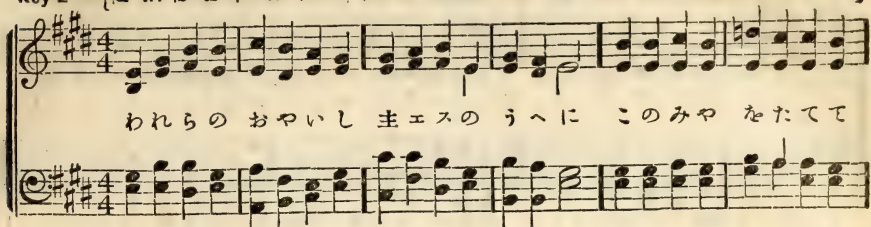
8.7.8.7.8.7.

Mannheim

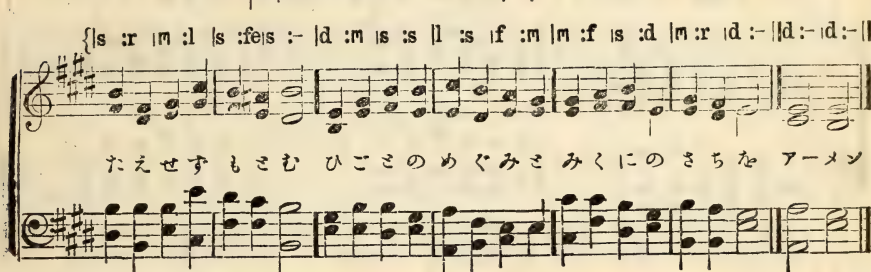
LATIN HYMN 600 (?)

FRIEDRICH FILITZ (1804-76)

Key E { d : m : s : s | l : s : f : m | m : f : s : d | m : r : d : - | s : s : l : s | t a : l | l : s }



われらのおやいし 主エスのうへに このみやをたてて



たえせずもさむ ひごとのめぐみさ みくにのさちを アーメン

On Christ, our Corner-Stone, we build Eph. 2: 20

雑  
定  
礎  
式

## 394 第三百九十四

卷(古今百六十四)

一 われらのおやいし

このみやをたてて

ひごとのめぐみと

二 このみやにつぎひ

ひごりのみかみを

そのみさかえをぞ

三 かみよちかよりて

こゝろのなげきに

あふるゝめぐみを

四 ちゝのみことばを

ちからをうけつゝ

のぼりゆくみちを

主(り) エスのうへに

たえせずもとむ

みくにのさちを

みつのくらゐの

たゝへうたひて

つねにあらはさる

あつきいのりと

みゝをかたづけ

そゝぎたまひね

よろこびきゝて

あまつみどのに

あゆませたまへ

なんぢら使徒と預言者の基の上に  
建らるゝエス、キリスト自ら其隅の首  
石となれり。  
(エペソ書二章二十節)

# Farewell

8.7.8.7.8.7.8.7.8.7.

Farewell

ORIGINAL

HUBERT PLATT MAIN 1875

Key G {m r.d:d :d.,r|m:- :s,- :| m r.d:d :t.,d|r:- :r:- :| m r.d:d :d.,r|m:- :s,- :}

難  
送  
別  
會

みかみのたまひしこゝろのたまをみがきしまなびの  
いへをたちいで ゆくてをこにしたらわかにわかる  
わかれのつぐにゆくともさにも }よにかゝやかま

Soon to our homes we shall go Joshua 1: 9

393 第三百九十三

(古今二百十二)

汝の凡て往く處にて汝の  
神エホバ偕に在さん。  
(ヨシユア書一章九節)

一 御神のたまひしこゝろのたまを  
みがきしまなびの いへをたちいで  
ゆくてをこにし たがひにわかる  
わかれていづくに ゆくともさにも  
をしへのひかりを 世にかゝやかま  
二 なれにしまなびの いへをわすれず  
をしへの御親の めぐみをおもひ  
かみのみさかえを つねにあらはし  
したしきともごち うからやからに  
まことあいとを いへづとにせよ  
三 まなびのまごにて かたくむすべる  
むつびのくさりな どくるときなし  
うみやまへだてて 身はなるとも  
こゝろといのりな ともにゆきかひ  
はげみつくさまし 世になすつとめ

# Farewell

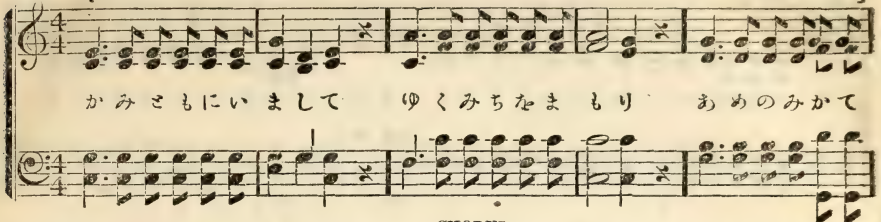
9.8.8.9. (CHO.)

Rankin

JEREMIAH JAMES RANKIN 1882

WILLIAM GOULD TOMER 1882

Key C { | m : - . m | m . m . m | s : r | m : | | : . l | l . l : l | l : - s : | s : - s | s s : s s }



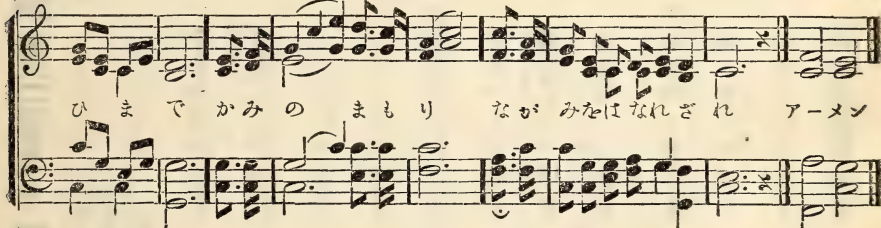
羅  
送  
別  
會

CHORUS

{ | s : - m : | m : - . m | l . s : d . r | m : r : d : m . f | s : d' | m' r' . d' | l : d' | - : t . l | s : - l | }



{ | s . m : d . m | r : - : m . f | s : d' | m' r' . d' | l : d' | - : d' . l | s . m : d . r | m : r | d : - : : | f : - m : - : | }



God be with you till we meet again Rom. 16 : 20

392

第三百九十二

我儕の主エスキ  
ストの恩なんぢら  
さ憐に在らんこを願ふ  
(羅馬書十六章二十節)

參 (古今二百九)

一 かみさもに いまして

ゆくみちを まもり  
あめのみかてもて

ちからを あたへま せ

(返 折)  
また あふひまで

かみの まもり  
ながみをはなれざれ

二 あれのを ゆくときも

あらし ふくときも  
ゆくてをしめて

たえず みちびきま せ

三 いぶせき雲 おほひ

ゆきなやむときも  
あまつみひかりを

てらしなぐさめま せ

四 みかごに いる日まで

いつくしみひろき  
みつばさのしたに

たえずはぐみま せ



# Farewell

Ewing

7.6.7.6.7.6.7.6.

ALEXANDER EWING 1853

ORIGINAL

Key C {d r d f m r :- d m s :d' t se l :- l s m m r d :- r m m m r d r :- r}

送別會

やまかはかり ひとこなる ちささのほかにいでゆくとも  
おなじくもぬのつきをながめ おなじみかみにつかへまつ

Though we in climes far sundered Rom. 15: 13

391 第三百九十一

望を予ふる神の  
爾曹をして聖靈  
の能によりその望を大にせ  
んが爲に爾曹の信仰より起  
る諸の喜樂さ平康を充しめ  
たまはんことを願へり。  
(ロマ書十五章十三節)

一 やまかはかり ひとこなる  
千里のほかに いでゆくとも  
おなじくもぬの つきをながめ  
おなじみかみに 事へまつらん  
二 あまつみかみの つよき御手に  
まかせしきみを おくるなれど  
音信もとほき たびぢなれば  
なごりつぎじ このむしろに  
三 いざゆくきみも どいまる身も  
身のすこやかに こゝろなほく  
いざなひおほき 世にかちつゝ  
みかみのさかえ あらはさまし

Glorious now the morning sun continued from the opposite page)

前頁の續き

ふたゝびはなを  
咲かしむる  
きみをむかへし  
うれしさよ  
三 はなにとどはバ  
塵の世の  
かせもさはぬ  
はるのほな  
つきにたとはバ  
さだめなき  
くもをかゝらぬ  
あきのつき  
四 かぎりもしらぬ  
うれしさを  
つゝむにたらぬ  
からごろも  
たゝまくをしき  
まどゐかな  
かへさわするゝ  
むしろかな

## Social Gatherings

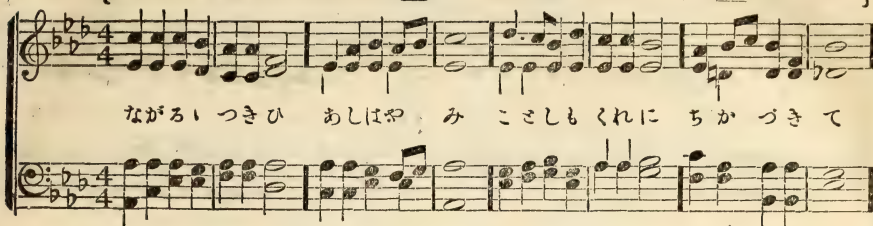
7.5.7.5.7.5.7.5.

Mallary

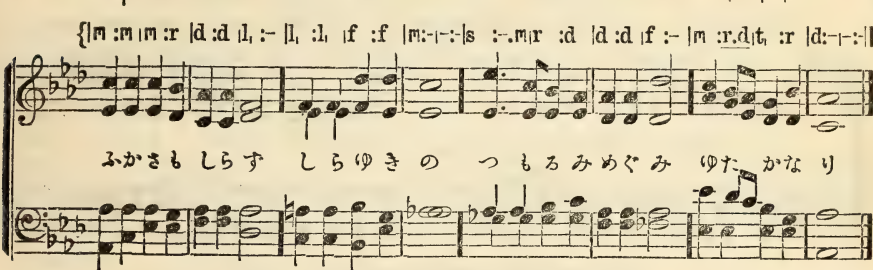
ORIGINAL

R. DE WITT MALLARY 1901

Key Ab {m:m|x |d:d|l:-|s:d|x |d.r|m:-|f:-.m|x:f|m:m|x:-|d:r.m|x:l|r:-|:-}



ながるゝつきひ あしはや み こそしもくれに ちかづきて



ふかさもしらす しらゆきの つもるみめぐみ ゆたかなり

*Year by year Thy gifts increase Eph. 4: 3*

(WINTER)

三かたみにちぎる まじらひひ  
うづみ火ひよりも あたゝかに  
のちの世よかけて すみがまの  
けぶりのごどく たえせじな

二やまにも野のにも　ふゆがれて  
みるめさびしき　このごろも  
みたまによれる　むつびこそ  
げにぞこしへの　はるなれや

一なかるゝつき日ひ あしはやみ  
 ことしもくれに ちかづきて  
 ふかさもしらず しらゆきの  
 つもるみめぐみ ゆたかなり

第三百八十九

十九 務めて靈の賜ふ所の一なるを守るべし。  
(エペソ書四章三節)

7.5.7.5.7.5.7.5.

ORIGINAL

*Glorious now the morning sun* Rom. 15: 5, 6

二めぐみのつゆを  
身みにうけて  
つみにかれたる  
ひとくさに  
次頁へ續く

一とよさかのほる  
あさ日<sup>ひ</sup>かげ  
さすやまよひの  
くもはれ工  
みいつか<sup>い</sup>やく  
おほみ<sup>+</sup>かみ  
どもにしあふ<sup>+</sup>ぐ  
かしこさよ

390 第二百九十

神の爾曹にエスキ  
ストを效ひ、互に心  
を同うする事を予へ  
給はん事を願へり。  
(ロマ書十五章  
五節及六節)

Continued on the opposite page

# Social Gatherings

7.5.7.5.7.5.7.5.

Luella

ORIGINAL

H. N. WHITNEY

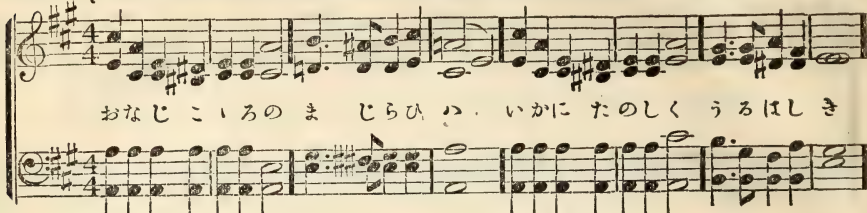
Key A { | m : d | s, : f e | s, : s, : d : - | r : d e | r : m | d : - | s, : - | m : d | s, : f e | s, : s, : d : - | t, : - | t, : d : l, : s, : t : - }

雜

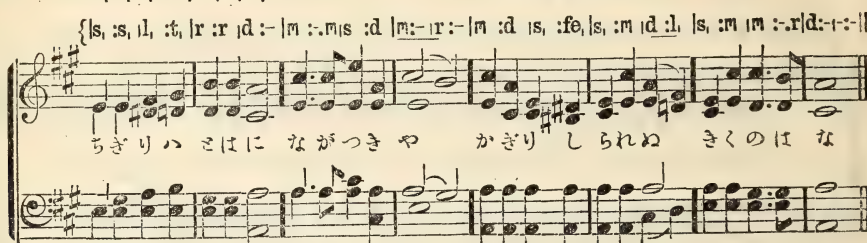
親

睦

會



おなじこゝろのまじらひハ、いかにたのしくうるはしき



ちぎりハさばにながつきや かぎりしられぬ きくのはな

How sweet life's fellowships are 2 Cor. 13: 11

(AUTUMN)

388

第三百八十八

秋

兄弟よ心を同うせよ、さらば平安の神なんぢらと偕に在らん。

(コリント後書 十三章十一節)

一	おなじこゝろの	まじらひハ
い	かにたのしく	うるはしき
ち	ぎりハさばに	ながつきや
か	ぎりしられぬ	きくのはな
二	あかきまことハ	もみぢ葉ハ
に	ほへるいろに	かよふなり
の	ぞみハさばに	さやかなる
み	そらのつきに	にたるかな
三	田の面の垂穂	のりとして
み	ちのつとめに	いそがばや
む	しのなくねに	あはせつゝ
ど	もにみかみを	たゝへまし

Songs of praise to God ascend (continued from the opposite page)

前頁の續き

うき世をよそに

みなづきの

どものむつびぞ

たのしかる

三ひとむらすぎし

ゆふだちに

こゝろのちりハ

あらはれて

ともに御神を

ほめまつる

うたひみそらに

かよふらし



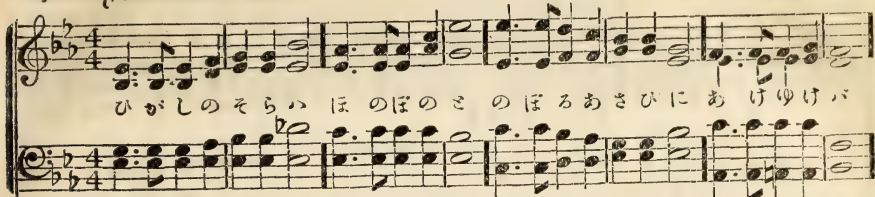
# Social Gatherings

7.5.7.5.7.5.7.5.

ORIGINAL

Ruth  
SAMUEL SMITH 1870

Key Eb {d:-.d:d r m:m s:- f:-.fif:l |d:-.d:-.d:t:l |s:s m:-r:-.r:r m:r:-.r:-}



ひがしのそら ほのぼのさ のぼるあさひにあけゆけバ

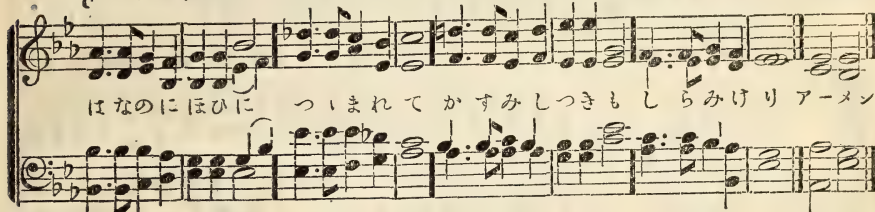
雑

親

睦

會

{f:-.fim:r m:m s:- |ta:-ta:l s |l:-.l:-t :-t:l:t |d:d'm:-r:-.r:m:r |d:-.d:-.d:-}



はなのほひに つまれて かすみしつきもしらみけりアーメン

These sing Thy praises, O God Song of Songs 2: 11, 12

(SPRING)

386

第三百八十六

春

一 ひがしのそら ほのぼのと  
のぼるあさ日に あけゆけバ  
はなのほひに つまれて  
かすみし月も しらみけり  
二 うぐひすひばり こゑたかく  
御神のれりを うたふなり  
やなぎさくらに いろきよく  
主のみさかえを よそふなり  
三 ひとつみたまを うくる身  
をどこをみな のわかちなく  
おいもわかきも もろどもに  
いざやうたひね すめがみを

花の地にあらはれ鳥のさへづる時すでに至り。  
(雅歌二章十一節及十二節)

7.5.7.5.7.5.7.5.

ORIGINAL

Songs of praise to God ascend Rom. 12: 10

(SUMMER)

一 あやめもしらぬ  
つみの身の  
ゆめおごろかす  
ほとゝぎす  
めさめてみれば  
ありあけの  
つきこのろを  
てらしけり  
二 めぐみのつゆの  
ゆりのはな  
にはひすしき  
はなはちす

387

第三百八十七

夏

兄弟の愛をもて互に愛せよ。  
(ローマ書十二章十節)

Continued on the opposite page

# The Home

7.6.7.6.7.6.8.6.8.6.

ORIGINAL

Homeland

GEORGE COLES STEBBINS 1893

雑  
家  
庭

Key E {s|m:m f:-m m:r - d|d:t,dr:-m|m:-m r:-s|s:f,mfe:-s:s:-r-}

1 D.C. 2

{はにふのや どの なしば がきの } ち は た の し き く に  
ひ ぎ へ の う Omii

{s|f:m r:-s|m:-m s|l:s f:-m|f:-r-d|t:l|s:s:s|m d}

う き よ の ほ か の ゆ め や す け く は る か ぜ か よ へ る

{f|m:m m:-r|s:-r-s|d':t l|s:s|s:f d':r|m:f,m m:-r|d:-r||

オ レ ヤ の や ま は る か ぜ か よ へ る オ レ ヤ の や ま

Soft the breeze o'er Olive's mount Joshua 24: 15

385  
第二百八十五

三	二	一
わがやのみかみの	あしたにつま	はにふのやどの
とねよりあつき	ゆふべにちご	ひとへのうち
とばそを雨の	おいを残しへの	うき世のほかの
わがやのみかみの	こゝろのゆたけ	春風かよへる
はるかぜかよへる	こゝろのゆたけ	はるかぜかよへる
をしばがきの	はなどゑまひ	をしばがきの
たのしきくに	とりどうたひ	たのしきくに
ゆめやすけく	かみとして	ゆめやすけく
オレヤのやま	ユダヤの野邊	オレヤのやま
オレヤのやま	ユダヤののべ	オレヤのやま
をしばがきの	ユダヤののべ	をしばがきの
たのしきくに	ユダヤののべ	たのしきくに
ゆめやすけく	ユダヤののべ	ゆめやすけく
オレヤのやま	ユダヤののべ	オレヤのやま
オレヤのやま	ユダヤののべ	オレヤのやま

我と我家との共にエ  
ホバに事へん。  
(ヨシユア書  
廿四章十五節)

# The Home

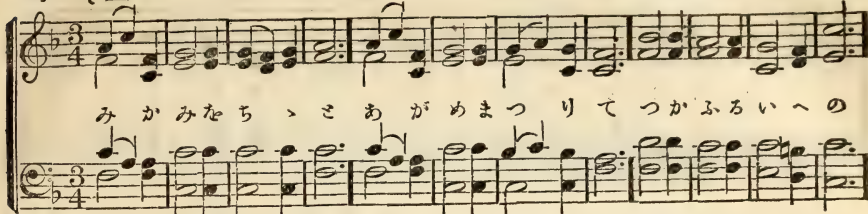
7.7.7.7.

Aletta

ORIGINAL

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Key F {m:s d r:-r r d r | m:-m s d r:-r r m r | d:-f:-f m:-m r:-d a:-}



雄

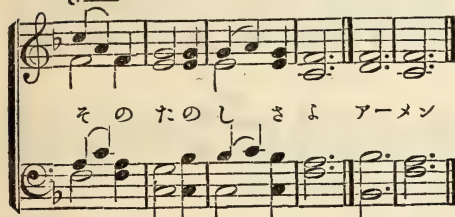
家

庭

{s:m d r:-r r m r | d:-|d:-|d:-||

Where God as Father dwelleth

Acts 16: 34



383

第三百八十三

すべての家族を  
に神を信じて喜べ

(使徒行傳  
第三章四節)

一 みかみをちよと  
つかふるいへの  
あがめまつりて  
そのたのしさよ  
二 うからはらから  
すてをわかつ  
したしみむつび  
そのうれしさよ

三 あさなゆふなに  
いそしみはげみ  
みさかえあれと  
よろこびうたふ  
四 霜がればてし  
うき世にすめど  
どこ世のはるの  
こゝちこそすれ

7.6.7.6.7.6.8.6.8.6.

Homeland\*

ORIGINAL

By Thy holy will, O God Prov. 24: 3; Ps. 111: 10

一 いらかをきそひ  
たかどのならで  
世のたゞあきの  
まことのいへあ  
みかみのみむねに  
うまるゝなり  
二 むぐらにかごを  
ふせやのうちに  
たのしやこゝも  
はやりしこゝろを  
みめぐみおもふよ  
春のいへに  
三 野なかのしみづ  
こゝろをくめバ  
なさけのほごも  
やどせるひかりに  
かげさへ見えけり  
春のいへよ  
四 ありしまゝの  
あさくあらぬ  
うれしきかな  
あまつくにの  
春のいへよ

384 第三百八十四

家への智慧によりて  
建られたる  
(箴言廿四章三節)  
エホバをおそるゝの  
智慧のはじめ也。  
(詩百一十二篇十節)

\* For the tune Homeland see the opposite page

\* 次頁のホームランドさいふ譜にて歌ふべし



## Marriage

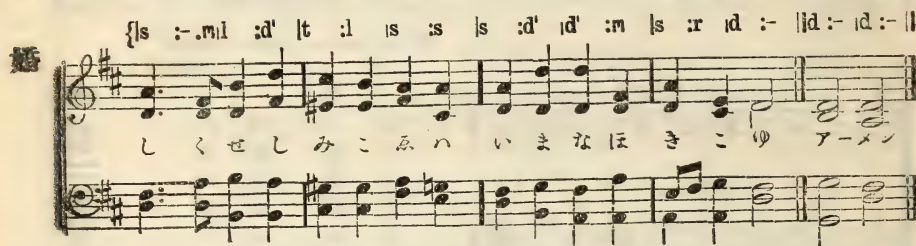
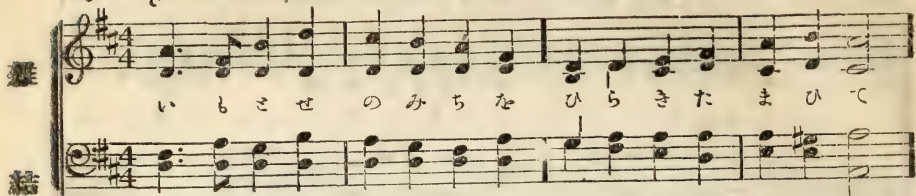
8.7.8.7.

**Sychar** (ST. OSWALD)

JOHN KEBLE 1857

JOHN BACCHUS DYKES 1857

Key D { |s :- .m| :d' |t :l is :m |d :d |r :m |s :l is :- } .



*The voice that breathed o'er Eden* Matt. 19 : 6

382

第三百八十二

＊（古今百五十）

神の合せ給へる者へ人  
これを離すべからず。

十九章六節

一いもとせのみちを ひらきたまひて  
 祝せしみこゑの いまなほきこゆ  
 二ちゝみこみたまも くだりきまして  
 いはひのむしろを さきはひたまはん  
 三アダムにエバをバ たまひしちゝよ  
 なぐさめたすくる ともをあたへよ  
 四かみとひとの性 あはしゝみこよ  
 ならぶいもとせを むすびあはせよ  
 五エスのはなよめを まもるみたまよ  
 ひれふすふたりを 祝しきよめよ  
 六とこしへのかみよ めぐみまもりて  
 いくよもかはらず さきはひたまへ

*In union ordained of old* (continued from the opposite page)

三 うきもなやみも  
よろこびも  
ともにおひつゝ  
むつまじく  
さかえのしろを  
のぞみてすゝむ  
いもせのみちの  
たのしさよ

四 やちよ 八千代こどほぐ  
もゝごりの  
うたのしらべも  
のどかなる  
はなのむしろに  
あまつつかひも  
いもせのさちを  
うたへかし

前頁の續き

# Marriage

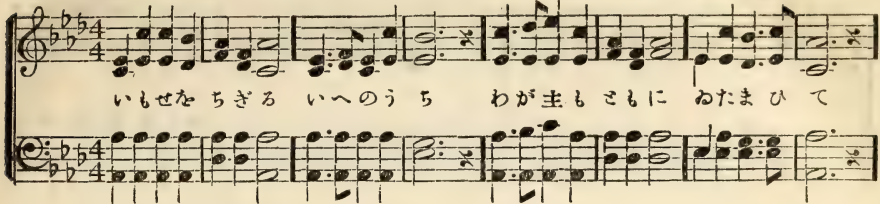
7.5.7.5.7.7.5.

Home

ORIGINAL

J. H. MC NAUGHTON

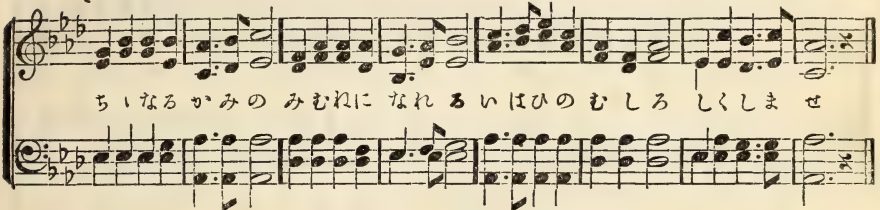
Key A♭ {s: m m r d: l d: -s: : l s: m r: -r: m -: f s: m d: l d: -s: m r -: m d: -r: }



維

結

{t: r r r d: -r m: -l d: d d t: -d r: -m: -f s: m d: l d: -s: m r -: m d: -r: }



婚

In all good things united Col. 3: 14

## 380 第三百八十

※ (古今百四十九)

一 いもせをちぎる わが主もともに ちなるかみの いはひのむしろ 祝しませ  
 二 いまし御前に むすぶちぎりやちよもともに まごゝろつくし  
 三 あいのいしずる へいわのはしら かみのみめぐみ さいはひいへに  
 四 きよきいもせの なぐさめつきす たがひにわかち よろこびすゝめ  
 いへのうち ゐたまひて みむねになれる 祝しませ  
 たちならび かはらじな たすけいそしみ 主につかへん  
 かたくすゑ なほくたて つねにおほへば たえざらん  
 まじはりのおもにをものにもなひて 主のみちに

この諸の事の外に愛を  
 加へよ。愛ハ衆徳の帶  
 なり。  
 (コロサイ書 三章十四節)

7.5.7.5.7.7.5.

In union ordained of old Num. 6: 24

ORIGINAL

## 381 第三百八十一

一 とさこそきつれ あめつちのはじめの日より さだまれる おほみはかりの いもせをちぎる いはひのどのに いまなりぬ  
 二 たにのをがはの そこきよみ きしのひめゆり あさゆふに したしむかげの みづかいみこそ いもせのさまを うつしけれ

願くハエホバ汝を  
 恵み。汝を守りた  
 まへ。  
 (民数記 第六章廿四節)

Continued on the opposite page

# Marriage

7.6.7.6.7.6.7.6.

Aurelia

JOHN SAMUEL B. MONSELL 1862

SAMUEL SEBASTIAN WESLEY 1864

Key Eb { :m | m :m | f :m | m :- r :d | d :l | s :f | m :- r :f | s :d' | d' :t }

雑

結

婚

あいのみかみよみまへにたつ このいもこ

せなめぐみしくしいさうるはしきあいの

こゝろもよそはせたまへこしなへに アーメン

O love divine and tender Heb. 13: 4

379

第三百七十九

※(古今百四十八)

一	あいのみかみよ	みまへにたつ
	このいもとせを	めぐみ祝し
	いどうるはしき	あいのこゝろも
	よそはせたまへ	こしなへに
二	たましくにはも	あいのつゆの
	うるほ <sup>+</sup> ひなくバ	なごやすからん
	はにふのこやも	あいのひかり
	てりかいやかバ	たのしみミたん
三	あいのみかみよ	世 <sup>+</sup> のたびちを
	たすけあひつゝ	たぐるまにも
	あいにてみつる	あまついへに
	すまふそなへを	なさせたまへ

なんぢら婚姻の事を責め。  
(ヘブライ書十三章四節)



# Harvest and Thanksgiving

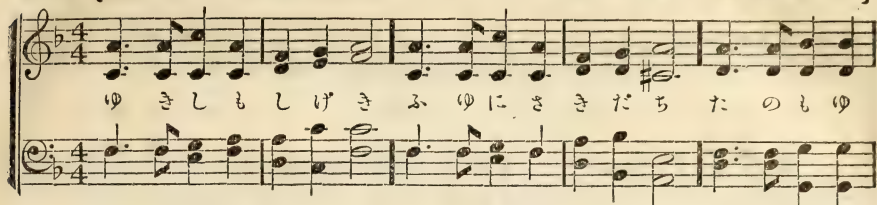
7.7.7.7.7.7.7.

St. George

HENRY ALFORD 1844

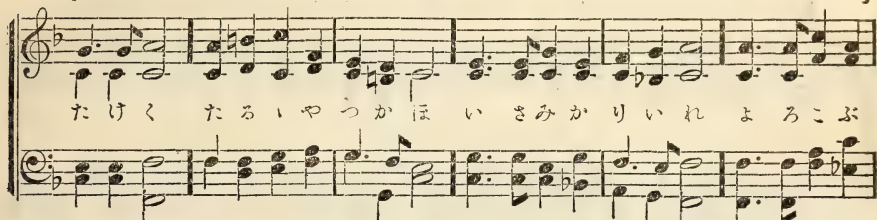
GEORGE JOB ELVEY 1858

Key F {m :-mis :m |d r m :- m :-mis :m |d r m :- m :-mif :f }



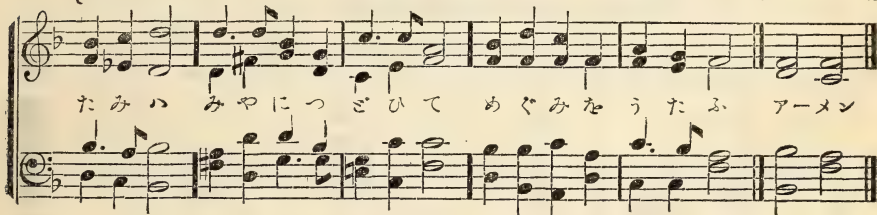
ゆ き し も し げ き ふ ゆ に さ き だ ち た の も ゆ

{r :-r m :- m :fe is :d |t, il, is, :- |t, :-t, r :t, |d r m :- m :-mis :m }



た け く た る い や つ か ほ い さ み か り い れ よ ろ こ ぶ

{f :s il :- |l :-l f :r |s :-s m :- |f il is :d |m r d :- ||d :- d :- ||



た み は み や に つ ご ひ て め ぐ み な う た ふ アーメン

Come, ye thankful people, come Isa. 9: 3

雑

收穫 感謝

378 第三百七十八

※(古今百八十五)

一 ゆきもししげき  
田の面ゆたけく  
いさみかりいれ  
みやにつごひて

二 このよいかみの  
おしねくろびえ  
みのりみのらバ  
みここのまゝに

三 たのもふさぎて  
はえたつものを  
よきものえらび  
あまつ御庫に

四 かみよみたみを  
つみもなやみも  
みつかひたちど  
うたふ日をぞく

彼等ハ收穫時に喜ぶが  
如く汝の御前に喜べり。  
(イザヤ書九章三節)

冬にさきだち  
たるゝやつかは  
よろこぶたみの  
めぐみをうたふ

しらするたはた  
まじりおふとも  
みつかひきたり  
利鎌をぞいれん

たいいたづらに  
わかちやきすて  
どこしへまでも  
とり收をさめん

みまへにあつめ  
あらぬみどのに  
かりいれうたを  
きたらせたまへ

# Harvest and Thanksgiving

8.4.8.4.8.4.

Wentworth

ADELAIDE ANNE PROCTER 1858

FREDERICK CHARLES MAKER 1876

Key C { s | d' : d' | t | l | s : m | d : r | m : - l : - r : - l : m | m : m : d' : t | l : s | f e }

雑  
收  
穫  
感  
謝

My God, I thank Thee, who hast made Eph. 5: 20

## 377 第三百七十七

凡の事につきて恒に我佛の主エス  
キリストの名に託りて神即ち父に  
謝すべし。  
(エペソ書五章二十節)

四 あゝほむべきかな みくにのさかえを あふがしめたまふ	三 あゝほむべきかな なやみのくろくも ゆくていさだかに	二 すげなきうき世の いつくしみのわざ なさけのひかりぞ	一 あゝほむべきかな ものみなさかえて よろこびにみちて
わが主よ しめして みそらを	わが主よ かゝれど みえつゝ	なかに おひたち きらめく	わが主よ かゝやき うるはし

# Harvest and Thanksgiving

6.7.6.7.6.6.6.6.

MARTIN RINKART 1644

Nun Danket

JOHANN CRÜGER 1640

Key F {s |s |s |l |l |s :- |s |f :m |r :m |r :- |d̂ :s |s |s |l |l |s :- |}

いざやさもにこゑうちあげてくしきみわさ

{s |f :m |r :m |r :- |d̂ :r |r :r |m :s |r :- |}

ほめうたはましつくりまし

{r |m:f:s |s :f:s |s :- |s |l |s |f :m |f :- |m|r |d |d :t, |d :- |d :- |d :- ||}

あめつちみなかみによりてよろこびありアーメン

Now thank we all our God Ps. 96: 2

雑  
收  
穫  
感  
謝

376  
第三百七十六

崇(古今三百九十七)

エホバに向ひてうたひ  
その御名をほめよ。  
(詩九十六篇二節)

一 いざやともに

こゑうちあげて

くしきみわざ

ほめうたはまし

つくりましゝ

あめつちみな

かみによりて

よろこびあり

二 はゝのむねに

ありつる日より

わがふむみち

まもりさきはふ

いまものちも

あたをふせぎ

よのわざはひ

のぞきたまはん

三 まよひをさり

やすきをあたへ

つねにめぐみ

なぐさめたまふ

ちなるかみ

みこみたまに

よゝみいつと

みさかえあれ



# Harvest and Thanksgiving

7.6.7.6.7.6.7.6.

Caskey

JOHN S. B. MONSELL 1866

THEODORE EDSON PERKINS (1831- )

雑  
收  
穫  
感  
謝

Key G {s, | m r | d :l, | s, :- | d :d r | r | d :r | m :- | -s, | m r | d :l, | s, :- | d }

よ ろ こ び う た へ め ぐ み の 主 を よ つ の な り な り  
よ ろ こ び う た へ

{d r :f | m r | d :- || m | s :s | s :f | m :- | r :d | d :d | t, :l, | s, :- | -}

こ め き な か の へ す め ぐ り め ぐ り て こ し ゆ た け し

Sing to the Lord of harvest Gen. 8 : 22

375 第三百七十五

一よろこびうたへ	めぐみの主を
よつのをりく	ときをかへす
めぐりめぐりて	としゆたけし
よろこびうたへ	めぐみの主を
二ひかりも照らし	露もおけバ
見わたすかぎり	穂波たちて
小山のをどり	谷のうたひ
みめぐみさはに	みちたらひぬ
三いそしむものれ	わざを祝し
千重に百重に	たなつものを
みのらせたまふ	めぐみの主に
はつはさゝげて	いはひをなさん

地のあらん限ハ播種時、收穫時やむ  
こそあらじ。  
(創世紀八章廿二節)

# Harvest and Thanksgiving

7.6.7.6.7.6.7.6. (CHO.)

Wir Pflügen

MATTHIAS CLAUDIUS 1782

JOHANN A. P. SCHULZ (1747-1800)

Key A♭ {s, | d : d s, s, | m : - d s, | f, | m, r, | d s, | - : d t, | l, | s, | m, r : d t, | s, | l, | m, r : f, | s, | - : }

われらたがへし たれをまげご ゆきもておほ ひあめなそいぎ

{s, | r, r : m, | f, | - : r, r | s : s | f, | m, r : - : s, | d : d s, | s, | l, | - : m, | m, | f, | - : r, | s, | t, | d : - : }

ひにてあた いめかぜをおくり おほしたつる はた かみなり

CHORUS

{d : d : d : d : r : - : r, r | m : s, f, | m, r : - : r, r | m, r | d t, | d : s, | l, | r | d t, | d : - : | d : - : | d : - : }

よきものみなあめよりきぬ かみのみめぐみを ほめたいへよ アーメン

We plough the fields, and scatter Acts 14: 17

雑  
收  
穫  
感  
謝

374 第三百七十四

※(古今百八十七)

一 われらたがへし  
ゆきもておほひ  
日にてあたゝめ  
おほしたつる  
二 あめかぜをすべ  
とりをやしなひ  
わきてわれらを  
ひごこのかてを  
三 つなぐたまのを  
みのるいなほも  
まごゝろをもて  
このおやしろを

たねをまげご  
あめをそゝぎ  
かせをおくり  
たいかみなり  
あめよりきぬ  
ほめたへよ  
はなをかざり  
まもりたまふ  
みこととなへ  
あたへたまふ  
身のさきはひ  
ちゝのめぐみ  
いまさゝぐる  
うけたまひね

天より雨をふらせ、豊  
穡なる時候をあたへ、  
糧食を喜樂なもて爾曹の  
心を満したまへり。  
(使徒行傳  
十四章十七節)

# National

6.6.4.6.6.4.

Hinomoto

ORIGINAL

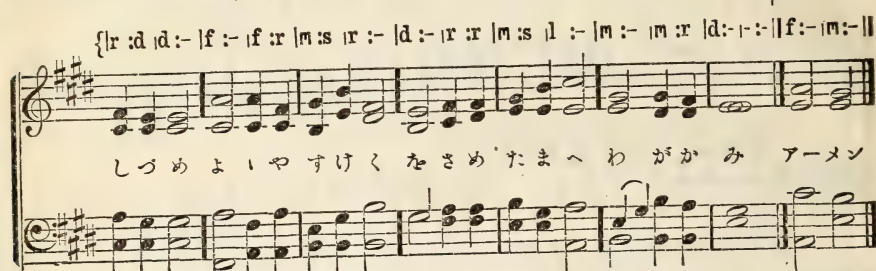
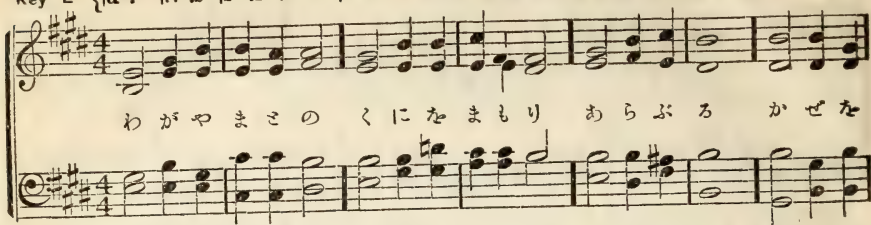
ARR. BY GEORGE ALLCHIN 1889

Key E {d :- m :s | s :f f f :- m :- s :s | l :r r :- m :- s :l | s :- f :- s :- s :m }

雑

國

歌



God bless our native land 2 Chron. 20: 6, 12

373

第三百七十三

※(古今百八十二)

汝の手にハ能  
力あり權勢あ  
望むのみ。唯汝を仰ぎ  
歴代志畧廿章  
六節及十二節

わが あみ	主の みくに と	みこ ろ	三 わが ひの もと	わが あみ	とこ しな へに	けが しき	二 わが あい する	わが あみ	よ やす けく	あ ら ぶ る	一 わが やま どの
	なら せた まへ	おこ なは れて	ひか りを そへ		きよ めた まへ	な みた せで	くを めぐ み		をさ めた まへ	かせ をし づめ	くに をま もり

Now pray we for our country (continued from the opposite page)

すまし めた まへ	たえ すみ かげに	いは ほな りて	たみの まもり の	御手 にぞ まかす	いま わが くにを	ひ かせ た まへ	のにも やま にも	こゑ いや たかく	たの しき うたの	みか みに つかへ	三 くに をこ ぞりて	にぎ はせ た まへ	みや こも ひな も	たは たの みの り
-----------------	-----------------	----------------	-----------------	-----------------	-----------------	--------------------	-----------------	-----------------	-----------------	-----------------	----------------------	---------------------	---------------------	---------------------

前頁の續き



8.6.8.6. (C.M.)

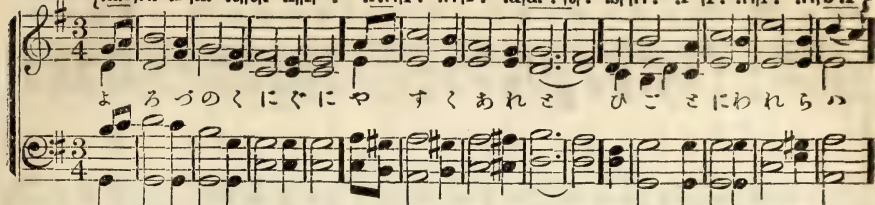
## National

Manoah

JOHN REYNELL WREFOED 1837

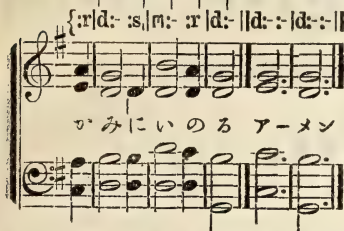
ARR. FROM GIOACHINO ROSSINI (1792-1868)

Key G { :d.r|m:-r|d:-t|t:-l|l, :-r|m|f:-m|r:-d|d:-t|:-s|m:-r|f:-m|:-m|s:f }



よるづのくにぐにや すくあれと ひごさにわれらハ

雄



かみにいのる アーメン

Lord, while for all mankind we pray Deut. 28: 8

四 かみとまこととの

三 みよとにいのたなく

二 されどもことわけ

一 よろづのくにぐに

日ごとにわれらハ

われらがあいする

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

うましうにを

371

第三百七十一

歌

降し、また汝が手にて爲すこと  
 (申命記廿八章八節)  
 エホバが命じて福  
 祚を汝の倉庫に  
 降したまふべし。

7.7.7.7.7.7.

Spanish Chant

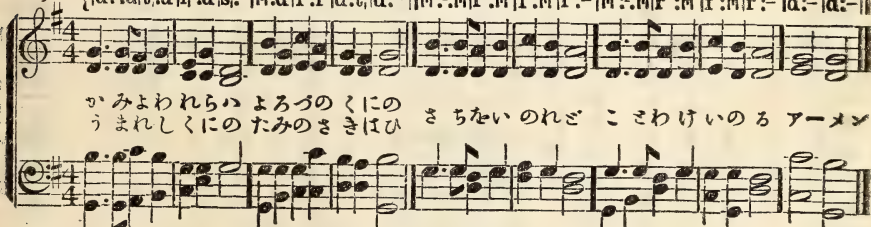
ORIGINAL

ARR. FROM A SPANISH AIR BY BENJAMIN CARR 1824

FINE

D.C.

Key G { :d:-d:t|:d|l, :d|s:-m|d:f|r|d:t|:d|:-||m:-m|r|m|f|m:r:-||m:-m|r|m|f|m:r:-||d:-d|:-|| }

かみよわれらハ よろづのくにの  
うまれしにの たみのさきはひ さちをいのれど こさわけいのる アーメン

Now pray we for our country Rom. 10: 1

372

第三百七十二

卷(古今百八十四)

我心に願ふ所を神に  
 祈る所を彼等の救は  
 れん事なり。  
 (ローマ書十章一節)

一 かみよわれらハ

よろづのくにの

さちをいのれど

こさわけいのる

うまれしにの

たみのさきはひ

二 よものさかひに

なみかせたゝす

國內やすけく

次頁へ續く

Continued on the opposite page

**Aikoku (GAUNTLETT)**

HENRY JOHN GAUNTLETT (1806-76)

こころにこそばにあふるよろこびいかにつむべき アーメン

The third line of music is not a part of the original tune

# National

11.10.11.9.

Russian Hymn

HENRY FOTHERGILL CHORLEY 1842

ALEXIS FEDOROVITCH LWOFF 1833

Key Eb {s :- l :l s :- m:d :- |d' :- t :l s :- l :- f :- s s |m :- m:fe }

い か づ ち を つ の ぶ え と し い な づ ま を つ

雑  
國  
歌

{s s fe :- |m :- l :- f :- m :r |m :- m :s |d' :- t :l :se }

る き こ し あ め つ ち を し ら す か

{l :- s :- d' :- t :l s :- s :f |m :- r :- |d :- l :- |d :- d :- ||

み よ や す き を く だ し ま せ アーメン

God the All-terrible! King, who ordainest Isa. 26 : 12

369

第三百六十九

崇(古今百八十三)

一 い か づ ち を つ の ぶ え と し

い な づ ま を つ る ぎ と し

あ め つ ち を し ら す か み よ

や す き を く だ し ま せ

二 あ め の 御座に世をさばき

た い し き も の を ま も り

あ や ふ き を す く ふ か み よ

や す き を く だ し ま せ

三 わ れ ら き よ き み ち を さ り

お き て を す て し な れ ど

い か り を は な ち た ま は で

や す き を く だ し ま せ

四 平 和

の き み わ が か み に

あ を く も む か ふ す か ぎ り

御 名 を た へ う た は ん

エホバよ汝はわれらの爲に平和をまうけたまはんと我儕のおこなひしことハ皆汝の成したまへるなり(イザヤ書廿六章十二)



# Burial of the Dead

8.7.8.7.8.7.8.7. (CHO.)  
LEWIS HARTSOUGH 1860

Hartsough  
LEWIS HARTSOUGH (1828- )

Key Eb {d.,m|m :-s:d.r|m.s:- :l.,l|s :-m.s.m|r:-| r.m |d :- :s.,s| :-d'l.s|m.s:-}

1 D.C. 2

雑 埋 葬

{みたみらのためにそなへたまひし}もがなかやくみくにの  
{かやくみくにへゆくよし Omit}

{s.,s| :-d'l.s|s :- :d.,m|m :-s:d.r|m.s:- :l.,l|s :-m.r.m|d :- :s.,s| :-d'l.s|}

たのしきいへにまてるわがこもこあふよしもがなちになるみか

{m.s:- :s.,s| :-d'l.s|s :- :d.,m|m :-s:d.r|m.s:- :l.,l|s :-m.r.m|d :-}

みのまれきたまへバみもさへゆくみをひきなさいめそ

Let me go where saints are going 3 John 14

368  
第二百六十八

一 みたみらのために  
かやくみくにへ  
かやくみくにの  
まてるわが友と

(返折) 父なる御神の  
みもとへゆく身を  
ひきなさいめそ

二 かけにしのぞみも  
はかなきこの世を  
ときはのさかえに  
こゝにしばしも

三 なみだもあどなく  
かやくみくにに  
たへにゆかしかる  
ともにうたふ日の

そなへたまひし  
ゆくよしもがな  
たのしきいへに  
あふよしもがな

まねきたまへバ  
ひきなさいめそ

ちりゆくはなの  
去るよしもがな  
いるべきものね  
こゝにしばしも

よろこびつきぬ  
すむよしもがな  
あまつみうたを  
またれぬるかな

速に爾を見て口を對へ  
語らんことを望む。  
(ヨハネ三書十四節)

# Burial of the Dead

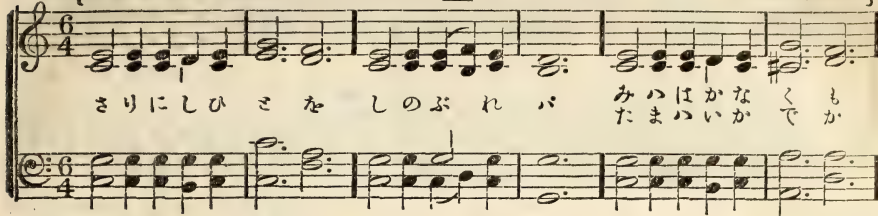
7.5.7.5.7.5.7.5.

ORIGINAL

Dulciana

UNKNOWN

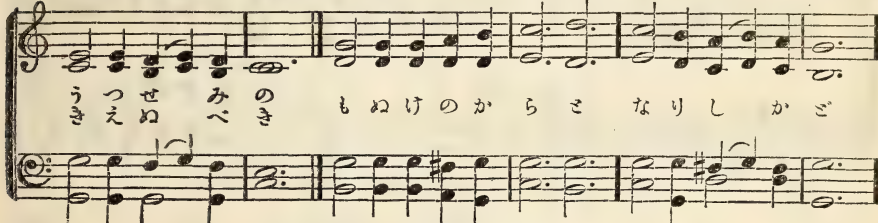
Key C {m :- m m r m | s :- f :- m :- m m f m | r :- f :- m :- m m r m | s :- f :- }



さりにしひさをしのぶれバ みははかなくも  
たまはいかでか

FINE

{m :- m r m r | d :- s :- s s : l t | d :- r :- d :- t l t l | s :- }



うつせみ のき もぬけのからさ なりし かご  
き えぬ

Although our bodies decay Eccl. 12: 7

## 367 第三百六十七

一 さにしひとを

身ははかなくも

もぬけのからと

霊はいかでか

二 かみのまさみち

まめにつかへし

世にのこしつる

いろもかはらで

三 なみかせあらく

うからのために

なやみにたへし

どこしへまでも

四 知識はすたり

しかのあれども

かよわきをみな

なしつるわざも

塵の本のこく土に眠り、霊魂はこれを賦けし神にかへるべし。  
(傳道之書十二章七節)

しのぶれバ

うつせみの

なりしかご

きえぬべき

たごりつゝ

わがどもの

あいの果の

かぐはしや

よせし日も

世のために

こゝろこそ

のこるらめ

とみひきゆ

主につける

をさなごの

いやさかえん

# Burial of the Dead

7.8.7.8.7.7.

Meinhold

JOHANN W. MEINHOLD 1835

ARR. FROM JOHN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Key F { | m : m | m : s | f : f | m : - | m : m | r : m | f : m | r : - | d : - | m : m | m : s | f : f | m : - | m : m }

葬

埋

葬

主の なさなごを すくひたまひけり いまのなやみの あそ  
だにこゝめ すみて なふしごに やすくいぬめり アーメン

Tender Shepherd, Thou hast stilled 2 Sam. 12: 23

366 第三百六十六

我かれの所に往くべ  
けれど彼れ我の所に  
サムエル後書  
十二章廿三節

一 主の なさなごを すくひたまひけり  
いまのなやみの あそだにこゝめす  
御手をふしごに やすく寝ぬめり  
二 うき世のかせに まかすをばしみて  
主の のごかなる あまつふるさとに  
いとしきものを うつしたまひぬ  
三 みくにへゆくも はた世にのこるも  
いづれかはらぬ わが主のみめぐみ  
うへへあらしと いのらせたまへ

When our heads are bowed with woe (continued from the opposite page)

前頁の續き  
二よのつみをおひ  
はちもなげきも  
あちはひましゝ  
わがきみエスよ  
わが身にもてる  
つみをかなしみ  
おそるゝときに  
たすけをたまへ  
三 十字架にかゝり  
しのくるしみを  
しのびたまひし  
わがきみエスよ  
世をさるときも  
をはりのさばき  
うくるときにも  
めぐみをたまへ



# Funeral of the Dead

St. Agnes

8.6.8.6. (C.M.)

ISAAC WATTS (1674-1743)

JOHN BACCHUS DYKES 1866

Key G { | m : m : m : r : - : m | f : - : t : | d : - : | s : s : s : | m : - : r | r : - : | f : f : m : r : - : d | t : - : l : s : - : }

よなさるさもなバかなしむまじしこそかみにゆく

難  
理

Why should we mourn departing friends 1 Thes. 4: 13

364 葬

第三百六十四

葬 (古今百五十四)

{ | s : l : d | m : - : r | d : - : }

かごなりけれ

一世をさるどもをバ  
死こそかみにゆく  
二まことのやすみ  
しのとくきたるを  
三なきがらおくるを  
さきだちゆきにし  
四主のよみがへりて  
われらもするの日

さらんこそな欲ふが故に我ら  
曹の既ん寝れる者に就てハ爾  
曹の知らざるを好まず  
(テサロニケ前書 四章十三節)

みこゑをまたん  
しのねぶり  
御手にゆだね  
さます  
五うづむる

7.7.7.7.7.7.7.

HENRY HART MILMAN 1827

Redhead

RICHARD REDHEAD 1853

D.C.

Key C { | m : m : r : m : f : - : f : m : - : s : | d : l : | f e : f e : s : - : s : s : s : f : r : r : m : - : | m : m : r : m : f : - : f : m : - : | m : - : m : - : }

{このよにうまれよのうきこそなつぶさにしらすわがきみエスよ} アーメン  
{かへらぬひこのあこなしたひてかなしむさきになぐさめたまへ}

When our heads are bowed with woe Matt. 8: 17

365

第三百六十五

葬 (古今百五十七)

一このよにうまれ  
よのうきことを  
つぶさにしらす  
わがきみエスよ  
かへらぬひとの  
あとをしたひて  
かなしむときに  
なぐさめたまへ

みづから我らの恙  
なうけ我らの病を  
負ひたまへり。  
(マタイ傳 八章十七節)

次頁へ續く

Continued on the opposite page

# Burial of the Dead

8.8.8.8. (L.M.)

Rest

MARGARET MACKAY 1832

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1843

Key C {s :s :s |d' :s :s .m |r :- .f :f .f |r' :t :l .t |d' :-}

難

理

葬

エ ス き み に あ り て い ぬ る ぞ や す け き

{s :s :s |s :m :f .s |l :- .l :d' .l |s .m |r :f |m :-|}

こ の よ の う れ ひ に ま た さ ん め さ め じ

Asleep in Jesus! blessed sleep 1 Thes. 4: 14

363

第三百六十三

※(古今百五十六)

一	エ ス き み に あ り て	寝ぬるぞやすけき
二	こ の よ の う れ ひ に	またさんめさめじ
三	エ ス き み に あ り て	いぬるぞたのしき
四	死のはりいづこ	うたひつゝいこはん
五	エ ス き み に あ り て	いぬるぞさちなる
六	おそれもなやみも	みかほをかくさじ
七	エ ス き み に あ り て	いぬるぞうれしき
八	やすらかにふして	みこゑをこそまで
九	エ ス き み に あ り て	さむるぞこよなき
十	ふたゝびあひみて	みもとによろこばん

我儕もしエスの死にて甦りし事を信するならば、エスに由れる所の既に寝れる者を神彼さ倍に携へ來らんこゝなも信すべき也。  
(テサロニケ前書四章十四節)

# The Opening and Close of the Year

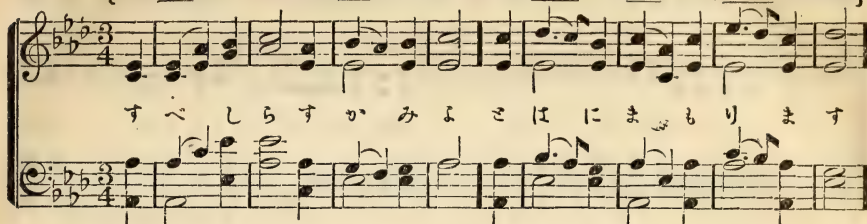
8.8.8.8. (L.M.)

Louvan

PHILIP DODDRIDGE 1775

VIRGIL CORYDON TAYLOR 1847

Key A♭ {s, |s, |d r |m :- |d r |d r |m :- |m |f :-m:r |m d :m |s :-f:m |f :-}



雑

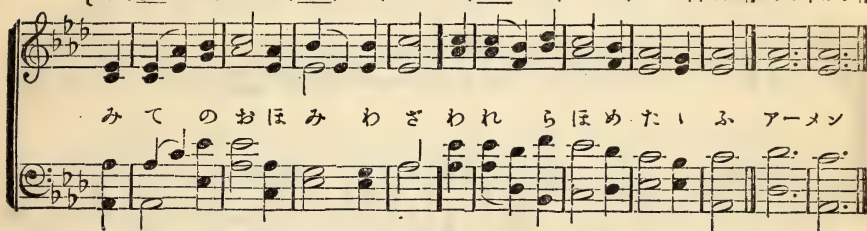
新

年

歳

晩

{s, |s, |d r |m :- |d r |s, r |m :- |m |r |f |m :- r |d :-t, |d :- ||d :- |d :- ||



Great God, we sing Thy mighty hand Ps. 65: 11

362

第三百六十二

※(古今四十九)

六主 <sup>い</sup> のあい <sup>い</sup> なえす おとろへさかえに	五禍 <sup>が</sup> 幸 <sup>さち</sup> よしあし 主 <sup>い</sup> わがよろこび	四われらのゆくさき みちびくひかりに	三いへにもたびにも みめぐみをうけて	二あたらしきとしに めぐみ <sup>い</sup> なえせじ	一すべしらすかみよ 御 <sup>み</sup> 手のおほ <sup>お</sup> みわざ
のぞみをあたへて たい主 <sup>い</sup> をほめしむ	つねにゆきかへご またやすみどころ	くらきやみなれど 身をやすくゆだねん	よるひるわかたず このとしをすごさん	主 <sup>い</sup> のあいをしめす としのをはるまで	とはにまもりま われらほめたふ

恩恵をもて年の(免弁)したまへり。  
(詩六十五篇十一節)



# The Opening and Close of the Year

7.5.7.5.7.5.7.5.

Solway

LAWRENCE TUTTIETT (1825- )

JOSEPH BARNEY (1838-96)

Key Eb { :d.d|r.d:m.f|s :m.r|d :d |d :d.d|r.d:m.f|s :m.r|d :r |m :m.fe| }

雜

新年  
歲  
晚

ちいのみかみよ このさしも みわざのために さいぐれ パ わが

{ :s.m:s.l | t :l.m|s :fe|s :d.t|l.s :m.f|s :m.r|d :r |d ||d :d || }

みにさちの あらすさも たゞみさかえを あらはさなん アーメン

Father, let me dedicate Rom. 15: 5, 6

## 361 第三百六十一

四 十字 <sup>ビ</sup> 架 <sup>カ</sup> のかげの わが世 <sup>ヨ</sup> をつねに きみがむかしを たいみさかえを	三 めぐみのつゆの 身 <sup>ミ</sup> のさきぐさの しげきみのりに たいみさかえを	二 わが子 <sup>コ</sup> のうへに おもふおやの あすをいかにと たいみさかえを	一 父 <sup>チ</sup> のみかみよ みわざのために わが身 <sup>ミ</sup> にさちの たいみさかえを
いそくらく つゝむとも しのびつゝ あらはさなん	おきそひて しげりなバ ことのはに あらはさなん	さちあれと こゝろなり わづらはで あらはさなん	このさしも さいぐれバ あらずとも あらはさなん

神の爾曹互に心を同うする事を予  
へて爾曹をして心を一にし口を  
一にし神を讃美し崇めしめ給は  
ん事を願ふ。  
(羅馬書十五章五節及六節)

# The Opening and Close of the Year

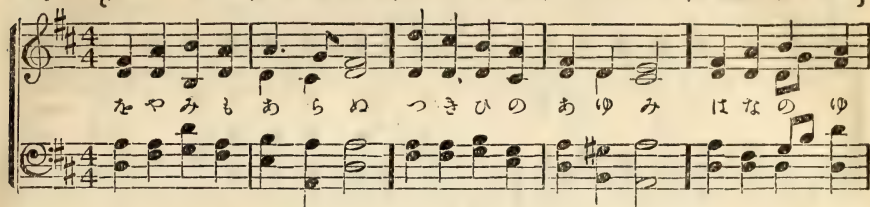
7.7.7.7.7.7.7.

Hollingside

JOHN NEWTON 1774

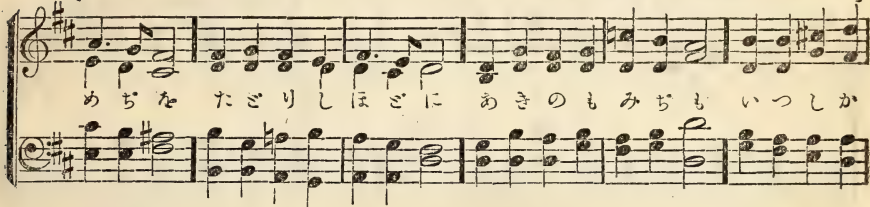
JOHN BACCHUS DYKES 1861

Key D {m :s i :s | s :-f:m :- | d' :t i :s | m :d r :- | m :s i :s }

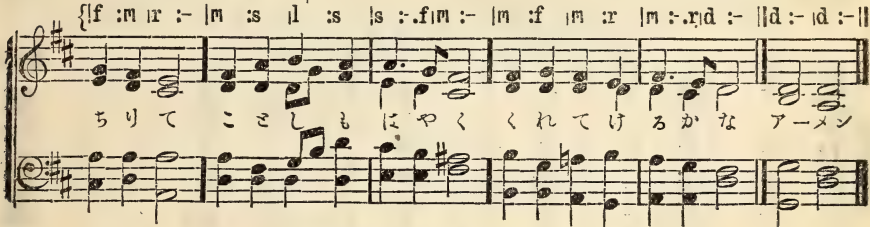


なやみもあらぬ つきひの あゆみ はなの ゆ

(Key G | s, d t, d | f m r - | )  
{s :-f:m :- | m :f m r | m :-x:d :- | d :f m :f | ta:l s :- | l :l it :d' }



めちな たざりしほごに あきのもみちも いつしか



{f :m r :- | m :s i :s | s :-f:m :- | m :f m r | m :-x:d :- || d :-d :- ||

ちりて こさしも はやく くれて けるかな アーメン

While with ceaseless course the sun Ps. 90: 12

## 360 第三百六十

一をやみもあらぬ

花のゆめちを

あきのもみちも

こさしもはやく

二すぎこしかたを

くもにひらめく

みづにうかべる

あともといめす

三かみのめぐみを

つみのゆるしを

のこるわが世を

いのちによせて

つき日のあゆみ

たざりしほごに

いつしかちりて

くれてけるかな

かへりみすれバ

いなづまなれや

うたかたなれや

かげものこらず

おもひいでつゝ

あらたにもとむ

とはにつきせぬ

おくりてしかな

願くはわれらにおのが日を  
かぞふるこゝさを教へて 智  
慧の心を得しめたまへ。  
(詩九十篇十二節)

# The Opening and Close of the Year

8.7.8.7.

St. Sylvester

EDWARD CASWALL 1858

JOHN BACCHUS DYKES 1862

Key F { | m . m : m . m : r . m | f . s : m : - | m . m : m . m : r | r : - : - }

雜  
新  
年  
歲  
晚

な が る い つ き ひ は な さ に ひ さ し く  
す ぎ し こ の さ し も ゆ め ち に よ た り

Days and moments quickly flying Ps. 102: 26, 27

359 第三百五十九

一 ながるゝ月日つきひの  
すぎしこのとしも  
二人ふにの世よにありて  
すこやかかなりとも  
三 こしかたにかにと  
つみとかなしみの  
四 くやめるこゝろに  
ゆきなやむほごに  
五 すくひのみかみよ  
みかほのひかりを  
五節の後に下の一節を歌はんぞ欲する  
者うたふも可なり

梭とこにひとしく  
ゆめちに似にたり  
としをふる日ひの  
八十歳やそぢをこえじ  
かへりみすれば  
あとのみにして  
おもにとなりて  
こそしもくれぬ  
われをきよめて  
うつさせたまへ

彼等ハかはらん、され  
ども汝ハかはるこそ  
ざるなり。  
(詩百二篇  
廿六節及廿七節)

The following may be sung in conclusion (continued on the opposite page)

Key F { | d : d : d | d : - : d : d : d | d : - : r : r : r | r : - : r : r : r | r : - : }

み め ぐ み う け つ い あ し た を む か へ て

前  
頁  
の  
續  
き



# The Opening and Close of the Year

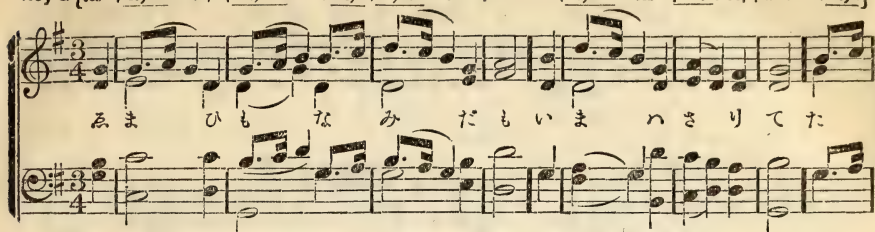
8.6.8.6. (C.M.)

St. Martin's

LATIN HYMN

WILLIAM TANS'UR 1735

Key G {d | d.,r:d | s, | d.,r:m | m.,f | s.,f:m | d | r :- m | s.,f:m | d | r :d t, | d :- m.,f }



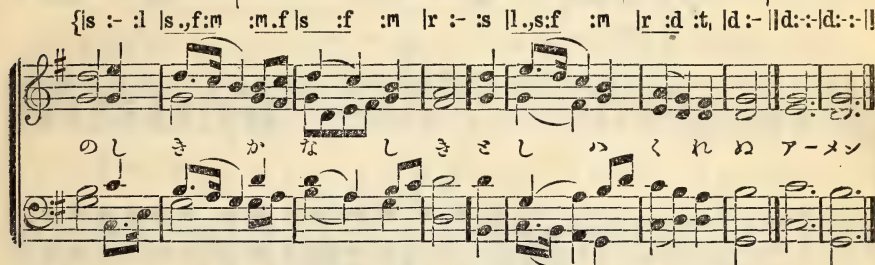
雑

新

年

歳

晚



The year is gone beyond recall 2 Chron. 14: 11

六 み つ か ひ と と も に	五 け ふ よ り み む ね を	四 あ く の い き は ひ に	三 わ が く に の た み の	二 あ た ら し き と し を	一 み た み の よ ろ こ び	た の し き か な し き	一 る ま ひ も な み だ も
う ち に あ り て	な さ せ た ま へ	か た せ た ま へ	つ み を ゆ る し	あ た へ た ま へ	む か ふ る け さ	ふ か き め ぐ み	い ま の さ り て

358

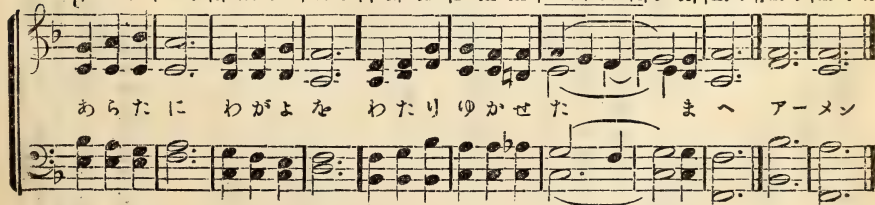
第三百五十八

宗(古今四十八)

われらの神エホバよ  
われらを助けたまへ、  
われらに依頼む。  
(歴代志略下十四章十一節)

St. Sylvester (concluded)

{r :m:f | m:-:t, | d r | d:-:l, | l, r | :-:d :d | d t, :l | t, :-:t, | d:-:l | d:-:l | d:-:l }



次頁の續き

# Heaven

9.9.9. (CHO.)

S. FILLMORE BENNETT

Sweet By-and-By

JOSEPH P. WEBSTER

Key G {d.r|m :r.d|r :d.,l|s :- | 1 d.r|m :m.m|s :s.,m|r :- : | d.r|m :r.d| } D.C. | 2

勝利の教會

{はる かにあふぎみ る かゝ やきのみくに } たの しきす  
 {ちゝ のそなへまし i Omil }

天 國

{r :d.t|d:-| m .f|s :- | s.,m|r :- | r.,m|f :f.f|f :m.r| }

みかあり われら つひに かゝ やくみくによ  
 (われら) (つひに)

{|m :- | m.,f|s :- | m.,r|d :- | t.,l|s :d.m|r :d.t|d:-| }

て きよ き たみ さ とも にみまへにあはん  
 (きよき) (たみさ)

There's a land that is fairer than day Isa. 35: 10

357

第三百五十七

※ (古今三百七十六)

エホバに贖ひすく  
 はれし者ハ、樂さよ  
 るこびたえん、而して悲  
 哀さなげさハ逃ける  
 べし。(イザヤ書三十五章十節)

一はるかにあふぎみる

かゝやきのみくによ

ちゝのそなへまし、

たのしきすみかあり

(返折)

われらつひに

かゝやくみくによて

きよきたみさ

ともにみまへにあはん

二かゝやくみくによて

うきもなやみもなく

たのしきこゑあはせ

たえずともにうたはん

三ちゝのあいあふれて

さいはひみにあまる

ゆたかなるめぐみを

そこしへにたゝへなん

# Heaven

7.6.7.6.7.6.7.6. 6.6.7.6.

MARY A. KIDDER

The Book of Life

FRANK M. DAVIS 1878

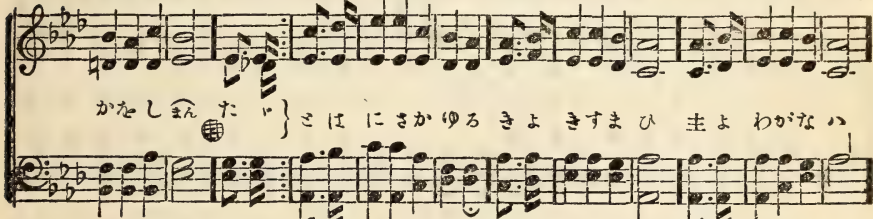
Key Ab {s,,s|d :d r |m :d :s,,s|l :d if |m :- 1 :d,,r|m :m f |s :s :m,,m}



うせ {ゆくた から なご かたの まん さび ゆくこ がれ なに  
もさむるの あまつくにの Omit

勝利の教會

{r :d :m r :- :s,,s|m,,f|s :s :m r |d :d,,r|m :m r |d :- :d,,r|m :m r |d :-}

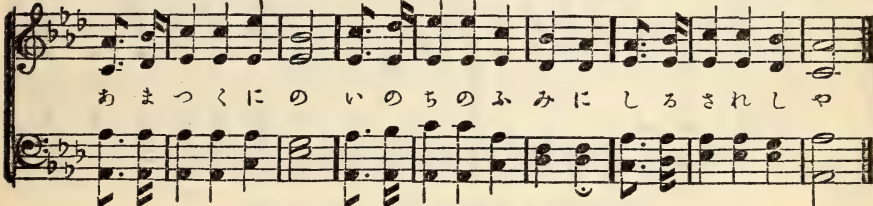


かなし まん た い } さは にさかゆる きよ きすまひ 主よ わがなハ

天

圖

{:d,,r|m :m s |r :- :m,,f|s :s :m r |d :d,,r|m :m r |d :-}



あまつくにの いのちのふみにしるされしや

Lord, I care not for riches Luke 10: 20

三

二

一

あまつつかひの  
うたふみだれの  
つゆのみだれも  
わが名のはに  
いのちのふみに

わがつかみどが  
かぞへえぬまで  
おほみちかひを  
あらひたまへり  
うれしきかな  
いのちのふみに

うせゆくたから  
さびゆくこがね  
たいもどむるの  
とはにさかゆる  
主よわが名  
いのちのふみに

ことにあはせ  
こゑのすみて  
なきみやこに  
しるされたり  
わが名もまた  
しるされたり

はまのまさご  
さはにあれど  
あだになさで  
きよさちにて  
わが名もまた  
しるされたり

なごかたのまん  
なにかをしまん  
あまつくにの  
きよきすまひ  
あまつくにの  
しるされしや

356 第三百五十六

爾曹が名の天に録されしを喜さすべし。  
(ルカ傳十章二十節)



# Heaven

Beulah

8.6.8.6. (CHO.)

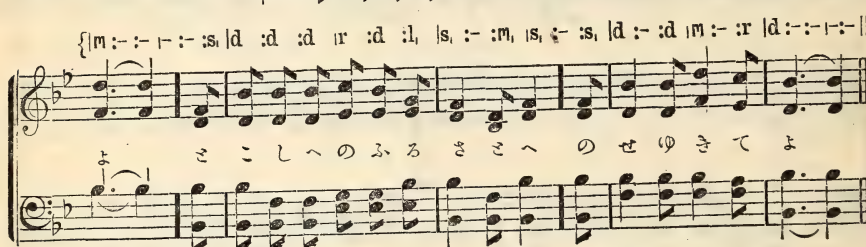
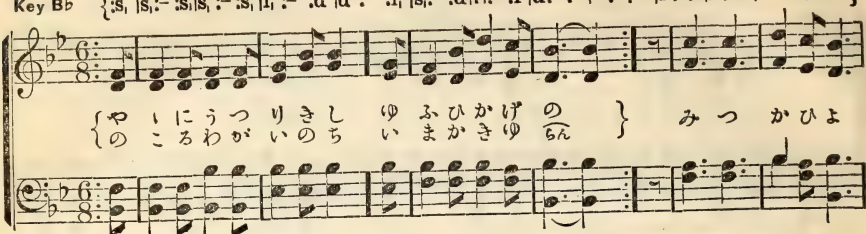
JEFFERSON HASCALL 1860

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)  
D.C. CHORUS

Key Bb {s, | s, :- s, | s, :- s, | l, :- d d :- l, | s, :- d m :- r | d :- r :- l | r :- r :- r :- m :- r | d :- r :- l }

勝利の教會

天國



My latest sun is sinking fast Heb. 10: 37

355 第三百五十五

四	三	二	(返	折)	一
主 <sup>い</sup> にまみゆる目 <sup>め</sup> ぞ	つばさうちかはす	ヨルダン <sup>き</sup> の岸 <sup>き</sup> べの	とこしへの故郷 <sup>ふるさと</sup> へ	とこしへの故郷 <sup>ふるさと</sup> へ	のこるわがいのち
この身を <sup>み</sup> すくひて	むかへのつかひ	二みくに <sup>み</sup> よいる目 <sup>め</sup> も	とこしへの故郷 <sup>ふるさと</sup> へ	とこしへの故郷 <sup>ふるさと</sup> へ	のこるわがいのち
死 <sup>し</sup> にたまひし	あもりくらし	ちかづくらし	のせゆきてよ	のせゆきてよ	いまか消 <sup>き</sup> ゆらん
たいまたるゝ	音 <sup>おと</sup> のきこゆ	露 <sup>つゆ</sup> わくれバ	のせゆきてよ	のせゆきてよ	いまか消 <sup>き</sup> ゆらん

今片時<sup>いまはな</sup>ありて来る者<sup>くるもの</sup>  
じ。たらん、必ず<sup>かならず</sup>遅<sup>おそ</sup>から  
(ヘブライ書十章  
三十七節)

# Heaven

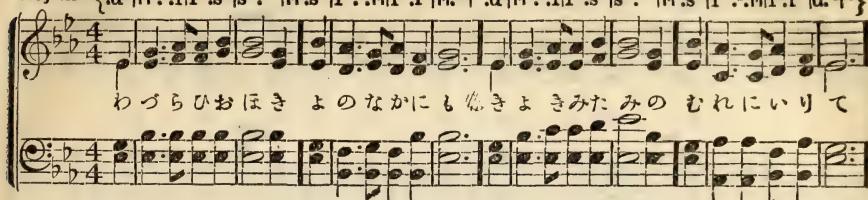
7.6.7.6.7.6.7.6. (CHO.)

Home, Sweet Home

DAVID DENHAM (1791-1848)

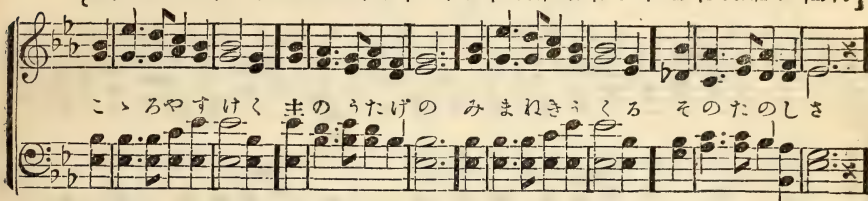
ARR. FROM A SICILIAN AIR

Key Eb {d | m : ff s | s : - m s | f : mf r | m : - d | m : ff s | s : - m s | f : mf r | d : - r }



勝利の教會

{s | d' : til s | s : - m s | f : mf r | m : - r s | d' : til s | s : - m s | f : mf r | d : - r }



天國

CHORUS

{s : - r : | f : - r : | d : - r : | m : - r : | s | d' : til s | s : - m s | f : mf r | d : - r }



Mid scenes of confusion and creature complaints 2 Cor. 5: 8

354 第三百五十四

我儕の心つよし、もつとも  
欲ふ所へ身を離れて主と  
偕に居らん事也。  
(コリント後書五章八節)

一 わづらひおほき 世のなかにも

きよきみたみの むれにいらて  
こゝろやすけく 主のうたげの

みまねきうくる そのたのしさ

(返折) あゝなつかし  
あまつみくにの そのまごあや

二 エスキミを主と あふぎまつる

平和の子らの したしみこそ

まだみぬあめの つきぬさちの

おぼろにうつる おもかげなれ

三 さだめなき世の うきなやみも

むかしがたりと なしはてつゝ

主のみめぐみを 御座のもとに

したしくほむる 日ぞまたるゝ

# Heaven

6.6.8.6. (S.M.)

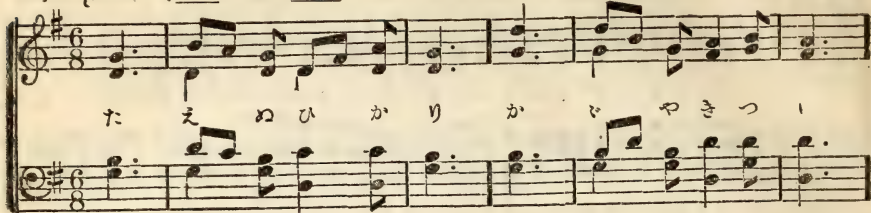
## Dunbar

ANNE STEELE (1717-78)

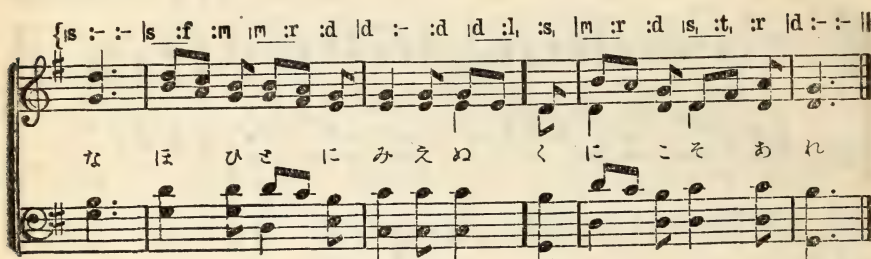
E. W. DUNBAR

Key G { | d :- :- | m r : d | s : t, r | d :- :- | s :- :- | s : m : d | r :- :- | m | r :- :- }

勝利の教會



天



*Far from these scenes of night* Rev. 21: 27

353

第二百五十三

一たえぬひかり	かゝやきつゝ
なほひとに見えぬ	くにこそあれ
二世のうきくも	あそいたえて
うれひのあめなき	たのしきさと
三よろこびわき	さちながれて
みさかえあふるゝ	きよきさかひ
四そのみかごゝ	つねにあげど
つみびとのおちて	くゝりあへず
五みつかひらよ	とくえだりて
われらをみもとに	のぼらしめよ
六ほのきこゆる	うたのこゑの
あまつひじりらの	たゝへうたか

凡て潔からざる者、憎むべき行を爲すもの、或ハ謊をいふ者ハ必ず此に入ることを得ず唯蓋の生命の書に録れたる者のみ入るなり。

(默示録廿一章廿七節)



# Heaven

6.6.8.6.6.8.6. (S.M.D.)

Nearer Home

JAMES MONTGOMERY 1835

ARR. FROM ISAAC BAKER WOODBURY 1852

Key Ab {s, |s, |s, |m :-r|d :-r |d r :-r|d r |m :-r|m |f :-f |f r |m :-m |m }

主さともしなへん さこしなへに あまついのちこそ

勝利の教會

{d |r r |m r |d :-r |d r :-r|d r |m :-r|m |m :-m |r |m |f :-r |}

かぎりなけれ みむねならバ そのいのちを

天 國

{f |m |s |s :-m |m |d |d |l, |s, |d |m :-r |d :-r |}

い や し き み に さ へ あ た へ た ま へ

Forever with the Lord 1 Thes. 4: 17

352 第三百五十二

一主<sup>い</sup>ともしなへん  
あまついのちこそ  
みむねならバ  
いやしき身<sup>み</sup>にさへ  
二ゆきぞわづらふ<sup>う</sup>  
夜毎<sup>よ</sup>にちかづく  
かすみのおく  
こがねのみかざり  
三つきぬいのち  
いまはのときに  
どこしなへに  
しらるゝごどくに

主<sup>い</sup>よりうけなん  
死<sup>し</sup>にもかちて  
主<sup>い</sup>ともしなへん  
われもしりて

あれのれたび  
あまつわがや  
くものあなた  
ほのかにみゆ

どこしなへに  
かぎりなけれ  
そのいのちを  
あたへたまへ

我儕<sup>われら</sup>いつまでも主と偕<sup>い</sup>に  
居らん。

(テサロニカ前書  
四章十七節)

# Heaven

7.5.7.5.7.7.5.

ANDREW YOUNG 1838

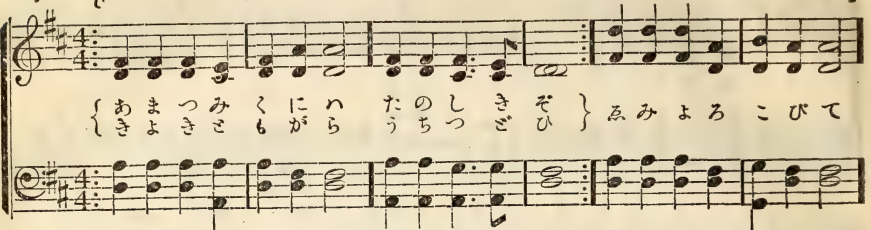
Happy Land

SAMUEL SEBASTIAN WESLEY 1864  
D.C.

Key D { | m : m m r | m : s s :- | m : m m :- r | d' : - : - | d' : d' d' : s | l : s s :- }

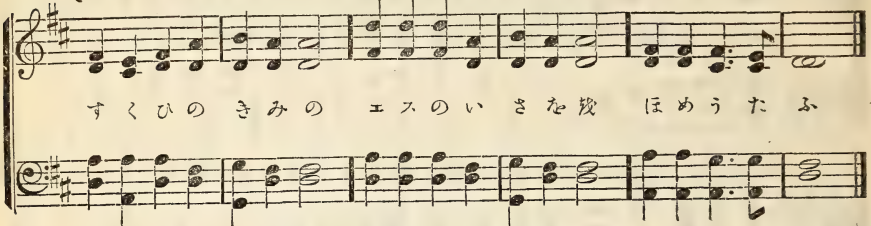
勝利の教會

天國



{ あ ま つ み く に は た の し き ぞ ひ } み み よ ろ こ び て  
{ き よ き さ も が ら う ち つ ぎ ひ }

{ | m r m s | l : s s :- | d' : d' d' : s | l : s s :- | m : m m :- r | d' : - : - || }



す く ひ の き み の エ ス の い さ を 残 ほ め う た ふ

There is a happy land Phil. 3: 20

351  
第三百五十一

※(古今二百二十七)

我儕の國ハ天にあり。  
(ビリビ書三章二十節)

一あまつみくにん

たのしきぞ

きよきともがら

うちつぎひ

るみよろこびて

すくひのきみの

エスのいさを残

ほめうたふ

二うたがひまよひ

ためらはで

たのしきくにへ

すゝみゆけ

つみきよまりて

エスのみそばに

すむたのしみい

かぎりなし

三ちゝのみもとの

まじはりい

したしみながく

あいふかし

かみのこどもよ

つとめはげみて

あまつみくにを

嗣げよかし

# Heaven

7.6.7.6.7.6.7.6.

Rutherford

ANNE ROSS COUSIN 1857

ARR. FROM CHRETIEN URHAN 1834

Key F { :m | m :m | r :r | d :d | d | f :f | m :f | r :r | r | s :s | f :f | m :r | r | d :d | t. d. r. t. | d. r. }

やみよのとばりやいにひらけ あまつあけぼのあらはれきて

勝利の教會

さかえかゝやくイマヌエルのくにのひかりはてりわたりぬ

天國

The sands of time are sinking Rev. 21: 23

## 350 第三百五十

※(古今三百八十二)

一やみよのとばり

あまつあけぼの

さかえかゝやく

くにのひかりぬ

二いはなる主より

いのちのみづの

平和のうみぬ

くにをめぐりて

三あいのひかりに

しろきころもの

みつかひともに

くしみむねを

やゝにひらけ

あらはれきて

イマヌエルの

てりわたりぬ

わきていづる

ながれそゝぐ

イマヌエルの

きよく澄めり

まばゆくてる

きよきみたま

イマヌエルの

たへうたふ

まことに日月のてらすことを需めず  
その神の榮光これに照し且蒸まら  
の月燈なれば也  
(黙示録廿一章廿三節)



## Heaven

8.6.8.6.7.7.6.

JOHN ATKINSON (1835- )

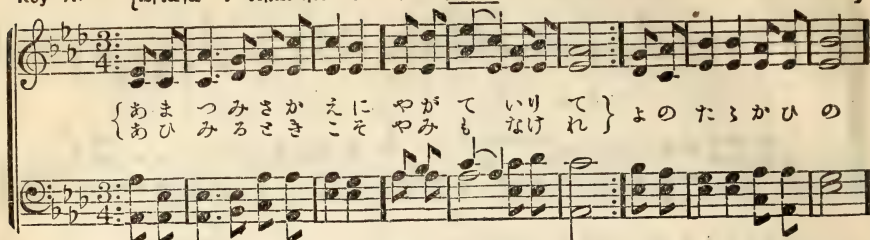
## We Shall Meet

HUBERT PLATT MAIN (1839- )

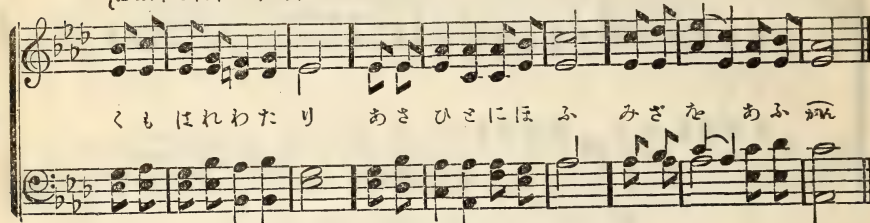
D.C.

Key Ab {s<sub>1</sub>.d|d :- .t<sub>1</sub>.d.m|m :r :m.f|s :m :d.r|d :- :t<sub>1</sub>.d|r :r :d.m|r :-}

勝利の教會


$$\{r.m | r.t, i, :t, |s, :- :s, s.|d :d :d.r|m :- :m.f|s :m :d.r|d :- ||$$

天國



*We shall meet beyond the river* John 17 : 24

349

第三百四十九

一あまつみさかえに

あひみるときこそ

やがていりて

やみもなけれ

世のたゝかひの

あさ日ひどにほおふ

くもはれわたる

みざをあふが

二かゝやくみもとに

うけしめめぐみを

や  
が  
て  
の  
ほ  
り

おもひいでて

たのしきころを

こよなき御名を

あはせてともに

たゝへまつらん

三 なみだのあめなき

この世にしられぬ

くによすみで

さちをうけなん

主<sup>しゆ</sup>  
な  
る  
御<sup>み</sup>  
神<sup>かみ</sup>  
の

あまつみくにの

すべしらしめす

かぎりあらじ

父よ爾の我に賜ひし者の段なる所に我と偕に在らんことを願ふ。

# Heaven

8.7.8.7.8.7.8.7. (CHO.)

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE 1871

The Bright Forever

HUBERT PLATT MAIN (1839-)

Key F {s, ,d|m :-m:f,m|m,rd 1 d.,m|s :-m:r,d|r :- 2 m.,m|r :-s:t.,l|s :-s,m|f:}

うきよをおほへるくももれくる} またなくうれしうたひ  
あめなるひかりの Omis

勝利の教會

たのしめるみたみのこゑもはるかにきこゆるこいさへして

天

CHORUS  
{s,s|s :-s:l,s|s,m:- 1 d.,r|m :-m:s,m|m,r:- 2 d.,r|m,s :- d.,r|d :-}

{かなたのきしにてまてるわがさもこ} わかれもあらね  
あひみるさきこそ Omis

Breaking through the clouds that gather 1 Cor. 2: 9, 10

## 348 第三百四十八

神の己を愛する者の爲に備へ給ひし人の目  
いまだ見えず耳いまだ聞えず  
心いまだ念はざる者なり。  
(コリント前書 二章九節及十節)

一 うき世をおほへる くも間もれくる  
あめなるひかりの またなくうれし  
うたひたのしめる みたまのこゑも  
はるかにきこゆる こいさへして

(返) かなたのきしにて まてるわがさもこ  
あひみるさきこそ わかれもあらね

二 なみだのあめをも しばしえのびて  
ゆふ日のさすまで いそしみはげまん  
よしや死のやみの われをのむども  
ときはのひかりに やがてめさめなん

三 かなたのきしにて つきせぬいのち  
どこ世のいこひを あたふるために  
われをよびたまふ エスのみこゑを  
きゝえしよろこび なにかおよばん

# Heaven

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

Jordan

SAMUEL STENNETT 1785

ARR. FROM WILLIAM BILLINGS 1786

Key G {s, |d :d |m :r.d|r .m:r .m |f :m.r |m r.d|r :d.t,|d :- |<sup>1</sup> :s.f }

勝利の教會

天國

いはかたごのけしはしきにヨルダンがいの  
ばしたちてのぞみにみちたるめなは  
なちてさきはふくにをぞうちながむる

On Jordan's stormy banks I stand Isa. 43: 1, 2

347 第三百四十七

一 いはかどげはしき ヨルダン河の  
こなたのきしべに しはしたちて  
のぞみにみちたる 目をはなちて  
さきはふくにをぞ うちながむる  
二 みづのきよらかに やまのあをく  
蜜のしたゝりて 乳のながれ  
島にもをかにも みものしげし  
げにカナンの國の うるはしさよ  
三 うちわたすかぎり かの平野に  
どこしへの日かげ てりかゝやき  
かみの御子エスの これをしらし  
ぬばたまのやみの あとだになし  
四 このうるはしかる みくにまいる  
御神のともなる さちのいかに  
ヨルダンの河なみ たかゝることも  
おそれずまゐりて 渡りゆかなん

おそろ、勿れ、我  
なんちを喰へり、  
なんちの中をすぐる  
時、我さもあらん。  
(イザヤ書四十三章  
一節及二節)

前頁の譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune on the opposite page



# Heaven

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

ISAAC WATTS 1707

Varina

GEORGE FREDERICK ROOT 1849

D.C.

Key D {s |s |s.s |d |m.,m:m |s |d.,d:d |r |m :- |s |f.,m:r |f |m.,f:s }

{きよきみたみらのすむみくにはる} つきせぬいづみは  
{はよきてのどかなるすこよのはる}

勝利の教會

{d |r'.t:s |f |f :m r |m.,f:s :m |l.,t:d |l |s.,f:m r |d :- ||  
のべにわきて うつろはぬ はなのいろかきよし

天國

There is a land of pure delight Deut. 3: 25

## 346 第三百四十六

三 ビスガの峯 <small>みね</small> より	二 おもへばしたはし	一 きよきみたみらの
天國 <small>てんこく</small> のたのしさ	へだつる川 <small>かは</small> なみ	はれてのどかなる
巖 <small>いわ</small> ばしるヨルダン	なほ <small>なほ</small> そのきしべに	つきせぬいづみは
いさみにいさみて	船出 <small>ふねで</small> しかねつゝ	うつろはぬ花 <small>はな</small> の
モオセのごと	天 <small>あま</small> なるカナン	住 <small>す</small> むみくに
のぞみ見れば	たかゝらねど	どこ世 <small>よ</small> のはる
なにかあらん	おちまごひて	野 <small>の</small> 邊 <small>へ</small> にわきて
われゆかまし	人 <small>ひと</small> のたてり	いろかきよし

願願く我我をして涉渉りゆかしめ、ヨル  
ダンの彼彼旁旁なる美地美地を見るこゝを  
得得させたまへ。(申命記三章廿五節)

# Heaven

8.7.8.7. (CHO.)

DAVID NELSON 1835

Shining Shore

GEORGE FREDERICK ROOT (1820-95)

勝利の教會

天國

Key G {s, | s,d:d r | m,d:r :m | s :-m,r,d |, d :l, | s,d:d r | m,d:r }

ゆきてはかへらぬ つきひのながれい つまでかわれも  
ましものぼりぬ

FINE CHORUS

D.S.

{:m | s :-m,r,d | r :d || m | s,m:s :l | s,m:r :m | s,m:l :s | m,r | s, | }

またのこるべき ヨルダンをわたれるともをみやればい  
またのこるべし

My days are gliding swiftly by Acts 15: 11

## 345 第二百四十五

三よしや死のかげの	二はれてまたくもる	(返折)	一ゆきてはかへらぬ
主のめしたまへば	みくにへゆく身	ヨルダンをわたれる	いつまでかわれも
		いましものぼりぬ	
たちわたるども	世のたびちにも	友を見やれば	つき日のながれ
なにをとおそれん	うたひてすまん	かなたのきしに	またのこるべき

彼等の救はるゝ如く、我佛も主イエスキリストの恩に由りて救はるゝことを信ずる也。  
(使徒行傳十五章十一節)

# Heaven

Heaven

8.7.8.7. (CHO.)

SAMUEL Y. HARMER 1856

J. W. DADMUN

Key C {m:f | s:s | s:l | s:s | d:l | - :d:r|m'r | d:l | s:- | d.d|t :d' r' t | d:- | m:f | s:-s }

1 D.C. 2 CHORUS

{ 主の ゆきたま ひし さかのくに } たの しきいこひ ヨルダンの  
わが ためそな はる Omie

勝利の教會

{ l :s | s :d' d' r' | m'-m'-r'r' :d' d' t | l :l | d' :-l | l :s | m :s | d:-r' :d:- ||

あな たにかゝやくみそのかしこぞいこひのわがやなる

天 國

In the Christian's home in glory Job 3: 17

## 344 第二百四十四

一 主の ゆきたまひし  
わが ためそなはる  
(返折) ヨルダンのあなたに  
かしこぞいこひの

二 みくにのすまひ  
うくべきさはひ

三 うきもかなしみも  
いのちのかむりを

四 死のかげもさゝぬ  
かみのみたみらの

彼處にてハ惡き者處遇をやめ、うみ  
つかれたる者安息を得。  
(ヨハ記三章十七節)

さかえのくに  
たのしきいこひ  
かゝやく御園  
わが家なる

くちすほろびす  
かぎりもあらじ

あらぬいへにて  
いたゝかまほし

ときはの朝に  
歌聲たかし



# Heaven

6.4.6.4.6.6.4.

THOMAS RAWSON TAYLOR 1835

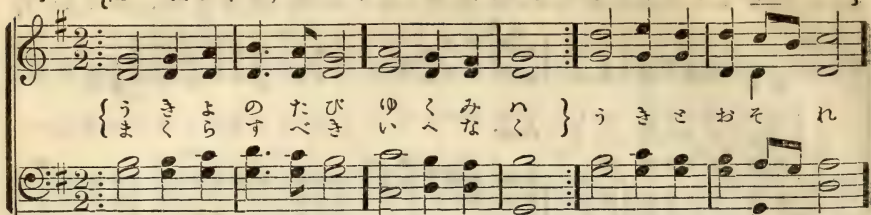
Oak

ARR. FROM LOWELL MASON (1792-1872)  
D.C.

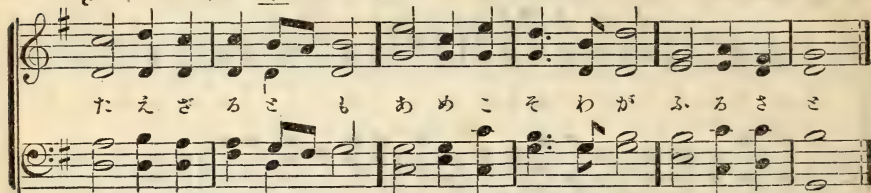
Key G { | d . r | m . r : d | r | d . t . | d : - | s : l . s | s . f . m : f } }

勝利の教會

天國



{ | f : s . f | f . m . r : m | l . : f . l | s . m : s | d . r . t . | d : - | l }



I'm but a stranger here Heb. 11: 13

あめこそわが	あいのとも	どはのさかえ	三すくひぬしの	あめこそわが	みねのふっき	たびのをはり	二あれのれかせ	あめこそわが	うきとおそれ	まくらすべき	うきよのたび
ふるさと	ともにつぎふ	われうけん	みもとに	ふるさと	ふきたけれど	まぢかし	すさめど	ふるさと	たえざるども	いへなく	ゆく身

343

第三百四十三

※(古今三百七十)  
此等ハ皆信  
仰を懷きて  
死にしが、未だ約束の者を受けて  
に在りてハ自らたびりとなり、  
やざれる者なりといへり。  
(ヘブライ書十一章十三節)

I will sing you a song of that beautiful land (continued from the opposite page)

きよきしらべとならん	うきなやみも	すきしとき	四手にハ緒琴	かゝげもちて	エスキみのまちたまふ	たまのかむり
きよきしらべとならん	うきなやみも	すきしとき	くちにうた	エスキみのまちたまふ	エスキみのまちたまふ	前頁の續き

# Heaven

12.8.12.9.9.12.9.

ELLEN HUNTINGDON GATES

Gates

PHILIP PHILLIPS (1834-95)

Key D { :d.m|s :- :fe:s |m :- :s.s| :- :t.d'|s :- :s|s :- :fe:s |m :- :d.r|m :- :d.r|m :- :r.d| }

もののかはりのうたをうたうごかぬのうたをいざやうた

勝利の教會

{ :s :- :s.s| :- :t.d'|s :- :s.s|s :- :m.d|r :- :d.r|m :- :s :- :s.t|d' :- :t.l|s :- }

はわれらともにそこしなへのうたをそこしなへの

天園

{ :m.d|r :- :d.r|m :- :r.d|s :- :s.s| :- :t.d'|s :- :s.s|s :- :m.d|r :- :d.r|d :- }

うたをいざやうたはわれらともにそこしなへのうたを

I will sing you a song of that beautiful land John 14: 2

## 342 第三百四十二

わが父の家にハすまひ  
おほし。  
(ヨハ子傳十四章二節)

一もののかはり世のうたを

うごかぬのうたを

いざやうたはわれらともに

そこしなへのうたを

そこしなへのうたを

いざやうたはわれらともに

そこしなへのうたを

二さめておもひいねてゆめみ

わすれぬのうたを

いよはゆるるおもかげ見ゆ

かすみの日にきえて

かすみの日にきえて

いよはゆるるおもかげ見ゆ

かすみの日にきえて

三世にちかにしくさびとに

さづくるのうたを

たまのかむりかゝげもちて

Continued on the opposite page

# Heaven

7.6.7.6.7.6.7.6.

BERNARD OF CLUNY 1145 (?)

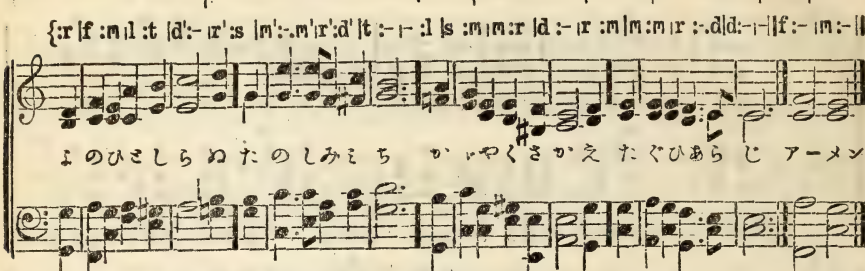
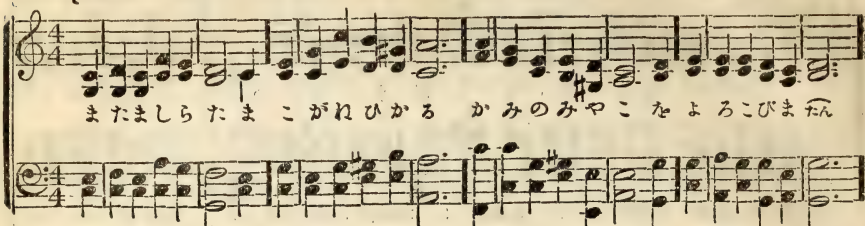
Ewing

ALEXANDER EWING 1853

Key C {d:r:d:f:m:r:-:d:m|s:d't:se:l:-:l:s:m|m:r|d:-:r:m|m:m:r:d|r:-:}

勝利の教會

天國



Jerusalem, the golden Rev. 21: 18

341 第三百四十一

※(古今三百七十二)

一眞 <sup>たま</sup> 玉しらたま	二みやこの殿 <sup>みや</sup> に	三あたにかちたる	四そなへたまへる
かみのみやこを	あまつつかひの	しろきころもを	かみのみやこを
よのひとしらぬ	いのちさゝげし	あまつうたげの	わがきみエスよ
かゝやくさかえ	主のみいさを	夜も日もたえず	たのしきくに
こがねひかる	あかしびども	まねきにいたり	すまひおほき
よるこびまたん	たちつぎへる	かみをうたふ	よろこびまたん
たのしみもち	きよきむれも	主 <sup>しゅ</sup> のつはもの	せちにしたふ
たぐひあらじ	たへまつる	身 <sup>み</sup> にまどひて	いらせたまへ

まらハ純金にて造れり。  
(黙示録廿一章十八節)



# Heaven

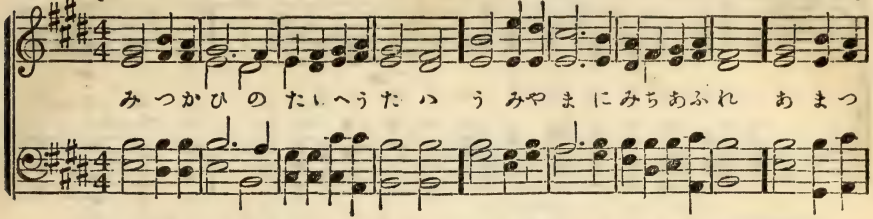
11.10.11.10. (CHO.)

Pilgrims

FREDERICK WILLIAM FABER 1854

HENRY SMART 1868

Key E {m:- | s: f | m:- | r: d | r: m: f | m:- | r: s: | d: t | l: - | s: f | r: m: f | r: - | m: - | s: f }

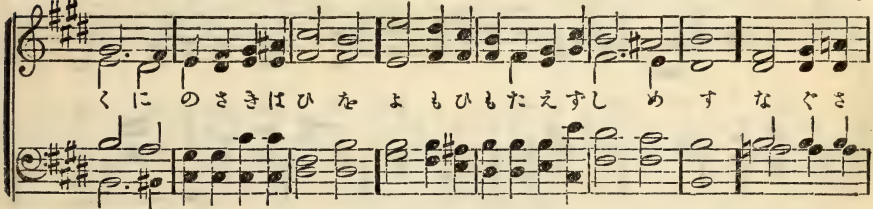


みつかひのたいへうたは うみやまにみちあふれ あまつ

勝利の教會

{m:- | r: d | r: m: f | l: - | s: - | d: - | t: l | s: r | m: l | s: - | f | s: - | r: - | r: - | m: f }

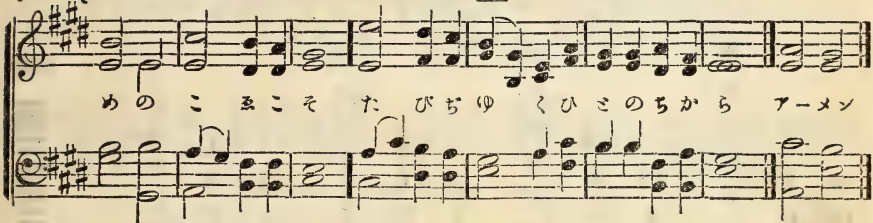
CHORUS



くにのさきはひな よもひもたえずしめすなぐさ

天國

{s: - | d: - | l: - | s: f | m: - | d: - | t: l | s: m | d: f | m: m | f | r | d: - | l: f | m: - | }



めのこゑこそたびちゆくひさのちから アーメン

Hark! hark! my soul, angelic songs are ringing Heb. 1: 14

340

第三百四十

(古今三百三十四)

凡て天の使者の教を聞かんとする者に事へんため遣さるゝ靈にあらずや。(ヘブライ書一章十四節)

一 みつかひのたいへうたは

うみやまにみちあふれ

あまつくにのさきはひを

よもひもたえずしめす

(返折)

なぐさめのこゑこそ  
たびちゆくひさのちから

二 タのかねのなるごとく

エスのみこゑひびきて

おもにをとおへるひとびと

みもとにぞつとひゆく

三 つかれしものよきたれど

よびたまふこゑをき

けはしきやみちもおちす

よろこびすゝみてゆかん

四 みつかひのうたふうたを

たえせすきかせたまへ

よのうきくもはれわたり

あまつ日がいやくまで

# Death

7.6.7.7.6.

Dunn

ORIGINAL

EDWARD K. GLEZEN 1887

Key D { :m |m :- .m :m .m |s :f :f .m |r :- .r :m .f |m :- :m |m :- .m :l |l }

勝利の教會

死

に ほ ひ し は る も ゆ め さ な り て も み ぢ な ち

{ | :se :m |m :- .m :l .t |d' :t :l |s :- .s :s .f |m :- ||

ら す か ぜ も み に し む け ふ の け し き

Transient are the flowers of spring Ps. 127: 2

## 339 第三百三十九

四 みそらとつちと ともに御神を へだてぞなき	一 にほひしはるも もみぢをちらす けふのけしき	二 はなをもめでつ ともにわらひし いまいかに	三 きみがのぼりし はるけきものと いまいちかし	月 をもみつ をりもありしを	ゆ めとなりて かさも身にしむ	あ とをみれば おもひしそらも	は なれをれど たへまつるに
----------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	----------------------

エホバそのいつくしみ給ふ者に寝  
をあたへたまふ。  
(詩百廿七篇二節)

# Death

6.6.8.6. (CHO.)

Solemnity

PHCEBE CARY 1852

PHILIP PHILLIPS (1834-95)

Key B♭

{s, m :- d r :d l, | s, :- r :- s, l, :- l, | s, l, | s, | m, :- r :- s, | m :- d r :d l, }

なつかしくも うかぶおもひ あまつふる

勝利の教會

CHORUS

{s, :- m, s, :- s, l, | t, :d s, :- t, | d, :- r :- r :- m, r | d :- s, | m :- f, m, r :- :- }

ささや いにちかし ふるささ ふるささ

死

{m :- r, d | d, t, l, | s, :- m, s, :- d | t, :d r s, :- t, | d, :- r :- | d, :- r :- | d, :- r :- }

こひしき ふるささ や いにちかし アーメン

One sweetly solemn thought! Heb. 11: 16

338 第三百三十八

一 なつかしくも

「あまつふるさと」

(返折) ふるさと

二 父のかみの

すまひぞおほかる

三 おひなやめる

かむりとなるべき

四 あさ日またぬ

おもはぬ嵐に

五 死のなみちの

かなたのきしべの

六 父のかみよ

救のふねにて

うかぶおもひ

やゝにちかし

ふるさと

やゝにちかし

そなへたまふ

あまつ家

わが十字架の

日ぞまたるゝ

つゆのいのち

いまでもやちらん

やみをこえて

かゝやく見ゆ

そのなみちを

わたりゆかなん

彼等ハ更に愈れる所すナ  
ハチ天に在る所を慕ヘリ。  
(ヘブライ書  
十一章十六節)



# Death

5.7.5.7.

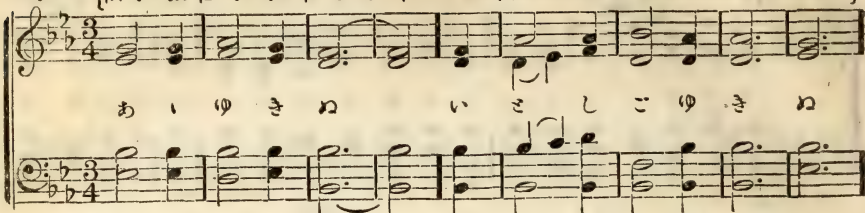
Dolomite Chant

REGINALD HEBER (1783-1826)

ARR. FROM AN AUSTRIAN MELODY

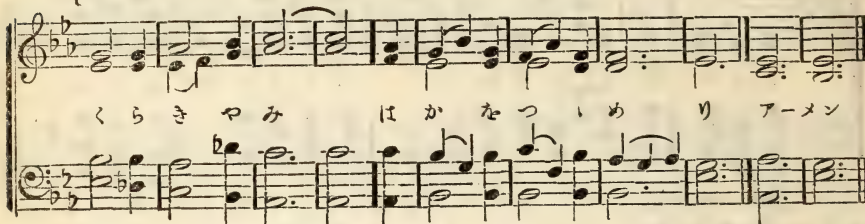
Key Eb { | m : m | f : m | r : - : - : r | f : f | s : f | f : - : m : - : }

勝利の教會



{ | m : m | f : s | l : - : - : f | m : s | m | r : f : r | r : - : d : - : | d : - : d : - : || }

死



*Thou art gone to the grave* 1 Cor. 15: 55, 57

337

## 第三百三十七

幼 兒 の 死

一 あゝゆきぬ いとしごゆきぬ  
くらきやみ はかを つゝめり  
二 されど主の あいのごとしの  
汝が みちの しをりなりけり  
三 あゝゆきぬ いとしごゆきぬ  
よわきたま しばしいまよはん  
四 されど主の みさかえみてる  
みつかひの うたにやたざらん

五 あゝゆきぬ いとしごゆきぬ  
たれとまた 世をわたるべき  
六 されどいま めぐみの御手に  
いだから、 さいはひいかに  
七 あゝゆきぬ いとしごゆきぬ  
みこゝろの なりしなりけり  
八 主あたまへて  
主のすくひ またいのちなり

陰府よ爾の勝へ安に在るや、我儕を  
して我主エスキリストに由りて勝  
を得しむる神に謝す。  
(コリント前書十五章  
五十五節及五十七節)

# Death

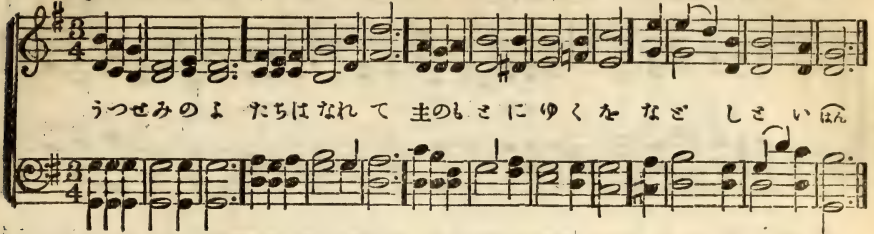
6.6.8.6. (S.M.)

Greenwood

H. A. CESAR MALAN 1832

JOSEPH EMERSON SWEETSER 1849

Key G {m:r:d,s:-l|s:-t,l,t|d:-m|s:-r:d:r|m:-m|m:-m|f:-l|l|s:m|m:-r|d:-l|



うつせみのよ たちはなれて 主のもさにゆくを なご しさいはん

It is not death to die Rev. 2: 10

勝利の教會

335 死

第三百三十五

爾死に至るまで忠信な  
れ、然バ我生命の冕を  
爾に賜へん。  
(黙示録二章十節)

一 うつせみの世

主の  
た  
ち  
は  
な  
れ  
て

な  
ご  
死  
と  
い  
は  
ん

二 なみだやどす

目  
の  
と  
づ  
れ  
ど  
榮  
光  
に  
さ  
む  
る  
を

な  
ご  
死  
と  
い  
は  
ん

三 世のほだしの

と  
き  
さ  
ら  
れ  
て

あ  
ま  
か  
け  
り  
ゆ  
く  
を

な  
ご  
死  
と  
い  
は  
ん

四 いのちのきみ

わ  
が  
主  
エ  
ス  
に

め  
さ  
れ  
し  
み  
た  
み  
の

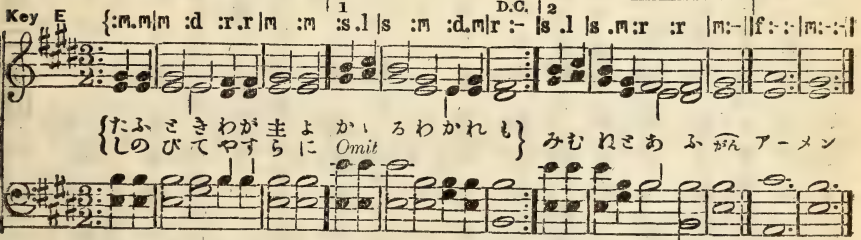
と  
は  
に  
死  
な  
じ

8.7.8.7.

Dornance

THOMAS HASTINGS (1784-1872)

ISAAC BAKER WOODBURY 1848



{たふさきわが主よ かゝるわかれも} みむねとあふがん アーメン  
{しのびてやすらに Omit

Jesus, while our hearts are bleeding Job 1: 21

336

第三百三十六

エホバ與へエホバ取り  
たまふなり、エホバの  
御名ハ讃じべきかな。  
(ヨブ記一節廿一節)

一 たふさきわが主よ

かゝるわかれも

しのびてやすらに

みむねとあふがん

二 なやみにあへども

主ともになせ

むなしくなげかす

みむねとあふがん

三 めぐみをおもひて

なみだをはらひ

みくらをのぞみて

みむねとあふがん

四 主よりたまはりて

主にぞめさるゝ

めぐみふかき主よ

みむねとあふがん

# Death

6.6.8.6.8.8.

JAMES MONTGOMERY (1771-1854)

Lament (REQUIEM)

THOMAS HASTINGS (1784-1872)

Key G { | d : d : d | r : - : t : | d : - : | t : t : t : | l : - : r : d | d : t : | r : r : r | m : - : d : t : | l : - : r : d : t : | }

勝利の教會

死

さもまたさも うせゆくよの たのみなきならひ

ひとのい のち このよのみならバ なにゝかなぐ さん

Friend after friend departs Heb. 13: 14

334 第三百三十四

我儕こゝに在りて  
恒に存つべき城邑  
なし、惟來らんとする  
城邑を求む。  
(ヘブライ書  
十三章十四節)

一 友またとも うせゆく世の  
たのみなきならひ ひとのいのち  
この世のみならバ  
なにゝかなぐさまん

二 おいきたらす 死もおそはぬ  
かなたのみくにの ちぎりこそわ  
まことたのむべき

三 わかれあらぬ かのみにいへ  
こゝろのきよけき みたみのいへ  
たえせぬうたこそ

四 ほしまたほし あさ日かげに  
きえしとみえし けえしならで  
あまつみひかりに  
かくれしなりけり

五 おおくつきさびしく  
ねむるとみれど  
あまつみにへの  
かごでなりけり

六 おおくつきさびしく  
ねむるとみれど  
あまつみにへの  
かごでなりけり

七 ゆくてゐをぐらき  
死出のやまぢも  
主のともになして  
みちびきたまはん

Gone to the grave is our loved one (continued from the opposite page)

前頁の續き

四 おもへばはかなし  
たまともみえし  
しばしのほひの  
あはれきえける

五 をがはのほどりに  
こまつがをかに  
ともにいのりにし  
むかしこひしも

六 おおくつきさびしく  
ねむるとみれど  
あまつみにへの  
かごでなりけり

七 ゆくてゐをぐらき  
死出のやまぢも  
主のともになして  
みちびきたまはん



# Death

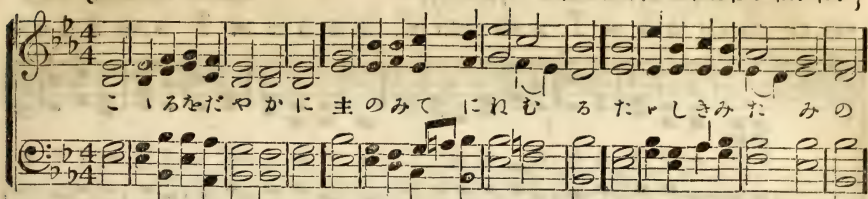
8.8.8.8. (L.M.)

Uxbridge

ANNA LÆTITIA BARBAULD (1743-1825)

LOWELL MASON 1830

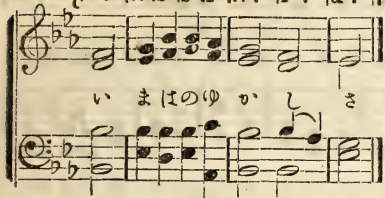
Key Eb {d:-|d:r|m:r|d:-|t:-|d:-|m:-|s:s|t|d:-|l:-|s:-|s:-|d:s|l:s|f:-|m:-|r:-}



{r:-|m:s|s|f|m:-|r:-|d:-|}

How blest the righteous when he dies

Rev. 14: 13



い まはのゆ か し さ

三 いきしにのおそれ

二 てりわたりし日の

一 こゝろおだやかに

332

第三百三十二

死

ハ福なり  
黙示録  
十四章十三節

主に在りて  
死ねる死人

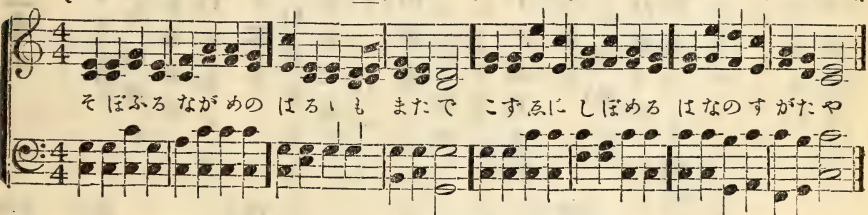
Mount Vernon

LOWELL MASON (1792-1872)

8.7.8.7.

ORIGINAL

Key C {m:m|s:m|f:l|l:s|d':m|m:r,m|f:m|r:-|s:s|m':d'l|d:l|s:s|m'r':d'l|s:m:-|}



そぼふるながめのはるいも またで こすゑにしぼめる はなのすがたや

Gone to the grave is our loved one Isa. 14: 3

三 あきのゆふかせの

ふけバみだるゝ

こはぎのはすゑの

つゆのいのちや

二 おもへバはかなし

みじかきよるの

むすべごあとなき

ゆめぢにまたり

一 そぼふる長雨の

はるゝもまたで

こすゑにしぼめる

はなのすがたや

333

第三百三十三

エホバなんぢの憂さ  
艱難をな除き安息を  
給ふ。  
(イザヤ書  
十四章三節)

Continued on the opposite page

勝利の教會

# Death

7.5.6.6.7.5.6.6.

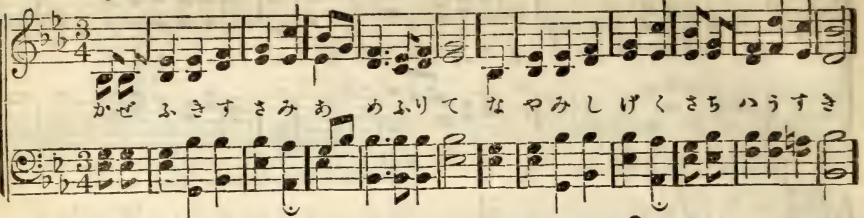
Frederick

WILLIAM AUGUSTUS MUHLENBURG (1796-1877)

GEORGE KINGSLEY 1833

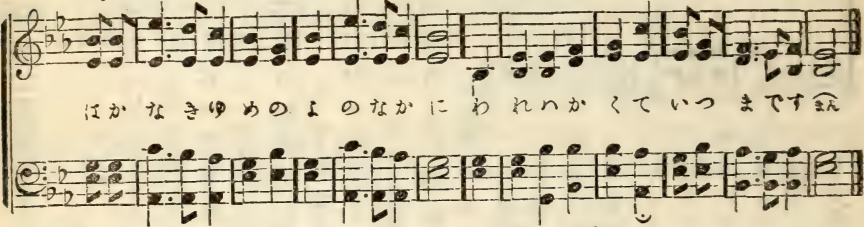
Key E♭ {s,s|d :d r |m i :s,m|r :-d,r |m :-s, |d :d r |m i :s,m|r :t :l |s :-}

勝利の教會



{s,s|d' :-t:l |s :m s |d' :-t:l |s :-s, |d :d r |m i :s,m|r :-d,r |d :-|}

死



I would not live away Phil. 1: 23

331 第三百三十一

一 風吹きすさみ

はかなきゆめの  
われのかくて

二 外にいざなひ

けがれたえぬ  
われのはやく

三 死出の山路も

主もひとたひ  
みこゑによりて  
われのねむらん

四 あまつ父より

うきこの世に  
よろこびあふれ  
さかえつきぬ

五 きよきむつびの

あいのしらべ  
みかほのはるの  
ちのものと

雨ふりて

世のなかに  
いつまでもま

内につみ

世のなかに  
のがれまほし

なごおそれん

すぎたまひぬ  
さむるまで  
こゝろやすく

遠く

くはなれ  
たれかすまはん  
さちながれ  
さともあるに

まごかにて

つゆみだれず  
あゝしたはし

我願ハ世を遊りてキリストと共に  
在らんこと也。  
(ペリピ書一書廿三節)

# Death

Chalvey

6.6.8.6.6.6.8.6. (S.M.D.)

HORATIUS BONAR 1844

LEIGHTON GEORGE HAYNE 1868

Key F {s | s | s | r | f :- | m | r | r | l | t :- | r | s | fe | s | l | t | fe | s | }

なほしばしのさきをへなバ おくつきしづかに

勝利の教會

{s | s | l | fe :- | s | s | :- | s | f | m | m | f | r | :- | f | m | r | r | m | d | :- | }

われもねむる主よけがれしみをきよめて

死

{f | f | m | r | l | l | s | d | f | f | m | m | :- | r | d | :- | d | :- | d | :- | }

みくにのそなへをなさせたまへアーメン

A few more years shall roll 1 Cor. 7: 29, 31

330

第三百三十

四	三	二	一
主 <small>み</small> すくひぬしの	主 <small>み</small> なほしばしの	主 <small>み</small> なほしばしの	主 <small>み</small> なほしばしの
御世 <small>みよ</small> しらすさきの	なみだのあめなき	やがて長閑 <small>のさか</small> なる	おくつき静 <small>しづか</small> に
みよけがれし	みよけがれし	みよけがれし	みよけがれし
みくにのそなへを	みくにのそなへを	みくにのそなへを	みくにのそなへを
またくだりて	なやみあらバ	あらしふかバ	ときを經 <small>へ</small> なバ
ちかきになり	日 <small>ひ</small> ごやなりなん	春 <small>はる</small> やきぬらん	われもねむらん
身をきよめて	身をきよめて	身をきよめて	身をきよめて
なさせたまへ	なさせたまへ	なさせたまへ	なさせたまへ

今より後の時へ逼れり、この  
世の形状へ過逝くなり。  
(コリント前書七章  
廿九節及三十一節)



# Sickness and Affliction

Migdol

8.8.8.8. (L.M.)

WILLIAM CULLEN BRYANT (1794-1878)

LOWELL MASON (1792-1872)

Key A {s :s :d l: - r d :- :t, d :- :m r :- :m.r.d,t, d :r d :t, l, l, :-}

信徒の生涯

疾病  
艱難

なやみのあらぬをさちさなおもひそ

みめぐみこもれりくるしみのうちに

Deem not that they are blest alone Ps. 126: 5

329 第三百二十九

さともくものハ歡喜播  
(詩百廿六篇五節)

五	四	三	二	一
ち	かな	うれ	なが	なや
な	し	め	る	ま
み	し	あ	る	さ
だ	つ	め	る	ち
の	み	ど	る	の
し	む	す	る	あ
づ	ね	ぎ	る	ら
く	を	さ	る	ぬ
も	バ	り	る	を
れ	も	て	る	も
な	よ	の	て	ひ
く	き	も	て	そ
は	そ	と	て	れ
ん				ち

8.8.8.8. (L.M.)

(ALTERNATE TUNE)

Cherubini (FIRST HALF)

MARIA LUIGI CHERUBINI (1760-1842)

Key D {m :m :m m :- :m m :- :f.r.m :- :s l s :- :f.m l :- :t :d.l l s :- :l s.m r :-}

# Sickness and Affliction

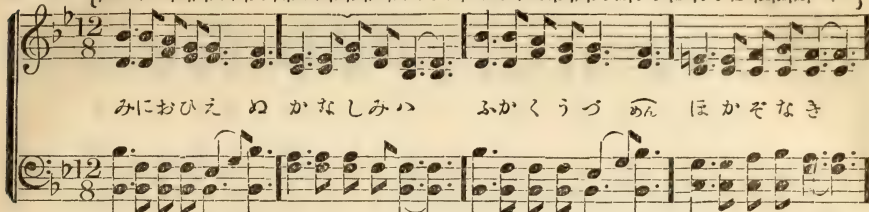
6.5.6.5.6.5.6.5.

MARY A. BACHELOR

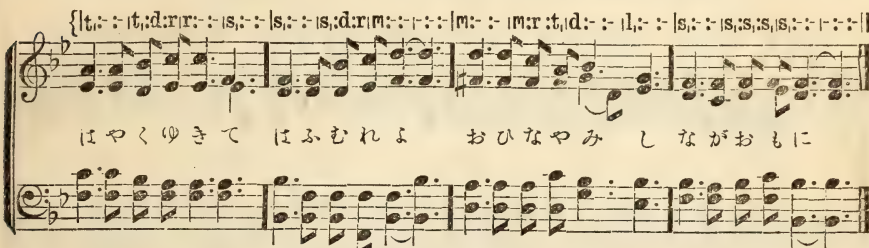
Sorrow

ARR. FROM PHILIP F. BLISS (1838-76)

Key B $\flat$  {d:-:d:t:l:l:-:s:-:f:-:f:l:s,m:-:d:-:d:t:l:l:-:s:-:f:-:f:l:s,l:s:-:}



信徒の生涯



疾病 艱難

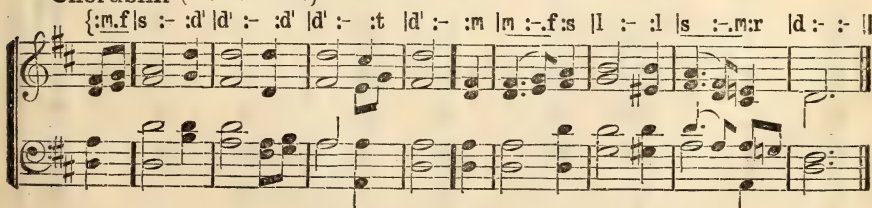
Go bury thy sorrow Rom. 8: 18

三	二	一
す は な こ	こ は な	お は ふ 一
く や ほ へ	く や が さ	ひ や く 身
ひ く な ろ	の く わ け	な や ゆ お
ぬ ゆ や の	の ゆ づ ふ	み き え
し き め や	き て ひ か	ぬ め ん
の て る み	み て ひ き	
み し 世 は	と つ し エ	な は ほ か
め ら の れ	く げ り ス	が ふ か な
ぐ せ ひ も	は ま た き	お む ゑ な
み よ と せ	つ ま づ み	も れ な
を や に バ	ん れ ふ ん	に よ き ん

328 第三百二十八

今の時の苦ハ我儕に  
顯れん榮に比ぶべき  
(羅馬書八章十八節)

Cherubini (SECOND HALF)



# Sickness and Affliction

8.6.8.6. (C.M.)

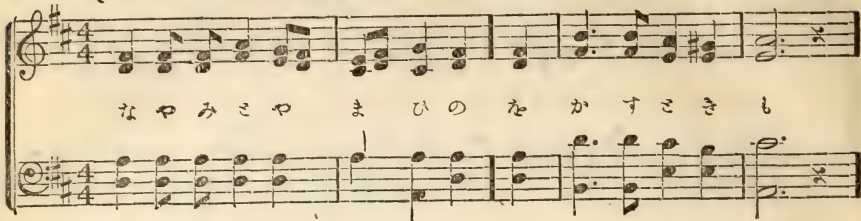
Naomi

AUGUSTUS MONTAGUE TOPLADY (1740-78)

ARR. FROM HANS GEORGE NÄGELI 1836

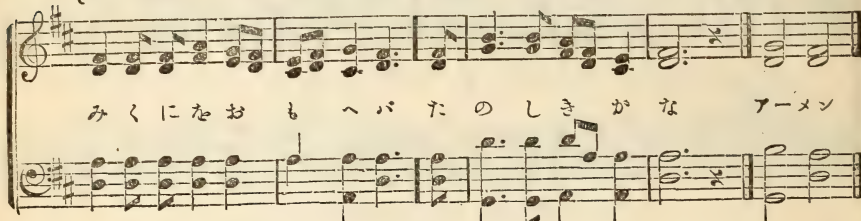
Key D { | m : m m s : f m r m : f | m : m | : l s : fe | s : - : } }

信徒の生涯



{ | m : m m s : f m r m : f | m : - m | : l s m r | m : - : | f : - m : - || }

疾病 艱難



When languor and disease invade 2 Cor. 1: 4

327 第三百二十七

一 なやみとやまひの

みくにをおもへバ

二 こゝろにさゝやく

えもいはぬまでに

三 みちかひかしこき

たのみまつるこそ

四 たふときみをしへ

まかせまつる身

をかすさきも

たのしきかな

あいのみこゑ

たのしきかな

主の みめぐみ

たのしきかな

かたくまもり

たのしきかな

神ハ我儕が諸般の患難の中にわれ  
らを慰めたまふ。(コリント後書一章四節)



# Sickness and Affliction

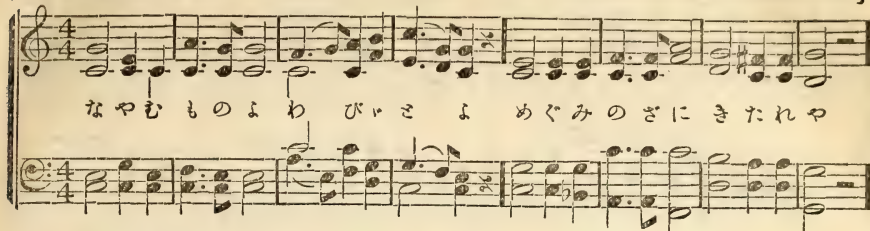
11.10.11.10

Alma

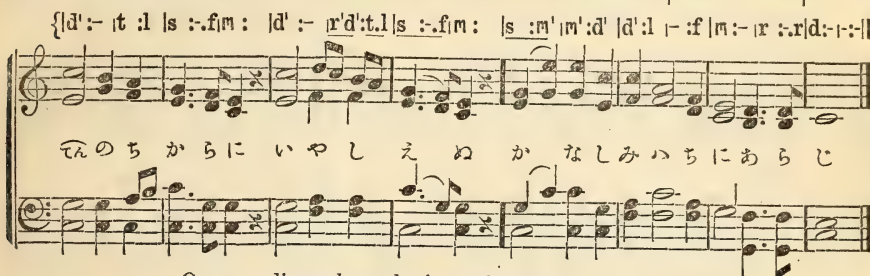
THOMAS MOORE 1816

ARR. FROM SAMUEL WEBBE 1792

Key C {s:-m:d|| ::s:s :- |f :-s|| t |d' :-s:s : |m:-m:m|f :-f|| :-s :- |fe:fe|s:-| :}



信徒の生涯



疾病艱難

Come, ye disconsolate, where'er ye languish John 14: 18

## 326 第三百二十六

我なんぢらを捨て、孤子させず、再なんぢらに就らん。  
(ヨハネ傳十四章十八節)

一 なやむものよわび人よ

めぐみの座にきたれや

天のちからにいやしえぬ

かなしみの地にあらじ

二 さちなき身のなぐさめや

くやめる身のれぞみや

天のちからにいやしえぬ

かなしみの地にあらじ

三 見よいのちのましみづの

みざよりわきいづるを

天のちからにいやしえぬ

かなしみの地にあらじ

# Sickness and Affliction

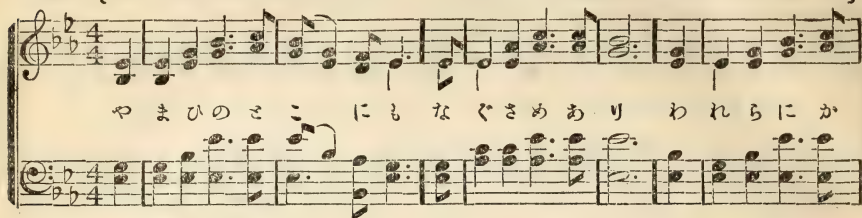
8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

Wondrous Love

ORIGINAL

WILLIAM GUSTAVUS FISCHER (1835- )

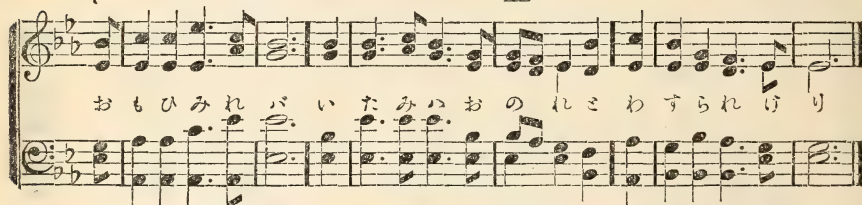
Key E♭ {d | d :m | s :-l | s :m :-r | d :-d | d :f | l :-l | s :-r :-m | d :m | s :-l }



{s :m :-r | d :-m | r :s | l :-t | s :-r :-s | s :-l | s :-m | m :r | d | s :-}



{s | l :l | d :l :-l | s :-r :-s | s :-l | s :-m | m :r | d | s :l | s :m | r :-d | d :-r | l }



The thought of Christ's love cheers my heart Ps. 41: 3

325  
第三百二十五

なんぢが病める  
さきそが食を  
しき  
に  
かへ、  
あるなす  
たすけたまはん  
(詩四十一篇三節)

一	やまひの床にも	なぐさめあり
二	われらにかはりて	血をながせる
三	主のみくるしみを	おもひ見れば
四	いたみハおのれと	わすられけり
五	二くるしめるときに	目をさまして
六	神のしもべなる	ヨブを見れば
七	あくまにうたれて	なやみぬれど
八	なみだのうちにも	主をあがめぬ
九	三 わざはひのときも	よろこびあり
十	父ハいつくしむ	子をむちうち
十一	火をもてきたふる	ことをしれば
十二	身をやくばかりの	苦をものはん

# Unity and Fellowship

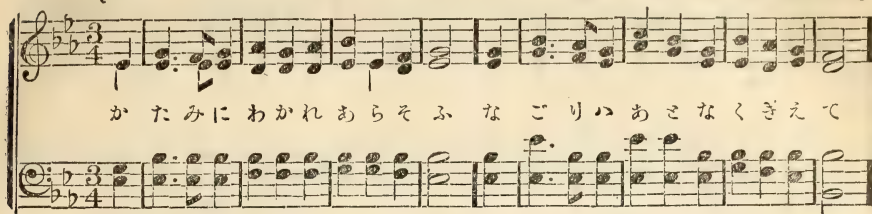
11.11.11.11.

M. C. KURFEES

Hopkins

ALEXANDER C. HOPKINS 1887

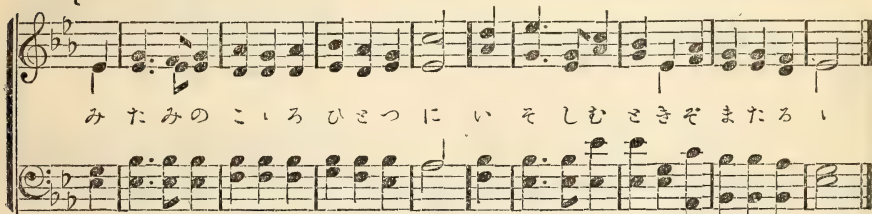
Key Eb {d | m :- r: m | f : m : f | s : d r | m :- m | s :- f: m | l : s : m | s : f : m | r :- }



か たみに わかれ あらそ ふ な ごりハ あさなくぎえて

信徒の生涯

{d | m :- r: m | f : m : f | s : f : m | l :- t | d' :- m: l | s : d : f | m : m : r | d :- ||



み たみの こゝろ ひとつ に いそしむときぞまたるゝ

交際一致

How blest and how joyous will be the glad day John 17: 22

324

## 第三百二十四

こゝ我儕の一なるが如く彼等も互に一にならん爲なり。(ヨハネ傳十七章廿二節)

一 かたみに わかれ あらそふ

なごりハ あさなくぎえて

み たみの こゝろ ひとつ に

いそしむときぞまたるゝ

二 來よ こよども よはらから

ひ とりの 主を いたゞきて

たゝか ひを はる 日までの

いさみに いさみすゝめや

三 いさみに いさみすゝみて

ひ とつ に よくたゝかへよ

ちゝなる みかみの いへに

かちぎきあぐるときまで



# Unity and Fellowship

6.6.8.6. (S.M.)

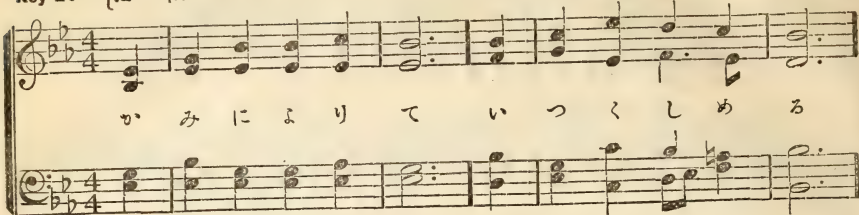
Holyrood

JOHN FAWCETT 1782

JAMES WATSON (1816-80)

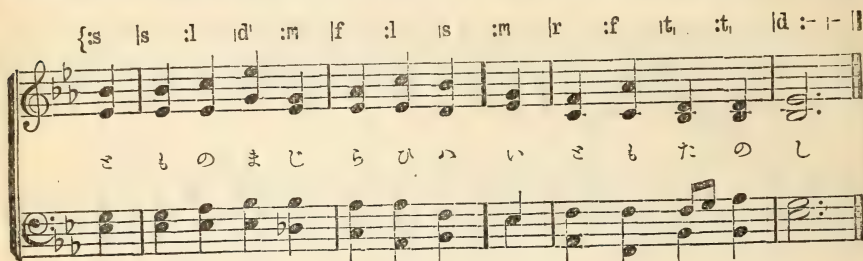
Key Eb { :d | m :s | s :l | s :- | :- :s | l :d | t :l | s :- | :- }

信徒の生涯



か み に よ り て い つ く し め る

交際一致



こ も の ま じ ら ひ は い こ も た の し

Blest be the tie that binds Ps. 133: 1

## 323 第三百二十三

※(古今二百七)

一かみによりて

いつくしめる

こものまじらひハ

いともたのし

二ちゝのまへに

せちにいのらん

のぞみもおそれ

ともにおなじ

三ともにしのぶ

うきなやみも

みめぐみのもに

やがてきえなん

四わかるゝとき

かなしけれど

またあひみる日ハ

うれしくあらん

五つみとうれひ

なきみくにの

どこしへのむつび

よろこびまたん

前頁の兩譜にても歌ふこさを得

祝よばらから相睦びて共に居るハ  
如何に善く如何に樂しきかな。  
(詩百三十三篇一節)

May be sung also to the tunes on the opposite page

# Unity and Fellowship

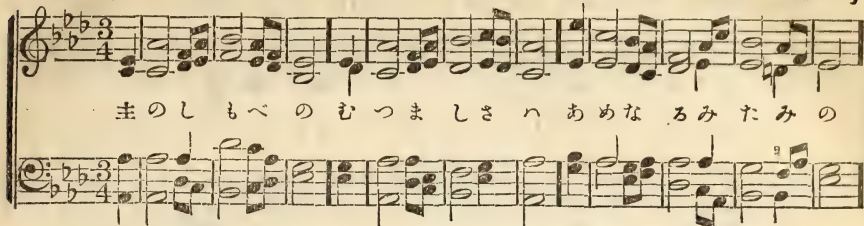
6.6.8.6. (S.M.)

Kentucky

ORIGINAL

JEREMIAH INGALLS (1764-1828)

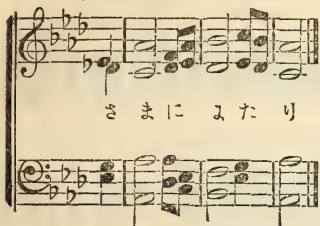
Key A♭ {s, | d :- l, | dr :- d, | s, :- s, | d :- l, | dr :- m, | rd :- s | m :- r, | d, | l, :- d, | m | r :- d, | l, | s, :- }



信徒の生涯

{s, | d :- l, | dr :- m, | rd :- ||

Like to the joy of heaven Acts 4: 32



さまにふたり

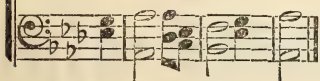
二

一

322

交際一、致

第三百二十二



三むすびあひし  
このともがき  
かはらじ  
くちせじ  
とこしなへに

ひとことばもあひ  
さゝのねぎごと  
さゝげまつる

二こゝろあへば  
ひとことばもあひ

一主のしもべの  
あめなるみたまの  
むつまじさへ  
さまにふたり

信者へみな心を一に  
し意を一にして。  
(使徒行傳四章  
三十二節)

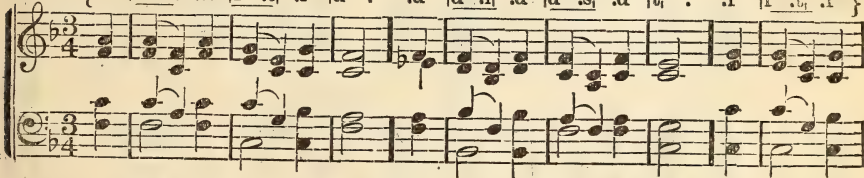
6.6.8.6. (S.M.)

Dennis

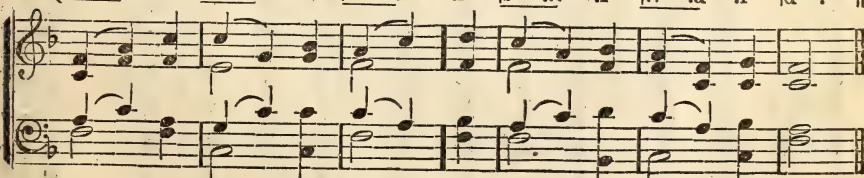
(ALTERNATE TUNE)

ARR. FROM HANS GEORG NÄGELI (1768-1836)

Key F {m | m | d : m | r : t, : r | d :- d | d : l, : d | d : s, : d | t, :- r | r : t, : r }



f | d : m | s | s : r : f | m : s : l | s : m : f | m : d : r | d :- ||



## Unity and Fellowship

8.7.8.7.8.7.8.7.

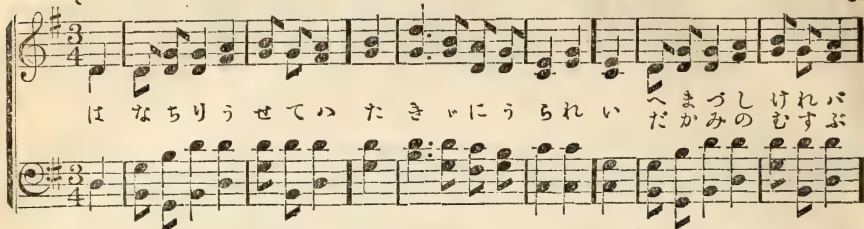
## Shining Shore

ORIGINAL

GEORGE FREDERICK ROOT (1820-95)

Key G {s<sub>1</sub> | s<sub>1</sub>.d:d :r | m.d:r :m | s :-m.r.d | l :d :l | s<sub>1</sub>.d:d :r | m.d:r }

信徒の生涯



は な ち り う せ て の た き い に う ら れ い

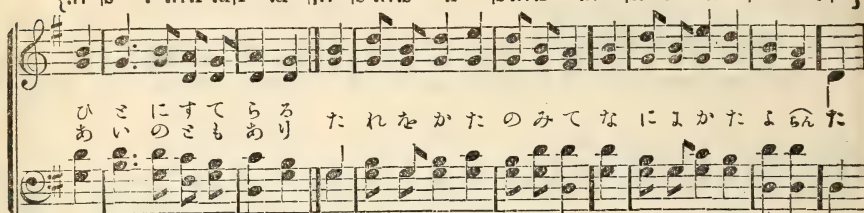
FINE

D.S.

FINE D.S.

{ :m | s :- m:r.d|r :d ||m | s.m:s :l | s.m:r :m | s.m:l :s |m :r |s<sub>i</sub> }

交際一致



ひさすにすてらるゝたれをかたのみてなにかたよらんた

*This changeful world no peace affords*    John 16: 33

321 第三百二十一

一はなちりうせてい

いへまづしければ

たれをかたのみて

たい  
神かみの  
むすぶ

二いのちはずるの

ちゝさりあねゆき

たれをかたのみて

た  
い  
神<sup>かみ</sup>  
の  
む  
す  
ぶ

三た  
い  
神かみ  
の  
む  
す  
ぶ

かたみにはげまし

はかなきうき世を

春野をわけゆく

たきゝにうられ

ひとにすてらる

なによかたよらん

あいのともあり

つゆにもにたり

ともまたねむる

なにかたよらん

あいのともあり

あいのともあり

はげまさるれば

わたるつきひも

こゝちこそすれ

爾曹世に在りてハ患難を受けん然れど懼るゝ勿れ我すでに世に勝てり。  
(ヨハ子傳十六章三十三節)



# Temperance

10.10.10.11. 10.7.10.7.

E. S. UFFORD

The Life-Line

ARR FROM EDWARD S. UFFORD 1888

Key G {s:m:-m|m:r:d|r:m:f|m:-s:l:s:s:m:m|m:r:d|r:-m:-m|s:l:-s:s:m:d}

1 D.C. 2

{こげやすくひ のふねを こげやすくひ のふねを } てか なしみのこゑ  
{こゝろみのな みあれ Omit}

信徒の生涯

{r:d:t;d:-s:s:-s:l:s:-m:m:-m:f:m:-1 D.S. 2

はたかし {こげやさく こげやさく ともぞおぼる } すくひのふねを  
{こげやさく こげやさく Omit}

節制

Throw out the life-line across the dark wave - Isa. 59: 1

## 320 第三百二十

エホバの手にかかして救ひえ  
ざるにあらず。  
(イザヤ書五十九章一節)

一 こげやすくひのふねを こげやすくひのふねを

こゝろみのなみあれて かなしみのこゑはたかし

こげやさくこげやさく ともぞおぼるゝ

こげやさくこげやさく すくひのふねを

二 なげやすくひのつなを なげやすくひのつなを

きけやおぼるゝ友の うきつしづみつさけぶを

なげよとくなげよとく 友ぞおぼるゝ

なげよとくなげよとく すくひのつなを

三 すくひのとさすぎなバ とこやみの夜はきたり

あはれ友のおぼれて ほろびの海にぞしづまん

こげやさくこげやさく すくひのふねを

なげよとくなげよとく すくひのつなを

# Temperance

8.8.8.8. (L.M.)

WILLIAM CULLEN BRYANT 1878

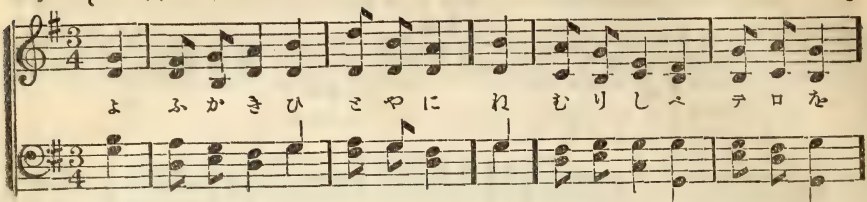
Rockingham New

LOWELL MASON 1830

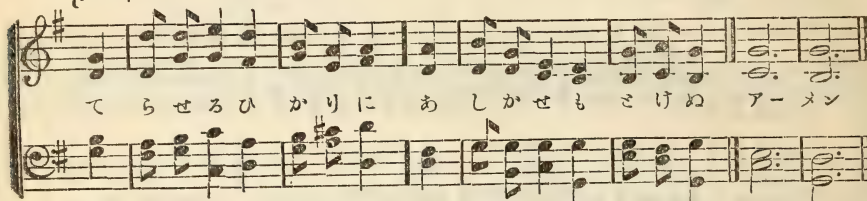
Key G {d lt, d r :m |s .m :r :m |r d :l :s |d r :d }

信徒の生涯

節制



{d |s s :l :s |m r :r :r |m d :l :s |d r :d ||d :- :d :- :||



When doomed to death the apostle lay Eph. 5 : 18

一 夜ふかきひとやに  
てらせるひかりに  
あしかせもそけぬ  
二 かみのみつかひの  
みちびくがまゝに  
くろがねのかぎも  
しづかにいでけり  
三 あさきさかづきに  
ふかきふちありて  
ひとを死にわたす  
おにのすみかなり  
四 もだゆるまに  
おぼれゆく友を  
めぐみの御神よ  
あはれませたまへ  
五 おもへばおそろし  
ひとやのなはめを  
ふたゝびゆめみぬ  
身となしたまへや

318 第三百十八

酒に酔ふことをなすは放蕩なり。  
(エペソ書 五章十八節)

8.8.8.8. (L.M.) Hosannas, Lord, to Thee we sing Hosea 4 : 11

LUCIUS MANLIUS SARGENT (1786-1867)

一 たれかいたのしき  
いへをのぞまざらん  
されどもなみかせ  
たゝするあたあり  
二 をれたるあしをも  
からさぬみかみの  
いためるこゝろを  
すておきたまはじ  
三 わがせのわがせに  
かへれるすみかの  
ちゝをちゝとみる  
つきひのめぐりこん  
四 よわきの人なり  
われらもひとなり  
よわきをそらふる  
あたこそあたなれ  
五 主よとわきこゝろ  
つなぐとさを  
つくるあたびとを  
くいさせたまへや

319 第三百十九

酒の人の心をうばふ。  
(ホセヤ書 四章十一節)

第二百五のロフランといふ語にても歌ふことを得

May be sung also to the tune Hebron of hymn No. 205

# Temperance

9.4.9.6.9.4.9.6. (CHO.)

Foster

ORIGINAL

STEPHEN COLLINS FOSTER

Key D {M :- r.d:m,r|d :d' l|d:- |s :- m:d|r:-| :- |M :- r.d:m,r|d :d' l|d:- }

はなよりもめでにしわがこよのこしいころもだに

信徒の生涯

いそなつかし ぬのみなきたびちをいづこにさまよ

節制

へるかいはなちるくれわがこよわがこよさくかへり

Deurer than all earth's dearest joys Prov. 10: 1; Luke 15: 18

## 317 第三百十七

愚なる子ハ母の憂なり。  
(箴言十章一節)  
起ちて我父に往かん。  
(ルカ傳十五章十八節)

一 はなよりもめでにしわが子よ  
のこしいころもだにいとなつかし  
たのみなきたびちをいづこに  
さまよへるかいはなちるくれ  
折)わが子よわが子よ  
(返心)ゆくいのをとくかへり  
二 かすむまでおくりしわが子よ  
みそらかける鴈にたよりよせよ  
たのみなきたびちをいづこに  
さまよへるかいはなちるくれ  
三 神のつかひとみしわが子よ  
ながちのおどろへはなちるくれ  
たのみなきたびちをいづこに  
さまよへるかいはなちるくれ





# Temperance

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

Vindex

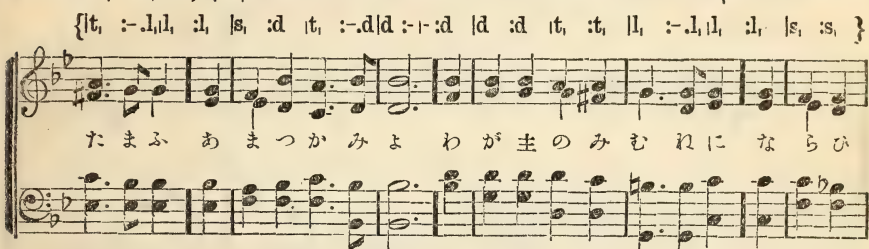
SAMUEL JOHN STONE 1889

HENRY STEPHEN CUTLER 1872

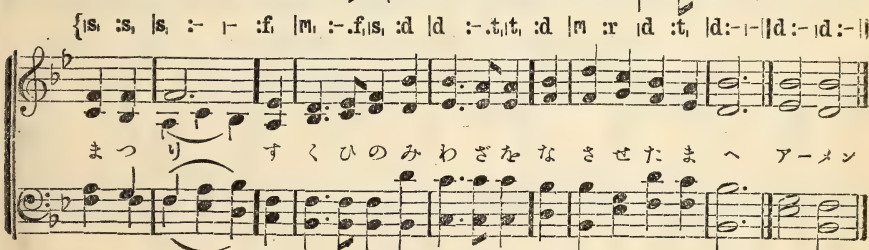
Key Bb {s, | m, :-f, | s, :d | d :-t, | t, :d | r :m | f :m | r :- | r :r | m :-r | d :t, }



信徒の生涯



節制



O Thou, before whose presence Rom. 8: 37

## 315 第三百十五

我儕を愛める者に頼り、  
すべて此等の事に勝得  
て餘あり。  
(ロマ書八章三十七節)

一つみをにくみつゝみびとをバ  
いつくしみたまふあまつかみよ  
わが主のみむねにならひまつり  
すくひのみわざをなさせたまへ  
二うるはしきくにちりをたゝせ  
たのしきいへにもかせをおこす  
にくむべきあたいたけくつよし  
主のよろひをきていざたゝかはん  
三ながくもあらびしいくさの日も  
とこ世の平和のゆふべとなり  
やさけびにかはるうたのうちに  
たゝへさせたまへきよき御名を

# Temperance

8.8.8.8. (L.M.)

Pentecost

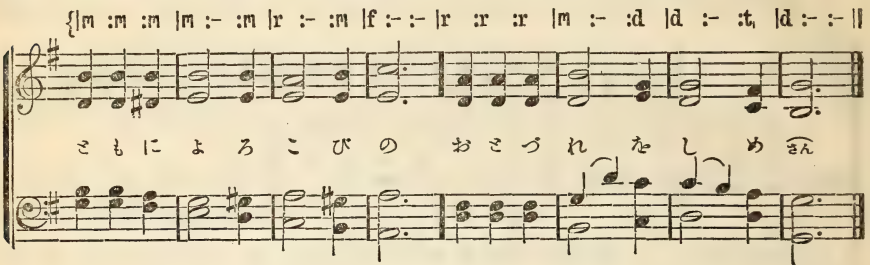
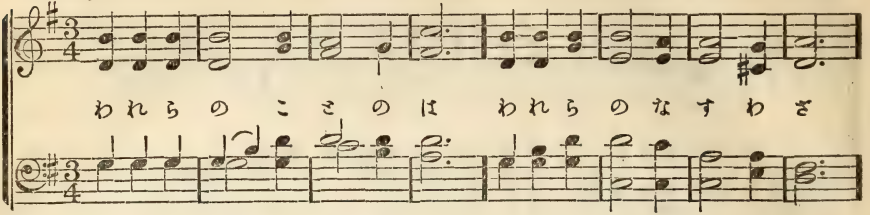
ISAAC WATTS 1709

WILLIAM BOYD 1868

Key G { | m : m | m : - : m | r : - : d | f : - : | m : m | m : - : x | r : - : d | r : - : }

信徒の生涯

節制



*So let our lips and lives express Titus 2: 10*

一 われらのこそのは  
 二 おそひくるあたを  
 三 ねたみもけがれも  
 四 みことばにたより  
 主のきたまふ日を  
 のぞみつゝはげまん

われらのなすわざ  
 ともによろこびの  
 おそづれをしめさん  
 ほろぼしつゝ  
 すくひぬしの御名  
 よにあらはさまし  
 まことときよきと  
 あいをおひもどめん  
 たいしきにたちて

314 第三百十四

（古今三百四十五）  
 主なる神の救を  
 せんためなり  
 （テトス書二章十節）

*I do not ask, O Lord, that life may be (continued from the opposite page)*

五 世のあきの日の  
 くれやすけれど  
 みくにすめる  
 つき夜にたり  
 そのしづけさに  
 どこ世まで  
 すましめたまへ

四 されどいまより  
 くもりもあらぬ  
 まひるなれと  
 もとめまつらじ  
 たいしるべする  
 あけのほし  
 あふがせたまへ

前頁の續き



# Submission

7.7.7.7.5.7.

ADELAIDE ANNE PROCTER 1862

Jasmine

ARR. FROM A CHINESE AIR

Key Eb {M :M.s | .d'.d'.l | s :s.l | s : | M :M.s | .d'.d'.l | s :s.l | s : }

ちいのみかみよわがいのたびち

信徒の生涯

{s :s | s :M.s | l :l | s :- | M :r.M.s :M.r | d :d.r | d :- | M.r :d.M.r :- }

たのしかれさゝいのりまつらじおへるに

服従

{s :l.t.s :- | r :M.s | r.M :d.l | s :- | l :d | r :- | M.d.r :d.l | s :- | l :d | d :- || }

なさへさりてさゝいのりまつらじアーメン

I do not ask, O Lord, that life may be John 17: 15.

313 第三百十三

一 父の御神よ  
たのしかれさゝ  
おへる荷をさへ  
いのりまつらじ

二 わがゆくみちに  
のごかなれさゝ  
いらかめでたき  
とげあるものを

三 父の御神よ  
やすくあれさゝ  
たいみひかりの  
みちびきたまへ

我爾に彼等を世より取り  
たまへ。祈らず、惟彼等  
れを守りて、惡に陥らず勿  
（ヨハ子傳十七章十五節）

わが世のたびち  
いのりまつらじ  
とりてさゝ

はなさきかをり  
ねがひまつらじ  
うばらさへ

山にも野にも  
のぞみまつらじ  
てるかたへ

Continued on the opposite page

# Submission

Belmont

8.6.8.6. (C.M.)

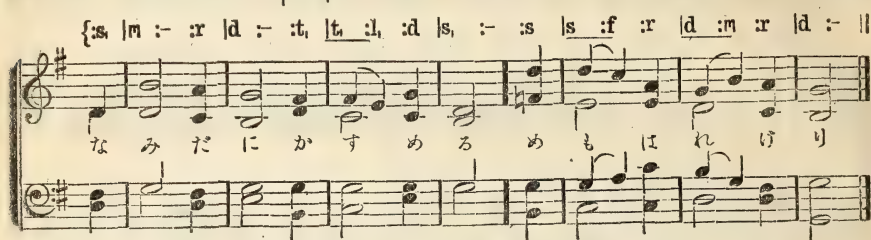
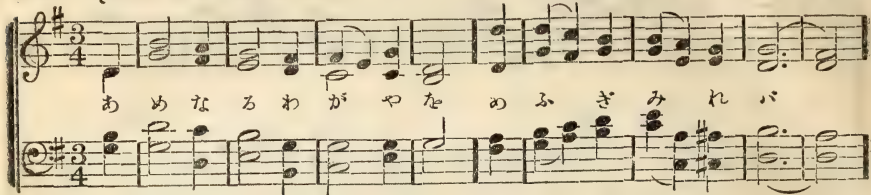
ISAAC WATTS 1707

ARR. FROM WILLIAM GARDINER 1812

Key G {s, | m :- r | d :- t, | t, : l, : d | s, :- s | s : f : m | m r | d | d :- : l, :- }

信徒の生涯

服従



When I can read my title clear Luke 12: 32

312 第三百十二

五 つ あ ら し の お そ は ぬ 主 の み も と に な か く や す ま ん	四 ど き は に 住 む べ き あ ま つ 家 へ な に か い あ ら ん	三 な や み の 波 ど も う た ば う て よ ふ ら ば ふ れ よ	二 は げ し き こ の 世 の と び く る 火 矢 を も お そ れ で た い ん	一 あ め な る わ が や を な み だ に か す め る 目 も 晴 れ け り あ ふ ぎ み れ ば
---	---	--	--	---

懼るゝ勿れ、爾曹の父へ  
喜びて國を爾曹に手へ  
給はん。  
(ルカ傳)  
十二章三十二節

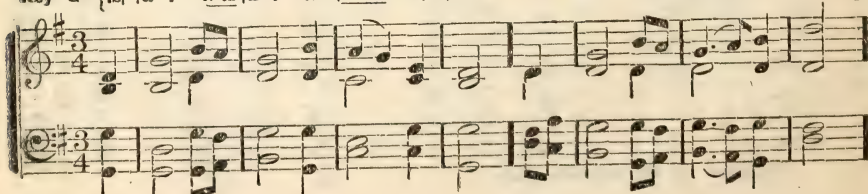
8.6.8.6. (C.M.)

(ALTERNATE TUNE)

Harp (FIRST HALF)

STEPHEN JENKS (1772-1856)

Key G {s, | d :- : m | r | d : l, | s, :- s, | d :- : m | r | s :- }



# Submission

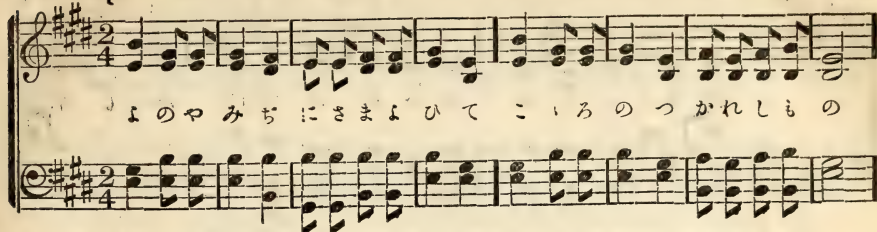
11.10.11.10.

Henley

CATHERINE HARBISON ESLING 1839

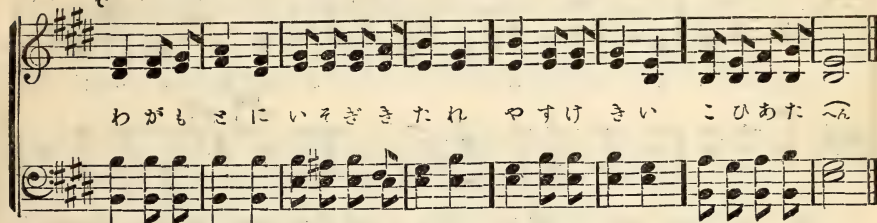
ARR. FROM LOWELL MASON 1854

Key E {s :m.m|m r |d.d:r.r|m d |s :m.m|m d |r.d:r.m|d :- }



信徒の生涯

{r r.m|f r |m.m:m.f|s :m |s :m.m|m d |r.d:r.m|d :- }



服従

Come unto Me when shadows darkly gather Isa. 50 : 10

## 311 第三百十一

※(古今三百六十二)

一世のやみちにさまよひて

こゝろのつかれしもの

わがもさにいそぎきたれ

やすけきいこひあたへん

二ちのいへいどひろく

たのしきすまひおほし

ここの音ゆかしくひいき

きよらに御歌きこゆ

三うるはしきあまつそのみ

よになき花かをりて

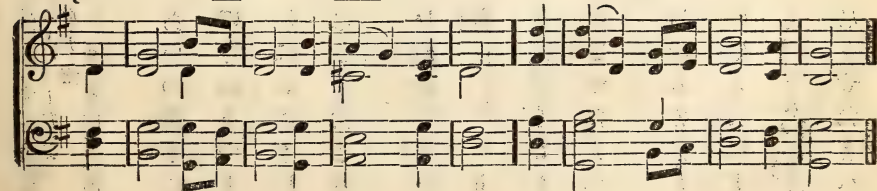
なぐさめとよろこびみつ

きたりていこひをえよ

汝等のうちエホバを畏れ、その僕の声なき者、誰ぞや、暗を歩みて光をえざる者も、エホバの御名をたのみ、おのれの神にたよれ。  
(イザヤ書五十章十節)

Harp (SECOND HALF)

{s |d :- :m.r|d :- :m r |d :l |s :- :s |s :m :d.r|m :- :r |d :- ||





# Submission

6.6.6.6.6.6.6.

Jewett

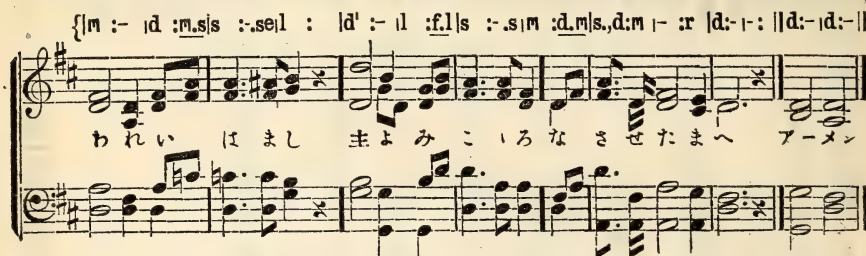
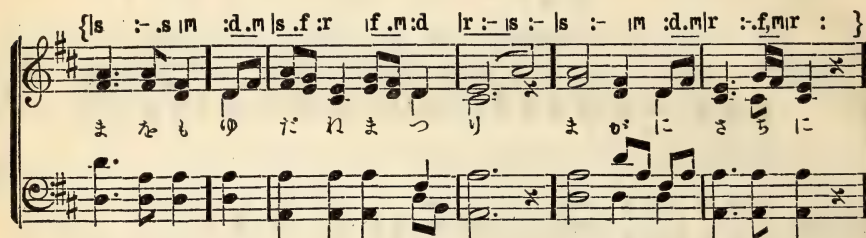
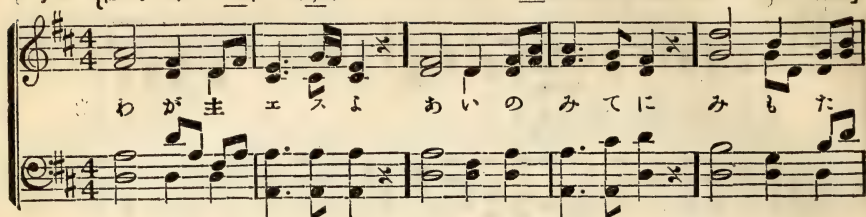
BENJAMIN SCHMOLCK (1672-1737)

ARR. FROM CARL MARIA VON WEBER (1786-1826)

Key D {s :- m :d.m|r :f.m|r : m :- id :m.s|s :-f.m : |d' :- il :f.l|}

信徒の生涯

服従



My Jesus, as Thou wilt Luke 22: 42

310 第三百十

主 <sup>い</sup> のたまは	三	主 <sup>い</sup> のたまは	二	主 <sup>い</sup> のたまは	一
よみこころ	さだめなき世	わがのぞみ	うれひのくも	まがにさちに	わが主 <sup>い</sup> エスよ
ろ	あまついへに	ろ	なみだのあめ	ろ	身 <sup>み</sup> もたまをも

なさせたまへ	わたるときも	なさせたまへ	袖 <sup>そで</sup> にかゝり	なさせたまへ	あいの御手 <sup>みで</sup> に
なさせたまへ	のぼる日 <sup>ひ</sup> にも	きえゆくとも	むねをおほ <sup>おほ</sup> ひ	なさせたまへ	ゆだねまつり
なさせたまへ	まかせまつらん	なさせたまへ	われいはまし	なさせたまへ	われいはまし

我意にあらず、たゞ聖旨のまゝに成したまへ。  
(ルカ傳 廿二章四十二節)

# Love and Communion with Christ

8.7.8.7. (CHO.)

CAROLINE LOUISA SMITH 1853

Abiding

KNOWLES SHAW

Key E<sup>b</sup> {d: r| m: : d: : r| d: r| m: : s: : l: : s| s: : : m| m| d: r: : : d: r| m: : d: : r| d: r| m: : s: : }

ゆふ ひはか くて みち は はる け し ゆく す め い か に き  
さ び し き こ の み な

信徒の生涯

FINE CHORUS D.S. {d: : l| s: : : d: m: r| d: : : | s: : s| l- d- : d: t: l| s: : : m: : : s: : s| l: : : d: t: l| s: : : d: : : l- d: : : }

おも ひ ぞ わづ ら ま へ わが まよこよ ひも とも に いまして アーメン  
はぐ みたま

靈の交

Tarry with me, O my Savior Luke 24: 19

## 309 第三百九

一 ゆふ 日<sup>ひ</sup>のかく くて

みちのはる けし

ゆく す め い か に と

おもひ ぞ わづ ら ま へ

(返 折) わが まよこよ ひも  
さ び し き こ の 身<sup>み</sup>を

ともに いまして  
はぐ みたま へ

二 したしきともみな

さきだち ゆきて

をぐらきうき世<sup>よ</sup>に

ひとりのこりぬ

三 いのちのゆふかげ

うすくなりけり

いこひのやぎりも

ちかくやあるらん

四 みむねによりつゝ

ねむらせたまへ

とこ世<sup>よ</sup>のあしたに

さむるときまで

彼等すいめ日けるハ我儕と偕に止  
れ彼いりて止る。(ルカ傳廿四章廿九節)

# Love and Communion with Christ

Sunshine

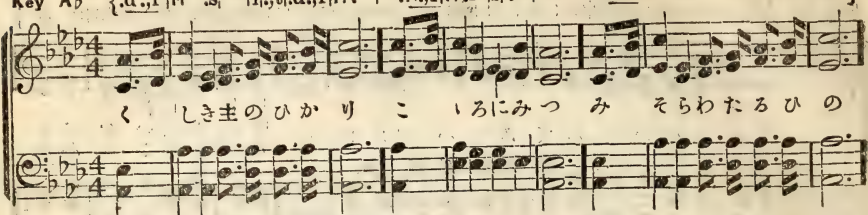
8.6.8.6. (CHO.)

ELIZA E. HEWITT

JOHN R. SWENEY 1887

Key A♭ { :d.,r|m :s |l.,t:d.,r|m :- | :m.,f|m:r |s,r |d :- | :d.,r|m :s |l.,t:d.,r|m :- }

信徒の生涯

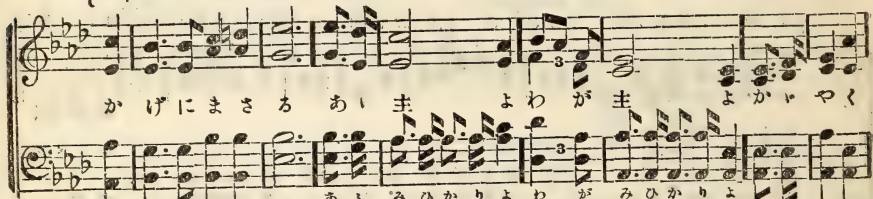


く しき主のひかり こゝろにみつ み そらわたるひの

CHORUS

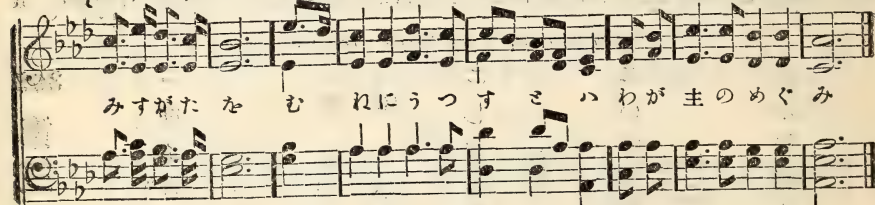
{ :m |r :- :r|m :f|s :- | :s.,f|m :- |d :r,d,l|s :- |m :m.,f|s :d }

靈の交



か げにまさる あい主 よわ が主 よかやく

{ :m :s,f :m|r :- | :s.,f|m :m |f :- :m|r :d,l|s :d :r|m :- :m|r :r |d :- |}



みすがたを むねにうつす み けが主のめぐみ

There's sunshine in my soul to-day 2 Cor. 4: 6

308

## 第三百八

一 くしき主のひかり こゝろにみつ  
みそらわたる日の かげにまさる  
(返 折) あ、主よ わが主よ  
かやくみすがたを (みひかりよ)  
むねにうつすわが主のめぐみ  
二 くしきものねね こゝろにみつ  
くちにえいはねど 主のさへたまふ  
三 はるのれどけさの こゝろにみつ  
どりのこゑきよく はなにかをる  
四 あいのよろこびの こゝろにみつ  
かくてわがうたの なりにけりな

神我儕をしてエス、キリス  
トの面にある、神の榮光を  
知るの光を顯はさしめん爲に  
我儕の心を照したまへり。  
(コリント後書四章六節)



# Lobe and Communion with Christ

10.10.10.10. (CHO.)

Moment by Moment

D. W. WHITTLE

MARY WHITTLE 1893

Key F {s:d r | m:m m | f d r | m:- | m r :d e r :m r | d t, :-l, r :- | m | f f :f e | s :- } D.C. 2

1  
2

{ ひさた びなしに しみも 主によりて いまいきぬ } かきやきに  
みさかえの Omit

信徒の生涯

CHORUS

{ s :f m | l, r. d | t, m r | d :- | m f :s | m r :d t, :-d r | m :- | m f :s | m r :d }

つみのくも きえにけり ひるさなくよるさなく 主のあいにな

靈の交

rit. ....

{ l, t, d r :- | s :d r | m:m m | l :l :-s f :- | f :m r | l, r. d | t, m r :d :- }

もられて いつか主にも つびけり よのならぬ まじらひよ

Dying with Jesus, by death reckoned mine Isa. 27 : 3

307 第三百七

一 ひとたびの死にしみも

主によりて いまいきぬ  
みさかえのかい やきに

つみの雲きえにけり

(返折)

ひるさなくよるさなく  
主のあいになもられて  
いつか主にも つびけり  
よのならぬ まじらひよ

二 主のうけぬこゝろみも

主のしらぬかなしみも

うつしよにあらじかし

いづこにもみあとみゆ

三 ひるさなくよるさなく

もろともにましませバ

いやされぬやまひなく

さちならぬまがもなし

われエホバこれを護り、な  
りて水そいぎ夜も書も  
まもりて害ふものあらざら  
しめん。(イザヤ書  
廿七章三節)

# Praise and Communion with Christ

Reynoldstone

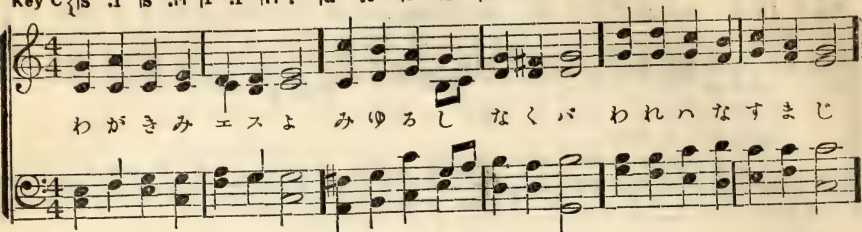
7.7.7.7.7.7.

TIMOTHY RICHARD MATTHEWS (1826- )

ORIGINAL

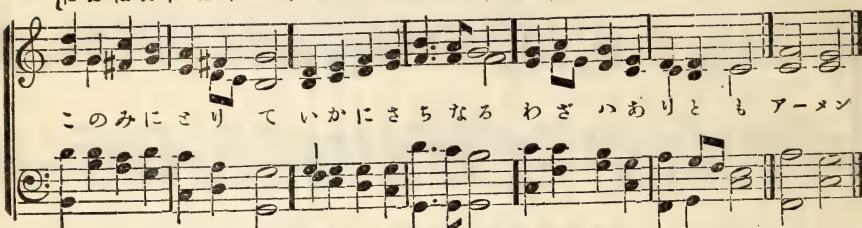
Key C [s :l :s :m :r :r :m :- | d' :t :l :s :s :f :e :s :- | r' :r' :d' :t :d' :l :s :- ]

信徒の生涯



[r' :s d' :t :l :f :e :s :- | r :m f :s t :.l :s :- | s :l :s :m :r :r :d :- | f :-m :- ]

靈の交



Christ is my all in all John 15: 4

306 第三百六

四	わがきみエスよ	われのぼらじ	いかにたのしき
三	わがきみエスよ	われのゆくまじ	いかにいざなふ
二	わがきみエスよ	われのまなばじ	いかにこちたき
一	わがきみエスよ	われのなすまじ	いかにさちなる

四	わがきみエスよ	われのぼらじ	いかにたのしき
三	わがきみエスよ	われのゆくまじ	いかにいざなふ
二	わがきみエスよ	われのまなばじ	いかにこちたき
一	わがきみエスよ	われのなすまじ	いかにさちなる

四	わがきみエスよ	われのぼらじ	いかにたのしき
三	わがきみエスよ	われのゆくまじ	いかにいざなふ
二	わがきみエスよ	われのまなばじ	いかにこちたき
一	わがきみエスよ	われのなすまじ	いかにさちなる

枝もし葡萄樹に連らざれば、自ら實を結ぶこと能はず、爾曹も我に連らざれば亦此の如くならん。(ヨハ子傳十五章四節)

May be sung also to the tune on the opposite page

前頁の譜にても歌ふことを得

# Love and Communion with Christ

7.7.7.7.7.

Repose

WILLIAM MC COMB 1864

ARR. BY JOSEPH PERRY HOLBROOK (1822-88)

Key Eb {m:-r|d:-m|s:-l|s |m:-: |m:- r|d:-:d|r|m:-:m|r|d:-: |s:-:r|m:-:l|s |s:-:r|m:-: }

われつみびその かしらなれども 主わがために

信徒の生涯

{|d:-:t|l|s :-:l|s|s r|m|d:-: |d:-:m|d:-:m|s :-:l|s |s:-: |d:-:m|d:-:m|s :-:l|s |d:-: } ||

いのちをすてい つきぬいのちを あたへたまへり

靈の交

Chief of sinners though I be 1 Tim. 1: 15

## 305 第三百五

四	三	二	一
おもへバかゝる	たへにもたふとき	あまつみくにの	われつみ人の
そむきまつりし	もどめすしらす	みきにつらなる	主わがために
げにつみびとの	主わまづわれを	たゝ主によりて	つきぬいのちを
みこゝろしらで	みいつくしみや	たみとならしめ	かしらなれども
われこそいげに	すごしゝうちに	こえだのごとく	いのちをすてゝ
かしらなるかな	みどめたまへり	いかしたまへり	あたへたまへり

キリスト、エス 罪人を救はんために  
世に臨れり。 罪人のうち我は首  
なり。(テモテ前書一章十五節)



# Lobe and Communion with Christ

8.8.8.7. (CHO.)

Sweet Peace

P. P. BILHORN

PETER P. BILHORN 1887

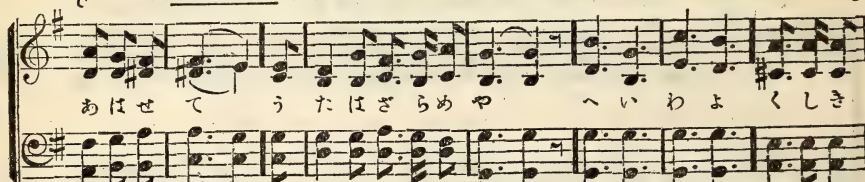
Key G {s, m :- rd m, s, d t, :- :- :- s, f :- m r d, t, :- l, s, :- :- :- s, s :- f m }

信徒の生涯



{r : d t, t, :- :- l, :- l, s, :- d t, :- d r d :- :- :- m :- d :- f :- m :- r :- r }

靈の交



{r : d l, s, :- :- :- s, d :- d d d r : m f :- :- :- l, s, :- s, s, s, s, s, :- :- :- l }



There comes to my heart one sweet strain 2 Thes. 3: 16

304 第三百四

一こゝろのをごに みうたのかよへバ  
 しらべにあはせて うたはざらめや  
 折 平和よ くしき平和よ  
 返 御神のたまへる くしき平和よ  
 二主によりてうくる きよき平和こそ  
 ゆるがぬこゝろの いしずるなれや  
 三主をおほぎみとし あがめまつるへバ  
 こゝろにたふる あまつみめぐみ  
 四みそばにはべれば 平和なたえせず  
 あだなみのたふす こゝろのうみに

願くハ平安の主、つれに爾  
 曹に平安を賜はんことを。  
 (テサロニケ後書  
 三章十六節)

# Love and Communion with Christ

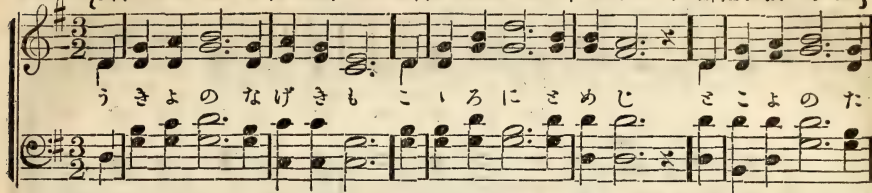
8.7.8.7.8.7.8.7.

Endless Song

ANONYMOUS

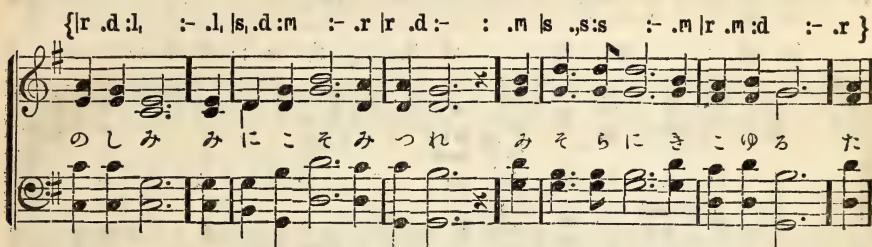
ROBERT LOWRY (1826-99)

Key G {s, | d. r. m : - . d | r. d. l. : - : s, | d. m. s : - . m | m. r. : - : s, | d. r. m : - . d }



信徒の生涯

靈の交



*My life flows on in endless song* Ps. 71: 6

303 第三百三

三 二 一  
みそらをあふげ とうき世のさかえ 一うき世のなげき  
日にくいえゆき まことのさかえ みそらのたのしみ  
ゆくてにかいやく やみよにあふとも あはせてわれらも  
みとめしわれら みるたをたまへバ うたはざらめや

うたはざらめや 身にくそみつれ ころにさめじ  
きえなばきえね 主にくそあれや 主にくそあれや  
うたはざらめや 主ともにまして 主ともにまして  
うたはざらめや 浮世のくもひ きりはたはれぬ  
うたはざらめや 二世のひかり 二世のひかり

我つれに汝をほめたいへん。  
(詩七十一篇六節)

# Love and Communion with Christ

8.6.8.6. (C.M.)

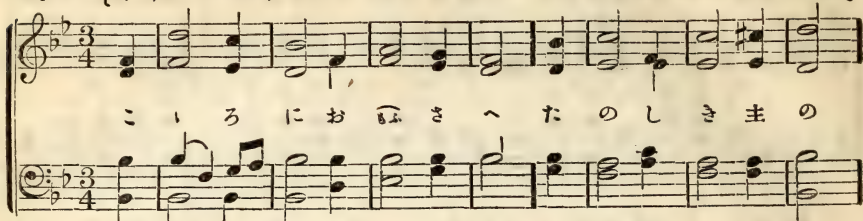
Holy Cross

BERNARD OF CLAIRVAUX (1091-1153)

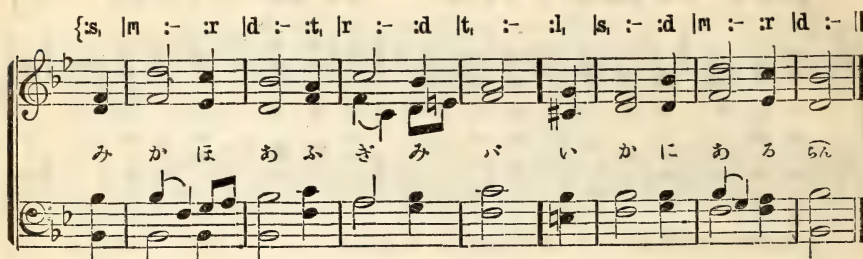
ATTRIBUTED TO JOHN STAINER 1840

Key B♭ {s, | m :- r | d :- s, | t, :- i, | s, :- d | r :- s, | r :- re | m :- }

信徒の生涯



靈の交



Jesus, the very thought of Thee James 2: 7

302 第三百二

爾曹が稱へらるゝ所の美名 (ヤコブ書二章七節)

五主こそならびなき そこ世にさかゆる さかえなれや	四そのいつくしみを いみじきさいはひ なによたとへん	三くやめるこゝろの したがひゆく身の よろこびなり	二わがすくひぬしの うるはしきうたを たれかうたはん	一心におもふさへ みかほあふぎ見バ いかにあるらん	たのしき主の
---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	----------------------------------	---------------------------------	--------

Blessed assurance, Jesus is mine (continued from the opposite page)

たい主のみ いませり	世もなく われもなく しづかにて	こゝろいと をさまり	四むねのなみ しらべ	よろこびの おとづれ	みめぐみの きこゆなり	おひかせに 降りくる	三みつかひの 前頁の續き
---------------	------------------------	---------------	---------------	---------------	----------------	---------------	-----------------



# Lobe and Communion with Christ

9.10.9.9. (CHO.)

Blessed Assurance

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- )

MRS. JOSEPH F. KNAPP 1873

Key D {m r d | s : - : s : - : f s | s : - : t : - : s : m s | d : - : t : - : t l : s : f e | s : - : t : - : d r : m }

1 D.C. 2

あなうれしわがみも 主のものとなりにけり } あまつ  
うきよだにさながら Omü

信徒の生涯

CHORUS

よのこいちす うたはでやあるべき すくはれしみのさ

靈の交

ち たいへでやあるべき みすくひのかしこさ

Blessed assurance, Jesus is mine 1 Cor. 3: 22, 23

## 301 第三百一

或ハ生或ハ死或ハ今のもの  
或ハ後のものは皆爾曹の属  
なり。  
爾曹ハキリストの属、キリスト  
ハ神の属なり。  
(コリント前書三章  
廿二節及廿三節)

二のこりなくみむねに

一あなうれしわが身も  
主のものとなりにけり

うき世だにさながら  
あまつ世のこいちす

(返折)  
うたはでやあるべき  
すくはれし身のさち  
たへでやあるべき  
みすくひのかしこさ

二のこりなくみむねに

まかせたるこゝろにぞ  
えもいはすたへなる

まぼろしをみるかな

次頁へ續く

Continued on the opposite page

# Love and Communion with Christ

8.3.8.3.8.8.3.

Hide Thou Me

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- )

ROBERT LOWRY (1826-99)

Key Ab {s, ,s, |d :- .m.r, ,d |s, :d :- } r :- :d.r |m :- r.d |d :- .l, :d ,.l }

信徒の生涯

靈の交

ちこそいのいなるきみよあはれみたま  
へやわれをなみかぜたつひもみい  
つくしみもてはぐいみたまへやさはにアーメン

In Thy cleft, O Rock of Ages Ps. 94: 22

## 300 第三百

わが神はわが救済の神なりき。  
(詩九十四篇廿二節)

一ちとせのいはなるきみよ  
あはれみたまへやわれを  
なみかぜたつひもみいつくしみもて  
はぐいみたまへやさはに  
二つみのたのしみをすて  
したはせたまへやきみを  
ひきてのよせくる世のいざなひにも  
かたしめたまへやとはに  
三あやなきやみ夜をいで  
かいやくあしたをむかへ  
なみかせあとなきみくらのもとにて  
やすませたまへやとはに



# Lobe and Communion with Christ

8.7.8.7.7.7.8.7.

Repentance

THEODORE MONOD

JAMES MC GRANAHAN (1840~)

Key C {d,m|s :- l,s,m|r d :m.,s|d' :- r,d's|l :- l,l|s :- s,l.,s|d' :m }

おもひづるだにはづかしきかな かしこきみこゑの  
 かゝりしとき いさほこりがに 主にこたへけり  
 われにもたらぬを なごさゝぐべき アーメン

信徒の生涯

靈の交

O, the bitter shame and sorrow 2 Cor. 5:15

299 第二百九十九

一 おもひづるだにはづかしきかな  
 かしこきみこゑのかゝりしときに  
 いとほこりがに主にこたへけり  
 「われにもたらぬをなごさゝぐべき」  
 十字架にかゝりて  
 つみ人のために  
 御言さゝて  
 「ことかゝぬほどに  
 三 そむけぞむけど  
 日にくしらるゝ  
 おおれるこゝろ  
 「ことかくるまでも  
 四 いのちよりつよく  
 みめぐみに負けて  
 たいかしこみて  
 「わが主よのみな  
 うけさせたまへ」  
 死よりあまねき  
 ひれふせる身  
 いふほかぞなき  
 うけさせたまへ」

その衆の人に代りて死  
 にし、生ける者をして  
 以後己が爲ならで、己に代り  
 死にて甦りし者の爲に、世を  
 過さしめん爲なり。  
 (コリント後書五章十五節)



# Love and Communion with Christ

8.8.8.8.8.8.8. (L.M.D.)

Ayrshire

SAMUEL MEDLEY 1782

SCOTCH MELODY

Key F {s, | d :- d r :- r | m : s : m r | d r | m :- r : d | d : | s, | s, | d r :- }

信徒の生涯

靈の交

こゝろのなごさよ たのしきしらべに

めさい めてわが主を ほめ た い へに ま つ れ  
み さい つく し み こ そ あ め つ ち

ほろびの ふちより すくひ た ま ひ に し

Awake, my soul, in joyful lays Isa. 63: 7

## 298 第二百九十八

我ハエホバの我儕に施したまへる各種のめぐみとその譽さを語りつげん。(イザヤ書 六十三章七節)

一こゝろの緒琴よ たのしきしらべに  
めさめてわが主を ほめたへまつれ  
ほろびの淵より すくひたまひにし  
みいつくしみこそ 天地にあまれ  
二千萬のあたへ われをさへぎりて  
まよへるこゝろに 主をはなるれども  
なほいとやすらに みちびきたまへる  
みいつくしみこそ かはることなけれ  
三死のかげの谷を たざりゆくときに  
塵なるこの身へ おどろへはつれど  
いまはのいきにも 喜びてうたはん  
みいつくしみこそ わがやすみなれど

# Love and Communion with Christ

6.5.6.5. (CHO.)

LONDON HYMN BOOK

Gordon

ADONIRAM JUDSON GORDON 1875

D.C. CHORUS

Key F {d | m :- f : f | m :- r d : m | r :- t, t, d :- | m | s :- l : s | f : m | r }

信徒の生涯

{主 わが まよ あい の まよ} か く ま で 主 な

霊の交

{s, | m : s | f : r | d :- | t, : d | m :- | f : f | m :- | r d : m | s : f | m | r | d :- | - | d :- | d :- | - |}

あい する わ け ふ は じ め の こ い ち し て アーメン

My Jesus, I love Thee John 21 : 15

297 第二百九十七

四	三	二	(返 折)	一
た	い	主		主 <sup>い</sup>
ま	け	の	か	よ
の	る	十 <sup>じ</sup> 字 <sup>じ</sup>	く	わ
う	ど	架 <sup>か</sup>	ま	が
た	き	を	で	主 <sup>い</sup>
を	も		主 <sup>い</sup>	の
バ			を	の
う	死 <sup>し</sup>	ま	あ	あ
く	ぬ	づ	い	いの
と	る	お	す	主 <sup>い</sup>
き	日 <sup>ひ</sup>	ひ	く	よ
	も	て	ひ	
			ぬ	
			し	
主 <sup>い</sup>	か	の	こ	
に	く	べ	い	
さ	う	た	ち	
げ	た	ま	し	
ん	は	ふ	て	
	ん			

主よ、わが爾を愛することはい爾知れり。  
(ヨハネ傳廿一章十五節)

# Love and Communion with Christ

8.7.8.7.8.7.8.7.

Autumn

JOHN NEWTON 1779

ASCRIBED TO FRANCOIS H. BARTHELEMON 1796

Key G {d.,r|m :-r:d.,l|s, :m, :d.,r|m :-r:m.s|r :- :d.,r|m :-r:d.,l|}

信徒の生涯

靈の交

Handwritten musical score for three parts (Soprano, Alto, Bass) in G major and 3/4 time. The lyrics are in Japanese. The score includes a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The lyrics are:   
 ともさいふさもゝなきにあらねど たぐひもあら   
 めハ主なるエスキミ うからばらからも および   
 ハあらじ たれかわがためにいのちをすてし

One there is, above all others John 15: 13

296 第二百九十六

一友といふ友の なきにあらねど  
 たぐひもあらぬハ 主なるエスキミ  
 うからはらからも およびハあらじ  
 たれかわがために いのちをすてし  
 ニこの世にましてハ つみ人のとも  
 のぼりたまひてハ みさかえのきみ  
 つちくれにいたる 身をまきよめて  
 みくにのよつぎと ならしめたまふ  
 三みめぐみうくれど 悟りもえせず  
 こゝろにもあらで 御名をけがせり  
 かくまでまがれる 身をさへすてす  
 友とよびたまふ 君ぞたふとき

人その友の爲に己の命を捐つるハ此より大なる愛ハなし (ヨハ子傳 十五章十三節)



# Love and Communion with Christ

8.8.8.6.

Flemming

CHARLOTTE ELLIOTT 1834

ARR. FROM FRIEDRICH FERDINAND FLEMMING 1810

Key Ab {d:-d:d|r:-r:-|m:d d r d:-it: |m:-m:m|m:-r|r:-|d:-r:d d:-it: }

う つ り ゆ く よ に も み て に よ り す が り

信徒の生涯

い つ く し み の 主 に し た が ひ ゆ か ん アーメン

靈の交

O holy Savior, Friend unseen 2 Cor. 5: 7

## 295 第二百九十五

※ (古今二百九十八)

一 う つ り ゆ く 世<sup>よ</sup> にも

い つ く し み の 主<sup>しゅ</sup> に

御手<sup>みで</sup>によりすがり

し た が ひ ゆ か ん

われら見る所によらず信仰によりて歩む。(コリント後書五章七節)

二 さ く 花<sup>はな</sup> う つ ろ ひ

わ が 幹<sup>みき</sup> と た の む

青葉<sup>あを</sup> かるゝ とも

主<sup>しゅ</sup> を は な れ じ

三 ふ る さ と を は な れ

た び に つ か る れ ど

エ ス の み も と に て

い こ ひ を ぞ え ん

四 世<sup>よ</sup> の れ ぞ み ん た え

と も い す て さ る も

か は ら ぬ め ぐ み の

エ ス に た よ ら ん

五 あ ら し ふ き す さ み

あ め ふ り あ る い も

い は な る わ が 主<sup>しゅ</sup> の

御蔭<sup>みかげ</sup> に よ ら ん

# Love and Communion with Christ

8.7.8.7.8.7 8.7.

CHARLES WESLEY 1747

Love Divine

JOHN ZUNDEL 1870

Key B♭ {s, s, l, s, m : r, m, r : d t, l, d : l, s, f, s, m, :- s, s, l, s, m : r, m, r : d }

信徒の生涯

靈の交

あめなるよろこびこよなきあいをたづさへくだれる

わがきみエスよすくひのめぐみをあらはにしめし

いやしきこのみにやどりたまひれアーメン

Love Divine, all love excelling 1 Cor. 3: 17

294

第二百九十四

※(古今三百四十六)

一	あめなるよろこび	こよなきあいを
二	たづさへくだれる	わがきみエスよ
三	すくひのめぐみを	あらはにしめし
四	いやしきこの身に	やどりたまひね
五	二のちをあたふる	主よとまりて
六	われらのこゝろを	どこ宮となし
七	みつかひのごとく	たへへのうたを
八	いのりをたえせず	さへげしめてよ
九	三われらをあらたに	つくりきよめて
十	さかえにさかえを	いやましくはへ
十一	みくによのぼりて	みまへにふす日
十二	みかたちのごとく	ならしめたまへ

神の宮ハ聖きものなり、この宮ハ即ち爾曹なり。(コリント前書三章十七節)

# Lobe and Communion with Christ

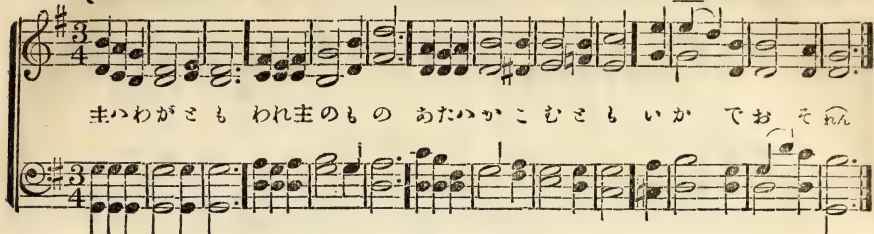
6.6.8.6. (S.M.)

Greenwood

PAUL GERHARDT (1606-76)

JOSEPH EMERSON SWEETSER 1849

Key G { | m : r : d | s : - : l | s : - : t : l : t | d : - : m | s : - : r : d : r | m : - : m | m : - : m | f : - : l | l | s : m | m : - : r | d : - : l }



主はわがとも われ主のもの あたはかこむとも いか でお それん

Since Jesus is my friend 1 Cor. 6: 19, 20

五	四	三	二	一
あ	わ	う	ど	一
め	が	み	こ	主
の	こ	た	世	の
の	へ	た	の	わ
ひ	ろ	み	う	が
か	の	の	ち	友
り	し	の	に	あ
て	み	た	こ	た
り	て	め	ゑ	か
に	の	こ	の	こ
く	う	あ	こ	わ
も	れ	ま	ゑ	れ
の	ひ	つ	の	主
あ	を	に	す	の
ら	ご	と	な	も
す	る	と	り	の

293

靈の交 第二百九十三

爾書ハ爾書ノ屬ニ非  
ざることを知らざる  
乎、その爾ハ價をもて買はれ  
たるものなればなり。  
(コリント前書六章  
十九節及二十節)

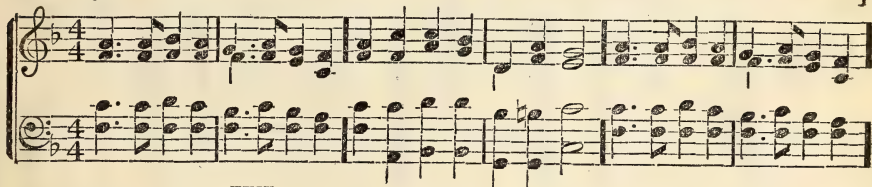
Weston

JOHN E. ROE ( -1871)

8.7.8.7.8.7.8.7.

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 294)

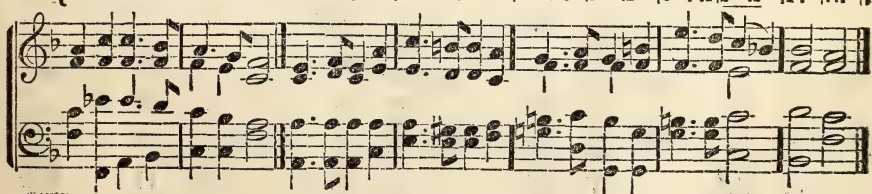
Key F { | m : - : m | f : m | r : - : m | r : d | m : s : s : f | l : m | r : - : m | - : m | f : m | r : - : m | r : d | }



FINE

D.S.

{ | m : s : s : f | m : - : r : d : - : l | t : - : d | t : m | s : - : f | e : f : m | r : - : m | r : f | e | t : - : l | s : f | f : - : m : - : l }



信徒の生涯

靈の交



# Love and Communion with Christ

6.4.6.4.6.6.6.4.

Jesus is Mine

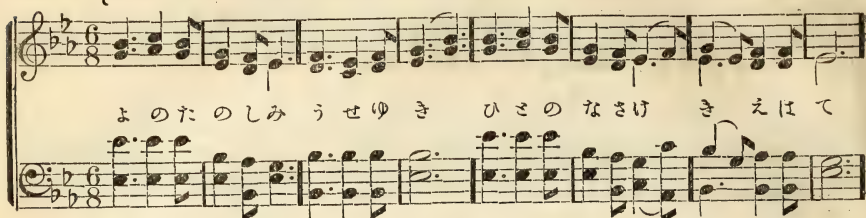
CATHERINE J. BONAR 1843

THEODORE EDSON PERKINS (1831- )

Key E<sup>b</sup> {s:-:l:-s|m:-r|d:-:r:-:d:-r|m:-:s:-:s:-:l:-:s|m:-r|d:-r|m:-:d:r:-r|d:-:r:-:}

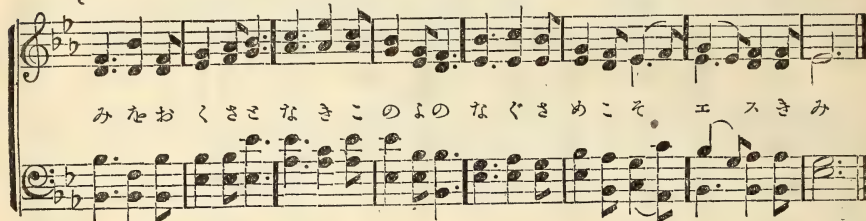
信徒の生涯

靈の交



よ の た の し み う せ ゆ き ひ さ の な さ げ き え は て

{r:-:s:-r|m:-:f:s:-:l:-:d:-l|s:-m:r:-:s:-:l:-:s|m:-r|d:-r|m:-:d:r:-r|d:-:r:-:}



み な お く さ こ な き こ の よ の な ぐ さ め こ そ エ ス き み

Fade, fade each earthly joy Song of Songs 2: 16

## 292 第二百九十二

わが愛する者ハ我につき、我ハ彼につき。  
(雅歌二章十六節)

一世<sup>1</sup>のたのしみ うせゆき 人のなさけ

きえはて 身<sup>み</sup>をおくさと なきこの世<sup>1</sup>の

なぐさめこそ エスきみ

二たからも名<sup>な</sup>も ながるゝ 水のうへの

月<sup>つき</sup>か げ ありてなきを なごかい追<sup>お</sup>はん

わがとみこそ エスきみ

三さらばゆきね 夜<sup>よ</sup>のゆめ 朝<sup>あさ</sup>日のかけ

さしきぬ わがまよひを さやにしめす

みひかりこそ エスきみ

四いでやわかれん うき世<sup>1</sup>に いでやむかへん

とこ世<sup>1</sup>を いでやむかへん 主<sup>い</sup>のみむねに

よりていこふ その日を

# Love and Communion with Christ

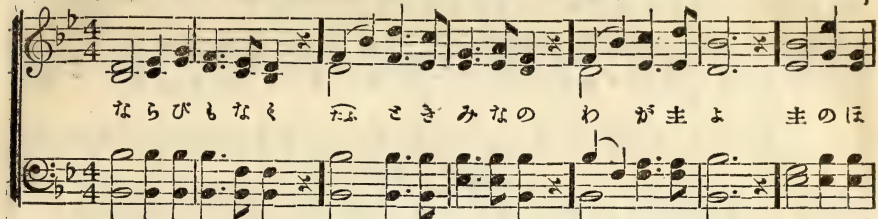
6.6.4.6.6.6.4.

Lyte

JAMES GEORGE DECK 1842

JOSEPH PERRY HOLBROOK 1865

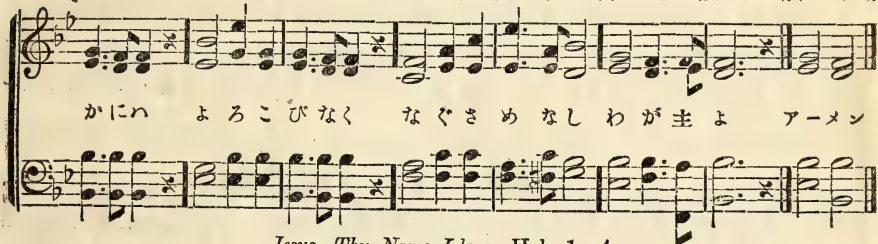
Key Bb {m, - f, i, l, s, - f, i, m, : s, : d m : - r, l, : t, s, : s, : d r : - m, d, - i, - : d, - f, i, l, }



ならびもなく たさきみな の わが主よ 主のほ

信徒の生涯

{l, : s, s, : d, - f, i, l, : s, s, s, : s, : - t, r f : t, d, - i, - : s, : s, s, : - i, - : l, : - s, : - }



かに ょろこびなく なぐさめなし わが主よ アーメン

靈の交

Jesus, Thy Name I love Heb. 1 : 4

## 291 第二百九十一

彼が受けし名の天の使者の名よりも愈れる如く彼等よりハ愈れり。  
(ヘブライ書一章四節)

一ならびもなく たふとき御名の わが主よ

主のほかに ょろこびなく わが主よ

なぐさめなし わが主よ

二聖き血もて すくひたまふ わが主よ

みいつくしみ さとるなべに わが主よ

いよふかし わが主よ

三たひとつの かくれがなる わが主よ

ともにませバ おそれもなく わが主よ

うれひもなし わが主よ

四やがてまたも くだりたまふ わが主よ

主のみもとに とはにすみて わが主よ

つかへまほし わが主よ

# Love and Communion with Christ

Maidstone

7.7.7.7.7.7.7.

ASCRIBED TO FRANCIS XAVIER (1506-52)

WALTER BOND GILBERT 1865

D.C.

Key G {s:l:t|d:r:m|f:m:r|m:-:s:f|m:r|m:f|d:-:t|d:-:r:-:m|f:-:m|r:-:d|t:-:}

信徒の生涯

靈の交

{ま なく み か み よ い つ き ま つ る ん} た め に は あ ら で  
み なく に な の ぞ み よ み な お そ る い

{m:-f|s:-f|m:-r|m:-:f:-s|l:-s|f:-m|r:-:s:f|m:r|m:f|d:-t|d:-:|d:-:|d:-:|  
か ひ な き み に も か は り た ま へ る た ま さ さ に ぞ よ る アーメン

My God, I love Thee, not because Isa. 61: 10

## 290 第二百九十

一 主なる御神よ  
みくにをのぞみ  
ためにハあらで  
かはりたまへる  
二 はぢをいとはず  
あたなす身をも  
みくにのさちも  
わすれて神に  
三 なにのむくい  
われたい神を  
つきせぬあいを  
どこよのきみと  
いまのぞむべき  
たへまつらん  
しめしたまへば  
しらしたまへば  
なやみをしのび  
めぐみたまへば  
よみのくらきも  
いつかざらめや  
かひなき身にも  
たふとさにぞよる  
い つ き ま つ る ん  
よ み を お そ る い

われエホバを大によりこり、そへ  
まにすくひの衣をきせ、義の外服を  
まさはせたまへばなり。  
(イザヤ書六十一書十節)



# Activity

7.7.7.7.7.7.7.

Leyden

FRANCES RIDLEY HAVERGAL 1872

ARR. FROM LOUIS SPOHR 1833

Key E♭ { | m : - . m | r : m | f r s : - | d' : - . t | l : s | s : f | m : - | m : - . m | r : m | f r s : - | }

わがきみエスよ われを残しへて なしへのまいに

信徒の生涯

{ | m : d' | t : t . l : s : f e s : - | r : - . r : s : s | s : l | f : s | m : m | m : m | }

かたらしめてよ われをたづねし あいにな

勤勉

{ | m : r e | m : - | m : - . m | r : m | f r s : - | s : f | f : m | r : r | d : - | d : - . d : - | }

らひて まよふひつじを たづねしめてよ アーメン

Lord, speak to me, that I may speak Isa. 50 : 4

289

第二百八十九

季(古今二百六)

一 わがきみエスよ  
をしへのまゝに  
われをたづねし  
まよふひつじを  
二 やすけきみちに  
まごへるものを  
うまきみかてを  
うゝるやからに  
三 みちからをもて  
あやふきものを  
われをいこはせ  
つかれしものに  
四 われをめぐみの  
みむねのまゝに  
はていさかえの  
あまつよろこび

主エホバの教を受けし  
者の舌を我に興へ、言を  
もて疲れたる者を扶け支ふ  
ることを知得しめたまふ。  
(イザヤ書五十章四節)

われを残しへて  
かたらしめてよ  
あいにならひて  
たづねしめてよ  
われをあゆませ  
みちびかせてよ  
われにたまひて  
わかたしめてよ  
われをつよくし  
たすけしめてよ  
きみのなぐさめ  
あたへしめてよ  
うつはとなして  
もちゐたまひね  
みかほをあふぎ  
むかへしめてよ

## Activity

6.6.7.6.7.6.8.8.6.6.

ANONYMOUS

## Fidelity

UNKNOWN

Key C { |d.,r:m.,f|s :m || :-|-: |s.,l:t.,d'r' :t |d'|-|-: |m :m |m :-r|m.,f|s.,l|s }

信徒の生涯

たぞまゝのますらなるかみをおそれて

{s |l :-,l|d' :l |s:-|-: |m :m |m :-,r|m ,f:s ,l|s :s |l :-,l|d' :l |s:-|- }

よをおそれず　ひさにたよ　ら　で　み　てにたよ　り

{d' | t : d'r' : f | m :- f s | s :- | l : l , l | l : | s :- | : | s , l t , d'r' : t | d' :- | : ||

{つよきをくちきて} るものこそげに そのひとなれ

*Who is a brave man, who* 1 Tim. 3 : 13

288

第二百八十八

キリストエスに基せし  
信仰に勇氣を得べし。  
(テモテ前書  
三章十三節)

一たぞまことの　ますらをなる  
 神かみをおそれて　世よをおそれず  
 人ひとにたよらで　御手みでにたより  
 つよきをくちきて　よわきをたゝする  
 ものこそげに　その人ひとなれ  
 二たぞまことの　よきひとなる  
 おのがこゝろを　こゝろとせず  
 神かみのおきてを　かしこみつゝ  
 ほまれにそしりに　たゆまずうごかぬ  
 ものこそげに　そのひとなれ  
 三たぞまことの　貴人あそびなる  
 ひどのうきにな　ともになげき  
 ひどのさちに　ともにうたひ  
 友ともにもあたにも　まことをかへざる  
 ものこそげに　その人ひとなれ

# Activity

6.6.8.7. (CHO.)

ELLEN HUNTINGDON GATES

Phillips

PHILIP PHILLIPS (1834-95)

Key E♭ {s :- s m r d r :- d :- d r m r :- d r :- s :- s s :- m m r d }

ほむべきかな 主のみめぐみ けふまでた

信徒の生涯

CHORUS

{r :- r l :- f m :- d r :- m r :- d :- s l :- d t l s :- m :- s f m }

びちをまもりたまへり よろづのたまよたゝ

勤勉

{r m f l :- s :- s l :- d t l s :- m :- s s :- m m :- d r :- d :- l }

へまつれあがなひぬしに みさかえあれと

I will sing for Jesus Isa. 25: 1

287 第二百八十七

なんぢの御名をほめた  
る事をおこなひたまひた  
ればなり。(イザヤ書廿五章一節)

一 ほむべきかな 主のみめぐみ  
けふまでたびちを まもりたまへり

(返折) よろづのたまよ たゝへまつれ  
(返) あがなひぬしに みさかえあれと

二 ほむべきかな 御名によりて

うくればものみな よからざるなし

三 ほむべきかな 主の御名こそ

いまはのときにも ながさめどなれ



# Activity

8.8.8.8. (L.M.)

Winchester New

HORATIUS BONAR 1843

ARR. FROM THE HAMBURGER MUSICALISCHES HANDBUCH 1690

Key B $\flat$  { :s<sub>1</sub> | d<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | l<sub>1</sub> :l<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :f<sub>1</sub> | m<sub>1</sub> :m<sub>1</sub> | f<sub>1</sub> :m<sub>1</sub> | r<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :f<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> }

信徒の主生涯

勤勉

Go, labor on: spend, and be spent 2 Thes. 3: 13

六 はなむこきたりて ほむるときちかし	五 のぞみもなくして よみのみちてらす	四 むなしくすぎゆく かみのまさみちを	三 つきせぬいのちの ときこそちかけれ	二 このよのさかえの あめなるはまれを	一 主エス <small>(イ)</small> にならひて ひごとのかてとし
さめてまつものを しのびてつとめよ	さりゆくぞおほき ともしびかへげよ	よのたびとらに たゆまずをしへよ	かむりをいたやく いさみてつとめよ	ゆめよりはかなし のぞみてつとめよ	ちのみにこゝろを よろこびつとめよ

286

第二百八十六

(今古百三十二)

善を行ひて倦むこと勿  
れ(テサロニケ後書  
三章十三節)

8.8.8.8. (L.M.)

Anvern (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

LOWELL MASON (1792-1872)

Key E { :s<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> .d | m :-d r t. | d :-d .d .m | s :-m f r | m :-d .d .d | l :-l .d .l }

# Activity

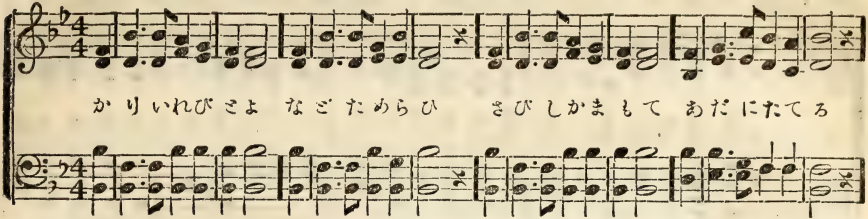
7.6.7.6.7.6.7.6.

Life's Harvest

M. F. HEARN

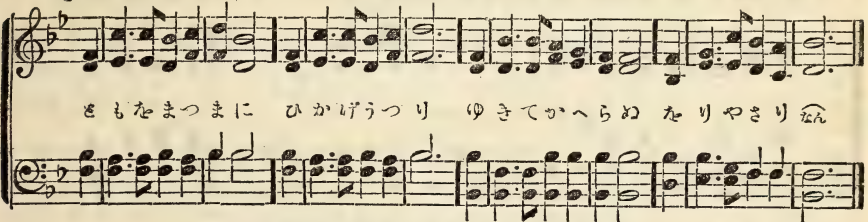
ISAAC BAKER WOODBURY (1819-58)

Key Bb {s, | d : d t, | l, | s, : s, | - : s, | d : d t, | d | s, : - | : s, | d : d t, | l, | s, : s, | - : s, | l, | - : r d t, | d : - | }



信徒の生涯

{s, | r : r d r | m : d - : s, | r : r d r | m : - : s, | d : d t, | l, | s, : s, | - : s, | l, | - : r d t, | d : - | }



勤勉

Ho, reapers of life's harvest Gal. 6: 9

285 第二百八十五

うたひよるこふ	そだてし神の	かりいれびとも	をしへのたねを	四	かりいれはて	かがねの瑞穂	さむさあつさも	三	かみのみむねを	二	夜としならバ	ゆきてかへらぬ	ともなまつまに	さびし鎌もて	一	かりいれ人よ
ときをぞまつ	もとはひの日に	いはひの日に	まきしものも		をさめいれよ	やまのごとく	つゆいとほす		あだになせそ		いかにすべき	をりやさりなん	日かげうつり	あだにたてる		なごためらひ

善を行ふに臆する  
勿れ我儕時に至り  
こさなくば  
（ガラテヤ書六章九節）

Anvern (SECOND HALF)

{s : m : s : s : s | s : f : r : r : f : m : s : s : d : m | s : f : r : r : s : s : m | }



# Actibity

7.6.7.5.7.6.7.5.

ANNA WALKER COGHILL 1860 (?)

Diligence (WORK)

ARR. FROM LOWELL MASON 1864

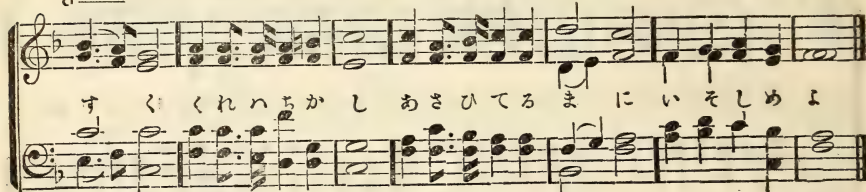
Key F {s :m.,fis :s | :- is :- }<sup>1</sup> d :d,dd r |m:-:-d r |m:r |d:-:-r r,r,r :m }  
D.C. 2

信徒の生涯



{f:-m:r :- |m :m,m|m :fe |s:-:-s :m,fis :s | :- is :- } d r |m r |d:-:-||

勤勉



Work, for the night is coming John 9:4

一つとめいそしめ はなのうへの  
きらめくつゆの きえぬまに  
ときすぎやすく くれんちかし  
あさひてるまに いそしめよ

二つとめいそしめ あまつそらを  
わたるひかげの すぎぬまに  
いそぐ日脚の 矢よりも疾し  
まひるのうちに いそしめよ

三つとめいそしめ 青田そよぐ  
すいしきかせの たえぬまに  
わがやむる夜の くるのはやし  
ゆふひさすまに いそしめよ

284

第二百八十四

書の問へわれ必  
す我を遣しける  
の行なすべし也、夜  
きたらん其時誰も行  
なすこと能はず。  
(ヨハネ傳九章四節)

Hark, the voice of Jesus calling (continued from the opposite page)

四くものみやびと  
ささかるひとに  
すくひの御教  
さとしえすとも  
いやしきふせやの  
をみなわらべに  
主のいつくしみを  
しめしえぬか

五なすわがなしとて  
あだになたちそ  
よびどのたましひ  
ほろびにちかし  
たぞあるゆきねと  
よべるみこゑに  
われこそゆかめと  
いさみてすゝめ

前頁の續き



# Activity

8.7.8.7.8.7.8.7.

DANIEL MARCH 1868

Your Mission

SIDNEY MARTIN GRANNIS 1864

Key F { | d : - d | d : d | m : - r | m : s | d : - r | m : s | r : - m | d : - | d : d | d : - d | m : r | m : s : - }

Esaki mi no mi koso ya kani kiko mi yo yo mo no ta ha

信徒の生涯

{ | s : r | r : - r | m : - r | r : - | f : f | f : - f | f : s | d : s : - | m : m | f : - f | m : - m | r : - }

minai iro tsukite ima haka ri ire no saki sa ha nari ne

勤勉

{ | m : m | f : - f | m : - r | d : l : - | d : d | s : d | r : - m | r : - | f : d | s : - m | r : - d : d : - ||

na do te o tsu ka re te mu na shi ku ta tsu zo mu na shi ku ta tsu zo

Hark, the voice of Jesus calling John 4: 35

283

第二百八十三

※(古今百九十三)

一 エスキミのみこゑ  
見<sup>み</sup>よやよもの田<sup>は</sup>は  
いまのかりいれの  
なご手<sup>て</sup>をつかねて

二 うみやまへだつる  
めぐみのおとづれ  
かごべにまぢかき  
なぐさめみちびく

三 あまつみつかひの  
ちからのことばは  
よびごにかはりて  
わがきみの御<sup>み</sup>名<sup>な</sup>を

目を擧げて觀よ。ばや田の  
いろづきて機時になれり。  
(ヨハ子傳四章三十五章)

さやかにきこゆ  
みないろづきて  
ときごのなりぬ  
むなしくたつぞ

ことくにびごに  
つたへえずとも  
さまよふものを  
たづきなきか

のぶるがごご  
かたりえずとも  
ちしほ<sup>お</sup>ながし  
しらせえぬか

Continued on the opposite page

次頁へ續く

# Activity

7.6.5.5.6.4.6. (CHO.)

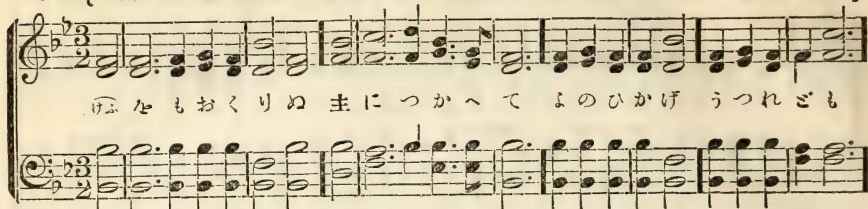
Edinburgh

ANNA BAKILEIT WARNER (1820- )

ROBERT LOWRY (1826-99)

Key B♭ {s, | s, :- s, | l, s, | d s, : d | r :- m, d, l, | s, :- s, | l, s, | s, d, :- s, | l, s, | s, r, :- }

信徒の生涯

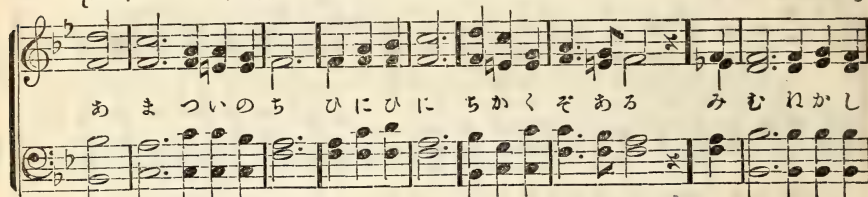


{m | r :- t, t, l, | s, :- s, t, d | r :- m, r, l, | t, , l, s, : s, | s, :- s, | l, s, }

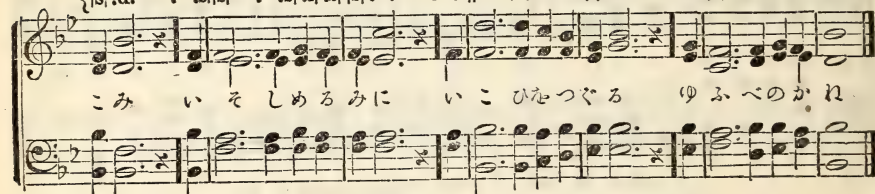
CHORUS

勤

勉



{s, d, :- : s, | s, :- s, | l, s, | s, r, :- : s, | m :- m, r, d, l, d, :- : l, | s, :- s, | l, s, | d, :- }



One more day's work for Jesus 1 Cor. 15: 58

282

第二百八十二

一 け ふをも おくりぬ 主につかへて  
世の 日かげ うつれども  
あまついのち 日に  
ちかくぞある

二 け ふをも おくりぬ 主につかへて  
みめぐみを おもふだに  
よろこびにて こゝろも

三 け ふをも おくりぬ 主につかへて  
御名の さかえ かたる  
たのしきかな

四 いかにさちなる わがつとめや  
主よ みやみにも のぞみあり  
あすもつくさん

爾曹がたくして揺がす  
恒に勵みて主の工を移  
めよ  
(ゴリント前書  
十五章五十八節)

# Activity

7.6.7.6.7.6.7.6. (CHO.)

KATHERINE HANKEY 1865

Tell the Story

WILLIAM GUSTAVUS FISCHER 1869

Key G { s | d : s | s | d | m : r | d : d | d : l | r | d | l | s : - : s | r : d | e | r : m | r : d | - : d | m | s : m | m | r | d | r : }

いさもかしこ し エスのめぐみ つみにしにたる みなもいかす

信徒の生涯

主よりたまはる あめのかてに うゑしこゝろもあきたらひぬ

勤勉

CHORUS

よにあるかぎりきみのさかえといつくし みさをかたりつたへん

I love to tell the story Ps. 40: 10

281 第二百八十一

※ (古今百九十五)

(返折)

四	三	二	一
たへにくすしき	すくひのめぐみ	よのたのしみ	いともかしこし
われをもすてす	たのしみあふれ	とはにかはらぬ	主よりたまはる
たれかもるべき	ほろびをいでし	エスのめぐみを	うゑしこゝろも
	あまねくひとに	もれなくひとに	
主のめぐみ	つづるわれ	しばしのゆめ	エスのめぐみ
あるかひなき	うたとぞなる	たのしみある	みをもいかす
めしたまへば	このよろこび	うけしわれ	あめのかてに
主のすくひに	えさせまほし	つげひろめ	あきたらひぬ

われ汝の眞實さ汝のすく  
ひさなのべ傳へたり。  
(詩四十篇十節)



# Activity

Burns

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

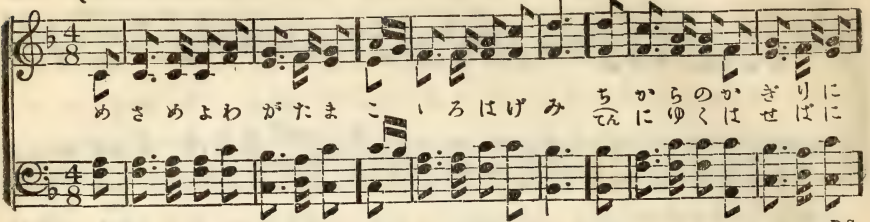
PHILIP DODDRIDGE 1755

8:

SCOTCH MELODY

Key F {s, | d :- d | d : m | r :- d | r : m | d :- d | m : s | l :- l | l : s :- m | m : d | r :- d | r }

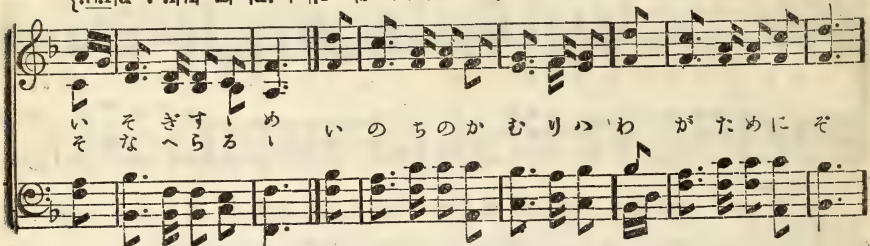
信徒の生涯



FINE

{m | r | d :- l | l : s, | d :- l | l : l | s :- m | m : d | r :- d | r : l | s :- m | m : s | l :- l |

勤勉



Awake, my soul, stretch every nerve Phil. 3: 14

## 280 第二百八十

一	めさめよ 吾 <sup>わが</sup> 靈 <sup>たま</sup>	こゝろはげみ
二	ちからのかぎり	いそぎすゝめ
三	いのちのかむりハ	わがためにぞ
四	天にゆくはせばに	そなへらるゝ
五	二ものみのひとく	くものごとく
六	むらがりかこみて	ながめをれり
七	わきめもふらずに	はしりすゝめ
八	榮光 <sup>さかえ</sup> をさづくる	エスよびたまふ <sup>ま</sup>
九	三見よそのさかえの	かいやけるを
十	またとならぶべき	ものゝあらじ
十一	この世 <sup>よ</sup> のきみらの	はなのかざり
十二	黄金 <sup>こがね</sup> のかむりも	ひかりぞなき
十三	四みめぐみゆたけき	すくひぬしの
十四	みこゑのまにく	はしるこの身 <sup>み</sup>
十五	かちの日きたらば	そのほまれハ
十六	神 <sup>かみ</sup> のみちからと	うたひまつらん

神キリストイエスに由りて上へ召して  
賜ふ所の褒美を得んことを標準に向ひて  
進むなり。(ピリピ書三章十四節)

# Conflict with Sin

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

ORIGINAL

HENRY STEPHEN CUTLER 1872

Vindex

Key B♭ {s, | m, :-f, | s, :d | d :-t, | t, :d | r :m | f :m | r :- | r :r | m :-r | d :t, }

よ び だ の お そ る い あ た な み れ ば そ の ひ さ は

信徒の生涯

{t, :-l, | l, :l, | s, :d | t, :-d | d :- | d | d :d | t, :t, | l, :-l, | l, :l, | s, :s, }

た け く し ろ へ た か し た か き そ の し ろ も た け き

靈の戦

{s, :s, | s, :- | r :f, | m, :-f, | s, :d | d :-t, | t, :d | m :r | d :t, | d :- | r ||

ひ さ も ま こ だ お そ る べ き あ た に あ ら す

When doubts disturb my breast Eph. 6: 10

279 第二百七十九

主および其大なる能  
し。頼りて剛健なるべ  
(エペソ書六章十節)

一世びだのおそるゝ あたをみれば  
そのひだたけく しろなたかし  
たかきそのしろも たけき人も  
まことおそるべき あたにあらす

二まことおそるべき あたをみずや  
せめてもきたらず かこみもせで  
うたがひおそるゝ わがこゝろに  
ふかくひそみあて をりをうかみふ

三こゝろにひそめる わがあたをも  
みたまのつるぎに さしとほせり  
みたまのつるぎに さしとほされ  
おそるゝこゝろの あたの死ねり

四御神ぞいくさの きみにませば  
おそるゝことなく すゝみゆきて  
うちだのあたをも うちたひらげ  
あめなるみかどに かちごきあげん

# Conflict with Sin

6.5.6.5.6.5.6.5.

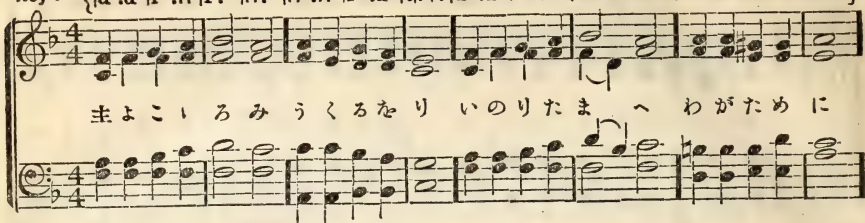
JAMES MONTGOMERY 1834

Magdalene

JOHN BACCHUS DYKES 1862

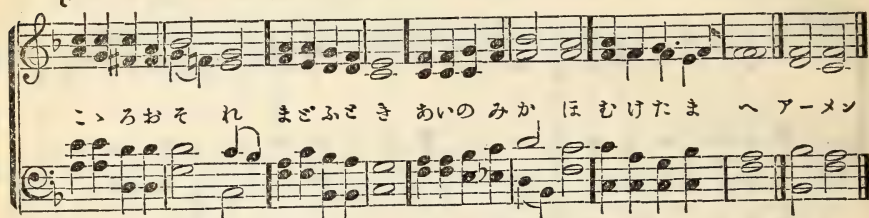
Key F {d d r : m f : - m : - m : m r d t : - d d r : m f : - m : - m : m re re m : - }

信徒の生涯



{s s s : m f : - r : - m : m r d t : - d d r : m f : - m : - m d r : - d d t : - d d : - ||

靈の戦



In the hour of trial Luke 22: 32

278

第二百七十八

四	三	二	一
ちりになりし	わづらはしき	世のたから	主よこゝろみ
ちりにかへる	やるせもなき	ほまれみ	いのりたまへ
主よなやみに	なほひそめる	あいのみかほ	こゝろおそれ
ゆかせたまへ	みさせたまへ	しめしたまへ	つみなき主の

あまつかやめ	うまつし身の	あやまたす	みめぐみを	かなしみに	ことわざ	こゝろにぞ	みくろし	まよはす日	目をうばひ	むけたまへ	まごふと	わがため	うくるを
--------	--------	-------	-------	-------	------	-------	------	-------	-------	-------	------	------	------

祈るやう爾の爲に  
（ルカ傳廿二章  
三十二節）

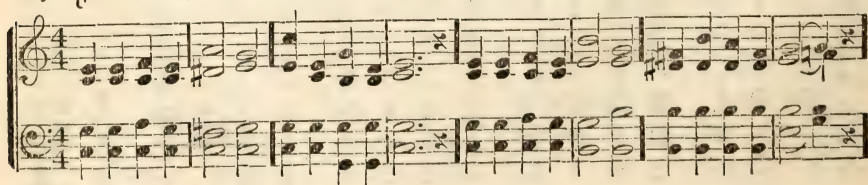
6.5.6.5.6.5.6.5.

(ALTERNATE TUNE)

Lane (FIRST HALF)

SPENCER LANE (1843-1903)

Key C {m : m f : m l : - s : - d' : m s : r m : - r : m : m f : m t : - s : - f e : t l : f e s : - r : }





# Conflict with Sin

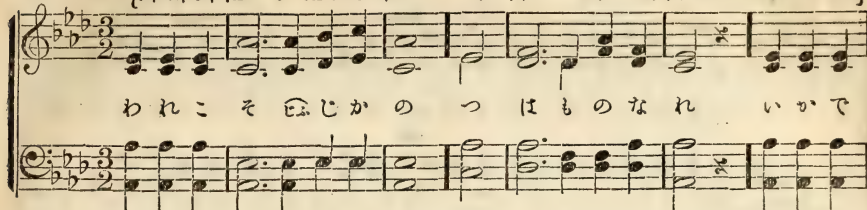
Arcadia

8.6.8.6. (C.M.)

ISAAC WATTS 1727

THOMAS HASTINGS (1784-1872)

Key Ab {s, s, s, s, | d :- .d r .m | d :- :s, | l, :- .f, d, l, | s, :- :s, s, s, s, }



信徒の生涯



靈の戦

Am I a soldier of the cross 1 Tim. 6: 12

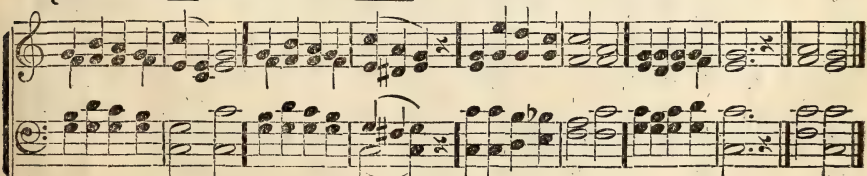
## 277 第二百七十七

信仰の善き戦をたいか  
永生な取るべし。  
(テモテ前書  
六章十二節)

六	五	四	三	二	一
世をかえにさかゆる	なびかぬあたたなき	うましきゆめちを	いかでかわれのみに	わが主のいくさの	われこそ十字架の
かちのちかし	このみはたを	たぎるべきか	花の床に	友のかけして	いかでか恥づべき
わが主	いざたかはん	あたのなきか	たぎるべきか	さきがけして	つはものなれ
かちのちかし	このみはたを	たぎるべきか	花の床に	友のかけして	エスの御名を

Lane (SECOND HALF)

{s : t l : s | d' : m : s :- : s : t l : s | d' : l : s : | s : m' : r' : d' : d' : - l : - : s : s : s : s : s : - l : - : l : - : s : - : }



# Conflict with Sin

Hallett

7.7.7.7.7.7.

REGINALD HEBER 1827

JAMES HALLETT SHEPPARD (1835-79)

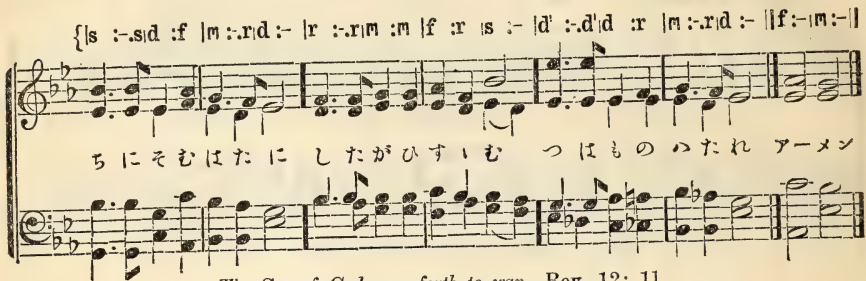
Key E<sup>b</sup> {s :-s:d' s | t :l s :- | m :-f s :l s | f :m r :- | s :-s:d' :m | f :l r :- }

信徒の生涯



あ くまの くにな う ちた ひ ら ぐ る み この い く さ の

雲の戦



{s :-s:d' :f | m :-r:d' :- | r :-r:m :m | f r s :- | d' :-d'd' r | m :-r:d' :- | f :-m :- | }

ち に そ む は た に し た が ひ す い む つ は も の た れ アーメン

The Son of God goes forth to war Rev 12: 11

276

第二百七十六

一 あくまのくになを  
御子のいくさの  
したがひすゝむ  
二 はぢをいどはず  
十字架をおひて  
すゝむものこそ  
三 主の御いくさの  
いしにてうてる  
みゆるしこひし  
四 つぎにすゝみし  
たいひとすぢに  
つるぎも火をも  
五 すゝむがまゝに  
をどこをみなも  
わきめもふらで  
六 よみをくだきて  
主のつはものれ  
かみよわれらも

うちたひらぐる  
血にそむはたに  
つはものたれ  
なやみをしのび  
いやいさみたち  
そのひとならめ  
さがけせしめ  
あたのためにも  
せいとなりけり  
主のしとたち  
おほせかしこみ  
いとほざりけり  
あらてくはゝり  
おいもわかきも  
ゆくぞをゝしき  
みくにへすゝむ  
たふときむれに  
つゝかせたまへ

兄弟の血および己が證せし所に  
道に因りて之に勝てり、彼等ハ死に  
至るまで其生命を惜まざりき。  
(黙示録十二章十一節)

# Conflict with Sin

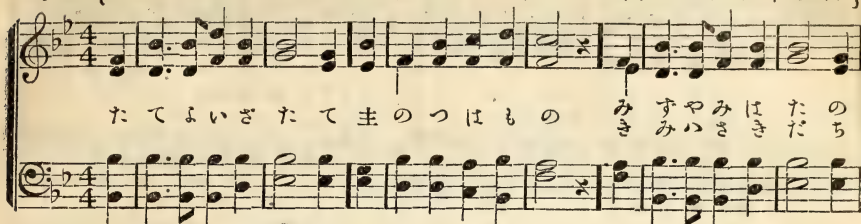
7.6.7.6.7.6.7.6.

GEORGE DUFFIELD 1858

Webb (TINTERN)

GEORGE JAMES WEBB 1830

Key Bb {s, | d :- .d.m :d | d :- | l, :d | s, :d | r :m | r :- | :s, | d :- .d.m :d | d :- | l, }



たてよいざ たて主のつはもの きすやみはただのち

信徒の生涯

{ :d | s, :d | m :r | d :- | l, :r :- r :d | r :m :- | m :m | f :m | l, :r | d :- | t, }



ひるがへるを すべてをあたをほろぼすまで

靈の戦

Stand up, stand up for Jesus Eph. 6: 11

275

第二百七十五

※古今三百四十二

一 たてよいざ たて  
みずやみは たの  
すべてのあたを  
きみんさきだち

二 たてよきかずや  
いざたゝかひの  
きみが隊につく  
くもなすあたも

三 たてよわが主の  
神のよろひを  
みたまのつるぎ  
おのがもちばに

四 たてよいくさね  
どはのかちうた  
つきぬいのちの  
さかえのきみと

主のつはもの  
ひるがへるを  
ほろぼすまで  
ゆかせたまはん

主のつのおえ  
かぎでいそがん  
この身なれば  
なにかおそれん

ちからにより  
かたくまとひ  
うちかざして  
いさみすゝめ

やがてをはり  
たかくうたひ  
かむりをうけ  
ともにをさめん

なんぢら悪魔の奸計を禦がん爲に  
神の武具を以て装ふべし。  
(エペソ書六章十一節)



# Conflict with Sin

Caledonia

7.7.5.7.7.5.

CHARLES WESLEY 1749

ARR. FROM A SCOTCH MELODY

Key A {s:-s,s:-m,s:-l|d:-l:-l,l:-s,l:-t,d:-r|m:-m,r:-d|d:-r,m:-d|d:-l,l:-s,s:-t:-}

信徒の生涯

靈の戦

いくさの きみの みむねかしこむ ますらたけをよ ないしけれ

ものぐま さひ たちとり はきて いまこそ むかへ あたにしも

Soldiers of the cross, arise 2 Tim. 2: 3

274 第二百七十四

爾キリストエスの  
精キ兵卒の如ク我  
と共に苦ヲ忍ブべシ  
(テモテ後書二章三節)

一 いくさのきみの みむねかしこむ  
ますらたけをよ をしけれ  
ものぐまどひ たちとりはきて  
いまこそむかへ あたにしも

二 あたよだまを はなればはなて  
われにもかみの 楯あり  
あたたくみを つくさばつくせ  
われにもかみの ちゑあり

三 たにかふまゝに ちからゐまして  
あたのいくさの いろめきぬ  
ともよいさめや きみなるエスと  
かちごさあぐる 日いちかし

Onward, Christian soldiers (continued from the opposite page)

前頁の續き

四世のくにぐみ

ほろぶとも  
かみの御國の  
いやさかえ  
よみのちからも  
きえうする  
つよきみちかひ  
かはりなし

五 きたれやきたれ  
かちうたを  
うたひをかせ  
よろこべよ  
よびどみつかひ  
もろともに  
エスのみさかえ  
ほめたへん

## Conflict with Sin

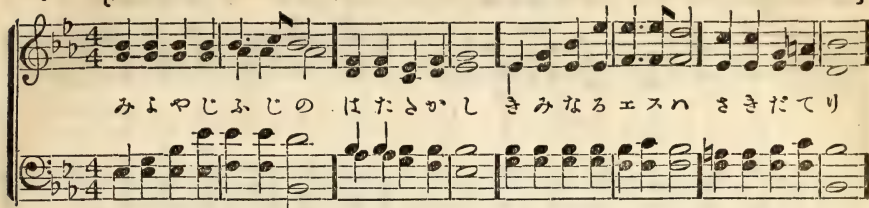
7.5.7.5.7.5.7.5. (CHO.)

## St. Gertrude

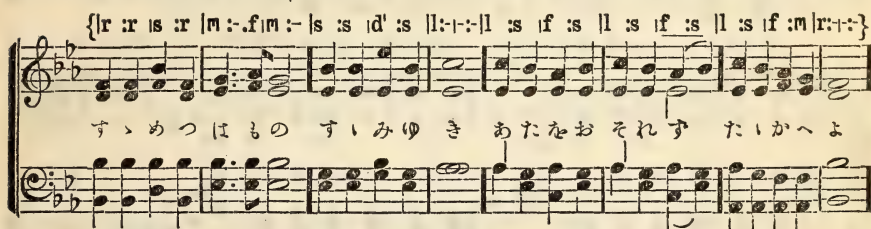
SABINE BARING-GOULD 1865

ARTHUR SEYMOUR SULLIVAN 1871

Key Eb {s :s |s :s |s :- |s :- |r :r |d :r |m :r |d :m |s :d' |d' :d' |t :- |l :l |m :fə |s :- }

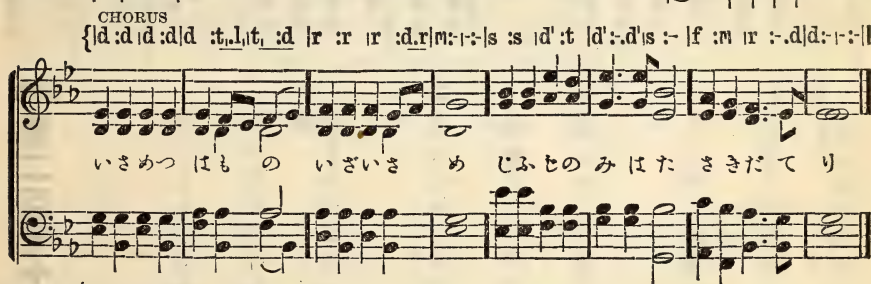


信徒の生涯



靈の戰

CHORUS



Onward, Christian soldiers Judges 4: 14

273 第一百七十三

＊（古今三百三十六）

エホバなんちに先立ち  
て出給ひしにあらずや

(土部記四章十四節)

一	みよやじふじの	旗 <sup>はた</sup> たかし
き	みなるエスに	さきだてり
す	めつはもの	すゝみゆき
あ	たをおそれず	たゝかへよ
折 <sup>ひ</sup>	いさめつはもの	いざいさめ
返 <sup>かへ</sup>	じふじのみはた	さきだてり
二	エスの御 <sup>み</sup> 旗 <sup>はた</sup> を	かゝげなバ
あ	たをのゝき	にげかくれ
た	へのこゑの	いきほ <sup>お</sup> ひに
よ	みのいしずる	ゆりうごかん
三	エスのつはもの	いにしへの
み	たみにならひ	いとたけき
い	くさをいごみ	もろどもに
主 <sup>しゅ</sup>	のみことのり	まもるべし

Continued on the opposite page

次頁へ續く

# Conflict with Sin

7.7.7.7.7.

EDWARD HOPPER 1871

Pilot

JOHN EDGAR GOULD 1871  
FINE

Key B♭ { : m , r | d :- . t , r , d , l | s , :- : f , m | m :- . r : d . t , l d :- ||

信徒の生涯

は て し も し ら ぬ う き よ の う み の  
主 よ み づ さ き の し る べ の た ま へ

{ r , r | r :- . s , l | s , l d :- . r , r | r :- . s , l | s , l d :- d : - : d : - : ||

靈の戦

あ さ せ あ ら な み い は ほ の な か を アーメン

Jesus, Savior, pilot me John 6: 21

272 第二百七十二

直に其往かんさす  
る所の地に著きぬ。  
(ヨハ子傳  
六章廿一節)

主よみづさきの いそうつなみの しるべしたまへ	三 さしゆくはまべ まぢくなりて さかまくときも	主よみづさきの 御聲しづかに あらしを救さめ しるべしたまへ	二 はゝのみどりご ねむらすごこく あらしを救さめ しるべしたまへ	主よみづさきの あさせあらなみ いはほのなかを しるべしたまへ	一 はてしもしらぬ うき世のうみの いはほのなかを しるべしたまへ
-------------------------------	-----------------------------------	---	---	--	---

Oft in danger, oft in woe (continued from the opposite page)

主よみづさきの かみのものゝふ しのびにあるを	六 さればいさみて すゝみたゝかへ	五 あたのちからの いやくはゝらば なほみちからの そはるごぞしれ	四 いくさながしと つぶやくなけれ かちいしばしの
-------------------------------	-------------------------	---	------------------------------------

前頁の續き



# Conflict with Sin

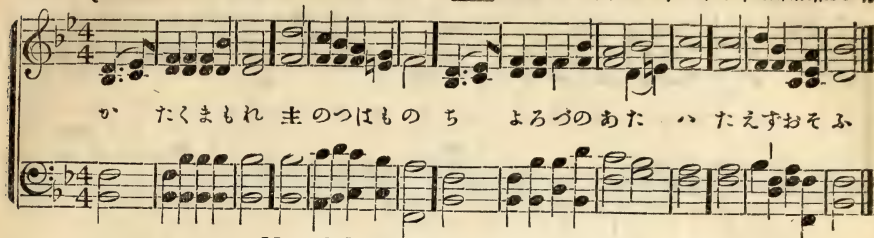
6.6.8.6. (S.M.)

Laban

PHILIP DODDRIDGE 1755

LOWELL MASON 1830

Key B♭ { | ṃ. :- f̣. | ṣ. ṣ. ḍ. ṣ. :- | ṃ. :- ṛ. ḍ. ṭ. : ḷ. ṣ. :- | ṃ. :- f̣. | ṣ. ṣ. ḍ. ṭ. :- ḍ. :- | ṛ. :- | ṛ. :- | ṃ. ḍ. ṣ. ṭ. ḍ. :- ||



か たくまれ 主のつはもの ち よろづのあた ハ たえずおそふ

*My soul, be on thy guard 1 Pet. 5 : 8*

信徒の生涯

270

第二百七十

謹慎めまも

(ペテロ前書五章八節)

霊の戦

※(古今三百四十)

一 かたくまれ

主のつはもの

ちよろづのあた

たえずおそふ

二 めをさまして

いのりふせげ

たゝかひのやます

御手にすがれ

三 かちてしめよ

かぶとのひも

かむりをうるまで

ゆめたゆむな

四 あまつ宮に

みちびかれて

いこひをうるまで

いさみすゝめ

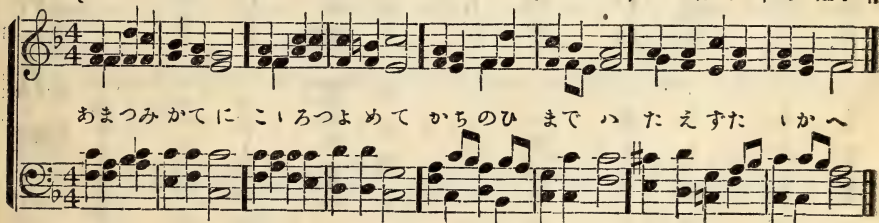
7.7.7.7.

HENRY KIRKE WHITE 1806

University

HENRY JOHN GAUNTLETT 1848

Key F { | ṃ. ḍ. ḷ. ṣ. : f̣. ṃ. ṛ. :- | ṃ. ḍ. ṣ. ṣ. : f̣. ṣ. :- | ṃ. ṛ. ḍ. ḷ. ṣ. : f̣. ṃ. :- | ṃ. ṃ. ṣ. : ṃ. ṃ. ṛ. ḍ. :- ||



あまつみかてに こゝろつよめて ちのひまで ハ たえずた かへ

*Oft in danger, oft in woe 1 Cor. 16 : 13*

271

第二百七十一

爾曹目を醒し堅く  
信仰に立ちて、丈  
夫の如く剛かれ。  
(コリント前書  
十六章十三節)

一 あまつみかてに

こゝろつよめて

ちのひまでの

たえずたゝかへ

二 みくにのあとの

世にあるひまの

いくさをはらじ

すゝみにすゝめ

三 つゆなおそれそ

ゆめなたゆみそ

神ぞわれらの

さみにまさずや

Continued on the opposite page

# Consecration

6.4.6.4. (CHO.)

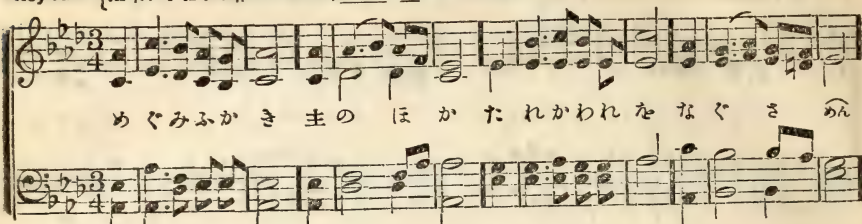
ANNIE SHERWOOD HAWKS 1872

I Need Thee

ROBERT LOWRY 1872

Key A♭ {d | m :- r : d t | d :- d | d :- r : d l | s :- s | r :- m r s | m :- d | t :- d : t l | s :- }

信徒の生涯



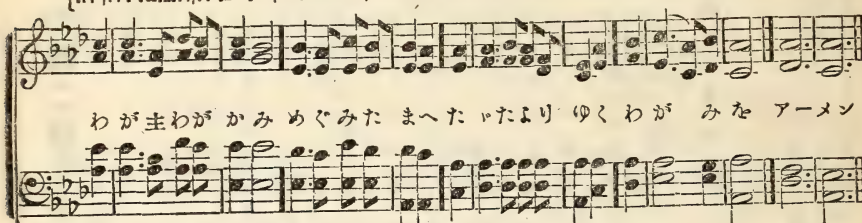
めぐみふかき 主の ほ か た れ か わ れ な ぐ さ め

CHORUS

{m | m :- d : f m | m r :- r :- d : m r | r d : d | d :- r d l | s d r | m :- d r | d :- || d :- : d :- : ||

聖

潔



わ が 主 わ が か み め ぐ み た ま へ た った り ゆ く わ が み な アーメン

I need Thee every hour John 15: 5

269

第二百六十九

何事をも行し能はさればなり。  
(ヨハネ傳十五章五節)

(古今三十四)

四 たふとき主よ	三 きよきみむね	二 わが主ともに	(返折) わが主わが神	一 めぐみふかき
きみのものと	はたしたまへ	サタナわれを	たれかわれを	たれかわれを
したまへ	われをバ	いかにせん	恵みたまへ	主のほか
	みちかひ	いまさバ	わが身を	なぐさめん

A charge to keep I have (continued from the opposite page)

五 主よみまへを	四 さめていのり
あゆむわれに	た主にのみ
さばき日のそなへ	よりのむことを
なさせたまへ	えしめたまへ

前頁の続き

# Consecration

8.7.9.7.

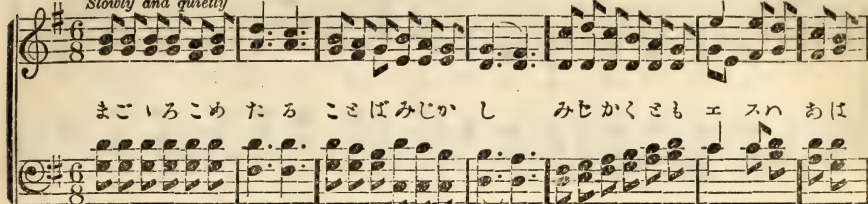
Only a Word

ANONYMOUS

JOHN BRASH

Key G {m:m:m|r:m|s:-f:-|m:r:d|m:r:d|d:-f:-f:s:f|m:r:d||:-:l:s:f:m}

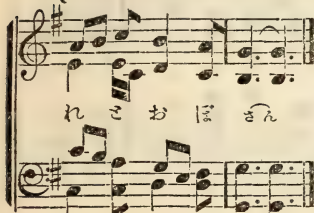
*Slowly and quietly*



信徒の生涯

{r:m:f|m:-r|d:-f:-||

Only a word for the Master Col. 3: 17



わがほの エスの 知る まごいろ わらほめ あざみ

三 さかしら人こそ

二 いのりてなしつる  
わざもつたなし  
つたなけれご友ん  
すくはれにけり

一 まごいろこめたる  
こさばみじかし  
みじかくともエスハ  
あはれとおぼさん

267 第二二百六十七

聖潔

爾曹の爲す所の諸事、あるひ  
ハ言あるひハ行みな主エス  
の名の爲に之をなすべし。  
(コロサイ書三章十七節)

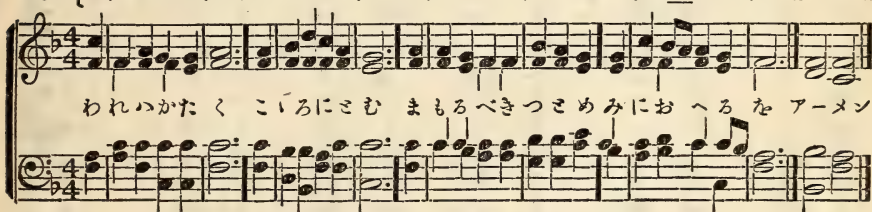
6.6.8.6. (S.M.)

CHARLES WESLEY 1762

Newland

HENRY JOHN GAUNTLETT 1858

Key F {s|d:m|r:r|m:-f:-f:l:s|m:r:-m|r:r|d:d|f:m|r:r|s:-f:m|r|d:-||d:-d:-||



A charge to keep I have Matt. 24: 42

三 世のため  
いそしみつゝ  
みむねをなすこそ  
わがせめなれ

二 かみをあがめ  
すくひをえて  
あめにかなひたる  
ものどぞならん

一 われはかたく  
こゝろに認む  
まもるべきつとめ  
身におへるを

268 第二二百六十八

※(古今三百二)

爾曹の主いづれの時  
きたるかを知らざれば  
バ怠らすして守れ。  
(マタイ傳  
廿四章四十二節)

Continued on the opposite page

次頁へ續く



# Consecration

8.7.8.7.

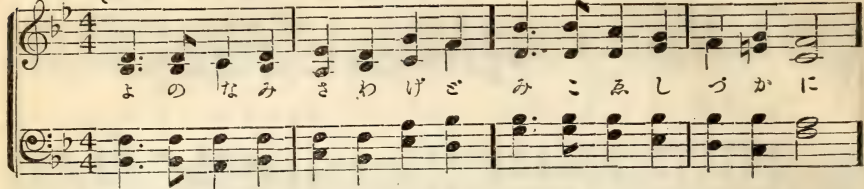
St. Andrew

CECIL FRANCES ALEXANDER 1852

EDWARD HENRY THORNE (1834- )

Key Bb {m :- .m.r :m |f :m |l :s |d :- .d.t :l :s :l :s :- }

信徒の生涯



{s :- .s.f :s |l :s |d :t |m :- .d.d :- .l |d :t |d :- |d :- |d :- |l

聖潔



Jesus calls us o'er the tumult Mark 1: 17

266

第二百六十六

※(古今百二十四)

五 みこゑのまに／＼	エスよ御まねきを よろこびきゝて したがはせてよ	四 むなしき世のもの はかなき富に われにしたがへ	三 かなしみたのしみ はたらきやすみ みこゑのきこゆ	二 むかし御弟子ら うからをはなれ 速くしたがひぬ	一 世の浪さわげご みこゑしづかに エスよびたまふ
---------------	--------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

エス彼等に曰ひける  
ハ我に従がへ。  
(マコ傳一章十七節)

8.7.8.7.

Lowton (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

ALBERT LOWE 1875

Key Eb {m :- .m.m :m |s :f |m :r |d :d |r :m |f :s |m :- }



# Consecration

6.6.6.6.8.6.8.6.

Sacrifice

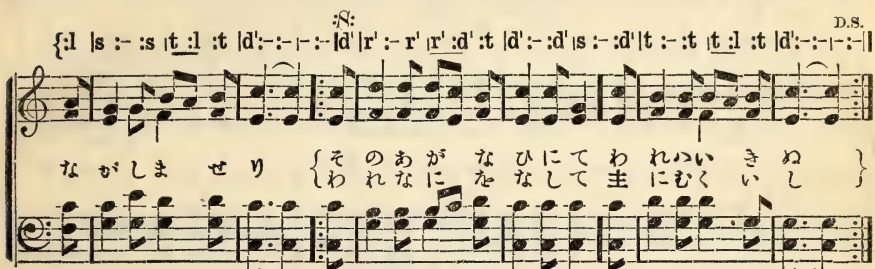
FRANCES RIDLEY HAVERGAL 1858.

PHILIP P. BLISS (1838-76)

Key C {s | s :- s | m :- s | l :- :- d' : t : l | s :- s | f :- s | m :- :- s | s :- s | m :- s | l :- :- d' : t }



信徒の生涯



聖潔

I gave my life for thee Gal. 2: 20

三主 <sup>い</sup>	わかれ <sup>い</sup>	かくも <sup>い</sup>	わびし <sup>い</sup>	二主 <sup>い</sup>	われな <sup>い</sup>	そのあ <sup>い</sup>	主 <sup>い</sup>	一主 <sup>い</sup>
のち <sup>い</sup>	のち <sup>い</sup>	わがた <sup>い</sup>	しき <sup>い</sup>	のち <sup>い</sup>	にをな <sup>い</sup>	がな <sup>い</sup>	のち <sup>い</sup>	のち <sup>い</sup>
ゆるし <sup>い</sup>	のために <sup>い</sup>	ために <sup>い</sup>	世に <sup>い</sup>	のち <sup>い</sup>	なして <sup>い</sup>	ひにて <sup>い</sup>	しほ <sup>い</sup>	のち <sup>い</sup>
と	に	に	に	のち <sup>い</sup>	て	て	を	を
すくひ <sup>い</sup>	な	さか <sup>い</sup>	すみ <sup>い</sup>	もと <sup>い</sup>	主 <sup>い</sup>	われ <sup>い</sup>	なが <sup>い</sup>	あた <sup>い</sup>
をも <sup>い</sup>	にを <sup>い</sup>	えを <sup>い</sup>	たま <sup>い</sup>	をは <sup>い</sup>	にむ <sup>い</sup>	い <sup>い</sup>	しま <sup>い</sup>	へま <sup>い</sup>
て	す <sup>い</sup>	す <sup>い</sup>	へ <sup>い</sup>	な <sup>い</sup>	し <sup>い</sup>	ぬ <sup>い</sup>	せ <sup>い</sup>	せ <sup>い</sup>
くだ <sup>い</sup>	い <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	し <sup>い</sup>	み <sup>い</sup>	と	と	と	と
り	と	と	と	と	と	と	と	と
にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>	にぞ <sup>い</sup>
あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>	あ <sup>い</sup>
まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>	まる <sup>い</sup>
さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>	さ <sup>い</sup>
げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>	げ <sup>い</sup>
ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>	ま <sup>い</sup>
つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>	つ <sup>い</sup>
ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>	ら <sup>い</sup>
ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>	ん <sup>い</sup>

265 第二百六十五

※(古今二百九十七)

我を愛して我が爲に  
已を捨てし者即ち神  
(ガラテヤ書  
二章二十節)

Lowton (SECOND HALF)



# Consecration

11.11.11.11. (CHO.)

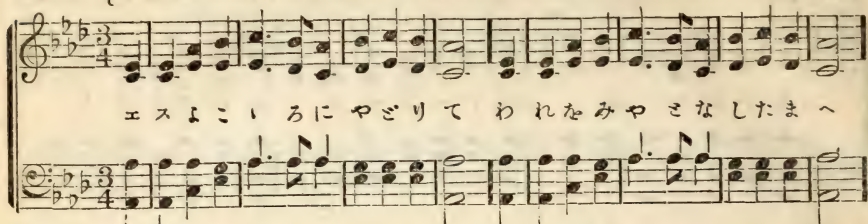
Whiter than Snow

JAMES NICHOLSON

WILLIAM GUSTAVUS FISCHER 1871

Key A♭ {s, s, d r m :-r:d r :m:r d :-s, s, d r m :-r:d r :m:r d :-}

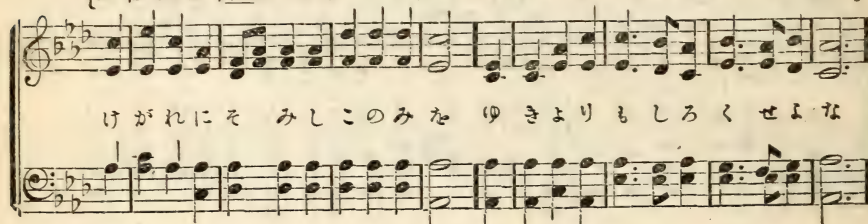
信徒の生涯



エスよこゝろにやどりて われをみやさなしたまへ

{m s :m :d l, d, d :d f :f :f m :-s, s, d :m m :-r:d r :-d:r d :-}

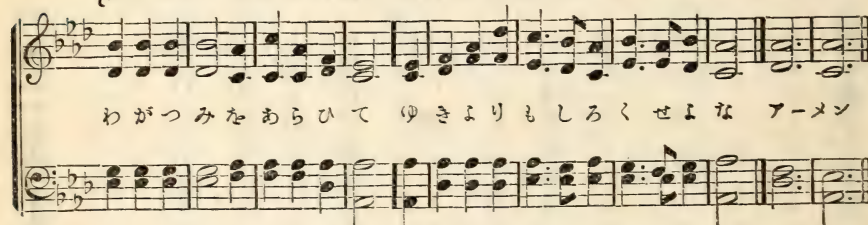
聖潔



けがれにそ みしこのみを ゆきよりもしろくせよな

CHORUS

{r r :r r :-d m :d d, s, :-s, l, d :f m :-r:d r :-d:r d :- ||d :-:d :-:||



わがつみをあらひて ゆきよりもしろくせよな アーメン

Lord Jesus, I long to be perfectly whole Ps. 51: 7

264

第二百六十四

※(古今三百五十一)

我を洗ひ給へ、然らばわれ雪よりも白からん (詩季一篇七節)

一 エスよこゝろにやどりて

われをみやさなしたまへ

けがれにそみしこのみを

ゆきよりもしろくせよな

(返折) わがつみをあらひて

ゆきよりもしろくせよな

二 エスよみちからによりて

すべてのあたをおひやり

われをまたきにへどなし

みまへにさゝげしめてよ

三 エスよ十字架のもとに

われいふしてこひねがふ

ながれいづるちしほにて

つみの身をきよめたまへ

四 エスよきみのいさをにて

きよめらるゝぞうれしき

こゝろをあらたにつくり

きみのものとなしたまへ



# Consecration

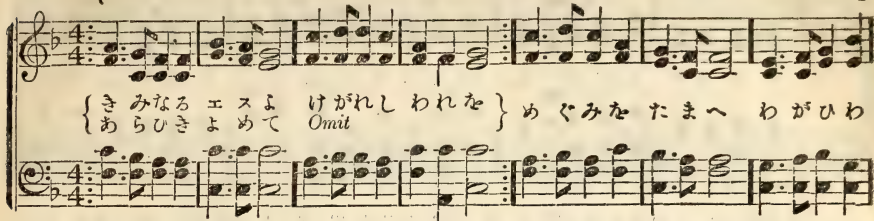
7.7.7.7.7.7.7.

Messiah

FRANCES RIDLEY HAVERGAL 1874

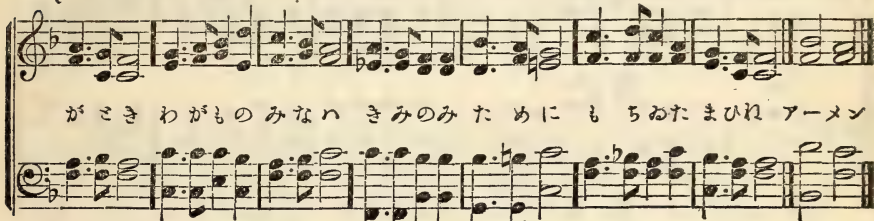
ARR. FROM LOUIS J. F. HEROLD 1838

Key F { | m : r d : d | f : m r : - | s : - l l : s | m : d r : - | s : - l l : s | m r : d d : - | t : - d r : f | }



{ きみなる エスよ けがれし われを } めぐみをたまへ わがひわ  
あらひきよめて Omit

{ | m : r d : - | r : m f : l | s : - f m : - | m : r d : d | f : m r : - | s : - l l : s | m r : d d : - | f : m : - | }



がときわがものみなへ きみのみために もちぬたまひれ アーメン

Take my life and let it be Rom. 12: 1

信徒の生涯

聖

潔

263

第二百六十三

卷(古今二百九十九)

一 きみなる エスよ  
あらひきよめて  
わが日わがとき  
きみの御ために  
二 わが手なきみの  
われのあゆみ  
いそしきすゝみ  
つねにたよりて  
三 われのしたをバ  
めぐみをうたふ  
わがくちびるに  
あふるゝばかり  
四 こがねしろがね  
いまさゝぐれば  
われのこゝろを  
みむねのまゝに  
けがれしわれを  
めぐみをたまへ  
わがものみなへ  
もちぬたまひね  
みわざをならひ  
みあとをふみて  
主のみちからに  
つよからしめよ  
すくひのぬしの  
うつはとなして  
よきおとづれを  
みたしめたまへ  
ちるもちからも  
みなとりもちぬ  
みくらとなして  
しろしめしてよ

その身を神の意に適ふ聖き活ける祭物となして神に獻げよ。(ローマ書十二章一節)

# Consecration

8.7.8.7.8.7.8.7.

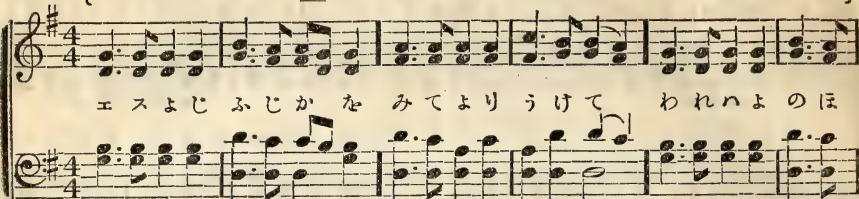
Ellesdie

HENRY FRANCIS LYTE 1824

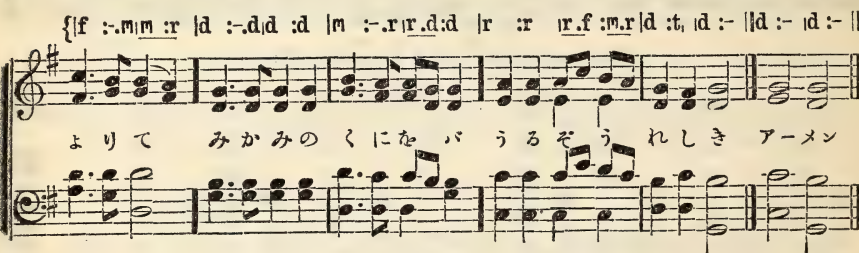
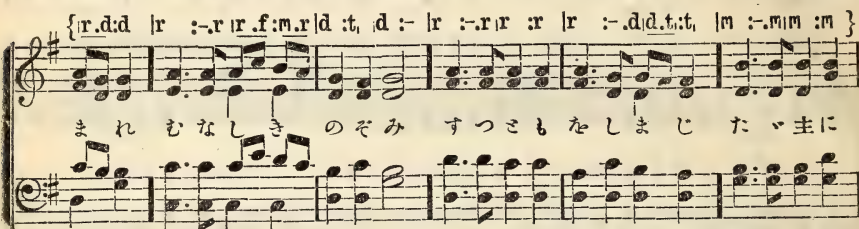
ARR. FROM JOHANN W. A. MOZART (1756-91)

Key G {d :-d:d d | m :-r:r.d:d | r :-r:r r | f :-m:m r | d :-d:d d | m :-r}

信徒の生涯



聖潔



Jesus, I my cross have taken Luke 18: 28

262 第二百六十二

※(古今三百三)

みかみのあいをば	やがて變りゆかん	のぞみのまことに	三われのめぐみより	みかみの富をば	われいかなしまじ	わが身のたのしみ	ニエスをすてし世の	御神のくにをば	棄つともをしまじ	われの世のほまれ	一エスよ十字架を
うるぞうれしき	たゞ主によりて	いのりうたに	光榮にすゝみ	うるぞうれしき	たゞ主によりて	みなうばふとも	わがもつたから	うるぞうれしき	たゞ主によりて	虚しきのぞみ	御手よりうけて

我儕一切をすて、爾に從へり。  
(ルカ傳 十八章廿八節)

# Consecration

8.6.8.6. (C.M.)

THOMAS SHEPHERD 1693

Maitland

GEORGE NELSON ALLEN 1850

Key A { :m.f | s : - :s | d : - :m | r : - :d | l.d : - :l | s : - :s | d : - :m | r : - :r : - }

主にのみほじかを おはせまつり

信徒の生涯

われしらす がほに あるべきかハ

聖潔

Must Jesus bear the cross alone Matt. 16: 24

## 261 第二百六十一

一主にのみ十字架を

われしらす がほに

二十字架をおひにし

天國によるこぶ

三わが身もいさみて

死にいたるまでも

四この世のまがさち

さかえのかむり

おはせまつり

あるべきかハ

聖徒たちの

さちやいかに

十字架をおひ

つかへまつらん

いかにあ

十字架にあり

若われに従がはんを欲ふ者ハ已を棄て十字架を負ひて我に従がへ。  
(マタイ傳十六章廿四節)



# Consecration

8.7.8.7.

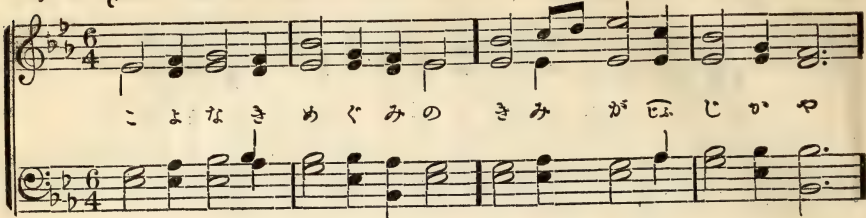
Bartimæus

FLORA BEST HARRIS 1872

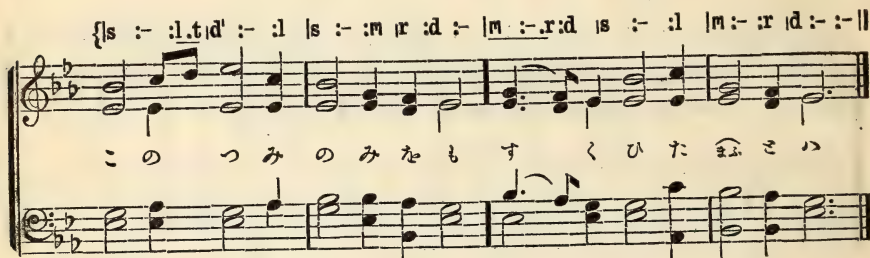
STEPHEN JENKS (1772-1856)

Key Eb {d :- r m :- r | s :- m r :d :- s :- :l.t'd' :- :l | s :- :m r :- :- }

信徒の生涯



聖潔



To Thy cross, dear Christ, I'm clinging Gal. 6: 14

## 260 第二百六十

キリストに由りて我世に向  
ヘバ、世の十字架に釘られ  
世の我に向ふも亦然り。  
(ガラテヤ書六章十四節)

一 こよなきめぐみの

きみが十字架や

このつみの身をも

すくひたまふぞい

二 ながくもみこゑに

そむきまつりし

われにさへあいの

みかほむけたまふ

三 つきせぬめぐみに

われをうるほし

ときはにつみより

きよめさせたまふ

四 こゝろにかゝやく

きみがみさかえ

あさ日のごとくに

照るぞうれしき

Children of the heavenly King (continued from the opposite page)

前頁の續き

四 見すやかしこに

知るもしらぬも

ゑみこぼれつゝ

たちてまねくを

五 いざやこの世の

すべてをすてて

あまつうたげの

筵にいらなん

# Consecration

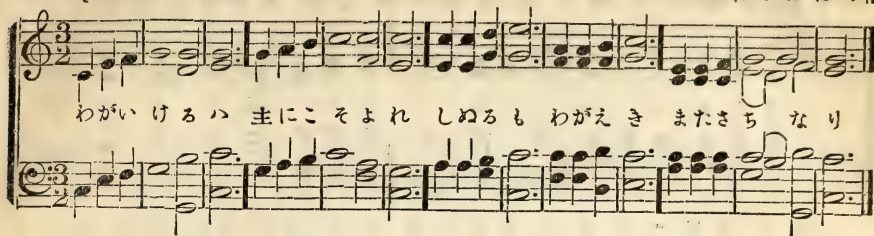
6.6.8.6. (S.M.)

Rialto

ANONYMOUS

GEORGE FREDERICK ROOT (1820-95)

Key C {d:m.f}s :- s |s :-s:l.t|d' :- d' |d' :-d'd'r|m' :-l:l.t|d' :-m:m.f}s :-s |s :-|



信徒の生涯

For me to live is Christ Phil. 1: 21

258 第二百五十八

聖潔

わが生けるハキリストの爲  
また死ぬるも我が益なり。  
(ペリビ書一章廿一節)

一 わがいけるハ  
主にこそよれ  
死ぬるもわが益  
またさちなり

二 どみもちるも

みな主のため  
ちからもくらるも

三 せめもうるも

みな主のため  
うれひもなやみも

四 主の

のためにハ  
十字架をどり  
つねによるこびて

すゝみゆかちん

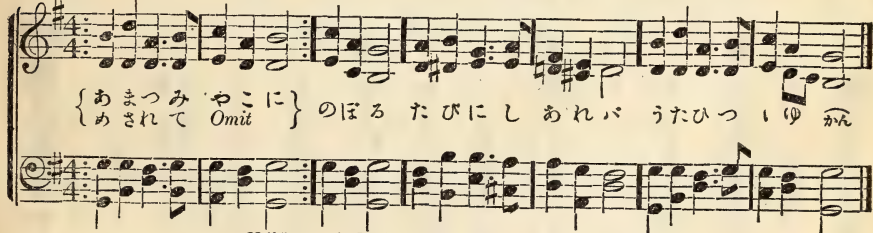
7.7.7.7.

JOHN CENNICK 1742

Pleyel's Hymn

ARR. FROM IGNACE PLEYEL 1790

Key G {m :s |r :-m|f :r |m :- f|r :d :- r :m |d :-r |t :l :s :- |m :s |r :-m|f :r |d :- ||



Children of the heavenly King Ps. 48: 14

259 第二百五十九

この神のいと遠きに  
われらの神にまじ  
りて、われらを死  
ねるまでみちびきた  
まはん。  
(詩四十八篇  
十四節)

一 あまつみやこに

めされてのぼる

たびにしあれバ

歌ひつゝゆかん

二 をしへの友よ

むかしながらの

道をふみつゝ

勇みてすゝまん

三 聖きみとのを

わがためひらき

さかえのうちに

主のまちたまふ

Continued on the opposite page

次頁へ続く

# Conserration

8.8.8.8.8.

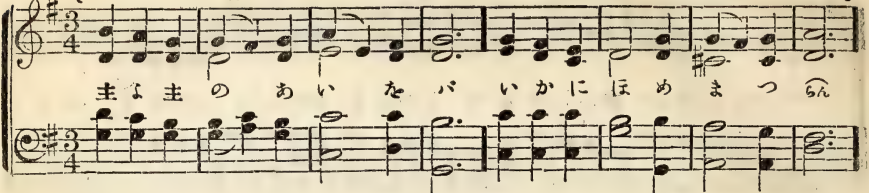
PAUL GERHARDT 1653

St. Catharine

HENRI FREDERIC HEMY 1865

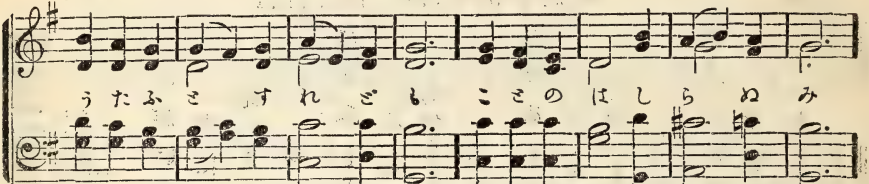
Key G {m r :d |d :t: :d |r :l: :t: |d:-: |d :t: :l: |s: :-: |d |t: :d |r:-: }

信徒の生涯



{m r :d |d :t: :d |r :l: :t: |d:-: |d :t: :l: |s: :-: |m |r :m |r :d:-: }

聖潔



{f :f :f |m :-: |m |r :-: |r |m :-: |m |r :d |l: :-: |d |r :-: |r |d:-: |d:-: |d:-: |l: }



Jesus, Thy boundless love to me Col. 2: 6, 7

257 第二百五十七

- |          |          |          |           |
|----------|----------|----------|-----------|
| 四        | 三        | 二        | 一         |
| なやめるときにも | あゝくすしきかな | ほまれにたからに | 主よ主のあいをバ  |
| わが主のあいにと | かゝやくみかほの | おもひもことばも | うたふとすれども  |
| みめぐみおもへば | かなしみきえゆき | こゝろにあいのみ | あはれやあめなる  |
| みぬ世もめでたし | うれひのあとなし | やぎさしめたまへ | くしきう たもがな |
| つかれしをりにも | あいなるみひかり | つゆうごかされず | いかに願まつらん  |
| ちからをえにける | むかへばいづこも | わが主にならひて | このはしらぬ身   |

開書すでに主キリストエスを  
を承けたりバ、彼に在りて  
行むべし、信仰を堅くし此を益  
大にして感謝せよ。  
(コロサイ書二章六節及七節)



# Consecration

7.6.7.6.7.6.7.6.

JOHN ERNEST BODE 1869

Angel's Story

ARTHUR HENRY MANN 1883

Key G { :m |m : - .m |r :d |d : - it, s, |f : - .f |m :r |m : - i :m |s : - .s |f :m }

主よをほりまでつかへまつゑん みそばはな

れすをらせたまへよのたゝかひハ

はげしくさもみはたのもさにたゝせたまへ アーメン

信徒の生涯

聖潔

O Jesus, I have promised John 12: 26

## 256 第二百五十六

人もし我に事へんぞ  
せば我に従ふべし、我  
に事ふる者ハ我なる所に在  
(ヨハ子傳十二章廿六節)

一 主よをほりまで つかへまつらん  
みそばはなれすをらせたまへ  
世のたゝかひハはげしくとも  
みはたのもさにたゝせたまへ

二 うき世のさかえ 目をまごはし  
いざなひのこゑ みゝにみちて  
こゝろむるもの 内外にあり  
主よわが楯とならせたまへ

三 しづかにきよき みこゑをもて  
名利のあらし なしづめたまへ  
こゝろにさわぐ 波のなきて  
さやかにうつさん 主のみむねを

四 主よいまこゝに ちかひをたて  
しもべとなりて つかへまつる  
世にあるかぎり このこゝろを  
つねにかはらず もたせたまへ

# Aspiration

8.6.8.6. (C.M.)

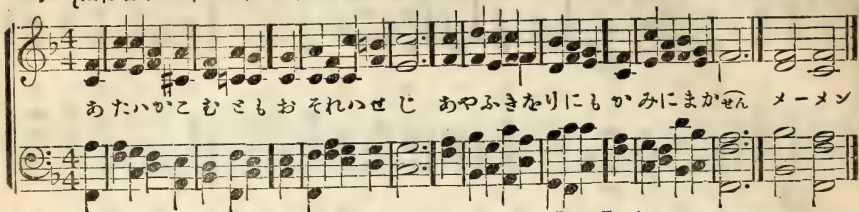
WILLIAM HILEY BATHURST 1831

Mear

UNKNOWN 1726

Key F {d | s | s | m : m | d : m | r | r | m : d | s : f e | s : - | - | s | l | s | s : d | f : m | r : d | s : m | f : r | d : - | d : - | d : - | }

信徒の生涯



あたはかこむともおそれいせじ あやふきなりにもかみにまかせん メーメン

O for a faith that will not shrink Ps. 27: 1

255 第二百五十五

精進

五	四	三	二	一
かく主 <sup>しゅ</sup> にまかする	せばきまさみちを	やみちをゆくとも	こゝろみのときも	あたはかこむとも
いまよりみくにの	世をさるときにも	あらしのうちにも	うれひのなかにも	あやふきなりにもか
幸 <sup>さい</sup> にすめり	わがこゝろの	かみにまかせん	うたがひなく	おそれいせじ
	ふみまよはで	かみにまかせん	かみにまかせん	かみにまかせん

エホバはわが生命の  
べからなり、われが懼る  
べきもの、誰ぞや。  
(詩廿七篇一節)

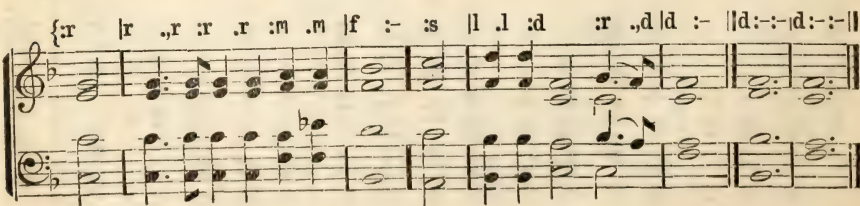
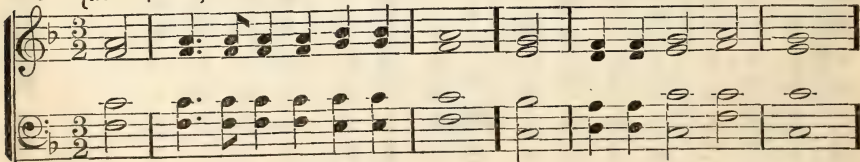
8.6.8.6. (C.M.)

(ALTERNATE TUNE)

Byefield

THOMAS HASTINGS 1840

Key F { : m | m . m : m . m : f . f | m : - : r | d . d : r : m | r : - : }



# Aspiration

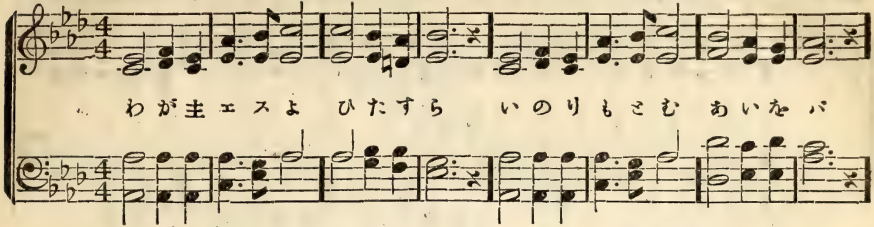
6.4.6.4.6.6.4.4.

Prentiss

ELIZABETH PAYSON PRENTISS 1869

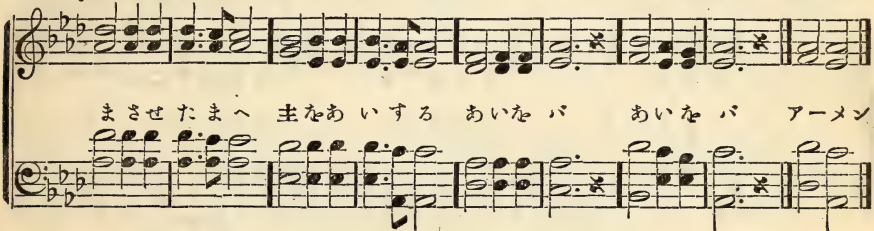
WILLIAM HOWARD DOANK (1831- )

Key Ab {s, :- l, s, d :- r, m :- m :- r r d r :- r :- s, :- l, s, d :- r, m :- r :- d t, d :- r :- }



信徒の生涯

{f :- f f f :- m m :- r :- r r r :- d d :- l, :- l, l, d :- r :- r :- d t, d :- r :- || d :- d :- ||



精進

More love to Thee, O Christ 1 John 4: 19

254

第二百五十四

※(古今三百四十七)

一 わが主<sup>しゅ</sup>エスよ  
愛<sup>あい</sup>をバ  
主<sup>しゅ</sup>をあいする  
二 世<sup>よ</sup>のやすきと  
身<sup>み</sup>なれど  
主<sup>しゅ</sup>をあいする  
三 きたれきたれ  
いとほじ  
主<sup>しゅ</sup>をあいする  
四 いまはの息<sup>いき</sup>  
あいをバ  
主<sup>しゅ</sup>をあいする

ひたすら いのりもこむ  
まさせたまへ  
あいをバ あいをバ  
たのしみ もどめたりし  
今<sup>いま</sup>のねがふ  
あいをバ あいをバ  
くるしみ うきなやみも  
いさみうたはん  
あいをバ あいをバ  
かすかに のころときも  
まさせたまへ  
あいをバ あいをバ

我ら神を愛するのハかれ先づ我らを愛するによる。  
(ヨハネ一書四章十九節)



# Aspiration

7.6.7.6.7.6.7.6.

Miriam

ORIGINAL

JOSEPH PERRY HOLBROOK 1865

Key Bb {s|s|:-d|r:-d|d:-t|:-l|s|:-s|l|:-f|m|:-t|:-l|:-t|d|:-t|:-m|m|:-l|d|:-t|:-l|}

信徒の生涯



精進



I want a single steady aim Matt. 14: 36

## 253 第二百五十三

一 よしや世のひと  
主のあざわらふとも  
そのみころもの  
すそにだにも  
けがれはてし  
あらはれなんと  
われうごかに

二 そのみころもの  
ふれまつりなバ  
つみのこの身も  
こゝろさだめて  
みめぐみかな  
身をバすてす  
主のために  
をしむべきか

三 げにうへもなき  
かすにもあらぬ  
すくひたまひし  
われいまなにを  
みまへにいで  
なにもあらじ  
このこゝろを  
そなへまつらん

四 主よ  
さゝぐべきもの  
たゞくだけたる  
みてぐらとして

その衣の裾に纏らんことをエスに願へり、(マタイ傳十四章三十六節)

# Aspiration

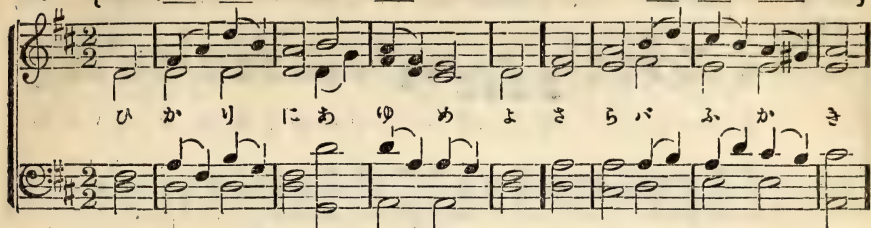
8.6.8.6. (C.M.)

BERNARD BARTON 1826

Warwick

SAMUEL STANLEY 1800

Key D { : d | m . s : d' . l | s : l | s . m : r | d : m | s : l . d' | t . l : s . fe | s } }



信徒の生涯



精進

Walk in the light: so shalt thou know John 12: 36

## 252 第二百五十二

一 ひかりにあゆめよ

さらばふかき

みたまのまじはり

たえずぞあらん

二 ひかりにあゆめよ

さらばまたと

つみのけがれに

そまずぞあらん

三 ひかりにあゆめよ

さらばいばら

みちをふさぐとも

やすくぞあらん

四 ひかりにあゆめよ

さらばはかも

くちぎるさかえの

かごとぞならん

五 ひかりにあゆめよ

さらばきえぬ

ひかりのみかみ

こゝろにまさん

なんぢら光の子となるべきために光のある間に光を信ぜよ。  
(ヨハネ傳十二章三十六節)

# Aspiration

6.5.6.5.6.5.6.5.

P. P. BLISS

PHILIP P. BLISS (1838-76)

Key D {m::m:l:s:fe::s:::d:::d:t,d:m::r:::m:::m:l:s:fe::s:::s:::fe:m:fe:s:::} }

信徒の生涯

主よひにひに ましたまへ つみをくゆる まごいろな

精進

きよめらるゝ みのさちを つかへまつる よろこびを アーメン

More holiness give me Heb. 12: 10

251 第二百五十一

霊の父の其聖潔に與らせんが  
ため懲しむることなす。  
(ヘブライ書十二章十節)

一主よ日にく ましたまへ  
つみをくゆる まごいろを  
きよめらるゝ 身のさちを  
つかへまつる よろこびを

二主よ日にく なしたまへ  
こゝろみにん かつものど  
みこゝろをバ しるものど  
みことばにぞ たつものど

三主よ日にく みせたまへ  
のりとすべき みすがたを  
あまついへに ゆくみちを  
とこしなへの みさかえを

As pants the hart for cooling streams (continued from the opposite page)

前頁の續き

四しかのあれども

晝にかみ

われをあはれみ

よるの歌

われとともに

このうたの

神にさゝぐる

いのりなり

五わがたましひよ

いかなれバ

おもひみだれて

うなだるゝ

磐なるかみを

まちのぞめ

われにみかほの

たすけあり



# Aspiration

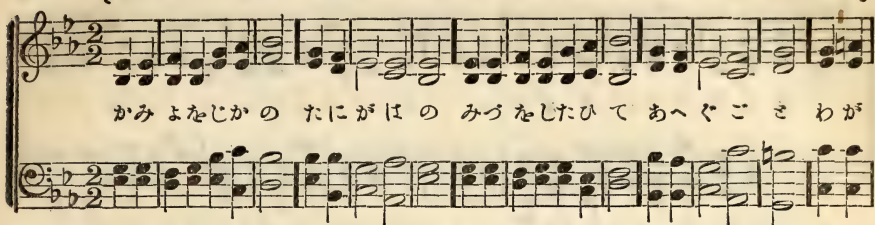
7.5.7.5.7.5.7.5.

TATE AND BRADY'S NEW VERSION 1696

Solway

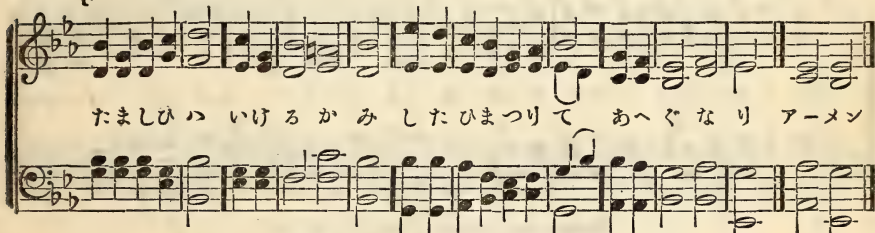
JOSEPH BARNEY (1838-96)

Key Eb { :d.d|r.d:m.f|s :m.r|d :d |d :d.d|r.d:m.f|s :m.r|d :r |m :m.fe }



信徒の生涯

{ :s.m.s.l|t :l.m|s :fe|s :d'.t|l.s:m.f|s :m.r|d :r |d ||d :d ||



精進

As pants the hart for cooling streams Ps. 42: 1

## 250 第二百五十

あゝ神よ、しかの溪水をしたひ喘ぐこ  
さく、わが靈魂もなんぢをしたひあへ  
ななり。  
(詩四十二篇一節)

一かみよを鹿じかの谷た川の

水みづをしたひてあへぐごと

わがたましひひ活いける神かみ

したひまつりてあへぐなり

二わがあた人びとのかこみたち

われにむかひてながあみ

いづこにあるとのしれ

なみだぞつねにかてなりし

三わがたましひひうなだれて

おもひひうちみだれけり

大おほ瀑たきひき淵ふちこたへ

おほなみわれをこえゆけり

Continued on the opposite page

# Aspiration

6.4.6.4.6.6.4.

SARAH FLOWER ADAMS 1841

Bethany

ARR. BY LOWELL MASON 1856

Key G {m:-:-r:-:d|d:-:l|l:-:s:-:-d:-:m|r:-:-:-m:-:-r:-:d|d:-:l|l:-:s:-:-d|t:-:r|d:-:-:-}

信徒の生涯

精進

主よみもさにちかづかん のぼるみちハ じかに

ありさもなごかなしむべき 主よみもさにちかづかん アーメン

Nearer, my God, to Thee Ps. 42: 2

249

第二百四十九

第(古今三十四十九)

一 主よみもさに 十字架に かなしむべき	二 さすらふまに かりねの 天をのぞみ	三 主のつかひに うへより いざのぼりて	四 めさめてのち めぐみを 稱へつゝぞ	五 うつしよをバ きたらバ みもとにゆき
ちかづかん のぼるみちハ ありともなご 主よみもさに ちかづかん	日にくれ 石のうへの 夢にもなほ 主よみもさに ちかづかん	みそらに かよふはしの まねきぬれバ 主よみもさに ちかづかん	まくらの 石をたてゝ いよゝ切に 主よみもさに ちかづかん	はなれて 天かける日 いよゝちかく 主よみもさに ちかづかん

わが靈魂ハ渴けるこゝろに神をしたたふ。(詩四十二篇二節)

前頁のサンセットといふ譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune *Sunset* on the opposite page

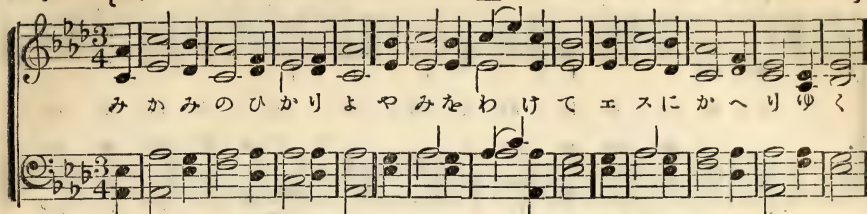
# Aspiration

8.6.8.6. (C.M.)

WILLIAM COWPER 1772

ARR. FROM FRANCOIS BARTHELEMON (1741-1808)

Key A<sup>♭</sup> {d|m:-r|d:-l|s:-l|d:-r|m:-r|m:s|m|r:-r|m:-r|d:-l|s:-m|s:-}

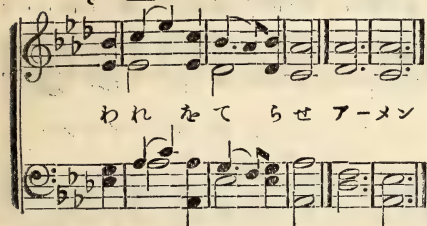


信徒の生涯

{r|m:s|m|r:-dr|d:-|d:-|d:-||

O for a closer walk with God

Ps. 51: 12



われをてらせアーメン

248 第二百四十八

※(古今三百五十二)

精進

五みたまのひかりを  
あまつまさみちを  
いさみすゝまん  
四神ならぬものを  
みなうちすて  
ひとりのみかみに  
つかへまつらん

三おひやりまつりし  
いまくゆるわれに  
かへりたまへ  
二主にまみえしとき  
あふれしよろこび  
いまいづこ  
一御神のひかりよ  
エスにかへりゆく  
われをてらせ  
やみをわけて  
われをてらせ  
われのむねに  
聖霊のかみ  
かへりたまへ

爾の救の喜びを我  
にかへしたまへ。  
(詩五十二篇十節)

6.4.6.4.6.6.4.

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 249)

Sunset

MISS MACKINTOSH

Key C {l|m:-l|s:-s:-m|m:-r:-s:-f|f:-m:-d:-t:-r|d:-l|s:-l|:-s:-m|r:-s:-f}



{l|m:-l|s:-s:-f|f:-m:-d:-t:-l|l:-s:-d:-m|d:-t:-l|s:-f|m:-r:-r|d:-d:-||d:-d:-||



第二百四十九の譜に代用すべき譜



# Aspiration

8.6.8.6. (C.M.)

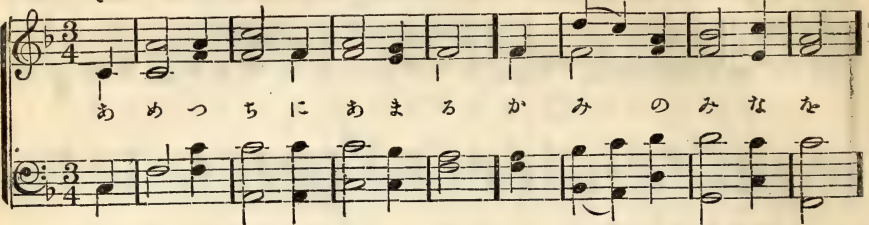
CHARLES WESLEY 1742

Calvary

LOUIS SPOHR (1784-1859)

Key F {s, | m :- :m | s :- :d | m :- :r | d :- :d | l :s :m | f :- :s | m :- }

信徒の生涯



{ :m | r :- :de | r :- :m | f :- :l | s :- :s | d :- :r | m :- :r | d :- :d :- :d :- :d :- :d :- :d :- }

精進



O for a heart to praise my God Ps. 104: 33

247 第二百四十七

一 あめつちにあまる

ほむるにたふべき

神の御名を

こゝろもがな

二 おごらずてらはす

わが主のみくらと

へりくだりて  
ならせたまへ

三 いくるも死ぬるも

ひとつこゝろをバ

たゞ主をおもふ  
あたへたまへ

四 こゝろをきよめて

わが主の御性を

あいをみたし  
えさせたまへ

五 めぐみふかき主よ

こゝろに御名をバ

とくきたりて  
しるしたまへ

我ながらふるほごわが神をほめ  
うたはん。(詩百四篇三十三節)

# Prayer

11.8.11.8.

Meditation

JOSEPH SWAIN (1761-96)

ARR. FROM FREEMAN LEWIS 1813

Key D {d d :- r m : f s :- l s : f m :- r r d :- l s d' :- d' r' d' :- l l s :- l }

わ が よろ こ びわ が のぞ み わ が い の ち の き み

信徒の生涯

{s d' :- d' l s :- m s l :- s m r :- d m s :- l s d m :- r r d :- l d :- d :- l }

ひ る た い へ よ る う た ひ て な ほ た ら ぬ を お へ アーメン

祈  
禱

O Thou, in whose presence my soul takes delight Ps. 37 : 4

## 246 第二百四十六

- |                                 |                                 |   |  |                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|---|--|---------------------------------|---------------------------------|
| 六<br>わがこひしきエスキミの<br>わがのぞみわがいのちの | 五<br>きみのゑみのやさしさに<br>みこさばのうるはしさに | 四<br>シオン <sup>の</sup> のむすめかたれかし<br>野邊 <sup>の</sup> にてか幕屋 <sup>まぐら</sup> にてか | 三<br>荒野 <sup>あらの</sup> のはらみちもなく<br>たゝずめるこのうき身を | 二<br>したひまつるかめぬしよ<br>そのむれときみのゆきて | 一<br>わがよろこびわがのぞみ<br>ひるたゝへよるうたひて |
| みこゑぞうれしき<br>きみにこそあれや            | みつかひよろこび<br>あめつちうたへり            | わがあい <sup>の</sup> のきみに<br>あひまつらざりし  | ふみわけかねつゝ<br>あたのあざみわらふ                          | いづこのまきばに<br>たのしみたまへる            | わがいのちのきみ<br>なほたらぬをおもふ           |

エホバによりて歡喜をなせ、エホバ  
のなんぢが心のわがひを汝に與へ  
たまはん。(詩三十七篇四節)

# Prayer

8.8.8.8. (L.M.)

Retreat

HUGH STOWELL 1827

THOMAS HASTINGS 1842

Key Bb { :m.f | s : - : s : s : f : m | l : - : l : s : - : t : d | r : - : r : r : d : t : l d : - : m | r : - }

信徒の生涯

祈禱

う きよの あらなみの がれて やすらふ

{ r | m : - : r | d : - : l | s : - : m | r : - : m . f | s : - : s : s : f : m | l : - : t : d : - : l d : - : r : - }

し づ け き み な こ は め ぐ み の み ざ な り

From every stormy wind that blows. Ps. 55: 23

## 245 第二百四十五

※(古今三百八十四)

四切 <sup>せち</sup> なるいのりに	三すみか隔 <sup>へだ</sup> つとも	二いともかぐはしき	一うき世 <sup>よ</sup> のあらなみ
かゝやく光榮 <sup>みさかえ</sup>	ともにこそあはめ	かしらにうけまし	しづけきみなと
天 <sup>あめ</sup> の戸 <sup>こ</sup> ひらけて	主 <sup>しゅ</sup> にあるみたみ	よろこびのあぶら	のがれてやすらふ
みざのうへにみゆ	めぐみのみざにて	めぐみのみざにて	めぐみのみざなり

汝<sup>な</sup>の荷<sup>に</sup>をエホバにゆだねよ、さらば  
汝<sup>な</sup>をさへたまはん。  
(詩五十五篇廿二節)



# Prayer

7.7.7.7.

JOHN NEWTON 1779

Seymour (WEBER)

ARR. FROM CARL MARIA VON WEBER 1826

Key F {m r lf :m ll :s.m.r :- |m :m m :m lf :t, id :- }

いざやわがたままへにいのれ

信徒の生涯

主はよろこびてきゝあげたまはん アーメン

祈  
禱

Come, my soul, thy suit prepare James 5: 16

## 244 第二百四十四

一 いざやわがたままへにいのれ  
主はよろこびて  
二 きみのきみなる  
めぐみにつねに  
三 つみのおもにを  
こゝろやすけき  
四 われをきよめて  
みむねのまゝに  
五 たびしゆく身を  
世をさる日まで  
六 みむねにかなふ  
みたみの死をバ

みまへにいのれ  
きゝあげたまはん  
主はにしおはせば  
もどめにあらん  
みなときおろし  
身となしたまへ  
主のものとなし  
すべさせたまへ  
なぐさめまもり  
みちびきたまへ  
一世をおくり  
とげしめたまへ

義者の篤き祈禱ハ力あるものなり。  
(ヤコブ書五章十六節)

# Prayer

8.7.8.7.8.7.8.7.

JOSEPH SCRIVEN 1850

What a Friend

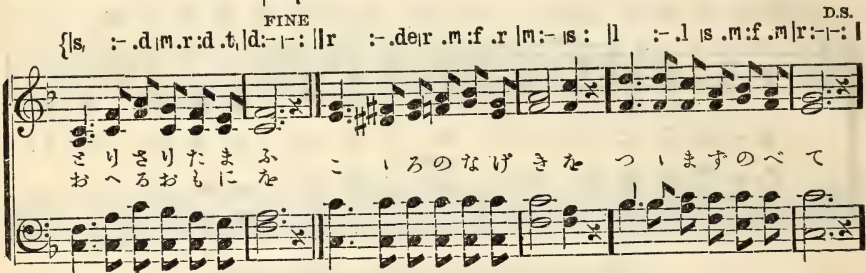
CHARLES CROZAT CONVERSE 1868

Key F {s :-s | s :m.d|d:- |l: |s, :-d |m.d:s.m|r:- |s :-s |l.s:m.d|d:- |l: } 8:

信徒の生涯



祈禱



What a Friend we have in Jesus Prov. 18: 24

243

第二百四十三

※(古今三百九十)

世の友のわれを いのりにこたへて	三たふときわがとも ふかきいつくしみ	なやみかなしみに いのりにこたへて	二たふときわがとも われらのよわきを	こゝろの悲歎を なごかへおろさぬ	一たふときわが友 つみどがうれひを
すてさるときも 憐憫りたまはん	エスキリストの 永久にかはらず	しづめるときも なぐさめたまはん	エスキリストの しりてあはれむ	おへるおもにを	エスキリストの とりさりたまふ

兄弟よりものしき知己もま  
あり。(箴言十八章廿四節)

# Prayer

7.6.7.6.7.6.7.6. (CHO.)

Home, Sweet Home

ORIGINAL

ARR. FROM A SICILIAN AIR

Key Eb {d m :- f f s s :- m s | f :- m f r m :- d m :- f f s s :- m s | f :- m f r d :- }

みくにへゆくさ おもひつゝも したしきものを あごになして

信徒の生涯

{s d' :- t l s s :- m s | f :- m f r m :- s d' :- t l s s :- m s | f :- m f r d :- }

なれしこのよを たちさるさき なごりをしまぬ ひさやゝある

祈

禱

CHORUS

{s :- r :- f :- r :- d :- r :- m :- r :- s d' :- t l s s :- m s | f :- m f r d :- }

あー い の り せん い の り に ま さ る な ぐ さ め な し

When torn is the bosom by sorrow and care James 5 : 13

## 242 第二百四十二

爾曹のうち誰か苦しむ者あるか、あらば祈禱せよ。  
(ヤコブ書五章十三節)

一 みくにへゆくさ おもひつゝも

したしきものを あごになして

なれしこの世を たちさるとき

なごりをしまぬ ひさやゝある

(返折) あゝい の り せん  
い の り に ま さ る な ぐ さ め な し

二 つきぬいのちの みとむれども

ゆくものより のこるものに

わかれのうれひ いやふかきを

いかでなげかぬ ひさやゝある

三 うき世のさかえ もとめずとも

うからやから うゑにせまり

われはたやみて いえぬとき

たれかこゝろのおどろへざる

四 こゝろみつよく こゝろよわく

なやみつぎせぬ 世にしすめど

いのりによりて みちからをえ

ちからなき身も つひにかちなん



## Prayer

8.6.8.6. (C.M.)

## Cooling

PHOEBE HINSDALE BROWN\* 1818

ALONZO J. ABBEY (1825- )

Key\_D { :m .f | s :- .s :fe.s |l .s s :f\_\_m |r :- .m :s .f |f\_\_m }

信徒の生涯

祈禱

わづらはしきよをし ばしのがれ

{s .d' | d' :- .d' :t .l |l .s :s :m .s |r :- .r :d .r |m :- ||

た そ が れ し づ か に ひ こ り い の (5ん)

*I love to steal awhile away* Matt. 14: 23

241 第二百四十一

祈禱せんとて密に山  
に上り、日くれて獨  
そこにいませり。  
(マタイ傳  
十四章廿三節)

一わづらはしき世を　しばしのがれ  
たそがれしづかに　ひざりいのらん  
二神よりほかに　きくものなき  
木蔭にひれふし　つみになげく  
三うけしめぐみを　おもひつゝけ  
いよゝゆくすゑの　さちをねがはん  
四うれひもなやみも　ちゝの神に  
ゆだねまつるこそ　よろこびなれ  
五身にしみわたれる　このゆふべの  
えならぬけしきを　いかでわすれん  
六わがよの日影の　きゆるときも  
みちかひのもとに　かくてあらなん

#### 8.6.8.6. (C.M.)

Brown

(ALTERNATE TUNE)

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1844

(ALTERNATE TUNE) WILLIAM BACHNER  
Key Bb { :s| d : r | m | d | l | : t | d : l | s | s | d : m | r : - | s | m : r | d : m | r : - d | l | s | d | t | r | d : - t | }

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features two staves: a treble staff and a bass staff. The treble staff has a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The bass staff has a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 4/4 time signature. The melody is written in the treble staff, and the accompaniment is written in the bass staff. The music is in common time (4/4). The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The accompaniment consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests. The music is in a simple, folk-like style.

\* See the note on the opposite page

此歌も二百四十番と同じ人の作なり

# Prayer

6.6.8.6. (S.M.)

Dennis

PHOEBE HINSDALE BROWN \* (1783-1861)

ARR. FROM HANS GEORG NÄGELI (1768-1836)

Key F {m :m :d :m :r :t :r :d :- :d :d :l :d :d :s :d :t :- :r :r :t :r }

つきのかげのうすれゆきてひがし

信徒の生涯

{d :m :s :s :r :f :m :s :l :s :m :f :m :d :r :d :- :d :- :d :- :||

のやまのはしらみそめぬアーメン

祈禱

How sweet the melting lay Mark 1: 35

## 240 第二百四十

味爽にエス早く起き人なき所にゆき其處にていのれり。  
(マコ傳一章三十五節)

一 つきのかげの

うすれゆきて

ひがしの山のは

しらみそめぬ

二 しげきつゆに

たわむくさと

ともにひれふして

神にいのる

三 そらのことり

こずゑのかせ

たゝへのしらべに

こゑをあはす

四 いのりのため

野にあかしゝ

わが主のむかしも

かくやありけん

五 われらがため

あまつそのに

いまもいのります

主をぞあふぐ

此歌の作者ハ一千八百五十九年より一千八百七十九年迄二十年間ダッチ、リフオールド派の宣教師として我國に滞在せられしエス、アール、アラオン博士の母なり

\* The mother of Dr. S. R. Brown who was from 1859 to 1879 a missionary of the Reformed (Dutch) Church in Japan

## Prayer

8.8.8.4.

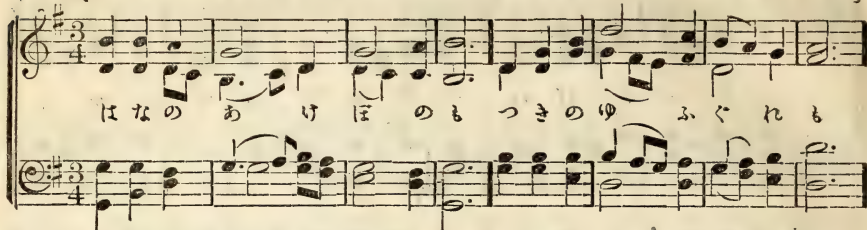
CHARLOTTE ELLIOTT 1835

Elm Street

JOHN BACCHUS DYKES 1865

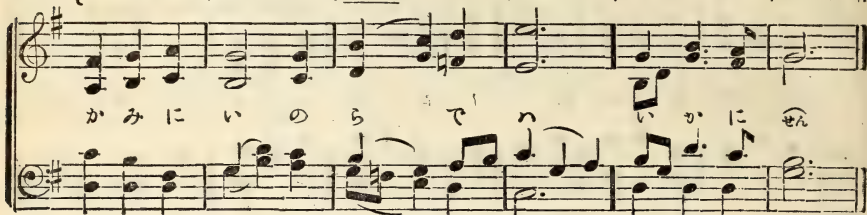
Key G {m :m :r |d :- s, |d :- r |m :- s, :d .m |s :- :f |m :r :d |r :- :}

信徒の生涯



{|t; :d :r |d :- :d |m :f :s |l :- :- |d :m :- :r |d :- :- ||

祈禱



*My God, is any hour so sweet* Luke 11: 1

239  
第二百二十九

一花はなのあけぼの

神かみにいのち

二いのれバのどけし

松風のみかよふ

三  
い  
の  
れ  
ば  
や  
す  
け  
し

ほねたける獅子しの

四 うれひのしぐれも

うたがひの雲くもも

五げにくすしきかな

いのりにまされる

月の  
ゆ  
ふ  
ぐ  
れ  
も

いかにせん)

修羅しゆらのちまたにも

い  
ほ  
に  
も

あらぶる海にも

あ  
な  
に  
も

いのりにはれゆき

あ  
ど  
な  
し

祈禱のちからや

ものなし

主よ我儕に祈ることを教へたまへ。  
(ルカ傳十一章一節)





# Prayer

Chester

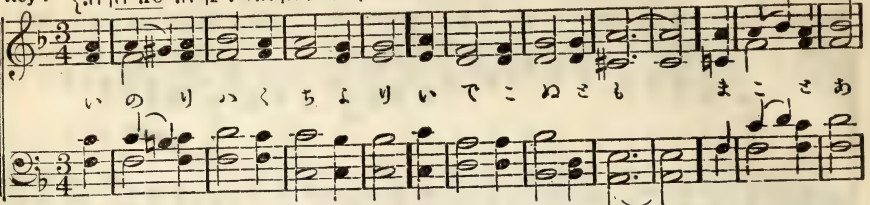
8.6 8.6 8.6 8.6. (C.M.D.)

FROM ORATORY HYMNS 1868

JAMES MONTGOMERY 1819

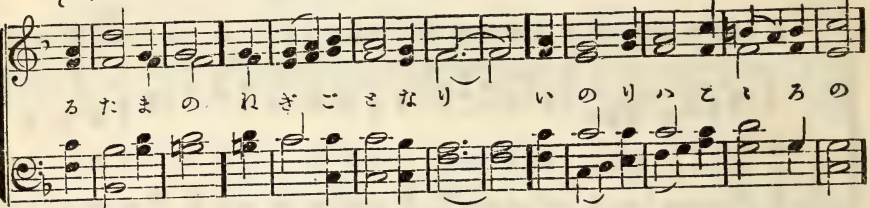
Key F { : m | m r e : m | f : - : m | m : - r | r : - : m | d : - : d | r : - r | m : - : - : - : m | m : f : m | f : - : }

信徒の生涯

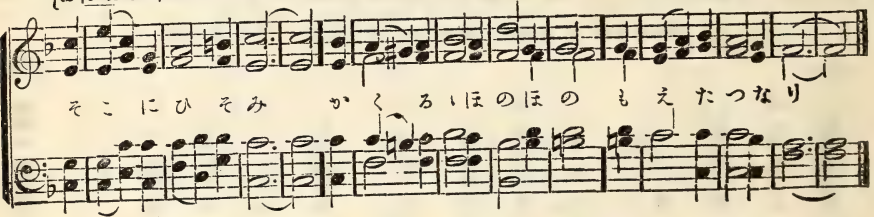


{ : m | l : - r | r : - r | r : m : f | m : - r | d : - : - : - : m | r : - : f | m : - : s | f e : m : f e | s : - }

祈  
禱



{ : s | t : s | r | m : - : f e | s : - : - : - : f | m r e : m | f : - : m | l : - r | r : - r | r : m : f | m : - r | d : - : - : - }



Prayer is the soul's sincere desire Ps. 65 : 2

237 第二百三十七

※ (古今三百八十五)

祈を懇給ふ者よ諸人  
こそりて汝に來らん  
(詩六十五篇二節)

一 いのりやくちより いでこぬとも  
まことある 靈の ねぎごとなり  
いのりのころの そくにひそみ  
かくるゝほのほの もえたつなり

二 いのりをさなき くちびるにも  
いひうるたやすき ここのはなり  
いのりの天なる 御座までも  
けだかくきこゆる うたにぞある

三 いのりの悔いたる つみびとらの  
まよひのみちより かへるこそぞ  
天使のきゝて 琴をかなで  
よろこびのうたを 合せさゝぐ

四 いのりの神民の 生命をうる  
きよけきみたまの かせにぞある  
いまはのときにちの いへの  
みかごのひらくる あひことばぞ

# Trust

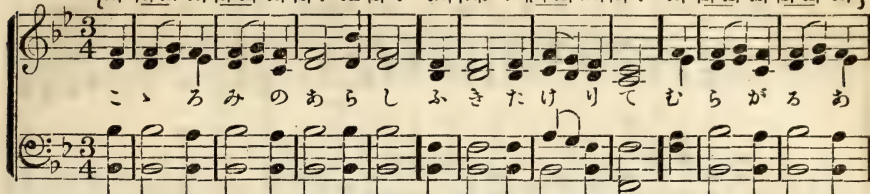
8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

THOMAS RAFFLES 1833

Confidence

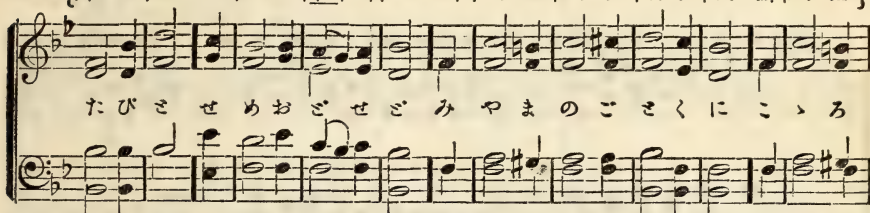
SWISS MELODY

Key Bb {s, | s, | l, | s, | s, | l, | s, | s, | - : d | s, | - : m, | m, | - : m, | s, | f, | m, | r, | - : s, | s, | l, | s, | s, | l, | s, | }



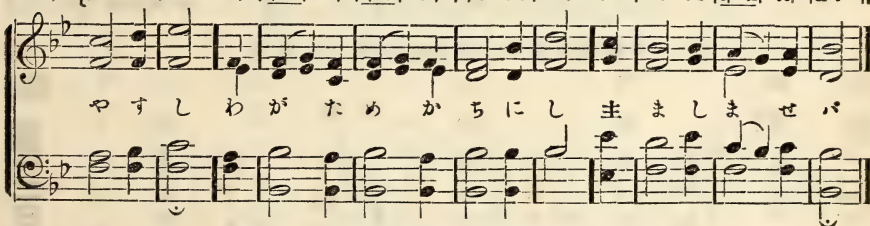
信徒の生涯

{s, | - : d | m, | - : r | d, | - : d | t, | l, | t, | d, | - : s, | r, | - : de | r, | - : re | m, | - : r | d, | - : s, | r, | - : de | }



信  
頼

{r, | - : m | f, | - : s, | s, | l, | s, | s, | l, | s, | s, | - : d | m, | - : r | d, | - : d | t, | l, | t, | d, | - : ||



Thou art my Hiding-place, O Lord Ps. 32: 7

236

第二百三十六

わがためみちびく	はる日のごとくに	こえてわかへらぬ	三 ゆくてのまくらき	わがためたすくる	はやしのごとくに	おもひのちに	二 えたへぬなやみの	わがためかちに	みやまのごとくに	むらがるあたびと	一 こゝろみのあらし
主ましませバ	げにのぞけし	死出のやまも	おくつきにも	主ましませバ	いとしづけし	みだれゆけぞ	ふりかゝりて	主ましませバ	こゝろやすし	せめおごせど	ふきたけりて

汝わがうくるべき  
所なり。  
(詩三十二篇七節)

May be sung also to the tune on the opposite page



# Trust

8.8.8.8. (CHO.)

ANONYMOUS

Joy

ARR. FROM E. S. LORENZ

Key Eb { : ḍ. r | m : s | s : ḍ' | l : ḍ' | s : m | s : - | l : s : m d | m : - | r | r : - | d : | r : - | m : r d r | } 1 D.C. 2 CHORUS

信徒の生涯

{ み ちに ゆ き く れ し た び こ さ よ あ ふ ぎ } け や う れ ひ の あ  
 { め ぐ み の み か み の み こ さ ば な き Omit }

信 頼

{ m : s : - l : - : f l : ḍ' l s : - m : s l s : m l : l t ḍ' l s : - | l : s : m d r : - | d | }

め は よ の ま に は れ て つ き せ ぬ よ ろ こ び あ さ ひ こ か が や かん

O weary pilgrim, lift your head Ps. 30: 5

235 第二百三十五

四 父なるみかみに いこひてたのしむ	三 おもによえたへで のぞみのひかりを	二 かなしむみたみよ こゝろをしづめて	(返 折) うれひのあめ つきせぬよろこび	一 みちにゆきくれし めぐみの御神の
なみだをぬぐはれ あしたのまちかし	なやむつみ人よ あふぎてまてかし	おちまごふ友よ みちからにたよれ	夜のまにはれて あさ日とかいやかん	たび人よあふぎ みことばをきけや

夜へよもすがら泣きかなしむとも  
朝にへよろこびうたへん。  
 (詩三十篇五節)

Trust

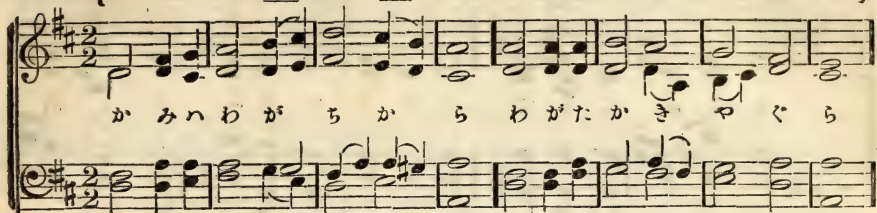
8.8.8.8. (L.M.)

Duke Street.

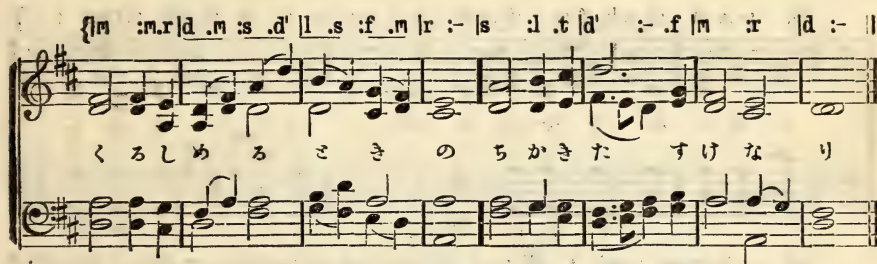
ISAAC WATTS 1719

JOHN HATTON 1793 (?)

Key D { |d : : m . f | s : | . t | d' : : t . l | s : - | s : : s . s | l : : s : | f : m : r : - }



信徒の生涯



信賴

*God is the Refuge of His saints* Ps. 46: 1

234

第二百三十四

＊（古今二百四十五）

一かみわがちから

くるしめるとき

二たどひ地ちのかはり

なかにうつるども

三かみのみやこに

きよきかはありて

四  
みことばのみづ

あらたなるいのち

五かみの御許への

くるしみなやみも

わがたかさ櫓

ちかきたすけなり

山ヤマの  
う  
な  
ば  
ら  
の

われいかに  
おそれん

しづかにながるゝ

みたみをうるほす

つかれをいやして

あたへてつきせじ

つねにやすらけく

きえてあとぞなき

神はわれらの遮所また力なり。  
(詩四十六篇)

（詩四十六篇一節）

# Trust

6.6.6.6.6.6.6.

Jewett

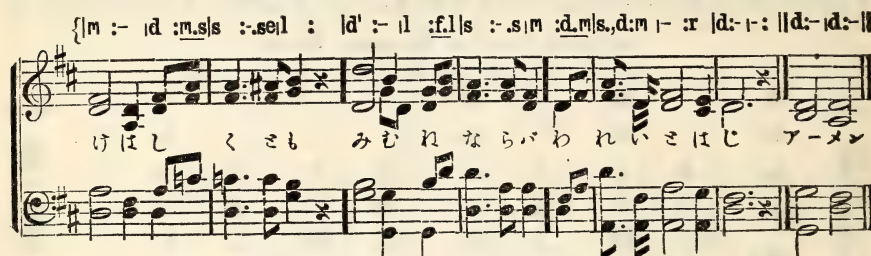
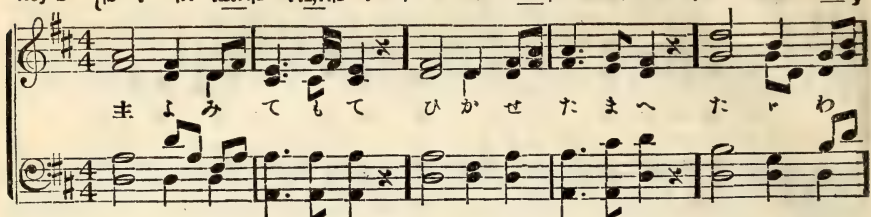
HORATIUS BONAR 1857

ARR. FROM CARL MARIA VON WEBER (1786-1826)

Key D {s :- m :d.m|r :f.m|r : m :- id :m.s|s :-f.m : |d' :- il :f.l|}

信徒の生涯

信  
頼



Thy way, not mine, O Lord Mark 14: 36

233  
第 二 百 三 十 三

四	三	二	一
なせ神この	みよえ主ゆゆわち	みいかたい	主よ
にのの世を	たろこびのむだくれから	むねなら	御手
かめはくにと	あしたまをとり	な	もて
らん	ふも	を	の

主死なさまかなわさ主ちわえら	にまほすげなしがさら	のまに	にま	か	せ	た	ま	へ
にまほすげなしがさら	のまに	にま	か	せ	た	ま	へ	

我が欲ふ所を成さんと  
するに非ず、爾が欲ふ  
所に任せたまへ。  
(マカ傳)  
十四章三十六節



# Trust

11.8.11.9. (CHO.)

Peace

H. G. SPAFFORD

PHILIP P. BLISS (1838-76)

Key C {s | s :- | f :m | m :- | r :m | f :l | s :f | m :- | s | d' :- | t :l | l :- | s :f | s :- | r }

しづけきかはのきしべなすぎゆくまきにも

信徒の生涯

うきなやみのあらうみをわたりゆくをりにも

信 頼

CHORUS

こゝろにやすしやすしかみによりてやすし

When peace like a river attendeth my way Ps. 55: 18

232 第二百三十二

一 しづけきかはのきしべな

すぎゆくまきにも

うきなやみのあらうみを

わたりゆくをりにも

エホバのわが靈魂を  
がなひいだして平和  
をえしめたまへり  
(詩五十五篇十八節)

(返折) こゝろやすし  
神によりてやすし

二 むらがる仇のたけりて  
かこめごせむれど

こゝろむるものあらびて

望をくだくとも

三 うれしや十字架のうへに

わがつみの死にき

おもひにくづはれし身も

ますらをのごとくに

四 おほそらのまきさられて

地にくづるゝとき

つみの子にさわぐとも

神によるわれら

# Trust

8.6.8.6. (C.M.)

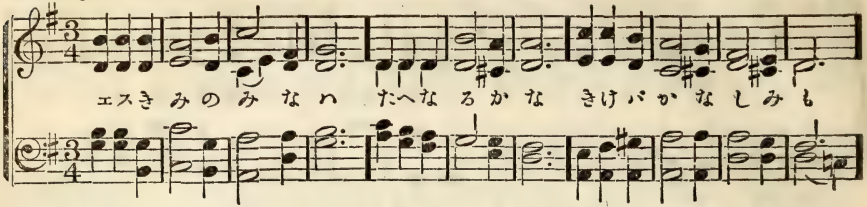
St. Agnes

JOHN NEWTON 1779

JOHN BACCHUS DYKES 1866

Key G {m:m:m|r:-:m|f:-:t|d:-:s,s,s|m:-:r|r:-:f:f:m|r:-:d|t:-:l,s:-:}

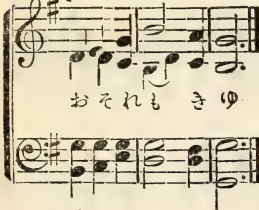
信徒の生涯



{s,l:d|m:-:r|d:-:||

How sweet the Name of Jesus sounds Phil. 2: 9

信 頼



231 第二百三十一

一 エスキみの御名みなの  
きけバかなししも  
二 つかれしこの身みの  
うゑしわがたまの  
三 すくひのいはなる  
あふるゝめぐみの  
四 いのちとみちなる  
たへへのことばを  
五 御名みなのうるはしき

六 みくにいたらバ  
きみにまみえ  
御名みなにふさはしき  
うたをさへげん

いまはのたまひ  
なぐさめまし  
しらべとなり  
わが主しゅエスよ  
うけたまひね  
この御名みなこそ  
みなもとなれ  
マナとぞなる  
いこひとなり  
おそれもきゆ  
たへなるかな

※ (古今三百二十五)

諸の名に超ゆる名。  
(ビリビ書二章九節)

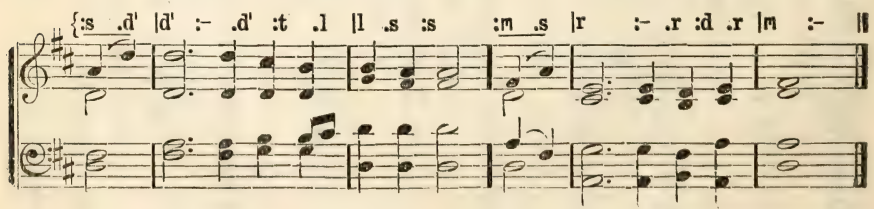
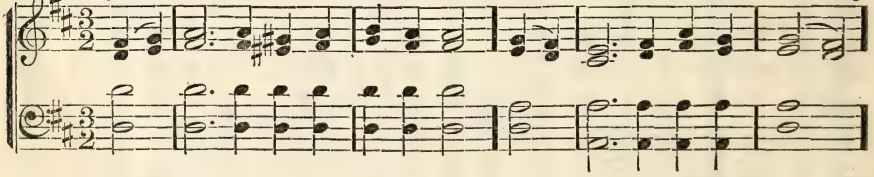
8.6.8.6. (C.M.)

Cooling

(ALTERNATE TUNE)

ALONZO J. ABBEY (1825- )

Key D {m:f|s:-:s:fe:s|l:s:s:-:f:m|r:-:m:s:f|f:m}



# Trust

7.7.7.7.7.7.7.

Blumenthal

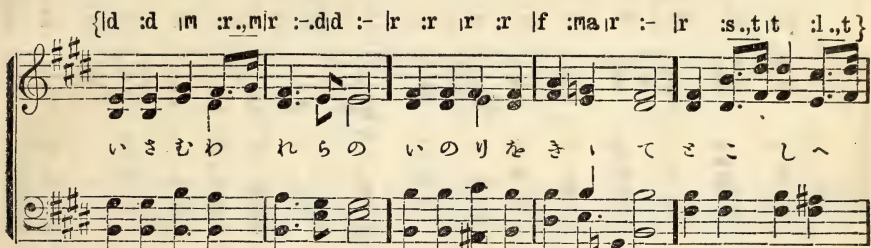
MARY FAWLER MAUDE 1847

ARR. FROM JACQUES BLUMENTHAL 1847

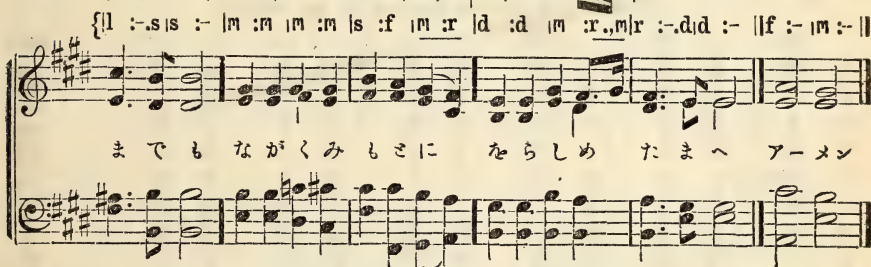
Key E {m:m m:m s:f m:- | d:d r:r f:m r:- | m:m m:m s:f m:- }



信徒の生涯



信頼



Thine forever, God of love Ps. 119: 94

230 第二百三十

- |         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|
| 四       | 三       | 二       | 一       |
| みづからありて | すくひのぬしよ | まことのみちよ | たかきにいます |
| きみのしもべと | きみのしもべと | きみのしもべと | きみのしもべと |
| あらたにきよく | かなしきをりも | 世のあらそひの | いのりをきいて |
| どこしへの子と | のぞみのうちに | ひかりのさきに | ながくみもとに |
|         |         |         |         |
| ありたまふかみ | こよなき友よ  | いのちのきみよ | あいのみかみよ |
| いさむわれらへ | いさむわれらを | いさむわれらを | いさむわれらの |
| うまれかはりて | なやめるときも | うちにもまもり | どこしへまでも |
| なるぞうれしき | たしめたまへ  | みちびきたまへ | をらしめたまへ |

我なんぢの有なり、願はく我をすくひたまへ。(詩百十九篇九十四節)



# Trust

8.7.8.7.

TWENTY-THIRD PSALM

Dominus Regit Me

JOHN BACCHUS DYKES 1868

Key G { :M | s :f | M :M | r :r | d :s, | s, :- :l, | t, :d | M :- :r }

信徒の生涯

信  
頼



The King of love my Shepherd is Isa. 40: 11

229 第二百二十九

六世 <sup>よ</sup> にあるかぎり <sup>い</sup> の	五みめぐみあふるゝ	四死 <sup>し</sup> のかげのたにを	三わがたましひをバ	二みごりのまきばに	一主 <sup>しゅ</sup> のわがあひぬし
われのとこしへに	あくまのこゝろを	なやみをおそれじ	たゞしきみちにぞ	いこひのみぎはに	みめぐみのもとに
主 <sup>しゅ</sup> の殿 <sup>みや</sup> にすま <sup>ん</sup>	さいはひつきじ	まごはしたまふ	むしろをひらき	わがゆくときも	われそのみつじ
主 <sup>しゅ</sup> の殿 <sup>みや</sup> にすま <sup>ん</sup>	さいはひつきじ	まごはしたまふ	むしろをひらき	わがゆくときも	われそのみつじ
主 <sup>しゅ</sup> の殿 <sup>みや</sup> にすま <sup>ん</sup>	さいはひつきじ	まごはしたまふ	むしろをひらき	わがゆくときも	われそのみつじ
主 <sup>しゅ</sup> の殿 <sup>みや</sup> にすま <sup>ん</sup>	さいはひつきじ	まごはしたまふ	むしろをひらき	わがゆくときも	われそのみつじ

主<sup>しゅ</sup>は牧者の如くその群<sup>むれ</sup>をやしなひたまふ。  
(イザヤ書 四十章十一節)

I am coming to the cross (continued from the opposite page)

六エス <sup>よ</sup> は十字 <sup>じゅうじ</sup> 架 <sup>か</sup> の	五主 <sup>しゅ</sup> にあるわれ	四ふるきわが身 <sup>み</sup> の
みもとにきたり	よろこびあふれ	十字 <sup>じゅうじ</sup> 架 <sup>か</sup> に死 <sup>し</sup> にて
たよるこの身 <sup>み</sup> に	世 <sup>よ</sup> 々みさかえ	あらたにいける
すくひをたまへ	主 <sup>しゅ</sup> にぞうたは	身 <sup>み</sup> とぞなりぬる

前頁の續き

# Trust

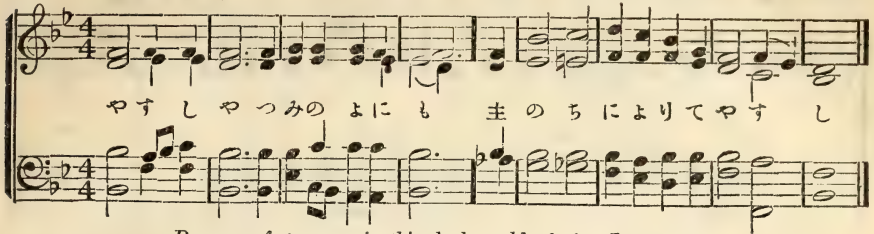
10.10.

Pax Tecum

EDWARD HENRY BICKERSTETH 1875

G. T. CALDBECK 1877

Key B $\flat$  {s, :- s, s, s, :- s, l, :l, l, :s, s, :- s, d :- r :- | m : r d :l, s, :- s, f, | m, :- |}



信徒の生涯

Peace, perfect peace, in this dark world of sin Isa. 26: 3

227

第二百二十七

(古今三百二十三)

信 頼

なんぢの平康にやすきを  
もて、志かたき者をなも  
りたまふ。  
(イザヤ書廿六章三節)

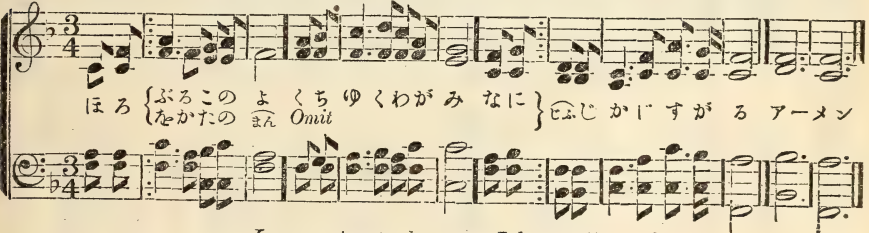
一 やすしやつみの世にも  
主の血によりてやすし  
二 やすしや世のわざにも  
主にまがひてやすし  
三 やすしやかなしみに  
主のふところやすし  
四 やすしやわかれをるも  
主のまもりにてやすし  
五 やすしや見ゆくても  
主のしりませばやすし  
六 やすしや死のかげにも  
主どもにませばやすし  
七 主エスのみてにすがり  
永遠の平安にすまん

7.7.7.7.

WILLIAM MC DONALD

Trusting  
WILLIAM GUSTAVUS FISCHER (1835- )

Key F {s, d | m :- d, r, m | d :- : m, f | s :- l, s, m | r :- : d, r | l, l, s, :- d, m, r | d :- | d, r :- | d, r :- |}



I am coming to the cross John 6: 37

228

第二百二十八

我に就る者ハ我かな  
らず之を棄てず。  
(ヨハ子傳  
六章三十七節)

一 ほろぶるこの世  
くちゆく我が身  
なにをかたのまん  
十字架にすがる  
二 ながくもどめし  
つみのゆるしを  
したしく主より  
きくぞうれしき  
三 ときもたからも  
この身もたまも  
みな主のものど  
さへげますらん

Continued on the opposite page

# Trust

8.7.8.7.8.7.

WILLIAM WILLIAMS 1745

Greenville (ROUSSEAU)

JEAN JACQUES ROSSEAU (1712-78)

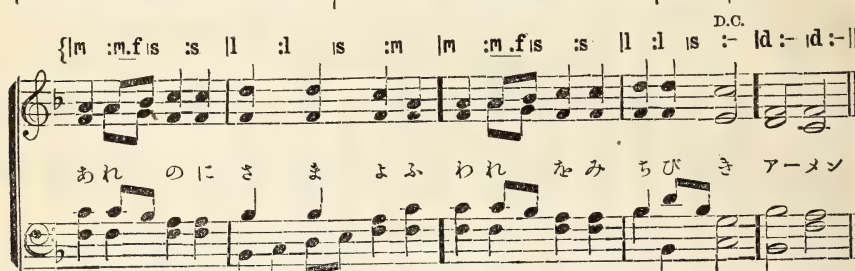
FINE

Key F { | m : m . r | d : d | r : r | m : d | s : s . f | m : m | r . d . r . m | d : - ||

信徒の生涯



信  
頼



Guide me, O Thou great Jehovah Ps. 107: 7; 5: 8

226 第二百二十六

※(古今三百二十八)

稱 <sup>な</sup> へしめたまへ	おそれず安 <sup>やす</sup> 然 <sup>ぜん</sup> に	三ヨルダンの岸 <sup>きし</sup> べに	わが楫 <sup>か</sup> となりて	二めぐみの泉 <sup>いづみ</sup> を	雲 <sup>うも</sup> のはしらもて	天 <sup>あめ</sup> の御 <sup>み</sup> 糧 <sup>かき</sup> にて	一わがおほみかみよ	あれのにさまよふ	われをみちびき	つよき御 <sup>み</sup> 手 <sup>て</sup> もて	われをみちびき	あかしめたまへ
つきぬめぐみを	かなたにわたり	臨 <sup>のぞ</sup> めるときも	まもりたまひね	湧 <sup>わき</sup> あふれしめ	行 <sup>ゆ</sup> く方 <sup>かた</sup> をしめし							

直き路にみちびきたまへり。  
(詩百七篇七節  
なんぢの途をわが前  
になほくしたまへ。  
(詩五篇八篇)

How firm a foundation, ye saints of the Lord (continued from the opposite page)

わが民	よをやすく	を経	わが愛に	を	かはらぬ	ゆきつもる	こ	かしらの	こえて	五老のさか	の	みぞ	鍛 <sup>きた</sup> え	た	え	ほのほも	前頁の續き
-----	-------	----	------	---	------	-------	---	------	-----	-------	---	----	-------------------	---	---	------	-------



# Trust

11.11.11.11.

Portuguese Hymn (ADESTE FIDELES)

ATTRIBUTED TO GEORGE KEITH 1850 (?)

UNKNOWN 1753

Key G {d d :- s, d r :- s, s, m r m f m :- r d d :- t, l, t, d r m }

主のたふさきみこ しばハ ゆるぎなき みち

信徒の生涯

{t :- l, :- s, s, :- r, s, s :- f m f :- m m r m d r t, :- l, s, d d t, d r }

のもさぬ たよ るわれ ハやす けしや よに ハま

新頼

{d :- s, m m r m f m :- r m f m r d t, :- d f m :- r :- d d :- r :- }

たなきみ こそば よに ハまた なきみ こそば

How firm a foundation, ye saints of the Lord Isa. 28: 16

225 第二百二十五

※(古今二百五十五)

視われシオンに  
一つの石をすて  
その基となせり、これハ尊き  
隅石ハたくすゑたる石なり。  
(イザヤ書廿八章十六節)

一 主のたふさきみこそばハ

ゆるぎなき道のもどろ  
たよるわれハ安けしや

世にハまたなきみこそば

二 われハ汝がなみ汝がとも

な畏れそつねにまもらん

めぐみの手つよきかひな

なが身にそひてはなれじ

三 ゆけよためらはでゆけよ

なやみの河ふかくとも

ためらはでわたりゆかば

よろこびの岸にぞつかん

四 火のみに燃えたつとも

わがめぐみたえずあれば

Continued on the opposite page

# Trust

7.7.7.7. (CHO.)

Guidance

F. M. DAVIS

ARR. FROM FRANK M. DAVIS 1882

Key C {s :- m | s . d' : t . l | s :- | :- : | f :- m | r . l : s . f | m :- | :- : | s :- s | s . m }

信徒の生涯

わがきみエスよ (エスよ) うきよのふなち (ふなち) よもひも

(エスよ) (ふなち)

{s . d' | :- | :- : | t :- d' | t . l : s . f e | s :- | :- : | s :- m | d' :- s : | m' : r' | d' }

信頼

やすく (やすく) みちびきたまへ (やすく) 主よ 主よ あらし

(やすく) (やすく)

{l : s . m | r :- : f :- | m :- m | m . m : f . s | l :- | :- : | t . d' | s : m | f : t : | d' :- | :- : | d' :- | d' :- | l }

になやむ (なやむ) このみなつね (つねに) みちびきたまへ (つねに) アーメン

(なやむ) (つねに) (なやむ)

Savior, lead me, lest I stray Ps. 73: 24

224 第二百二十四

なんぢその訓諭  
をもて我をみち  
びき、後また我をうけて榮  
光のうちにいられたまはる。  
(詩七十三篇廿四節)

一 わがきみエスよ

夜も日 (よ) 世のふなち (ひ) やすく

みちびきたまへ

主 (よ) よ 主 (よ) よ

あらしになやむ

この身をつねに

みちびきたまへ

二 なみ (返折) 吼え (ほ) たけり

くもきりたてど

ゆく (よ) てをさやに

しめさせたまへ

三 春 (は) 日の暮 (ひ) れぬ

のどけきくにへ

わがきみエスよ

ともなひたまへ

# Trust

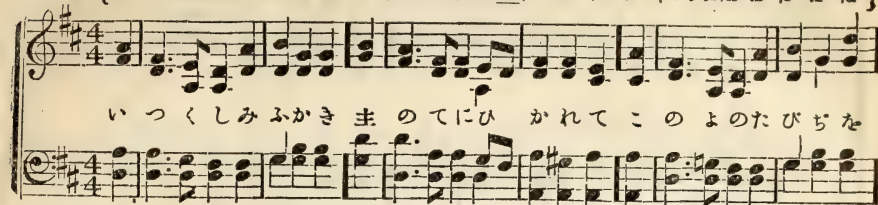
8.8.8.8. (CHO.)

JOSEPH HENRY GILMORE 1862

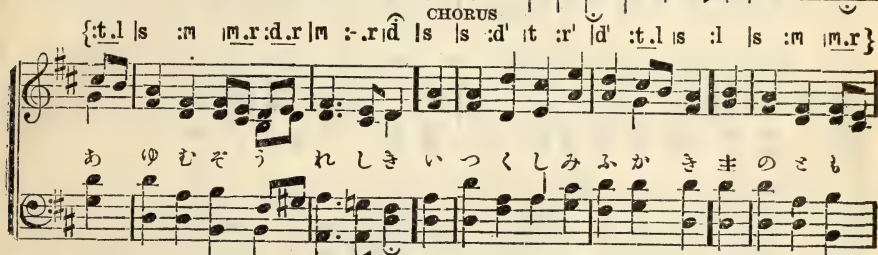
He Leadeth Me

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1864

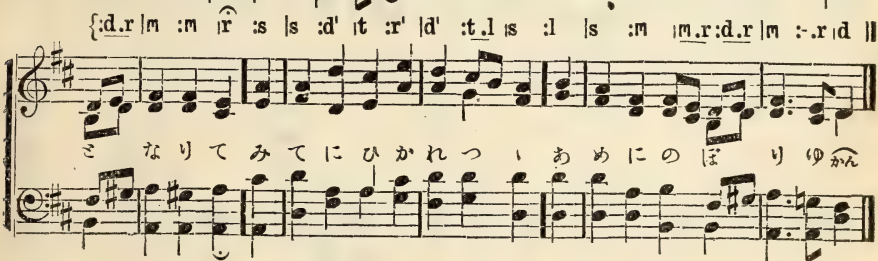
Key D {s |m :-r:d |s |l :f |d |s :-m:m :r:d|m :m r' :s |m :-r:d |s |l :f |d }



信徒の生涯



信頼



He leadeth me, O blessed thought Ps. 23: 3

四世 <small>よ</small> の <small>た</small> び <small>な</small> は <small>な</small> な <small>な</small> バ	三 <small>ゆ</small> き <small>な</small> や <small>む</small> 坂 <small>さか</small> も	二 <small>さ</small> び <small>し</small> き <small>野</small> べ <small>に</small> も	(返折) 御手 <small>み</small> に <small>ひ</small> かれ <small>つ</small>	一 <small>い</small> つ <small>く</small> し <small>み</small> ふ <small>か</small> き	223 第 <small>二</small> 百 <small>二</small> 十 <small>三</small>	※古今三百二十七
懼 <small>おそ</small> れ <small>な</small> く <small>わ</small> たら <small>ん</small>	主 <small>の</small> 手 <small>に</small> す <small>が</small> り <small>て</small>	主 <small>の</small> と <small>も</small> に <small>ま</small> し <small>て</small>	主 <small>の</small> と <small>も</small> と <small>な</small> り <small>て</small>	こ <small>の</small> よ <small>の</small> た <small>び</small> ち <small>を</small>	エホバ我を正道に導き給ふ。(詩廿三節三節)	
死 <small>し</small> の <small>か</small> は <small>な</small> を <small>も</small>	お <small>づ</small> べ <small>き</small> 谷 <small>たに</small> 間 <small>ま</small> も	に <small>ぎ</small> は <small>ふ</small> 里 <small>さと</small> に <small>も</small>	天 <small>あ</small> に <small>の</small> ぼ <small>り</small> ゆ <small>かん</small>	あ <small>ゆ</small> む <small>ぞ</small> う <small>れ</small> し <small>き</small>		
主 <small>の</small> た <small>す</small> け <small>あ</small> れ <small>バ</small>	や <small>す</small> け <small>く</small> す <small>ぎ</small> ま <small>し</small>	わ <small>れ</small> を <small>ぞ</small> み <small>ち</small> び <small>く</small>		主 <small>の</small> 手 <small>に</small> ひ <small>か</small> れ <small>て</small>		



# Trust

Rosefield

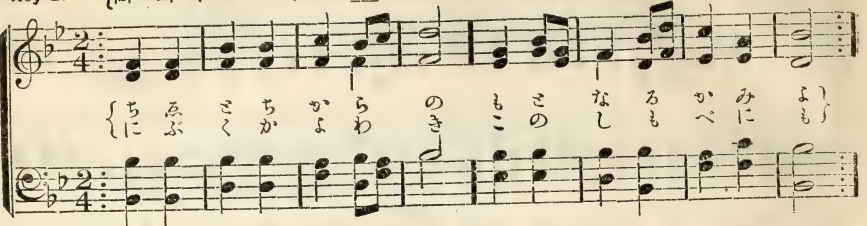
7.7.7.7.7.7.

ORIGINAL

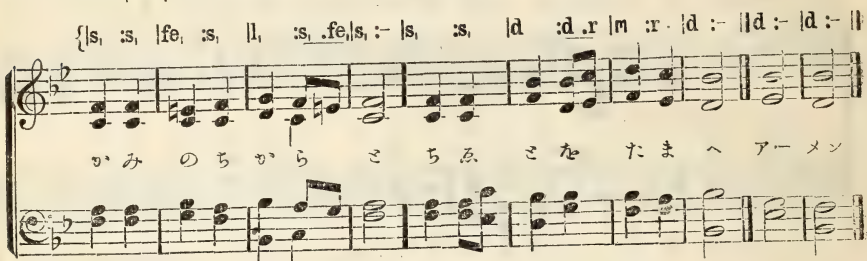
HENRI A. CESAR MALAN 1834 D.C.

Key B♭ { | s, s, | d d | r : d r | m :- | l, : d l, | s, : d m | r : l, | d :- }

信徒の生涯



信  
頼



Trusting in Thy grace and power Rom. 11: 33

222 第二百二十一

一 智慧ちえとちからの

にぶくかよわき  
神かみのちからと

二 地ちにのすめども

この世のことに  
父ちちのことに

三 かみのめぐみ

わたつみよりも  
はかりしるべき

四 なやめるときも

ひとしく神かみの  
みいつくしみを

五 したしき友ともの

うからやからの  
まことの父ちちの

もとなるかみよ

このしもべにも  
ちえをとたまへ

神かみの子なれば

おろかなりとも  
さからまほし

山やまよりたかく

なほふかければ  
すべこそなけれ

よろこぶときも

めぐみをおもひ  
いかでかわすれん

はなれさるとも

よしうとむとも  
あいのはなれじ

あゝ神の智慧の富は深いかな。  
(ロマ書十一章三十三節)

# Trust

10.4.10.4.10.10.

Lux Benigna

JOHN HENRY NEWMAN 1833

JOHN BACCHUS DYKES (1823-76)

Key Ab {s, :d, r | m, m, r, d, i, l, d, l, :s, :- | d, :t, id, r :-, s, :d, r }

みめぐみあるひかりよ ひのくれわがい

信徒の生涯

{ | m, m, r, d, i, l, d, l, :s, :- | s, :d, :-, t, t, id, :-, r, r, r, r, :-, r }

へいいとほしきやみのなか

信  
頼

{ | r, m, r, d, :t, l, | s, :-, :- | m, r, :d, | d, :-, d, t, l, | s, :d, :-, t, t, id, :-, d, :-, d, :-, | }

にまよへるわれをみちびきたまへ アーメン

Lead, kindly Light, amid the encircling gloom Isa. 60 : 20

221

第二百二十一

※(古今三百二十九)

エホバ永遠になんち  
の光さなるべし。  
(イザヤ書  
六十章二十節)

- 一 みめぐみあるひかりよ 日にくれ  
わがいへいいとほしきさびしき  
やみのなかにまよへる  
われをみちびきたまへ
- 二 とほくまで見ることを のぞまじ  
主わがよわきあしを まもりて  
ゆくてのひとあゆみを  
しめしたまはばたりなん
- 三 われいさだめなき世に さすらひ  
おそれなきにあらねど たかぶり  
あだにすごし、としを  
主よわすれたまひてよ
- 四 みちからのかくながく しのみで  
われをしくしたまへば やまにも  
のにもよのあくるまで  
なほもみちびきたまはん
- 五 どこしへのあけぼのとなりな  
世にてなごりをしくも わかれし  
どものかゝやくかほ  
あみつゝわれをむかへん

# Trust

8.6.8.6. (C.M.)

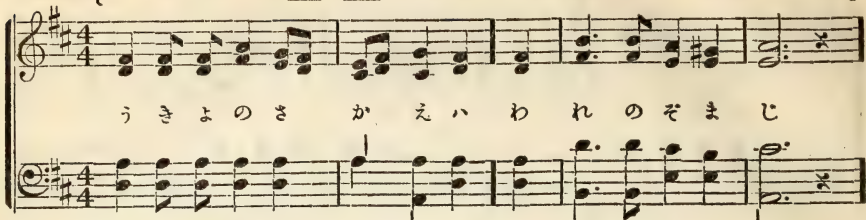
Naomi

ANNE STEELE 1760

ARR. FROM HANS GEORGE NÄGELI 1836

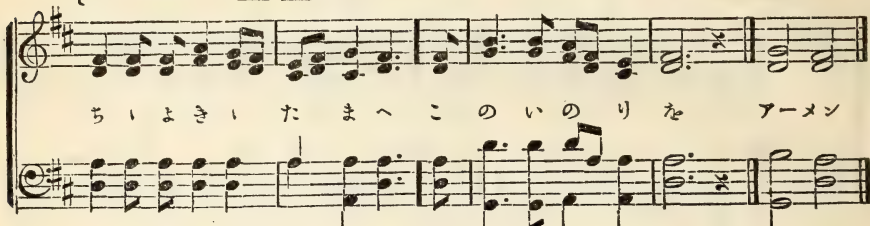
Key D { | m : m . m | s : f . m | r . m : f | m : m | l : - . l | s : f e | s : - l : - : }

信徒の生涯



{ | m : m . m | s : f . m | r . m : f | m : - . m | l : - . l | s . m : r | m : - l : - : || f : - m : - : }

信頼



Father, what'er of earthly bliss 1 John 5: 14

220

第二百二十

凡て我儕神の旨に合へる事を求め、彼必ずしも願ふ。(ヨハネ一書五章十四節)

一 うき世のさかえの

われのぞまじ

父よきいたまへ

このいのりを

二 なやみのうちにも

主をあがめて

さわがぬころを

あたへたまへ

三 この世のたびちを

ゆくときにも

主のみあとをのみ

ふませたまへ

四 主のわがしたしき

友なりとの

きよさたのしみを

もたせたまへ

God moves in a mysterious way (continued from the opposite page)

前頁の續き

四 主の御顔さへも

しばしかくす

闇のたちふさぐ

夜のみじかし

五 やがて浮雲の

はるゝをまて

みひかりかやく

朝のちかし



# Trust

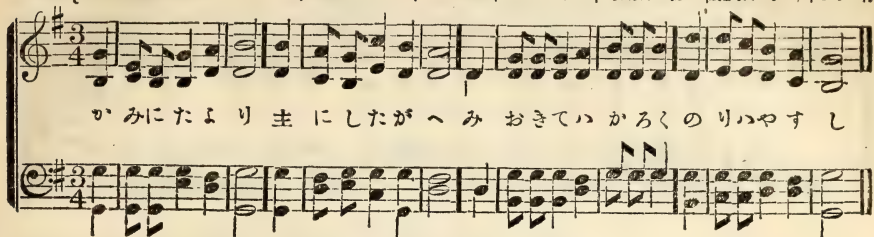
6.6.8.6. (S.M.)

PHILIP DODDRIDGE 1755

Lisbon

DANIEL READ 1785

Key G { : d | l . s : d r | m : - : m r . d : f : m | r : - : s | d . d : d r | m . m : m : s | s . f : m r | d : - : ||



かみにたより主にしたがへみおきてはかるくのりやすし

How gentle God's commands Ps. 118: 8

信徒の生涯

信頼

218 第二百十八

※(古今二百五十四)

エホバに依頼む(よし。  
(詩百十八篇八節)

一 神にたより

主にしたがへ  
みおきてはかるく  
のりやすし

二 あめつちをも

たもつ御手の  
なごかその子等を  
まもらであらん

三 ちの御座に

いそぎゆきて  
おもき荷をおろし  
やすみをえよ

四 神をうたひ

主をたへよ  
みめぐみのつきす  
あいのふかし

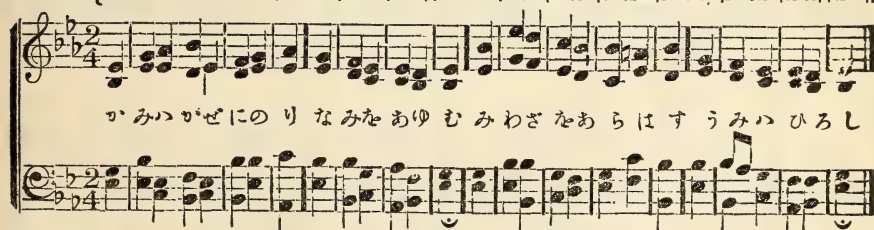
8.6.8.6. (C.M.)

WILLIAM COWPER 1774

Dundee

CHRISTOPHER TYE 1540 (?)

Key Eb { : d | m : f | s : d | r : m | f : m | r : d | d : t | d : s | d : t | l : s | s : f e | s : m | r : d | d : t | d : ||



かみはがせにのりなみをあゆむみわざをあらはすうみはひろし

God moves in a mysterious way John 13: 7

219 第二百十九

※(古今二百四十三)

我爲すことを閑いま知らす後これをゆるべし。  
(ヨハ子傳十三章七節)

一 神の風に乗り

なみをあゆむ  
みわざをあらはす  
海はひろし

二 黄金にまさりて

いとたふどき  
たからを秘めおく  
山はたかし

三 みそらに黒雲

みちわたれど  
降りくるめぐみの  
あめのすかし

Continued on the opposite page

# Faith

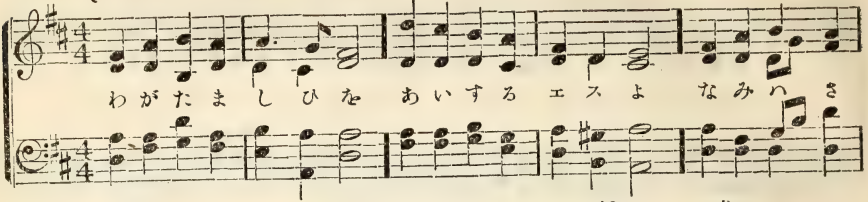
Hollingside

CHARLES WESLEY 1740

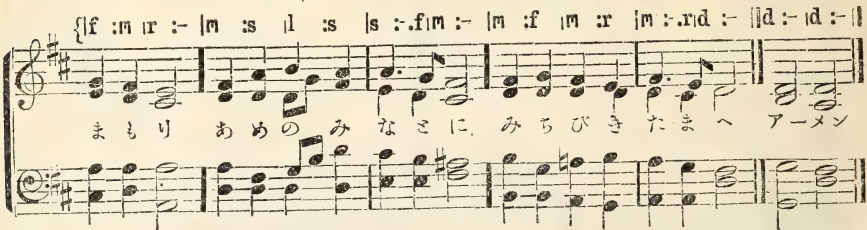
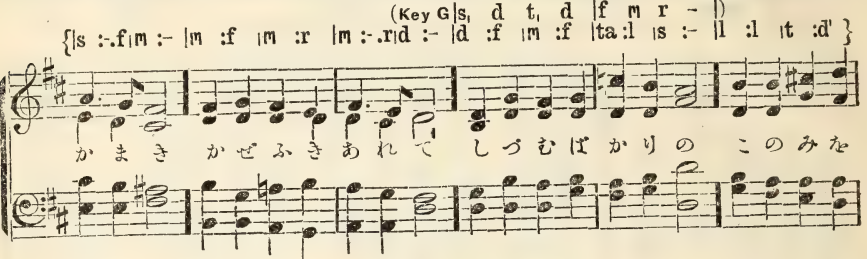
JOHN BACCHUS DYKES 1861

Key D {m : s l : s : s : f m : - | d' : t l : s m : d r : - | m : s l : s }

信徒の生涯



信仰



Jesus, Lover of my soul Ps. 17: 8

217 第二百十七

※(古今三百十六)

願くはわれを神のこきく  
にまもり汝の翼の蔭にか  
くしめ 詩十七(八節)

四	三	二	一
きみのいのちの たえずわきいで われをうるほし とこしへまでも	わが身 <small>み</small> の全 <small>また</small> く きみのまことと われの内外 <small>うちと</small> を つかれたたまを	われにのほかの たよるかたなき ゆだねまつれば つばさのかげに	わがたましひを なみのさかまき しづむばかりの 天のみなとに
みなもとなれば こゝろにあふれ かわきをこゝめ やすきをたまへ	けがれにそめど めぐみにみちて ことくきよめ なぐさめたまはん	このたましひを みいつくしみの まもりたまひね まもりたまひね	あいするエスよ かせふきあれて この身をまもり みちびきたまへ

前頁のマルテンといふ譜にても歌ふ  
ことを得、第四百四十五を見よ

May be sung also to the tune *Martyn* on the opposite page. See also No. 445





# Faith

7.7.7.7.7.

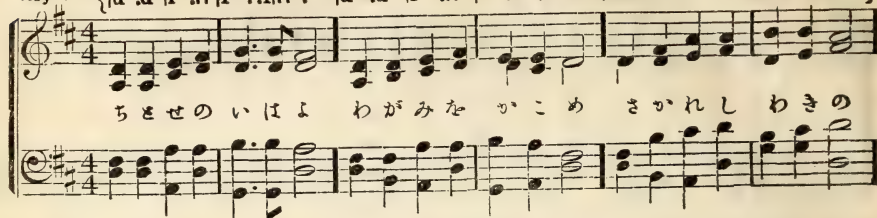
Gethsemane (REDHEAD 76)

AUGUSTUS MONTAGUE TOPLADY 1776

RICHARD REDHEAD 1853

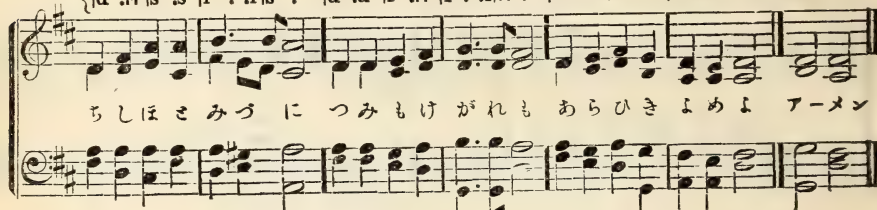
Key D {d d r : m f : f m : - | d d r : m r r d : - | d m s s l l s : - }

信徒の生涯



{d m s s l l : l s : - | d d r : m f : f m : - | d r m r d t d : - | d : d : - ||

信仰



Rock of Ages, clef for me 1 Cor. 10: 4

215 第二百十五

崇(古今二百九十三)

御(キリスト)前書十章四節  
よかれらに從へる靈の聲  
より飲めり、その磐石

ちとせのいはよ	わが身を	かこめ	さかれしわきの	ちしほとみづに	つみもけがれも	あらひきよめよ	ア-メン
四世にあるうちも	世をさるるときも	さばきの日にも	わが身を	かこめ	さかれしわきの	ちしほとみづに	つみもけがれも
しらぬよみにも	わが身を	かこめ	さかれしわきの	ちしほとみづに	つみもけがれも	あらひきよめよ	ア-メン
みすくひなくバ	いくるすべなし	あはれみたまへ	たのむかげなき	ちからのあらず	たぎつなみだも	おきてにたへず	もゆるこゝろも
つみをあがなふ	つみをあがなふ	つみをあがなふ	つみをあがなふ	つみをあがなふ	つみをあがなふ	つみをあがなふ	つみをあがなふ
三じふじかならず	三じふじかならず	三じふじかならず	三じふじかならず	三じふじかならず	三じふじかならず	三じふじかならず	三じふじかならず
わびしきわれを	わびしきわれを	わびしきわれを	わびしきわれを	わびしきわれを	わびしきわれを	わびしきわれを	わびしきわれを
あはれみたまへ	あはれみたまへ	あはれみたまへ	あはれみたまへ	あはれみたまへ	あはれみたまへ	あはれみたまへ	あはれみたまへ

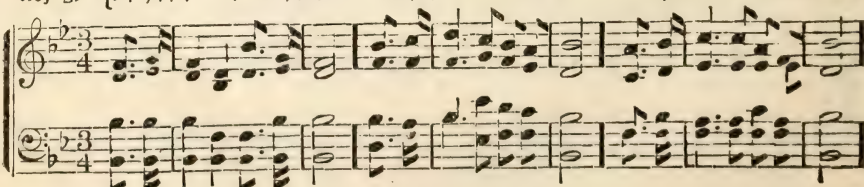
7.7.7.7.7.

(ALTERNATE TUNE)

Toplady (FIRST HALF)

THOMAS HASTINGS 1830

Key B {s, ., l, s, : m, : d, ., l, s, : - | d, r, m : - r, d, t, d : - | t, d, r : - r, t, s, d : - |



See also No. 446

第四百四十六の譜にても歌ふことを得

# Faith

8.8.8.8. (CHO.)

EDWARD MOTE (1797-1874)

The Solid Rock

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

D.C. CHORUS

Key F {s, | d.m:s | m | m.r:r | m | f.f:f | r | d.t:d | s | s.s:s | s }

信 徒 の 生 涯

{わ が みの ぞ み へ た ゝ 主 に か い れ り } い は なる き  
 {エ ス き みの ぞ へ か に た ゝ る か た ぞ な き }

信 仰

み こ そ わ が た ち ぞ な れ や わ が た ち ぞ な れ や

My hope is built on nothing less Col. 1: 27

主の	四	の	三	の	二	(返 折)	エ	一	214
義ま	み	の	世の	ぞ	か	い	ス	わ	第
をま	ぬ	の	の	な	せ	は	き	が	二
まへ	世	の	の	み	い	は	の	身	十
に	に	の	の	た	わ	な	ほ	の	四
た	う	の	の	の	が	は	か	れ	キ
い	つ	の	の	み	た	な	に	ぞ	リ
まし	つ	の	の	の	つ	き	か	み	ス
	ら	の	の	の	や	こ	に	ん	の
	ん	は	の	の	み	そ	に		キ
	と	は	の	の	の	な	に		リ
	き	に	の	の	の	れ	に		ス
		も	の	の	の	や	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		の
			の	の	の	な	に		キ
			の	の	の	な	に		リ
			の	の	の	な	に		ス
			の	の	の	な	に		

# Faith

6.6.4.6.6.6.4.

Olivet

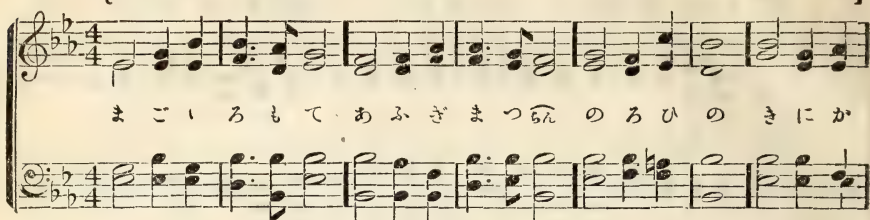
RAY PALMER 1830

ARR. FROM LOWELL MASON 1832

Key Eb {d :- m :s | s :- f m :- | r :- r :f | f :- m r :- | m :- | r :l | s :- l :- | s :- m :f }

信徒の生涯

信仰



*My faith looks up to Thee* Heb. 12: 2

## 213 第二百十三

※(古今三百六)

エス即ち信仰の先導となりて之を成全する者を望むべし。  
(ヘブライ書十二章二節)

一 まごい るも て あふぎまつらん のろひの

木にかゝりて しにたまひし

すくひのぬし わが主よ

二 わがつみどが けがれもみな あらひて

いまよりのち きみのものと

なさせたまへ わが主よ

三 いともあつき めぐみをもて ひえたる

わがこゝろに きよけき火を

もやしたまへ わが主よ

四 世のやみちゆきなやめり めぐみの目をくらきを

ひるにかへて わが主よ

てらしたまへ

五 死のかはなみ うちよすとも やすけく

御手によりて あまつきしに

つかせたまへ わが主よ



## Warning and Invitation

St. Hilda

7.6.7.6.7.6.7.6.

HORATIUS BONAR 1843

ARR. FROM JUSTIN HEINRICH KNECHT 1799

Key E: { :d |d :t,d|r :r |r :d | - :m |m :r,m|f :r |t, :- | - :d |d :t,d|m :s }

[illegible]

信徒の生涯

{s :- f :m r :m.f:m :-r|d:- :-s |d' :-t| :m |s :- f :m |r :d' :d' }

りてやすらはしみめぐみのちにわがけが

信  
仰

{t:l|s:-|-:m|m :r:m|d :m:s|s:-|f:m|r:d|t, :d:r|d:-|f|d:-|d:-||

れ な し み も の こ ら す き よ め た ま はん アーノン

*I lay my sins on Jesus* Isa. 53: 4

212

第一百十二

一つみの重荷おもにを  
まかせまつりて  
みめぐみの血ちに  
しみものこらず

二つかれましたまも

御手にいだかれ  
うきもなやみも  
こゝろのどかに

三 主<sup>しゅ</sup>なるキリスト

いかにその名の  
かせにこぼるゝ  
かをりとばかり

四、こゝろやさしく

きみの御性を  
あまつつかひの  
たへなる御名を

まことに彼われらの病  
患をおひ、我儕のかなし  
みを擔へり。  
(イザヤ書五十三章四節)

エスキみにぞ  
やすらはまし  
わがけがれを  
きよめたまはん

つよき君の

みむねによらん  
たいまかせて  
世をすごさん

イマヌエルト

うるはしきや  
春はるのはなの  
世よにまほおへり

あいにとめる

えさせたまへ  
うたをまなび  
うたひまつら

# Faith

St. Crispin

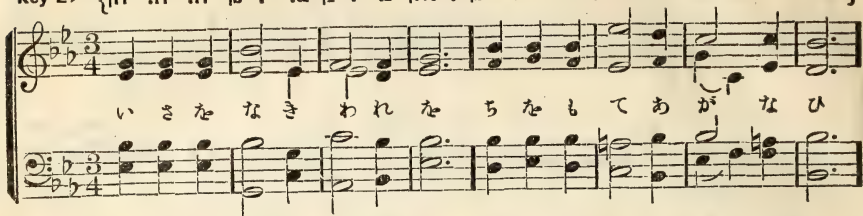
8.8.8.8. (L.M.)

CHARLOTTE ELLIOTT 1836

GEORGE JOB ELVEY (1816-93)

Key Eb {M :M :M :s :- :d |r :- :r |M :- :s :s :s |d' :- :t |l :- :l |s :- :s }

信徒の生涯



信仰



Just as I am, without one plea Matt. 9: 29

六 エスあ いした まふ	五 エスち かひた まふ	四 エスい やした まふ	三 エスし づめた まふ	二 エスキ よめた まふ	一 エスマ ねきた まふ
いさを なきわ れを	たより ゆくも のに	あまた のやま ひに	うたが ひのな みも	つみど がのけ がれ	いさを なきわ れを
かくま であは れみ	すくひ といの ちを	なやま さるゝ 身を	おそれ のあら しも	あらふ によし なし	血をも てあが なひ
われみ もとに ゆく	われみ もとに ゆく	われみ もとに ゆく	われみ もとに ゆく	われみ もとに ゆく	われみ もとに ゆく

211 第二百十一

※(古今三百八)

爾曹の信する如く爾曹に  
成るべし  
(マタイ傳九章廿九節)

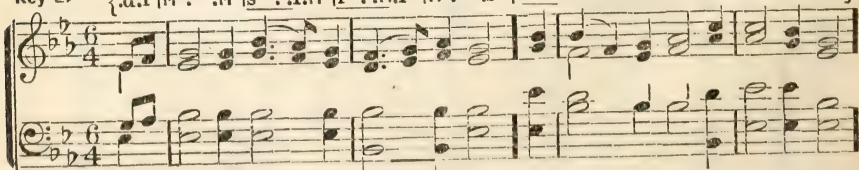
8.8.8.8. L.M.)

(ALTERNATE TUNE)

Woodworth (FIRST HALF)

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1849

Key Eb {d.r|M :- :M :s :- :f|M |r :- :M :f |M :- :s |s :r :M |f :- :l ||l :- :s |M :- }



# Repentance and Confession

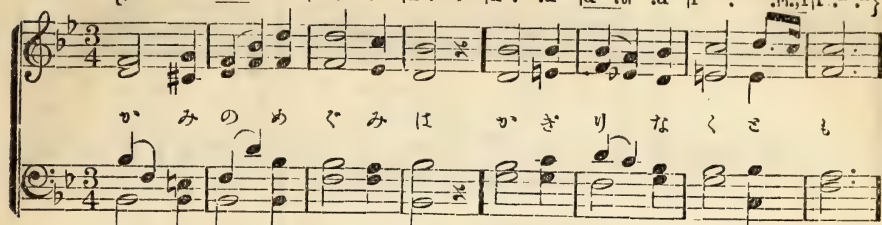
7.7.7.7.

CHARLES WESLEY 1740

Mercy (GOTTSCALK)

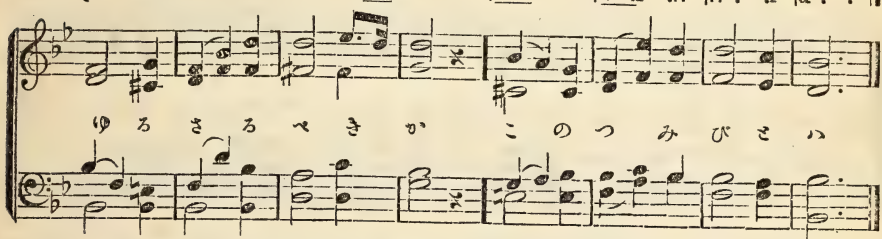
ARR. FROM LOUIS MOREAU GOTTSCALK 1867

Key B♭ {s₁ : - : l₁ | s₁ : d : m | m : - : r | d : - : | d : - : d | d : t : d | r : - : m, r | r : - : }



信徒の生涯

{s₁ : - : l₁ | s₁ : d : m | m : - : f, m | m : - : | d : t : l₁ | s₁ : f : m | m : - : r | d : - : ||



悔改告白

Depth of mercy ! can there be Eph. 2: 4, 5

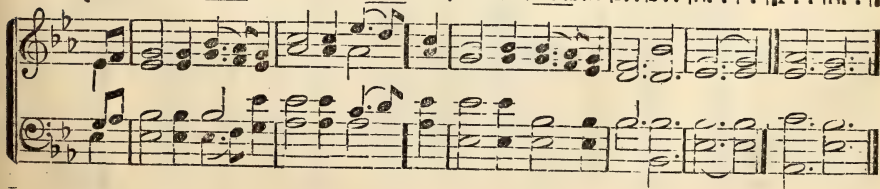
## 210 第二百十

矜恤に富る 神聖に死に  
し時にすら 我儕を生し。  
(エヘッ書  
二章四節及五節)

四 主 <small>(しゅ)</small> の あはれみの めぐみの みかみの	御手 <small>(みで)</small> を ひろげて	三 いかですつべき	ながくめぐみに	二 みいつをなみし	ゆるさるべきか	一 かみのめぐみ
なみだにやどる	主 <small>(しゅ)</small> の まちたまふ	まごはでこよと	そむきまつりぬ	みわざをあざみ	このつみびとハ	かりなくとも

Woodworth (SECOND HALF)

{d, r | m : - : m : s : f, m | l₁ : - : l₁ | d : - : t : l₁ | s₁ : - : s₁ s₁ : f, m | r : - : s₁ : - : | m : - : r : - : | f : - : m : - : ||





# Repentance and Confession

7.6.7.6.7.6.7.6. (CHO.)

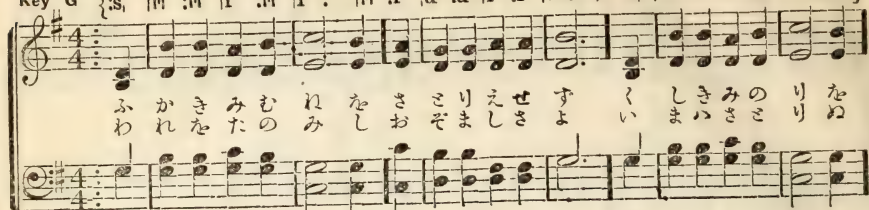
Sweet Rest

WILLIAM BACHELDER RADEBURY (1816-68)

ORIGINAL

Key G {s, | m : m r : m f : - | m r | d d r r | m : - | s, | m : m r : m f : - | m }

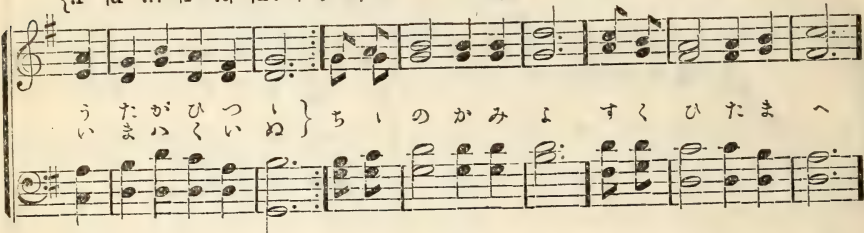
信徒の生涯



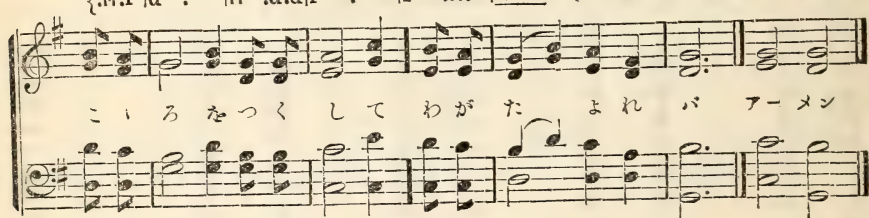
D.C. CHORUS

{r | d : m r : t, | d : - | d r | m : - | m : m | s : - | - : f, m r : - | r : m f : - | - }

悔改告白



{m r | d : - | m : d d r : - | f : m r | d : m r : t, | d : - | d d : - | d : - ||



Lord, so deep is Thy purpose 2 Cor. 5: 13

209 第二百九

凡てのもの神より出づ、か  
れキリストにより我儕を  
して已に和がしめたまへり  
(コリント後書五章十八節)

一	ふかきみむねを	さとりえせず
	くしきみのりを	うたがひつゝ
	われをたのみし	おぞましきよ
	いまのさとりぬ	いまのくいぬ
二	かみよりいでし	身をわすれて
	やがてくつべき	世のたからを
	あだにしたひし	おぞましきよ
	いまのさとりぬ	いまのくいぬ
三	あまつみそのれ	春をよそに
	さけがかつちる	もろき花の
	いろ香にるひし	おぞましきよ
	いまのさとりぬ	いまのくいぬ

# Repentance and Confession

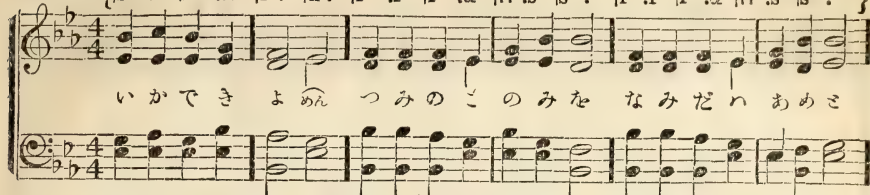
6.7.7.6. (CHO.)

Lowry

ROBERT LOWRY

ROBERT LOWRY (1826-99)

Key E♭ {s :l s :m r :- d :- r r r :d m s s :- r r r :d m s s :- }

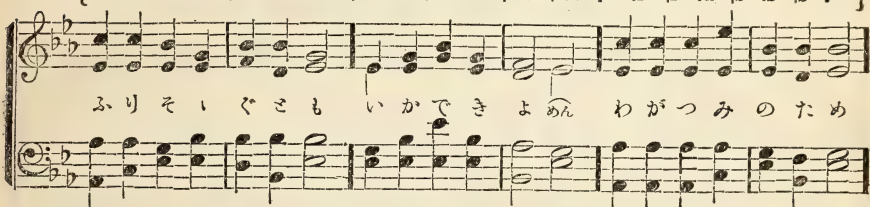


いかできよめんのこのみななみだのあめさ

信徒の生涯

{l :l s :m s :s m :- d :m s :m r :- d :- l :l :d' s :s s :- }

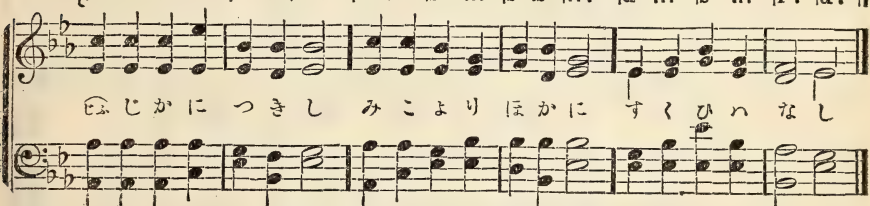
CHORUS



ふりそいぐともいかできよめんわがつみのため

悔改告白

{l :l l :d' s :s s :- l :l s :m s :s m :- d :m s :m r :- d :- }



ふじかにつきしみこよりほかにすくひのなし

Weeping will not save me Eph. 2 : 8

## 208 第二百八

なんぢら恩に由りて救を得  
これ信仰に由りてなり。  
(エペソ書二章八節)

一 いかできよめん

つみのこの身を

なみだの雨と

ふりそいぐとも

いかできよめん

(返折)

わがつみのため  
御子よりほかに

十字架につきし  
すくひのなし

二 いかですくはん

つみのこの身を

こゝろくだきて

なすよきわざも

いかですくはん

三 いかでたすけん

つみのこの身を

きくのみならば

神のをしへも

いかでたすけん

# Repentance and Confession

7.7.7.7.7.7.7.

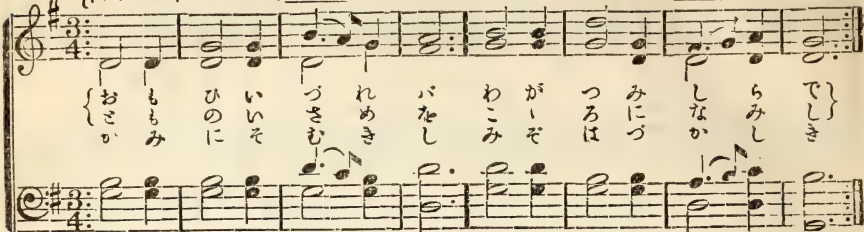
ORIGINAL

MARCUS MORRIS WELLS (1815-95)  
D.C. FINE

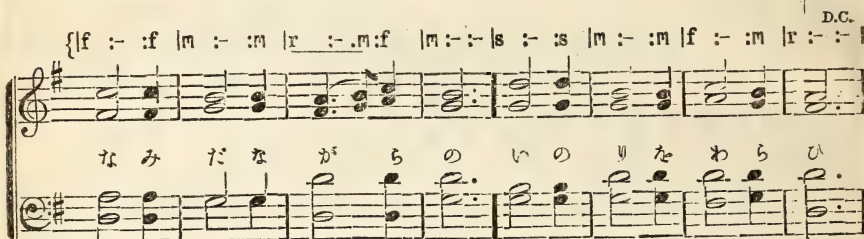
Guide

Key G {s: :- s: | d :- :d | m :- :r:d | r: :- :m :- :m | s :- :d | t: :- :d:r | d :- :f |

信徒の生涯



悔改告白



When the past I ponder well Ps. 32: 5

207 第二百七

一 おもひいづれば わがつみしらで  
友の いさめを こゝろになみし  
なみだながらの いのりをわらひ  
神にそむきし 身ぞはづかしき  
二 思ひいづれば くもきりふかく  
やみにまよひし わがたましひも  
主のみめぐみに いますくはれて  
みちのひかりを みるぞうれしき  
三 おもひいづれば いともかよわく  
しばゝつみの 淵にもしづみ  
とまるせもなく たゞよひし身の  
こゝろのやすみ うるぞたのしき

われ汝のみまへにわが罪  
をあらはし汝わが罪の  
咎をゆるしたまへり。  
(詩三十二篇五節)

Savior, when in dust to Thee (continued from the opposite page)

前頁の續き  
こゝろくだきて  
知りますきみよ  
むねのさけびを  
かへりみたまへ  
五 こよなきはおも  
世のつれなさも  
死のくるしみも  
よみのくらきも  
すぎてつぶさに  
知りますきみよ  
かゝるいのりも  
きゝあげたまへ



# Repentance and Confession

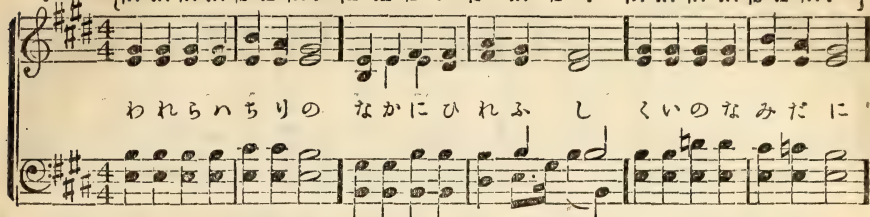
7.7.7.7.7.7.7.

Blumenthal

ROBERT GRANT 1815

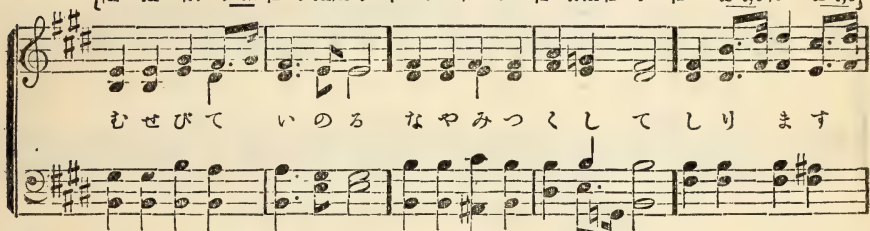
ARR. FROM JACQUES BLUMENTHAL 1847

Key E { | m : m m : m s : f m : - | d : d r r : f : m r : - | m : m m : m s : f m : - }



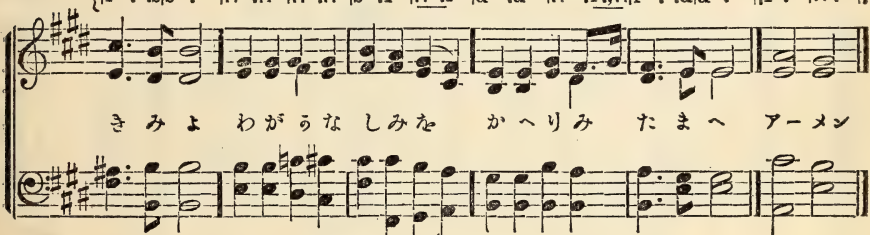
信徒の生涯

{ | d : d m r : m r : - d d : - | r r r r : f : m a r : - | r s : t t d : t }



悔改告白

{ | l : - s s : - | m : m m m s : f m r : d : d m r : m r : - d d : - | f : - m : - ||



Savior, when in dust to Thee Ps. 86: 1

206 第二百六

一 われらの塵の なかにひれふし  
悔改のなみだに むせびていのる  
なやみつくして 知りますきみよ  
わがあらなしみを かへりみたまへ  
二 こころもいやぶれ うゑはたせまる  
あれ野のはらに あくまのたくみ  
つひにやぶりて 知りますきみよ  
わがころみを かへりみたまへ  
三 ラザロのはかに なみだをそゝぎ  
をしへ子にすら あたびどの手に  
身をわたされて 知りますきみよ  
つきぬうれひを かへりみたまへ  
四人のつみとが みな身におひて  
夜ふかきそのに カルバリやまに

エホバよなんぢ耳をか  
たぶけて我にこたへた  
まへ。(詩八十六篇一節)

Continued on the opposite page

# Repentance and Confession

8.8.8.8. (L.M.)

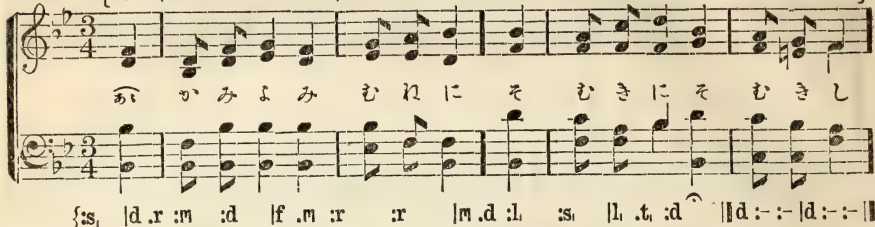
Hebron

ISAAC WATTS (1674-1748)

LOWELL MASON 1830

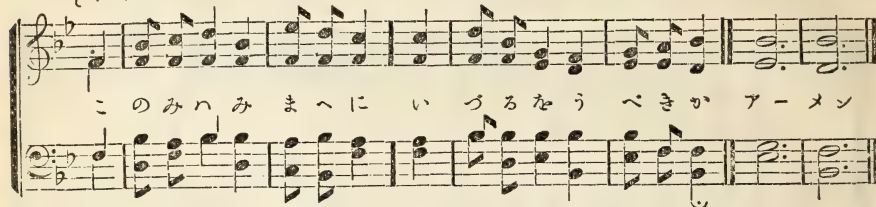
Key B♭ {s: | m: s: l: | s: | l: t: d: d: | t: r: m: d: | t: l: s: }

信徒の生涯



{s: | d: r: m: d: | f: m: r: r: | m: d: l: s: | l: t: d: | d: - : d: - : }

悔改告白



Show pity, Lord, O Lord, forgive Ps. 51: 1

五	四	三	二	一
をのゝきおそれて	おもひいづるさへ	いためる輩をも	みよりうまれて	あゝ神よみむねに
のぞみのひかりを	をかせるわが身	つみにほろびゆく	御赦あらずバ	この身のみまへに
主よてらしたまへ	みさばきにたへず	身をすくひたまへ	ほろぶるほかなし	いづるをうべきか
みまへにふす身に	恥しきつみを	をりたまはぬ主よ	つみにおひたちぬ	そむきにそむきし

205 第二百五

なんぢの憐れのおほきに  
りてわがもろい心を  
消したまへ。  
(詩五十一篇一節)

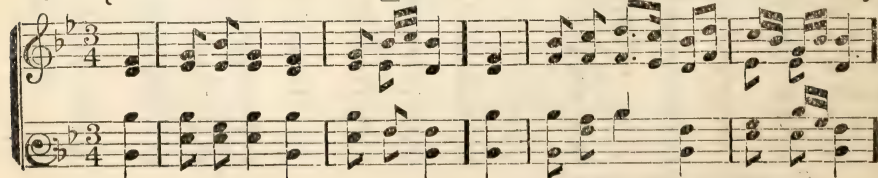
8.8.8.8. (L.M.)

Devotion (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

UNKNOWN

Key B♭ {s: | l: d: l: | s: | l: d: r: d: | s: | d: r: m: r: d: m: | r: d: l: d: d: }



## Repentance and Confession

8.8.8.8. (L.M.)

### Dismissal (QUEBEC)

CORNELIUS ELVEN 1852

HENRY BAKER 1866

Key F { |m :m :m |s :- |d |r :- |r |m :- :- |s :s :s |f :- :r |m :- :f |r :- :- }

Handwritten musical score for "Koi no Yume" (恋の夢). The score is written on two staves, treble and bass clef, in 3/4 time. The melody is in G major. The lyrics are written below the staves.

わ れ つ み な く い て こ い ろ の く だ け つ

信徒の生涯

{r r r | r :- r | fe:- r | s:-:-| m :m :m | m r :d | d :- t, | d:-:-| d:-:-| d:-:-| }

めぐみのみ かみよ あはれ ませたまへ アーメン

悔  
改  
告  
白

*With broken heart and contrite sigh* Ps. 51: 3

一 われつみをくいて　こゝろいくだけつ  
めぐみの御神みかみよ　あはれませたまへ  
二 主しゅよ主しゅのほかにな　たれかすくふべき  
悶もだゆるこの身みを　あはれませたまへ  
三 耐たへえぬいのりの　なみだにみだれて  
聲こゑのむわが身みを　あはれませたまへ  
四 つみのひとつだに　あがなふすべなし  
たい主しゅにすがれば　あはれませたまへ  
五 ほろびと罪つみより　どく／＼はなれて  
みたみともろとも　わが神かみをたゝへん

204  
第二百四

我ハ我が愆を知る、我が罪ハ  
つれにわが前にあり。  
(詩五十一篇三節)

Devotion (SECOND HALF)

$$\{r \mid m.r.d.r \text{ d d} \quad |d \text{ d}, l, s, \quad s, \quad |l, d: l, \quad s, \quad |l, \text{ d}, r, d \quad ||d:-:-|d:-:-||$$



## Penitence

CHARLES WESLEY (1708-88)

WILLIAM HENRY OAKLEY 1835

信徒の生涯

悔改告白

CHARLES WESLEY (1735-38)

Key B $\flat$  {d:-s|m:-r:d |d:-t.l|s:-:s|l:-:l |s:-:t|d--|m:-r:d |m:-r:d |d:-t.l|s:-:}

ハテロのごさく主をすてしに いしのなみだるな

FINE {s: |d:-:d|r:-r |d--|s:-:m.f|s:-:s|l:-:t.d |s:-:s|l: d t.l|s:-:d|m:-d |r--|d--|d--||

なきこのまの みむれを なみしみめぐ みなこばむアーメン

Jesus, let Thy pitying eye Luke 22: 61

一ベテロのごとく  
くいのなみだの  
みむぬをなみし  
いしのこゝろを  
主をすてしに  
なきこの身の  
みめぐみをこばむ  
くだきたまへ

二わがつみのため  
わがつみのため  
みいつくしみの  
いしのこゝろを  
世にくだりて  
死にたまひし  
ふかさをさとらせ  
くだきたまへ

三そむきまつりし  
あはれとばかり  
御目にあふるゝ  
いしのこゝろを  
をしへ子をも  
見ましゝ主よ  
あいのいづみにぞ  
くだきたまへ

四父ちちよかれらを  
しらすでをかしゝ  
十字架じふじのうへの  
いしのこゝろも  
ゆるしたまへ  
つみなればと  
みことばをきゝて  
くだけにけり

# Repentance and Confession

8.8.8.6. (CHO.)

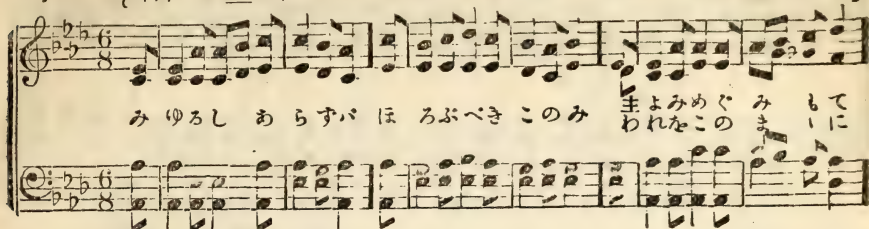
ELIZA H. HAMILTON

Stockton

J. H. STOCKTON

Key A♭

{s, s, :-: d d r m :-: r d :-: m r :-: m f :-: m r :-: d r :-: s, s, :-: d d d d r m f :-: }

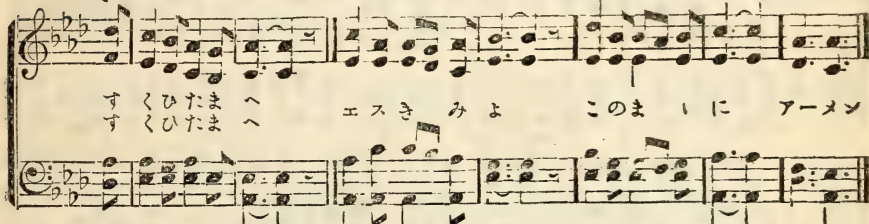


信徒の生涯

FINE CHORUS

D.S.

{f m r r d t t d :-: f :-: m :-: d d t d r :-: f :-: r r d r m :-: d :-: d :-: }



悔改告白

Jesus, my Lord, to Thee I cry Ps. 102: 1

四	三	二	(返折)	一
みわが身を世になす	みめぐみうくべき	みのみつもりて	エスキみよ	みゆるしあらずば
わが身もこゝろも	たゞ御名のために	なほ主の血により	われをこのまゝに	主よみめぐみもて
ちからあるものと	身にしあらねども	いさをなけれど	このまゝに	ほろぶべきこの身
すくひたまへ	すくひたまへ	すくひたまへ	すくひたまへ	すくひたまへ

202 第二百二

エホバよ我が祈をきいたまへ。  
(詩百二篇一節)

# Repentance and Confession

6.6.8.6.6.6.8.6. (S.M.D.)

Good Shepherd

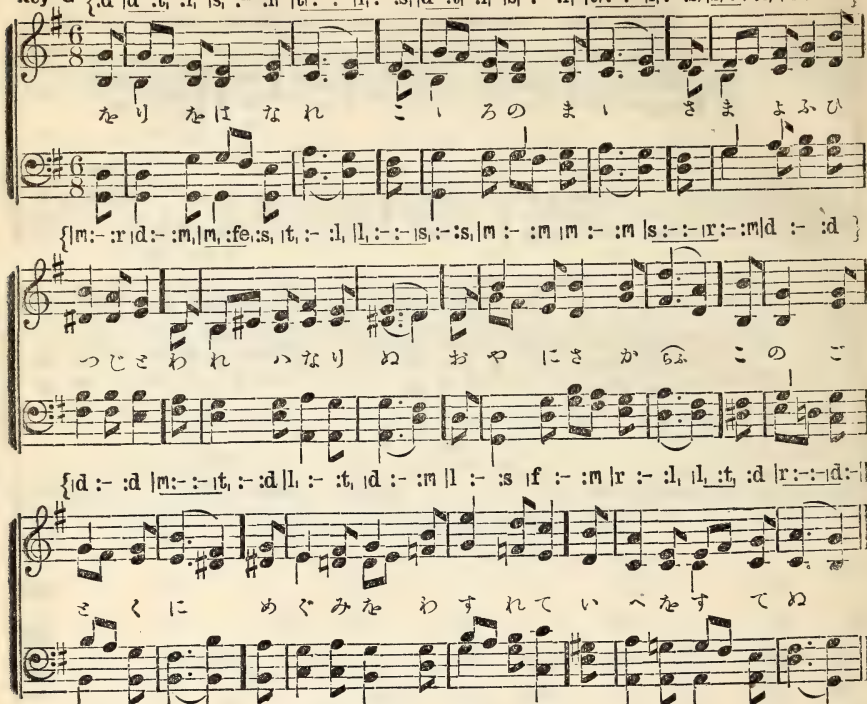
HORATIUS BONAR 1843

ALFRED JAMES CALDICOTT (1842-97)

Key G {d | d t; | l | s; - | l | t; - | l | - | s; | d t; | l | s; - | l | t; - | l | - | s; | s; | l | t; | d - | m }

信徒の生涯

悔改告白



なりをはなれ こゝろのまいさまよふひ  
つじさわればなりぬ おやにさかふこのこ  
ミくにめぐみをわすれていへをすてぬ

I was a wandering sheep Isa. 53: 6

201 第二百一

四	三	二	一
われ今日より	そのみめぐみ	わががひぬし	檻をはなれ
父のみをしへを	仇よりわが身を	いはやま荒野を	さまよふ羊と
すぎにし日を	をりにかへし	うゑつかれし	おやにさからふ
樂しくわが世を	哺ませたまふ	いたはり抱きて	恩恵をわすれて
おくらまほし	あがなひきて	こひつじをバ	いへをすてぬ
なれし庭に	あさなゆふなに	かへらせたまふ	子のごとくに
かしこみつゝ	そのうれしさ	いかにふかき	われなりぬ
うちわすれて	いかにふかき	あがなひきて	子のごとくに
おくらまほし	あがなひきて	あさなゆふなに	われなりぬ
なれし庭に	そのうれしさ	いかにふかき	子のごとくに
かしこみつゝ	あがなひきて	あさなゆふなに	われなりぬ
うちわすれて	いかにふかき	あがなひきて	子のごとくに
おくらまほし	あがなひきて	あさなゆふなに	われなりぬ

われらへみな羊のごとく  
迷ひておのゝ己が道  
(イザヤ書五十三章六節)

前頁のレバノンといふ譜にても  
歌ふことを得

May be sung also to the tune *Lebanon* on the opposite page



## Repentance and Confession

7.5.7.5.7.5.7.5.

Imayo

ORIGINAL

ARR. FROM A JAPANESE AIR

**Key F**  $\{ |t_i|, |t_i.d.t_i|, |m_i|, |m_i.d| |d : t_i, |t_i|.l, |m_i|, |t_i|, |t_i.d.t_i|, |t_i|, |m_i|, |f|, |f|, |m : t_i|, |t_i|.l \}$

{おも ひ い づ る も は づ か し や ち い の み  
 {あ な き ゆ め の あ な を お ひ む な し き

信徒の生涯

D.C.

*From my gracious Father's side*

Luke 15: 18

一 おもひいづるも はづかしや  
ちゝのみもとを はなれきて  
あどなきゆめの あどをおひ  
むなしきさちを たのしみぬ  
二 ならはぬわざの まきばもり  
くさのいほりの おきふしに  
ひとのなさけの うすごろも

200  
第  
二  
百

起ちて我父に往かん。  
(ルカ傳十五章十八節)

悔改告白

三やれしたもどに  
おくつゆも  
ちゝのめぐみを  
し<sup>の</sup>のばせて  
無明<sup>むみょう</sup>のやみも  
あけにけり  
いざふるさとへ  
かへりゆかん

まきはもろ  
おきふしに  
うすごろも  
うき世のかせぞ  
身にひしむ

もはづかしや  
をはなれきて  
のあとをおひ  
をたのしみぬ

起ちて我父に往かん。  
(ルカ傳十五章十八節)

6.6.8.6.6.8.6. (S.M.D.)

Lebanon

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 201)

JOHN ZUNDEL 1850

Key F {s|d :- d | d t : d r :- :- s| r :- r r : d r | m :- :- :- s| m :- m m :- m | m f s s :- }

FINE

D.S.

{f | m : m | r | d : r : | s | r : r | r d : r | m : r : s | m : m | r : m | f : r : |

The musical score is written for voice and piano. The voice part is in the treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in the bass clef. The score begins with a treble clef and a key signature of one flat. The melody is written in a simple, folk-like style. The piano accompaniment consists of chords and single notes. The score ends with a double bar line and the word 'FINE' above it.

# Repentance and Confession

8.8.8.8. (L.M.)

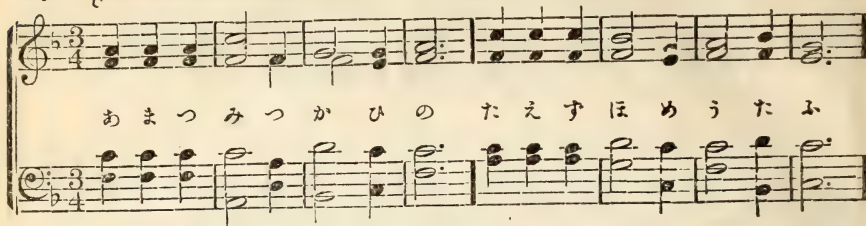
Dismission (QUEBEC)

JOSEPH GRIGG 1765

HENRY BAKER 1866

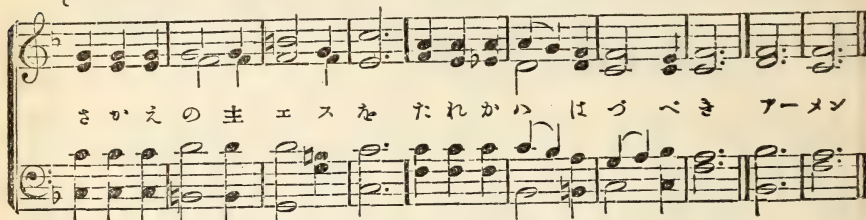
Key F { | m : m : m | s : - : d | r : - : r | m : - : s : s : s | f : - : r | m : - : f | r : - : }

信徒の生涯



{ | r : r : r | r : - : r | f e : - : r | s : - : - | m : m : m | m : r : d | d : - : t | d : - : - | d : - : - | d : - : - | }

悔改告白



Jesus, and shall it ever be Luke 9: 26

## 199 第百九十九

※(古今二百九十六)

一	あまつみつかひの	たえずほめうたふ
二	さかえの主 <small>を</small> エスを	たれかはづべき
三	二やみをうちほらし	あさ日のごとくに
四	てりかゝやく主 <small>を</small>	いかでかはづべき
五	三わがつみなしみ	身におひたまへる
六	よき友 <small>を</small> 主 <small>を</small> エスを	なにとてはづべき
七	四じふじかのほちを	わがためしのびし
八	きみをはちらはで	ほこらしめたまへ
九	五さばきのみくらに	つきたまふときに
十	エスキミよわれを	はちらひたまふな

我こそ我道を耻づる者をバ人の子も  
亦これを耻づべし。(ルカ傳九章廿六節)

# Warning and Invitation

8.8.8.8. (L.M.)

Zephyr

JOSEPH GRIGG 1765

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1844

Key C { | s : s. s. | : d. l | s : m | r : - f : m. r | m. s : - f | m. r | m. : - s : d. s. | : - l. r' : d' | t. : }

さばそ にな すむ まれび とな みよや いさもの しづかに

信徒の生涯

{ | s : l. t | d' : m' | r : d. t | d' : - || Behold, a Stranger at the door Rev. 3: 20

おさな ひた まへ り

198 警 醒 招 致  
第百九十八

一 一とぼそにたゝすむ  
い どものしづかに  
二 さきにもしづく  
いまもたゝすみて  
三 おとなひたまへる  
おのがあたをさへ

五 いざいそきたちて  
まをむかへまつれ  
まよひのゆめより  
つみのふしごより

四 どものひとりをも  
かくほうとみしか  
まことのともなる  
主をなごむかへぬ

もし我聲を聞きて戸を開く  
者あらば我その人の所に就  
らん。

(黙示録三章二十節)

8.8.8.8. (L.M.)

Cherubini

(ALTERNATE TUNE)

MARIA LUIGI CHERUBINI (1760-1842)

Key D { | m : m : m | m : - : f. r | m : - s | s : - f. m | l : - t. d. l | s : - l. s. m | r : - }

{ : m. f | s : - d' | d' : - : d' | d' : - t | d' : - : m | m : - f. s | l : - : l | s : - m. r | d' : - : ||



# Warning and Invitation

7.7.7.7.

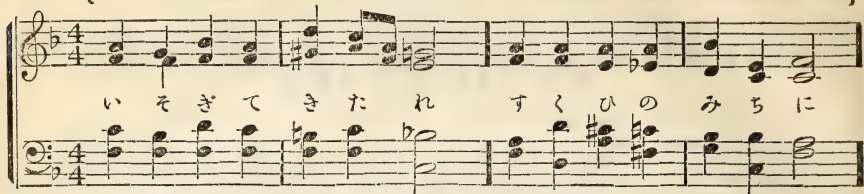
Seymour (WEBER)

THOMAS SCOTT (1705-76)

ARR. FROM CARL MARIA VON WEBER 1826

Key F { | m : r | f : m | l : s . m r : - | m : m m : m | f : t, id : - }

信徒の生涯



{ | m : r | f : m | l : s . m r : - | m : s : s . f : m . r | d : t, id : - }

警醒招致



Hasten, sinner, to be wise James 4 : 14

197 第百九十七

※(古今二百七十二)

あまつさはひ	四おもはぬときに	とくたちかへれ	三つゆのいのちの	あすをおもはば	二こよひもどめよ	世のつみびとよ	一いそぎてきたれ
いそぎもどめよ	ほろびんきたらん	ちゝのみもとに	きえうせぬまに	をりこそさらめ	つみのゆるしを	明日をなまちそ	すぐひのみに

なんぢら明日の事を知らず。  
(ヤコブ書四章十四節)

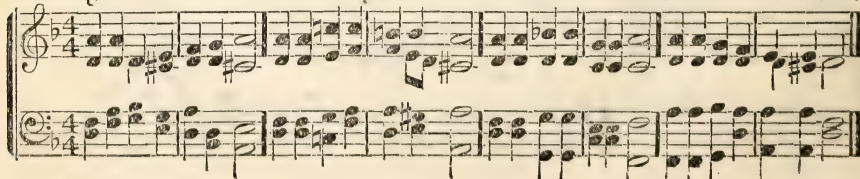
7.7.7.7.

Heinlein

(ALTERNATE TUNE)

PAUL HEINLEIN 1677

Key F { | m : m l . t . d : r m : - | m : m s : s | f e : f e m : - | m : m f : f | r r m : - | m : m r : d | t . t . l . : - }



# Warning and Invitation

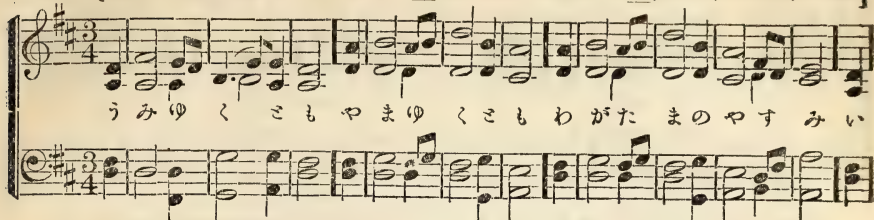
6.6.8.6. (S.M.)

JAMES MONTGOMERY 1818

Golden Hill

AARON CHAPIN

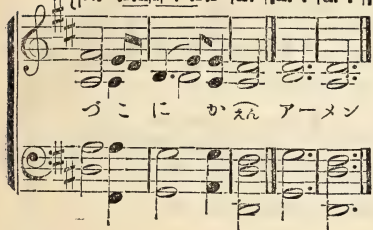
Key D { :d | m : r . d | l : - r r | d : - s | l : - s . l | d' : - l | s : - s | l : - s . l | d' : - l | s : - m . d | r : - d }



信徒の生涯

{ :m : - r . d | l : - r r | d : - l d : - l d : - l }

O where shall rest be found Matt. 11: 29



四 うきこの世に  
としなみのよせず  
三 死ぬるも死の  
いけるものちの  
二 うきふしのみ  
なにをかもかた  
一 うみゆくとも  
わがたまのやすみ

196 第百九十六

警 醒 招 致

六 不死のやすみ  
またきあいの  
いのちの主よ  
きみにぞある  
五 つみの身こそ  
つゆときえめ  
たまのくるしみや  
かぎりなからん  
六 不死のやすみ  
またきあいの  
いのちの主よ  
きみにぞある

我を頼りて我に學べ  
人なら心に平安を獲  
べし。  
(マタイ傳十一章廿九節)

6.6.8.6. (S.M.)

(ALTERNATE TUNE)

Key Eb { :d | r : m | f : s | m : - l : s | l : d' | f : m | r : - l }



{ :s | d' : t | l : s | l : l : s : s | d : m | r : r | d : - l : d : - l }



Franconia

JOHANN GEORG EBELING (1620-76)

# Warning and Invitation

7.6.7.6.7.6.7.6.

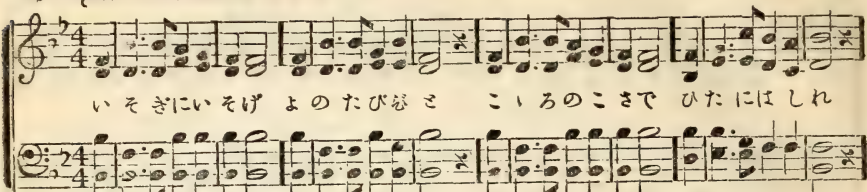
Life's Harvest

WILLIAM BENGOLLYER (1782-1854)

ISAAC BAKER WOODBURY (1819-58)

Key B♭ {s, | d : d, t, |, | s, | s, | - : s, | d : d, |, | d | s, | - : s, | d : d, t, |, | s, | s, | - : s, |, | : r, d, t, |, | d : - | }

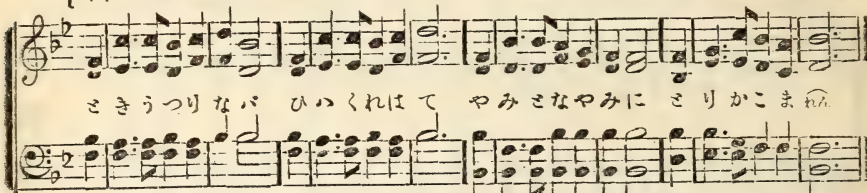
信徒の生涯



いそぎにいそげ よのたびなご こゝろのこさで ひたにはしれ

{s, | r : r, d, r | m : d, | - : s, | r : r, d, r | m : - | - : s, | d : d, t, |, | s, | s, | - : s, |, | : r, d, t, |, | d : - | }

警醒招致



ときうつりなバ ひはくれはて やみさなやみに ひとりかこまぬ

Haste, traveller, haste! the night comes on Ezek. 33: 11

195 第九十五

汝ら翻へり翻りてその悪き道を離れよ汝等なんぞ死のべけんや  
(イゼキエル書 三十三章十一節)

いそぎにいそげ	うしろをみつゝ	やまべをさして	四かみのつかひの	ソドム、ゴモラの	あなおそろしや	やがてほのほ	三のどけきそらど	汝がゆくみちを	死のなみたかく	かせすさまじく	二そらかきくもり	やみさなやみに	ときうつりなバ	こゝろのこさで	いそぎにいそげ	一の
世の旅びと	なためらひそ	のがれはしれ	みちびくまゝ	ほろびうせぬ	しばしのまに	ふりきたれり	みるがうちに	せきや止めん	うちよせつゝ	ふきおろして	あめふりいで	とり圍まれん	日ひくれはて	ひたにはしれ	世の旅びと	世の

Art thou weary, art thou languid (continued from the opposite page)

前頁の續き

四十字架にながれし

きよき血

つみてふつみまな

きよむ

五主ともにいませバ

なごおそれん

なやみもうれひも

あたも

六あめつちのよしや

くづるども

主にあるわれら

やすし



## Warning and Invitation

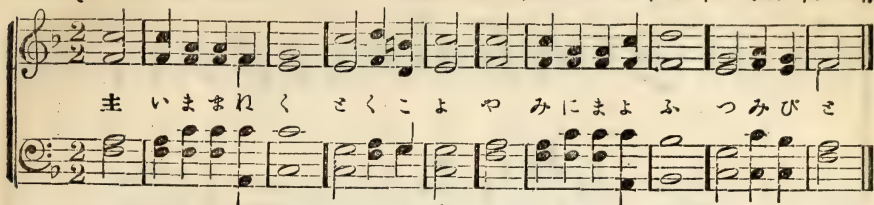
#### 6.4.6.4.

SAMUEL FRANCIS SMITH 1831

To-day

LOWELL MASON 1831

Key F {s |s .m :m .d |r :- |s :l .fə|s<sup>h</sup> :s |s .m :m .s |l :- |r :m.r |d ||



信徒の生涯

To-day the Savior <sup>☺</sup> calls Ps. 95: 7

193

第一百九十三

警醒招致

二 今日なんぢらが  
其御聲をきかん  
ことをぞむ。  
(詩九十五篇七節)

一主 <small>いちしゅ</small> いまおねく	よくこよ
やみにまよふ	つみびと
二主 <small>にしゅ</small> いまおねく	みまへに
へりくだりて	ひれふせ
三主 <small>さんしゅ</small> いまおねく	死 <small>し</small> のとき
さばきの目 <small>め</small> も	ちかきぞ
四主 <small>よしゅ</small> いまおねく	いそぎて
さげごころを	えよかし
五主 <small>ごしゅ</small> いまおねく	きたりて
身 <small>み</small> もたまをも	まかせよ

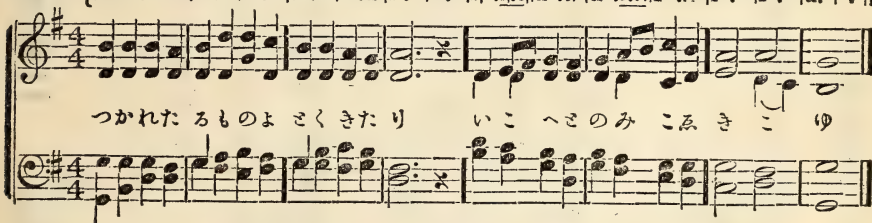
### 8.5.8.3.

Stephanos

ST. STEPHEN, THE SABAITE (725-94)

ARR. FROM HENRY WILLIAMS BAKER 1860

Key G {m:m|r|s|s|f|m:r|d|r:-|-|s,l,t,d:t|d:r,m|f:m|r:-|r:-|d:-|-|-|}



*Art thou weary, art thou languid* Matt. 11 : 28

194

第一百九十

我に來れ我なんぢら  
を息ません。  
(マタイ傳  
十一章廿八節)

一つかれたるものよ  
とくきたり  
いこへとのみこる  
きこゆ  
二かすならぬ身をも  
あはれみて  
まねきたまふ主を  
見よや  
三いはらのかむりを  
きたまへる  
あめつちのきみの  
すがた

Continued on the opposite page

# Warning and Invitation

8.7.8.7.8.7.

JOSEPH HART (1712-68)

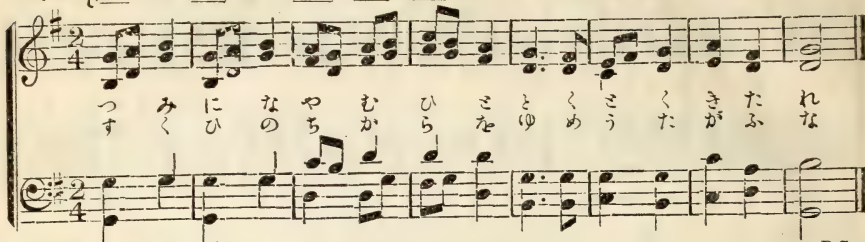
Invitation

JEREMIAH INGALLS 1804

FINE

Key G {d.r:m |d.r:m |r.d:r.m |f.m:r |d :-t.l.t:d |r :t: |d :- ||

信徒の生涯



警醒招致



Come, ye sinners, poor and needy Isa. 45: 22

192 第百九十二

※(古今二百七十三)

一つみになやむひと

どくくきたれ

いつくしみふかき

エスまちたまふ

すくひのちからを

ゆめうたがふな

二夜ふかきそのにて

ひれふしいのり

じふじかのうへに

身をすてましゝ

主のあいとちから

たのめつみびと

三のめにのぼりにし

エスキみならで

つみあるわれらひ

たれにかたよらん

たいエスキみこそ

すくひをたまへ

地の極なるもろくの人よ、なんぢら我をあふぎのぞめ、然らずくはれん。(イザヤ書四十五章廿二節)

# Warning and Invitation

10.8.10.7. (CHO.)

Deliverer

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- )

GEORGE COLES STEBHNS (1846- )

Key C { s s s s : m f s l t d' : - : d' t l t : - : l s : f e s : - : } D.C.

{ さくわがやにかへれさ 主のよび たまふに }  
 { なごてあいのひかりを Omit }

信徒の生涯

{ t l t r' d' l s : - : - : d' : - : - : t l t : - : - : r' : - : - : d' t } CHORUS

さけつゝさま いざさく いへち

警醒 招致

{ d' : - : - : m' : - : - : r' d' d' : - : - : t l s : s s s l t d' : - : - : }

に かへれや さ 主のみこゑすなり

Jesus is tenderly calling to-day John 11: 28

## 191 第百九十一

師きたりて爾を呼たまへり。  
 (ヨハネ傳十一章廿八節)

一とくわがやにかへれと

主のよびたまふに

なごてあいのひかりを

さけつゝさまよふ

(返折) いざさく いへちに

かへれやと 主の御聲すなり

二ゆきなやめる旅びと

みかごに入れかし

おもにをさきおろして

やすませたまはん

三いまもどにこよかし

主のまちたまへり

つみもどがあるまゝ

ためらはでこよ

四世にもきよくやさしき

みこゑをきかずや

主のみとのぞたのしき

たちてとくこよ



# Warning and Invitation

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

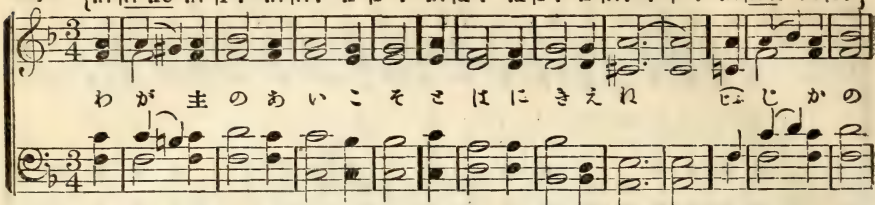
Chester

D. R. LUCAS

FROM ORATORY HYMNS 1868

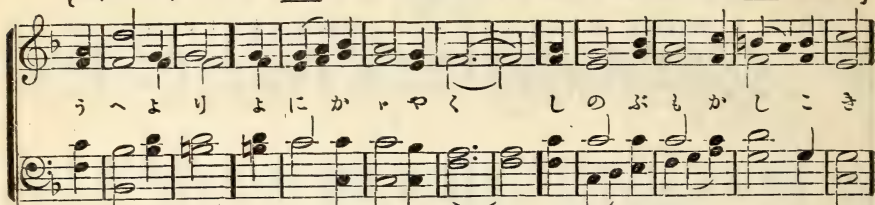
Key F { :m | m re : m | f : - : m | m : - r | r : - : m | d : - d | r : - r | m : - : - : m | m : f : m | f : - }

信徒の生涯

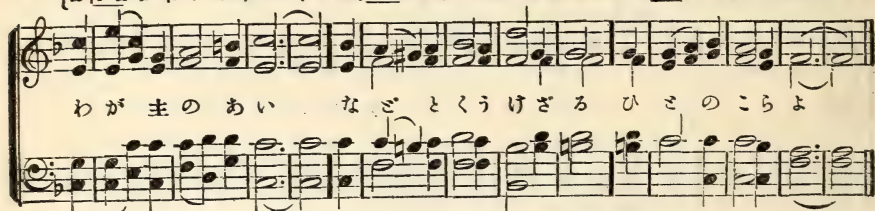


{ :m | l : - r | r : - r | r : m : f | m : - r | d : - : - : m | r : - : f | m : - : s | f e : m : f e | s : - }

警醒招致



{ s | t s r | m : - : f e | s : - : - : - : f | m re : m | f : - : m | l : - r | r : - r | r : m : f | m : - r | d : - : - : - }



There is no love like the love of Jesus Eph. 3: 18

190 第九十

測る可らざるキリストの愛を知り。  
(エペソ書三章十八節)

三	二	一
わが主のあいこそ	わが主のあいこそ	わが主のあいこそ
うべしもみくらの	つきひのおつとも	十字架のうへより
しのぶもかしこき	しのぶもかしこき	しのぶもかしこき
なごとくうけざる	なごとくうけざる	なごとくうけざる
ひこのこらよ	たぐひなけれ	世にかゝやく
わが主のあい	つゆかはらじ	わが主のあい
みさかえなり	わが主のあい	ひこの子らよ
げにたかけれ	ひこのこらよ	とほにきえね

## Warning and Invitation

8.7.8.7. (CHO.)

LYDIA BAXTER (1809-74)

Key C {s|s :- :m|s :- :d|d' :- :l|s :- :m|l :- :s|m :- :d|m :- :r :- :s|s :- :m|s :- :d'}

## The Gate Ajar

SILAS JONES VAIL, 1870

たへなるめぐみや みかどは ひらけすくひのひ

信徒の生涯

警醒招致

CHORUS

{ d' :- : l s :- : d' | m' :- : d' | m' :- : r' | r' :- : - | d' :- : | d' | r' :- : : d e' | r' :- : : m' | d' :- : : l | d' :- : : l }

かりぞよにかゝやけるたへなるめぐみやあ

{s:-s|:-s|m:-d|r:-s|s:-:-:-s|l:-:-:(d):-d'|m:-d'|m:-r'|d':-:-:-|

めなるみかぞわがため ひらかれたり

あがため

*There is a gate that stands ajar* Rev. 21: 25

(返 折)

わがため  
妙なるめぐみや

あめなる御門みかどの  
ひらかれたり

二いかなる人をも  
よろこびむかへて

のぞむがまゝに  
入らしめたまは、ん

三　むらがる仇あたをも  
めぐみのみかごの

おそれで進め  
ひらけたるまに

四 かちうたうたひて  
さかえのかむりを

みまへにたつ日ひ  
主しゆあたへたまはん

一たへなるめぐみや  
すくひのひかりぞ

みかどの開け  
世にかゝる

189  
第一百八十九

その門ハ終日さぢす、此に夜  
ある事なし  
(默示錄廿一章廿五節)

# Warning and Invitation

7.5.7.5.7.5.7.5.

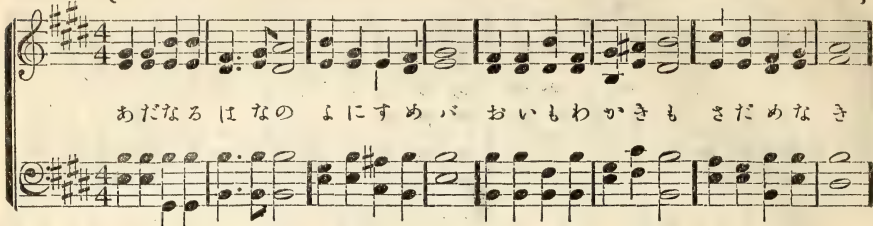
Memory

ORIGINAL

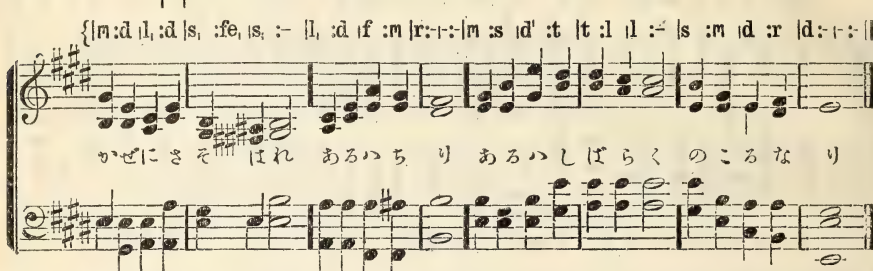
CAROLINE A. MACNAIR 1896

Key E { | m : m i s s | r : : m f : - | s : m d r | m : - : | r r s r | m : f e s : - | l : s r : m | f : - : }

信徒の生涯



警醒招致



Life is fading like a flower Isa. 64 : 6

188 第百八十八

しほみもやらの みそのれ華を	四 さらば人の子 そこよのはるに	さそひゆくべき あすをもまたで	三 やよ浮かれゆく 汝があくがるゝ	あまつみくにか ほろびのふちか	二 さきだちゆくも つひのすみか	かせにさそはれ あるはしばらく	一 あだなる華の おいもわかきも
さ たきちろ づにりろ ねほもし みふせて よす	こ ちろ ろ もし せて す	や 吹まかぬ か ハ	た そまのし はひな を	底 ほもな かぞなき き	お うくへも ななき き	あ のこる る散なり き	世 にすめ だめな き

我儕のみな木葉のごとく枯る。  
(イザヤ書六十四章六節)



## Warning and Inhibition

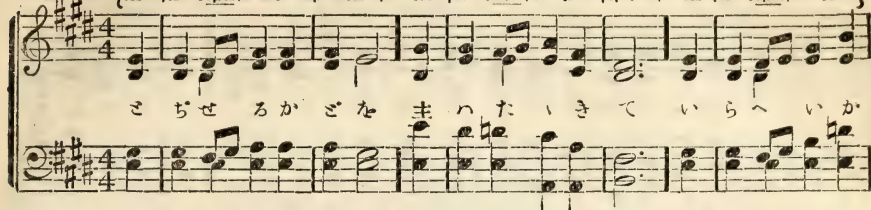
7.6.7.6.7.6.7.6.

St. Hilda

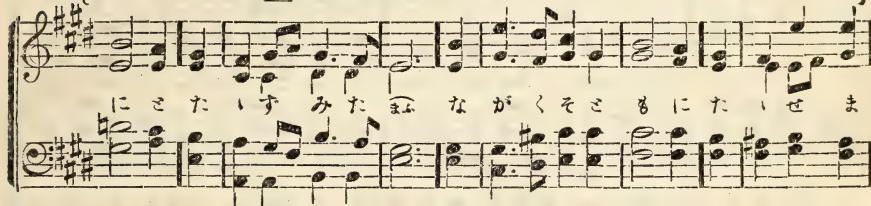
WILLIAM WALSHAM HOW 1867

ARR. FROM JUSTIN HEINRICH KNECHT 1799

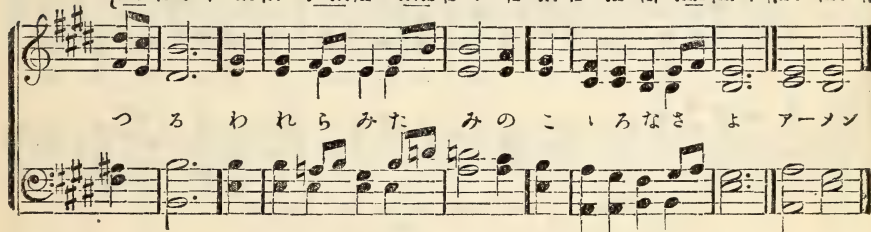
Key E<sub>1</sub> {d |d :t,d,r :r |r :d |:- :m |m :r,m,f :r |t<sub>i</sub> :- |:- :d |d :t,d,m :s }



信徒の生涯

$$\{s :- f : m | r : \underline{m.f} | m :- r | d :- | - : s | d' :- t | l : m | s :- f : m | r : d' | d' \}$$


警  
醒  
招  
致

$$\{t, l\} s \vdash \vdash : m \mid m : r, m \mid d : m, s \mid s \vdash \vdash f : m \mid r : d \mid t, : d, r \mid d : \vdash \vdash d : \vdash \vdash$$


*O Jesus, Thou art standing* Rev. 3: 20

187

第一百八十七

一閉こぞせるかごを  
いらへいかにと  
ながく外そこ面に  
われらみたみの  
二みいつくしみの  
いまなほおやまず  
わが主うしのあいの  
われらがつみの  
三汝なれらがために  
なごか拒こはむと  
いまのいかでか  
主しゅよ戸こをひらかん  
主しゅいたゝきて  
たゝすみたまふそ  
たゝせまつる  
こゝろなさよ  
なみだをもて  
おどなひたまふそ  
そのひろさよ  
そのふかさよ  
死しにしわれを  
おほせきこゆお  
躊躇ためらひをらん  
入いらせたまへ

視よ我戸の外に立て叩く。  
(默示録三章二十節)

# Warning and Invitation

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

Hereford

WILLIAM BENGOLLYER 1812

HENRY JOHN GAUNTLETT (1866-76)

Key D {s | m : f | s : s | d : r | m : s | l : s | d' : d' | t : - | s | m : l : s | d' }

信徒の生涯

警醒招致

さまよへるものよたちかへりてあまつふる

さこのちをみよやつみさがなくやむ

こころそはちよりあたふるたまものなれ

Return, ye wanderers, return Isa. 44: 22

186 第百八十六

※(古今二百七十二)

汝我に歸れ、我汝を贖ひ  
たればなり。  
(イザヤ書  
四十四章廿二節)

一さまよへるものよ たちかへりて  
あまつふるさこの ちを見よや  
つみどがをくやむ こころこそ  
ちよりあたふる たまものなれ

二さまよへるものよ たちかへりて  
ちなる御神の みまへにゆき  
まことのくいをバ いひあらはせ  
ひとしらずとも しりたまへり

三さまよへるものよ たちかへりて  
エスのあしもに どくひれふせ  
エスのあはれみて 御手をのばし  
こぼるゝなみだを ぬぐひたまはん

四さまよへるものよ たちかへりて  
十字架のうへなる エスをみよや  
ちしほのながるゝ みてをひろげ  
いのちをうけよと まねきたまふ

前頁の譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune on the opposite page

## Redemption

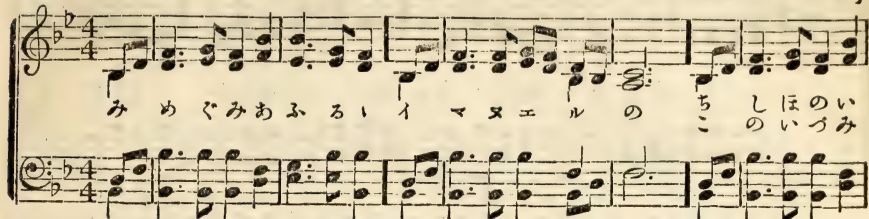
8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

WILLIAM COWPER 1772

## Fountain

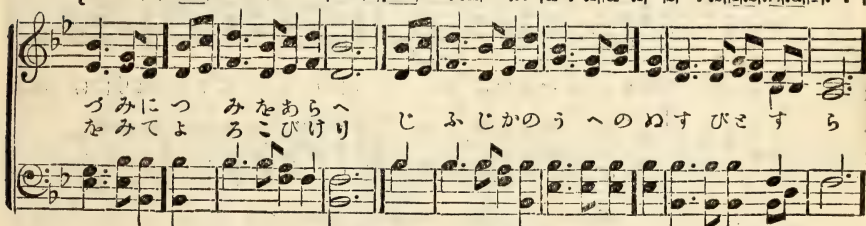
ARR. FROM LOWELL MASON (1792-1872)

Key BD  $\{ \underline{d}, \underline{m} | s, :-l, | s, :d | d, :-l, | s, : \underline{d}, \underline{m} | s, :-s, | l, | s, m, d | r, :- | \overset{S}{\underline{d}}, \underline{m} | s, :-l, | s, :d \}$



贖罪

D.S.
FINE
{ | d : - l | s : | d : r | m : - d : r : m | d : - l | | d : r | m : - d : r : m | d : - l | d : l | s : - s : l : s : m : d : r : - l



*There is a fountain filled with blood*    Zech. 13 : 1

185 第一百八十五

※(古今二百九十)

罪と汚穢を清むる一の泉開くべし。  
(ザカリヤ書十三章一節)

一みめぐみあふるゝ

イマヌエルの

ちしほオのいづみに

つみをあらへ

じふじかのうへの

ぬすびとすら

このいづみを見て

よろこびけり

二われらもいづみを

ふかくいり

くれなるのつみを

皆みなあらはれん

かみのこひつじの

ながせるちの

きよむるちから

かぎりあらじ

三主しゆにたよるたみの

みなひとしく

きよめらるゝまで

ながれたえじ

われいけるときも

しにてのちも

イマヌエル

たへうたはん



# Redemption

7.5.7.5.7.5.7.5.

St. John

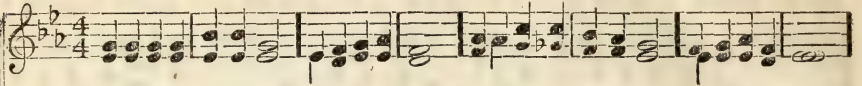
ORIGINAL

HENRY STEPHEN CUTLER 1872

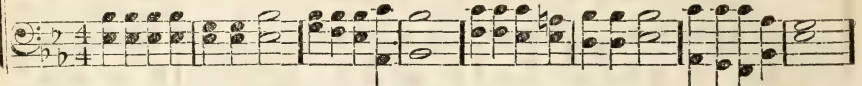
Key E♭ {m:m|m:m|s:s|m:-|d:r|m:f|r:-:-f:f|l:l|s:f|m:-|r:m|f:r|d:-:-}

贖

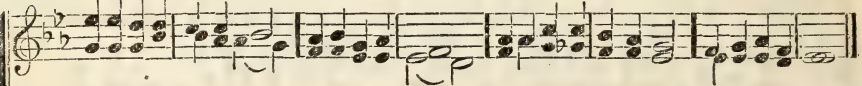
罪



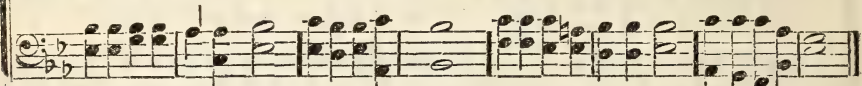
くらきにねむる つみびとも あまつひかりに てらされて



{d':d'|t:t|l:l|s:-|f:s|m:f|r:-:-f:f|l:l|s:f|m:-|r:m|f:r|d:-:-}



いぶせき ゆめも いまわさめ うれしきみそぞ なりにける



Sinners in darkness sleeping Eph. 5: 8

## 184 第一百八十四

一くらきにねむる

つみびとも

あまつひかりに

てらされて

いぶせきゆめも

いまわさめ

うれしき身とぞ

なりにける

二めぐみのつゆの

置きわたす

みそらよりふく

あまつかせ

こゝろのちりも

はらはれて

きよけき身とぞ

なりにける

三かみのまさみち

しらすして

やみちたざりし

つみびとも

悔いてかへれる

あしたこそ

うつらぬ日かげ

あふぐなれ

爾曹もさ暗かりしが今主に在て光れり、光の子の如く行ふべし。(エペソ書五章八節)

# Redemption

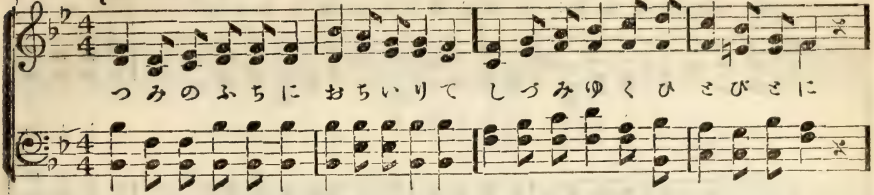
11.10.11.10. (CHO.)

Rescue

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820-)

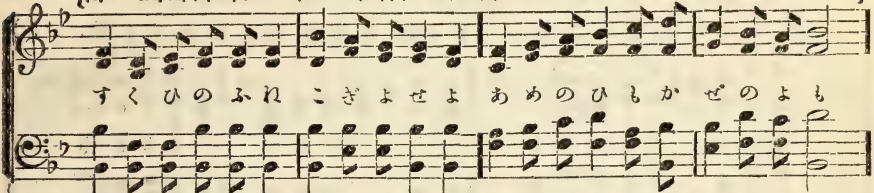
WILLIAM HOWARD DOANE 1871

Key B $\flat$  {s, :m, f, s, s, s, | d :t, l, l, :s, | s, | l, t, d :r, m | r :d, l, s, : }



贖  
罪

{s, :m, f, s, s, s, | d :t, l, l, :s, | s, | l, t, d :r, m | r :d, t, d : - }



CHORUS

{r :d, r m, :r, d | r :d, r m :d | d :t, l, s, d :m | r :d, t, d : - ||



Rescue the perishing, care for the dying Luke 14: 23

## 183 第百八十三

道路や藩籬の邊にゆき強て人々を引來り我家に留しめよ。  
(ルカ傳十四章廿三節)

一つみの淵におちいりて

しづみゆくひとくに

すくひの舟こぎよせよ

あめの日もかせの夜も

(返折) ひとりだにも ほろぶるの  
みむねならじ たすけよ

二そむきさりし子をしのび

夜もいねぬ母のごと

父のかみめまちたまふ

たい悔いてかへれよ

三なやむものけなみだより

なほふかきなげきをバ

わが主エスなしたまふ

つたへずやこのみむね

四なさけ知らぬ罪人の

こゝろにもやどるなり

母のおもわ神のあい

こゝにこそすくひあれ

# Redemption

7.5.7.5.7.5.7.5. (CHO.)  
ORIGINAL

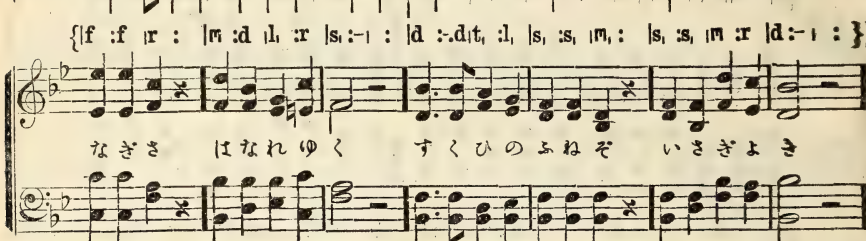
ARR. FROM HENRY JOHN GAUNTLETT (1805-76) Aikoku

贖  
罪

Key B $\flat$  {d :.d:t, :l, |s, :s, |m, : | 1 D.C. 2 |s, :m r :d r:- : |s, :s, |m r |d:- : |f r r :m |}

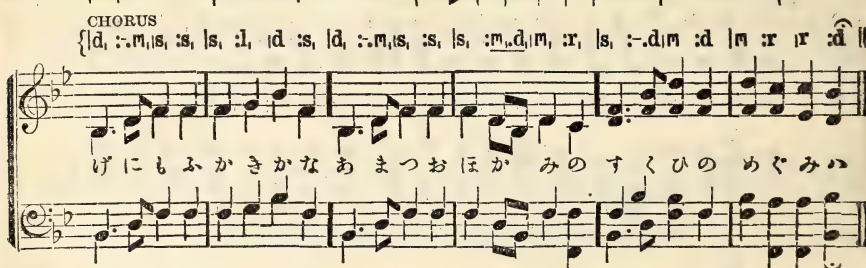


{う まれ こ し よ り つ な が れ し } た ち き り て う き よ の  
{つ みの こ も う な Omit }



{f :f r : |m :d l r |s, :- : |d :.d:t, :l, |s, :s, |m, : |s, :s, |m r |d:- : |}

な ぎ さ は な れ ゆ く す く ひ の ふ ね ぞ い さ ぎ よ き



CHORUS {d, :.m, |s, :s, |s, :l, |d :s, |d, :.m, |s, :s, |s, :m, |d, m, r, |s, :-d, m :d |m r r :d ||

げ に も ふ か き か な あ ま つ お ほ か み の す く ひ の め ぐ み へ

Walking with Thee, my Savior Eph. 4: 1

182

第 百 八 十 二

我爾曹に勸む爾曹召されし召に符ひて行はんことを。(エペソ書四章一節)

一 生れこしより つみのともづな うきよのなぎさ すくひのふねぞ いさぎよき

(返折) げにも深き哉 あまつ大神の  
すくひのめぐみ

二 めぐみの風の まはをめぐれば あまつみくにの はやちかづける

三 舟をおほへる たゞひとことに しづめたまひし いまでもにぞ

四 主のわがふねの あだなみたちて こゝろしづかに ふるさとさして

ながれは ながれは ながれは ながれは  
うたひつゝ かへりゆかん

The chorus is not a part of the original tune and may be omitted

なりかへしを暑きて歌ふもよし



# Redemption

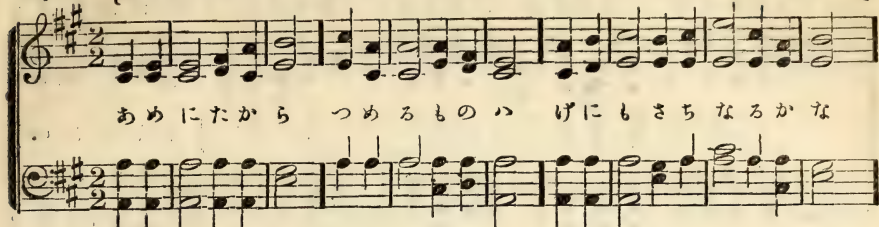
6 6.9.6.6.9.

CHARLES WESLEY (1780-88)

Convert

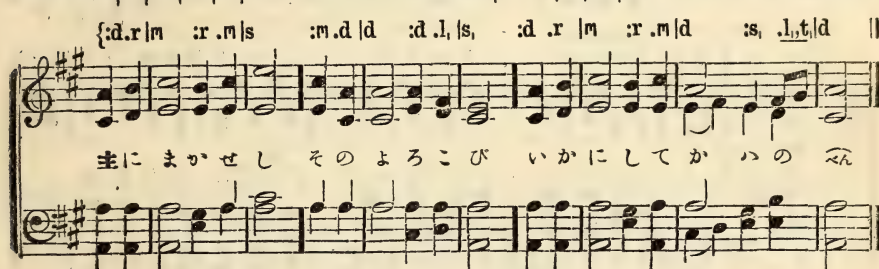
UNKNOWN

Key A {s, s, s, l, d | r :m, d | d :d, l, s, :d, r | m :r, m | s :m, d | r }



あめにたから つめるものハ げにもさちなるかな

贖  
罪



主にまかせし そのよろこび いかにしてか ハの

O how happy are they who the Savior obey Ps. 144: 15

## 181 第八十一

エホバをおのが神とする民はさいはひなり。(詩百四十四篇十五節)

一 あめにたから つめるものハ

げにもさちなるかな

主(れい)にまかせし そのよろこび

いかにしてかハ述べん

二 すくひぬしの いさをにより

うれしき身となりぬ

なやみおほき 世もさながら

みくにの心地して

三 主(れい)にわがうた わがよろこび

たいひとつの救

いでや傳へん よにあまねく

このよきおとづれを

# Redemption

8.8.8.8. (CHO.)

Grace

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- ) ARR. FROM GEORGE COLES STEBBINS 1894

贖  
罪

Key F { :m :m .f | m :- :r :s :r | d :- :d :t :d | f :- :m :r .l | r D.C. | 2 :l :m :r .m | s .f }

{しろがねのひもの たゆる ひありな } みくに の  
{そのとききたらば Omit }

CHORUS  
{ :m :- :r | d :- :l :m :s | s :- :l :m :s | s :- :s :s .f | f :s :t :- :l :s :- }

ぼりて したしく わが主に つげま つらまほし

{ :m :m :s | s :- :l :m :s | s :- :s :s .d | d .f :m :- :r | d :- }

すくひを うけし は みめぐ みなり きこ

Some day the silver cord will break Eph. 2: 5

180 第百八十

なんぢら恩に由て救れ  
しなり。(エペソ書二章五節)

一 しろがねのひもの

たゆる日ありなん

そのとききたらば

みくにのぼりて

(折) 親しく我主に つげまらまほし

(返) 救をうけしは 御恩なりきこ

二 地にある幕屋の

くつる日ありなん

そのとききたらば

わがやにかへりて

三 かゝやくひかげの

いつしかきえうせん

そのとききたらば

つかれをわすれて

四 ともしびをこもし

目をさましてまたん

主かごにきまらば

よろこびむかへて

# Redemption

8.8.8.8. (CHO.)

PHILIP DODDRIDGE (1702-51)

Happy Day

EDWARD FRANCIS RIMEAULT (1816-76)

D.C. CHORUS

Key G {s;d.r|m :-s;d.r|m :-m:f.m|r :-d:m.r|d :-l:m,f|s :-}

主エスをしりぬるうれしきこのひや } きみに  
いやしきみなさへすくはせたまへり

贖  
罪

{d.r|m :-m:f.m|r :-d:m.r|d :-s:s.s|s :-s:l.s|m :-}

むつぶこのひぞうれしきうれしきこのひや

{s:s.s|s :-s:l.s|m :-m:f|s :-d,r|m :-m:f.m|r :-d:m.r|d :-}

うれしきこのひや きみにむつぶこのひぞうれしき

O happy day that fixed my choice 2 Cor. 6: 2

いかなるときにも  
きみよりはなれじ  
三くすしきみむねを  
日に日にさされバ  
いづこへなりとも  
みむねのまに  
ニエスコそわがきみ  
われハエスのたみ

(返折)

きみにむつぶ  
この日ぞ嬉しき  
うれしき此日や  
この日ぞ嬉しき  
きみにむつぶ  
この日ぞ嬉しき  
うれしき此日や  
この日ぞ嬉しき

一主エスをしりぬる  
うれしきこのひや  
いやしき身をさへ  
すくはせたまへり

179  
第百七十九

我慈恵の時に爾に聴き、ま  
た救の日に爾を助けたり。  
(コリント後書六章二節)



# Redemption

7.5.7.5.7.5.7.5.

Imayō

CHARLES WESLEY (1703-88)

ARR. FROM A JAPANESE AIR

Key F {t:-t: d.t:l: m:m: d d:t: t:t: l: m:-t:-t:-t: d.t:l: -t:-t:-m:-f:-f:-m:t:t:l }

贖  
罪

First system of musical notation for 'Redemption'. It consists of a treble and bass staff in 4/4 time. The melody is in F major. The lyrics are written below the notes.

エ ス よ み か も さ に の が れ の ほ か つ た め に お す  
よ み に か も さ に の き み の ほ か つ た め に お す

D.C.

{l:f f:-m:-m:-m:f m:r:-r:-m:-d:-d:-} Jesus, to Thee I now can fly

Ps. 37: 39

Second system of musical notation for 'Redemption'. It continues the melody from the first system. The lyrics are written below the notes.

そ れ は き え う せ ぬ アーメン  
そ れ は き え う せ ぬ アーメン

178  
第百七十八

(詩三十七篇三十九節)  
救はエホバより  
つエホバの  
のさきの保岩なり。  
辛苦

み た そ 三 わ い の あ も き の の の が  
わ く た お む が の き あ ら ど み の の が  
たり に い み ほ み 身 け な ら む の れ  
終 の た り み か お 身 ぬ 身 べ せ  
へ の び つ か お 身 ぬ 身 べ せ

7.5.7.5.7.5.7.5.

Oriola

(ALTERNATE TUNE)

ARR. FROM WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Third system of musical notation for 'Redemption'. It is an alternate tune in 6/8 time. The melody is in F major. The lyrics are written below the notes.

Key B♭ {s:-l:s:-d r.d:-l:l:-: s:-l:s:-m:r:-:-: s:-l:s:-d r.d:-l:l:-: }

FINE

D.S.

Fourth system of musical notation for 'Redemption'. It continues the melody from the third system. The lyrics are written below the notes.

{s:-d m:-r d:-:-: t:-d r:-m r.d:-l s:-: t:-d r:-m r:-:-: d:-:-: }

# Redemption

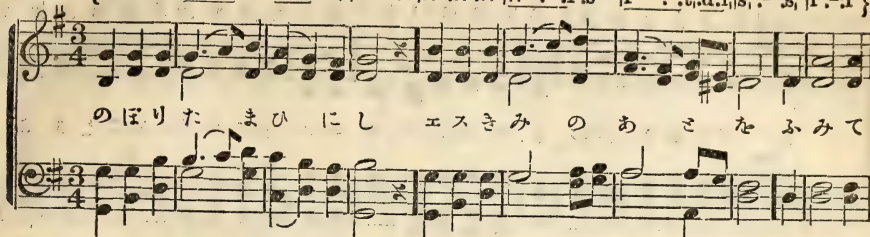
8.8.8.8. (L.M.)

Park-Street

JOHN CENNICK (1717-55)

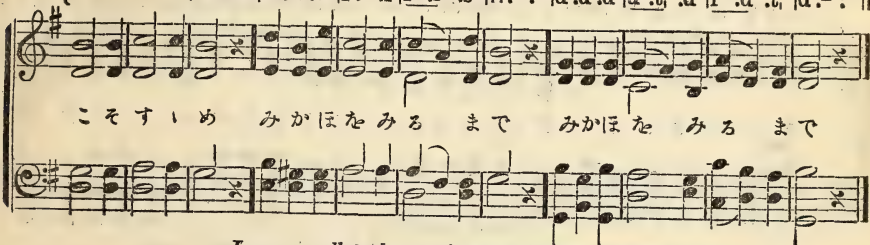
ARR. FROM FREDERICK M. A. VENUE 1810 (?)

Key G {d:d:d | d:-:r:m | r:d:t, | d:-: | m:m:m | m:-:f:s | r:-:t:d,l | s:-:s, | r:-:r }



贖罪

{m:-:m|f:-:f|m:-: | s:m:d | f:-:f|r:s | m:-: | d:d:d | d:t, | d:r:d:t, | d:-: ||



Jesus, my all, to heaven is gone Matt. 7: 14

## 177 第七十七

命に至る路は窄く、其門は小し。

(マタイ傳七章十四節)

一のほりたまひにし

ふみてこそすゝめ

エスキみのあさを

御顔を見るまで

二死の門をいでて

かよふみちなれば

つきせぬいのちに

いさみてぞすゝむ

三きよきともがらの

すゝみゆきにしも

なやみにたへつゝ

またこのみちなり

四つみのやみちより

もだゆるまに

のがるゝ術もと

いよゝさまよひぬ

五あなうれしきかな

われこそみちなれば

主のみこゑきこゆ

こゝにどくこよと

六よろこびいさみて

わがあらゝのまゝを

主のみまへにいづ

きみけうけたまはん

七つみよりほかに

主いいとゆたかに

さゝげものなきを

愛をこそたまへ

# Redemption

7.6.11.7.6.11. 7.6.10.8.6.11.

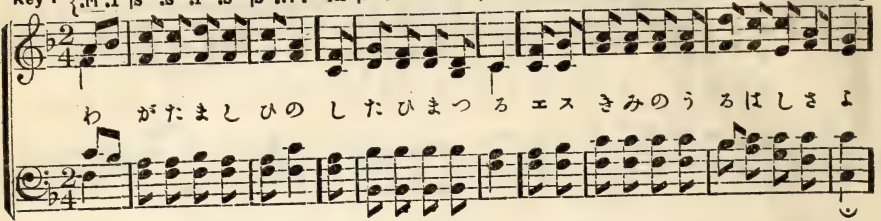
The Lily of the Valley (FIRST HALF)

C. W. FRY

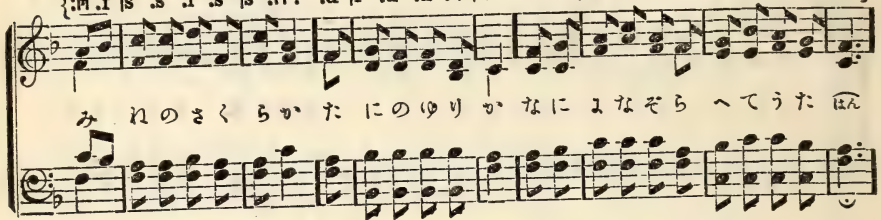
ARR. FROM JAMES M. MURRAY 1861

Key F { :m.f | s .s :l .s | s .m :- d | r .d :d .l | s :d .r | m .m :m .m | l .s :s .m | r }

贖  
罪



{ :m.f | s .s :l .s | s .m :- d | r .d :d .l | s :d .r | m .s :m .d | r .f :m .r | d :- }



I've found a friend in Jesus (continued from the opposite page)

前  
頁  
へ  
續  
く

前  
頁  
の  
續  
き

ひ  
と  
の  
す  
つ  
れ  
ど  
き  
み  
の  
す  
て  
ず

み  
め  
ぐ  
み  
の  
い  
や  
ま  
さ  
ら  
ん

き  
み  
の  
た  
に  
の  
ゆ  
り  
み  
ね  
の  
さ  
く  
ら

現  
世  
に  
た  
ぐ  
ひ  
も  
な  
し

三  
ま  
ご  
こ  
ろ  
を  
も  
て  
よ  
り  
す  
が  
ら  
バ

ど  
こ  
世  
に  
ち  
ぎ  
り  
の  
た  
え  
じ

み  
づ  
に  
も  
火  
に  
も  
お  
そ  
れ  
あ  
ら  
ず

き  
み  
こ  
そ  
か  
た  
き  
城  
な  
れ

あ  
な  
わ  
が  
き  
み  
の  
な  
つ  
か  
し  
さ  
よ

ま  
み  
ゆ  
る  
日  
ぞ  
ま  
た  
る

き  
み  
の  
た  
に  
の  
百  
合  
の  
さ  
く  
ら

現  
世  
に  
た  
ぐ  
ひ  
も  
な  
し



# Redemption

7.6.11.7.6.11. 7.6.10.8.6.11.

The Lily of the Valley (SECOND HALF)

C. W. FRY

ARR. FROM JAMES M. MURRAY 1861

{ d | f . f : f . f | f . l : - . l || . s : s . m | s : m . r | d . d : d . d || . s : s . m | r } }

次  
頁  
の  
續  
き

贖  
罪

なやめるさきのわがなぐさめさびしきひのわがとも

{ . m . f | s . s : l . s | s . m : - . d | r . d : d . l | s : d . r | m . s : m . d | r . f : m . r | d || }

きみ へたにの ゆり みねのさくら うつしよになぐひもなし

I've found a friend in Jesus Song of Songs 2: 1

## 176 第七十六

我ハシャロンの野花、谷の百合花  
なり。  
(雅歌二章一節)

一わがたましひの し た ひ ま つ る

峯<sup>みね</sup>の さくら か エスキみのうるはしさよ 谷<sup>たに</sup>の ゆり か

なによなぞらへてうたはん

なやめるさきの わがなぐさめ

さびしき日のわが友<sup>とも</sup>

きみへたにの ゆり みねのさくら

現世<sup>うつしよ</sup>に たぐひもなし

二身<sup>ふたみ</sup>の わづらひも 世<sup>よ</sup>の うれひも

われとともにわかちつゝ

いざなふものね ふかきたくみ

やぶりたまふうれしさよ

次  
頁  
へ  
續  
く

Continued on the opposite page

# Redemption

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

HORATIUS BONAR 1846

ARR. FROM LOUIS SPOHR (1784-1859)

ARR. FROM LOUIS SPOHR

(1784-1859)

### Key D

$$\{s | s :- f | m :- d | t :- l | l :- l | s :- m | s :- f | m :- f :- l | s :- d | m :- r | d :- r :- m | m :- m | r :- f \}$$

贖罪

{つかれたるものよわれにきたり }とくやすめさまれく主  
 {おもになおろして Omit }

{:l|l:-:s|s:-:s|s:-:fe,s|t:-:l|s:-:|-:s|s:-:f|m:-:d|t:-:l|l:-:l|s:-:d|m:-:x|d:-:|-:|-:|

の二匹に したが ひゆき や すけきい こひな う るうれしさ

*I heard the voice of Jesus say* John 7: 37

一 勞れたるものよ われにきたり  
重荷をおろして とくやすめど  
まねく主の聲に したがひゆき  
やすけき安息を うるうれしさ  
二 渴きたるものよ わがあたふる  
生命のしみづを きたりのめど  
まねく主の聲に したがひゆき  
拯救のいづみを くむうれしさ  
三 暗きにすむもの われのてらす  
まことの光を あふぎ見よと  
まねく主の聲に したがひゆき  
神のまさみちを ふむうれしさ

175 第一百七十五

＊（古今二百九十一）

人もし渴かば我に  
來りて飲め。  
(ヨハ子傳  
七章三十七節)

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

(ALTERNATE TUNE)

**Vox Dilecti** (FIRST HALF)

JOHN BACCHUS DYKES 1868

g. Key G

Key Bb {m|m|l:l|t|d :-d:t:t|l:l:l:l|s:-m|m|l:l:l:t|d :-r:t:m|r :d t:l |m| :- - :s }

[illegible]

# Redemption

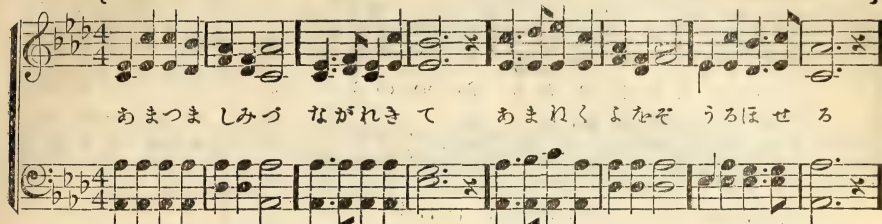
7.5.7.5.7.7.5.

Home

ORIGINAL

J. H. MC NAUGHTON

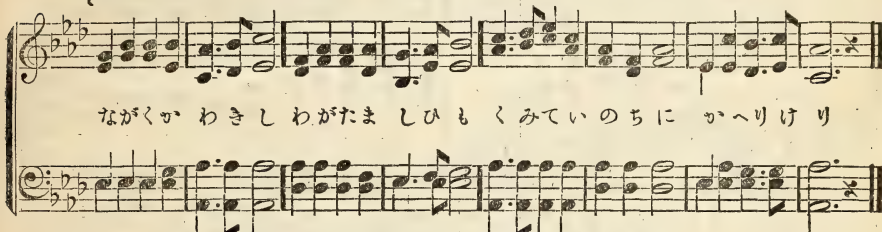
Key A♯ {s: m m r d d l d :- s: l l s: m r :- r: m :- f s: m d d l d :- s: m r :- m d :- r: } ||



あまつましみづ ながれきて あまねくよなぞ うるほせる

贖  
罪

{t: r r r d :- r m :- l d d d t: d r :- m :- f s: m d d l d :- s: m r :- m d :- r: } ||



ながくかわきしわがたましひも くみていのちに かへりけり

Heaven's pure water full and free John 4: 14

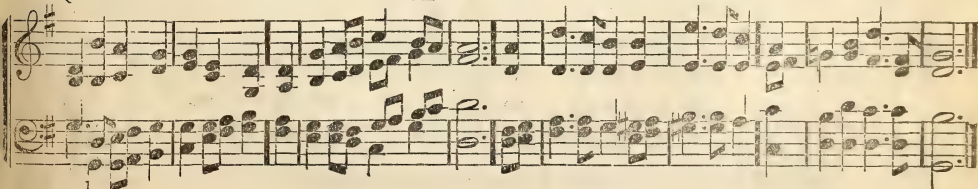
174 第七十四

我予ふる水を飲む者ハ  
永遠かわく事なし。  
(ヨハ子傳四章十四節)

そゝげいのちの	さかえの花は	つみに枯れたる	三あまつましみづ	いづみとなりて	つきぬめぐみは	かわきをしらぬ	二あまつましみづ	くみていのちに	ながくかわきし	あまねく世をぞ	一あまつましみづ
ましみづを	いかでさくべき	ひと草の	うけずして	わきあふる	こゝろのうちに	身となりぬ	のむまゝに	かへりけり	わがたましひも	うるほせる	ながれきて

Vox Dilecti (SECOND HALF)

{s: m r d d l l s: s: d r m f m r r :- r: r s :- f m m l :- s f r d m s :- t d :- r: } ||





# Redemption

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

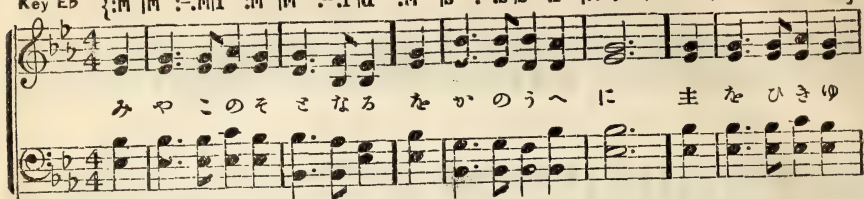
Stebbins

CECIL FRANCES ALEXANDER 1848

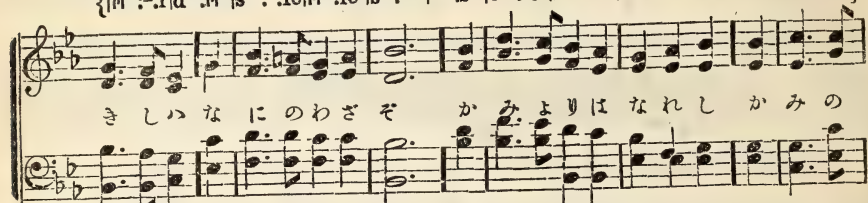
GEORGE COLES STEBBINS (1846- )

Key Eb { :m | m :-.mf :m | m :-.rid :m | s :-.s | s :f | m :-. | m | m :-.mf :m }

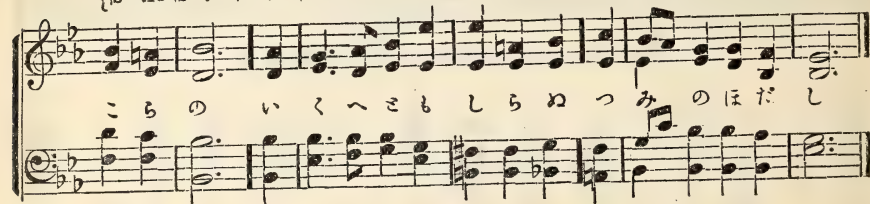
贖  
罪



{ :m :-.rid :m | s :-.fe | m :fe | s :-. | s | t :-. | l | s :f | m | f | s | s | l :-. | }



{ :s :fe | s :-. | f | m :-. | f | s :d' | d' :fe | s :l | s :f | m | m :r | d :-. | }



There is a green hill far away Heb. 13: 12

173 第七十三

エスロム己の血をもて民を潔めんが爲に門の外に苦を受けしなり。  
(ヘブル書十三章十二節)

一 みやこのそなる 主をひきゆきし

かみよりはなれし かの子等の

幾重ともしらぬ つみのほだし

二十字架のうへにて かぎりもなく

主をくるしめし かの子等の

かみにをむきに し つみのやいば

三 主のうけたまひし みくるしみの

ふかさをいかでか はかりうべき

たいそわれらが つみをゆるし

けがれをきよむる ためとぞ知る

四 ほろびのみちより 主われらを

かへしてみくにへ みちびきたまふ

いざやあいの主を あいしまつり

前頁のウエズレーといふ譜にても  
歌ふことを得

May also be sung to the tune Wesley on the opposite page

# Redemption

8.7.8.7.

Stockwell

GEORGE WASHINGTON DOANE 1824

DARIUS ELIOT JONES 1851

Key B $\flat$  { :d .s, | s, :d :t, d | r :d .t, :d .m | r :- :f :m .r | d :- }



贖罪

{ :d .s, | s, :m .r .m | f :t, :d .d | d .l, :s, :s, | s, :- || :- :s, :- :s, :- ||



*Thou art the Way, to Thee alone John 14:6*

172 第七十二

我ハ途ナリ眞ナリ生命  
ナリ人モ我ニ由ザ  
レバ父の所に往クこと  
能ハス。  
(ヨハネ傳十四章六節)

一罪のひとやより  
神にゆくみちハ  
た主エスキミ

二まよへる心の  
かやく眞理ハ  
た主エスキミ

三生命をほろぼす  
うちかつ生命ハ  
た主エスキミ

四眞理と生命と  
道なるきみを

いよく分明に  
さとらせたまへ

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 173)

Wesley

UNKNOWN  
D.C.

Key F { :d | m .r | s :l | s :f | m :s | l :s :s | f e | s :- :f :m | l :s | f :m .r | f | m .r | d :r | d :- ||



第  
百  
七  
十  
三  
の  
代  
用  
歌  
曲

# Redemption

6.6.8.6. (CHO.)

LEWIS HARTSOUGH (1820- )

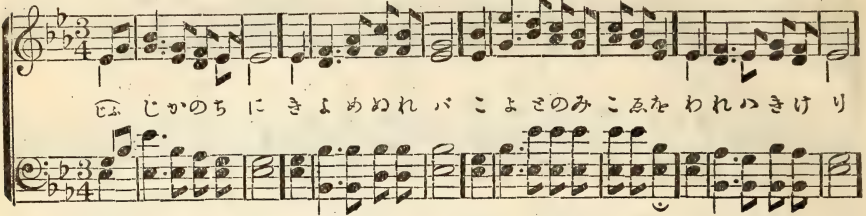
Welcome Voice

LEWIS HARTSOUGH 1872

Key Eb { : d m s : : m r d d : : d r : : f i s m : : s d' : : t i s l s m : d r : : d m r d : }

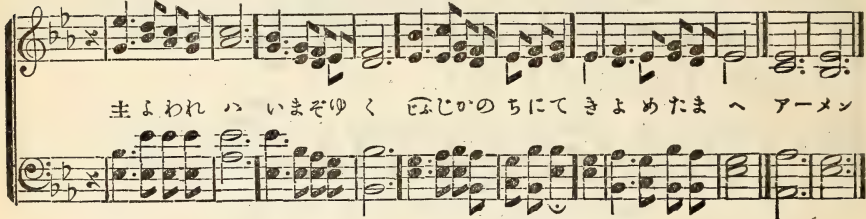
贖

罪



CHORUS

{ : d' : : t i s l s : : s : : m r d r : : s : : l m r d r m : d r : : d m r d : : l d : : d : : }



I hear Thy welcome voice 1 John 1:7

171 第七十一

(返折)

十字架の血にて

いまぞゆく  
きよめたまへ

二よわきわれも

みちからを得

この身のけがれを

みなぬぐはれん

三まことをもて

せちにいのる

こゝろにみつる

主のみにあがみ

四ほむべきかな

わが主のあい

あゝほむべきかな

わが主のあい

一十字架の血に  
来よとの御聲を

きよめぬれバ  
われはきけり

其子エスキラストの血すべて罪より我儕を潔む。  
(ヨハネ一書一章七節)



# Redemption

6.6.6.6. (CHO.)

Substitution

ELVINA M. HALL 1865

JOHN T. GRAPE

Key Eb {d.m/s :-l.s.m/d :-d|r :-r.d.r|m :-d.m/s :-l.s.m/d :-d.r|m :-f}



贖  
罪

CHORUS

{m.r|d:-:s :-l.s.m/d:-: |s :-l.s.m|r:-: |s :-l.s.m/d.t.l ^d |m :-f.m.r/d:- ||



I hear the Savior say 1 Tim. 2: 6

170 第七十

一よわきものよ われにすべて

まかせやと 主のたまふ

(返折) 主によりて あがなはる  
わが身のさちん みな主にあり

二いはのごとく かたきころ

くだくものん みちからのみ

三われになにの いさをしあらん

たゝ主の血に きよくせらる

四死の床より 起くるその日

いさみうたはん 主のいさを

彼萬人に代り已を棄て贖さなせり。  
(テモテ前書二章六節)

# Redemption

6.6.6.6.8.8.8.

CHARLES WESLEY 1742

Lischer

ARR. FROM FRIEDRICH J. C. SCHNEIDER (1786-1853)  
D.C.

Key F { :s, | d :-r|m :f,l|s :- | :d,m|s :s f :s,f|m :- | :d,m|s :s s :l,s|s,f }

贖  
罪

{おきよさめよれわがたましてひ}ちなもてあが  
なふたふさきいけにへながためあらはる

Arise, my soul, arise 1 John 2:1

169 第百六十九

若し人罪を犯せば我儕の爲に父の前々保恵師あり、即ち義なるエス、キリストなり。  
(ヨハ子一書二章一節)

一 おきよさめよ わがたましひ 罪のおそれ

はらひすてよ 血をもてあがなふ

たふさきいけにへ 汝がためあらはる

二 たかき神の みぎにおはす エスはいまも

とりなしたまふ うれしやわが名も

いのちのみふみに いまこそかいやけ

三 あまつかみは はやなはらぎ そのゆるしの

みこゑきこゆ 子とせられたれば

わがちよとよびて 懼れすちかづかん

前頁の譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune on the opposite page

# Redemption

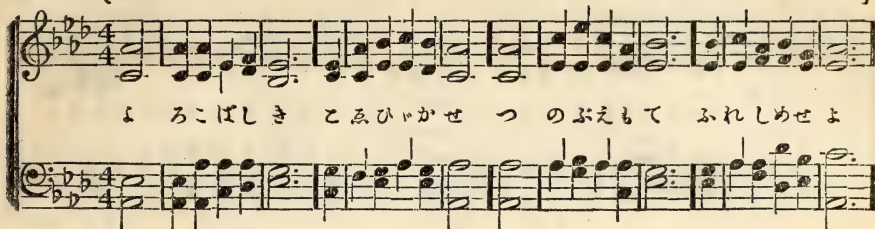
6.6.6.6.8.8.8.

CHARLES WESLEY 1750

Lenox

LEWIS EDSON 1781

Key Ab {d:- | d | d | s, | l, | s, :- | - | s, | d | r | m | r | d :- | d :- | m | s | m | d | r :- | - | r | m | d | r | t, | d, :- | }

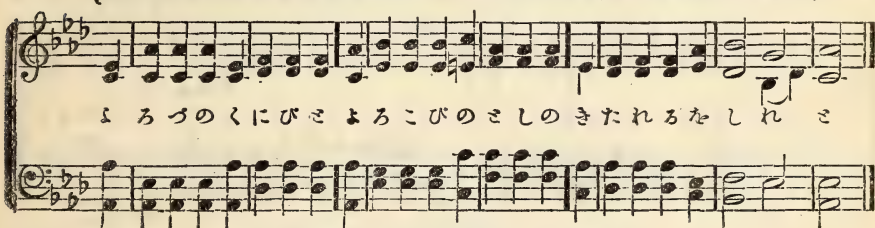


よ ろこばしき こゑひかせ つ のぶえもて ふれしめせよ

贖

罪

{s, | d | d | d | s, | l, | l, | l, | d | r | r | r | m | d | d | d | s, | l, | l, | l, | d | r :- | t, :- | d :- | }



よ ろづのくにびきよろこびのさしのきたれるなをしれ

Blow ye the trumpet, blow Isa. 61: 10

## 168 第六十八

我<sup>わ</sup>が靈<sup>たま</sup>魂<sup>たま</sup>わが神<sup>かみ</sup>をたのしまん、そ<sup>は</sup>に救<sup>すく</sup>の衣<sup>き</sup>をきせたま<sup>は</sup>なり。  
(イザヤ書六十一章十節)

一 よろこばしき こゑひかせ つ のぶえもて

ふれしめせよ よろづのくに人<sup>び</sup>

よろこびの年<sup>とし</sup>の きたれるを知れと

二 地<sup>ち</sup>のはてより 地<sup>ち</sup>のはてまで あがなはれし

つ みびとらよ よろこびいさみて

汝<sup>な</sup>がふるさとへと いそぎたちかへれ

三 こひつじこそ ほむべきかな きよき血<sup>ち</sup>にて

あがなひたまふ かへれやつみ人<sup>び</sup>

よろこびの年<sup>とし</sup>の いまこそ來<sup>き</sup>にけれ

四 よろこばしき とし來<sup>き</sup>にけり あがなはれし

つ みびとらよ よろこびいさみて

汝<sup>な</sup>がふるさとへと いそぎたちかへれ



# Redemption

8.5.8.5. (CHO.)

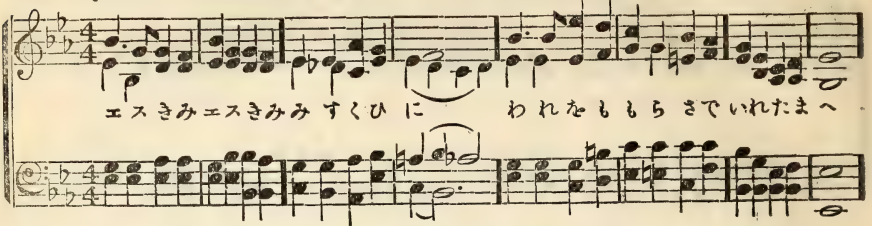
FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE 1868

Napleton

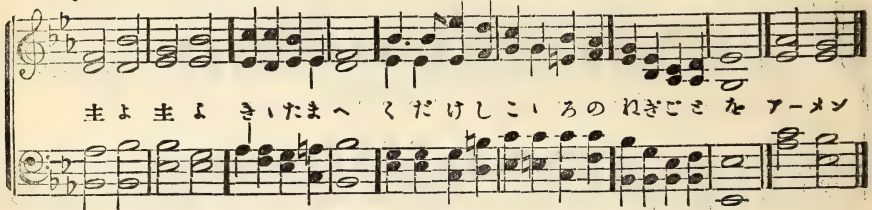
ARR. FROM J. NAPLETON

Key Eb {s :m:m:r | s:m:m:r | d:d:f:m:r :- :- | s:-s:d:t | l:m:s:f | m:d:l,t | d:- :- :- }

贖  
罪



{r:- :- :- | m:- :- :- | l:l:s:d | r:- :- :- | s:-s:d:t | l:m:s:f | m:d:l,t | d:- :- :- | d:- :- :- }



Pass me not, O gentle Savior Luke 17: 13

四	三	二	(返折)	一
あめにもつちにも	かよわきこの身を	こゝろのなげきに	主よ主よ	われをももらさで
のぞみのもとなる	きみのいさをにぞ	みまへにうちふし	くだけしこゝろの	エスきみエスきみ
すくひなし	主のほかに	わがくゆる	ねぎごさを	みすくひに
たすけませ	只たよらん	こたへませ	きいたまへ	いれたまへ

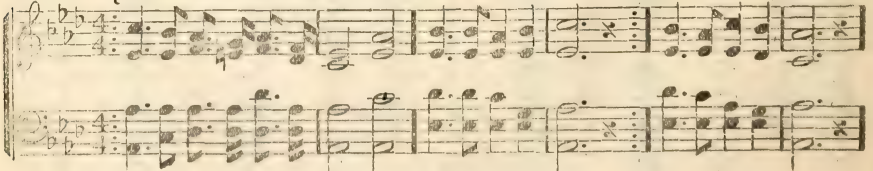
8.5.8.5. (CHO.)

(ALTERNATE TUNE)

Pass Me not (FIRST HALF)

WILLIAM HOWARD DOANE (1831-)

Key Ab {m :-r | d,t,d,l,s :-d :- | r:-r | d:r | m:- :- | r:-d | m:r | d:- :- }



167  
第百六十七

(古今六十九)

師エスよ我儕を矜恤  
みたまへ  
(ルカ傳十七章  
十三節)

# Redemption

5.6.6.5. (CHO.)

Revive Us Again

WILLIAM PATON MACKAY 1866

JOHN J. HUSBAND

Key G {s, d d d d d :- d, r | m : m : m | m :- d, m | s : s : s | l : s : m | m : r : r | r :- }

おほみこをよにたまひしあまつかみをたへまし

贖  
罪

CHORUS

{s, s | l : s : m, r | d d s | l : s : m | r :- s, s | l : s : m, r | d d m | f : m : r | d :- | d :- | d :- | }

ふたゝびわれらをいかしたまふハレルヤみかみにさかえあれアーメン

We praise Thee, O God Ps. 34: 1

166  
第百六十六

頌詞わが口になえ  
(詩三十四篇一節)

一 おほみ子を  
世にたまひし  
あまつ神を  
たへまし

(返折)  
ふたゝび我等を  
活したまふ  
ハレルヤ御神に  
さかえあれ

二 ちのかみ  
あらはしたまふ  
吾主エスを  
たへまし

三 エスキミを  
しめさせたまふ  
きよき聖霊  
たへまし

四 あまつ火を  
その御民に  
燃したまへ  
かみよいま

Pass Me not (SECOND HALF)

CHORUS

{s : m :- r :- d | l :- s : d m d r :- | m :- r d , t d , l | s :- d :- r :- d m r | d :- | d :- | d :- | }

# Redemption

8.7.8.7.8.7.8.7.

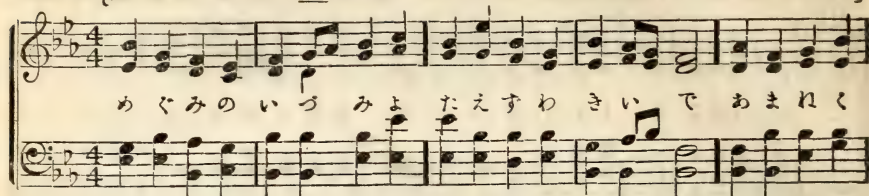
ROBERT ROBINSON 1758

CAROLINE A. MACNAIR 1901

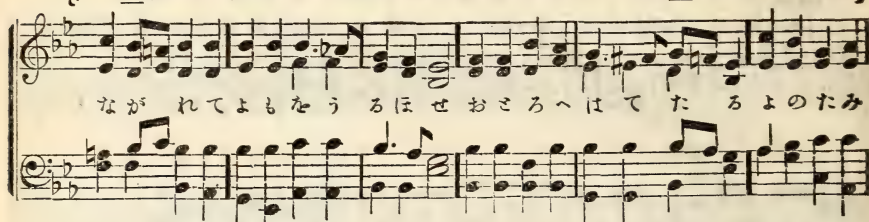
Blessing

Key Eb { | s : m r : d r : m f s : l | s : d' s : m s : f m r : - | f r m s }

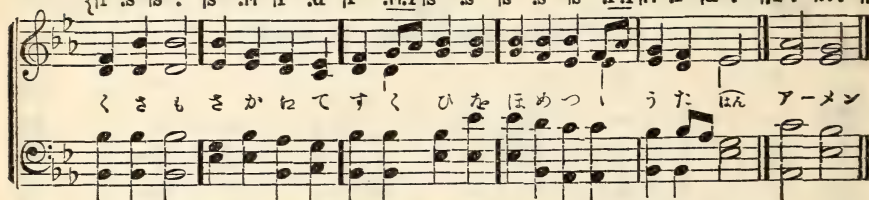
贖  
罪



{ | s f e s : s | s : s s : - f m r d : - | r r s : f m : - r e m r d | s m f }



{ | r s s : - s : m r d r : m f s : s | s : s s r f m r d : - | f : - m : - ||



Come, Thou Fount of every blessing Jer. 17: 13; John 4: 15

165  
第百六十五

崇 (古今二百八十二)

一 めぐみの いづ みよ

あまねく なが れて  
たえす わき い で

おさろへ は て た る

世の た み く さ も

さか えてすく ひを  
ほめつ う た はん

二 めぐみに よ ら す バ

い つ く し み の 主 に

か よ わ き わ が 身 を

つ ね に ま も り て

あ ま つ み く に ま で  
み ち び き た ま へ

いける水の源なるエホバ。  
主よ我が渇くこころを癒さん  
爲其水を我に与へよ。  
(ヨハ子傳四章十五節)



# Redemption

8.7.8.7.6.6.

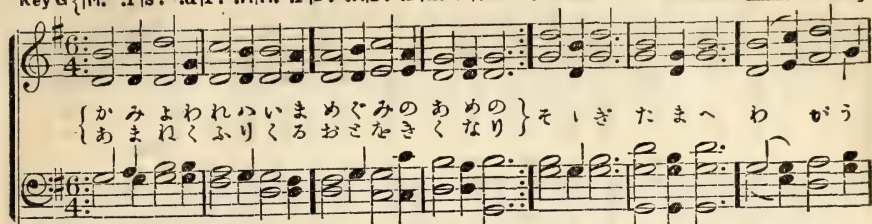
ELIZABETH CODNER 1860

Even Me

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1862

D.C.

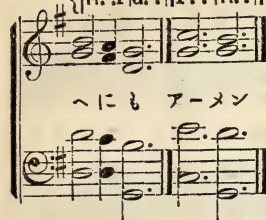
Key G {m:-:f:s:-:d|f:-:m|m:-:r|r:-:m|f:-:r|d:-:t,d:-:l|s:-:m|s:-:m:-:d|m:-:m:-:f|s:-:d}



贖  
罪

{m:-:r|d:-:l|f:-:m:-:l}

Lord, I hear of showers of blessing Ps. 72: 6



一神かみよわれのいま  
あまねくふりくる  
そゝぎたまへ  
二かわけるつちさへ  
主よそのなごりの  
くだしたまへ  
三めぐみゆたかなる  
われを見すぐして  
やごりたまへ  
四いつくしみふかき  
きみをしたはしめ  
をらせたまへ

• 164

第百六十四

※ (古今三百九十二)

彼ハ地をうるほす白雨の  
如くのぞまん。  
(詩七十二篇六節)

五たへなるちからの  
きよきみたまよ  
しひたるこゝろの  
まなこをひらき  
見させたまへ  
あまつひかり  
めぐみのあめの  
おとをきくなり  
わがうへにも  
みなうるほへり  
ひとしづくだに  
わがうへにも  
あまつ御父ちちよ  
よそになゆきそ  
われとともに  
すくひのぬしよ  
みいつくしみに  
よわきわれを

8.7.8.7.8.7.8.7.

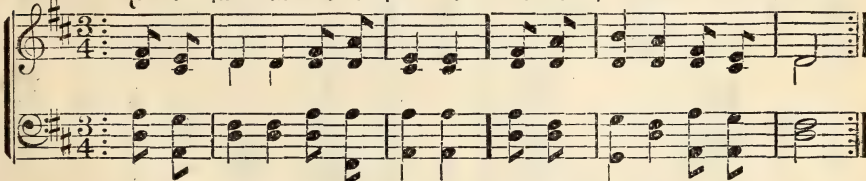
(ALTERNATE TUNE FOR NO. 165)

Nettleton

JOHN WYETH 1810

D.C. FINE

Key D {m r | d : d : m s | r r : m s | l : s : m r | d :-: ||



{s l,t|d' : t i l s | l s : m s l,t|d' : t i l s | d' :-: |f:-:m:-:l}

D.C.



# Missions

7.7.7.7.7.7.

HARRIET AUBER 1829

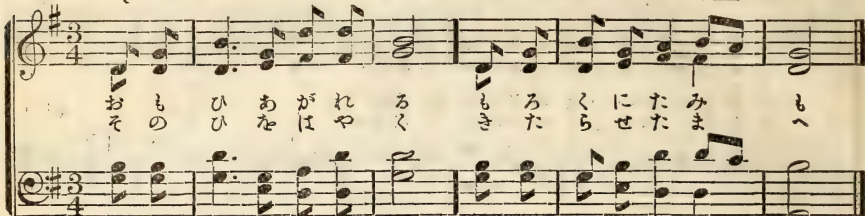
Eltham

LOWELL MASON 1840

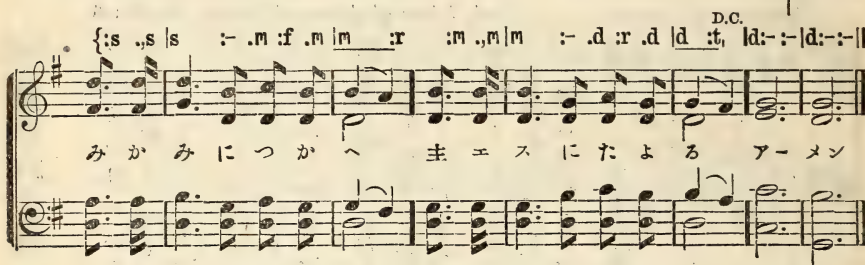
FINE

Key G {s, .d | m :- .d :s .s | m :- :s, .d | m .d r :m .r | d :- ||

戦  
闘  
の  
教  
會



傳  
道



Hasten, Lord, the glorious time Rom. 14: 11

## 163 第百六十三

一 おもひあがれる

御神につかへ

その日はやく

もろくにたみも

主エスにたよる

來らせたまへ

二 榮華に酔へる

しばしの夢を

主をおほきみと

この世のきみも

おごろかされて

あふがせたまへ

三 つるぎをみがく

弓矢たばさむ

やすきいとはに

わざいすてられ

ものれふもなく

このよを治めん

四 たへにくすしき

さかえつきせぬ

みいつくしみを

御業をあがめ

御名をたゝへて

かたり弘めなん

我は活る神すべての膝へ我前に屈まり凡ての舌は我を讃美すべし。  
(ローマ書十四章十一節)

# Missions

8.7.8.7. (CHO.)

J. O. THOMPSON

Reapers

J. B. O. CLEMM

Key G { | m : - m | m : r : d | d : - d | r : d : l, | s, : - s, | d : - d | m : - r : d | r : - : | s, : - d | m : s }

1 D.C. 2

{ み の れ る た の も は み わ た す か ぎ り } ひ か げ  
 { ほ な み の た ち つ 、 Omit }

戦闘の教會

CHORUS { : f | m : - r : d : - : | s : - m | s : - m | f : - f | f : - m : r | m : - m : f | s : - s | l : s : m | r : - : }

に ぞ に ほ た り ほ は い ろ づ き さ が ま な ま て り

傳道

{ | m : - m | m : r : d | d : - d | r : d : l, | s, : - d | m : s : f | m : - r : d : - : | d : - : | d : - : | }

い ざ や さ も に か ら ん さ き す ぎ ぬ ま に アーメン

Far and near the fields are teeming Matt. 9 : 37

## 162 第六十二

收穫は多く工人は少し  
 (マタイ傳)  
 九章三十七節

一みのれる田の面へ  
 穂波のたちつゝ  
 見わたすかぎり  
 日影にぞにほふ

(返折)  
 たりほのいろづき  
 いざや共にからん  
 敏鎌をまてり  
 期すぎぬまに

二かりいれゆたかに  
 いそしむしもべを  
 かりてのとぼし  
 主よましたまへ

三しのゝめとともに  
 くれはつるまでも  
 とくおきいでゝ  
 からしめたまへ

四かりいれ終へなば  
 をさめていはひの  
 あまつ御倉に  
 筵につかなん



# Mission

11.10.11.10.

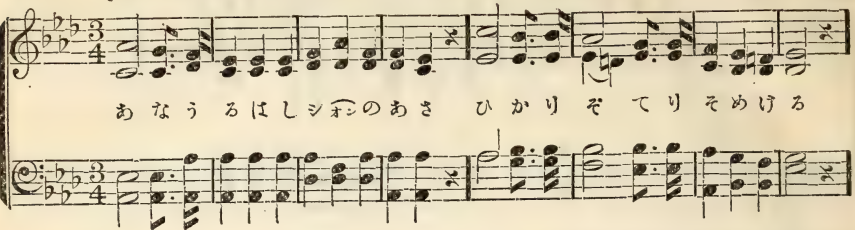
Zion

THOMAS HASTINGS 1831

LOWELL MASON 1830

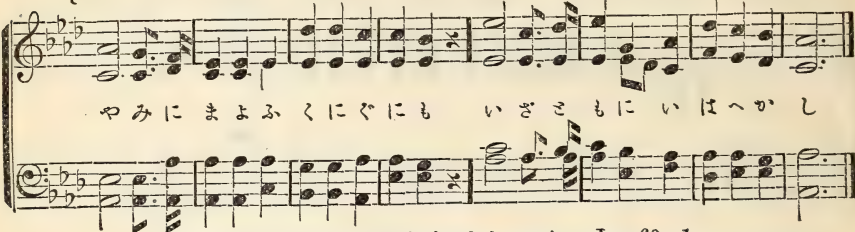
Key Ab { | d :- : t., l, | s, : s, : s, | l, : d : l, | l, : s, : | m :- : r., r | d :- : t., t, l, | s, : f e | s, :- : }

戦  
闘  
の  
教  
會



{ | d :- : t., l, | s, : s, : s, | f : f : m | m : r : | s :- : m., f | s : t, : d | f : m : r | d :- : | }

傳  
道



Hail to the brightness of Zion's glad morning Isa. 60: 1

## 161 第六十一

一 あなうるはしシオンのあさ

ひかりぞてりそめける

やみにまよふくにぐも

いざこもにいはへかし

二 あなうるはしシオンのあさ

たのしき日ぞ來にける

イスラエルもこさぐにも

いまこそいさちをえめ

三 あれ野にはなさきにはひ

いづみの湧きながれて

四方のやまにひいきつゝ

よろこびのこゑすなり

四 おほうみよりも陸よりも

御神をたへまつれ

みちのひかりかひやきて

あまねく世をてらせり

起よ光を發て、なんぢの光きたり  
エホバの榮光なんぢの上に照出で  
たればなり。(イザヤ書六十章一節)

# Missions

8.7.8.7.8.7.

JOHN MARRIOTT 1813 (?)

Redemption

CHARLES FRANCOIS GOUNOD 1872

Key D {m : m | m : f r d : t r : d | s : s | s : l f m r m : - | s : s | t l : s | s : s | t l : s }

さこよの やみをバ わかちし かみよ みこそ ばなきか せ

戦  
園  
の  
教  
會

{d : t l : s l : s : f e s : - | m : f s l : l | f : s l t : t d : s | t l : s f m r d : | d : - d : - |}

みすくひ のひの てら さぬくに よも ひかりを たまへ アーメン

傳  
道

*Thou, whose almighty word Gen. 1: 3*

## 160 第百六十

(古今二百二)

一とこ世のやみをバ

みことばをきかせ

てらさぬくによも

わかちし神よ

みすくひの日の

ひかりをたまへ

二めしひのかなしみ

世びとをあはれみ

くらきこゝろにも

いやしゝきみよ

わづらひなやむ

ひかりをたまへ

三いのちをあたふ

まこととめぐみの

この世のやみちに

きよきみたまよ

ともしびをもて

ひかりをたまへ

四父御子みたまの

おほうみにみつる

あまねくひかりを

ひとりの神よ

うしほのごとく

みたしめたまへ

神光あれと言ひ給ひければ光あり  
(創世記一章三節)

# Missions

8.7.8.7.8.7.8.7.

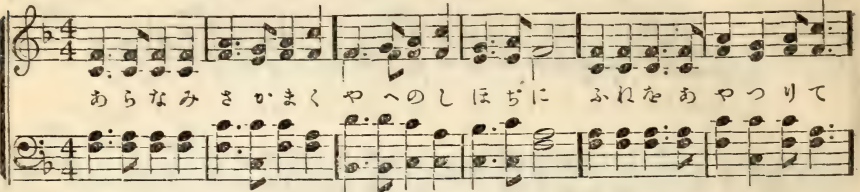
ELLEN HUNTINGDON GATES

Your Mission

SHDNEY MARTLINGRANNIS (1827- )

Key F {d :-:d:d d m :-:r:m s |d :-:r:m s |r :-:m:d :-: |d :d |d :-:d|m :r |m:s :-: }

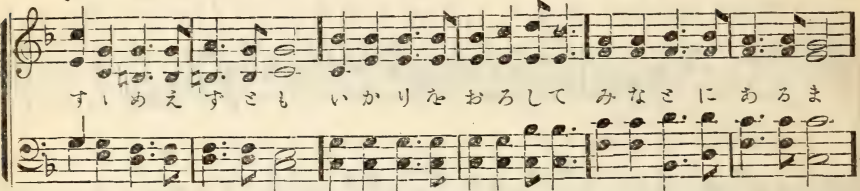
戦  
闘  
の  
教  
會



あらなみさかまくやへのしほちに ふねをあやつりて

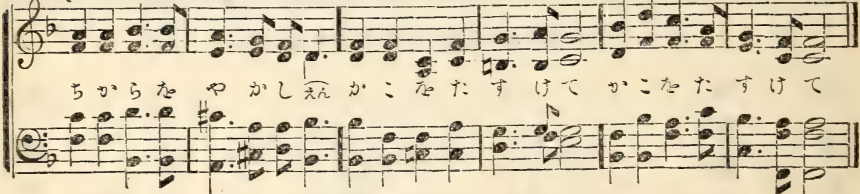
{s :r r :-:r|m :-:r:r :-: |f :f |f :-:f|f :s |d:s :-: |m :m |f :-:f|m :-:m:r :-: }

傳  
道



すいめえすとも いかりをおろして みなさにあるま

{m :m |f :-:f|m :-:r:d,l :-: |d :d |s, d |r :-:m:r :-: |f :d |s :-:m|r :-:d:d :-: ||



ちからを やかしえん かこなたすけて かこなたすけて

If you cannot on the ocean Eccl. 9: 10

## 159 第百五十九

一 あらなみさかまく  
ふねをあやつりて  
いかりをおろして  
ちからを やかしえん  
二 わがあしかやわく  
のぼりがたくとも  
たのしきしらべに  
きゝて いさみたつ  
三 おもふがまに  
にぎはすたから  
よもぎふのやごに  
なぐさめとなりえん  
四 かりいれなかばの  
やまなすたりほを  
こゝろなきものれ  
おちぼをひろひて  
五 ちががなきねにも  
いさごのなかにも  
こゝろをどむれば  
なすべきみわざの

八重の潮路に  
すゝめえすとも  
みななどあるま  
かこをたすけて  
けはしき山路  
ふもそこありて  
たえずうたはパ  
ひごこそあらめ  
まづしきものを  
みにあらずとも  
やまひのどこに  
主のなによりて  
田の面にいでて  
あつめえすとも  
どりのこしたる  
をさむるをえなん  
すみれにほひ  
こがねまじる  
いづこもいつも  
ありもこそすれ

凡て汝の手に堪ふる事ハ力を  
つくしてこれを爲せ。  
(傳道之書九章十節)



# Missions

Bradbury

8.7.8.7.8.7.8.7. (CHO.)

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE 1867

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Key C {s .,f|m :s :s :s |i :d' - :t .,l|s :m m :s |r :- - :s.,f|m :s :s :s }

First system of musical notation for the song 'Missions'. It consists of a treble and bass staff with a 4/4 time signature. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staff.

戦國の教會

D.C. CHORUS

Chorus of the song 'Missions'. It consists of a treble and bass staff with a 4/4 time signature. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staff.

傳道

Second system of musical notation for the song 'Missions'. It consists of a treble and bass staff with a 4/4 time signature. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides a harmonic accompaniment. The lyrics are written below the staff.

O the happy time is coming Isa. 35: 1

158 第百五十八

荒野さうるほひなき地  
さいたのしみ、沙漠のよ  
ろこびて番紅の花の如くに  
咲きかへやかん。  
(イザヤ書三十五章一節)

一たへなるすくひの よきおとづれ  
あめにもつちにも 鳴りといろけり  
うみやまこそぞりて しらべをあはせ  
うたひてたのしむ ときこそ來つれ  
(返折) あさ日のごとく かやき昇る  
エスキみの光を もろびと仰げ  
二たへかひのやみぬ ごとくゆきて  
すくひのみはたの もとにしいこへ  
あたのうれひなき めぐみのかげに  
とはにやすむべき ときこそ來つれ  
三みふみのちかひの いまぞみちける  
まちにしこの目を よろこびいはへ  
やみに住むたみも きみのひかりを  
よろこび見るべき ときこそ來つれ

# Missions

7.7.7.7.7.7.7.

Mendelssohn

CHARLES WESLEY 1739

ARR. FROM FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY 1840

Key F {s: d d : -t: d : m r | s : s : s : -f: m r | m : - | s: d d : -t: d : m r | }

戦  
闘  
の  
教  
會

傳  
道

See how great a flame aspires Luke 2: 31,32

157  
第  
百  
五  
十  
七

これ異邦人を照らさん光  
なりまた爾の民イスラエ  
ルの榮なり。  
(ルカ傳第二章  
三十一節及三十二節)

一 見よやわが主の  
世のくにぐに  
ひとのこゝろの  
日々にいます  
(各節の終の二句を繰り返して歌ふ)  
世におもはれし  
もえひろがりて  
しばしに焼きぬ  
おつるもちかし  
みくにのみちを  
たへうたへよ  
エスキミならで  
御業をなしえん  
見えにしくもの  
みちわたりつゝ  
そぼふりそめぬ  
みな潤されん

二 きえはてけりご  
御業のほのほ  
よみのかごをも  
つみの牙城の  
神のみたまよ  
ひらきし御子を  
つくりぬしなる  
たれかすくひの  
手のひらほごに  
はやもみそらに  
めぐみのあめを  
やがて地のうへ

三

四

前頁の譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune on the opposite page

# Missions

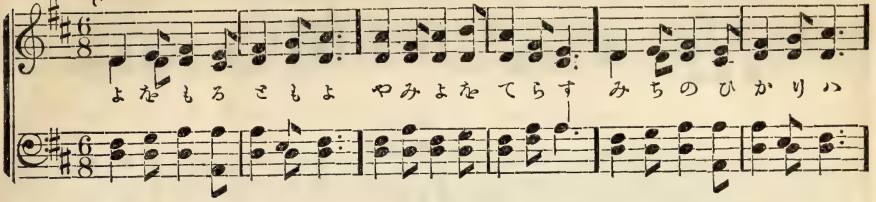
Watchman

7.7.7.7.7.7.7.

JOHN BOWRING 1825

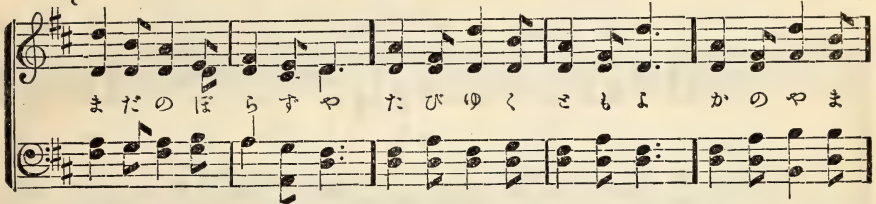
LOWELL MASON 1830

Key D {d:-r m:-r | m:-f s:-s | s:-m s:-l | s:-m r:-d | r m:-r | m:-f s:-s }



戦  
闘  
の  
教  
會

{d:-l s:-r | m:-r d:-s | s:-m d:-l | s:-m d:-s | s:-m d:-l }



傳  
道

{t:-l s:-s | m:-r d:-r | m:-f s:-s | d:-l s:-r | m:-r d:-s }



Watchman, tell us of the night Ps. 130: 6

## 156 第五百五十六

- |                                       |                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 一「夜 <sup>よ</sup> を守る <sup>も</sup> ともよ | 二「さかえかゝやく             | 三「つゆにしめりて             |
| みちのひかりは                               | きえぬのぞみは               | つとめも果 <sup>は</sup> つる |
| 「たびゆくともよ                              | 「つきぬめぐみも              | 「みちになやみて              |
| さかえかゝやく                               | いよゝさやかに               | とはのやすみも               |
| 「たびゆくともよ                              | きえぬのぞみは               |                       |
| さかえかゝやく                               | 「つきぬめぐみも              |                       |
| いよゝさやかに                               | いよゝさやかに               |                       |
| 「つゆにしめりて                              | つとめも果 <sup>は</sup> つる |                       |
| 「みちになやみて                              | とはのやすみも               |                       |

我たましひハ衛士があし  
たを待つにまさりて主な  
まてり。  
(詩百三十篇六節)

やみよをてらす  
まだのぼらすや  
かのやまの際<sup>は</sup>の  
ほしかげ見<sup>み</sup>すや  
そのほしかげに  
かゝりてありや  
くちぬまこども  
きらめくを見<sup>み</sup>よ  
夜<sup>よ</sup>をもるわざの  
あさのちかきか  
たびゆくこもの  
いまや來<sup>き</sup>ぬらし



# Missions

8.8.8.8. (L.M.)

ASCRIBED TO MRS. VOKES 1816

Migdol

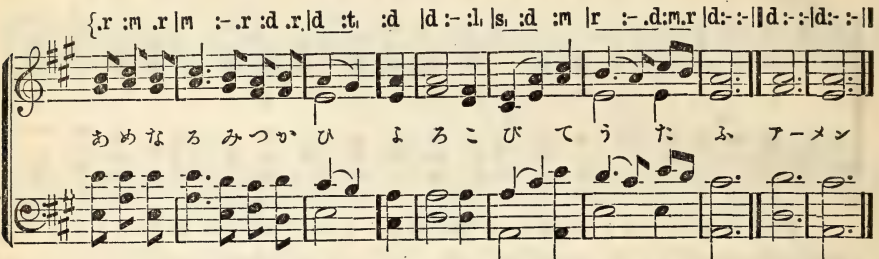
LOWELL MASON (1792-1872)

Key A {s: s: d l: :- r d :- t: d :- m r :- m r d t: d r d t: l: s: :-}

戦  
闘  
の  
教  
會



傳  
道



Soon may the last glad song arise Rev. 11: 15

155  
第  
百  
五  
十  
五

一 いまこそおほ<sup>+</sup>つち

あめなるみつかひ

よろこびてうた<sup>+</sup>ふ

主<sup>い</sup>にまつるひぬと

二 たかきもひくきも

みかみにつかへて

うみくがやまかは

おほ<sup>+</sup>御<sup>み</sup>名<sup>な</sup>をた<sup>+</sup>ふ<sup>ユ</sup>

三 その日をゆめみて

いのれるわれらの

いのりをまことと

主<sup>い</sup>よなさせたまへ

この世の諸の國ハ我儕の主およぶ主  
のキリストの國なれりキリスト世  
々窮なく之を治め給はん。  
(黙示録十一章十五節)

# Missions

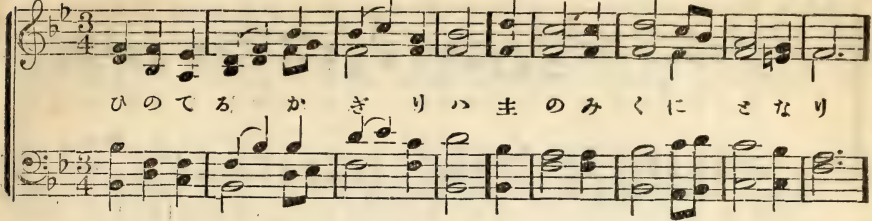
8.8.8.8. (L.M.)

Warrington

ISAAC WATTS 1719

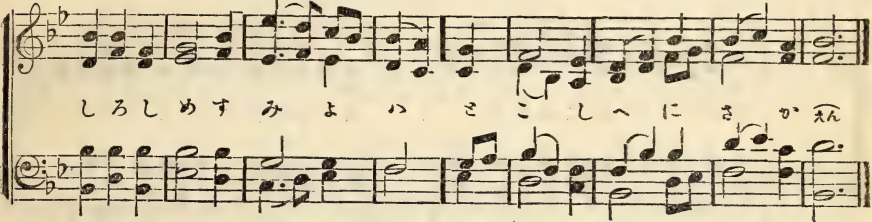
RALPH HARRISON 1784

Key Bb {s, s, f, m, s, d | d r t, | d : m r : r | m : r d t, : l, | s, : - }



戦  
闘  
の  
救  
會

{d : d s, | l, : - d f : - m r d | t, : l, | s, : f, m, s, : d | d r t, | d : - ||



傳  
道

Jesus shall reign where'er the sun Ps. 89: 4

## 154 第百五十四

※(古今五十五)

一日<sup>ひ</sup>のてるかぎりハ  
しろしめす御代<sup>みよ</sup>ハ

ニおほ<sup>おほ</sup>御名<sup>みな</sup>によりて

たきものれごとく

三もろびとハエスに

をさなごもともに

四どりこハゆるされ

めぐみのたまもの

五よろづのものみな

みつかひのうたを

主<sup>い</sup>のみくにとなり

とこしへにさかえん

さゝぐるいのりハ

かをりてぞのぼらん

ほめうたをうたひ

御名<sup>みな</sup>をよびたへん

まづしきハとみて

あまねくぞくだらん

わが主<sup>い</sup>をあがめて

よみにひゝかせよ

我なんぢの裔をさこしへに固うし、  
なんぢの座位をたてい代々におよ  
ばしめん。  
(詩八十九篇四節)

# Missions

7.6.7.6.7.6.7.6.

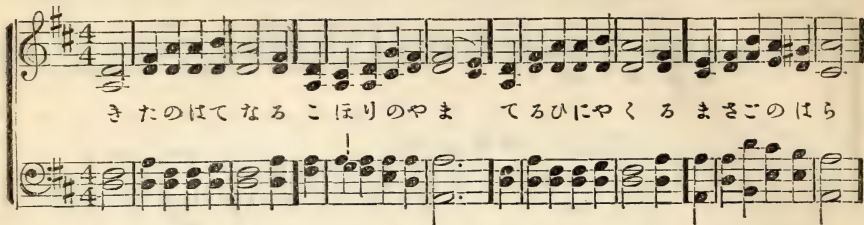
REGINALD HEBER 1819

Missionary Hymn

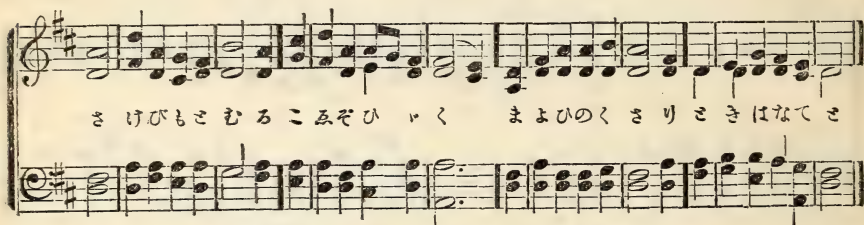
LOWELL MASON 1823

戦  
闘  
の  
教  
會

傳  
道



きたのはてなる こほりのやま てるひにやくる まさこのはら



さけびもさむる こゑぞひ らく まよひのくさり さきはなてさ

From Greenland's icy mountains Acts 16: 9

四

三

二

一

あまねくてらせ	すくひのひかり	とさこのくるまで	おほきみエスの	てらさでかくし	くらきにまよふ	われらいいかで	うへなき智慧に	なごか人のみ	野にもやまにも	ゆたかにかゝり	めぐみのつゆの	まよひのくさり	さけびもさむる	てる日にやくる	きたのはてなる
よものくにま	たかくかゝげ	いよはげみ	御代をしらす	秘めおくべき	世のたみらに	このひかりを	照らされたる	つみに染みし	みちわたるを	あまつさかえ	くさきにすら	解きはなてと	こゑぞひらく	まさこのはら	こほりのやま

153  
第百五十三

※ (古今百九十二)

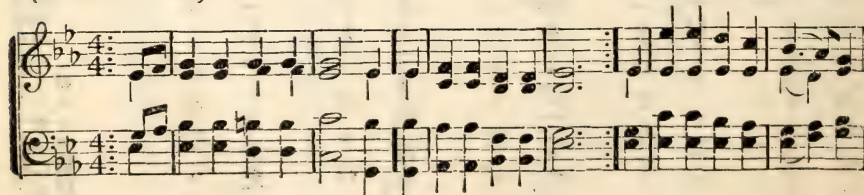
マケドニアに滞りて  
我儕を助けよ  
(使徒行傳  
十六章九節)

7.6.7.6.7.6.7.6.

(ALTERNATE TUNE)

Bishop Heber (FIRST HALF)

REGINALD HEBER 1820





# Missions

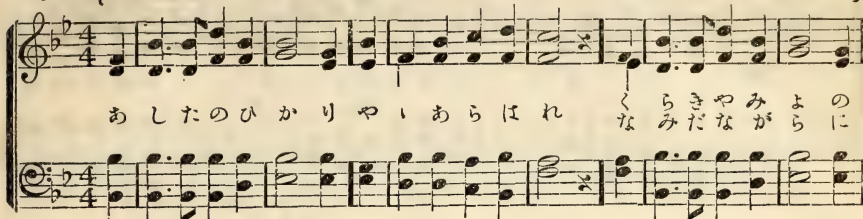
7.6.7.6.7.6.7.6.

SAMUEL FRANCIS SMITH 1832

Webb (TINTERN)

GEORGE JAMES WEBB 1830

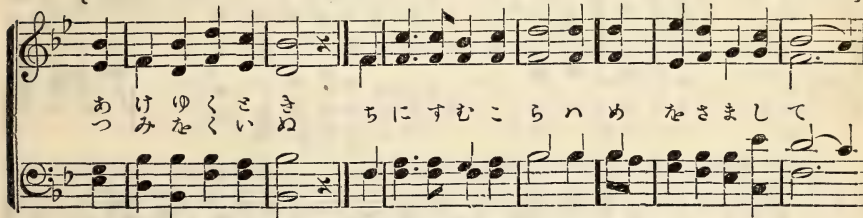
Key Bb {s, | d :- .d m :d | d :- |, | d | s, | d r :m | r :- | s, | d :- .d m :d | d :- |, }



あしたのひかりやあらはれ くらきやみよのに

戦闘の教會

{d | s, | d m :r | d :- | | s, | r :- r d :r | m :- m :m | f :m |, | r | d :- |, }



あけゆくさいきね ちにすむこらめなさまして

傳道

The morning light is breaking Zech. 9: 10

152 第五百五十二

※(古今二百二)

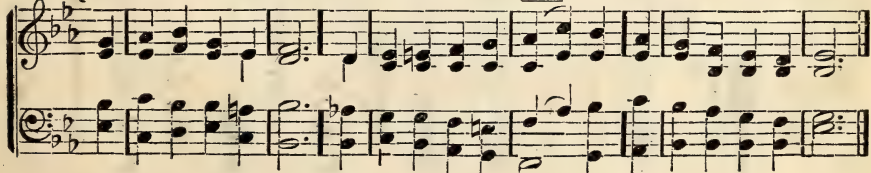
一 あしたのひかり  
くらきやみ夜の  
地にすむ子等の  
なみだながらに  
二 こどくにびとへ  
主のおほまへに  
よろづのたみへ  
めぐみをしたひ  
三 あなたふとしや  
つみあるたみも  
よろこぶ日まで  
よものくにへ

彼國々の民に平和を諭  
さん、其政治は海より  
海に及ぶべし。  
(ザカリヤ書九章十節)

やあらはれ  
あけゆくとき  
目をさまして  
つみをくいぬ  
わがあしこむ  
みなひれふし  
まごゝろより  
そらをあふぐ  
すくひのかは  
主きませりと  
ながれめぐり  
潤しゆかん

Bishop Heber (SECOND HALF)

{m | f :s | m :d | r :- |, | d | d e :r :m | f :d | s :f | m :r | d :t, | d :- |, }



# Offerings

8.7.8.7.8.7.8.7.

ANONYMOUS

Offerings

UNKNOWN

Key G { | m :- . m r . m . d . s | l . d :- : - . | r \* :- . m f . l . s . f | m :- : - | m :- . m r . m . d . s } }

戦  
闘  
の  
教  
會

わくいのぞまで ひさにほごこせ この主のかし

{ | l . d :- : - . | t . d . r . d | m :- : r | d :- : - | r :- . m f . l . s . f | m . s :- : - . | r :- : r . r . r }

信

こき みむねならすや みづのへにおちて ながれし

施

{ : m . f e | s :- : f : | m :- . m r . m . d . s | l . d :- : - . | t . d . r . d | m :- : r | d :- : - : ||

たれも いづこのきしにか おひたつものな

Cast thy bread upon the waters Matt. 10: 8

151 第百五十一

爾曹價なしに受けた  
れバ亦價なしに施す  
(マタイ傳十章八節)

一むくいをのぞまで  
ひとにほごこせ  
この主のかしこき  
みむねならすや  
水の上におちて  
ながれしたねも  
いづこのきしにか  
おひたつものを  
二あさきこゝろもて  
ことをはからず  
みむねのまに  
ひたすらはげめ  
かさに折られしと  
見えしわか木の  
おもはぬ樹蔭に  
人もや宿さん

O Lord of heaven and earth and sea (continued from the opposite page)

前頁の續き

九いまさゝげ

まつる

くつべき

ものも

みくにの

みつぎに

うけいれ

たまへ

十みいつくしみ

に

むくい

たらねご

身

靈魂をも

よろこび

さゝぐ

# Offerings

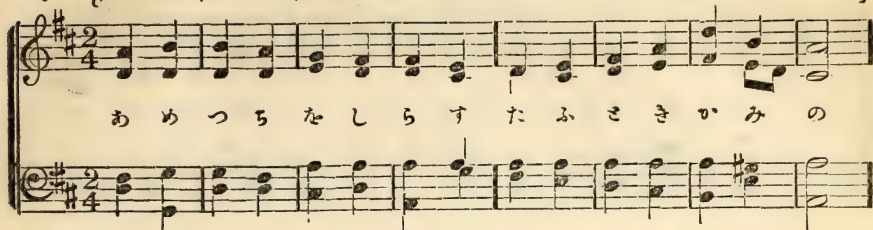
8.7.8.7.

Langdale

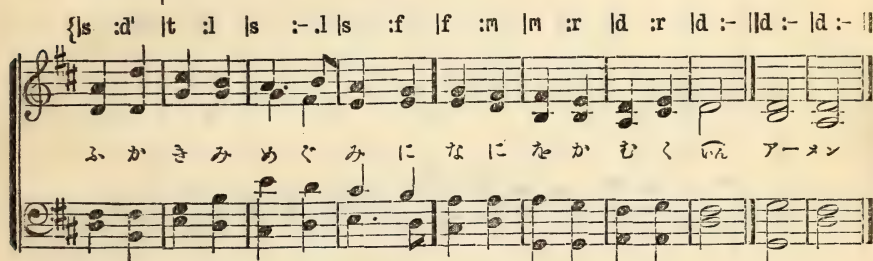
CHRISTOPHER WORDSWORTH 1863

RICHARD REDHEAD (1820-1901)

Key D {s :l | l :s | f :m | m r | d :r | m :s | d' :l | s :- }



戦闘の教會



信施

O Lord of heaven and earth and sea Ps. 116: 12

## 150 第五百十

※(古今百七十七)

一 あめつちをしらす

たふとき神の

ふかきめぐみに

なにをかむくいん

二 春はなさかせ

あきみのらせ

をりにふさはしき

めぐみをたまふ

三 うからのなさけも

友のむつびも

すべて身のさち

神のたまもの

四 御子をしめます

世びとのつみの

なだめの犠牲にと

くだしたまへり

五 なつものたまもの

そぐみたまを

おくりてわれらを

いかしたまへり

六 やはらぎをあたへ

みくにのわざ

あたふる御神に

なにをかさげん

七 わがくらのたから

秘めもつこがね

なにかいつきさる

みなさびくされん

八 かみをたへつゝ

そなふるもの

あめなるみくらの

たからぞならん

我いかにしてその賜へるものか  
恩恵をエホバにむくいんや。  
(詩百十六篇十二節)

Continued on the opposite page



# Offerings

6.6.8.6. (S.M.)

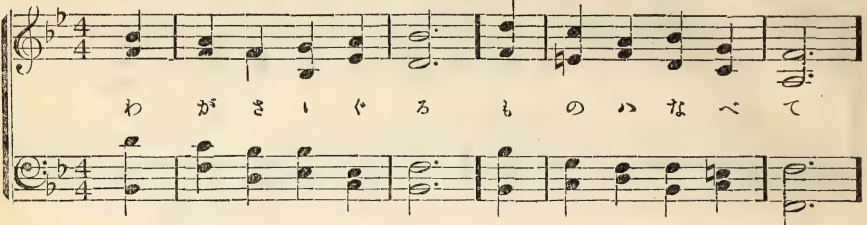
Narenza

WILLIAM WALSHAM HOW 1864

ARR. FROM AN OLD GERMAN CHORALE

Key B $\flat$  { :d | t<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | l<sub>1</sub> :t<sub>1</sub> | d :- | - :m | r :t<sub>1</sub> | d :l<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :- | - }

戦  
闘  
の  
教  
會



信  
施



We give Thee but Thine own 1 Chron. 29:14

## 149 第四百十九

※(古今百七十八)

萬の物ハ汝より出づ、我らハ只汝の手より受けて汝に獻げたるなり。  
(歴代史畧上廿九章十四節)

一 わ が さ い ぐ る も の は な べ て

神よりうけたる たまものなり

二 う け し た か ら よ く も ち ゐ る

いへづかさのごと われもつとめん

三 檻をいで、山にまよふ

神のひつじらも あまたぞある

四 こゝろに死に 愛ひえて

のぞみなきいへも 世ににおほし

五 まよへるをバ みちにかへし

みなしご寡婦を なぐさめまし

六 主にならひて なしゝわざを

なべてさゝぐれば うけたまひね

# Offerings

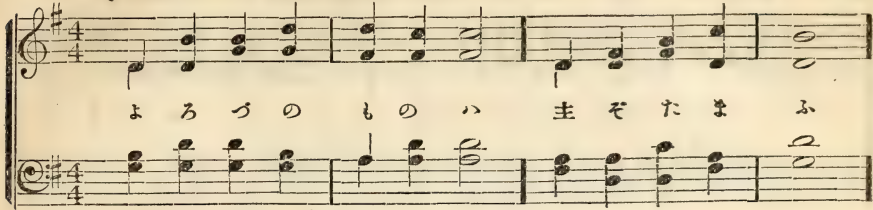
7.5.7.5.

JOHN GREENLEAF WHITTIER 1878

Bruce

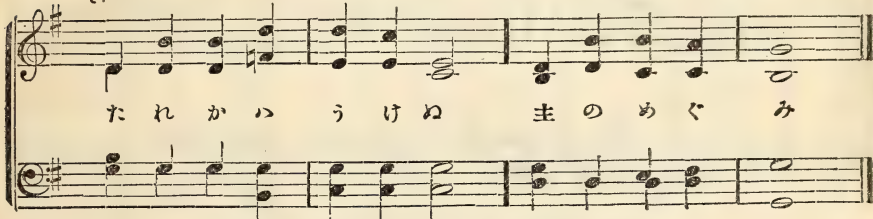
UNKNOWN

Key G {s, :m :m :s |s :f if :- |s, :t, r :f |m :- :- }



戦  
闘  
の  
教  
會

{s, :m :m :s |s :f il :- |s, :m :m :r |d :- :- ||



信  
施

Thine are all the gifts, O God 1 Pet. 4: 10

## 148 第四百十八

※(古今百七十九)

七 愛 <small>あい</small>	六 め	五 か	四 つ	三 多 <small>さ</small>	二 は	一 よ
主の	鳥 <small>とり</small> の	花 <small>はな</small> の	ま	め	う	た
の	ぐ	な	か	に	だ	れ
た	み	し	る	う	し	か
の	を	む	ゝ	け	の	い
し	謝 <small>う</small> する	も	も	た	も	の
き	る	の	の	る	に	の
ま	も	を	の	く	に	ぬ
で						
果 <small>み</small>	こ	は	い	み	く	主 <small>い</small>
の	こ	ひ	や	わ	か	主
の	ゝ	ら	す	か	て	ぞ
ぼ	ち	に	む	た	た	た
り	よ	あ	な	ま	ま	ま
かん	し	ひ	り	ふ	へ	ふ

各人その受けし所の賜を以て互に施すべし。(ペテロ前書四章十節)

# The Ministry of the Gospel

6.6.8.6. (S.M.)

Silver Street

ISAAC WATTS 1707

ISAAC SMITH 1770 (?)

Key B♭ { | d : s, s, | m, : s, | d : - . m | r : s, | d . l, : s, . f e, | s, : - . s, | d : m | d : - }

戦闘の教會

宣  
教  
者

たつやシオンのやまのうへにみすくひ

{ s, | l, s, : l, t, d | t, : - s, | l, t, : d . r | m : r | d : - | d : d ||

な の ぶ る よ の さ ち び こ アーメン

How beautiful are their feet Rom. 10: 15

## 147 第四百十七

和平なる言を宣べ  
また善事を宣ぶる  
裁の其足はうるはしき  
(ローマ書十章十五節)

六あまつかみよ 御拯救のみちに いらせたまへ	五エルサレムに あれ野の原まで ひびきわたる	四代々のぞみし 見ざりし光を みるたのしさ	三代々まちにし えざりし恩寵を うるうれしさ	二主あたにかち つぐるも美はし 神のしもべ	一たつやシオンの 御拯救を宣ぶる 世のさちびと	やまのうへに 世のさちびと 世をしらすと
------------------------------	------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------

And let our bodies part (continued from the opposite page)

前頁の續き

三いまたがへす

神の御

やがて收穫を

天にをさめん

四主のみまへに

ともに逢ひて

やすらひ樂む

時をぞまたん

五そのときこそ

わかれなけれ

親愛のつきじ

とこしなへに



# The Ministry of the Gospel

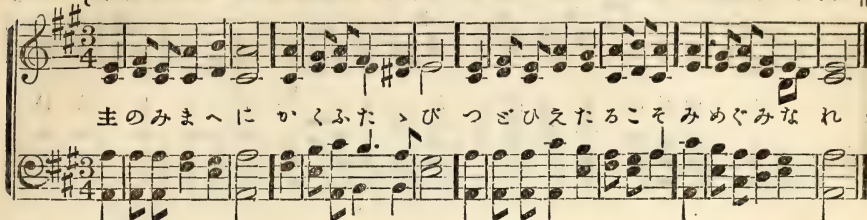
6.6.8.6. (S.M.)

Olmutz

CHARLES WESLEY 1749

ARR. FROM A GREGORIAN CHANT

Key A {s, l, s, d : r | d : d | t, d, l : l | s, : -s, l, s, d : t | d, r, d : d | t, d, l : s, | s, : -||



主のみまへに かくふたゝび つぎひえたるこそ みめぐみなれ

And are we yet alive Ps. 145: 11

戦國の教會

## 145 第四百四十五

宣教師

一主のみまへに かくふたゝび  
つぎひえたるこそ みめぐみなれ  
二われらどもに かはりもなく  
あひ見るさいはひ いかにかのべん  
三世のたゝかひ つみのおそれ  
みちからによりて しづめられぬ  
四うけしなやみ ありしうれひ  
今日のよろこびと なりにけりな  
五なほ勇みて 十字架をおはん  
つひにいとこ世の さかえなれバ

汝の光を御國の  
つたへぬ。宣へ  
(詩百四十五篇十一節)

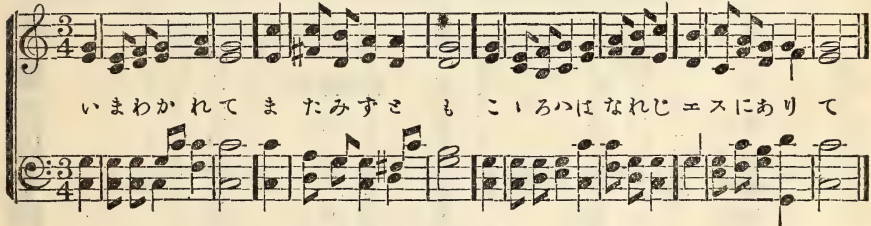
6.6.8.6. (S.M.)

Boylston

CHARLES WESLEY (1708-88)

LOWELL MASON 1832

Key C {s | m, f, s : l | s : -d | d, t, l : l | s : -s | m, f, s : s | l, t, d : t | d, l, s : s | s : -||



いまわかれて またみずさ も こゝろはなれじ エスにありて

And let our bodies part 2 Tim. 4: 5

## 146 第四百四十六

一いまわかれて  
また見ずとも  
心はなれじ  
エスにありて  
二主のみわざを  
ともにつとめ  
心をひとつに  
いよゝ勵まん

爾すべし事には  
み苦難を忍びて、傳  
道者の工をなし、爾  
の職を盡せ。  
(テモテ後書  
四章五節)

次頁へ續く

Continued on the opposite page

# The Ministry of the Gospel

8.8.8.8.4. (CHO.)

Courage

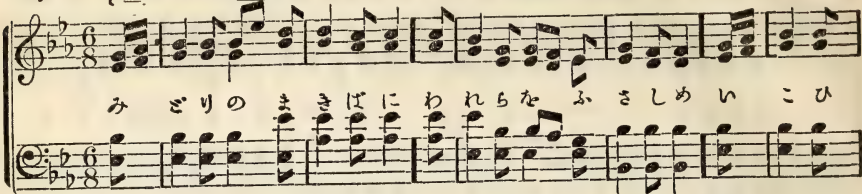
ORIGINAL

UNKNOWN

Key Eb { :m.f | s :- :s | s :d :t | t :- :l | l :- :l | s :- :m | m :r :d | m :- :r | r :- :m.f | s :- :s }

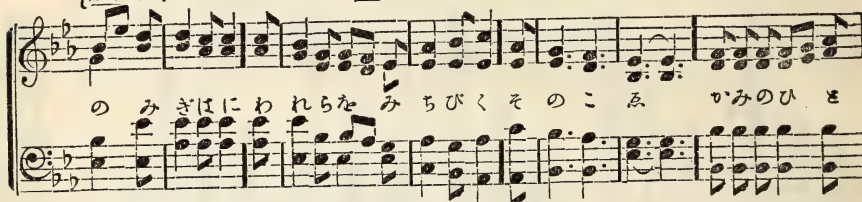
戦闘の教會

宣  
教  
者

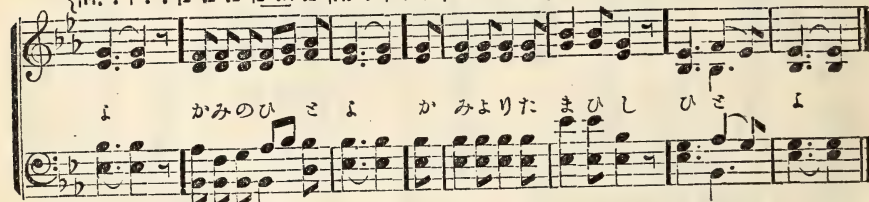


CHORUS

{ :s :d :t | t :- :l | l :- :l | s :- :m | m :r :d | f :- :s | l :- :f | m :r :r :d :r :r :r :r :r :m :f }



{ | m :- :r :- :r :r :r :m :f | m :- :r :- :r | m :m :m :m :m :s :- :s :m :- : | d :- :r :- :d | d :- :r :- :l }



By waters still, in pastures green Acts 20: 24

144  
第百四十四

一 みぎりのまきばに  
いこひのみぎはに  
そのこゑ  
われらを臥さしめ  
われらをみちびく

(返折)  
神のひとよ  
神よりたまひし  
ひとよ  
かみの人よ

二 ひどあしたえたる  
まよへるひつじを  
そのこゑ  
あら野のはらにも  
子のごとたづぬる

三 たにまのはなゆり  
神われをしるゝ  
そのこゑ  
やみ夜の牧びと  
しづかにさゝやく

四 わが主の御影の  
さやかにみむねを  
そのこゑ  
見えわかぬときも  
われらにさどすい

われは主イエスより受し職  
すなはち神の恩の福音を  
證する事を遂げん爲に  
我生命をも重ぜざる也  
(使徒行傳廿四章)

# The Lord's Supper

10.10.10.10.

Ellers

HORATIUS BONAR 1855

EDWARD JOHN HOPKINS 1868

Key A<sup>7</sup> {s, :- |s, :|, |s, :- |d :- |d :t, |d r |m :- |d :- |d r |d :- |m :- }

わ が 主 よ い ま こ へ に て し た し く ま

戦  
闘  
の  
教  
會

{m r m :fe |s :- |s :- |d d |f :- |f :- |f r m :f |m :- }

み え ま つ り と は に つ き め さ い は ひ

聖  
餐

{d :- |r :d |d :- |d :- |s, :s, |d, :s, |s, :- |d :- |d :- ||

み に う く る そ う れ し き アーメン

Here, O my Lord, I see Thee face to face 1 Peter 1: 8

## 143 第四百十三

爾曹エスを見されども  
之を愛し今見すさいへ  
ども信じて喜ぶ。  
(マテロ前書一章八節)

一 わが主よ いまこへにて

したしくまみえまつり  
とほにつきぬさいはひ

二 すくひにいりにし日を  
身にうくるぞうれしき

世のおもにをおろして  
主のむしろにつかまし

三 めぐみの足れるときよ  
いのちのみてるをりよ

いましばしといまれ  
主とともにぞすごさん

四 こへにあがなひあり  
こへになぐさめあり

わがけがれもきよまり  
わがちからもくはる

五 おもかげうつし玄のぶ  
今日だにかくもあるを

あまつくにのうたげの  
まことのさちいかならん



# The Lord's Supper

8.8.8.4.

Elm Street

GEORGE RAWSON 1857

JOHN BACCHUS DYKES 1865

Key G { m : m r | d : - s, | d : - r | m : - s, | d : m | s : - f | m : r | d : r : - }

戦  
闘  
の  
教  
會

聖  
餐

主エスのふたゝびきますまでもる

くすしきひみつこのれり

By Christ redeemed, in Christ restored 1 Cor. 11: 26

142 第四百十二

一 主エスのふたゝび	二 ひこのためつくす	三 わがつみをくゆる	四 主の御くるしみを	五 つきせぬいのちを
くすしき秘密の	かでか悟りえん	いかでかしるべき	かじこみて守らん	かたりつたへまし
きますまでまもる	このれり	なみだなきもの	またしくあちはひ	うけたるわれら
このれり	このれり	このれり	このれり	このれり

爾曹このパンを食し此杯を飲むこと  
に主の死を表して其來る時まで  
に及ぶなり。  
(コリント前書十一章廿六節)

# The Lord's Supper

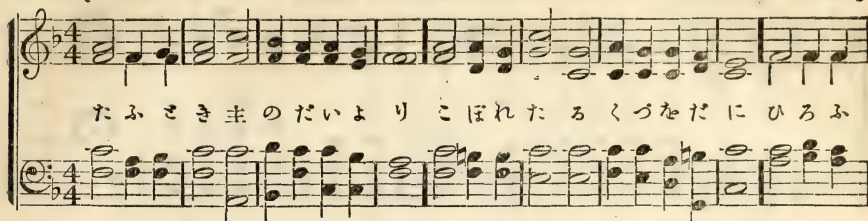
10.10.10.10.

Langran

EDWARD HENRY BICKERSTETH 1872

JAMES LANGRAN 1862

Key F {m:- d r | m:- s :- f : m m r | d---| m:- m r s :- r :-| m r r d | t---| d :- d : d }



戦  
闘  
の  
教  
會

{f:-m:-s :- m r d | t---| d :- r d | d r m f | m:- r :-| d---| f:-m:-||



聖  
餐

Not worthy, Lord, to gather up the crumbs Luke 15: 2

## 141 第四百十一

一 たふさき主の臺より

ひろふにもあたひなき

二 ゆるしのみちかひを

御まねきにしたがひて

三 ひとたび主のゑがほを

なみかせのすさむ世に

四 わが主よ主のめぐみ

つみびとのかしらなる

五 御聲のうれしさにぞ

まれびとのむれにいり

六 えならぬ今日のごとき

とこしへのふるまひに

此人ハ罪ある人に接りて共に食せり。  
(ルカ傳十五章二節)

こぼれたるくづをだに

わが身はいかにすべき

ひたすらにたのみつゝ

御許にゆくほかなし

へだてなくをがみな

ふたゝび勇みていでん

はてもなくうへもなし

われをもゆるしたまへ

わが身をもわすれつゝ

むしろにつらなりける

よろこびにつゝまれて

たえせずをらせたまへ

# The Lord's Supper

8.8.7.8.8.7.7.

Stabat Mater

THOMAS AQUINAS 1260 (?)

ARR. FROM HARRISON MILLARD 1902

Key F { :d ,r | m :- .m :f .m | m ,r :d :m ,f | s :- l :s .f | s ,f :m }

戦  
闘  
の  
教  
會

シオンよこゑたかくすくひぬしエスをな

聖  
餐

たへうたへよこのよのこをばなにか

につくすともなごかうつしえん主のみさを

Zion, to thy Savior singing John 6 : 51

140 第四百十

我ハ天より降りし生けるパン  
なり、若人このパンを食はば  
窮なく生くべし。  
(ヨハネ傳六章五十一節)

一シオンよ聲たかくすくひぬしエスを

たへうたへよ

この世のこをばをいかにつくすとも

なごかうつしえん主の御いさを

二われらがおごろきあがむるみわざの

世におほかれご

かみの子みづからいのちをあたへて

なしたまひしにまさるゐあらじ

三たへなるうたもてくちびるにみたし

主をほめまつれ

うゑたるこゝろにたまふもかしこき

いのちのかてぞわが主エスなる

四愛のむしろにんおきてのかげさへ

やゝにきえゆき

いのちとまことのひかりかゝやきて

またくれやらぬまひるごぞなる



# The Lord's Supper

9.8.9.8.

Eucharistic Hymn

REGINALD HEBER 1827

JOHN SEBASTIAN BACH HODGES 1869

Key Eb {s :s :f |m :- :s |f :m r |m.,f.s :- |s :s :f |m :- :d |r :- .m.r |d :- :-}

よ の た め さ か れ に し 主 の に く こ れ な り

戦  
闘  
の  
教  
會

{f :f :m |l :- :s |f :- :m |m r :- |s :m :d |f :- :m |r :- .m.r |d :- :- |d :- :- |d :- :-}

よ の た め そ ぐ が れ し 主 の ち は こ れ な り アーメン

聖  
餐

Bread of the world in mercy broken 1 Cor. 11: 24

## 139 第三百三十九

一 世 の た め さ か れ に し

主 の に く こ れ な り

世 の た め そ ぐ が れ し

主 の 血 は こ れ な り

二 つ み と が 残 り な く

こ れ に て 洗 は れ

死 ぬ べ き 人 み な も

こ れ に て 活 き け り

三 う れ ひ に く だ け に し

み こ へ ろ あ ぢ は ひ

く す し き こ の れ り を

ま も ら せ た ま へ や

此ハ爾曹の爲に擘かるゝ我體なり。  
(コリント前書十一章廿四節)

# Baptism

8.8.8.8. (L.M.)

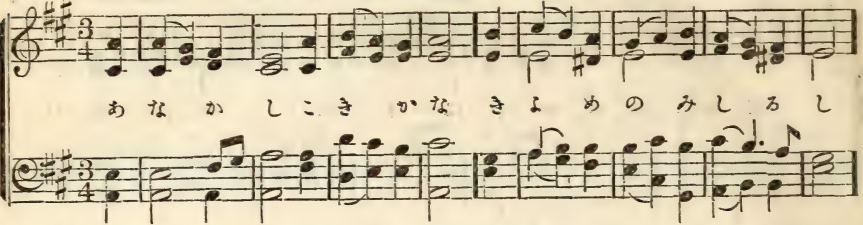
Wareham (ALL SAINTS)

CHARLES WESLEY (1708-88)

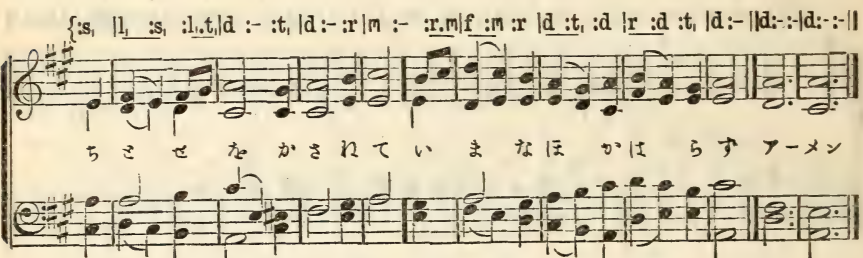
WILLIAM KNAPP 1738

Key A { :d |d :t :l |s :- :d |r :d :t |d :- :r |m r :d |t :d r |d :t :l |s :- }

戦  
闘  
の  
教  
會



バ  
プ  
テ  
ス  
マ



Come, Father, Son and Holy Ghost 2 Cor. 1: 22

## 138 第三百三十八

一 あなかしこきかな

千 年 を か さ ね て

二 父よこの儀式に

主の御めぐみとを

三 エスよこのれりに

みたまのきよめに

四 みたまよいまより

としなへの果を

きよめの御ゑるし

い ま な ほ か は ら す

ひそめる秘密と

さ と ら し め た ま へ

つ ら な り し も の を

あ づ か ら せ た ま へ

み こ へ ろ に か な ふ

む す ば し め た ま へ

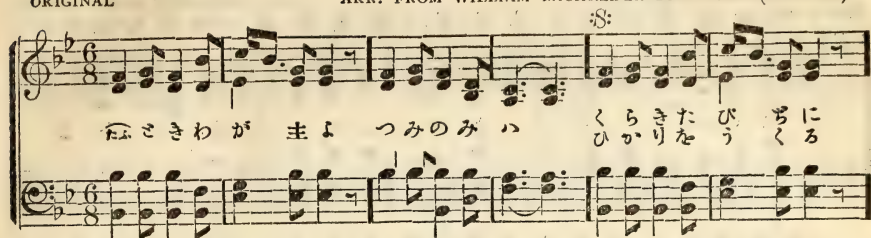
彼また我儕に印し日質として靈を我儕の心に賜へり。  
(コリント後書一章廿二節)

# Baptism

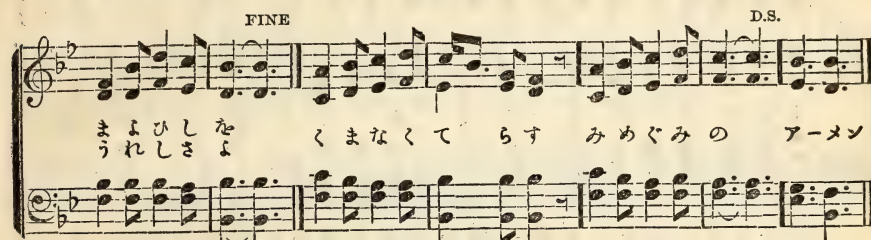
Oriola

7.5.7.5.7.5.7.5.  
ORIGINAL

ARR. FROM WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)



戦國の教會



バプテスマ

*I am now among Thy saints 1 Cor. 1: 2*

## 137 第百三十七

キリスト、エスに在りて潔められ召さ  
れて聖徒とされる者及主エス、キリス  
トの名をよぶ者。  
(コリント前書一章二節)

一 たふどきわが主よ

つみの身

くらきたびちに

まよひしを

くまなく て らす

みめぐみの

ひかりを うくる

うれしさよ

二 あがなひの血に

すくはれし

われにいまより

たゞきみの

御手のまに

うちまかせ

みくにのみに

すゝみゆかん

三 つみのこの身

いま死にて

きみのいさをに

よみがへり

きよきしもべの

かずにいる

そのみしるしの

バプテスマ

四 ゆるさるゝ身の

さいはひ

世にたぐふべき

ものぞなき

わが身もたまも

みなさゝげ

御名をたゝへて

日をすごさん



# Baptism

8.8.8.8.8.

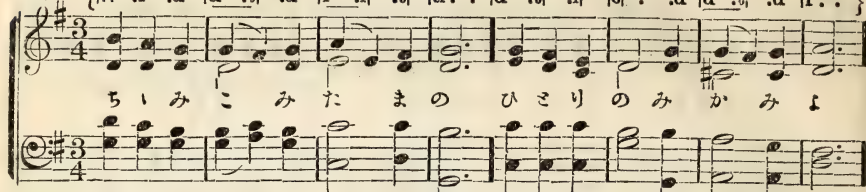
St. Catherine

J. J. RAMBACH (1693-1735)

HENRI FREDERIC HEMY 1865

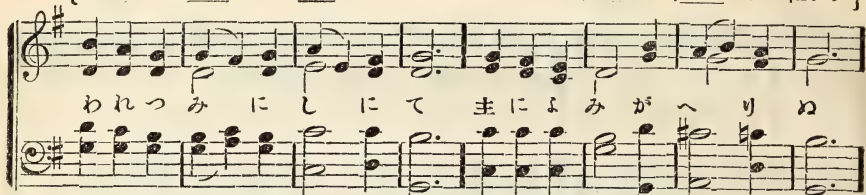
Key G {m r :d |d :t: |d r :l: |t: |d:-: |d :t: |l: |s: :-: |d |d :t: |d r:-: }

戦  
闘  
の  
教  
會



{m r :d |d :t: |d r :l: |t: |d:-: |d :t: |l: |s: :-: m r :m r |d:-: }

バ  
プ  
テ  
ス  
マ



{f :f :f |m :-: m r :-: r |m :-: |m r :d |l: :-: |d r :-: r |d:-: |d:-: |d:-: ||



*I am baptized into Thy Name Col. 2: 12*

## 136 第三百三十六

爾曹バプテスマを受けて彼に  
共に葬られ亦死より彼を共に  
甦らせられたり。  
(コロサイ書二章十二節)

一 父<sup>ち</sup>みこ<sup>こ</sup>みた<sup>み</sup>まの<sup>の</sup> ひ<sup>ひ</sup>ど<sup>ど</sup>りの<sup>の</sup>み<sup>み</sup>か<sup>か</sup>み<sup>み</sup>よ

われ<sup>われ</sup>つ<sup>つ</sup>みに<sup>に</sup>死<sup>し</sup>にて<sup>て</sup> 主<sup>しゅ</sup>によ<sup>よ</sup>みが<sup>が</sup>へ<sup>へ</sup>り<sup>り</sup>ぬ<sup>ぬ</sup>  
今<sup>けふ</sup>日<sup>ふ</sup>より<sup>より</sup>み<sup>み</sup>た<sup>た</sup>ま<sup>ま</sup>の<sup>の</sup> ひ<sup>ひ</sup>ど<sup>ど</sup>り<sup>り</sup>と<sup>と</sup>し<sup>し</sup>た<sup>た</sup>ま<sup>ま</sup>へ<sup>へ</sup>

二 父<sup>ち</sup>なる<sup>なる</sup>み<sup>み</sup>か<sup>か</sup>み<sup>み</sup>の<sup>の</sup> 兒<sup>こ</sup>よ<sup>よ</sup>と<sup>と</sup>よ<sup>よ</sup>び<sup>び</sup>た<sup>た</sup>ま<sup>ま</sup>ひ<sup>ひ</sup>

な<sup>な</sup>や<sup>や</sup>み<sup>み</sup>し<sup>し</sup>主<sup>しゅ</sup>エ<sup>え</sup>ス<sup>す</sup>の<sup>の</sup> わ<sup>わ</sup>が<sup>が</sup>き<sup>き</sup>ず<sup>ず</sup>を<sup>を</sup>つ<sup>つ</sup>ゝ<sup>ゝ</sup>み<sup>み</sup>

な<sup>な</sup>ぐ<sup>ぐ</sup>さ<sup>さ</sup>め<sup>め</sup>の<sup>の</sup>ぬ<sup>ぬ</sup>し<sup>し</sup>の<sup>の</sup> ち<sup>ち</sup>か<sup>か</sup>ら<sup>ら</sup>を<sup>を</sup>た<sup>た</sup>ま<sup>ま</sup>ひ<sup>ひ</sup>ぬ<sup>ぬ</sup>

三 く<sup>く</sup>ら<sup>ら</sup>き<sup>き</sup>の<sup>の</sup>つ<sup>つ</sup>か<sup>か</sup>さ<sup>さ</sup>の<sup>の</sup> 手<sup>て</sup>よ<sup>よ</sup>り<sup>り</sup>あ<sup>あ</sup>が<sup>が</sup>な<sup>な</sup>は<sup>は</sup>れ<sup>れ</sup>

いま<sup>いま</sup>こ<sup>こ</sup>そ<sup>そ</sup>わ<sup>わ</sup>が<sup>が</sup>主<sup>しゅ</sup>の<sup>の</sup> き<sup>き</sup>よ<sup>よ</sup>め<sup>め</sup>を<sup>を</sup>う<sup>う</sup>け<sup>け</sup>つ<sup>つ</sup>れ<sup>れ</sup>

あ<sup>あ</sup>く<sup>く</sup>ま<sup>ま</sup>よ<sup>よ</sup>な<sup>な</sup>ご<sup>ご</sup>來<sup>き</sup>し<sup>し</sup> か<sup>か</sup>ゝ<sup>ゝ</sup>は<sup>は</sup>り<sup>り</sup>も<sup>も</sup>な<sup>な</sup>き<sup>き</sup>に<sup>に</sup>

四 父<sup>ち</sup>聖<sup>み</sup>子<sup>こ</sup>聖<sup>み</sup>靈<sup>たま</sup>の<sup>の</sup> ひ<sup>ひ</sup>ど<sup>ど</sup>り<sup>り</sup>の<sup>の</sup>み<sup>み</sup>か<sup>か</sup>み<sup>み</sup>よ

い<sup>い</sup>き<sup>き</sup>て<sup>て</sup>主<sup>しゅ</sup>に<sup>に</sup>あ<sup>あ</sup>り<sup>り</sup> 死<sup>し</sup>に<sup>に</sup>て<sup>て</sup>主<sup>しゅ</sup>に<sup>に</sup>ゆ<sup>ゆ</sup>き<sup>き</sup>

は<sup>は</sup>な<sup>な</sup>る<sup>る</sup>ゝ<sup>ゝ</sup>こ<sup>こ</sup>と<sup>と</sup>な<sup>な</sup>く<sup>く</sup> つ<sup>つ</sup>か<sup>か</sup>へ<sup>へ</sup>し<sup>し</sup>め<sup>め</sup>た<sup>た</sup>ま<sup>ま</sup>へ<sup>へ</sup>

# The Church

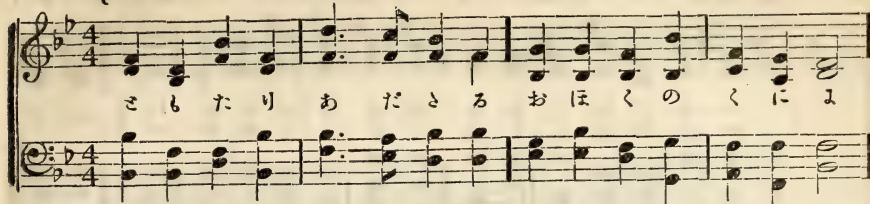
8.7.8.7.8.7.

Regent Square

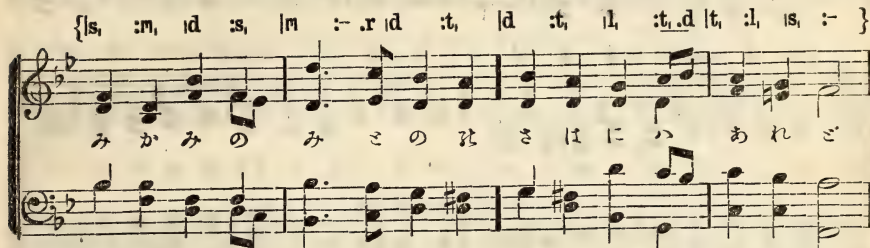
LATIN HYMN 600 (?)

HENRY SMART 1867

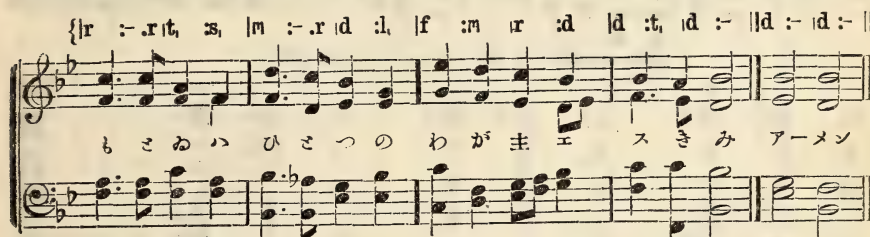
Key Bb {s, :m, d s, |m :-r d s, |l, l, s, :d s, :f, m, :- }



戦  
闘  
の  
教  
會



教  
會



Christ is made the sure Foundation 2 Tim. 2: 19

135 第百三十五

神のすゑ給ひし堅き基たて  
り。(テモテの書  
二章十九節)

一 友たりあだとる

おほくのくによ

みかみのみこのけ

さはにのあれど

もさめひとつの

わが主エスキミ

二 さへげまつりにし

きよきみどのの

こよなきものとぞ

神にめでられ

よろこびたふる

うたいたえせず

三 いのりにこたへて

たまふみめぐみ

みたみをいよく

きよめさきはひ

主と世を救さむる

日にまで至らん

四 みちからみめぐみ

つくることなき

父みこみたまの

あまつみかみに

こよなきみさかえ

どこしへにあれ

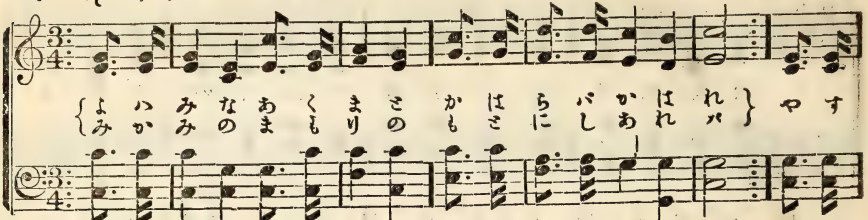
# The Church

8.7.8.7.4.7.  
THOMAS KELLY 1806

Hastings  
THOMAS HASTINGS 1830  
D.C.

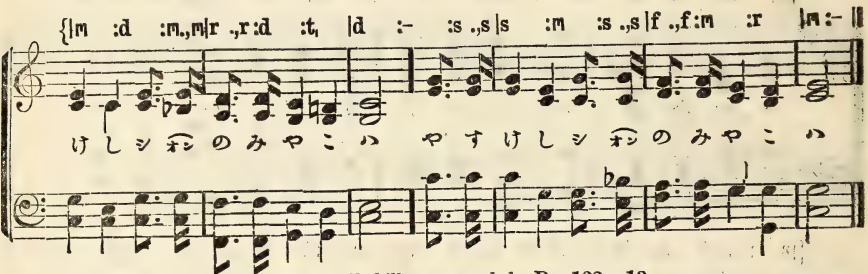
Key C { :s ,s |s :m :d' ,s |l :s :d' ,d' |r' ,r' :d' :t |d' :- |m ,m } }

戦  
闘  
の  
教  
會



{ み は み な あ く ま こ か は ら ば か は れ } や す  
み は み の あ も り の か も に し あ れ ば }

教  
會



け し シ オ ン の み や こ の は や す け し シ オ ン の み や こ の は

Zion stands with hills surrounded. Ps. 132: 13

134  
第百三十四

エホバハシオンを擇び  
ておのが居所にせんま  
望みたまへり。  
(詩百三十二篇  
十三節)

一 世のみな惡魔と かはらばかはれ  
御神のまもりの もとにしあれバ  
やすけし シオンの都城の  
二 頼しともごち こゝろのかはり  
母のなさけさへ ひえもこそすれ  
かはらじ 御神のあい  
三 身をやく程の こゝろみの火も  
心にとこよの ひかりをそへて  
ほろびじ 御神のたみの

I love Thy kingdom, Lord (continued from the opposite page)

前頁の續き  
四 わがよろこび  
ほかにあらじ  
たのしき交際  
きよき誓約  
五 きみのきみよ  
すくひ主よ  
惡魔の謀計に  
勝せたまへ  
六 神のまこと  
盡きぬかぎり  
天地のさちの  
シオンにぞある



# The Church

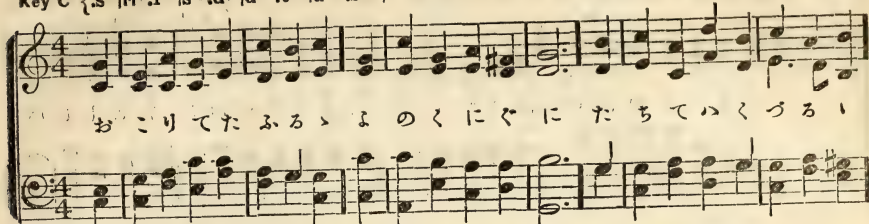
St. Anne

8.6.8.6. (C.M.)

ARTHUR CLEVELAND COXE 1839

WILLIAM CROFT 1708

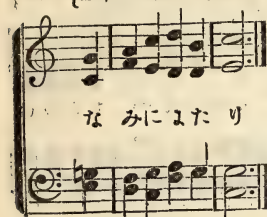
Key C {s | m : l | s : d | d' : t | d' : s | d' : s | l : fe | s : - : t | d' : l | r' : t | d' : l | t }



戦闘の教會

{s | l : d | r' : t | d' : l | t }

O where are kings and empires now Ps. 145: 13



なみによたり  
さよきみすさまじう  
かきくむかばほの  
らのり

三  
うごかぬすがたへ  
ひろきこゝろこそ  
うみにまされ  
四  
みちる  
さまじう  
かばほの  
ら

一  
興りてたふるゝ  
世のくにぐに  
たちてはくづるい  
なみによたり

なんぢの國はこしへの  
國なり。  
(詩百四十五篇十三節)

132 第三百三十二

教會

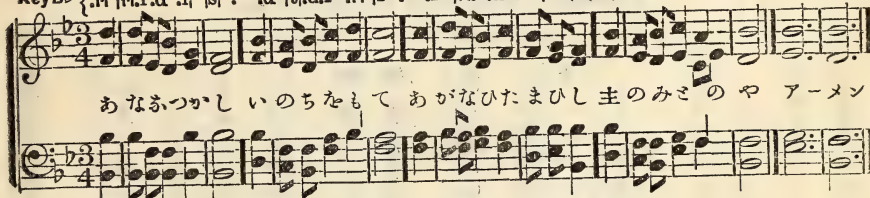
6.6.8.6. (S.M.)

State Street

TIMOTHY DWIGHT 1800

JONATHAN CALL WOODMAN 1844

Key Bb {m | m.r.d : l | s : - : d | t.d.r : m | r : - : r | m.r.d : r | d.l.s : d | t.d.r : t | d : - : | d.r : d.r : l }



I love Thy kingdom, Lord 1 Tim. 3: 15

三  
わが涙も  
これに注ぎ  
祈禱も願望も  
これにかゝる

二  
軒のたかく  
床のひろく  
礎のかたし  
主におかれて

一  
あなをつかし  
生命をもて  
贖ひたまひし  
主のみとのや

神の家は活ける神の  
教會なり真理の柱  
基なり。  
(テモテ前書  
三章十五節)

133 第三百三十三

Continued on the opposite page

## The Church

7.5.7.5.7.5.7.5. (CHO.)

### St. Gertrude

ISAAC WATTS 1719

ARTHUR SEYMOUR SULLIVAN 1871

Key E: {s :s |s :s |s :- |s :- |r :r |d :r |m--|d :m |s :d' |d':d'|t:- |l :l |m :fe |s--}

戰鬪の教會

教會

あまつみかみの みちからに たよりまつれる たましひへ

{r :r s:r |m:f|m:- |s:s |d':s |l---|l :s |f:s |l :s |f:s |l :s |f:m|r---|d:d|d:d}

ちよのいはほさ うごきなく きよきみやまと そびえたつ ちよのい

$$\{d : t_1, t_1 : d \mid r : r : d, r \mid m \mid s : s \mid d' : t \mid d' : d' : s : f : m : r : d \mid d \mid f : m : r\}$$

はほ　　さ　　うごきな　　く　　きよきみやまさ　　そびえた　　つ　　ア-メン

*Unshaken as the sacred hill* Ps. 62: 2

131 第三百十

神こそわが磐わがすく  
ひなれ。

(詩六十二篇二節)

一あまつみかみの  
みちからに

たよりまつれる  
たましひの

ちよのいはほすと  
うごきなく

きよきみやまと そびえたつ

折) 千代のいはほど  
返) きよきみやまと  
うごきなく  
そびえたつ

二えらびにいりし  
みたみらを

いだけるあいの  
御手こそひ

サレムのみやこ  
まもりにし

やまと牆壁とに  
まさるなれ

三あまつみくにの  
かいやける

たまのみかごに  
みちびきて

さかえのうちに  
かぎりなく

すましめたまへ  
主とともに

# The Church

8.7.8.7.8.7.8.7.

JOHN NEWTON 1779

Austria

FRANZ JOSEF HAYDN 1797

D.C.

Key E {d :-r m r f :m r t, d l l s f :m r :m, d s :-}

{さ か え に み た る か い み の み や こ た は こ し へ の い は の い し す み か た は }

戦  
闘  
の  
教  
會

{r :m r t, s, f :m r t, s, s f m :-m fe :-feis :-}

す く ひ の い し が き た か く か こ め バ

教  
會

{d :-t l s l :-s s f :m r :m f s l f r d :m r d :-}

み た み の や す き な た れ い は な い さ ん

Glorious things of thee are spoken Ps. 87: 3

130

第百三十

※古今百六十二

神の都よ、なんちにつきて  
おほくの榮光のこゑを語  
りはやせり。  
(詩八十七篇三節)

一 さかえにみちたる かみのみやこ

とこしへのいはの いしすゑかた

すくひのいしがき たかくかこめ

みたみのやすきを たれか(き)ん

二 つきせぬあいより いのちのいづみ

ゆたかにわきいで くめごつきね

かみのみたみらん かわくときなく

あふるゝめぐみに たえずうるほ

三 かみにまもらるゝ みやこのたみ

はかなきたのしみ むなしきとみに

ほこる世のひとの 嘲笑にあふも

こよなきよろこび つゆもかはらじ



# The Church

7.6.7.6.7.6.7.6.

SAMUEL JOHN STONE 1866

Aurelia

SAMUEL SEBASTIAN WESLEY 1864

Key Eb { :m | m :m f :m | m :- r :d | d :l | s :f | m :- r :f | s :d' | d' :t }

戦  
闘  
の  
教  
會

教  
會

會

い さ も た ふ さ き 主 は あ も り て ち の あ た ひ

{ t :- l | s | f | s | m : d | r :- r | m : f | s : l | l :- s : d' | d' :- t }

も て た み な あ が ひ き よ き す ま ひ な つ く り

{ l :m | f :- r :r | m :m | f :m | m :- r :d | d :r | d :t | d :- r | }

た て い そ の い し す ん さ な り た ま ひ き

The Church's one Foundation 1 Cor. 3: 11

129  
第百二十九

※ (古今百六十二)

一 いともたふ<sup>ト</sup>どき 主<sup>い</sup>のあもりて  
血のあたひもて たみを<sup>あが</sup>贖ひ  
きよきすまひを つくりたてゝ  
そのいしすゑど なりたまひき

二 よものくにより えらばるれど  
のぞみもひとつ わざもひとつ  
ひとつのみかて ともにうけて  
ひとりのかみを をがみたのむ

三 數<sup>さ</sup>多<sup>は</sup>のあらそひ みたまをさき  
よびとそしりて なやむれども  
かみいたえざる いのりをきゝ  
なみだにかへて うたをたまはん

四 よにのこるたみ さりしたみと  
ともにまじはり かみをあふぎ  
どはのやすきを まちのぞみて  
きみのきまずを せちにいのる

する給ひし基礎の外に  
誰も基礎をすうること  
はなさればなりこの基礎  
なり。 (コリント前書  
三章十一節)

# The Scriptures

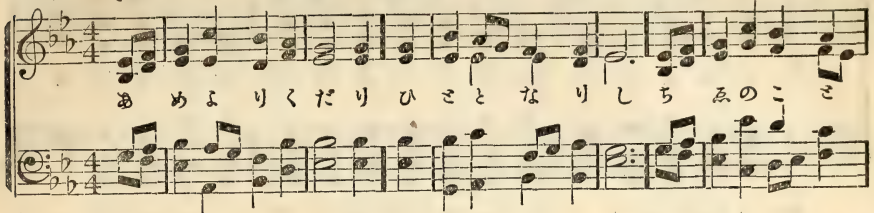
Munich

7.6.7.6.7.6.7.6.

WILLIAM WALSHAM HOW 1867

ARR. FROM THE WURTEMBERG GESANGBUCH 1711

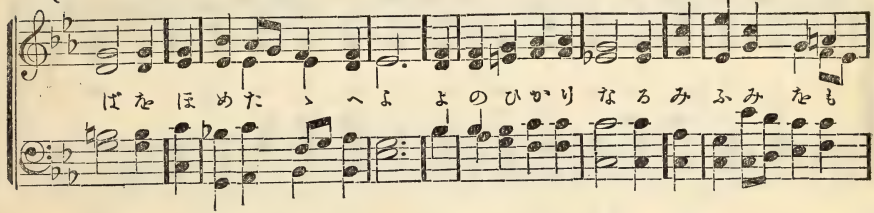
Key Eb {d.r|m:l is:f|m:-m:m|s:f.m|r:r|d:-l:d.r|m:l is:f}



聖書

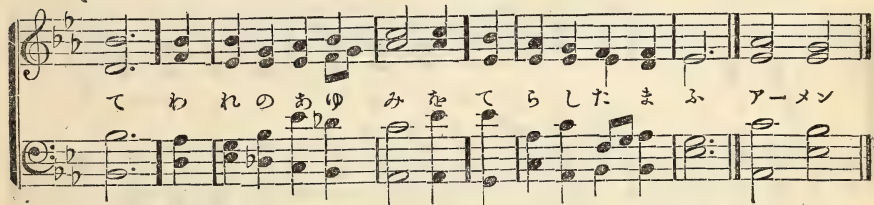
あめよりくだりひまとなりしちまのこま

{m:-m:m|s:f.m|r:r|d:-l:r|r:m|f:f|m:-m:l|d:l|m:fe}



ばなほめたへよよのひかりなるみふみなも

{s:-l:s|s:m|f:s|l:-l:s|f:m|r:r|d:-l|f:-m:-||



てわれのあゆみなてらしたまふアーメン

O Word of God Incarnate John 1: 9 Rev. 19: 13

123

第二百二十八

※(古今二百六十七)

一 あめよりくだり

ちるのことばを

世のひかりなる

われのあゆみを

二 ひろくこの世を

主よりわれらの

これやかやく

真理のたまひ

三 ゆくさきくらく

ふなちをてらす

ある、潮瀬の

なかをことなく

四 うきくもみ晴れ

したしくきみに

よろづのくに

てらすつとめを

すべての人を照す眞の光

は世に來れり。

(ヨハ子傳一章九節)

かれの名ハ神の言といふ。

(黙示録十九章十三節)

ひととなりし

ほめたへよ

みふみをもて

てらしたまふ

てらせよとて

あたへられぬ

こがねのはこ

うちにみたり

さざりこむる

どもしびなり

かくれいはの

みちびきゆく

やみひきえて

まみゆるまで

このひかりを

なさせたまへ

# The Scriptures

5.7.5.7.7. 5.7.5.7.7. 5.7.5.7.7.

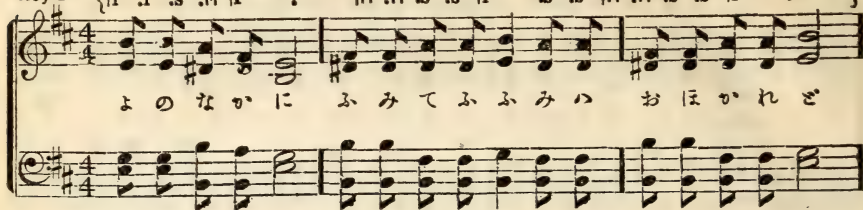
Mōsō (FIRST HALF)

ORIGINAL

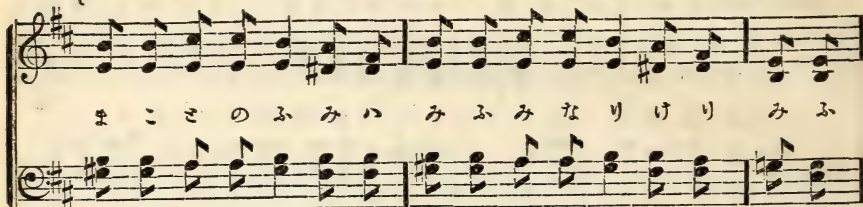
ARR. FROM A JAPANESE AIR

Key D { | l . l : s . m r :- | m . m : s . s l : s . s | m . m : s . s l : - }

聖  
書



{ | l . l : t . t l : s . m l l : t . t l : s . m | r r } }



前  
頁  
へ  
續  
く

{ d . d r :- | d' r' r' l l : s . s | m . m : s . m r :- }



*Thy Word above all words is truth and life eternal* (continued from the opposite page)

三ちよろづの ふみのこゝろの さとりがたきい  
ささるども  
みふみなりけり  
いのらずバ ちたびもゝたび  
さぐるども いかでしるべき  
神のみこゝろ  
世のわざに おろかなりとも  
まごゝろの 人にのみこそ  
神ハしらるれ  
四シナイやま もゆるほのほの  
なかにして たまひしおきて  
いまもかしこし  
うみのはて 地のはてまでも  
くもりなく てらすひかりと  
なりてけるかな  
よむたびに いやあたらしく  
おもふかな むかしながらの  
神のみめぐみ

前  
頁  
の  
續  
き



# The Scriptures

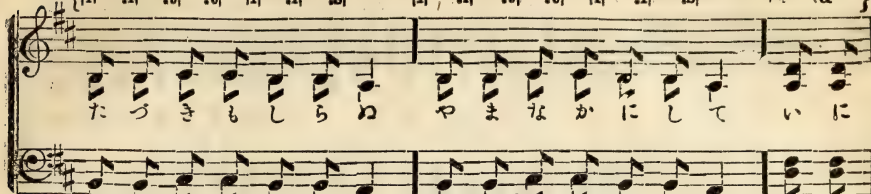
5.7.5.7.7. 5.7.5.7.7. 5.7.5.7.7.

MŌSŌ (SECOND HALF)

ORIGINAL

ARR. FROM A JAPANESE AIR

{ | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | 1. 1. | }

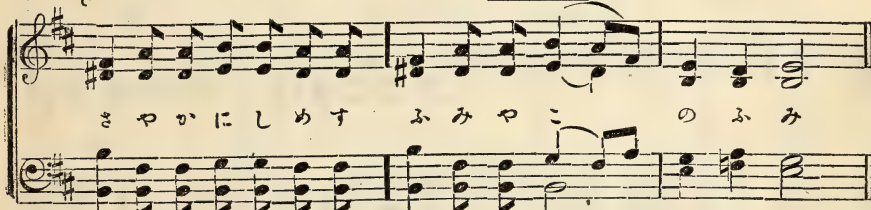


聖書

{ d d r :- | r' : d' d' r' r' t t | 1 : s t 1 1 s }



{ m : s s 1 1 : s s | m : s s 1 1 : s m | r : d r :- || }



Thy Word above all words is truth and life eternal 1 Pet. 1: 23

127 第二百二十七

一世のなかに  
おほかれど  
みふみなりけり  
みふみこそ  
しをりなれ  
やまなかにして  
いにしへの  
そのあとも  
ふみやこのふみ  
二くりかへし  
ひもとけど  
まことなりけり  
いかにして  
ささるべき  
あらぬ身なれば  
うへもなき  
かしこさ  
しるべかりけれ  
またくりかへし  
つきぬかみの  
つきぬまことの  
ちるもちからも  
まことのまことの  
ふみでのちこそ

爾曹が再び生るゝへ窮なく存つ神の活る道に由なり。  
(メテロ前書 一章廿三節)

Continued on the opposite page

次頁へ續く

# The Scriptures

8.6.8.6.6.6. (CITO.)

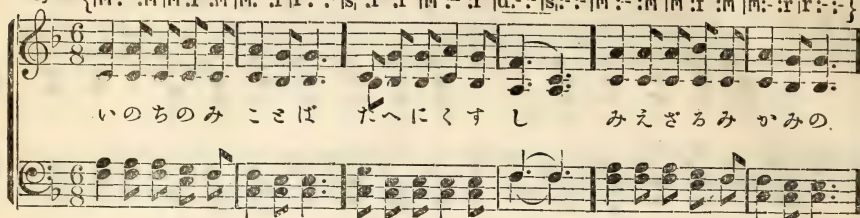
Wonderful Words

P. P. BLISS

PHILIP P. BLISS (1838-76)

Key F {m:-m|m:f|m:-r|r:-s|r:r|m:-r|d:-s:-|m:-m|m:f|m|m:-r|r:-}

聖書

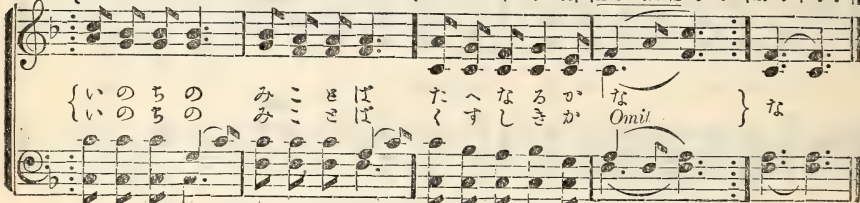


{s:r|r:m:-r|d:-r:-|m:-m|m:f:s|l:-s:-|m:-m|m:f:s|l:-s:-}



CHORUS

{s:f:f:f:-f|m:m|m:-m|r:d|r:-t|1d:-m:s:-|2d:-r:-||



Sing them over again to me John 6: 68

126 第二百二十六

※ (古今二百六十五)

主は永生の言をもて  
る者ハ爾なり。  
(ヨハ子傳  
第六章六十八節)

一いのちのみことば たへにくすし

みえざるみかみの 旨をしめし

つかへまつる みちを浅しふ

(返折) 命のみことば たへなるかな

命のみことば くすしきかな

二主エスのみことば いとしはし

あまねくひいきて まよひなやむ

つみびとらを あめにまねく

三うれしきおとづれ たえずきこえ

ゆるしとやはらぎ たまふかみの

ふかきめぐみ よにあらはる

# The Scriptures

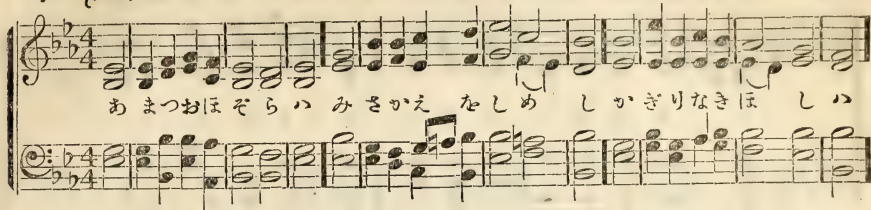
8.8.8.8. (L.M.)

Uxbridge

ISAAC WATTS 1719

LOWELL MASON 1830

Key Eb {d:-|d r|m:r|d:-|t:-|d:-|m:-|s:s|l t|d'-|l:-|s:-|s:-|d's|l s|f:-|m:-|r:-|}

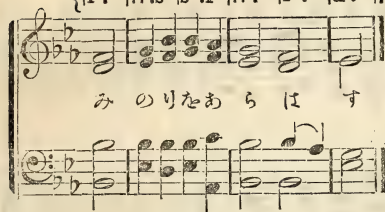


聖  
書

{r:-|m:s|s:f|m:-|r:-|d:-||

The heavens declare Thy glory, Lord

2 Tim. 3: 16



125  
第百二十五

一 あまつおほぞら  
かぎりなき星  
二 めぐりゆく日月  
さてのよるひるも  
三 これどもさやかに  
たゞしき御審判

聖書はみな神の默示にして  
教誨と督責と人をして  
道に歸せしめ又義を學  
しむるに益あり  
(テモテ後書三章十六節)

四 ふみまよひやすき  
わが世のたびちに  
どもしびとなりて  
ゆくてをぞてらす  
五 たえせぬひかりを  
日に日にうくるも  
おもへばみふみの  
たまものなりけり

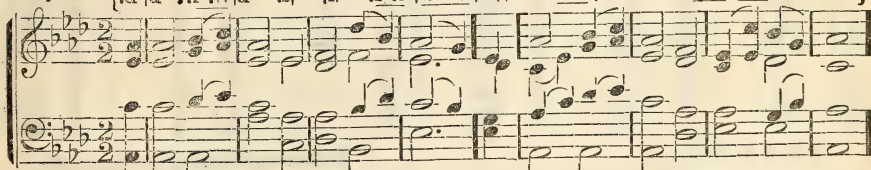
8.8.8.8. (L.M.)

Wimborne

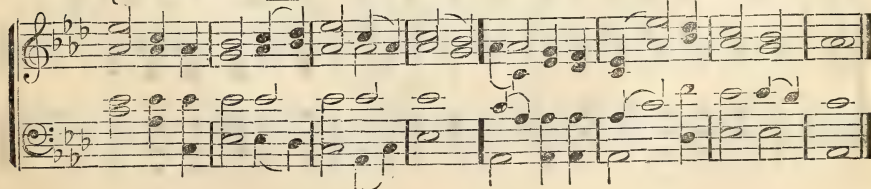
(ALTERNATE TUNE)

JOHN WHITTAKER 1820

Key Ab {d|d r:r|m|d s,||:f:r|d t:s|d r:m|d:l|s,m:r:t|d:-|}



{s:m|d:r|m:f|s:m|d|m r|d t:l|s:s:-f|m:r|d:-||





# The Scriptures

8.6.8.6. (C.M.)

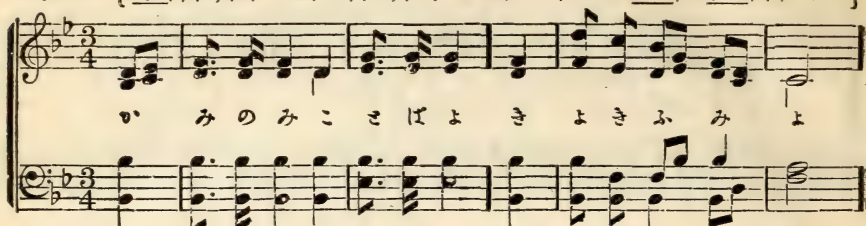
Heber

BERNARD BARTON 1836

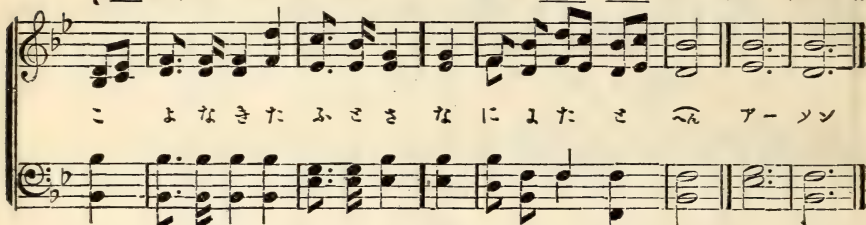
GEORGE KINGSLEY 1838

Key Bb { :m .f | s , ,s ,s :m | l , ,l ,l :s | m .r d ,l ,s ,m ,r , : }

聖書



{ :m .f | s , ,s ,s :m | r ,d ,l ,l | s ,d :m ,r d ,r | d :- | d :- | d :- | }



Lamp of our feet, whereby we trace Ps. 119: 105

124 第二百二十四

五 か く れ し ひ み つ を	主 よ ま こ の ち を	よ る の か い や け る	四 ひ る の し る べ す る	あ ま つ み く に へ の	三 い の ち の か て な る	か わ け る た び ち の	二 ふ み ま よ ふ み ち の	こ よ な き た ふ さ さ	一 神 の み こ と ば よ
ど か せ た ま へ	わ か ち た ま へ	ほ の ほ の く も	く も の は し ら	よ の し を り	ま こ の マ ナ	き よ き な が れ	た え ぬ ひ か り	き よ き な が れ	何 に た と へ ん

なんぢの聖旨ハわが  
あしの燈火、わが路  
のひかりなり。  
(詩百十九篇百五節)

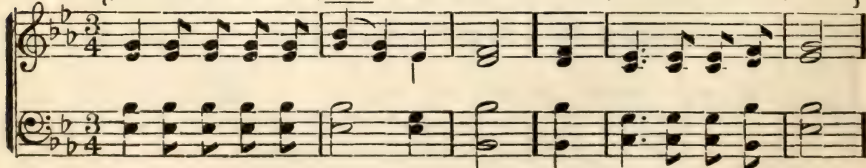
8.6.8.6. (C.M.)

Elizabethtown (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

GEORGE KINGSLEY 1838

Key Eb { |m :m .m :m .m | s :m :d | r :- r | d :- .d :d .r | m :- }



# The Scriptures

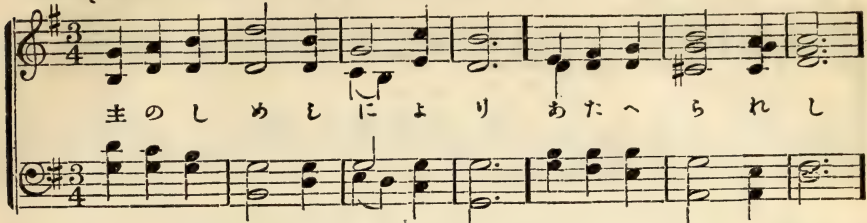
8.6.8.6. (C.M.)

Beatitudo

JOHN FAWCETT 1782

JOHN BACCHUS DYKES 1875

Key G {d r :m | s :- :m | d :- :f | m :- :l | t, :d | m :- :r | r :- :}



聖書

{r :s :f | m :- :d | m :- :r | d :- :r | m :- :m | f :- :t, | d :- :||



How precious is the book divine Ps. 119: 103

123 第二百二十三

みこさばの滋味はわが  
勝にあまきこいかわが  
かりぞや。  
(詩百十九篇百三節)

あしたにゆふべに	四とこしへのひかり	としびとなりて	三死のかげのやみに	ゆくてをひらきて	二なみだのたによて	いのちのみふみの	一主のしめしにより
みちびくなり	みとむるまで	みちをしめす	まよふときハ	はげますなり	なやむときハ	たふときかな	あたへられし

Elizabethtown (SECOND HALF)

{r | m.f :s :m | d' :- :l | s :- :m | s.m :d r | d :- :||d :- :||d :- :||



# The Holy Spirit

8.7.8.7. (CHO.)

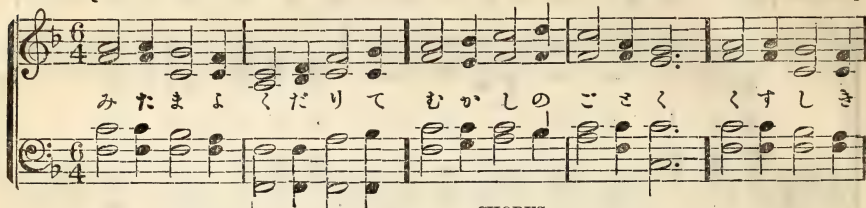
Paraclete

E. H. STOKES 1879

JOHN R. SWENEY 1879

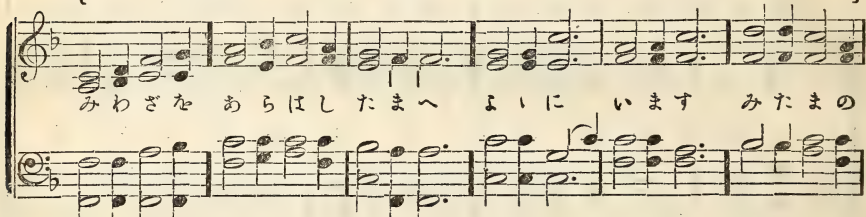
Key F { | m : - : m | r : - : d | s : - : l | d : - : r | m : - : f | s : - : l | s : - : m | r : - : m : - : m | r : - : d | }

聖  
霊

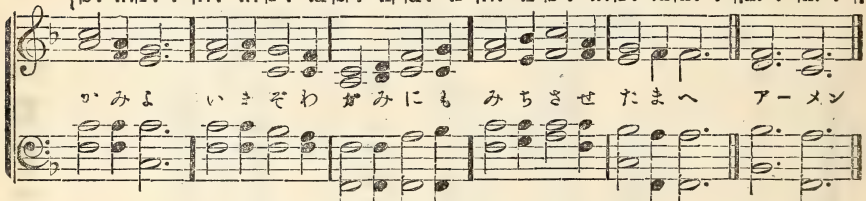


CHORUS

{ | s : - : l | d : - : r | m : - : f | s : - : m | r : - : d | d : - : r : - : r | s : - : m : - : m | s : - : l : - : l | s : - : m | }



{ | s : - : m | r : - : m : - : m | r : - : d | s : - : l | d : - : r | m : - : f | s : - : m | r : - : d | d : - : d : - : d : - : l | }



Hover o'er me, Holy Spirit Luke 11: 13

122

第百二十二

四 みたまよくだりて たのしきすくひに	三 きよきみちからに みたまよくだりて	二 かわけるこゝろを みたまよくだりて	(返 折) よゝにいます 今どわがみにも	一 くすしみわざを みたまよくだりて
いらしめたまへ	よわきものを たましめたまへ	めぐみのあめに うるほしたまへ	みたまのかみよ みちさせたまへ	むかしのごさく あらはしたまへ

まして天に在す爾曹の父  
ハ求むる者に聖靈を予へ  
ざらんや。  
(ルカ傳十一章十三節)



# The Holy Spirit

8.7.8.7. (CHO.)

Showers of Blessing

D. W. WHITTLE

JAMES MC GRANAHAN (1840- )

Key, Bb {s, s, s, s, i, t, | d: - s, - : t, t, t, t, i, d, r | d: - - - l, i, i, i }

あいのみちかひの つゆたがはねバ みめぐ

聖

霊

CHORUS

{d t, i, | s, - : d: - : d d d t, d | r: - - m : m : m m re : m | d: - s, - : }

みのあめの ふるもまぢかし みめぐみのあめよ

{m : r d d t, d | r: - - m : m : m r d i, | s, - : d: - : t, t, t, t, d r | d: - - }

かれの枯くさの いろなきこのみに ふりかゝりてよ

There shall be showers of blessing Ezek. 34: 26

121 第二百二十一

一 あいのみちかひの つゆたがはねバ  
みめぐみのあめの ふるもまぢかし  
(返折) みめぐみの雨よ 枯野のくさの  
色なきこの身に 降りかゝりてよ  
二 すくひぬしエスの くだしたまへバ  
はるの雨よりも 長閑にぞあらん  
三 あいのみちかひに かたくたよりて  
みたまのみかみを 仰ぎまつらん

わかれ福祉を下し時に臨  
ひて雨を降らしめん是  
即ち福祉の雨なるべし  
(エゼキエル書  
三十四章廿六節)

# The Holy Spirit

8.6.8.6. (C.M.)

ISAAC WATTS 1707

Holy Cross

ATTRIBUTED TO JOHN STAINER 1840

Key Bb {s, | m :- r | d :- s, | t, :- i, | s, :- d | r :- s, | r :- re | m :- }

聖

靈

み た ま よ く だ り て あ い の ほ の ほ

ひ え た る こ い ろ に も や し た ま へ アーメン

Come, Holy Spirit, heavenly Dove Eph. 5: 18

## 120 第二百二十

※(古今三百五十三)

五 み た ま よ 主 <small>しゅ</small> エ <small>え</small> スの	四 血 <small>ち</small> を もて すく へる	三 わ れ ら の う た に <small>ん</small>	二 は か な き 影 <small>かげ</small> の み	一 み た ま よ く だ り て
わ れ ら の こ ゝ ろ を	死 <small>し</small> に た る さ ま に て	た ゝ へ の こ ゑ だ に	ま こ と の た の し み	ひ え た る こ ゝ ろ に
あ い の 火 <small>ひ</small> も て	主 <small>しゅ</small> を お も は す	ち か ら も な く	お ひ さ ま よ ひ	あ い の ほ の ほ <small>ほ</small>
も や し た ま へ	幾 <small>いく</small> 日 <small>ひ</small> を す ぎ <small>ん</small>	く ち に い で す	つ ゆ も と め す	も や し た ま へ

汝らよろしく靈に満さるべし。  
(エペソ書五章十八節)

## The Holy Spirit

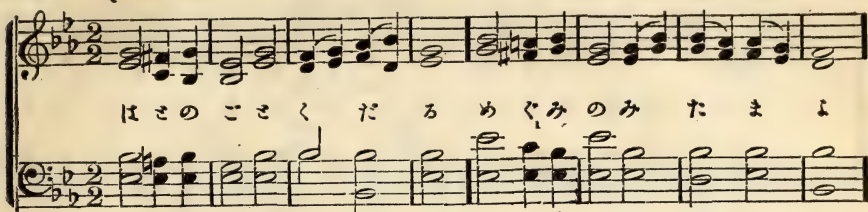
8.8.8.8. (L.M.)

Holly

**SIMON BROWN 1720**

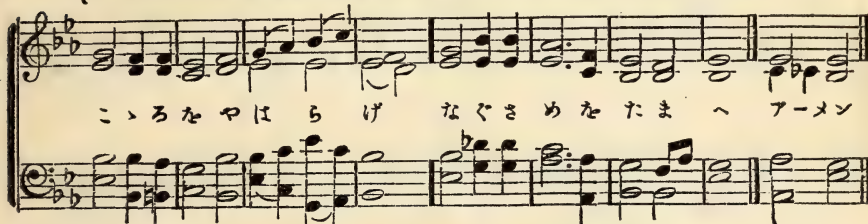
GEORGE HEWS 1835

Key Eb { | m : re. m | d : m | r . m : f . s | m :- | s : fe. s | m : m . s | s . f : f . m | r :- }



聖靈

{m : r | d : r | m . f : s . l | r :- | m : s . s | f :- r | d : t | d :- | d : d ||



*Come, gracious Spirit, heavenly Dove* Rom. 8 : 14

119 第一百十九

＊（古今百八）

一 鴿はきの  
こ  
と  
降くだ  
る

めぐみのみたまよ

こゝろをやはらげ

なぐさみをたまへ

ニかしづきとなりて

こゝろのおもひも

おこなふしわざも

みなをしへたまへ

三まことのひかりを

われらにてらして

あきらけきみちを

あゆましめたまへ

四 ちゝなるみかみの

みまへをはなれず

つゝしみうやまひ

つかへしめたまへ

五いのちのみちなる

エスにともなひて

みあとにしたがひ

すゝましめたまへ

六われらをきよめて

かみの御住の

どこしへのさちに

いたらしめたまへ

凡そ神の靈に導かるゝ者は、是即ち神の子なり。  
(ロマ書八章十四節)



# The Holy Spirit

7.7.7.7.

Horton

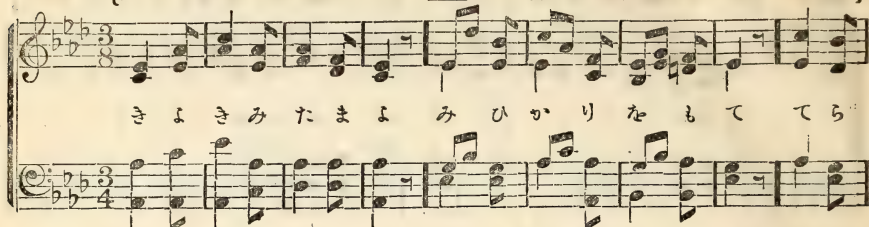
ANDREW REED 1825

XAVIER VON WARTENSEE (1786-?)

Key A♭ {s, :- d | m :- d | d :- l | s, :- s, : f r | m d l | s, : t, l | s, :- | m :- r }

聖

霊



{d :- r, m | f, :- m | r :- : | s : m d | d l : l | s, :- r | d :- : | d :- : | d :- : |}



*Holy Ghost, with light divine* 1 John 2: 8

## 118 第一百十八

一きよきみたまよ

みひかりをもち

照らしたまへや

くらきこゝろを

二きよきみたまよ

つみのこゝろを

きよめたまへや

みちからをもち

三きよきみたまよ

このうき身にも

みたしたまへや

あまつよろこび

四みたまよたえず

こゝろにすみて

治めたまへや

のこるくまなく

いま暗昧ハやゝ遇きて眞の光てれハ  
なり。 (ヨハ子傳一書二章八節)

# The Holy Spirit

7.7.7.7.

ANDREW REED 1829

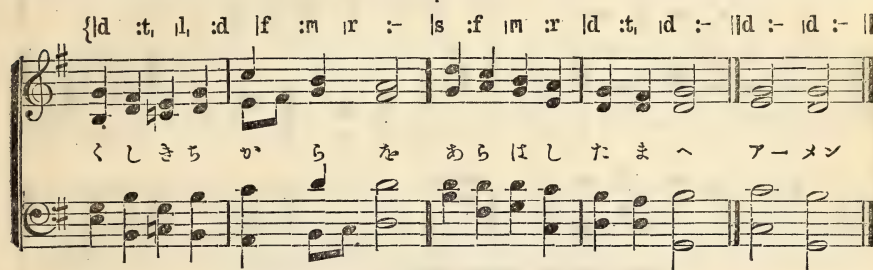
Vienna

JUSTIN HEINRICH KNECHT 1797

Key G {m r d :m | s :f m :- | l :t d r | t :l s :- }



聖  
霊



*Spirit Divine, attend our prayer Gal. 4:6*

## 117 第百十七

※(古今百十)

- |   |  |  |   |   |   |
|---|--|--|---|---|---|
| 六<br>き<br>ませ<br>み<br>たま<br>よ<br>世をばみくにと | 五<br>やは<br>し<br>き<br>鳩 <small>はと</small><br>よ<br>みたみをおほひ | 四<br>は<br>げ<br>し<br>き<br>風 <small>かぜ</small><br>よ<br>よきおとづれを | 三<br>き<br>よ<br>き<br>ほ<br>の<br>ほ <small>+</small><br>この身を犠牲 <small>に</small> と | 二<br>あ<br>ま<br>つ<br>ひ<br>か<br>り<br>よ<br>いのちのみちに | 一<br>き<br>ませ<br>み<br>たま<br>よ<br>くしきちからを |
| いのりにこたへ<br>ならしめたまへ                      | 愛 <small>あい</small> のつばさに<br>なぐさめたまへ                     | 世 <small>よ</small> のはてまでも<br>ひいかせたまへ                         | けがれをやきて<br>なさしめたまへ  | くらきをてらし<br>すゝませたまへ                              | いのりにこたへ<br>あらはしたまへ                      |

神その子の霊を爾曹の心におくれ  
(ガラテヤ書四章六節)

# The Holy Spirit

5.7.5.7.7.

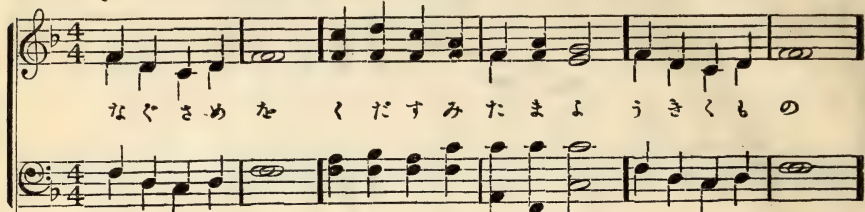
Kōriyama

ORIGINAL

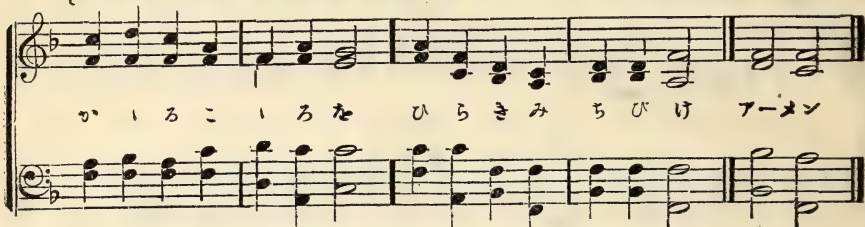
THEODOSIUS S. TYNG 1890

Key F {d :l, |s, :l, |d :-| :-|s :l |s :m |d :m |r :-| d :l, |s, :l, |d :-| :-|}

聖  
靈



{s :l |s :m |d :m |r :-| m :d |l, :s, |l, :l, |d :-| ||d :-| d :-||



Blest Comforter, cleanse and guide Rom. 8: 9

116

第百十六

※古今百五

一 なぐさめを くだすみたまよ  
うき雲の かゝるこゝろを  
ひらきみちびけ  
二 つみとがを きよむるきみよ  
あがなひの ちしほのそゝぎ  
われにえさせよ  
三 うたがひの さざりはらひて  
みすくひの ひかりをしめせ  
くらきこゝろに  
四 あらたなる いのちをたまふ  
きみならで たれによりてか  
死をのがるべき  
五 わがこゝろ みたまのひかり  
うけてこそ あきらかにしれ  
あいの御神を

もし神の靈なんぢらに  
住まば爾曹ハ肉に在ら  
で靈に在らん  
(ロマ書八章九節)

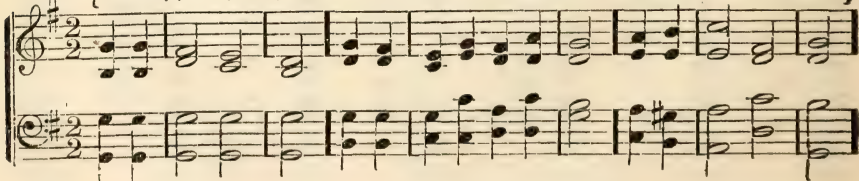
5.7.5.7.7.

Noyes (FIRST HALF)

ALTERNATE TUNE

WILLIAM FISK SHERWIN (1826-87)

Key G {d .d |t, :l, |s, :d .t, |l, :d .t, |r |d :r .m |f :t, |d }





# The Holy Spirit

7.7.7.7.7.7.7.

M. M. WELLS 1858

MARCUS MORRIS WELLS 1858

Guide

D.C. FINE

Key G {s: - :s: d: - :d m: - :r:d r: - :m: - :m s: - :d t: - :d:r d: - :||

First system of musical notation for 'The Holy Spirit'. It consists of a treble and bass staff in G major, 3/4 time. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides harmonic support. The lyrics are written below the treble staff.

み た み な ま も る き よ き み た ま よ  
さ だ こ の み に わ れ に し た が ひ アーメン

聖  
霊

Second system of musical notation for 'The Holy Spirit'. It continues the melody and bass line from the first system. The lyrics 'た び の こ の み に わ れ に し た が ひ アーメン' are written below the treble staff.

た び の こ の み に わ れ に し た が ひ アーメン

Holy Spirit, faithful Guide Ps. 32: 8

115  
第百十五

来よこのみこゑ	三エスのちにのみ	来よこのみこゑ	二たえぬひかりの	来よこのみこゑ	一みたみをまもる
ふるささして	このよのなかの	おそれまごひて	のぞみのきえし	たびのこのみに	さだめなき世の
きかしめたまへ	つとめをはたし	たゝすむどきに	やみよのなかに	われにしたがひ	たづきもしらぬ
	いさみのぼる日	きかしめたまへ	きよきみたまよ	きかしめたまへ	きよきみたまよ

われ汝をあゆむべき途  
にみちびきわが目を  
なんちに注てささん  
(詩三十二篇八節)

Noyes (SECOND HALF)

{m f | s m : l s f s f | m d : m r d || f m ||

Musical notation for the Noyes (SECOND HALF) section. It consists of a treble and bass staff in G major, 3/4 time. The melody is in the treble staff, and the bass staff provides harmonic support. The lyrics are written below the treble staff.

来よこのみこゑ

# The Holy Spirit

5.6.5.5.5.6.4.6.

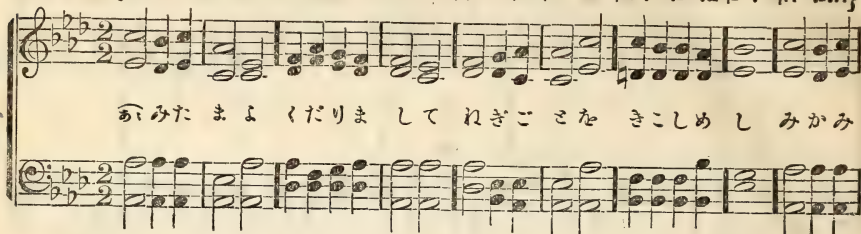
FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- )

Sankey

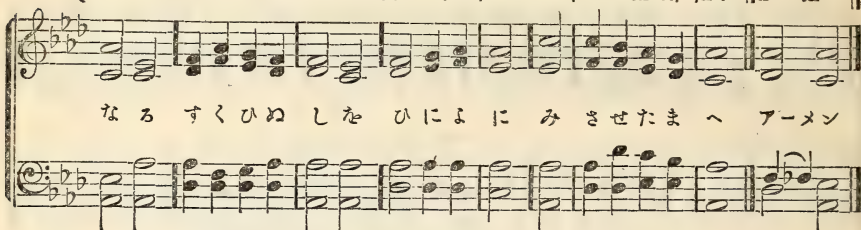
IRA D. SANKEY (1840- )

Key Ab { | m r m | d s | l | d t | l | l | s | l | t | d | d : m | m r r d r : - | m r m | }

聖  
靈



{ | d s | l | d t | l | l | s | l | t | d | d : m | m r : d t | d : - | d : d || }



Come, Holy Spirit, like a dove descending John 14 : 26

114 第一百十四

一 あゝみたまよ くだりまして

ねぎごさを きこしめし

みかみなる すくひぬしを

日<sup>ひ</sup>に夜<sup>よ</sup>に 見<sup>み</sup>させたまへ

二 あゝみたまよ くだりまして

けがれたる つみの身<sup>み</sup>の

こゝろをも みやとなして

たえせず やごりたまへ

三 うきくもを ふきはらひて

あまつ日<sup>ひ</sup>を かゝやかし

はるかぜの かをるさと

この世<sup>よ</sup>を なさせたまへ

わが名に託りて父の遣きんとする訓  
慰師すなはち聖靈の衆理を確實に教  
ふべし。(ヨハ子傳十四章廿六節)

# The Holy Spirit

8.7.8.7.7.7.7.

PAUL GERHARDT 1653

Gerhardt

GERMAN 17TH CENTURY  
D.C.

Key E<sup>b</sup> {d :r m :d | f :m r :d | r :r m :s | s :fe s :- }

First system of musical notation in E-flat major, 4/4 time. The melody is in the treble clef, and the bass line is in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

聖  
霊

{s :m l :s | f :m f :- | s :s l :d' | d' :t d' :- }

Second system of musical notation. The melody continues in the treble clef, and the bass line continues in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

{s :m l :s | f :m r :- | m :s f :m r :r d :- || d :- d :- ||

Third system of musical notation. The melody concludes in the treble clef, and the bass line concludes in the bass clef. The lyrics are written below the notes.

Sweetest fount of holy gladness John 4: 14

113  
第百十三

一 きよきよるこびの  
くもれるむねをも  
うれしきときに  
さゝぐるうたを  
二 めぐみとまことに  
しづがふせやにも  
いのれづつみも  
みやるとなして  
三 ともにしいまさバ  
あまつふるさとの  
あふるゝめぐみ  
たえせぬひかり  
わが予ふる水はこれを飲  
む者の中にて泉となり湧  
出でい永生に至るべし  
(ヨハネ傳第四章十四節)

わが予ふる水はこれを飲  
む者の中にて泉となり湧  
出でい永生に至るべし  
(ヨハネ傳第四章十四節)



# The Holy Spirit

8.6.8.6. (C.M.)

CHARLES WESLEY (1708-88)

St. Martin's

WILLIAM TANS'UR 1735

Key G {d |d,r|d :s |d ,r|m :m ,f|s,,f|m :d |r :- :m |s,,f|m :d |r :d :t, |d :- :m,,f|}

聖  
霊



{s :- :l |s ,f|m :m,f |s :f :m |r :- :s |l ,s:f :m |r :d :t, |d :- |d :- :d :- :l}



Come, Holy Ghost, our hearts inspire Eph. 3: 16

## 112 第一百十二

五 み ひ か り に よ り て  ふ か き み な そ こ も	四 つ み の く ろ く も に  こ ゝ ろ に み ひ か り	三 ひろ き み め ぐ み の  わ が た ま し ひ を も	二 ち ゑ な き も の に も  み ふ み の ま こ と を	一 み た ま よ あ も り て  た へ な る ち か ら を
か み の あ い の  は か り し ら な ん	ふ さ が れ た る  は な ち た ま へ	つ ば さ を の べ  ま も り た ま へ	あ や に く し き  し め し た ま へ	よ わ き 身 に も  わ か ち た ま へ

其榮の富に循ひ其靈をもて爾曹の衷  
の人を剛健にし給はん。  
(エペソ書三章十六節)

# The Second Coming and Judgment

8.6.8.6. (C.M.)

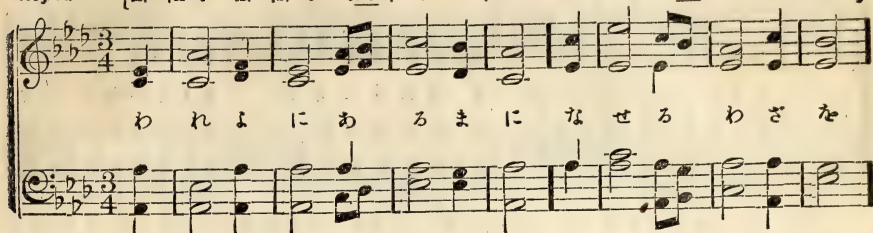
Avon

CHARLES WESLEY (1708-88)

HUGH WILSON 1825 (?)

Key A<sup>7</sup>

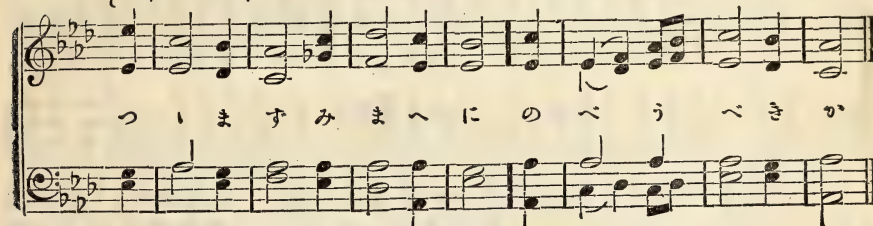
{s | d :- i | s :- :d.r | m :- r | d :- :m | s :- :m.r | d :- :m | r :- }



われよ に あ る ま に な せ る わ ざ を

聖  
子

{s | m :- r | d :- :m | f :- :m | r :- :m | s | i | d.r | m :- r | d :- ||



つ い ま す み ま へ に の べ う べ き か

再  
臨  
審  
判

And must I be to judgment brought Heb. 4: 13

## 111 第一百十一

一 われ世にあるまに

つゝまずみまへに

二 ひそめるおもひも

あらはにうくべし

三 よしあしもれなく

つゝしみつゝ世を

四 死のときいつとも

いざとくみかみと

なせるわざを

述べうべきか

主しりませバ

そのむくいを

さばかるレバ

おくらでやハ

われしらねバ

やはらがまし

我儕が係はれる者(即ち主)の眼の前に  
凡のものの裸にて露る。  
(ヘブライ書四章十三節)

# The Second Coming and Judgment

10.7.10.7. (CHO.)

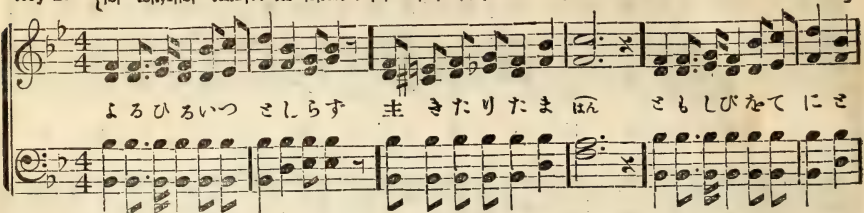
Watching

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE (1820- )

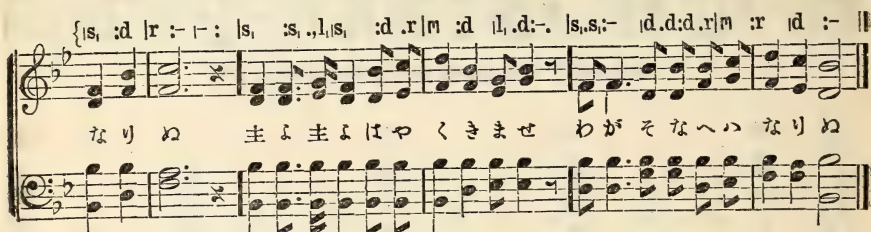
WILLIAM HOWARD DOANE (1831- )

Key B♭ {s, s,,l,s, :d.r|m :d l,l,d:- s, fe,s, l, s, :d |r:-| s, s,,l,s, :d.r|m:d }

聖  
子  
再  
臨  
審  
判



CHORUS



When Jesus comes to reward His servants Matt. 25: 21

110 第一百十

一 夜 晝 ひとつとしらず  
燈を手にとりて

(返 折) 主よ主よ速くきませ  
主よ主よ速くきませ

二 ゆだねられし黄金を  
よさしもべの譽を

三 義務をはたすために  
こころ疾しからずと

四 思はぬをりきたまふ  
あまつくにの榮光に

主來りたまはん  
まつもの誰ぞ

そなへなりぬ  
わが備なりぬ

主に返さんとき  
うるもの誰ぞ

ちからをつくし  
いふもの誰ぞ

主をむかへつゝ  
いるもの誰ぞ

おい善且思なる僕ぞ爾の主人  
の歡樂に入れよ。  
(マタイ傳廿五章廿一節)



# The Second Coming and Judgment

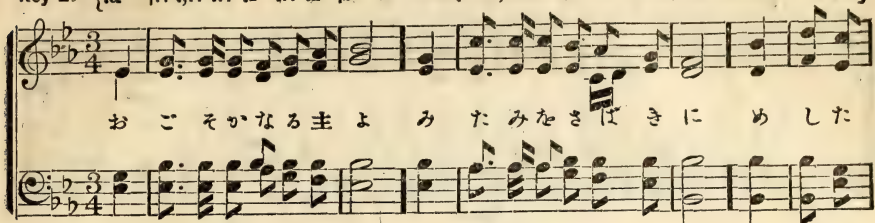
8.8.6.8.8.6.

Meribah

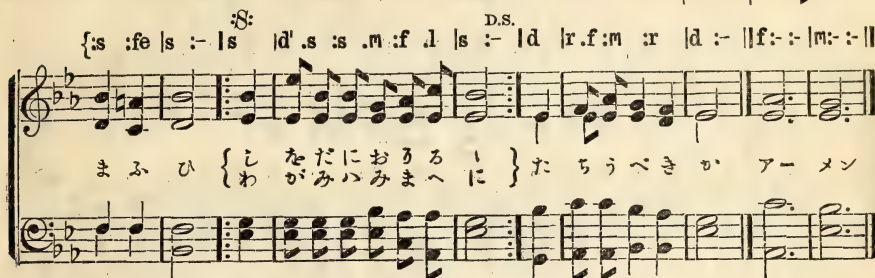
SELINA SHIRLEY 1772

LOWELL MASON 1839

Key E♭ {d | m , m : m r : m f | s :- : m | l , l : l s : f . m | r :- : s | t . l }



聖子



再臨審判

When Thou, my righteous Judge, shalt come 2 Thes. 1: 7

## 109 第百九

主イエス其能力の諸使に天より  
顯はる。  
(テサロニケ後書一章七節)

一 おごそかなる主よ みたまをさばきに

めしたまふ日

死をだにおるる わが身のみまへに

たちうべきか

二 いまかくみたまど みまへにつごひて

たへをれど

めさるゝそのとき わが名の洩れな

いかにすべき

三 あゝ主よ其ときい かくれがとなりて

すくひたまへ

ゆるしのみこゑに うたがひおそれを

しづめたまへ

四 をはりのつのおえ なりわたるときに

主をあふぎて

みたまとともにぞ こよなきみめぐみ

たへうたはん

# The Second Coming and Judgment

8.7.8.7.8.8.7.

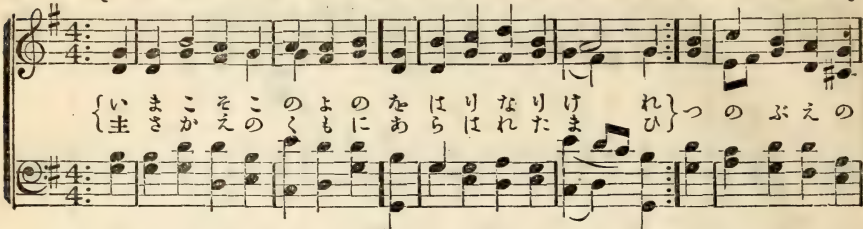
Luther

WILLIAM BENGOLLYER 1812

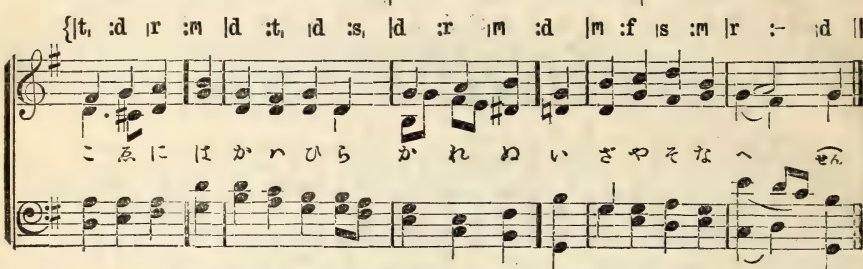
FROM JOSEPH KLUG'S GESANGBUCH 1535

Key G {d | d : m | r | d | r : r | m : d | m : f | s : m | r : - | d | m | f : m | r : d | }  
D.C.

聖  
子



再  
臨  
審  
判



Great God, what do I see and hear 2 Cor. 5: 10

108 第百八

我儕必ず皆キリストの臺前に出で、その報を受くべき者なり。  
(コリント後書五章十節)

一 いまこそこの世の  
主をかえの雲に  
をはりなりけれ  
あらはれたまひ

つのおえのこゑに  
いざやそなへせん  
墓のひらかれぬ

二 主にたよるもの  
みことのまにまに  
まづよみがへり  
みそらにのぼり

よろこびにみちて  
いざやそなへせん  
まみえまつらまし

三 あはれつみ人の  
みかほのあいをも  
おそれをのゝき  
御怒憤とや見ん

めぐみのときすぎ  
くゆれどおそし  
すくひの日去りぬ

四 いまこそこの世の  
主をかえのくもに  
をはりなりけれ  
あらはれたまひ

さばきのみこゑの  
いざやそなへせん  
たかくぞきこゆる

# The Second Coming and Judgment

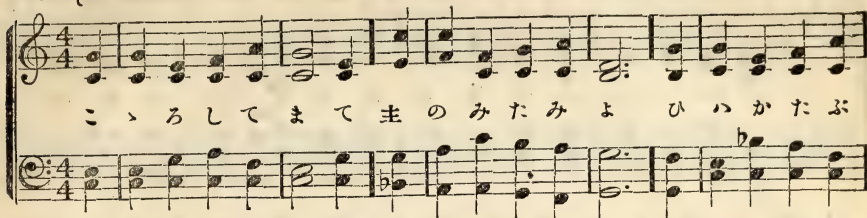
7.6.7.6.7.6.7.6.

Lancashire

LAURENTIUS LAURENTI 1700

HENRY SMART 1836

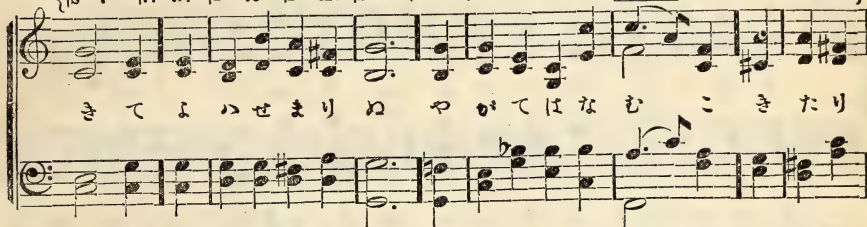
Key C { :s |s :m |f :l |s :- |m :d' |d' :f |s :l |r :- |r :s |s :m |f :l | }



こゝろして まて 主の みたまよ ひは かたぶ

聖子

{ :s :- |m :m |r :t |l :f :s :- |r :s |s :m |d' :d' |d' :- |l f :l |l :f :l }



きて よはせ まりぬ やがて はなむ こき たり

再臨審判

{ :r :r' |r' :- |t :s |d' :d' |d' :d' |d' :- |t :l |s :m |r :t |d' :- |f :- |m :- ||



たまは ん ゆめ なむす び そ し ば し な れ バ アーメン

Rejoice, all ye believers Matt. 25 : 6

107 第七百

新耶きたりぬ出でい迎へよ。  
(マタイ傳廿五章六節)

あしたとはやく	まちにまたれし	地をおほひにし	三きよきひかりの	よろこびいでゝ	きけやよぶこゑ	すくひのために	二ながともしびに	あぶらみたし	そなへをせよ	主いちかしと	むかへまつれ	わが主エスよ	やみをはらひ	世のすくひの	なさせたまへ
やがてはなむこ	ゆめなむすびそ	しはしなれバ	きたりたまはん	夜のせまりぬ	主のみたまよ	ひのかたぶきて	一こゝろしてまて	一こゝろしてまて	主のみたまよ	夜のせまりぬ	主のみたまよ	ひのかたぶきて	一こゝろしてまて	一こゝろしてまて	一こゝろしてまて



# The Second Coming and Judgment

8.7.8.7.8.7.

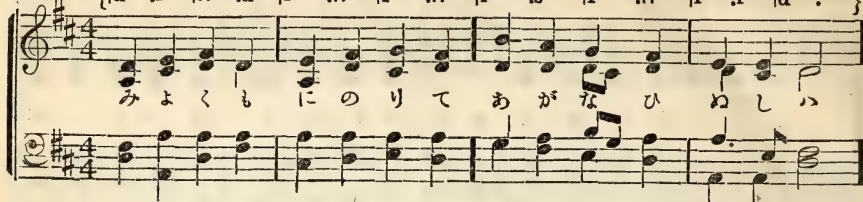
St. Thomas

CHARLES WESLEY 1758

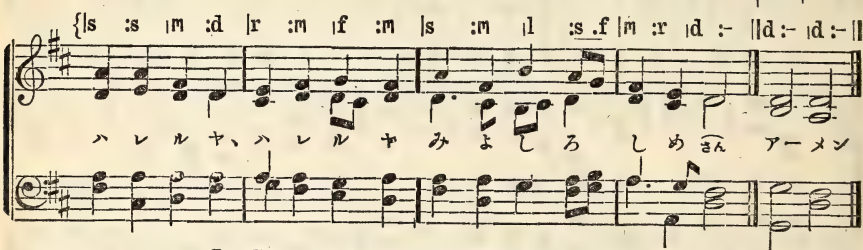
FROM SAMUEL WEBBE'S COLLECTION 1792

Key D {d r m d r : m f : m l : s f : m r r d : }

聖  
子



再  
臨  
審  
判



Lo, He comes with clouds descending Rev. 1: 7

106  
第百六

※ (古今三十五)

視よ彼ハ雲に乗りて来る衆  
の目かれを見るべし。  
(黙示録一章七節)

一見よくものにのりて あがなひぬしハ

ちよろづのつかひ ひきぬきたまふ

ハレルヤ、ハレルヤ 御世統御さん

二まことのメシヤの みいづあらはれ

あざけりきすつけ ころしゝものハ

をのゝきをのゝき なげきかなしむ

三すくひをえしもの かゝやくきみの

あがなふしるしの きすの御痕を

よろこびよろこび 見つゝかしこむ

四あらたにあめつち あらはれきたり

御世をしろしめす 御座さだまりぬ

ハレルヤ、ハレルヤ 主よとくきませ

前頁の譜にても歌ふこゝを得

May be sung also to the tune on the opposite page

# The Second Coming and Judgment

8.7.8.7.8.7.

Regent Square

JOHN ROBERT MACDUFF 1853

HENRY SMART 1867

Key Bb {s, :m, d :s, |m :- r d :s, |l, :l, :s, :d |s, :f, |m, :- }

う れ ひ と な げ き の ふ ゆ よ は や ゆ け

聖  
子

{s, :m, d :s, |m :- r d :t, |d :t, |l, :t, :d |t, :l, :s, :- }

の ぞ み と め ぐ み の は る よ き く こ よ

再  
臨  
審  
判

{r :- r :t, :s, |m :- r d :l, |f :m r :d |d :t, |d :- ||

も の み な よ ろ こ べ い ま 主 の き ま (ん)

Christ is coming! let creation 1 John 2: 28

## 105 第 百 五

恒に主に居るべし、其顯はる  
く時に我憐憫るこき莫  
降る時に其前に耻づるこき莫  
らん爲なり。  
(ヨハネ第一書二章廿八節)

一 う れ ひ と な げ き の ふ ゆ よ は や ゆ け

の ぞ み と め ぐ み の 春よとくこよ

も の み な よ ろ こ べ 今主(いましめ)のきまさん

二 かなしみのひとと よばれしエスの

さかえをまどひて 現世(このよ)をしらさん

も の み な よ ろ こ べ 今主(いましめ)のきまさん

三 みもとをはなれて さすらふものも

みとのをよろこぶ とさちかづきぬ

も の み な よ ろ こ べ 今主(いましめ)のきまさん

四 みくにのちかづき 世(よ)の草(あらた)まらん

をごとにあはせて うたひにうたへ

も の み な よ ろ こ べ 今主(いましめ)のきまさん

May be sung also to the tune on the opposite page

# The Second Coming and Judgment

7.7.7.7.7.7.7.

THOMAS TOKE LYNCH 1856

St. Edward

CHARLES STEGGALL (1826- )

Key G { | m : s | r : m | d : l | s : - | l : d | r : m | r : r | r : - | m : s | r : m | }

聖  
子

再  
臨  
審  
判

いさみてあふげ すぐひのちかし まもなふ

くみし あらしも やみて ひかげの ごかに そら すみ

わたり このめハ のびて わかくさも えぬ

Lift up your heads, rejoice 2 Pet. 3: 14

104  
第 百 四

一	いさみてあふげ	霜をふくみし	日のあけの	木の芽の	二	いさみてあふげ	くもかさなりて	ふりくるあめ	いかづちさへも	三	いさみてあふげ	あめとつちの	みいつをまどひ	さかえのきみの	四	せかいのきみの	陳りにしあくの	ききよるこび	いさみてあふげ
すくひのちかし	あらしもやみて	空すみわたり	わかくさ萌えぬ	すくひのちかし	いなづまはしり	いよ／＼しげく	とろろきわたる	すくひのちかし	しるしを見すや	めぐみを着つゝ	來ますもしばし	いまこそ來ませ	根まで枯らされ	あらたにしげらん	すくひのちかし				

愛する者よ附曹すでに新しき  
天に新しき地を望み待つて汚  
なく疵なく主の前に安然に在  
らんこゝを移めよ。  
(マテロ後書三章十四節)



# The Exaltation

8.8.6.8.8.6.

SAMUEL MEDLEY 1789

ARR. FROM JOHANN W. A. MOZART (1756-91)

Ariel

Key C { s s : m : m | m d d | d t : d m | m r r | m f s s l t d' : - t r | r d' t l s : - }

わが主のこよなき みいさをみさかえ うたはまほし

{ m f s d' d' : s l l s | m r | d : - d d d r : - r r r | m : - r | d : - }

{ こ が れ の こ さ も て } し ら べ ま ほ し し ら べ ま ほ し

O could I speak the matchless worth Rev. 5: 12

## 103 第三百三

さきに殺されたりし羔羊權威、富、智慧、能力、尊敬、榮光、讚美を受くべき者なり。  
(默示録五章十二節)

一 わが主のこよなき みいさをみさかえ

こがねのこともて みつかひと競ひ

しらべまほし

二 つみよりすくへる 主の血のたふとさ

しろたへのころも きせたまふ主の義

うたはまほし

三 めぐみとまことに みてるみすがたを

こののはのかぎり すべてののみさかえ

たへまほし

四 したしくわが主に まみえてよろこぶ

かくて主とともに かぎりなきさちを

よゝたのしまん

聖子続御

# The Exaltation

5.6.8.5.5.8.

Crusaders

ANONYMOUS

ARR. BY RICHARD STORRS WILLIS 1850

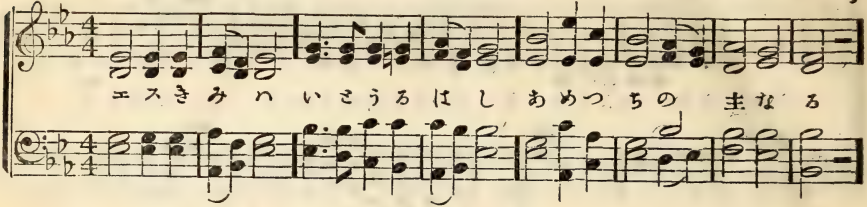
Key E<sup>b</sup> { | d : - | d | d | r | t | d : - | m : - | m | m | m | f | r | m : - | s : - | d' : | s : - | f : m | f : - | m : - | r : | : }

聖

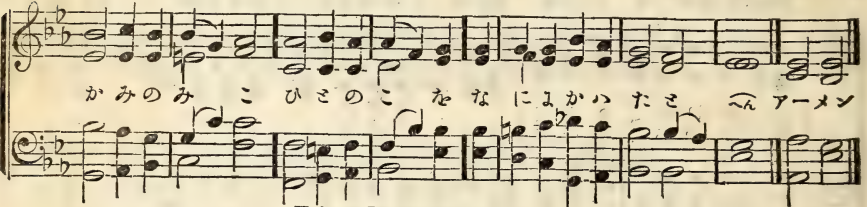
子

統

御



{ | s : - | l : s | s : m | f : - | f : - | s : f | f | r | m : m | m : m | s : f | m : - | r : - | d : - : | d : - : | d : - : }



Fairest Lord Jesus Ps. 45: 2

102  
第百二

なんぢの人のうちに優  
りて美し。  
(詩四十五篇二節)

※(古今三百二十六)

一 エスキミのいさうるはし

あめつちの主なる

かみのみこ ひとの子

なによかたさへん

二 はるのあさ つゆによほふ

はなよりうつくし

あきのよる そらにすむ

つきよりきよし

三 なつのゆふ ふくかせにも

まして清々し

ふゆの日の しらゆきに

すぎていさぎよし

四 エスキミのいさうるはし

あめつちの主こそ

わがさかえ わがあむり

わがよろこびなれ

O how sweet the glorious message (continued from the opposite page)

前頁の續き

しづめたまひける

エスキミの

みちからいまでも

三 そむけるベテロも

すてまさず

まごへるトマスも

みちびきて

たすけたまひける

エスキミの

みめぐみいまでも

かはりなし

四 つみの檻にすむ

しもべをも

神のいへの子と

おほしたて

いつくしみたまふ

エスキミの

みこゝろいまでも

かはりなし

## The Exaltation

8.5.8.5.8.5.8' (CHO.)

Burke

ARR. FROM H. BURKE

A. B. SIMPSON

**Key Ab**

PERSON D.C.

{s:-, s:m, s:d:-r m:-d l:-d t:-l, s:-} d|r:-r r:m:r|r:-f:-f f:m:r}

ひさかたのあめは まきさられ } かくづることも せこよに  
あらがれ のつち *Omit*

$$\{ |m\rangle, |m\rangle, |r\rangle, |d\rangle, |l\rangle, |s\rangle, |s\rangle, |s\rangle, |d\rangle, |r\rangle, |r\rangle, |d\rangle, |t\rangle, |d\rangle, \dots \}$$

わたり て たかしら す エスキ み そひ そり かほり な き

S: CHORUS D.S.

{ m:-: m|m:r :d | d<sup>1</sup>:-: d r :d :l | s,-: -d | d x:m|r- - - | l,-: -l | r:d :l | s,-: f | m:-: r | d- - - }

{ あめつき ち はよし や ほろぶ さ も } そつね に かはりな き  
エス み Omit

[illegible]

かばりなき かばりなき エスキ みぞつねにかばりなき

*O how sweet the glorious message* Heb. 13: 8

## 二 (返折)

あめつちのよしや  
ほろぶとも  
エスキミぞつねに  
かはりなき  
かはりなき  
エスキミぞつねに  
かはりなき  
たゞひとことゝもて  
ガリラヤの  
あらぶるなみかサ  
たちまちに

101 第一百一  
 エス、キリ  
 ストハ昨  
 日も今日も永遠變らざ  
 るなり。  
 (ヘブライ書十三章八節)  
 一ひさかたのあめ

101 第一百

(ヘブライ書十三章八節)

次頁へ續く

Continued on the opposite page



# The Exaltation

8.7.8.7. (CHO.)

GEORGE WASHINGTON BETHUNE (1805-62)

Sweetest Name

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Key F { :s | d .d :m :d | l .l :d :l | s .d :m :d | m : D.C. 2 FINE }  
 { :s | l .l :s :s | l .l :s :m | m :r }  
 聖子  
 {エチミ スーのの まみた さこふ るいこ なるさ への あよ につあた ちらは には なし }  
 {りし }  
 CHORUS  
 続御  
 わ が き み エ ス よ こ よ ろ こ び う た ふ  
 There is no name so sweet on earth Ps. 148: 13

## 100 第百

※ (古今二百二十一)

皆エホバの聖名をほめたい  
 ふべし、その聖名は高くし  
 て比類なし。  
 (詩百四十八篇十三節)

一エスに優る名、あめつちになし  
 父のみこゝろを 世にあらはせり

(返折) 我きみエスよど 喜びうたふ  
 御名の尊さ、世に比なし

二いとたかき神の みこにしませど  
 よを救ふゆるに エスどのよびぬ

三十十字架の上に かゝげし御名を  
 よろづの國たみ いまなほあいす

四ちなる御神の みぎにのぼりて  
 御代治すエスの みいつかしこし

I shall see the King in his beauty (continued from the opposite page)

前頁の續き

わが幸わがのぞみ  
 悉くたりなん

三おほ御座のもとに  
 あひあふ御民の

喜びのふかさを  
 誰か語るをえん

四思ふにもましたる  
 御民のかずかな

數のみめぐみもて  
 主にぞ結ばるゝ

# The Exaltation

Rapture

9.8.9.8. (CHO.)

A. J. GORDON 1893

ADONIRAM JUDSON GORDON 1893

Key E

{s,d|m:d,d,f :m|m r r r r m f :m f s :f |m r r s,d|m:d,d,f :m|m r r r}

くら きはきえさりて あしたさなりなバ うる はしきが主を

聖子

CHORUS

{s,s|s :fe,fe|m :fe|s :- r :m,f|m r s, r r r :d r :d |d :t, |d :t, |d :- r}

みく によてあふ かん よの つみのた めに にへさなりて

統御

{m,f|m r r r :m r r s r s :s :fe|m :fe|s :- r :s,s|f r r t, s, |m:d r}

ほふられたまひし こひつじをバ みさかえのうちに

{m,m|m :m :fe :fe|s :- r :s,s|d' :s t, |s :m |d :f |m :m r r :-d|d :- r||

あふ ぎまつら かん ハレルヤハレルヤハレルヤアーメン

I shall see the King in His beauty Isa. 33: 17

99 第九十九

なんぢの目へうるはしき  
状なる王を見るべし。  
(イザヤ書三十三章十七節)

一 くらきいさえさりて

あしたさなりなバ

うるはしきが主を

御國にてあふかん

世のつみのために

にへとなりて

折ほふられたまひし

こひつじをバ

みさかえのうちに

あふぎまつらなん

ハレルヤ、ハレルヤ

ハレルヤ、アーメン

二 みくにのひかりなる

主にしまみえなバ

次頁へ續く

Continued on the opposite page

# The Exaltation

8.7.8.7.8.7.8.7.

THOMAS KELLEY 1806

Harwell

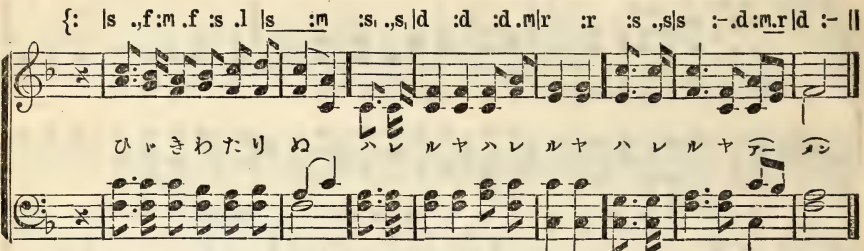
LOWELL MASON 1840

Key F {s.,s|d :-s.,d.m|r :r :s.,s|s :-d.:m.r|d :- :|f.,m|r.m:f.s|f :r } D.C.

聖  
子



統  
御



Hark! ten thousand harps and voices Rev. 19: 6

98 第九十八

※(古今四百八)

一 きみのきみにます

ほめたへまつる

うみにもやまにも

ハレルヤ、ハレルヤ

おほきみエスを

そのこゑを

ひきわたりぬ

ハレルヤ、アメン

二 さかえあるきみよ

しろしめしたまへ

ひかりのあまねく

ハレルヤ、ハレルヤ

御代どこしへに

きみがめぐみの

かきわたりぬ

ハレルヤ、アメン

三 主よきたりたまへ

あめつち去るども

こがねのこどもて

ハレルヤ、ハレルヤ

みこゑをきいて

われらよろこび

みいつをうたはん

ハレルヤ、アメン

ハレルヤ、それ主たる全能の神ハ王なり。  
(斐示録十九章六節)



# The Exaltation

6.6.8.6.6.6.8.6. (S.M.D.)

MATTHEW BRIDGES 1851

Diademata

GEORGE JOB ELVEY 1868

Key D {d :d :d :m :m :l : - :l :s :d :f :m :r : - :r :m :s :l :s :f e :m :r :s }

こひつじを ほめたふる たへなるものね

聖子

{d' :t :d' :l :l :s : - :s :s :m :r :d :l : - :l :l :f e :m :r :t : - }

あめにきこゆ いざみたみ よめぐみの主に

統御

{t :d' : - :t :l :s :f :r :m :s :f :m :r :r :d : - : - :l }

さかえのかむりをさ いげまつれ

Crown Him with many crowns Rev. 19: 12

## 97 第九十七

※ (古今百)

其首へ多くの冕をかむれり。  
(黙示録十九章十二節)

一 こひつじをバ ほめたふる  
妙なるものね あめにきこゆ  
いざみたみよ めぐみの主に  
さかえのかむりを さゝげまつれ

二 みつかひらも うちふすまで  
主の疵のひかり てりかゝやく  
いざみたみよ すくひの主に  
こがねのかむりを さゝげまつれ

三 たゝかひやみ やさけびたえ  
いのりとうたの こゑひやく  
いざみたみよ 平和の主  
たからのかむりを さゝげまつれ

四 そらのきはみ ちのはてまで  
みさかえのひかり てりわたりぬ  
ちゝとともに しらすきみに  
どこしへのかむり さゝげまつれ

# The Exaltation

8.6.8.6. (C.M.)

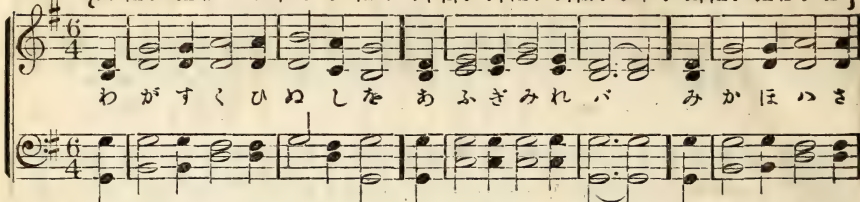
SAMUEL STENNET 1787

Ortonville

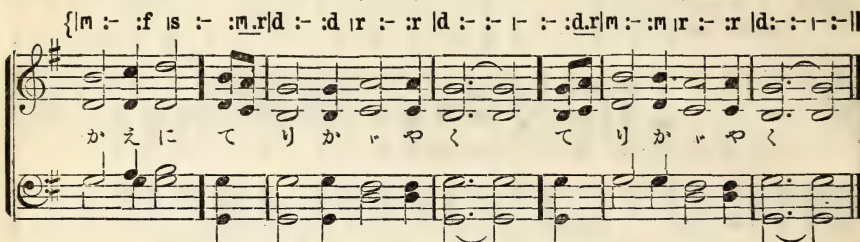
THOMAS HASTINGS 1837

Key G {s | d :- d r :- r | m :- r d :- s | l :- l | d :- l | s :- r :- r :- s | d :- d r :- r }

聖  
子



統  
御



Majestic sweetness sits enthroned Song of Songs 5: 10, 16

## 96 第九十六

※(古今二百九十五)

わが愛する者ハ萬人の上  
に超ゆ誠に彼にハ一の  
つだにうつくしからぬ  
所なし。  
(雅歌五章十節及十六節)

五 かゝるみめぐみを こゝろのかぎりを 獻げまつらん	四 黄泉よりすくひて よろこびをわれに みたせたまふ	三 われをあはれみて 十字架のはぢをも 御座をくだり おひたまへり	二 あめにもつちにも みつかひこぞりて たぐひあらじ たへまつる	一 わがすくひぬしを あふぎみれば みかほはさかえに てりかゝやく
-------------------------------------	-------------------------------------	---	--	---

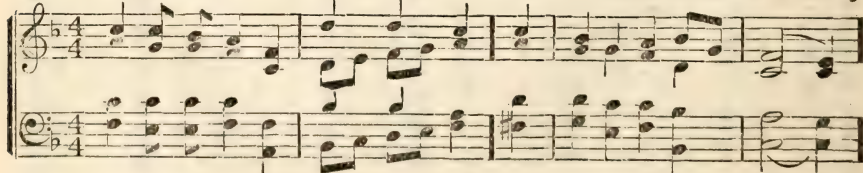
8.6.8.6. (C.M.)

(ALTERNATE TUNE)

Tottenham (FIRST HALF)

THOMAS GREATORREX (1758-1831)

Key F {s | s . f | m | d | l | l | s | s | f r | m | f . r | d :- l }



# The Exaltation

8.6.8.6. (C.M.)

EDWARD PERRONET 1779

Coronation

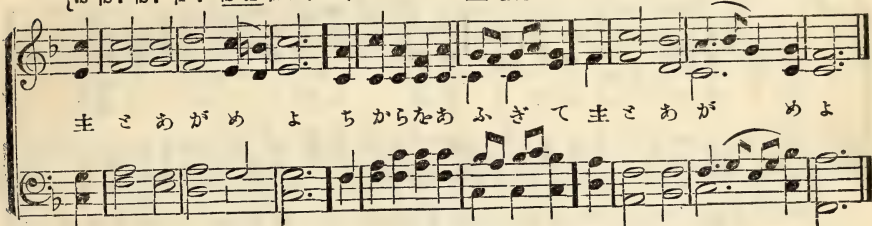
OLIVER HOLDEN 1793

Key F {s, | d : d m : m | r : d r : m | r d m r | d : - r r | m r | d : m | s.f : m r m }



聖子

{s | s : - s : - | l : - s : f e | s : - r : m | s : m d : m | r d r m r : d | s : - f : - m : - f r r | d : - l |



統御

All hail the power of Jesus' Name Rev. 19: 16

## 95 第九十五

※ (古今四百七)

彼が衣と股に録せる名あり曰く、諸王の王、諸主の主。  
(黙示録十九章十六節)

一 あまつみつ かひよ

ちからをあふぎて

二 いのちをさへげし

ダビデの御裔を

三 ヤコブのやからよ

牲とせしエスを

四 世のつみびとらよ

なやみとおもひ

五 よろづの族よ

みいつをかしこみ

六 どこしへのうたに

ちよろづのもの、

エスの名<sup>な</sup>の

主とあがめよ

あかしびとよ

主とあがめよ

身をそなへて

主とあがめよ

エスのあいと

主とあがめよ

御前<sup>まへ</sup>にふし

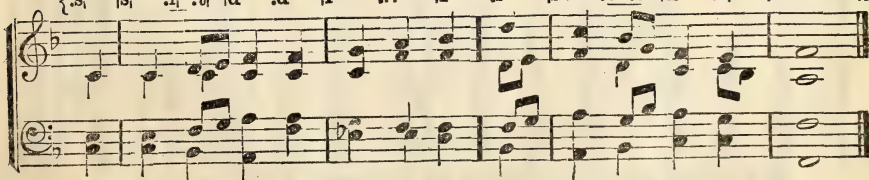
主とあがめよ

こゑをあはせ

主とあがめよ

Tottenham (SECOND HALF)

{s, | s, | .l. .t. | d : d | r : m | f : l | s : f r | d : t, | d : - r : - ||





# The Exaltation

8.7.8.7.8.7.8.7.

Autumn

JOHN BAKEWELL 1757

ASCRIBED TO FRANCOIS H. BARTHELEMON 1796

Key G { :d.,r|m :-r:d.,l|s, :m, :d.,r|m :-r:m.s|r :- :d.,r|m :-r:d.,l| }

聖  
子

統  
御

いばらのかむりをいたしまし さかえのきみ

なる主のなたふとしわがためにうたれわがつ

みなおひよのひものすくひなしとげませり

Hail, Thou once despised Jesus Acts 2: 36

## 94 第九十四

※ (古今百二)

爾曹が十字架につけし此  
エスを立て、神之主と  
なしキリストとなし給ひ  
しことを確かに知れ。  
(使徒行傳二章三十六節)

いばらのかむりを いたしまし、  
さかえのきみなる 主の名たふとし  
わがためにうたれ わがつみをおひ  
世のひとのすくひ なしとげませり  
二ちゝなるみかみの みぎにいまして  
ごこしへのすまひ そなへたまひて  
われらをとりなす エスキミをほめ  
千よろづのつかひ たえずぞうたふ  
三きみのみめぐみも きみの稜威も  
あまねくあらはれ たへにたふとし  
みつかひとともに 世のひとこそぞり  
かいやくさかえを ほめよたへよ

May be sung also to the tune on the opposite page

# The Ascension

8.7.8.7.8.7.8.7.

CHRISTOPHER WORDSWORTH 1862

Rex Gloriae

HENRY SMART 1868

Key G: { d s, d r | m :- f m r | s d r | m f | m r m :- | m r m s }

みすやか りやける くもに うちのりのぼりゆ

聖子

さたまふ みさかえの主を きかすやみつかひ

昇天

みかごを ひらき 主を むかへまつる たいへのうたを

See, the Conqueror mounts in triumph Acts 1: 9

## 93 第九十三

彼等の見るが間に擧げらる、雲これなうけて見えざらしめたり。  
(使徒行傳一章九節)

一見<sup>み</sup>すやか<sup>り</sup>やける くもに<sup>う</sup>ちの<sup>り</sup>  
のぼり<sup>ゆ</sup>きたまふ みさ<sup>か</sup>えの<sup>主</sup>を  
きか<sup>す</sup>やみ<sup>つ</sup>かひ みか<sup>ご</sup>を<sup>ひ</sup>らき  
主<sup>を</sup>むか<sup>へ</sup>まつる た<sup>へ</sup>の<sup>う</sup>たを  
二つ<sup>ね</sup>より<sup>御殿</sup><sup>み</sup>の<sup>な</sup>ご<sup>く</sup>に<sup>ぎ</sup>は<sup>ふ</sup>  
しら<sup>ず</sup>や<sup>い</sup>く<sup>さ</sup>の<sup>き</sup>み<sup>な</sup>る<sup>エ</sup>ス<sup>の</sup>  
死<sup>の</sup>を<sup>さ</sup>の<sup>手</sup>より<sup>世</sup>を<sup>ど</sup>り<sup>か</sup>へ<sup>し</sup>  
か<sup>へ</sup>り<sup>た</sup>ま<sup>ひ</sup>に<sup>し</sup> か<sup>ち</sup>の<sup>い</sup>は<sup>ひ</sup>と  
三ち<sup>へ</sup>なる<sup>み</sup>か<sup>み</sup>と<sup>と</sup>も<sup>に</sup>し<sup>あ</sup>ゆ<sup>み</sup>  
いの<sup>ち</sup>と<sup>ほ</sup>ろ<sup>び</sup>と<sup>わ</sup>か<sup>る</sup>ゝ<sup>み</sup>ち<sup>の</sup>  
しる<sup>し</sup>を<sup>の</sup>こ<sup>し</sup>て<sup>エ</sup>ノ<sup>ク</sup>の<sup>ご</sup>と<sup>く</sup>  
う<sup>つ</sup>さ<sup>れ</sup>た<sup>ま</sup>ひ<sup>ぬ</sup> あ<sup>ま</sup>つ<sup>み</sup>い<sup>へ</sup>に  
四つ<sup>ち</sup>にて<sup>く</sup>つ<sup>べ</sup>き<sup>ひ</sup>と<sup>を</sup>も<sup>あ</sup>め<sup>に</sup>  
のぼ<sup>ら</sup>せ<sup>た</sup>ま<sup>ひ</sup>し<sup>す</sup>く<sup>ひ</sup>の<sup>ぬ</sup>し<sup>よ</sup>  
み<sup>あ</sup>と<sup>を</sup>し<sup>の</sup>び<sup>て</sup>ふ<sup>り</sup>さ<sup>け</sup>み<sup>れ</sup>ば  
われ<sup>ら</sup>が<sup>ゆ</sup>く<sup>て</sup>も<sup>さ</sup>や<sup>に</sup>ぞ<sup>な</sup>れ<sup>る</sup>

## The Ascension

7.7.7.7.

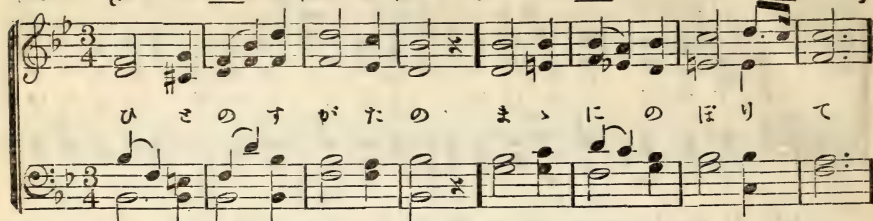
**Mercy** (GOTTSCHALK

GEORGE RAWSON 1857

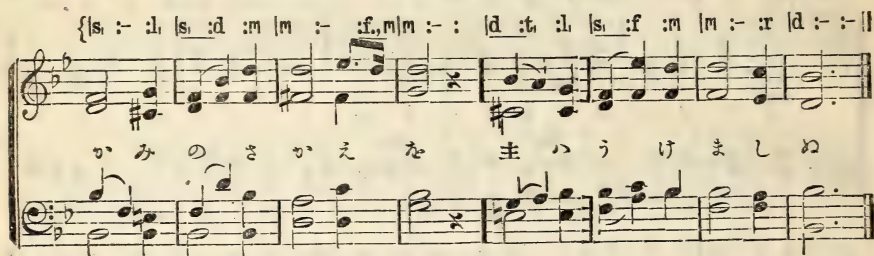
ARR. FROM LOUIS MOREAU GOTTSCHALK 1867

Key Bb {s<sub>1</sub> :- :l | s<sub>1</sub> :d :m | m :- :r | d :- : | d :- :d | d :t<sub>1</sub> :d | r :- :m,r|r :- :-}

聖子



昇天



*Christ to heaven is gone before* Heb. 2: 17

92 第九十二

一ひとのすがたの

まゝにのぼりて

かみのさかえを

主い  
の  
う  
け  
ま  
し  
ぬ

二かみどひととの

合あひにし日ひより

あまつをぐとに

あいの音たかし

三よみちのかごり

主しゅにくだかれて

あまつ  
大路おほちに

さまたげもなし

四死出のやまにも

なごかゝまよはん

主しゅのこえましゝ

みあとのあれば

民の罪をあがなはん爲めに、兄弟の如くなるハ宜なり。  
(ヘブライ書二章十七節)



# The Ascension

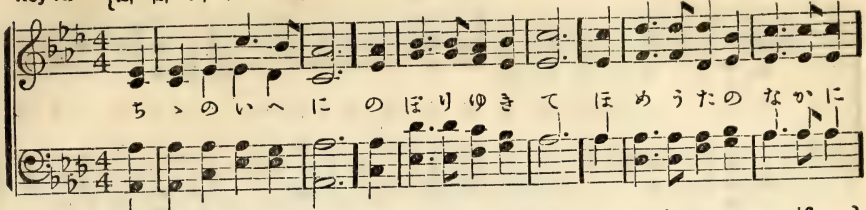
Nearer Home

6.6.8.6.6.8.8.6. (S.M.D.)

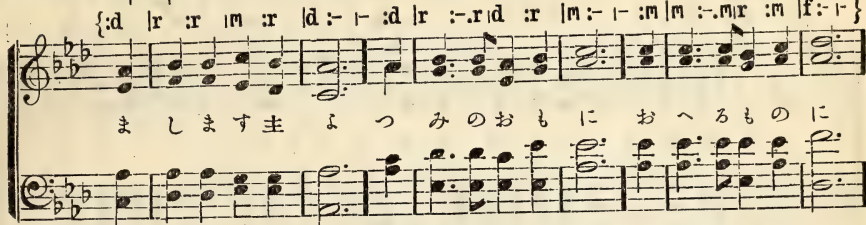
EMMA LESLIE TOKE 1851

ARR. FROM ISAAC BAKER WOODBURY 1852

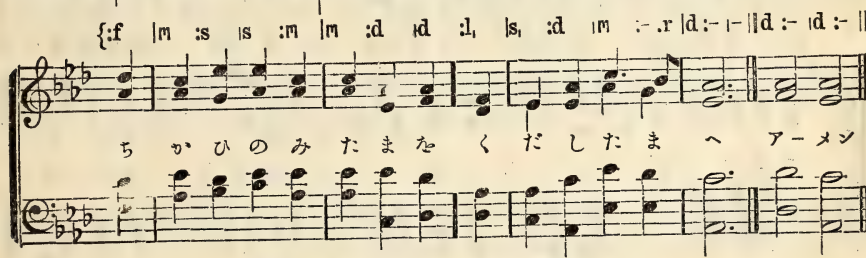
Key Ab {S, | S, | S, | M :- r | d :- | d | r :- r | d | r | M :- | - : M | f :- f | f | r | M :- M | M }



聖  
子



昇  
天



Thou art gone up on high Ps. 68: 18

## 第九十一

(古今九十六ヶ殆ど同じ)

なんち高處にのぼり、塵者をき  
りこにしてひきお給へり。  
(詩六十八篇十八節)

一ちのいへにのぼりゆきて

ほめうたのなかにまします主よ

つみのおもにおへるものに

ちかひのみたまをくだしたまへ

二世にいましてなやみのみち

かなしみの山もすぎにし主よ

うきたびちにまよふたみを

つねにみちびきてめぐみたまへ

三あまつつかひすべひきゐて

ふたゝびこの世にきたまふとき

われらを主のみぎにたてて

つきぬよろこびをえさせたまへ

# The Resurrection

8.7.8.7.8.7.8.7.

Autumn

JOHN CARROLL DAVISON 1884

ASCRIBED TO FRANCOIS H. BARTHLEMON 1796

Key G { :d ,r| m :-r :d ,l| s, :m, :d ,r| m :-r :m, s| r : :d ,r| m :-r :d ,l| }

聖

子

復

活

あめにのみつかひよろこびうたへつちにみの  
 {s, :m, :d ,l| s :-m, r, m| d :-m, f| s :-l :s ,m| s :m :d ,r| m :f| }  
 ひさみおさづれきけわがきみこのひぞしにか  
 {m, r, d| d :t, :d ,r| m :-r :d ,l| s, :m, :d ,l| s :-m, r, m| d :-||  
 ちませるいのちもまことのみちもエスなり

Ring, O ring, ye chimes of glory Ps. 81: 1

90 第九十

四	三	二	一
あみくによあたなす こゝろをつくして とこしへの勝利は	われから <small>くびき</small> に 朽ちしをしらすや ひとならぬひと あらはれをめたり	よろづのくにたみ あらそひあへりし まことのみにの ひとりのみこをバ	あめにのみつかひ つちにの世のひと わがきみこの日ぞ いのちもまことも
あくまにかちて のぼりたまひぬ きみにたよらん 我手にぞあらん	なやめるものよ つみのなはめの はやうせゆきて まことのひと	いそぎきたりて むかしをわすれ もとゐさだめし きみとしあふげ	よろこびうたへ みおとづれきけ 死にかちませる みちもエスなり

われらの力なる神にむかひて  
高らかに歌へ。  
 (詩八十一篇一節)

# The Resurrection

Essex

7.7.7.7.  
MICHAEL WEISSE 1531  
Key C {d' : -l s : m | r : s f : m | s : -s il : t | d' : r' | d' : t | d' : -t il : s }

THOMAS CLARK (1775-1859)

あ た の か て り と ほ こ り し こ と ハ ひ さ よ の

聖  
子

ゆ め と な り に け る か な さん び せ よ エ ス な

復  
活

Christ the Lord is risen again Luke 24: 34

## 89 第八十九

主 實 に 甦 り た り。

(ルカ傳廿四章三十四節)

一 あ た の か て り と ほ こ り し こ と ハ

ひ と 夜 の ゆ め と な り に け る か な

さん び せ よ エ ス を

二 き み の か い や ろ あ さ 日 の ご と く

よ み の か ご よ り の ぼ り た ま へ り

さん び せ よ エ ス を

三 め ぐ み と あ い と さ か え と を ま と ふ

き み が す が た の う る は し き か な

さん び せ よ エ ス を

四 死 の 鍵 鎖 も て つ な が れ 居 り し

ア ダ ム の す る い ま ゆ る さ れ ぬ

さん び せ よ エ ス を

五 せ か い の た み よ あ ま つ つ か ひ に

こ ろ を あ は せ て よ ろ こ び う た へ

さん び せ よ エ ス を



# The Resurrection

11.11.11.11.

Resurrection

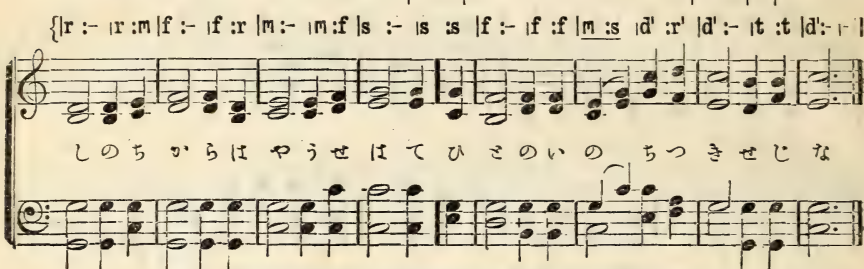
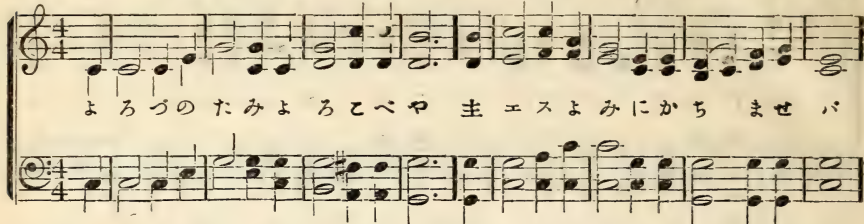
HENRY WARE JR. 1817

ARR. FROM JOHN EDGAR GOULD (1822-75)

Key C {d|d:-|d:m|s:-|s:s|s:-|d':d'|t:-|t:-|d':-|d':l|s:-|m:m|x:m|f:s|m:t:-|}

聖  
子

復  
活



Lift your glad voices in triumph on high Luke 24: 26

88 第八十八

キリストハ此等の難をうけて、其榮光に入るべきにあらすや。  
(ルカ傳廿四章廿三節)

一 よろづのたみよろこべや

主エスよみにかちませバ  
死のちからはやうせはて

ひとのいのちつきせじな

二 主<sup>い</sup>のさかえの御座<sup>み</sup>にまし

みつかひたちたへにうたふ  
主<sup>い</sup>エス死<sup>し</sup>にかちたまへバ

ひととはにいくべしと

三 あすをまたぬいのちもて

なやみたえぬ世にすめバ  
たへがたくなしかるを

いまのしなぬ身となりぬ

四 なみだのたにあめはれて

御國<sup>みくに</sup>のみちのごかなり  
いざうたへしらべたかく

主のみさかえ世<sup>よ</sup>のさちを

# The Resurrection

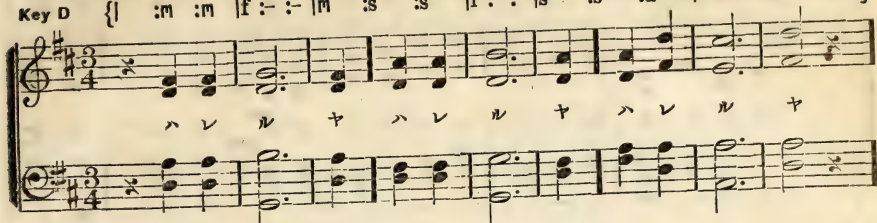
Victory

8.8.8.4.

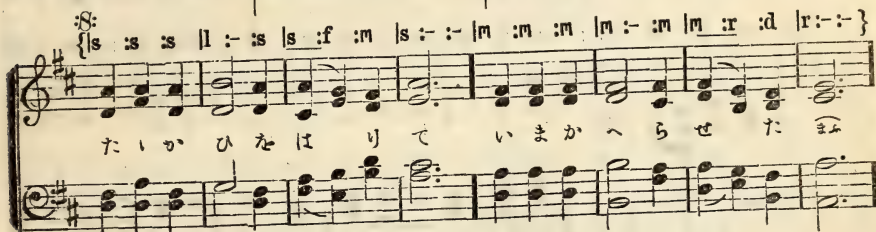
LATIN HYMN 1150 (?)

ARR. FROM GIOVANNI P. DA PALESTRINA 1588

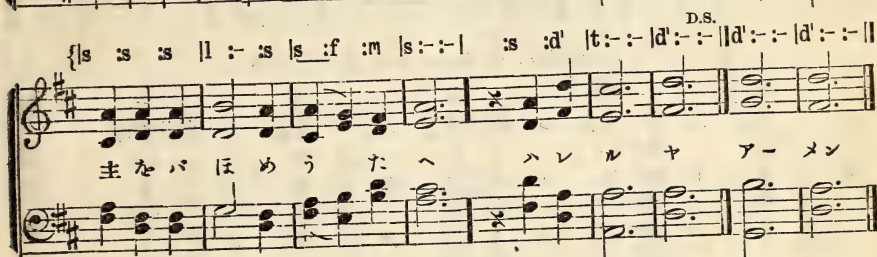
Key D { | :m :m | f :- | m :s :s | l :- | s :s :d' | t :- | d' :- | }



聖  
子



復  
活



The strife is o'er, the battle done 1 Cor. 15: 20

## 87 第八十七

今キリスト死より甦りて寢りたる者の復生のはじめさなり。(コリント前書十五章廿節)

ハレ ル ヤ ハレ ル ヤ ハレ ル ヤ

(始の三ツのハレルヤを唯一ツにして歌ふ事を得)

一 た か ひ を は り て 今 か へ ら せ た ま ふ

主 を バ ほ め う た へ ハレ ル ヤ

二 い く さ ぎ み エ ス の 死 の 國 の 長 を

や ぶ ら せ た ま ひ ぬ ハレ ル ヤ

三 き よ き あ け ぼ の に よ み よ り の ぼ り て

世 を バ を さ め た ま ふ ハレ ル ヤ

四 主 の 死 に い か さ れ 御 傷 に い や さ る

こゑ た か う た へ ハレ ル ヤ

The first three aleluias to be sung only once

## The Resurrection

7.8.7.8.4.

## St. Albinus

CHRISTIAN FÜRCHTEGOTT GELLERT 1757

HENRY JOHN GAUNTLETT 1872

Key B: { |m, :d, |s, :-, m |l, :l, |s, :- |m :r |d :t, |l, :d |d :- |s, :- |d :s, }

聖子

主いきたまへバ　しはおそれな　らすはか

復  
活

{1, :m, is, :f, |m, :- m, :t, |d, :s, |l, :d, |r, :- |d, :- |d, :d, |f, :- |m, :- |l}

もわが<sup>ミ</sup>み を など つなぎう べき ハレル ヤ

*Jesus lives! no longer now* Rev. 1: 18

86 第八十六

一主しゅいきたまへば  
慕はかもわが身を

我われハいける者なり、前に死しにしこゝあり、視みよ、我ハ世々窮きうなくいきん。

(默示録一章十八節)

死しハおそれならず  
なごつなぎ得うべき

二十じふ字架じかをしのび

前頁の續き

死しにて死しにかち

ハ  
レ  
ル  
ヤ

いきていのちを

ハ  
レ  
ル  
ヤ

ひとにぞたまふ

ハ  
レ  
ル  
ヤ

三主しゆのくるしみに

ハ  
レ  
ル  
ヤ

われにいやさる

ハ  
レ  
ル  
ヤ

あまつ  
つかひ  
と

ハ  
レ  
ル  
ヤ

共にぞうたはん

ハ  
レ  
ル  
ヤ

*Jesus Christ is risen to-day* (continued from the opposite page)



# The Resurrection

7.4.7.4.7.4.7.4.

Easter Hymn

LYRA DAVIDICA 1708

LATIN HYMN 1350 (?)

Key C {d :m :s :d | f :l :l :s | m.f :s .d f :m.f | m :r d :- }

すくひのぬしハ  
ハ レ ル ヤ

{f :s :l :s | f :m | m :r | m.f :s .d f :m.f | m :r d :- }

聖  
子

よみがへしぞ  
ハ レ ル ヤ

{t :d' r' :s | d' r' m' :- | t .d' r' .s d' :t .d' t :l :s :- }

復  
活

かちごきあげて  
ハ レ ル ヤ

{s .l :t .s d' :m | f :l :l :s | d' .t :d' .s l t :d' r' d' :t d' :- | d' :- d' :- }

あがめまつれよ  
ハ レ ル ヤ アーメン

Jesus Christ is risen to-day Rom. 6:9

一すくひのぬしハ

ハレルヤ

よみがへりしぞ

ハレルヤ

かちごきあげて

ハレルヤ

あがめまつれよ

ハレルヤ

次頁へ続く

85  
第八十五

キリスト死より甦りて復死なす。  
(ロマ書九章九節)

※ (古今九十)

Continued on the opposite page

# The Passion and Crucifixion

7.7.7.7.7.7.

Gethsemane (REDHEAD 76)

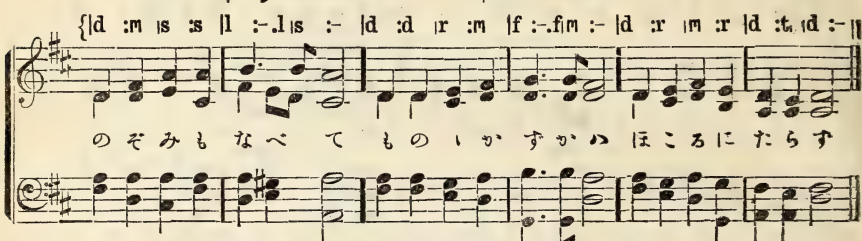
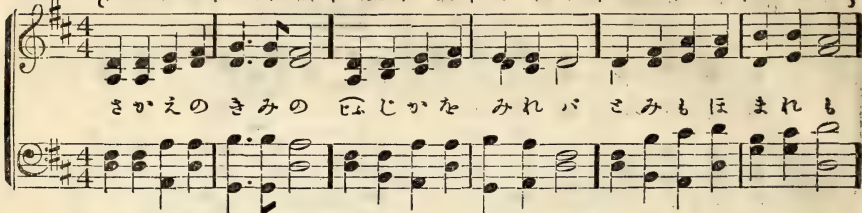
ISAAC WATTS 1707

RICHARD REDHEAD 1853

Key D {d :d r :m f :f m : - |d :d r :m r r d : - |d :m s s l l s : - }

聖  
子

苦  
難



When I survey the wondrous cross Heb. 12: 2

84  
第八十四

※ (古今七十四)

五 みじかきこの世 十字架のうへの つきぬいのちを	四 よにあるものを みいつくしみの たい身とたまを	三 いばらのかむり したる血こそ おもきつみとを	二 きみの十字架の すべてむなしき われのこゝろを	一 さかえのきみの とみもほまれも ものゝかすか
うるぞうれしき きみがめぐみに はかなきわが身	報恩にたらず 賛にぞさゝぐ みなさゝぐとも	御手御足より ふかきめぐみと あらはにしめせ	この世のものに とめざらしめよ 血をのみほこり	十字架をみれば のぞみもなべて ほこるにたらず

エスハその耻をも厭は  
ず十字架を忍びて神の  
實座の右に坐しぬ(節  
へアラライ書士章二節)

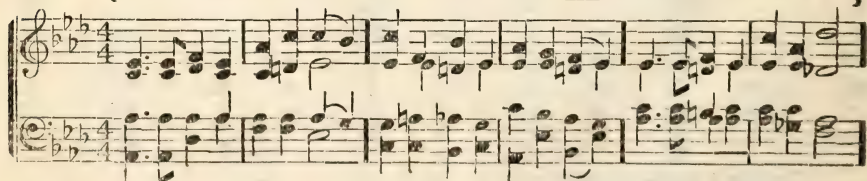
7.7.7.7.7.7.

Clapham (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

SAMUEL GEE (1834-)

Key Ab {s : - s:l l s : |d :m m r m l r s : |d :t l s : |s : - s:l s : m d f : - }



# The Passion and Crucifixion

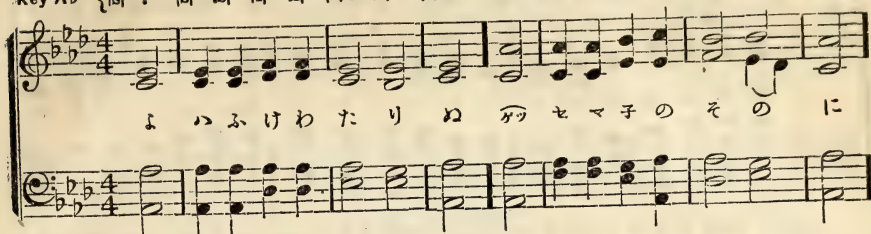
8.8.8.8. (L.M.)

Olive's Brow

WILLIAM BINGHAM TAPPAN 1822

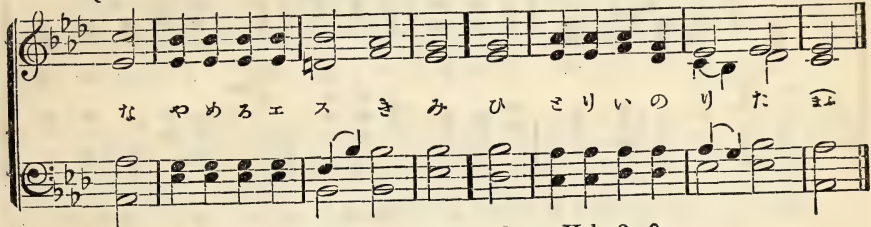
WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1853

Key A♭ {s₁ :- s₁ s₁ l₁ l₁ s₁ :- s₁ :- s₁ :- d :- d d r m r :- r :- d :- }



聖  
子

{m :- r r r r r :- d :- t₁ :- t₁ :- d d d d l₁ s₁ :- s₁ :- s₁ :- ||



苦  
難

'Tis midnight; and on Olive's brow Heb. 2: 9

## 83 第八十三

其死にたるハ凡ての人に  
代り死なあらはへんが  
爲めなり。  
(ヘブライ書二章九節)

一夜いふけわたりぬ

ゲッセマ子のそのに

なやめるエスキミ

ひとりいのりたまふ

二むねさくるほどの

きみのくるしみを

おもはで御弟子ら

ゆめちをたごりぬ

三世のつみに泣きて

いのるわがきみを

ちなる御神

すてさせたまはず

四かみのみつかひ

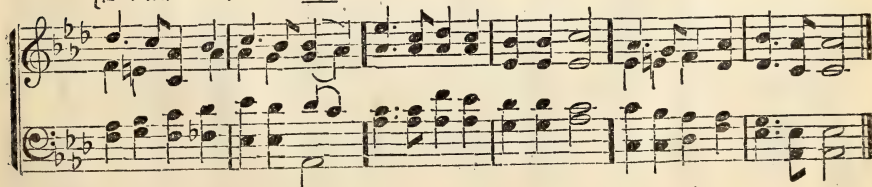
そらよりくだりて

きみにはべりつゝ

みちからをそへぬ

Clapham (SECOND HALF)

{f :- mid r m :- r r d s :- mf m r r m :- d :- t₁ l₁ d r :- did :- ||





# The Passion and Crucifixion

7.6.7.6. (CHO.)

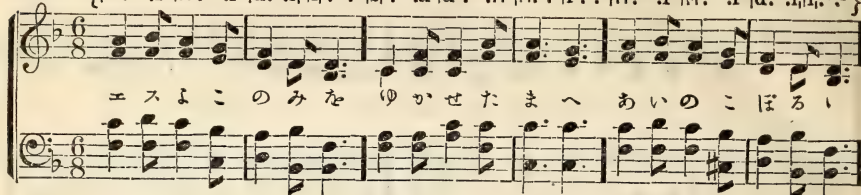
Near the Cross

FRANCES J. (CROSEY) VAN ALSTYNE (1820- )

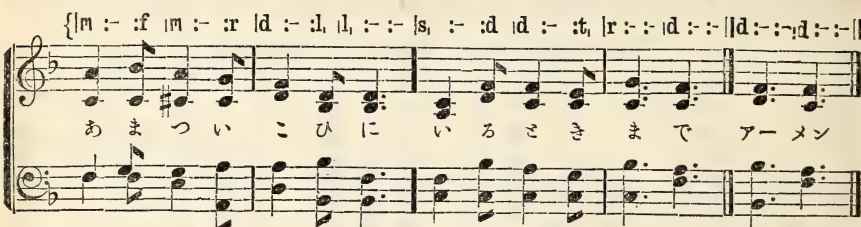
WILLIAM HOWARD DOANE (1832- )

Key F { | m : - f | m : - r | d : - l | l : - : | s : - d | d : - m | m : - r : - : | m : - f | m : - r | d : - l | l : - : }

聖  
子



苦  
難



Jesus, keep me near the cross 1 Cor. 1: 18

## 82 第八十二

十字架の致し我儕すくはるゝ者  
にハ神の能なり。  
(コリント前書一章十八節)

一 エスよこの身を  
ゆかせたまへ  
十字架さして

あいのこぼるゝ  
たい十字架を  
いるときまで

(返折)  
われはほこらん  
あまついこひに  
いるときまで

二 十字架にすぎる  
よわきわれは  
ふかきめぐみ

いまだしりぬる  
よろこびあり  
よらせたまへ

三 十字架のうへに  
たえず御蔭に  
のぼる日まで  
たちてぞまたん

四 かいやく國に  
十字架のもとに  
のぼる日まで  
たちてぞまたん

# The Passion and Crucifixion

8.7.8.7.

Rathbun

JOHN BOWRING 1825

ITHAMAR CONKEY 1847

Key B♭ {s, :- d m :- d t, :l, :s, :d s, : | s, :- :l, | m, :- :r, | m, :- :fe, | s, :- : }

う つ り ゆ く よ に も か は ら で た て る

聖  
子

{s, :- d m :- d r :d,t,l,s,d s, : | s, :- :l, | s, :- :d m, :- :r, | d, :- : ||

主 の じ か に こ そ わ れ は ほ こ ら め

苦  
難

In the cross of Christ I glory Gal. 6: 14

## 81 第八十一

※(古今二百九十四)

五 わ ざ は ひ さ い は ひ	四 十 字 架 の う へ よ り	三 お そ れ と な や み に	二 聖 書 の ひ か り の	一 う つ り ゆ く 世 に も
た ゝ 十 字 架 に こ そ	ふ む べ き み ち を バ	十 字 架 の 平 和 と	十 字 架 の う へ に ぞ	主 の 十 字 架 に こ そ
よ し あ し と も に	さ し く る ひ か り	か こ ま る ゝ と も	つ み を あ が な ふ	か は ら で た て る
き よ く せ ら る れ	て ら し て を し ふ	よ ろ こ び み て り	み な あ つ ま れ る	わ れ の ほ こ ら め

主イエスキリストの十字架の他に  
誇る所なからん事を願ふ。  
(ガラテヤ書六章十四節)

# The Passion and Crucifixion

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

ORIGINAL

Spohr  
LOUIS SPOHR (1784-1859)

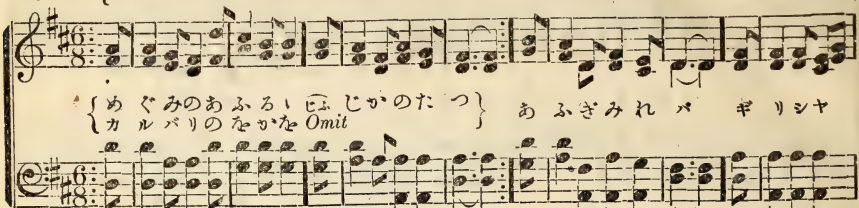
Key D {s|s:-:f|m:-:d|t:-:l|l:-:l|s:-:m|s:-:f|m:-:r:-:l|s:-:d|m:-:r|d:-:r:-:m|m:-:m|r:f}

聖

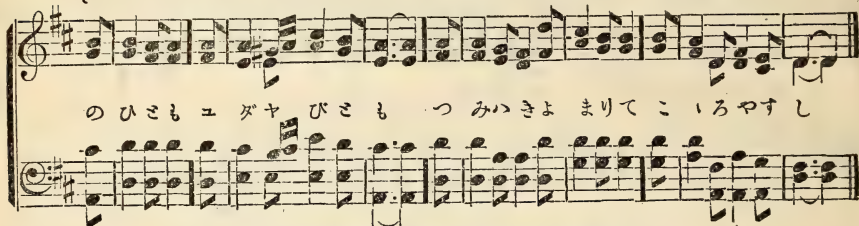
子

苦

難



{l|l:-:s|s:-:s|s:-:f|e|s|t:-:l|s:-:r:-:l|s:-:f|m:-:d|t:-:l|l:-:l|s:-:d|m:-:r|d:-:r:-:l|}



の ひさも ユ ダ ヤ びさも つ みはきよ まりて こゝろ やすし

When from the cross on Calvary's mount John 19: 17

## 80 第八十

一 めぐみのあふるゝ

カルバリのをかを

ギリシャのひとも

つみはきよまりて

二 ちゝなる御神の

つみにしにし世を

あまつみさかえも

ひこの子のなかに

三 いばらのかむりの

ピラトのさばきの

われらのために

みこゝろふかきを

十字架の たつ

あふぎみれば

ユダヤびとも

こゝろやすし

あいをしめし

いかすために

うちわすれて

すみたまへり

あざけりを

まさなきをも

いとはざりし

たれかはからん

イエス十字架を負ひて、ゴルゴタさいふ所に往けり。  
(ヨハ子傳十九章十七節)



# The Passion and Crucifixion

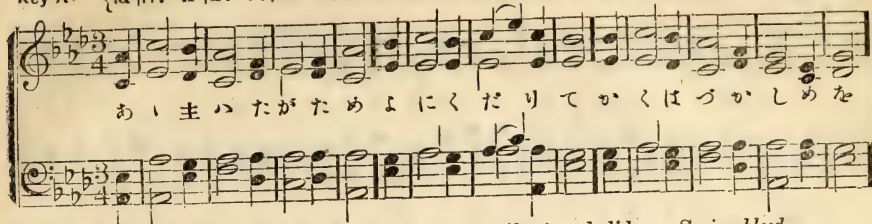
Balerna

8.6.8.6. (C.M.)

ISAAC WATTS 1707

ARR. FROM FRANCOIS BARTHELEMON (1741-1808)

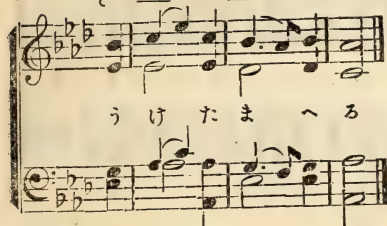
Key A {d|m:-r|d:-l|s:-l|d:-r|m:-r|m:s|m|r:-r|m:-r|d:-l|s:-m|s:-}



聖子

{r|m:s|m|r:-d:r|d:-||

Alas! and did my Savior bleed  
Isa. 53: 5



うけたまへる

一 あゝ主は誰がため  
かくはづかしめを  
二 わがため十字架に  
こよなきみめぐみ  
三 かみひとのつみを  
てる日もかくれて  
おひたまへば  
やみとなりぬ

79 第七十九

苦難

彼われらの愆のため  
に傷けられたり。  
イザヤ書  
五十三章五節

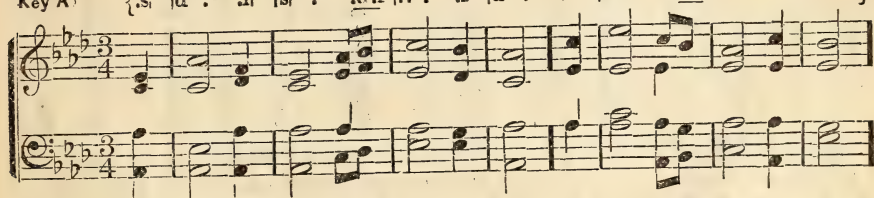
五 なみだもめぐみに  
この身をさゝぐる  
はかひあらじ  
なみだにむせびて  
たいひれふす  
こゝろせまり  
四 十字架のみもとに

8.6.8.6. (C.M.)

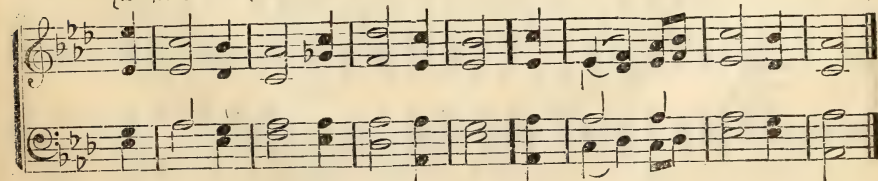
(ALTERNATE TUNE)

HUGH WILSON 1825 (?)

Key A {s|d:-l|s:-d:r|m:-r|d:-m|s:-m:r|d:-m|r:-}



{s|m:-r|d:-m|f:-m|r:-m|s:-l|d:r|m:-r|d:-||



Avon

# The Passion and Crucifixion

8.7.8.7.8.7.

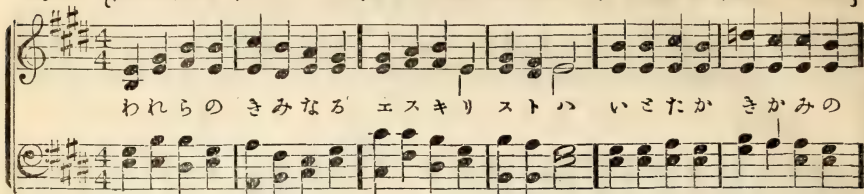
Mannheim

ORIGINAL

FRIEDRICH FILITZ (1804-76)

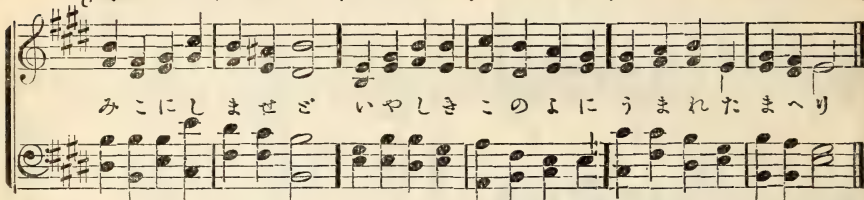
Key E { d : m is : s || s : f : m | m : f is : d | m : r id : - | s : s || s : ta : i || s }

聖  
子



{ s : r m : i | s : f e s : - | d : m is : s || s : f : m | m : f is : d | m : r id : - ||

苦  
難



He was despised and rejected Isa. 53: 3

78  
第七十八

十字架のはぢをも	ひつじのごとくに	いとたかき神の	かなしみのひとと	まくらをなすべき	三 うへなきうれひと	ころなきひとに	うるはしきいろも	二 あれたる冬野に	いやしきこの世に	いとたかき神の	一 われらのきみなる
まのびたまへり	こゑもいださで	御子なるエスの	よばれたまへり	どころもなくて	なやみとにたへ	見られたまへり	あらざるごとく	のこるくさ木の	うまれたまへり	御子にしませど	エスキストの

（彼ハ侮られて人にすてられ悲哀の人に於て病患をなされり。  
イザヤ書五十三章三節）

8.7.8.7.8.7.

Handel (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

ARR. FROM GEORGE FREDERICK HANDEL (1685-1759)

Key E { s, s, d : d id : t, | m : r i - : m | f : m, r | m : d id : d i - : r | m : f, s, f : m | r : r is }



# The Passion and Crucifixion

8.7.8.7.

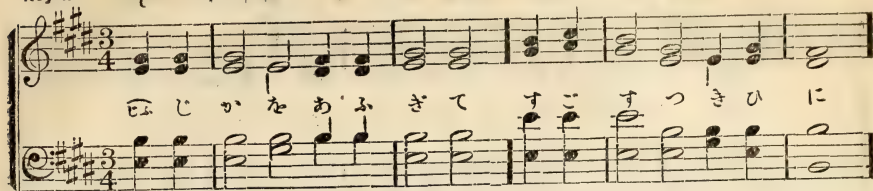
Dornance

JAMES ALLEN 1757

ISAAC BAKER WOODBURY 1848

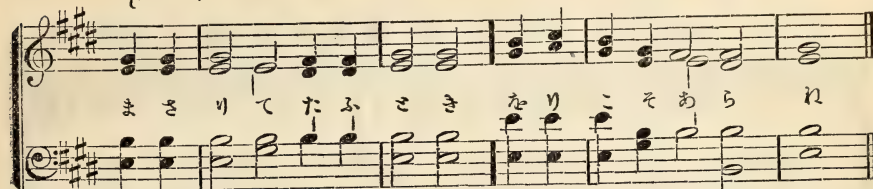
Key E

{:m .m |m .d r r |m :m :s .l |s .m r r .|m :-}



聖子

{:m .m |m .d r r |m :m :s .l |s .m r r .|m :-}



苦難

*Sweet the moments rich in blessing Phil. 3: 10*

77

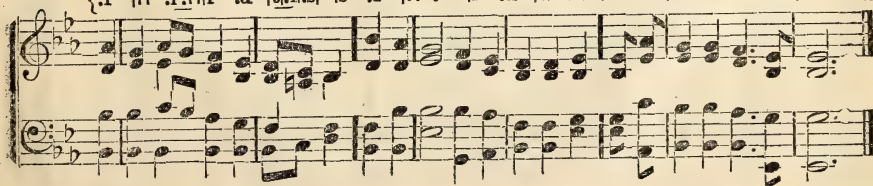
第七十七

彼其復生の能力を知り、彼の苦にあづかる。  
(ピリヒ書三章十節)

六 十字架のもともより	五 のぞみあらたに	四 よろこびかなしみ	三 おもへば御國の	二 こゝよりしたる	一 十字架をあふぎて
あふぐも長き	つみとがおそれ	なみだとあふれて	のろひをさかえに	つみにしにし身の	まさりてたふとき
みいつくしみの	あそだにもなし	御足をひたす	主にかへませり	めぐみのみづの	すぐす月日に
いかでかはなれん	こゝにわきいで	むねにゆきかひ	こゝにありけり	いのちなりけり	をりこそあらね

Handel (SECOND HALF)

{:f |m :f.m|r :d |t.l.s :s :f |m :- r :d |t :t :d :d.f|m :m r :- :d|d :- |}





# The Lord's Ministry

8.6.8.6. (C.M.)

Evan

EDWARD DENNY 1839

WILLIAM HENRY HAVERGAL 1846

Key A♭ {s | s . d : m | r | d . l : s | s | s . d : m | d | r :- }

聖  
子  
模  
範

めぐみにかゝやき あいにかゝる

{:f | m . r : d | r | m . d : l | s | s . d : m | r | d :- || d :- : - d :- : - ||

主のみあしあこの うるはしさよ アーメン

What grace, O Lord, and beauty shone Acts 10: 38

## 76 第七十六

イエスハあまれくめぐりて善事を行へり。  
(使徒行傳十章三十八節)

一めぐみにかゝやき あいにかゝる

主の御足あとの うるはしさよ

二ひとのうれひをも 世のつみをも

もだしてその身に おひたまひぬ

三十十字架につけよど くるひさけぶ

あたまもゆるしえ あいぞふかき

四せめらるゝ身にも せむるものを

おもひやるこゝろ あたへたまへ

五大御こゝろをもて こゝろとなし

あたまをさへともど 見させたまへ

# The Lord's Ministry

8.8.8.4. (CHO.)

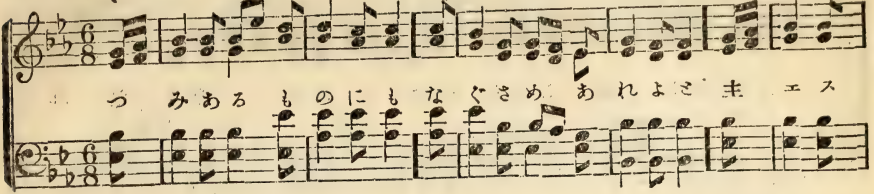
Courage

UNKNOWN

ORIGINAL

Key E♭

{m:f s :- s s d:t t :- l l :- l s :- m:m r:d m :- r r :- m:f s :- s }

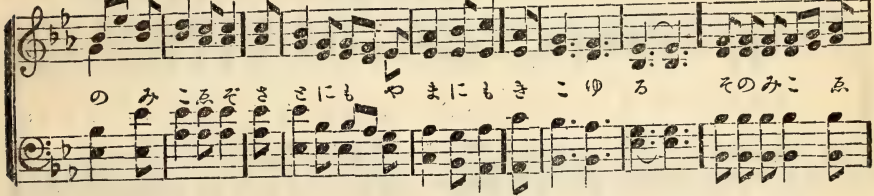


聖  
子

つ みある ものにも なぐさめ あれよ主 エス

CHORUS

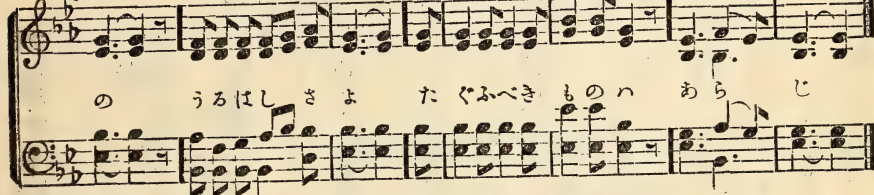
{s d:t t :- l l :- l s :- m:m r:d f :- s l :- f m-r -d -r r r r m:f }



模  
範

の みこみぞ さにも やまにも きこゆる そのみこ

{m:-:-:- r r r r m:f m:-:-:- m:m:m:m s:-s m:-:-:- d:-:-:- d:-:-:- }



の うるはし さよ たぐふべき ものへ あら じ

The voice of Jesus calls you near John 10: 27

## 75 第七十五

我羊ハ我こゝろを聴く、我ハ彼等を識る、彼等我に従ふ。  
(ヨハ子傳十章廿七節)

一つみあるものにも なぐさめあれよと  
主エスのみこぞ 里にもやまにも  
きこゆる

(返折) そのみこゑの うるはしさよ  
たぐふべきものへ あら じ

二つみとたゝかひて つかれしわが身を  
みもとにまねきて すくひたまひしぞ  
うれしき

三こゝろにたつなみ しづめがたきとき  
海にもきみななる エスのやすかれと  
宣りたまふ

四ゆくてゆくもりて おちまごふときに  
天を指て宣たまふ とこしへのうたを  
うたへと

# The Lord's Ministry

8.8.8.8. (L.M.)

Eucharist

ISAAC WATTS 1709

ISAAC BAKER WOODBURY (1819-58)

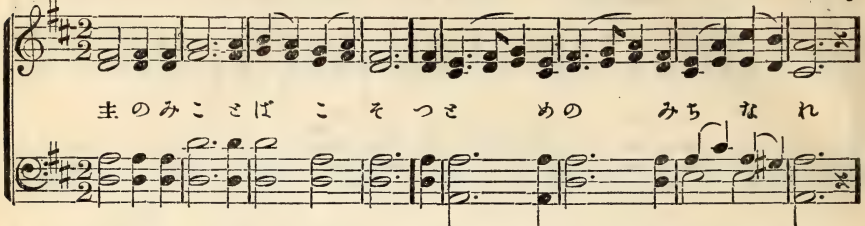
Key D { | m : m . m | s : - s | l . s : f . s | m : - . m | r . m : f . r | m . f : s . m | r . s : t . l | s : - } }

聖

子

模

範



主のみこさば こ そ つ さ めの みち な れ



{ | m : m . m | s : - s | l . s : f . s | m : - s | d' . t : l . s | l . t : d' . l | s . m : f . s | m : - || f : m || }

主のおこなひ こ そ い け るお きて な れ アーメン

My dear Redeemer and my Lord Luke 4: 22

74 第七十四

みな彼をほめ、その口より出づる所の恩恵の言をあやしめり。  
(ルカ傳四章廿二節)

一 主<sup>い</sup>のみことばこそ

主<sup>い</sup>の つとめのみちなれ  
のおこなひこそ  
いけるおきてなれ

二 めぐみもまことも  
充ちたらへる主<sup>い</sup>よ

あふぐもたふとし  
みかげにぞよらなん

三 けはしきいはやま  
さびしきあれ野<sup>の</sup>も

いまなほかたれり  
主<sup>い</sup>のみくるしみを

四 主<sup>い</sup>よわがこゝろの  
くもりをはらひて

きよきみすがたを  
うつつさしめたまへ

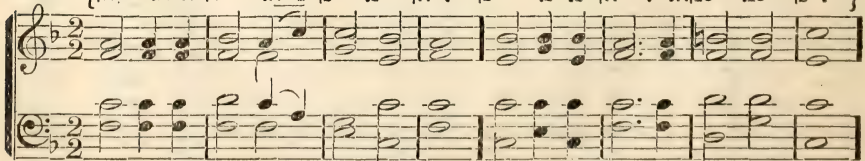
8.8.8.8. (L.M.)

Federal Street (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

HENRY KEMBLE OLIVER 1832

Key F { | m : m . m | f : m . s | s : f | m : - | f : f . f | m : - . m | f e : f e | s : - } }





# The Lord's Ministry

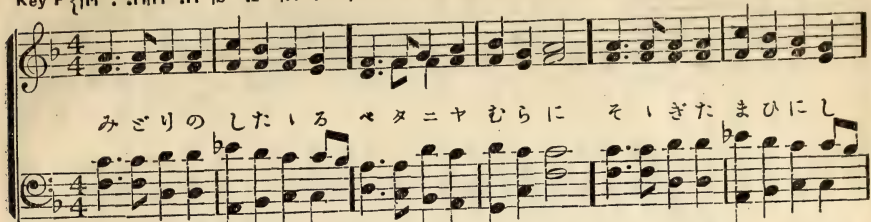
St. Joseph

8.7.8.7.7.7.

HENRY H. STATHAM

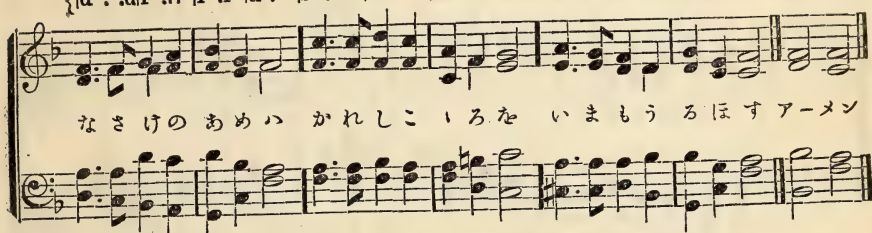
JOHN ROSS MACDUFF 1859

Key F { | m : m m m | s : f | m r : d : d r : m | f r m : m : m m m | s : f | m r }



聖  
子

{ | d : d r : m | f r d : s : s l : s | m d r : m : r d l | r t d : d d : d | }



模  
範

Jesus wept! those tears are over John 11: 35

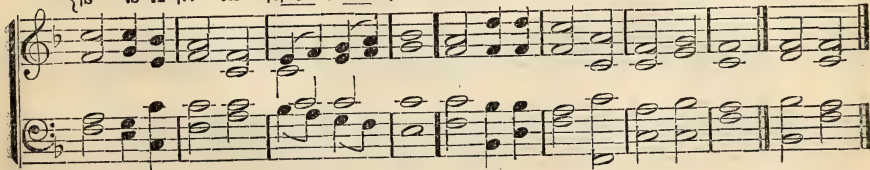
73 第七十三

イエス涙をながし給へり。  
(ヨハ子傳十一章三十五節)

主 <small>しゅ</small> のいのちなり	千代 <small>ちよ</small> たえぬあいの	四ラザロのはかなる	三主 <small>しゅ</small> よいまはのとき	ありしむかしをバ	つぎぬのぞみは	めぐみのみこゑ	こゝろのやみよを	二くろくもかゝれる	一みどりのまたゝる
よみがへりなり	かたみなりけれ	主のなみだこそ	ベタニヤむらの	まのばせたまへ	たい主 <small>しゅ</small> にあれバ	なつかしきかな	はらしたまひし	マルタ、マリヤの	ベタニヤむらに
									なさけのあめハ
									いまもうるほす

Federal Street (SECOND HALF)

{ | s : s f | m : d | t d r m | f : m : l l s : m | d r d : d d : d | }



# The Epiphany

11.10.11.10.

Zion

REGINALD HEBER 1811

IOWELL MASON 1830

Key A♭ {d :- :t.,l|s, :s, :s, l| :d :l, l|, s, : |m :- r,r|d :- :t.,t,l|, s, :fe|s, :- : }

聖  
子  
顯  
現

くしきほしよやみのよに ひかりをいよいはなち

すくひぬしのますむらに みちしるべとなりてよ アーメン

Brightest and best of the sons of the morning Rev. 22 : 16

## 第七十二

我ハガビデの根、又其の  
苗裔なり、我ハカッヤク  
曙の明星なり。  
(默示録廿二章十六節)

一 くしき星<sup>ほし</sup>よやみの夜<sup>よ</sup>よ  
ひかりをいよいはなち  
すくひぬしのますむらに  
みちしるべとなりてよ

二 軒<sup>のき</sup>もるしらつゆさむき  
まぶねにねむりたまふ  
みどりごそこかしこも  
あめつちのあるじなれ

三 いざやいそぎうみやまの  
しろがねこがね眞玉<sup>またま</sup>  
には<sup>+</sup>ひものをとりあつめ  
このきみにさへげまし

四 千<sup>ち</sup>よろづのたからさへも  
みつぎとするにたらじ  
わがこゝろをさへげてぞ  
嘉<sup>よき</sup>して納<sup>な</sup>めたまはん

11.10.11.10.

St. Ninian (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

JOHN BACCHUS DYKES 1866

Key G {d :- d:d|d :- d:r |m :- r :d |t, :- d :- |m :- m:m|fe :- s :t |t :d |l, :- |s, :- : }

# The Epiphany

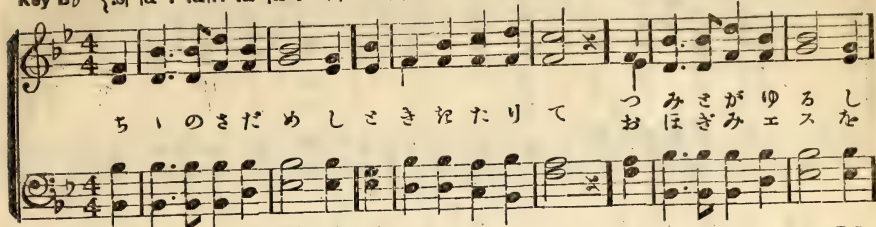
7.6.7.6.7.6.7.6.

JAMES MONTGOMERY 1821

Webb (TINTERN)

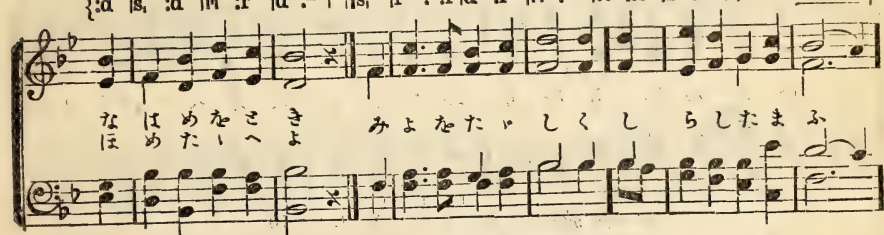
GEORGE JAMES WEBB 1830

Key Bb {s, | d :- d.m : d | d :- | l, : d | s, : d | r : m | r :- | : s, | d :- d.m : d | d :- | l, }



聖子

{d | s, : d | m : r | d :- | || s, | r :- r | d : r | m :- | m : m | f : m | l, : r | d :- | t, | } D.S.



顯現

Hail to the Lord's Anointed Ps. 72: 17

## 71 第七十一

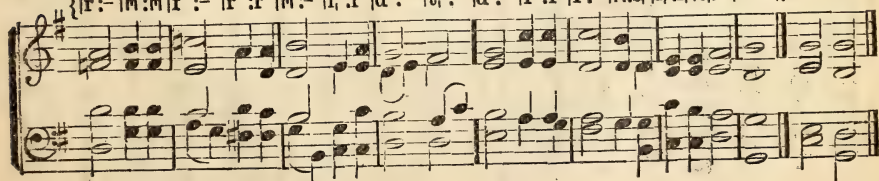
(古今五十三と殆ど同じ)

わが主の御代ぞ	よびこいのりを	たからこがねを	三もろくのきみ	あふるばかり	平和のながれ	よろこびのはな	二みまつりごとに	おほぎみエスを	御代をたいしく	つみとがゆるし	いちのさだめし
どこしへなる	日々さへぐる	みつぎとなし	みまへにふし	世にあまねし	すくひのみづ	さきにほひて	地ほうるほひ	ほめたへよ	しらしたまふ	なはめをとき	ときれたりて

（詩七十二篇十七節）  
 もろくの國は彼をさ  
 いはひなるものと稱へ  
 ん。

St. Ninian (SECOND HALF)

{r :- m : m | f :- r : r | m :- | l, : r | d :- | t, :- | d :- | f : f | f :- m : s, | l, : l, : t, :- | d :- | d :- | d :- | l, : }





# The Epiphany

7.7.7.7.7.

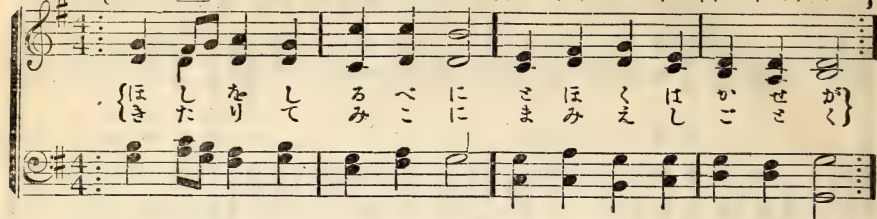
WILLIAM CHATTERTON DIX 1861

Dix 1838  
ARR. FROM CONRAD KOCHER D.C.

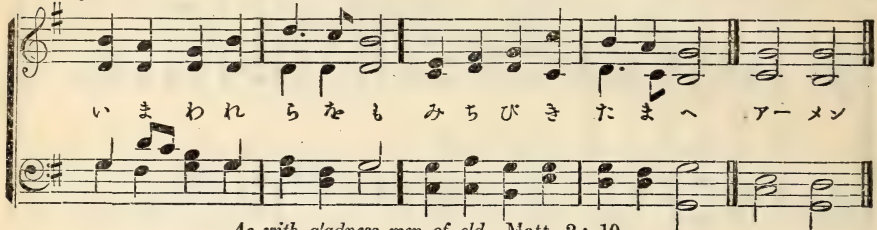
Key G {d :t: d r :d f f m :- l: :t: id :l: |s: s: |s: :- }

聖  
子

顯  
現



{m :r id :m |s :-f m :- l: :t: id :f |m :r id :- ||d :- id :- ||



As with gladness men of old Matt. 2: 10

## 第七十

彼等この星を見て、いたく喜びたり。  
(マタイ傳二章十節)

五 あまつ 日 <small>ひ</small> 月 <small>つき</small> に あらで うたへ のうたを うたは せたまへ	四 せまき みちを はらば たよらぬ くに よ	三 たから のほこ しを 禮物 <small>れいぶつ</small> と して わが もの みなを 致 <small>いた</small> さ せたまへ	二 よろこ びみち を 御子 <small>みこ</small> を 槽 <small>くら</small> に いま われら にも あふ がせ たまへ	一 星 <small>ほし</small> を しるべ に きたり て御子 <small>みこ</small> に いま われら をも みち びきた まへ	とほく 博士 <small>はかせ</small> が まみえ しごとく みち びきた まへ
---	---	---	---	--	--

O'er field and forest, moor and mountain (continued from the opposite page)

うた と なりぬ	よ ろこ びあ ふれて	お もひ をや れば	す るの 世は るかに	あ めつ ちさ ながら	み くに と かは る	六 きよ きこ よひし も	む かし をし のび	め ぐみ をい はへ	さ ゝげ てこ よひ の	身 も た まし ひも	い ざ世 のひ とく	う ま れた まへ り	世 のす くひ ぬし と	み い つく し み の	五 そ むけ ば い や ます
----------------	----------------------	---------------------	----------------------	----------------------	-------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------	--------------------------	-------------------------	---------------------	-------------------------	--------------------------	-----------------------------	-----------------------------------

前頁の續き

# The Epiphany

8.7.8.7.8.7.8.7.

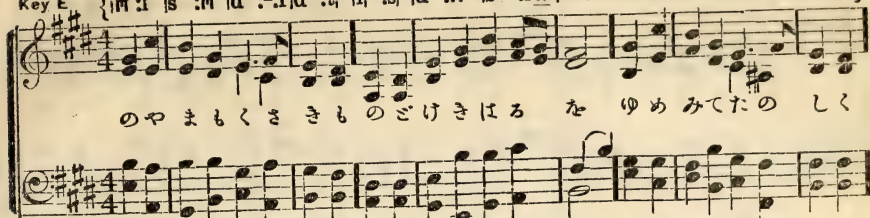
Crucifer

HENRY SMART 1867

ORIGINAL

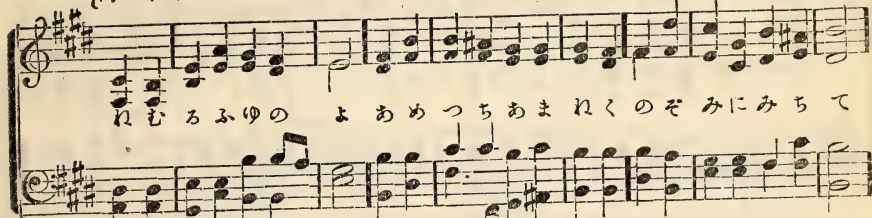
Key E

{m:l s:m d:-rld:t, l, s, d:m is:f.m|r:-m:l s:m d:-rld:t,}



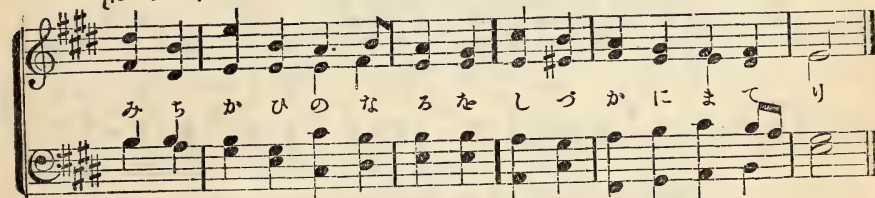
聖  
子

{l, s, d:f m:r d:-r:s s:fe m:m|r:r:t l:mis:fe|s:-}



顯  
現

{it s:d' s:f:-s:f:m l s:f:m r:r d:-||



O'er field and forest, moor and mountain Luke 2: 9

## 第六十九

主の天使きたりて、主の榮光彼等をめぐり照せり。  
(ルカ傳二章九節)

一 野<sup>の</sup>やまもくさきもの  
ゆめみてたのしく  
あめつちあまねく  
みちかひのなるを  
しづかにまてり

二 あめつゆにこそ  
くさきによりてぞ  
ものみなおのれの  
はじめてみわざを  
いさ木<sup>き</sup>もしげれ  
いきものそだつ  
いのちをすて、  
とげもこそすれ

三 ち<sup>ち</sup>なる御<sup>み</sup>神<sup>かみ</sup>も  
こよなくたふさき  
ひとり<sup>ひと</sup>の御<sup>み</sup>子<sup>こ</sup>をバ  
この夜<sup>よ</sup>のかしこさ  
いかに<sup>いかに</sup>か寫<sup>うつ</sup>さん

四 見<sup>み</sup>すやみつかひの  
きかずやものね  
あゝそのたへなる  
みくに<sup>みくに</sup>とこの世<sup>よ</sup>と  
しらべ<sup>しらべ</sup>あひぬ  
かやくむれを  
そらにひくを  
みうたによりて  
しらすあひぬ

次頁へ續く

Continued on the opposite page

# The Epiphany

8.8.8.8.8.8.8. (L.M.D.)

Ayrshire

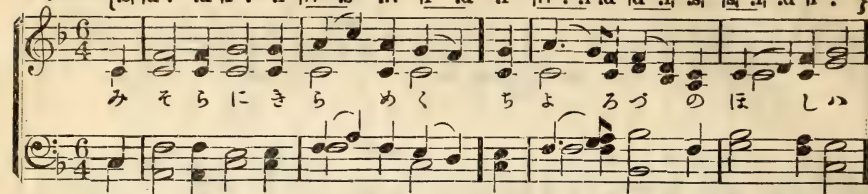
SCOTCH MELODY

HENRY KIRKE WHITE (1785-1806)

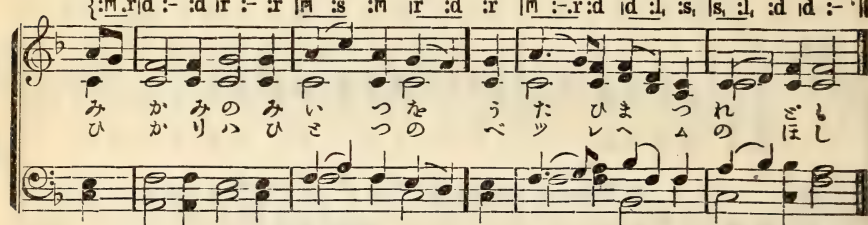
Key F {s, d :- d r :- r | m s :m r d r | m :-r d d l, s, s, l, d r :- }

聖  
子

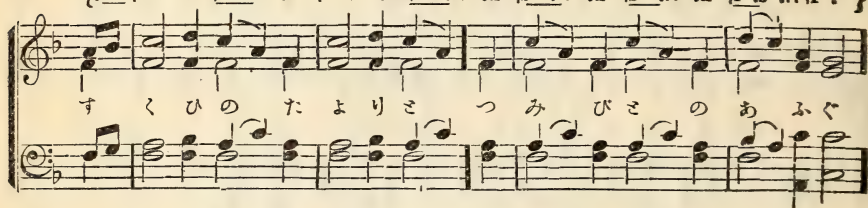
顯  
現



{m.r d :- d r :- r | m s :m r d r | m :-r d d l, s, s, l, d d :- } FINE



{m.f s :- l s :m d s :- l s :m d s :m d s :m d l s :m r :- } D.S.



When marshaled on the nightly plain Luke 1: 79

## 68 第六十八

一 みそらにきらめく ちよろづの星  
御神のみいつを うたひまつれども  
すくひのたよりと つみびどのあふぐ  
ひかりのひとつの ベツレヘムのほし

二 あやめもわかぬ夜 あらしめたけりて  
あれにしあれたる なまにたいよひ  
しづむいなかと 死をまちしときに  
のぞみとなりしハ ベツレヘムのほし

三 あらしをのこして やみをあとにして  
ふなちつゝがなく みなとに來にけり  
いまよりよく かしこみあふぎて  
たへうたはまし ベツレヘムのほし

我儕の足を導きて、平康なる路に至らせん。  
(ルカ傳一章七十九節)



# The Nativity

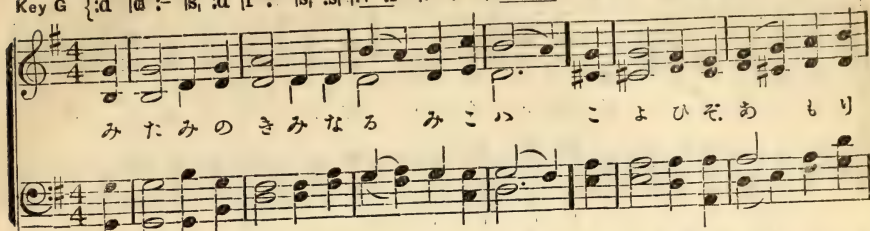
Portuguese Hymn (ADESTE FIDELES)

11.11.11.11.

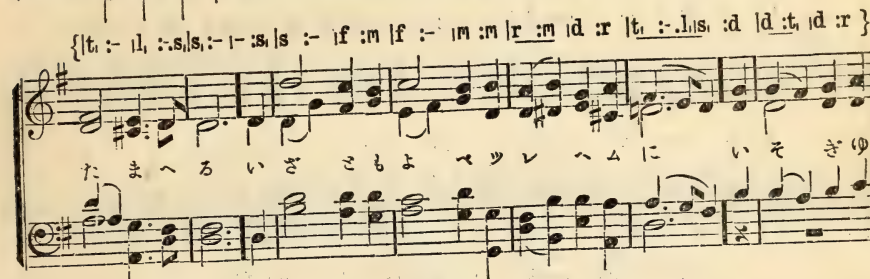
FROM THE LATIN OF THE 17TH (?) CENTURY

ATTRIBUTED TO JOHN READING 1692

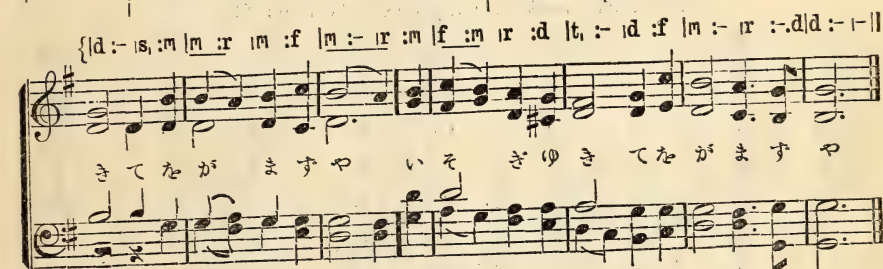
Key G {d : - is : d r : - is : s : m r m f m : - r d d : - t : l : t : d r m }



聖  
子



降  
誕



O come, all ye faithful Luke 2: 15

67  
第六十七

一 御民の王なる御子みこの

こよひぞあもりたまへる

いざ友よベツレヘムに

いそぎゆきてをがますや

二 賤ちの女めを母ははとなして

うまれたまひにしきみみの

王きのきままことの神かみ

いそぎゆきてをがますや

三 御神みかみにさかえあれよと

みつかひらのこゑすなり

地なるひとまたへつゝ

いそぎゆきてをがますや

四 とこしなへの御言葉みことばの

いまこそひととなりけれ

この日をのぞみしものよ

おのがさちをいはすや

いざベツレヘムにゆき、  
主の示したまへる其の  
有りしことを見ん。  
(ルカ傳二章十五節)

# The Nativity

8.7.8.7.

Ovio

JOHN CAWOOD 1819

LOWELL MASON (1792-1872)

Key A {s: s: s: :m: :d d d :s: :d r m :- r d m r :- }

聖

子

降

誕

みそらにひくはなにのしらべぞ

あまつみつかひのたへなるみうた

Hark! what mean those holy voices Acts 10: 43

66

第六十六

四	三	二	一
すくひの御神	めぐみのおとづれ	たふとき御神	みそらにひくは
あめうまれたまひぬ	この世はてまで	いしくも合はれたる	なにしらべぞ
きみつちむかへてふげ	ひいきゆくなり	うたのこゑかな	あまつみつかひの
			たへなるみうた

彼を信する者ハ其名に  
よいて罪の赦しを受く  
(使徒行傳十章三章)

8.7.8.7.

Wondrous Story (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

CAROLINE A. MACNAIR 1883

Key Eb {s: s: i: s: m: m: s: m: d: r: m: f: s: s: i: s: :- }

# The Nativity

## Mary's Song

CAROLINE A. MACNAIR 1895

6.6.4.6.6.4.

THE MAGNIFICAT

Key Ab {s, :s, :l, :l, :s, :s, : | s, :d :m m, r, r : | m :m :s r : : | d :d :l, :l, :s, :s, : }

わがこゝろの あまつかみを たろがみ わがたましひ

聖子

{m, :s, :d :m m, r, r : | d :d r m :m :f | s :m r d : - : | d : - : d : - : ||

すくひぬしを ほめまつりて よろこぶ アーメン

降誕

My soul doth magnify the Lord Luke 1: 46, 47

### 65 第六十五

我心主をあがめ、我靈ハ我救  
主なる神を喜ぶ。  
(ルカ傳一章四十六、七節)

一 わがこゝろの あまつ神を たろがみ  
わがたましひ すくひぬしを  
ほめまつりて よろこぶ

二 いやしき身をつかひめとしみすてす  
よろづよまで さきはひつゝ  
めぐみたまふ うれしさ

三 御名<sup>みな</sup>のきよく おほみわざの かしこし  
代々にたえぬ みいつくしみ  
いつくものぞ うくべき

四 ひくきものを たかめたまふ<sup>モ</sup> みちから  
おごるものを とりひしぎて  
なさがごどく 見たまふ<sup>モ</sup>

五 アブラハムの二するをとはに かへりみ  
イスラエルを わすれまさで  
すくひたまふ たふとさ

Wondrous Story (SECOND HALF)

{s : - : s d' :s | m :m | s :m | d r m f :s f | m r d : - : ||

Wondrous Story (SECOND HALF)



# The Nativity

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

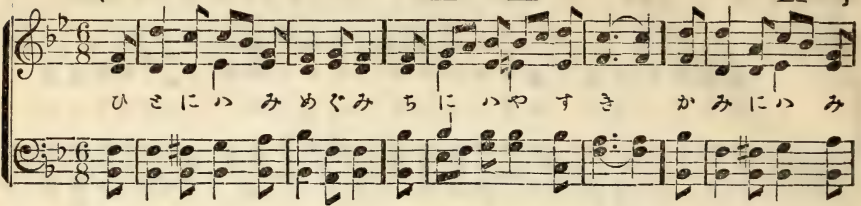
Carol

EDMUND H. SEARS 1850

RICHARD STORRS WILLIS 1850 & 1861

Key B<sup>♭</sup> {s, | m :- r r d : l, | s, :- l, | s, :- s, | l, t, : d d r : m r :- :- : m | m :- t, | r d : l, }

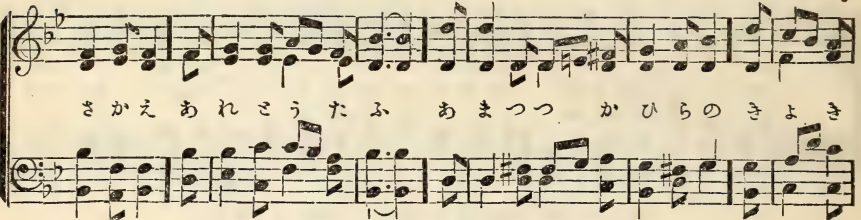
聖  
子



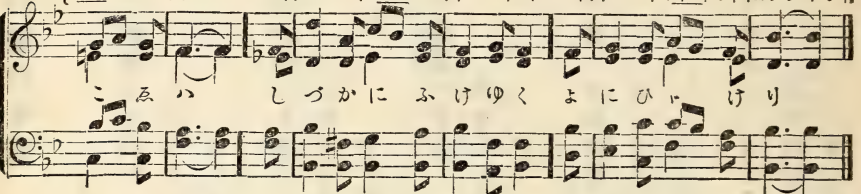
(Key G) s, | s, l, t, | d

{s, :- l, | s, :- s, | l, :- l, | t, l, : s, | d :- :- : m | m :- m, fe, se, l, :- t, | d :- : m | r d : t, }

降  
誕



{l, t, : l, | s, :- :- : s, | m :- t, | r d : l, | s, :- l, | s, :- s, | l, :- l, | t, l, : s, | d :- :- : l, }



*It came upon the midnight clear* Luke 2: 13.

## 64 第六十四

※ (古今三十九)

一 ひとにのみめぐみ

かみにのみさかえ

あまつつかひらの

しづかにふけゆく

二 いまなほみつかひ

つかれしこの世を

かなしむみやこに

なぐさめあたふる

三 おもにをおひつゝ

ゆきなやむひとよ

よろこばしき日を

いとだのしきこゑ

四 みつかひのうたふ

代々のひじりらの

エスをおほきみと

あまねく世のたま

地にのやすき

あれどうたふ

きよきこゑの

夜にひりけり

つばさをのべ

おほひまもり

なやむ鄙ひなに

うたをうたふ

世のたびちに

かしらをあげ

うたふうたの

きゝていこへ

平安やすききたり

まちしくによ

たへあがめ

たかくうたはん

天軍あらはれ、天使と共に  
神をほめたり。  
(ルカ傳二章十三節)

# The Nativity

Noel

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)  
THOMAS T. LYNCH 1868

ARR. FROM A TRADITIONAL AIR BY ARTHUR SULLIVAN 1871

Key F { :d.r|m :r d :r.m|f :m r : s |s :m f.s:l |s :- :m.f|s :s m :d }

ふたちさせちかき そのいにしへはじめてあ

聖子

{f :m r :d.r|m.f:s |m r d :- :d |t. :l |t. :r d :- :t. |l :m r :d }

めよりよにひきしたのしきおとづれいひつ

降誕

{t. :l |s. :- :s |s :f |m :r.m|f :m r :d.r|m.f:s |m r d :- :l }

がれてもいちのたへなるうたさなりぬ

A thousand years have come and gone Luke 2 : 11

63

## 第六十三

爾曹のために救主うまれたまへ  
り是れ主たるキリストなり。  
(ルカ傳二章十一節)

四	三	二	一
ななち八十ちの	むかしにまさりて	御園をおはれし	ふたち
おへるおもにをバ	めぐみの日かげの	みもとにめされて	はじめてあめより
よろこびつきせぬ	ふゆのうき世さへ	ふたゝびうけつと	たのしきおとづれ
いたらしめたまふ	かはりしこの日を	ことほぐ祝ひの	もゝ千のたへなる
主をたへま	いまもうたへ	かみの子らの	うたとなりぬ
とほきまでも	のどかにさし	ありしさかえ	世にひきし
わかちになひ	はるげしきと	みそらにても	いひ継がれて
くにやすく	いまもうたへ	うたなれり	

# The Nativity

8.6.6.8.6.6.

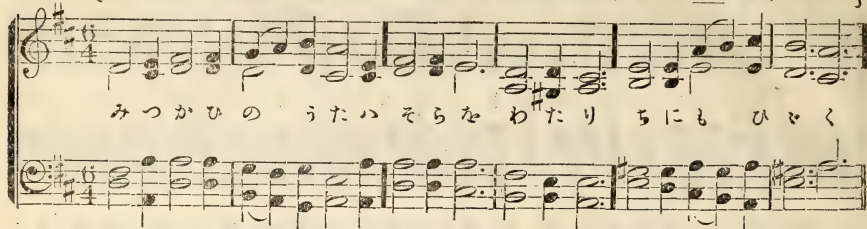
Nativity

PAUL GERHARDT 1656

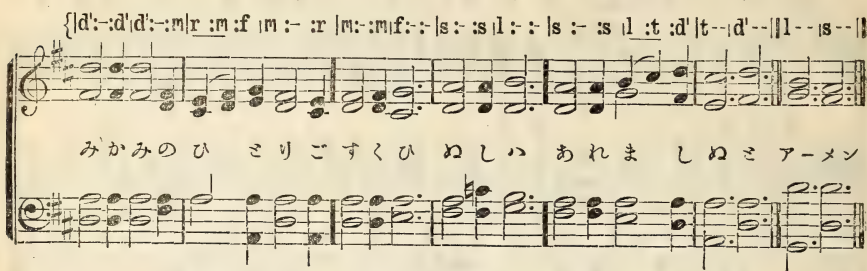
FREDERICK C. MAKER 1881

Key D {d:-r m:-m|f:s l s:-r m:-mr:-: |d:-d t:-: -r:-r s:l t:l--s--}

聖  
子



降  
誕



All my heart this night rejoices Luke 2: 10

## 62 第六十二

わが	四	の	三	け	二	御	一
いの	わが	ぞ	た	が	わが	神	み
ちの	すく	みの	か	宮	主	の	つ
主	ひぬ	の	き	に	の	の	か
よ	しよ	ひ	も	け	く	ひ	ひ
ま	ま	かり	ひ	が	だ	と	の
へ	へ	の	き	な	り	ぬ	う
		つ	も	れ	て	と	た
		れ					の
							ひ
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ
							た
							り
							に
							も
							を
							わ</



# The Nativity

8.7.8.7.8.7.

Regent Square  
HENRY SMART 1867

JAMES MONTGOMERY 1816

Key Bb

{s, :m, d :s, |m :-r d :s, |, :l, :s, :d :s, :f, :m, :- }

みそらかけりゆくあまつつかひ

{s, :m, d :s, |m :-r d :t, |d :t, |, :t, :d |t, :l, :s, :- }

あまねくせかいにかくふれしめせ

{r :-rit, :s, |m :-r d :l, |f :m r :d |d :t, |d :- ||

きたりてながめよあもるきみな

聖  
子  
降  
誕

Angels from the realms of glory Luke 1: 78, 79

## 第六十一

主のあはれみに頼りて、旭の  
光上より幽暗の死の蔭に住め  
る者を照らす。  
(ルカ傳一章七十八、九節)

- |   |                                  |                              |
|---|----------------------------------|------------------------------|
| 一 | みそらかけりゆく<br>あまねく、世界に<br>きたりてをがめよ | あまつつかひよ<br>かくふれしめせ<br>あもる王をど |
| 二 | 野やまにおきふす<br>そらよりきこゆる<br>きたりてをがめよ | ひつじかひらよ<br>こゑをかしこみ<br>あもりし王を |
| 三 | こゝろのひかりに<br>こよなくたふとき<br>きたりてをがめよ | たよる博士よ<br>みひかりあふぎ<br>あもりし王を  |
| 四 | みたまをやどせる<br>みちかひの御子に<br>きたりてをがめよ | おきな老嫗よ<br>いまこそきこませ<br>あもりし王を |
| 五 | なみまの小舟と<br>すくひのぬしこそ<br>きたりてをがめよ  | かこつつみびと<br>まへにますなれ<br>あもりし王を |

# The Nativity

7.7.7.7.7.7.7.

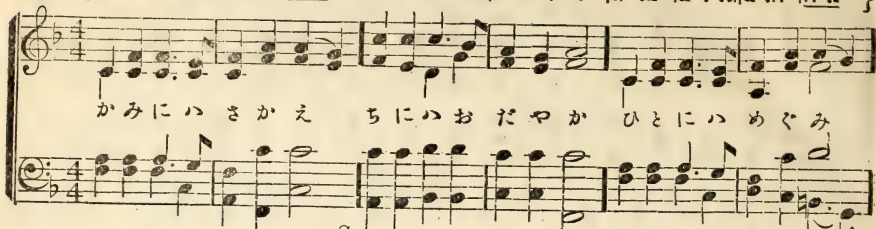
Mendelssohn

CHARLES WESLEY 1739

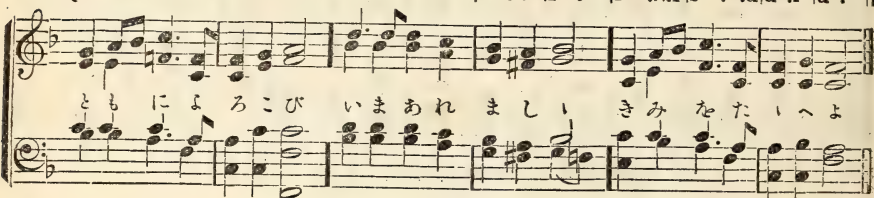
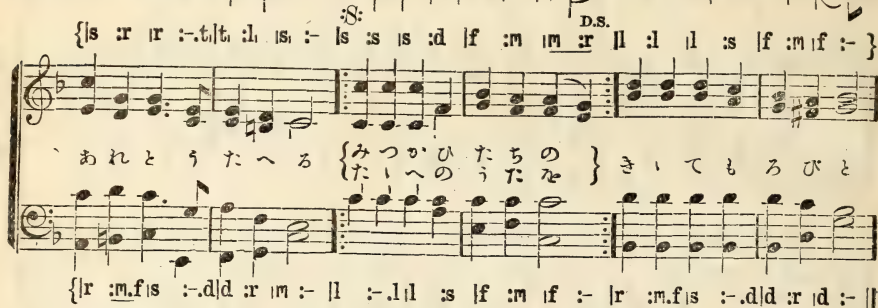
ARR. FROM FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY 1840

Key F { s : d d : - t : d : m m r s : s s : - f : m r m : - s : d d : - t : d : m m r }

聖  
子



降  
誕



Hark! the herald angels sing Luke 2: 14

60  
第六十

※ (古今四十四)

いゝ高き所にハ榮光神にあれ  
(ルカ傳二章十四節)

三あさ日のごとく	二さだめたまひし	一かみにハさかえ
みひかりをもて	かみのみくらを	ひとにハめぐみ
つちよりいでし	いやしきしづの	みつかひたちの
つきぬいのちを	よびどのなかに	きゝてもろびと
いまあれましゝ	いまあれましゝ	いま生れましゝ
きみをたゝへよ	きみをたゝへよ	きみをたゝへよ
かゝやきのぼり	すくひのときに	地にハおだやか
くらきをてらし	はなれてくだり	あれどうたへる
ひとを活かしめ	をどめにやどり	たゝへのうたを
あたふるために	すむべきために	ともによろこび
きみをたゝへよ	きみをたゝへよ	きみをたゝへよ

# The Advent

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

Wondrous Love

WILLIAM GUSTAVUS FISCHER (1835-)

ORIGINAL

Key Eb {d |d :m is :-l|s :m :-r |d :-d |d :f |l :-l|s :-r :-m |d :m is :-l|}

あさひのぼりてよをてらせりくらきにす

聖子

むひそきたりあふげちゑにさみたる主

降臨

よにいでたりおろかなるひそきたりまなべ

He comes to bless the world John 3: 17

59

第五十九

※(古今二十八)

四	三	二	一
よるづのものみな	くろしめるひと	かよわきひと	あさひのぼりて
あめつちしらす主	やすきをたまふ主	おろかなるひと	くらきにすむひと
たかきもひくきも	なぐさめたまふ主	ちからにみつる主	智慧にとみたる主
すくひをたまふ主	うれひあるひと	おろかなるひと	くらきにすむひと
つみに死にしひと	いのちをたまふ主	くろしめるひと	くらきにすむひと
よにうまれぬ	きたりうけよ	よに生れます	世をてらせり
きたりいはへ	きたりうけよ	きたりうけよ	きたりあふげ
よにあらはる	きたりうけよ	きたりうけよ	よにいでたり
動みうたへ	きたりうけよ	きたりうけよ	きたりまなべ

神の其子を世に遣したまへるは、世の罪を定めんを救はんが爲なり。  
(ヨハネ傳三章十七節)



# The Advent

8.6.8.6. (C.M.)

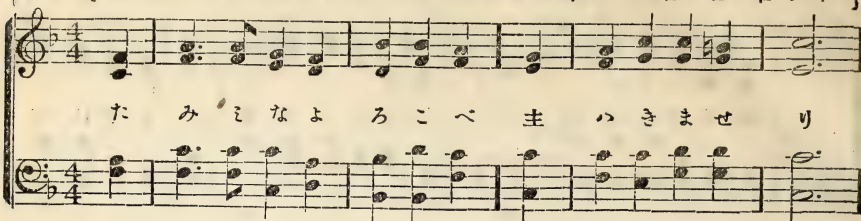
ISAAC WATTS 1719

Key F {d | m :- m r :d | f :f m r | m :s s :f6 | s :- r }

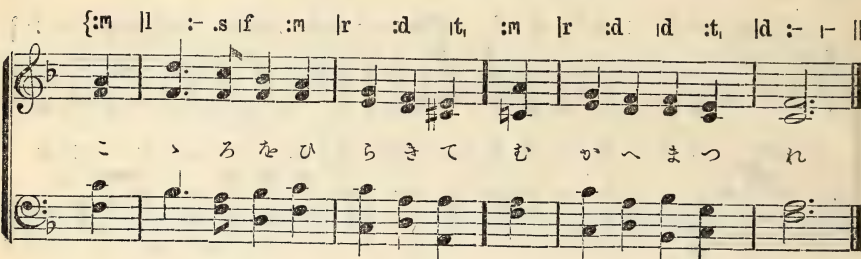
Winchester Old

FROM ESTE'S PSALTER 1592

聖  
子



降  
臨



Joy to the world! the Lord is come Ps. 118 : 26

## 58 第五十八

※ (古今二十五)

一 た み と な よ ろ こ べ

こ ろ を ひ ら き て

主<sup>い</sup>の き ま せ り

む か へ ま つ れ

二 み め ぐ み の ひ か り

う み や ま し ま く

世<sup>よ</sup>に あ ま ね し

い ざ う た へ よ

三 の ろ は れ し 地<sup>ち</sup>に も

さ い は ひ あ れ よ と

い ば ら 生<sup>は</sup>え す

い は ひ ま せ り

四 た い し き さ ば き を

わ が 主<sup>い</sup>の み む ね に

お こ な ひ た ま ふ

み な し た が へ

エホバの名によりて来るものなり。  
(詩百十八篇廿六節)

前頁の譜にても歌ふことを得  
但その譜を用ゐる時にハ毎節の第三第四の  
兩句を轉倒したる物をつけ加へて歌ふべし

May be sung also to the tune on the opposite page by repeating the third and fourth lines of each verse in reverse order.

## The Advent

Antioch

8.6.8.6. (C.M.)

PHILIP DODDRIDGE (1702-51)

ARR. FROM GEORGE FREDERICK HANDEL. 1742

Key D { |d' :t .l |s :- .f |m :r |d :- .s |l :- .l |t :- .t |d' : }

聖子

{.d'|d'.t : l .s | s .,f : m .d'|d'.t : l .s | s .,f : m .m | m .m : m .m,f|s :-}

ひ さ し く ま ち に し 主 へ さ ま せ り

{f.m|r .x .x .x,m|f :- .m,r|d .d' :- } l | s .f:m.f | m r | d :- ||  
 主 ハ き ま せ り 主 ハ 主 ハ き ま せ り  
 ハ

*Hark, the glad sound! the Savior comes* Isa. 61 : 1-3 Luke 4 : 16-21

第五十七

イザヤ書六十一章一節より三  
節迄、及びルカ傳四章十六節  
より廿一節迄、參照

一	もうびとこぞりて	ひさしくまちにし	主のきませり	二	くろがねのとびら	捕虜をはなてる	主のきませり	三	常暗の世をし	あまつみひかりの	主のきませり	四	しばめるこゝろの	めぐみのつゆおく	主のきませり	五	あまつ神の子と	すくひのぬしとぞ	ほめたへよ
一	むかへまつれ	主のきませり	主の主のきませり	二	うちくだきて	主のきませり	主の主のきませり	三	てらしたまふ	主のきませり	主の主のきませり	四	はなをさかせ	主のきませり	主の主のきませり	五	齋きむかへ	ほめたへよ	ほめたへよ

# God the Father: His Providence and Love

7.5.7.5.7.5.7.5.

Crosby

ORIGINAL

FRANCES J. (CROSBY) VAN ALSTYNE 1867

Key A { | m . m r . d | r . d : l | s . d : t . d | r : . m . m r . d | r . d : l | s . d : t . r | d : . }

聖  
父

攝  
理  
慈  
愛

かみのめぐみはいさたかし あふぐたかねのしらゆきに

{ | r . r : m . f | m . f : s | r . r : m . f | m : . s . m r . d | r . d : l | s . m : m r | d : . }

あさひにほへるヘルモンのやまにもまさりたかきかな

Thy grace, O God, how wonderful Ps. 103: 4

## 56 第五十六

(古今二百四十七と殆ど同じ)

汝のあはれみは大にして、天の上に  
あがる。(詩百八篇四節)

一 神 <small>かみ</small>	のめぐみ	あふぐたかねの	あさ日 <small>ひ</small> にほへる	やまにもまさり	二 神 <small>かみ</small>	のめぐみ	そこひなぎさを	夕日 <small>ゆひ</small> にかやく	うみにもまさり	三 神 <small>かみ</small>	のめぐみ	はてしあら野 <small>の</small> の	月 <small>つき</small> 澄 <small>す</small> みわたる	はらにもまさり
いと	たかし	しらゆきに	ヘルモンの	たかきかな	いと	ふかし	うつなみに	ガリラヤの	ふかきかな	いと	ひろし	まさごちに	アラビヤの	ひろきかな



# God the Father: His Providence and Love

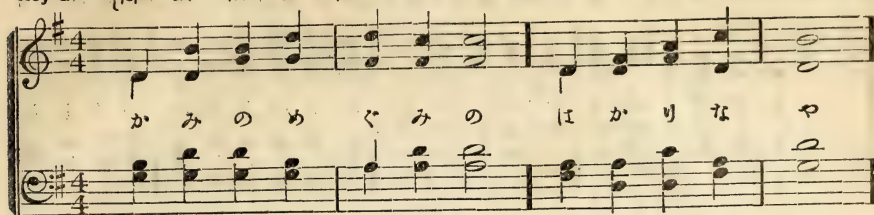
7.5.7.5.

FREDERICK WILLIAM FABER (1814-63)

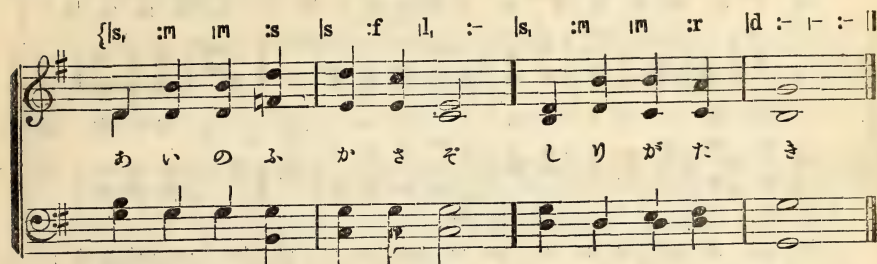
Bruce

UNKNOWN

Key G {s, :m m :s | s :f f :- | s, :t, r :f | m :- :- }



聖父



攝理慈愛

There's a wideness in God's mercy Ps. 103: 11

## 55 第五十五

※(古今二百四十四)

一 かみのめぐみの  
あいのふかさぞ

はかりなや

しりがたき

二 たれかあはれむ

わがうれひ

たれかいはゆるす

われのみ

三 つみの長なる

わがため

すくひのかご

ひらかれぬ

四 つみのおもにを

主の肩に

まかせてすまん

ためらはず

五 すくひのちかひ

きくひと

さいはひいかに

おほいなる

六 めぐみの御徳

はかられず

くちにたへ

こゑあふる

エホバのあはれみは大にして天の地よりも高きが如し。(詩百三篇十一節)

May be sung also to the tune on the opposite page by doubling the verses

二節を以て一節として次頁の譜にても歌ふことを得

# God the Father: His Providence and Love

6.5.6.6.6.5. (CHO.)

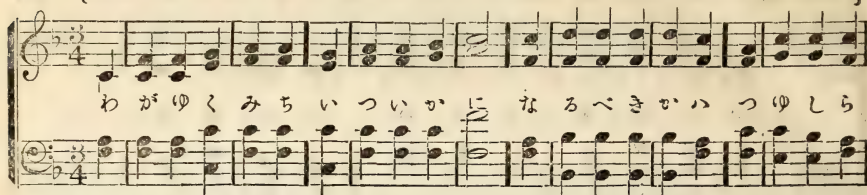
M. A. W. COOK

Providence

PHILIP PHILLIPS (1834-95)

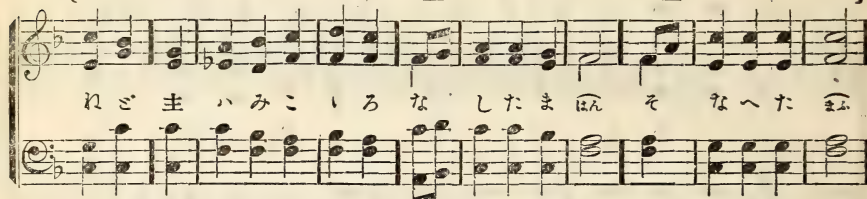
Key F {s: | d :d :r | m :m :r | m :m :f | s :- :s | l :l :l | l :s :m | s :s :s }

聖  
父

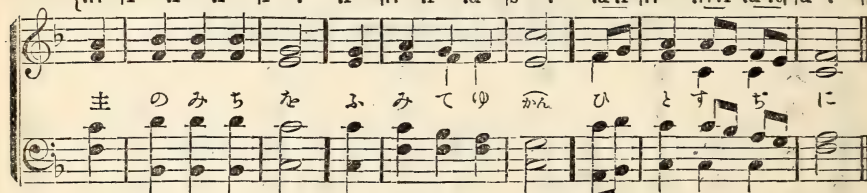


{s :f :r | m :f :s | l :s :d.r | m :m :r | d :- :d.m | s :s :s | s :- }

攝  
理  
慈  
愛



{:m | f :f :f :r :- :r | m :r :d | s :- :d.r | m :m.r :d.t. | d :- ||



In some way or other the Lord will provide 1 Pet. 5: 7

54  
第五十四

三  
主<sup>し</sup>の沙<sup>すな</sup>あ  
み<sup>み</sup>の漠<sup>ばく</sup>ら  
こ<sup>こ</sup>の海<sup>うみ</sup>を  
ろもも

マナをふらせ  
なしたまはん

二  
主<sup>し</sup>のひとこ  
み<sup>み</sup>のこは  
こ<sup>こ</sup>のかり

世<sup>よ</sup>のうつれ  
なしたまはん

(返折)  
ふみてゆかん  
主<sup>し</sup>のみちを  
ひとすちに

一  
主<sup>し</sup>のなるわ  
み<sup>み</sup>のべきが  
こ<sup>こ</sup>のゆく  
ろみち

つゆしらね  
なしたまはん

爾曹そのおもひわづらふさ  
ろを皆神にゆだねべし。そは  
彼僚曹を顧み給へばなり。  
(ヘテロ前書五章七節)

# God the Father: His Providence and Love

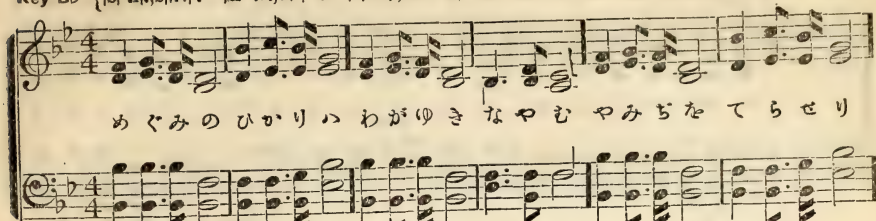
God is Love

8.7.8.7. (CHO.)

JOHN BOWRING 1825

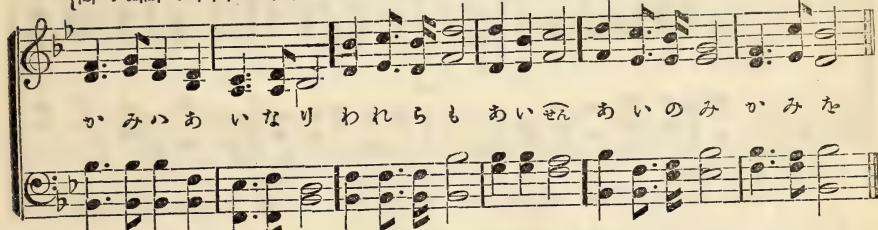
UNKNOWN

Key B♭ { | s, : l, s, : m, : - | d r, d l, : - | s, : l, s, : m, : - | d : - m, r, : - | s, : l, s, : m, : - | d r, d l, : - }



聖父

CHORUS { | s, : - l, s, : m, | r, : - m, d, : - | d r, d m, : - | m d r, : - | m r, d l, : - | s, : - r, d, : - | }



攝理慈愛

God is love: His mercy brightens 1 John 4: 8

## 53 第五十三

※(古今三百五十)

一 めぐみのひかり

やみちをてらせり

(返折)

われらもあいせん

二 うきもおほへど

さやかにてりいづ

三 うれひのときにも

なぐさめたまへり

四 世のうつりゆけど

とはにぞかゝやく

わがゆきなやむ

かみはあいなり

あいのみかみを

みかほのゑみ

かみはあいなり

のぞみをあたへ

かみはあいなり

めぐみのひかり

かみはあいなり

神は愛なり。

(ヨハネ一書四章八節)



# God the Father: His Providence and Love

7.6.7.6.7.6.7.6.

Sherwin

WILLIAM F. SHERWIN (1826-88)

WILLIAM FISK SHERWIN 1871

Key A<sup>2</sup> {s, i, t, d r | d :- it, i, s, t, d, r | m | r :- d :- | d r, m, f : m }

聖  
父

攝  
理  
慈  
愛

かみのかはらぬめぐみとうたふたいへのう

{r :- i, d | t, d i, t, | d :- i :- | d i, t, d r | m :- it, m | re : m }

たのうるはしさよ うみのおさよりたかく

{r' t | d' | fere m :- i :- | m : d, r m : m | s : f m r | d t, d m r | d :- i :- }

ひきあさかぜよりもきよくきてゆ

Grander than ocean's story Rom. 5: 8

## 第五十二

一神のかはらぬ たへの歌の 海のおとより あさ風よりも	二すくひぬしなる あらはしたまふ うつせみの世の つたなき筆に	三母のあいより 地のもとのより ひとのおもひの おほぞらよりも	四わがたましひの 百千よろづの 主よりたまはる 王のかむりさへ
めぐみをうたふ うるはしさよ たかくひき きよくきこゆ	エスによりて いつくしみ なよにたとへん いかにうつさん	なほもあつく さらにふかし うへにそびえ ひろらかなり	うくるとみ たまにまさる みさかえに いかでおよばん

キリストハ我儕のなほ罪人たる  
時、我儕のため死に給へり、神ハ  
之によりて其愛を彰し給ふ。  
(羅馬書五章八節)

# God the Father : His Providence and Love

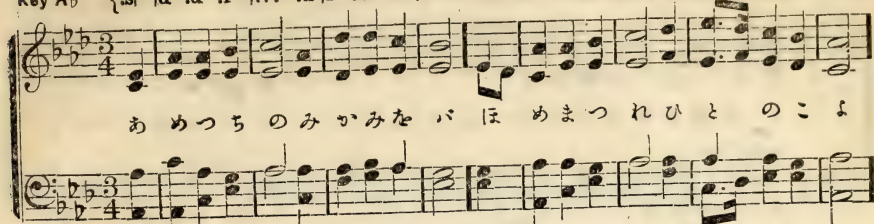
Lyons

10.10.11.11.

ROBERT GRANT 1833

ARR. FROM JOHANN MICHAEL HAYDN (1737-1806)

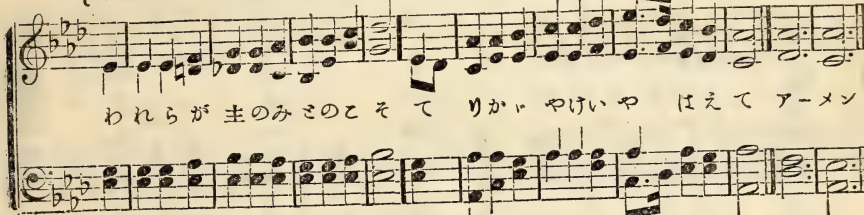
Key Ab {s, d : d : r | m : : d f : f : m r : - : s, d : d r | m : f | s, f : m r | d : - }



あめつちのみかみなバほめまつれひとのこよ

聖父

{s, | s, s, : l, | t, : t, : d r r : m f : - : s, d : d r | m : f | s, f : m r | d : - | d - - | d - - ||



われらが主のみまのこそてりかやけいやはえてアーメン

攝理慈愛

O worship the King all-glorious above 1 Tim. 1: 17

## 第五十一

一 あめつちの御神をバ

ほめまつれ人の子よ

われらが主の御殿こそ

てりかやけいや榮えて

二 ひかりをバころもとし

くろくもをくるまとし

いかづちしてさき驅はせ

よろづしらすかしこさよ

三 いとくすし主のおきて

雪と敷きあめとふり

たにをはしり野にながれ

かせとそよぎ花と咲く

四 塵ひちに生りし身

主にたよるほかぞなき

代々かはらぬみめぐみや

わが御神よわが父よ

願くは萬世の王すなはちひさりの神に窮りなく尊貴さ榮光あらんことをアーメン。(テモテ前書一章十七節)

# God the Father: His Providence and Love

8.6.8.6. (C.M.)

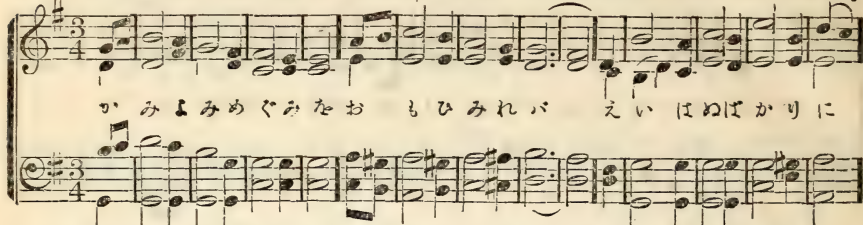
Manoah

JOSEPH ADDISON 1712

ARR. FROM GIOACHINO ROSSINI (1792-1868)

Key G {d.r|m:-r|d:-t|t:-l|l:-r|m|f:-m|r:-d|d:-t|:-s|m:-r|f:-m|l:-m|s:f}

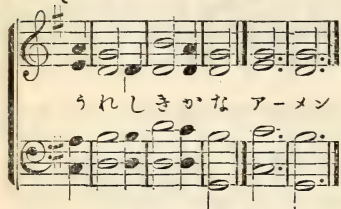
聖父



{r|d:-s|m:-r|d:-l|d:-l|}

When all Thy mercies, O my God Ps. 94: 19

攝理慈愛



四

う こ み つ  
か の め つ も い  
つ た の 世 め も り き  
ひ 世 に を み れ に り  
ん に べ る ぬ

三  
この身にあまれる  
をいつくしき  
をさなきとき  
いよ  
たり

二  
まよへるごき  
みちをしめし  
おごれるごき  
むちをたまふ

一  
神よみめぐみを  
おもひみれを  
えいはぬばかり  
うれしきかな

50 第五十

わがうちに憂慮のみつる  
ましひを喜ばせむ  
(詩九十四篇十九節)

8.6.8.6. (C.M.)

Geneva

(ALTERNATE TUNE)

JOHN COLE 1800

Key D {d|d|r:m|m:f:s|d':-:t|d':-l|t:-r|d':t|l|s:-:d's,l,s}



{s:f|m.,f:m|s|l|:-s:f|m|r|d.m|d':-:r.m|f|m.,f:m|r|d:-l|d--l|d--l|}





# God the Father: His Providence and Love

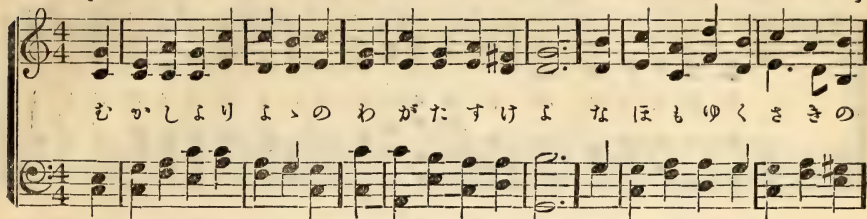
8.6.8.6. (C.M.)

St. Anne

ISSAC WATTS 1711

WILLIAM CROFT 1708

Key C {s | m : l s : d' | d' : t d' : s | d' : s | l : f e | s : - r : - t | d' : l r' : t | d' : l t }

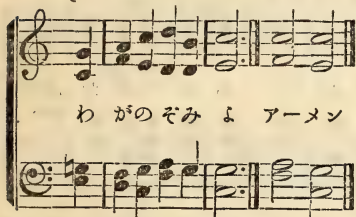


むかしよりよゝのわがたすけよ なほもゆくさきの

聖父

{s | l : d' r' : t | d' : - | d' : - | d' : - | }

O God, our help in ages past Ps. 90 : 1



わがのぞみよ アーメン

## 49 第四十九

※(古今二百四十二)

攝理慈愛

主よ爾は往古より世々われらの住家  
にてましませり。(詩九十篇二)

一むかしより代々のわがたすけよ  
なほもゆくさきのわがのぞみよ

二あめつちわかれぬ世のさきより  
かはらぬ神なれわが神なれ

三ちとせ八千とせも主のまへに  
みじかきひと夜のゆめにひとし

四あかつきの露の

きゆるごとく  
ひとのうせさりて

五あめつちうつれど  
あそだになし

そこしなへに

うごかぬ御座こそ  
わがかくれが

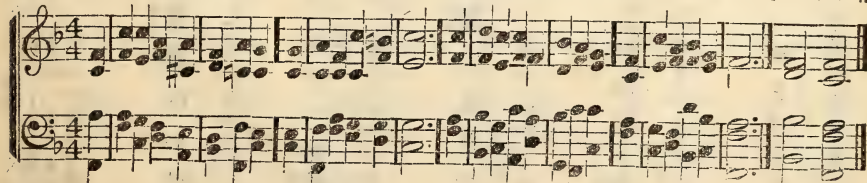
8.6.8.6. (C.M.)

Mear

(ALTERNATE TUNE)

ASCRIBED TO AARON WILLIAMS 1762 (?)

Key F {d : s | s : m : m | d : m r r | m : d : s : f e | s : - r : - s | s : s : d f : m r : d : s : m f r | d : - | d : - | d : - | }



# God the Father: His Providence and Love

6.6.8.6. (CHO.)

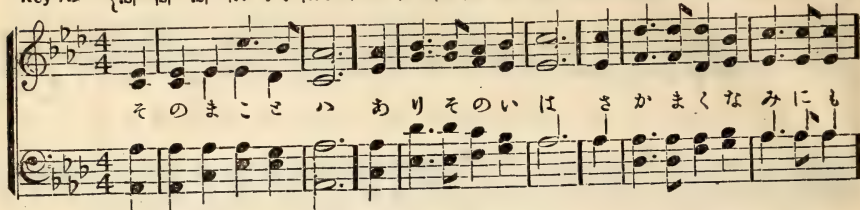
Nearer Home

ORIGINAL

ARR. FROM ISAAC BAKER WOODBURY 1852

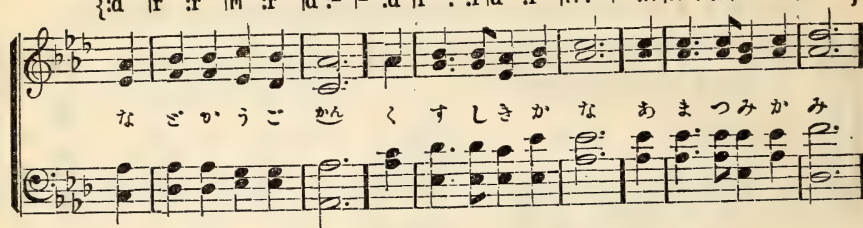
Key Ab {s, |s, |s, |m :-r|d:-r :-r|d:r |m:-r:-m|f :-fif:r |m:-m|m }

聖  
父

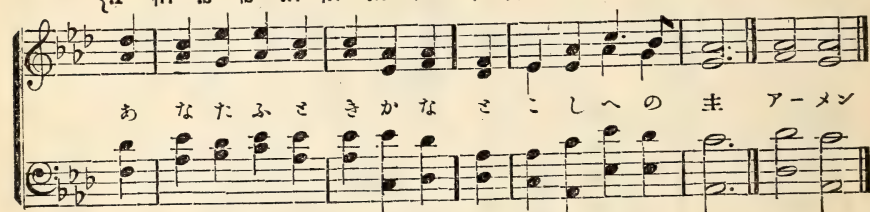


{d:r:r |m:r |d:-r :-r|d:r |m:-r:-m|m:-m|r:m |f:-r }

攝  
理  
慈  
愛



{f |m:s |s:m |m:d |d:l, |s:d |m:-r|d:-r||d:-d:-||



Thy love and truth stand firm Ps. 86: 15

## 第四十八

主よ、なんぢの憐憫をめぐみ  
さに富み、いつくしみと眞實  
さに豊かなる神にまします  
り。(詩八十六篇十五節)

一その眞理の荒磯のいは

さかまくなみにも なごかうごかん

(返折) くすしきかな あまつ御神  
(あなたふときかな どこしへの主)

二そのめぐみの濱のまさご

かぞへつくすべき ときやなからん

三うつりゆく世さだめなき身

たい主にたよりて やすきをぞえん

四つもれるつみ ふかきけがれ

たい主にすがりて すくひをぞえん

# God the Father: His Providence and Love

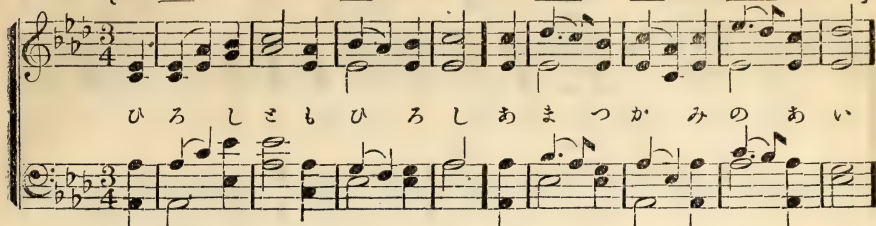
8.8.8.8. (L.M.)

HORATIUS BONAR 1861

Louvan

VIRGIL CORYDON TAYLOR 1847

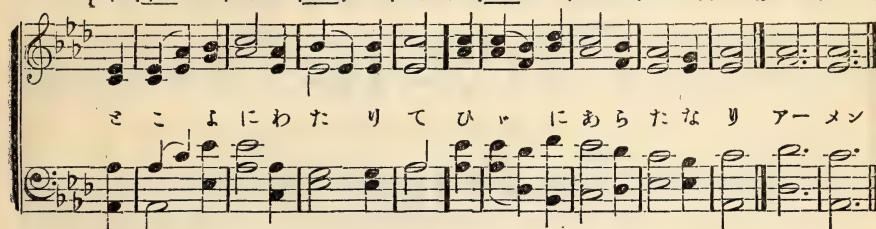
Key Ab {s, |s, |d r |m:- |d r |d r |m:- |m |f :-m:r |m |d :m |s :-f:m |f :-}



ひろしともひろし あまつかみのあい

聖父

{s, |s, |d r |m:- |d r |s, r |m:- |m |m r :f |m:- r |d :-t, |d :- |d :- |d :-||



そこよにわたりにて ひろしにあまたなり アーメン

攝理慈愛

O love of God, how strong and true 1 John 4: 10

## 47 第四十七

一 ひろしともひろし  
常世にわたりにて

二 あめつちをいだく

日月とあらはれ

三 人の世の死をも

わが主にひとしほ

四 すくひの御光

よみがへりの日の

五 あゝ神のあいよ

ときはのいのちよ

あまつ神のあい  
日々にあまたなり

そのみいつくしみ  
うみやまと化りぬ

いのちにかへける  
みめぐみ知らる

死のかげにてれば  
あしたのいかならん

わがつよき楯よ

つきぬよろこびよ

神われらを愛し我儕の罪の爲に  
其子を遣して挽回の祭物とせり  
是すなほち愛なり。  
(ヨハネ一書四章十節)



# God the Father: His Providence and Love

8.8.8.8. (L.M.)

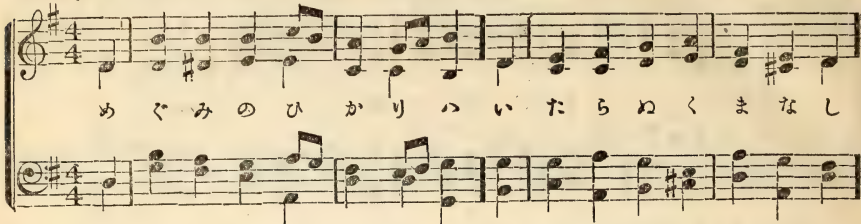
Canonbury

ISAAC WATTS 1709

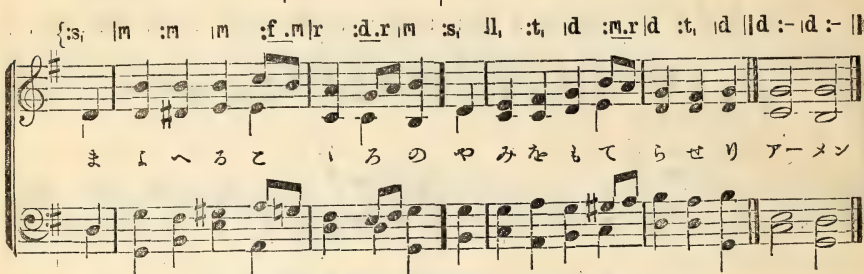
ARR. FROM ROBERT SCHUMANN 1839

Key G { s, | m : m | m : f. m | r : d. r | m : s, | l, : t, | d : r | t, | l, | s, | }

聖  
父



攝  
理  
慈  
愛



*My God, how endless is Thy love Lam. 3: 22, 23*

## 46 第四十六

一 めぐみのひかり

いたらぬくまなし

まよへるこゝろの

やみをもてらせり

二 ねむれる夜のまも

わが身をはなれず

めさめてのちにも

ゆくみちをまもる

三 いでや御教に

かしこみしたがひ

みさかえをひろく

世にあらはさまし

われらの向は滅びざるハ、エホバの仁愛により、其の憐憫の盡きざるに因るこれハ朝ごとに新なり。  
(哀歌三章廿二節及廿三節)

# God the Father: His Providence and Love

8.8.8.8. (L.M.)

Ware

GEORGE KINGSLEY 1838

ISAAC WATTS 1719

Key G { S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> S<sub>3</sub> | L<sub>1</sub> S<sub>1</sub> d.m | r :- r | d.d : d : m | s : r : s | m :- }

聖父

攝理慈愛

High in the heavens, Eternal God Ps. 36:7

## 45 第四十五

六主 <sup>い</sup> のひかりにより みちかひのさかえ	五いのちのいづみの みまへよりいで、	四つきせぬめぐみの うくるがまに、	三よろづのものみな こよなきみめぐみ	二かみのたいしきハ よろづ代 <sup>よ</sup> をふとも	一めぐみのひかりに くもきりハキえて
わがたましひだに みとめてよろこぶ	わきいづるごとく 世 <sup>よ</sup> をぞうるほせる	御 <sup>み</sup> 藏 <sup>くら</sup> をひらきて にぎはしたまへり	御 <sup>み</sup> 手 <sup>て</sup> のわざなれど 聖 <sup>せい</sup> 徒 <sup>と</sup> にこそあれ	み山 <sup>やま</sup> のごとくに うごくときぞなき	眞 <sup>まこと</sup> 理 <sup>り</sup> ハかゝやき 世 <sup>よ</sup> ハはれわたれり

神よ、なんぢの仁慈ハたゞよきかな  
(詩三十六篇七節)

# God the Father: His Majesty and Greatness

8.8.8.8. (L.M.)

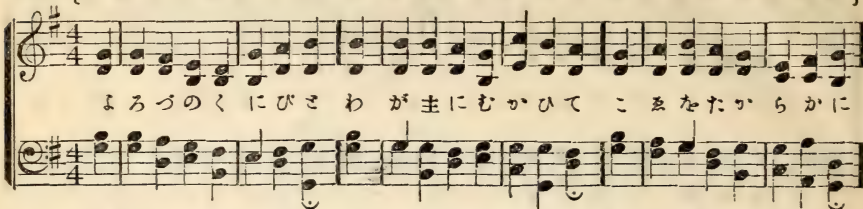
WILLIAM KETHE 1561

Old Hundred

LOUIS BOURGEOIS 1551

Key G { d | d : t | d | s | d : r | m : m | m : r | d | f : m | r | d | r : m | r | d | l | t | d | }

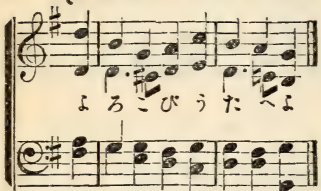
聖父



{ s | m : d | r | f | m : r | d | }

All people that on earth do dwell Ps. 100: 3

大能稜威



四めぐみん  
ゆたかに  
あはれみ  
たえす  
みかみの  
まこと  
かはりなし

三  
いざやよろこびの  
うたをうたひつゝ  
みかごにいりゆき  
おほみやに  
のぼらん

二  
主こそかみにませ  
主のわがめひぬし  
われらのそなたみ  
みまきのひつじぞ

一  
よろづのくにびと  
わが主にむかひて  
こゑをたからかに  
よろこびうたへよ

43 第四十三

知れ、エホバこそ神にましますなれ。(詩百篇三節)

※(古今二百三十六)

8.8.8.8. (L.M.)

ISAAC WATTS 1706

Before Jehovah's awful throne Ps. 95: 6

44 第四十四

我儕をつくれる主エホバの御前に跪くべし。(詩九十五篇六節)

一  
あやにかしこしや  
よろづのくにたみ  
みまへにひれふせ  
わが神のみいつ

二  
ものみな成りぬ  
物みなほろびん  
神のみことばに  
神のみいかりに

三  
泥土より人をも  
あらがふものなく  
あふがぬものなし  
つくれるみちから

四  
あまつみそらより  
どこ世にわたりて  
みめぐみひろく  
みおきてうせじ

五  
くにごことなる  
たへへのうたごゑ  
主の宮にあふれん  
百千のことばの



# God the Father; His Majesty and Greatness

8.8.8.8.8.8.8. (L.M.D.)

Creation

JOSEPH ADDISON 1712

FRANZ JOSEPH HAYDN 1708

D.C.

Key A♭ {s, |d:-|:dr:-|:r|m:d |l, r |d:-|:t, s, |l,t, d r :m |f:-|:m:-|:m r |d:t, |d:-|:}

はてしもしられぬ あまつうなばらなを  
わたるやあさひの うらいよにほひを

聖父

ちよろづのものをちなるみかみを

大能稜威

あらはすひかりぞひにあらたなる

The spacious firmament on high Ps. 19: 1

## 42 第四十二

もろくの天の神の榮光をあらはす。(詩十九篇一節)

一はてしもしられぬ あまつ海原を

わたるやあさひの うらゝによほひて

千よろづのものを ちなる御神を

あらはすひかりぞ 日々にあたらなる

二くれゆくみそらに つきはしほのめき

盈ちかくるかげに 變るきらめきに

かはらぬ御神の まごかなる智慧を

あらはすひかりぞ 夜々にさやかなる

三ひるものいはす よるのかたらねど

聲なきうたごゑ こゝろにぞひやく

われらのいのちに まします御神の

おきての畏く みいつこよなしと

# God the Father: His Majesty and Greatness

8.7.8.7.

ANONYMOUS 1800(?)

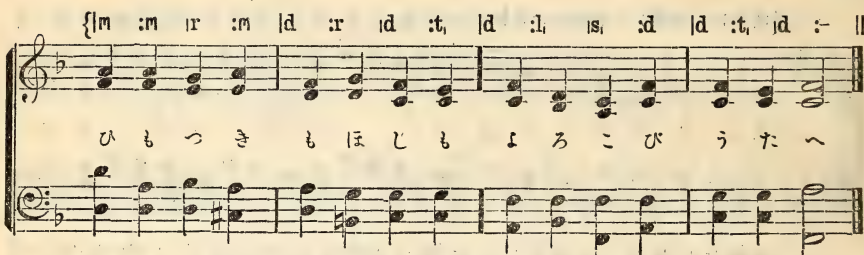
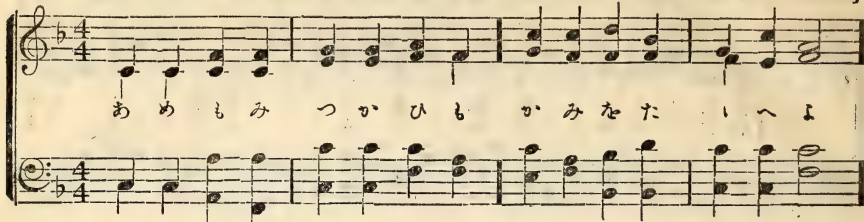
Stuttgart

GOTHA CANTIONAL 1715

Key F {s, :s, id :d |r :r |m :d |s :s |l :f |r :s |m :- }

聖  
父

大  
能  
稜  
威



Praise the Lord: ye heavens adore Him Ps. 148:1

41 第四十一

(古今二百三十七)

もろくの天よ  
リエホバをほめ  
たへよ。  
(詩百四十八篇一節)

一 天もみつかひも

神をたへよ  
日もつきもほしも  
よろこびうたへ

二 神みことばにて

あめつくり  
かはらぬ法則もて  
をさめたまへり

三 神にたよるたみ

死とつみにかち  
ともによろこびて  
代々にたへよ

四 みいつのかいやすき

みちかひかたき  
すくひの神をバ  
もろびどうたへ

古今二百三十七に於ける如く  
第百三十の阿克苏リアさいふ  
譜にても歌ふことを得

May be sung also to the tune Austria No. 130 (as in Kokin Seikashū No. 237)

The Lord our God is clothed with might (continued from the opposite page)

前頁の續き

四 たふとき御聲の

なりとろく

いかづちのうちに

きこゆるなり

御神のみいつの

つむぢかせを

しづめてそらにぞ

かゝやきける

五 すべてのたみらよ

主のみまへに

かしこみひれふし

御名をほめよ

世界のきみらよ

ひざまづきて

御神のみいつを

うたひまつれ





# God the Father: His Majesty and Greatness

8.8.8.8. (L.M.)

Warrington

JOSIAH CONDER 1824

RALPH HARRISON 1784

Key Bb { | s, | s, | f, | m, | s, | d | d | r | t, | d | - : m | r | - : r | m | - : r, d, t, | - : d, | s, - : - }

聖  
父  
大  
能  
稜  
威

われらの か み こ そ あ め つ ち の 主 な れ

{ | d : d | s, | l, | - : d | f | - : m, r, d | d | t, | d, | s, | - : f, | m, | s, | d | d | r | t, | d | - : - }

く に ぐ に し ま じ ま よ ろ こ び た い へ よ

The Lord is King! lift up thy voice Ps. 146: 2

## 39 第三十九

五 あ め に も つ ち に も わ れ ら の 神 <small>かみ</small> こ そ	四 も ろ ／＼ の 君 <small>きみ</small> 主 <small>み</small> よ す べ て の ち か ら の	三 た れ か の さ か ら ふ た れ か の な み す る	二 み い つ の ひ か り の 地 <small>ち</small> の あ ふ <small>お</small> ぎ 見 <small>み</small> つ ゝ	一 わ れ ら の 神 <small>かみ</small> こ そ く に ／＼ し ま ／＼
歌 <small>うた</small> の き こ ゆ な り ま こ と の 御 <small>み</small> 神 <small>かみ</small> と	み ま へ に ひ れ ふ せ 御 <small>み</small> 神 <small>かみ</small> に こ そ あ れ	主 <small>しゅ</small> の お ほ み わ ざ に 主 <small>しゅ</small> の お ほ み む ね を	世 <small>せ</small> 界 <small>かい</small> を て ら せ り み ま へ に ふ る へ り	あ め つ ち の 主 <small>しゅ</small> な れ よ ろ こ び た ゝ へ よ

わがながらふるほごの、わが神を  
ほめうたはん。  
(詩百四十六篇二節)

# The Trinity

Ward

8.8.8.8. (L.M.)

HERVEY DODDRIDGE GANSE 1872

ARR. FROM AN OLD SCOTCH MELODY 1830

Key B♭ { | s₁ s₁ .d | t₁ :d | s₁ :l₁ | s₁ :-s₁ | s₁ :s₁ | s₁ .d :-r | m r .d | r :- }

とこしへにいますちいなるみかみよ

三一の神

みいつかやけるみまへぞかしこきアーメン

Eternal Father, when to Thee 1 John 3:1

38 第三十八

一とこしへにいます

ちなる御神よ

みいつかやける

みまへぞかしこき

二つみびとのともよ

すくひぬしエスよ

みかほもみこるも

いかなつかしき

三みたまの御神よ

塵より生りにし

われをみやとして

いますぞうれしき

四千よろづのもの

はじめをはりなる

三一の御神を

あめつちたへよ

視よ我ら稱へられて神の子たる事を  
得これ父の我らに賜ふ何等の愛ぞ。  
(ヨハネ一書三章一節)

# The Trinity

8.7.8.7.8.7.8.7.

Crucifer

RICHARD MANT 1837

HENRY SMART 1867

Key E {m:l s:m d:-r:d t:l, s:l d:m s:f:m r:-m:l s:m d:-r:d t:l, }

三  
一  
の  
神

みいつかひやけるみさのうちにケルビムセラビム

たがひによべりあなたふときかなちのみかみよ

あめにもつちにもみさかえみつとアーメン

Round the Lord in glory seated Isa. 6: 3

## 37 第三十七

聖なるかな、聖なるかな、聖なるかな、萬軍のエホバ、その榮光の全地にみつ。  
(イザヤ書六章三節)

一 みいつかひやける 御殿のうちに  
ケラビム、セラビム たがひによべり  
あなたふときかな ちの御神よ  
あめにもつちにも みさかえみつと

二 みつかひのうたの なほひやくまに  
ものみな應へて うたひをめけり  
あなたふときかな 子なる御神よ  
あめにもつちにも みさかえみつと

三 あめつちこそりて たふるうたに  
こそをあはせつゝ いざうたはまし  
あなたふときかな みたまの神よ  
あめにもつちにも みさかえみつと



# The Trinity

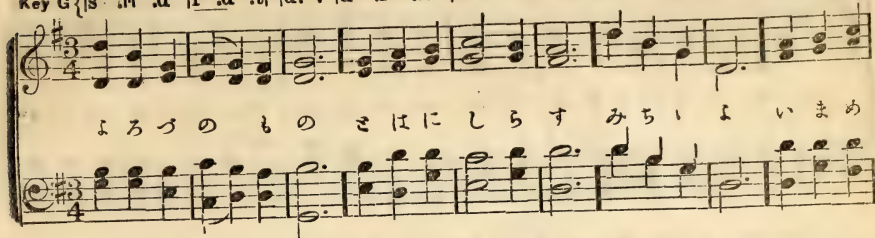
Italian Hymn

FELICE DE GIARDINI 1769

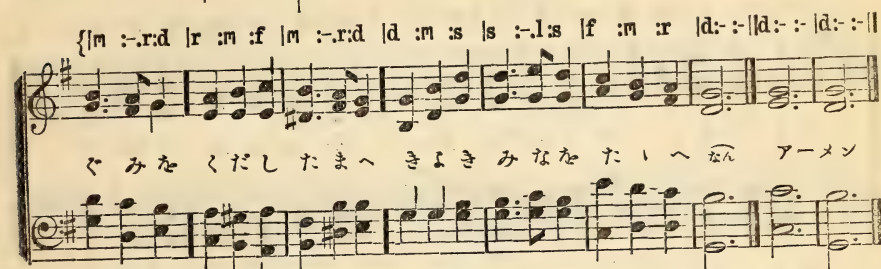
6.6.4.6.6.6.4.

ANONYMOUS 1757 (?)

Key G { s : m : d | r : d : t | d : - : d : r : m | f : - : m | r : - : s : m : d | s : - : - : r : m : f }



三一の神



Come, Thou Almighty King 1 Kings 8: 28

## 36 第三十六

※(古今百六十七)

一 よろづのもの 永久<sup>こほ</sup>にしらす 御<sup>み</sup>ちよ

いまめぐみを くだしたまへ  
きよき御<sup>み</sup>名<sup>な</sup>を たへなん

二 ひととなりし 神<sup>かみ</sup>の御<sup>み</sup>子<sup>こ</sup>よ ことばの

利<sup>き</sup>きつるぎを おびてきたり まことを  
しめしたまへ

三 いともつよき なぐさめぬし みたまよ

わがこゝろを をさめたまへ はなれで  
いまよりのち

四 みつにまして ひとりの神<sup>かみ</sup> みいづと

みさかえとを どこしへまで まつろはん  
ほめたへて

わが神エホバよ僕のいのりそれが  
ひを顧<sup>み</sup>みたまへ  
(列王紀上八章廿八節)

# The Trinity

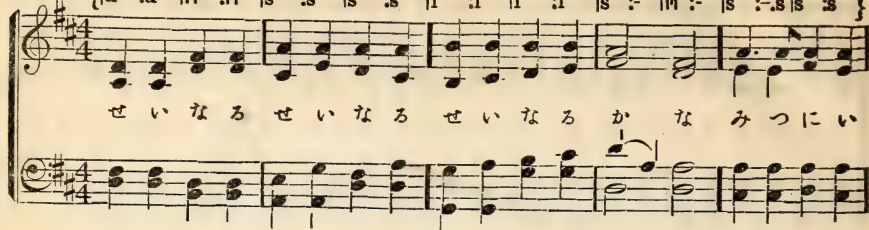
8.6.7.5.7.5.7.5.

Nicæa.

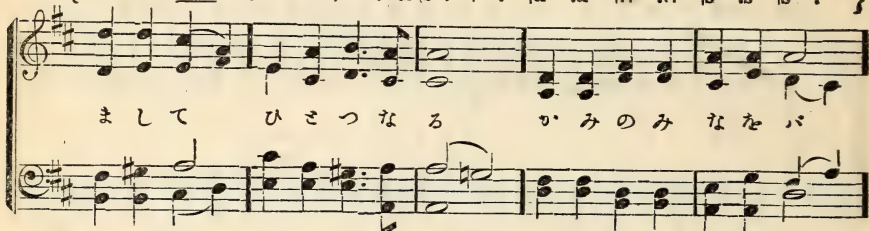
REGINALD HEBER 1827

JOHN BACCHUS DYKES 1861

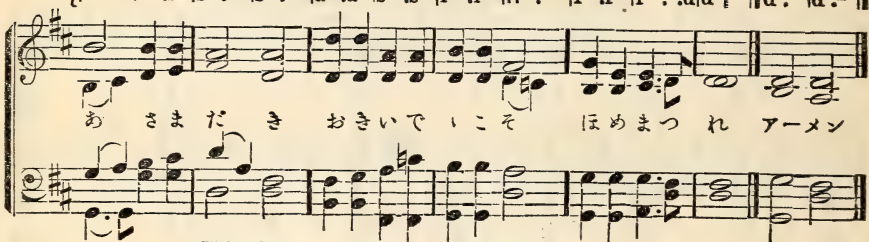
Key D {d :d m :m |s :s |s :s |l :l |l :l |s :- m :- |s :-s |s :s }



{d' :d' | t :s | r :s | l :- :s | s :- | - :- | d :d | m :m | s :s | s :- }



{l :- l l s :- s :- d' :d' s s l l m :- f x r :- d|d|d :- ||d :- d :- ||



*Holy, Holy, Holy, Lord God Almighty* Rev. 4: 8

35 第三十五

＊（古今百十二）

聖きかな、聖きかな、聖  
きかな、主たる全能の  
神。(黙示録四章八節)

一 聖せいなるせいなる  
みつにいまして  
神かみの御名みなをバ  
おきいでゝこそ  
せいなるかな  
ひとつなる  
あさまだき  
ほめまつれ

二聖なるせいなる  
神かみのみまへに  
かむりをすてゝ  
みつかひたちも  
せいなるかな  
ひじりらも  
ふしをがみ  
みなをほむ

三 聖なるせいなる  
つみある目にか  
みいつくしみの  
神のさかえぞ  
みえねごも  
みちたれる  
たぐひなき

四 聖なるせいなる  
みでのわざなる  
みつにしまして  
神のおほみ名  
せいなるかな  
ものみな  
ひとつなる  
ほめまつらん

# The Opening and Close of Service

Evening Praise

7.7.7.7.4. (CHO.)

MARY A. LATHBURY 1877

WILLIAM FISK SHERWIN 1877

Key G {d:-:d|d:-:l,|s,-:fe,|s,-: |d:-:d|d:-:l,|s,-:fe,|s,-: |t,-:t,|d:-:d|r:d:r|m:-: }

やみにこのよのかくるゝなべにあまつみかみの

禮拜

CHORUS

{f:-:f|m:-:m|fe:m:fe:s:-: |m|r:-:r:r:-: |s:-:t:-: |d:-:s,|d:-:s,|m:-:d:-: |s:-:f:-:r|d:-:t:-: }

みすがたいよいさやけし せいなるかなはんの主

開會閉會

{d:-:t,|d:-:l,|s,-:d|m:-:r:-: |d:-:de|r:-:t,|d:-:m:s:-:l |s:-:t,|d:-:t:-: |d:-:t:-: |d:-:d:-:t:-: |

あめつちのかみつくりぬしこそせいなれ アーメン

Day is dying in the west Ps. 47: 7

## 34 第三十四

一 やみにこの世の  
あまつみかみの  
さやけし  
(返折)  
せいなるかな  
あめつちのかみ  
せいなれ  
二 わが家に歸へる  
ひとゝをいま  
みまへに  
三 ほしのあやなす  
たかきみかみの  
うるはし  
四 おぼろにかすむ  
たえずみかほを  
みかみよ

かくるゝなべに  
みすがたいよゝ  
萬軍の主  
をつくりぬしこそ  
をさなごのごと  
つごはせたまへ  
みそらのかなた  
みくらゐにして  
わが眼もはれて  
をがませたまへ

リ。み。ハ。地。に。治。く。王。な。れ。ば。な。  
(詩四十七篇七節)



# The Opening and Close of Service

8.7.8.7.8.7.

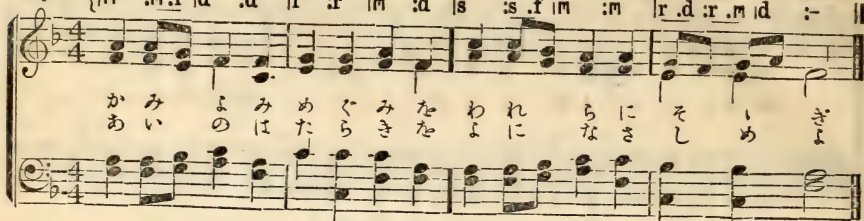
ASCRIBED TO JOHN FAWCETT 1773

Greenville (ROUSSEAU)

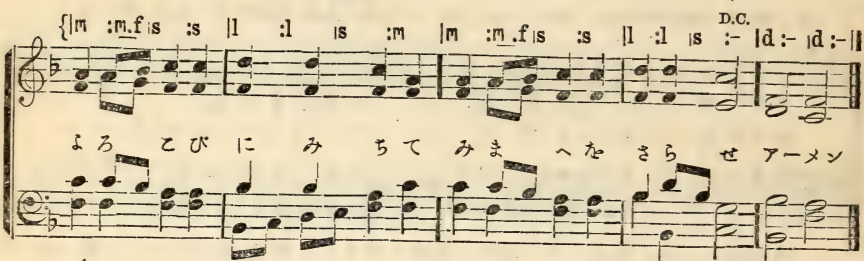
JEAN JACQUES ROUSSEAU (1712-78)

Key F {m :m.r id :d r r m :d s :s.f m :m r.d.r.m d :- || FINE

禮  
拜



開  
會  
閉  
會



Lord, dismiss us with Thy blessing John 14: 27

## 33 第三十三

※ (古今百七十五)

一 かみよみめぐみを

われらにそゝぎ

よろこびにみちて

みまへをさらせ

あいのはたらきを

世になさしめよ

二 植ゑしきことばを

こゝろのはたに

しげらせみのらせ

むすぶよき實を

あめなる御倉に

たくはへしめよ

三 主のめしうけなバ

よろこびいさみ

あめなるみとのに

やすらにのぼり

みすくひのちから

たゝへしめてよ

わが平安を爾らに與ふ。  
(ヨハネ傳十四章廿七節)

# The Opening and Close of Service

10.10.10.10.

Ellers

JOHN ELLERTON 1866

EDWARD JOHN HOPKINS 1868

Key A♭ {s<sub>1</sub> :- s<sub>1</sub> :l<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :- d :- d :t<sub>1</sub> | d :r | m :- d :- d :r | d :- m :- }

か み ふ み や な さ る さ て た い へ の う

禮  
拜

{m :r | m :fe | s :- l :- s :- d :d | f :- f :- f :r | m :f | m :- l :- }

た な さ い ぐ や す き な い は ふ み こ ゑ

開  
會  
閉  
會

{d :- r :d | d :- l<sub>1</sub> :- s<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | l<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :- l :- | d :- d :- ||

わ れ に か け さ せ た ま へ アーメン

Savior, again to Thy dear Name we raise Ps. 29: 11

32 第三十二

※(古今百七十三)

主は平安をもて、その民をさきはひ給はん。(詩二十九篇十一節)

一 神かみよ宮みやをさるゝとて

平安やすきをいはふみこゑ

われにかけさせたまへ

二 御名みなをよびしわがくち

わがこゝろをきよめて

かへる家路いぢぢをまもり

やすきをあたへたまへ

三 よもすがら主いひの子こらに

あたするあたをふせぎ

くらきをひかりにかへ

やすきをあたへたまへ

四 世よとたゝかふちからを

いまわれらにくだして

事はてどこしへの

やすきをあたへたまへ

# The Opening and Close of Service

6.6.8.8.6.6. (CHO.)

Marching to Zion

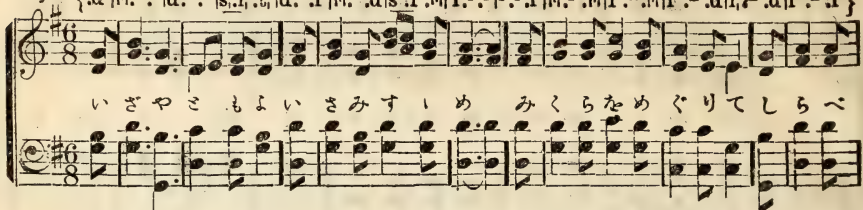
ISAAC WATTS 1707

ROBERT LOWRY (1826-99)

Key G {d|m:-:d:-:s:l:t:d:-:r|m:-:d:s:f|m|r:-:r:-:r|m:-:m:f:-:m|r:-:d:l:-:d:r:-:r}

禮拜

開會  
閉會



CHORUS

{m:-:r|d:-:l:s:-:s|d:-:r:-:r|m:-:s:f:-:r|d:-:d:r:-:t|d:-:r:-:r|m:-:m:-:m:-:d:-:r}



{m:-:r|d:s:-:f|m|r:-:s:-:f|m:-:m|m:f:s|l:-:l:s:f|m:-:m|r:-:r|d:-:r:-:r|}



Come, ye that love the Lord Num. 10: 29

31 第三十一

一 いざや友よ  
二 宝座をめぐりて  
三 あまつかみを  
四 (返折) シオンの山の  
五 二つみの子らに  
六 あまつ世嗣らに  
七 あふれいづる  
八 三みくにへゆく  
九 かをりもゆかしき  
十 いのちの木  
十一 四みかごとほく  
十二 こがねの城より  
十三 わきにわきて  
十四 五イマヌエルの  
十五 たへなるさかの  
十六 いさみうたへ

いさみすゝめ  
しらべいやたかく  
たへまつらん  
てりかいやく城  
われらすゝみゆく  
かにかくあれ  
うたはであるべき  
このよろこび  
たびのみち  
のぞみの花さき  
みのりしげし  
うちあふげ  
蜜なすさいはひ  
ながるゝ見ゆ  
道をふみて  
天つ世にいらなん  
をどりすゝめ

我らハ主が嘗て我これを汝ら  
に與へん言ひ玉ひし處に進  
みゆくなり。  
(民數紀卅十章廿九節)



# The Opening and Close of Service

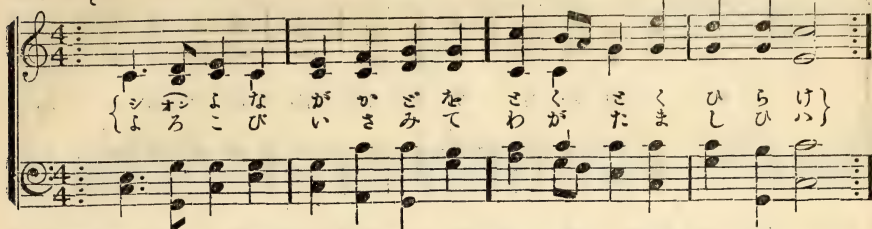
8.7.8.7.7.7.

Dusseldorf

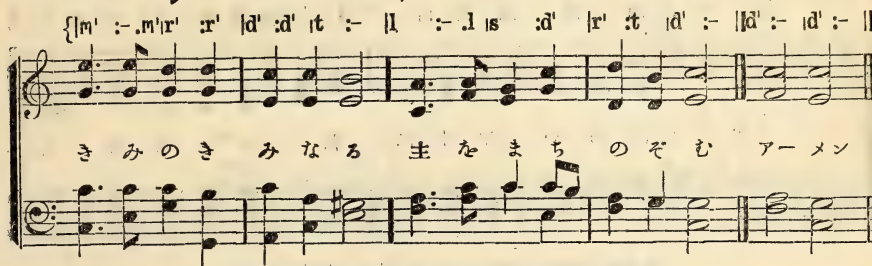
BENJAMIN SCHMOLCK 1732

JOACHIM NEANDER 1680  
D.C.

Key C { | d : - r | m : d | m : f | s : s | d' : t . l | s : m' | r' : r' | d' : - } }



禮  
拜



開  
會  
閉  
會

Open now Thy gates of beauty Ps. 118: 19

## 30 第三十

一 シオンよ汝が門を

よろこびいさみて

きみのきみなる

とくくひらけ

わがたましひ

主をまちのぞむ

わが爲に義の門をひらけ我そのうちに入りて主に感謝せん。  
(詩百十八篇十九節)

二 ひかりとめぐみと

主の宮いかに

みまへいかに

へいわとみてる

うるはしきかな

したはしきかな

三 わが神わが主よ

主もまたくだりて

宮居となして

みまへにいでぬ

こゝろのうちを

ましゝたまへ

四 主よかたりたまへ

いのちのいづみ

こゝろのいたみ

かしこみてきかん

こゝよりながれ

こゝにいやさる

# The Opening and Close of Service

8.6.8.6. (C.M.)

Azmon

CHARLES WESLEY 1738

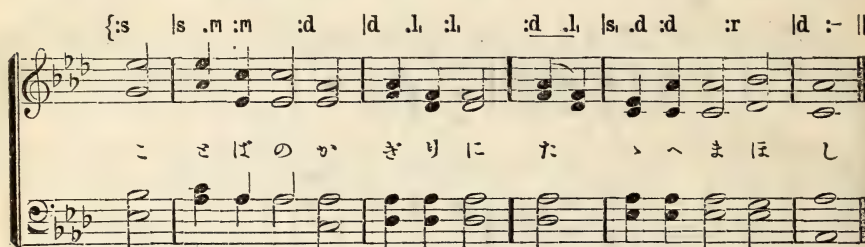
ARR. FROM CARL GOTTHILF GLÄSER 1828

Key A<sup>b</sup> { :s | d .d :r :r | m .r :d :r | m .m :f :m | r :- }

禮  
拜



開  
會  
閉  
會



O for a thousand tongues to sing Luke 1: 47

## 29 第二十九

※ (古今二百九十二)

我が霊ハわが救主なる神をよろこぶ。  
(ルカ傳一章四十七節)

一 エスのみさかえと

みめぐみとを

こそばのかぎりに

たへまほし

二 めぐみあるきみよ

たかき御名を

ひろむるわがみを

たすけたまへ

三 かなしみをのぞき

おそれをさる

みなをばつみびと

きくうれしさ

四 つみの牢獄をバ

エスハくだき

血をもてあがなひ

すくひたまふ

五 死にしこゝろをも

いきかへらせ

のぞみをあたふる

御名をたへん

# The Lord's House

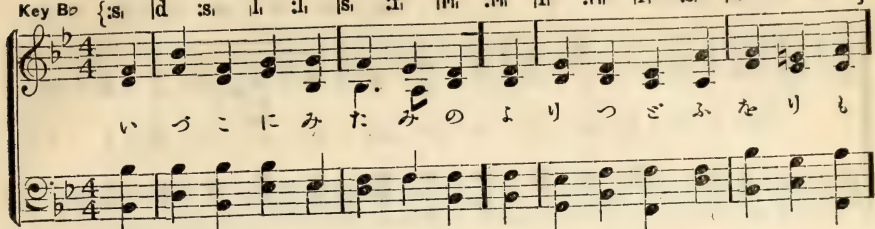
Winchester New

8.8.8.8. (L.M.)

WILLIAM COWPER 1769

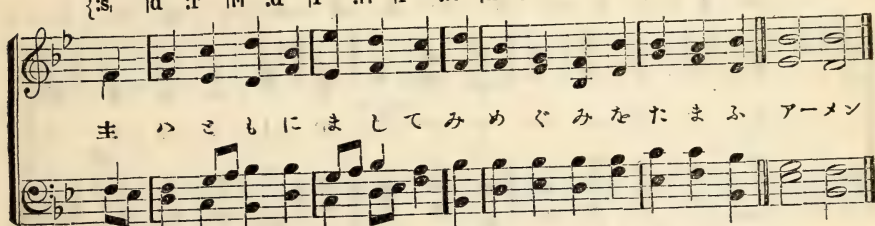
ARR. FROM THE HAMBURGER MUSICALISCHES HANDBUCH 1690

Key B♭ { :s<sub>1</sub> | d<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | l<sub>1</sub> | l<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :f<sub>1</sub> | m<sub>1</sub> :m<sub>1</sub> | f<sub>1</sub> :m<sub>1</sub> | r<sub>1</sub> :s<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :f<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> }



禮拜

{ :s<sub>1</sub> | d<sub>1</sub> :r | m<sub>1</sub> :d | f<sub>1</sub> :m | r<sub>1</sub> :m | d<sub>1</sub> :l<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> :d | d<sub>1</sub> :t<sub>1</sub> | d<sub>1</sub> || d<sub>1</sub> : - | d<sub>1</sub> : - ||



主の家

Jesus, where'er Thy people meet Matt. 18:20

## 28 第二十八

※(古今百七十二)

一 いづこにみたみの

よりつごふなりも

主の<sup>しゆ</sup>にまして

みめぐみをたまふ

二 工匠<sup>たくみ</sup>のわざなる

みやにすみまさで

へりくだるものれ

こゝろにゐたまふ

三 すくひのよろこび

われらにみたしめ

うつくしき<sup>みな</sup>御名を

たゝへしめたまへ

四 いのりのちからに

のぞみをかたくし

たのしみくにを

ちかづかせたまへ

わが名の爲に二三人の集れる處にハ  
我もその中にあらばなり。  
(マタイ傳十八章二十節)



# The Lord's House

8.6.8.6. (C.M.)

St. Peter

FROM TATE AND BRADY'S NEW VERSION 1696

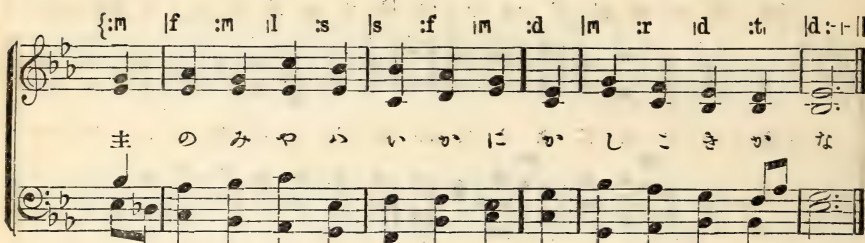
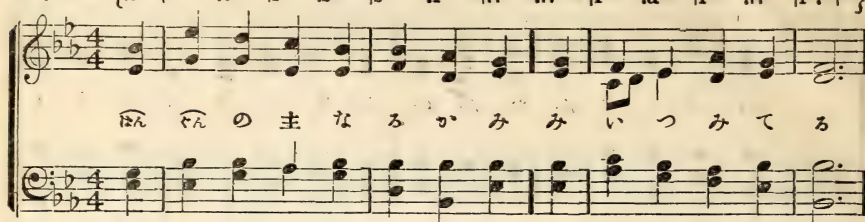
ALEXANDER ROBERT REINAGLE 1826

Key E♭ { :s | d' :t | l :s | s :f | m :m | r :d | f :m | r :-| }

禮

拜

主  
の  
家



O God of hosts, the mighty Lord Ps. 84: 11

27 第二十七

エホバハ日なり。盾なり。  
(詩八十四篇十一節)

主をたのむもの	五萬軍の主なるかみ	めぐみもさかえも	四かみのわが日なり	千よろづの日にも	三主の宮にすめる	二たい主をしたひて	シオンの道ゆく	一萬軍の主なるかみ	主の宮のいかに
さちなるかな	まごゝろもて	たまふ主なり	また盾なり	まされるかな	一日こそ	をがみのため	たのしきかな	みいつみてる	かしこきかな

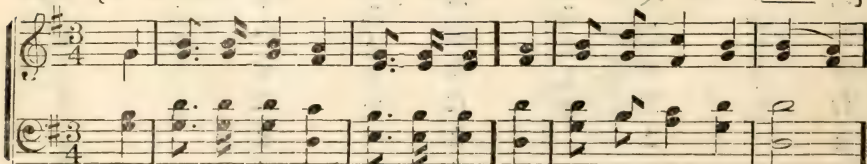
8.6.8.6. (C.M.)

Arlington (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

ARR. FROM THOMAS AUGUSTINE ARNE 1762

Key G { :d | m :m :m | r | d :d :d | r | m :s :f :m | m :r : }



# The Lord's House

6.6.8.6.6.8.6.6.6.

MELANCTHON WOOLSEY STRYKER 1885

Neander

JOACHIM NEANDER 1680 D.C.

Key G {m : m : m : m : r : - r : - | d : d : d : d | t : - t : - | l : l : s : d | r : m : r : - | d : - }

4/4

{ かたちあるも かたちなきも すべしらすかみたよ }  
{ あまつくに よすむみた のこしへのうた に }

禮拜

{ m : m : f : - r : r : m : - | s : s : f : m : r : - m : - | s : s : f : m : r : - d : - | d : - d : - }

4/4

こゑを あはせ ほめた いへて みかごにい 6ん アーメン

主の家

O Thou Omnipresent! God! of life the center Ps. 100: 2

## 26 第二十六

一 かたちあるも かたちなきも  
すべしらす神よ  
あまつくによ すむみたみの  
こしへのうたに ほめたゝへて  
みかごにいらん

二 たにもをかも はやしも野も  
おほくがも島も  
みざのまへに こゑなきうた  
かたみにうたひて  
御名をさがめ 御法をほめ  
いつきまつる

三 世のものみな つくりぬしの  
めぐみをうたへバ  
ひととなりし すくひぬしを  
われいたゝへまし  
よしやいまの うたのしらべ  
ひくゝもあれ

よろこびをいだきて  
オホバに事へうたひ  
つゝ其御事に来れ  
(詩百篇二節)

Arlington (SECOND HALF)

{ f : m : m : m : l : s : s : s : d : r : f : m : r : d : - }

4/4

# The Lord's House

7.7.7.7.

Hendon

WILLIAM HAMMOND 1745

HENRI A. CESAR MALAN 1827

Key G {d :d |d.s.:d.m|s :f |m :-|m :m |m.r :f.r |d :t.r |d :-|m :m |r :r.m}

禮

拜

主  
の  
家

かみよみまへにひれふしいのるわれらの

ねがひうけいれたまへうけいれたまへアーメン

Lord, we come before Thee now Gen. 32: 26

## 25 第二十五

一	かみよ御前に	われらのねがひ	二	みめぐみをもて	御名のさかえを	三	あやにくすしき	あまつ御言葉	四	憂きをなぐさめ	つみのなはめを	五	御名を知るもの	たづねまつらば
	ひれふしいのる	うけいれたまへ		こゝろにみたし	うたはせたまへ		すくひをしめす	さとらせたまへ		病めるをいやし	ときすてたまへ		主をこそたのめ	見すてたまはじ

なんぢ我を祝せすば去らしめす。  
(創世紀三十二章廿六節)

前頁の譜にても歌ふこゝを得

May be sung also to the tune on the opposite page



# The Lord's House

Dallas

7.7.7.7.

JAMES MONTGOMERY 1812

ARR. FROM MARIA LUIGI CHERUBINI (1760-1842)

Key C { s : l : s : t : - : d' : l : s : f : f : m : : s : l : s : t : - : d' : s : - : f e : s : - : : }

主よ主のみやにかへりきたりて

ながみまつるはいかにたのしきアーメン

禮

拜

主

の

家

To Thy temple I repair James 4 : 8

## 24 第二十四

一 主よ主の宮に

をがみまつる

かへりきたりて

いかにたのしき

二 みいつをほむる

にぶきしたにも

ひとりとなして

うたはせたまへ

三 聖徒のいのり

わがねぎごども

きこしめすをり

かへりみたまへ

四 主の御掟を

主のみめぐみを

かしこみまもり

あふがせたまへ

五 ゆふべにいたりて

われあゆめりと

けふの主とともに

いはしめたまへ

なんぢら神に近け、さらば神なんぢに近きたまはん。(ヤコブ書四章八節)

次頁の譜にても歌ふこゝを得

May be sung also to the tune on the opposite page

# The Lord's House

6.6.6.5.6.6.6.5.5.5.6.5.

Agape

ORIGINAL

WILLIAM FISK SHERWIN 1871

Key G { | m : - r : d | d : - t : t : - | m : - r : d | d : - t : t : - | d : - r : m | s : - f : m : - | r : r : d : d : | s : - r : - } }

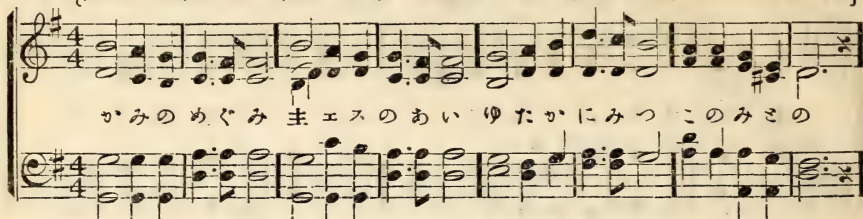
禮

拜

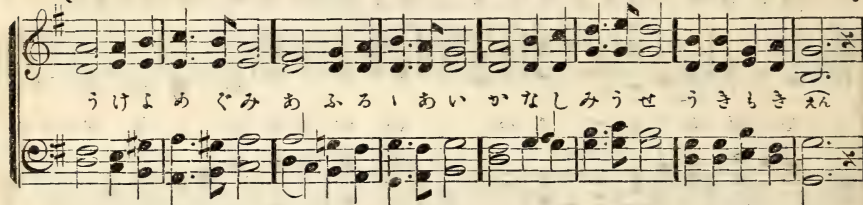
主

の

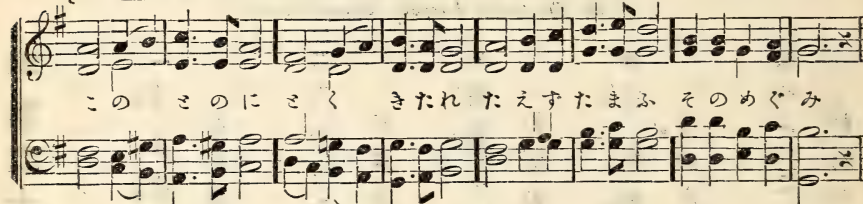
家



{ | r : - r : m | f : - m : r : - | t : - d : r | m : - r : d : - | r : - m : f | s : - l : s : - | m : m | d : r | d : - r : - } }



{ | r : - r : m | f : - m : r : - | t : - d : r | m : - r : d : - | r : - m : f | s : - l : s : - | m : m | d : r | d : - r : - || }



Come to this place of prayer, and bless Ps. 122: 1

## 23 第二十三

※ (古今百六十九)

人我に向ひて率エホバの家  
に往んき云へる時我よろこ  
べり。(詩百廿二篇一節)

一 かみのめぐみ

主エスのあい

ゆたかにみつ  
うけよめぐみ

このみとの  
あふるゝあい

かなしみ失せ  
このとのに

うきもきえん  
さくきたれ

たえすたまふ

そのめぐみ

二 くもろのみや

しづかふせや

なべてもれぬ  
ひとくきの

うきためし  
はなにひとし

あさの榮はえの  
としへの

よべにちらん  
さちぞある

このみとのに

さくきたれ

三 主いのすくひ

世よにあまねし

さくきたりて

くいとつみ

なみだかわき  
あいのみかほ

つみきよまる  
むけたまはん

よろこび

つねにみち

うきうする

この御殿みどの

前頁のシーヴスといふ譜にても歌ふ事を得、  
尤もその際には各節の終りの四行を繰り返す  
べし。

May be sung also to the tune *Sheaves* on the opposite page, in which case the last four lines of each verse must be repeated

# The Lord's Day

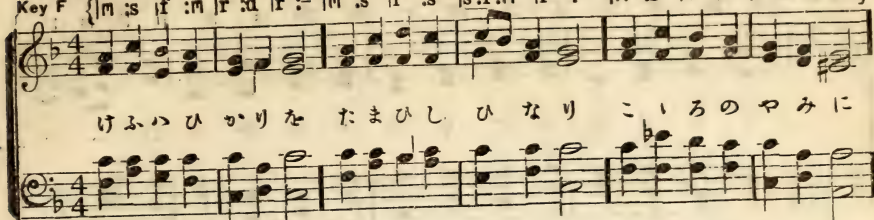
Wakayama

7.7.7.7.

JOHN ELLERTON 1867

THEODOSIUS S. TYNG 1884

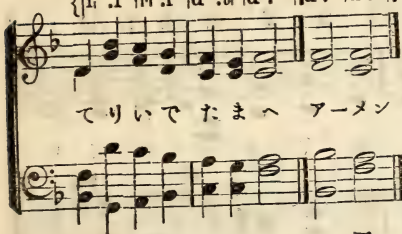
Key F {m:s f:m r:d r:- m:s l:s s:f:m r:- m:s f:m r:d r:-}



禮  
拜

{l: f:m r:d r:d:- |d:-d:-|}

This is the day of light Ps. 36: 9



三 二 一  
つけふの やすきを けふの いこひを 今日ひの かりを  
つみの なみかせ つかれし こゝろの やみに

22 第二十二

主の 日

※(古今二十二)

五 四  
けふの 主エスの けふの たのしき  
いかに たまを ちかづきたまへ  
われらに たまへ

たまひし 日なり  
てりいで たまへ  
うくべき 日なり  
やすませ たまへ  
たまはる 日なり  
たひらげ たまへ

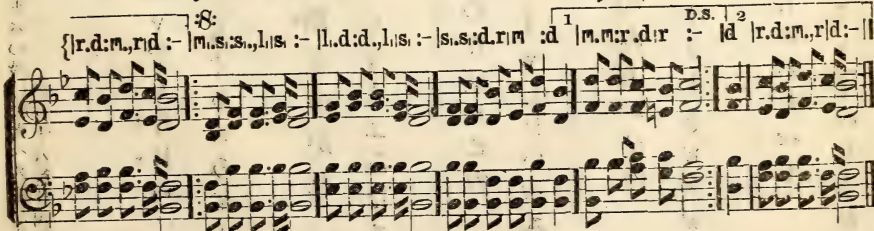
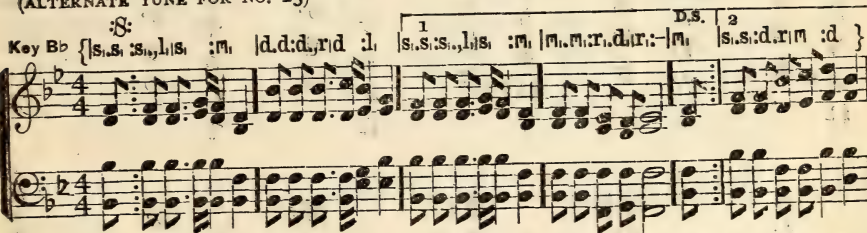
われらなんちの 光に  
よけて 光をみん  
(詩三十六篇九節)

6.6.6.5.6.6.6.5.5.5.6.5.

(ALTERNATE TUNE FOR NO. 23)

Sheaves

GEORGE A. MINOR



第二十三の譜に代用すべき譜



# The Lord's Day

8.7.8.7.

Gotha

CHRISTOPHER WORDSWORTH 1862

H. R. H. PRINCE ALBERT (1819-61)

Key D { | s : s | m : d | f : f | m : r | m : fe | s : s | l : l | s : - }

禮  
拜

主  
の  
日

す く ひ の ひ か り の か ゝ や く け ふ は

{ | d' : s | m : s | l : t | d' : s | l : s | f : m | r : r | d : - || }

な や み い や さ れ て な ぐ さ め み て り

O day of rest and gladness Ps. 118 : 24

## 21 第二十一

※(古今二十三)

一すくひのひかりの

なやみいやされて

二あらしなみかせの

こゝろたひらかに

三あれのにくるしむ

かわきをうるほす

四いつくしみふかき

みくに見えわたる

五たかきもひくきも

今日こそたふれ

これエホバの設けたまへる日なり。  
(詩百十八篇廿四節)

かゝやく今日の

なぐさめみてり

海路をのがれ

やすらふみなと

世のたびと

すいしきいづみ

主のみちかひの

たのしきビスガ

みたみのなべて

ちゝ子みたまを

# The Lord's Day

Grace Church

8.8.8.8. (L.M.)

ISAAC WATTS 1719

ARR. FROM IGNACE PLEYEL 1815

Key G {m :m r d :- :t d :- :r m :- :s s :f m :- :r d :- :t d :- :}

わがうみわが主よみまへにつぎひて

{r r :m f :- :m r :- :de|r :- :f f :m l :- :s f :m r d :- :||

みなをほめまつるさいはひいかにぞ

禮  
拜  
主  
の  
日

Sweet is the work, my God, my King Ps. 92 : 4

## 20 第二十

なんぢその御業をもて我を樂しませたまへり。  
(詩九十二篇四節)

六	五	四	三	二	一
わが	しる	さか	あし	主を	わが
が	ひと	かし	した	した	神
主	こそ	らび	に	た	わ
の	しれ	とに	太	ひ	が
宮		に	初	ま	主
の		に	の	つ	よ
寶	この	め	ゆ	る	
座	日	され	ふ	緒	御
の	も	し	べ	琴	名
	あら	もの	に	の	を
	たに	に	常		ほ
			世		め
			の		まつ
					る
い	よ	お	み	こ	み
か	ろ	ろ	め	ゝ	ま
に	こ	か	ぐ	の	へ
し	び	み	み	し	につ
は	の	を	を	ら	ぎ
し	あ	し	し	に	ひ
き	ぶ	を	へ	ぞ	い
	ら	ま	ま	あ	かに
	幸	な	な	ら	ぞ
	を	ぶ	ぶ	べ	

# The Lord's Day

7.7.7.7.7.7.

ORIGINAL

Rosefield

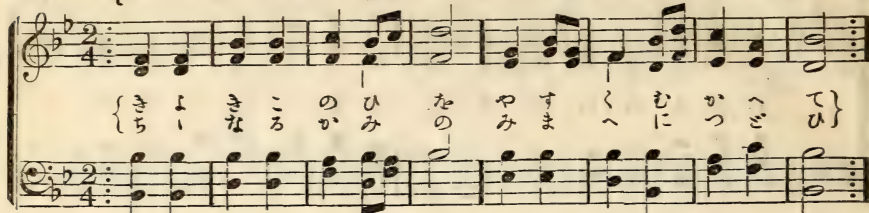
HENRI A. CESAR MALAN 1834 D.C.

Key Bb {s: s: |d: d: r: :d: r: |m: - |l: :d: l: |s: :d: m: r: t: |d: - }

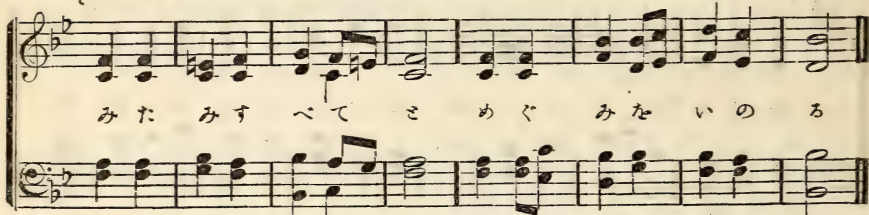
禮

拜

主  
の  
日



{s: s: |fe: s: |l: :s: fe: |s: - |s: s: |d: d: r: |m: r: |d: - }



*Sweet is the day of sacred rest* Heb. 4:9

19 第十九

安息の神の民に遺れり。  
(ヘブル書四章ナ節)

くちぬさかえの	たびちをはりて	四 この世をゆくに	みたまをあふぎ	三 きよきあしたに	いさぎよくして	二 みくのために	一 きよきこの日を
たのしみうけなん	みくによいらば	まさみちあゆみ	きよめをうけよ	エスの御前に	いさぎよくして	けふこの身のため	ちなる神の
御民すべてと	めぐみをいのる	みまへにつごひ	やすくむかへて	みくのために	いさぎよくして	六日をおくり	やすくむかへて
御民すべてと	めぐみをいのる	みまへにつごひ	やすくむかへて	みくのために	いさぎよくして	六日をおくり	やすくむかへて
御民すべてと	めぐみをいのる	みまへにつごひ	やすくむかへて	みくのために	いさぎよくして	六日をおくり	やすくむかへて

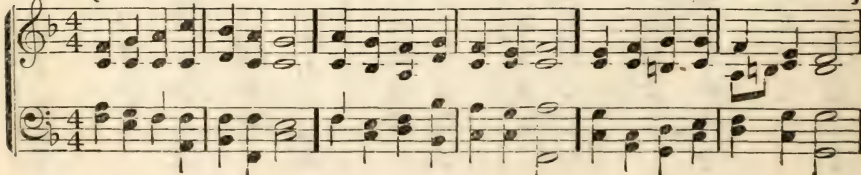
7.7.7.7.7.7.

(ALTERNATE TUNE)

Cassel (FIRST HALF)

GERMAN CHORALE 1784

Key F {|d: r: |m: s: |f: m: r: - |m: r: |d: r: |d: t: |d: - |t: :d: r: r: |d: t: |d: - }





# The Lord's Day

7.7.7.7.7.

Guide

JOHN NEWTON 1774

MARCUS MORRIS WELLS (1858) FINE

Key G {s :- s | d :- d | m :- r : d | r :- | m :- : m | s :- : d | t :- : d : r | d :- : |

な ぬ か の た び ぢ や す け く す ぎ て  
け ふ こ そ あ め の や す み の し る し

禮拜

{f :- f | m :- : m | r :- : m : f | m :- : s :- : s | m :- : m | f :- : m | r :- : d :- : d :- : |

み ま へ に つ ぎ ひ か し こ み あ ふ ぐ アーメン 日

主の

Safely through another week Ps. 118: 24

18

第十八

※(古今二十二)

われらこの目によるこび  
樂しまん。(詩百十八篇廿四節)

一 なぬかのたびち	二 あがなひぬしに	三 きよきこの日に	四 たかきめぐみを
みまへにつぎひ	みいつくしみの	さまよふものを	ともにいまして
今日こそあめの	つみがゆるし	したがふたみを	あまつうたげに
やすけくすぎて	よりていのれば	みこゑきかせて	うたふわれらと
かしこみあふぐ	みかほをむけて	みちびきかへし	さかえをしめし
やすみのしるし	やすきをたまへ	なぐさめたまへ	あづからせてよ

Cassel (SECOND HALF)

{t :- d | r :- : m | f :- : m | r :- : d | r :- : m | s :- : f :- : m | r :- : m | r :- : d | r :- : d :- : |

な ぬ か の た び ぢ や す け く す ぎ て  
け ふ こ そ あ め の や す み の し る し

# The Lord's Day

6.6.8.6. (S.M.)

Lisbon

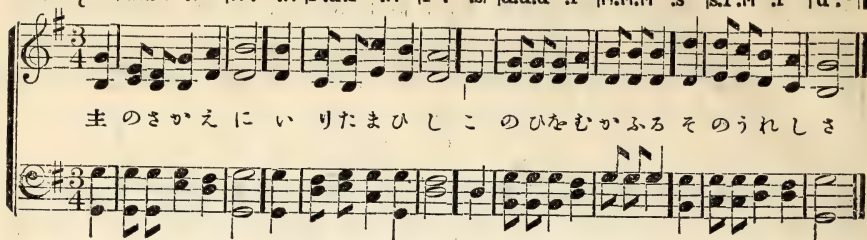
ISAAC WATTS 1709

DANIEL READ 1785

Key G { :d | l. s. :d :r | m : - :m r. d. f :m | r : - :s. | d. d. d :r | m. m. m :s | s. f. m :r | d. - : ||

禮

拜



主のさかえに いりたまひしこのひをむかふるそのうれしさ

Welcome, sweet day of rest Ex. 13: 6

主

の

日

主	四	三	二	一
の	け	主	主	主
日	ふ	の	の	の
わ	こ	す	い	こ
が	の	の	ざ	の
世	こ	御	い	の
お	ろ	む	ま	そ
く	と	殿	も	の
ら	し	の	ろ	う
ん	て	日	に	れ
		の	に	し
			で	
			ん	

17 第十七

第七日に主の節筵なすべし。  
(出埃及記十三章六節)

6.6.8.6. (S.M.)

Holyrood

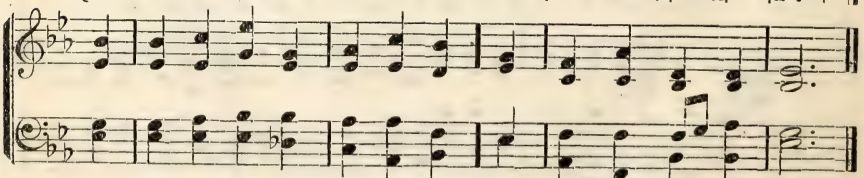
(ALTERNATE TUNE)

JAMES WATSON (1816-80)

Key Eb { :d | m :s | s :l | s : - : - :s | l :d' | it :l | s : - : - : }



{ :s | s :l | d' :m | f :l | s :m | r :f | it :t | d. - : - : }



# Evening

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

St. Leonard

ADELAIDE ANNE PROCTER 1862

HENRY HILES 1868

Key F {d r f m r r r :- did :d r r r r r r :- | r m s f m m :- r r }

ゆふひのなごりハ うすれゆきて つゆのしらたまも

禮  
拜

{ :d d d d :t d :- | :s h t d :d r r m m m m fe fe s :- | }

はなにやごる あめつちのかみよ いまみまへに

夕

{ :s s :ta l :m s :f m r d d d :t d :- | d d :- }

さゝぐるれぎごき かせたまへ アーメン

The shadows of the evening hours Ps. 112: 4

## 16 第十六

直きものゝために暗きなにも  
光あらはる。(詩百十二篇四節)

一 ゆふひのなごりハ うすれゆきて

つゆのしらたまも はなにやごる

あめつちの神かみよ いまみまへに

さゝぐるねぎごき かせたまへ

二 うき世のなげきも みめぐみもて

せちなるいのりの しをりとなし

あやなきやみ夜も 死のおそれも

見ぬ夜のひかりに てらしたまへ

三 やみにつゝまるゝ 野やまのごと

わが世のれぞみは かくれゆけぞ

ほの見えそめたる ほしのかげと

うへなきのぞみぞ そらにかゝる

四 樹のまをもれきて いけのおもに

いましもすむなる つきのかげの

しづけすがたに こゝろをなし

こよひのやすみを あたへたまへ



# Ebening

11.11.11.5.

Rydal

PETRUS HERBERT 1566

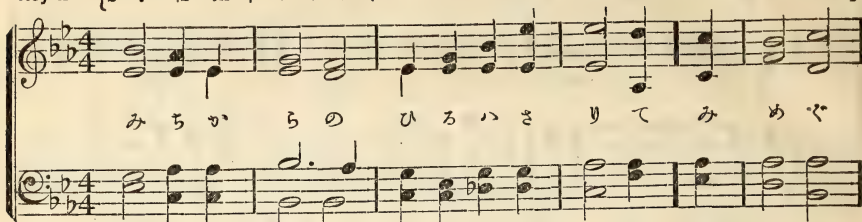
JOSEPH BARNEY 1872

Key E<sup>b</sup> { s :- i f : d | m :- r :- d : m is : d' | d' :- it : l | s :- i l :- }

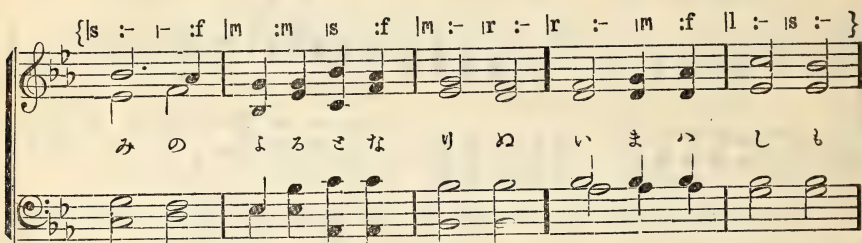
禮

拜

夕



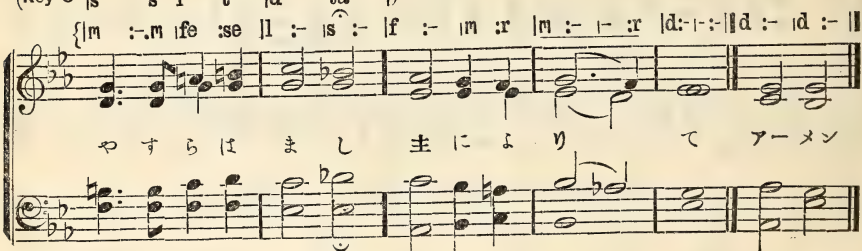
み ち か ら の ひ る は さ り て み め ば



{ s :- i f : m : m is : f | m :- r :- r :- m : f | l :- is :- }

み の よ る さ な り め い ま は し も

(Key C | s s l t | d' ta |)



{ m :- m fe : se l :- is :- f :- m : r | m :- r | d :- : || d :- : || }

や す ら は ま し 主 に よ り て アーメン

Now God be with us Ps. 121 : 3

## 15 第十五

汝を守るものゝまごろみ  
給ふことなし。  
(詩百廿一篇三節)

一 みちからのひるはさりて

みめぐみのよるとなりぬ

いまのしもやすらはまし

主によりて

二 あさつく日かゝやくまで

みつかひのくもりあらぬ

ゆめぢをばゆかせたまへ

よもすがら

三 やめるものどらはれ人

おやなき子せなきつまに

みすがたをしめしたまへ

ゆめにだに

四 みことばによりてなりし

あめつちのいづこにても

主をおきてやごりあらじ

わが神よ

# Ebening

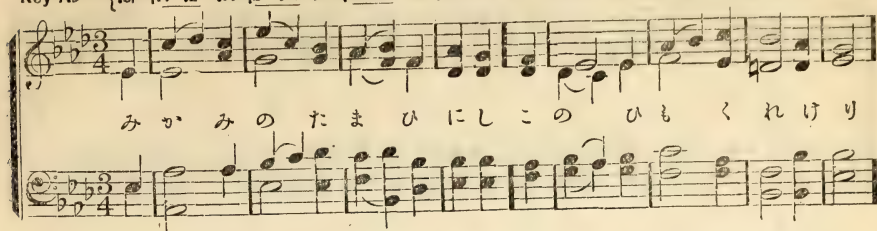
9.8.9.8.

St. Clement

JOHN ELLERTON 1870

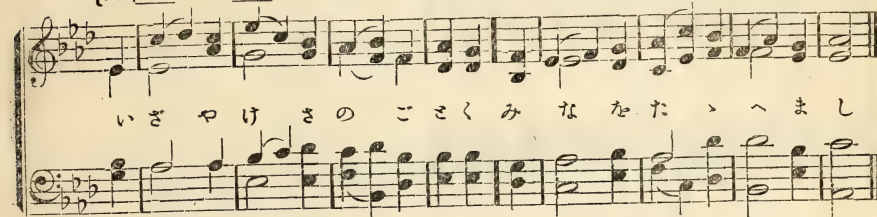
CLEMENT COTTERILL SCHOLEFIELD 1874

Key Ab {s: | m :f :m | s :m :r | d :r :l | d :t: l | s: - :s: | d :r :m | r : - :d | t:- }



禮拜

{s: | m :f :m | s :m :r | d :r :l | d :t: l | s: l | t: d :m :r | l : d :t: d : - ||



夕

The day Thou gavest, Lord, is ended Ps. 113: 3

## 14 第十四

一 御神<sup>みかみ</sup>のたまひにし

いざやけさのごさく

二 光<sup>ひかり</sup>にむかひつゝ

地のうへのみたみ

三 やゝに夜<sup>よ</sup>のあけゆく

ほめうたのめさめて

四 やすめとてわれらに

西<sup>にし</sup>のそらのともを

五 おこりてのほろぶる

そこしへにさかゆる

この日もくれけり

御名<sup>みな</sup>をたへまし

めぐる地<sup>ち</sup>とともに

くらきにかつなり

くにぐしまぐ

いのりのもださず

わかれし日<sup>ひ</sup>かげの

みわざにぞさます

世<sup>よ</sup>のくによかはり

みくにぞたふさ

日の出る所より日の入る所までエ  
ホバの御名はほめらるべし。  
(詩百十三篇三節)

# Ebening

7.7.7.7.

Aletta

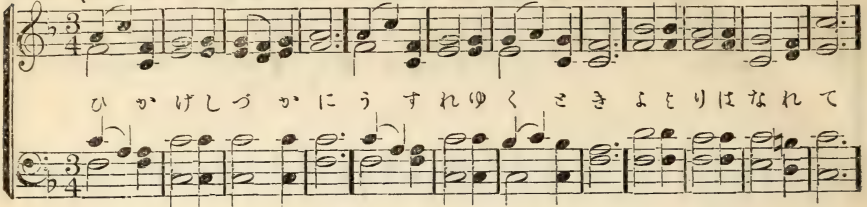
GEORGE WASHINGTON DOANE 1824

WILLIAM BACHELDER BRADBURY (1816-68)

Key F {m:s:d|r:-r|r:d|r|m:-:m:s:d|r:-r|r:m:r|d:-:f:-f|m:-m|r:-:d|s:-:}

禮

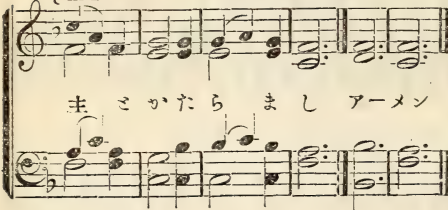
拜



{s:m:d|r:-r|r:m:r|d:-:d:-:d:-:}

Softly now the light of day Ps. 19: 14

タ



13 第十三

一日<sup>ひ</sup>かげしづかに  
世<sup>よ</sup>よりはなれて  
二<sup>み</sup>御<sup>め</sup>目にやみなき  
かくれしつみも  
三<sup>み</sup>身<sup>み</sup>につみなくて  
みひかりの主<sup>しゅ</sup>よ  
しめさせたまへ

わがこころの思念なんぢ  
の前に悦ばるゝ事を得し  
めたまへ。  
(詩十九篇十四節)

四<sup>し</sup>いつかわが世<sup>よ</sup>の  
くれもはてなバ  
うつらぬ日<sup>ひ</sup>かけ  
あふぎ<sup>あ</sup>見<sup>み</sup>ましや  
かへりみたまへ  
しろしめす主<sup>しゅ</sup>よ

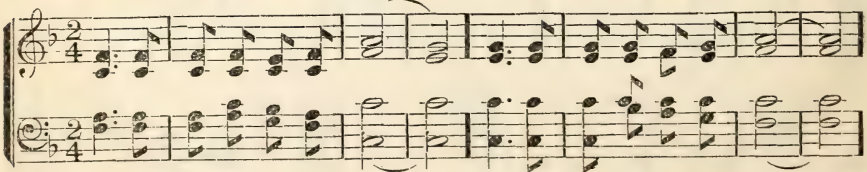
7.7.7.7.

Vespers

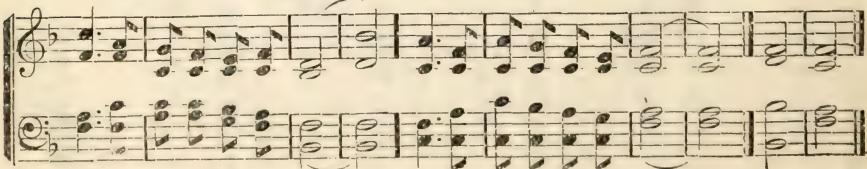
(ALTERNATE TUNE)

GERMAN EVENING HYMN

Key F {d:-:d|d.d:t.d|m:-:r:-:r:-:r|r:r:d.r|m:-:|-:-:}



{s:-:m|r.d:t.d|l:-:f:-:m:-:d|m:r:d.t.d|d:-:|-:-:d:-:d:-:}





# Ebening

Twilight

7.7.7.7.

ALBERT ARNOLD BENNETT 1896

MELA B. BENNETT 1896

Key C {m :r:d |d' :t:l |l :t:d' |s:- |m :r:d |r :d:r |m :s:f |r:-}

し づ け き め べ の し ら べ に よ せ て

禮

拜

う た は せ た ま へ ち とな る か み よ アーメン

夕

Heavenly Father, holy Lord Ps. 104: 23

## 12 第十二

一 し づ け き め べ の

う た は せ た ま へ

二 日 か げ も や す ら ふ

ち ゝ に ぞ ゆ だ ね ん

三 み に く き も の ね

み え ず な り ゆ く

四 日 ご と わ が な す

ひ と に し ら さ ず

五 と り の ね ぐ ら に

か へ る め べ こ そ

六 神 よ こ の 世 の

わ が ふ る さ と に

し ら べ に よ せ て

ち ゝ な る 神 よ

こ ろ に し あ れ ば

け ふ ま き し た ね を

い ろ も か た ち も

と き の 來 に け り

あ い の わ ざ を も

か く し た ま ひ ね

ひ と の 家 ち に

い と し づ か な れ

た び ち を は ら ば

い こ は せ た ま へ

人ハ出でて工をさりその勤勞ハゆふべにまでいたる。  
(詩百四篇廿三節)

# Ebening

8.8.8.8. (L.M.)

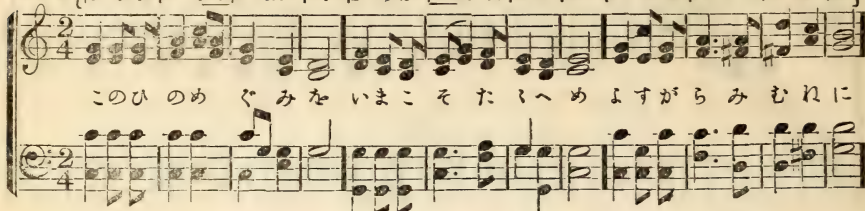
Zephyr

THOMAS KEN 1693

WILLIAM BACHELDER BRADBURY 1844

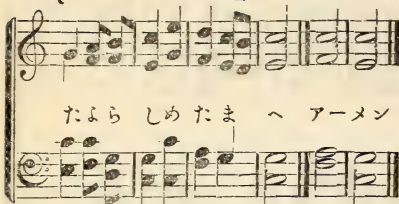
Key C {s :s.s | :d.l|s :m r:- |f :m.r |m.s:-f |m.r |m:-s :d's |l :- .l|r' :d' |t:-}

禮  
拜



{s :l.t|d' :m|r' :d't|d' :- || d' :- d' :- ||} *Glory to Thee, my God, this night* Ps. 91: 4

夕



11 第十一

一 この日のめぐみを  
夜すがらみむねに  
二 ありしあやまちを  
こゝろのせめなく  
三 みつばさのかげに  
こゝろもあらたに  
四 墳墓さむきを  
ふしごのごとくに  
やすくむかふる  
こゝろをばたまへ  
五 みいつかいやける  
さばきの御座をも  
春はるのごとくに  
あふがしめたまへ

かれ其はれを以て汝を庇ひ  
たまはん (詩九十一篇四節)

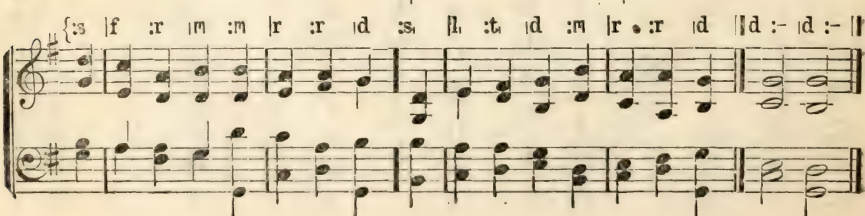
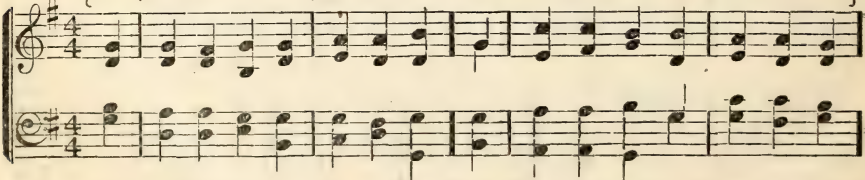
8.8.8.8. (L.M.)

Tallis's Canon

(ALTERNATE TUNE)

ARR. FROM THOMAS TALLIS 1560

Key G { :d |d :t |d :d |r :r |m :d |f :f |m :m |r :r |d }



# Evening

Hursley

8888. (L.M.)

JOHN KEEBLE 1820

ARR. FROM PETER RITTER (?) 1792

Key F {d :d :d |d :t: :d |r :m :r |d:- :m :m :m |m :r :m |s :f :m |r:- :}

わがた ま の ひ か り す く ひ め し エ ス よ

禮  
拜

ち か く ま し ま さ バ よ る も よ の あ ら じ アーメン

夕

Sun of my soul, Thou Savior dear Ps. 27: 1

## 10 第十

※(古今十二)

一 わが靈たまのひかり

ちかくましまさバ

二 しづけきよなく

御側みはたのいこひを

三 夜よも日はなれず

いくるにみちなく

四 みことばにそむき

こよひ主しゅのもとに

五 まぶしきをとませ

やみびとを看みとり

六 あした目めさめなバ

みくにのたびちに

すくひぬしエスよ

よるも夜よのあらじ

臥ふしいぬるごとに

おもはしめたまへ

ともにいまさずバ

死しぬるもおそろし

まよひいでし子こを

よびかへしたまへ

うれひをなぐさめ

やすらにふさせよ

祝いはしみちびきて

すゝましめたまへ

エホバのわが光わが救なり。  
(詩廿七篇一節)



# Ebening

10.10.10.10.

HENRY FRANCIS LYTE 1847

Eventide

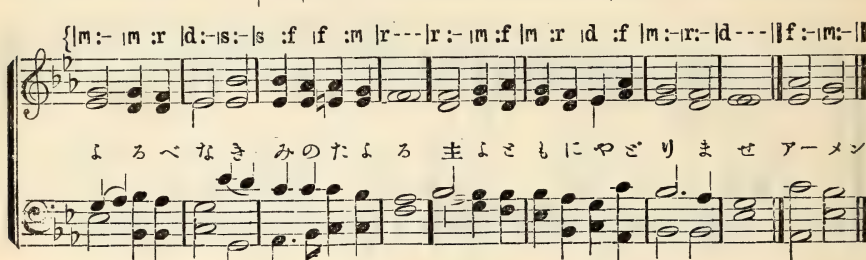
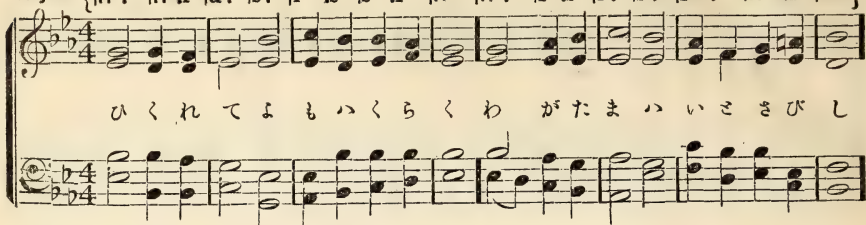
WILLIAM HENRY MONK 1861

Key E<sup>b</sup> { | m :- | m r | d :- | s :- | l | s s : f | m -- | m :- | f s | l :- | s :- | f r | m : f e | s -- }

禮

拜

夕



Abide with me: fast falls the eventide Luke 24: 29

## 9 第九

※(古今七)

一 日<sup>ひ</sup>く れ て 四<sup>よ</sup>方<sup>ほう</sup>の く ら く

よ る べ な き 身<sup>み</sup>の た よ る

わ が 靈<sup>たま</sup>の い さ さ び し

主<sup>しゅ</sup>よ そ も に や ご り ま せ

二 い の ち の く れ ち か づ き

と こ し へ に か は ら ざ る

世<sup>よ</sup>の い ろ か う つ り ゆ く

主<sup>しゅ</sup>よ そ も に や ご り ま せ

三 世<sup>よ</sup>の や み ち も の す こ く

と き の ま も 去<sup>さ</sup>り ま さ で

サ タ ナ の さ を ひ し げ ぬ

主<sup>しゅ</sup>よ そ も に や ご り ま せ

四 死<sup>し</sup>の ち か ら い づ こ ぞ や

わ れ か ち て あ ま り あ ら ん

わ が 主<sup>しゅ</sup>と も に い ま さ ば

主<sup>しゅ</sup>よ そ も に や ご り ま せ

五 と づ る 目<sup>め</sup>に じ ふ じ か の

さ か え の 日<sup>ひ</sup>を み る ま で

か い や き を あ ふ が し め

主<sup>しゅ</sup>よ そ も に や ご り ま せ

日傾きて暮に及びぬ、我らと共に止まれ。  
(ルカ傳廿四章廿九節)

# Ebening

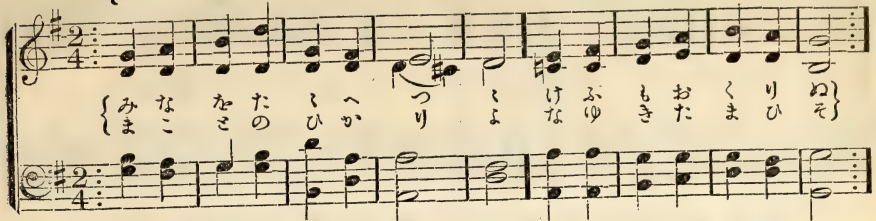
8.7.8.7.7.7.

JOHN ELLERTON 1869

Albert

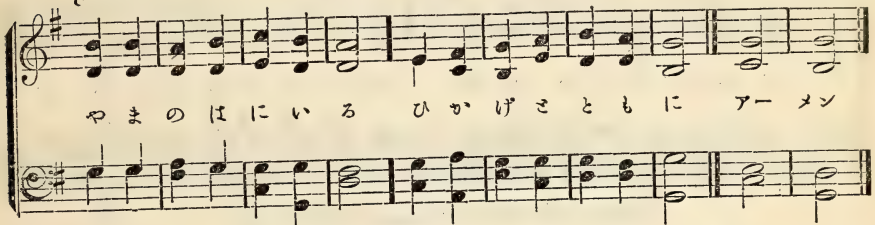
HEINRICH ALBERT 1643 D.C.

Key G {d r | m s | d :t: | l : - | s: - | l :t: | d r | m r | d : - }



禮  
拜

{ m : m | r : m | f : m | r : - | l :t: | d r | m r | d : - || d : - || d : - || }



夕

Our day of praise is done Deut. 10: 21

## 8 第八

一 御名をたへつゝ  
まことのひかりよ  
やまの端にいる

二 よるなきみくにの  
ころもかいやける  
ことにあはする

三 にぶきわがしたへ  
つたなきわがてへ  
あまりにたかき

四 主よ主のくすしき  
みだれしころの  
あまつつかひに

五 みたまのころも  
われらが一世を  
たへへのうたと

六 ゆふぐれをしらぬ  
みつかひもひとも  
こゑをあはせて

けふもおくりぬ  
なゆきたまひそ  
ひかげとともに

寶坐のまへに  
あまつつかひの  
みうたゆかしも

ふしをあやまり  
しらべをなさず  
主の御徳かな

みてのふれなば  
いとのねいろも  
おどりやする

わざもきよめて  
みさかえをうたふ  
ならしめたまへ

日どもなりなば  
おなじあらべに  
たへまつらなん

エホバの汝の讀むべき者また汝の  
神なり。(申命記十章廿一節)

# Evening

8.7.8.7.

## Evening Prayer

CHRISTOPHER CHRISTIAN COX (1816-82)

GEORGE COLES STEBBINS (1846- )

Key B $\flat$  {s $\flat$  :l $\flat$  |l $\flat$  :-s $\flat$  |s $\flat$  :d |d :t $\flat$  . |d :l $\flat$  |s $\flat$  :s $\flat$  :l $\flat$  |t $\flat$  :l $\flat$  :r |r :s $\flat$  }

禮  
拜

夕

しづかに ゆふひの きえゆく あたり

よな ざりし ことの ころ おも かげ

*Silently the shades of evening* Isa. 60:19

### 第七

四 かい やきいでくる  
 一の ぶもみくのかと  
 みの のしるべか

三 かの 世をどほしと  
 こゝろのかよはぬ  
 さと ねあらしを

二 うたかたの 世より  
 あいの こゝろに  
 さやにぞうつる

一 しづかに ゆふひの  
 世を ざりし ことの  
 のこる おも かげ

エホバさしへに汝の光さ  
 なり給はん。  
 (イザヤ書六十章十九節)

8.7.8.7.

## St. Sylvester (FIRST HALF)

(ALTERNATE TUNE)

JOHN BACCHUS DYKES 1862

Key F {m .,m :m .m r .m |f .s :m :- |m .,m :m .m :m r |r :- :- }



# Ebening

## Vesper Hymn

8.7.8.7.8.7.8.7.

JAMES EDMESTON 1820

DIMITRI S. BORTNIANSKY (1751-1825)

D.C.

Key Eb { | m : s | f : s | m : s | r : s | m : s | f : r | d : t : d : - | d : - : d : d : d | r : - : r : r : r | }

すくひぬ しエスよ こゆふぐれに われらを あはれみ  
つみさと もしきを いひあらはせる

禮  
拜

{ | d : - : d : d : m : r | d : t : d : d : - | d : t : d : s | f : r : m : s | d : t : d : s | f : r : d : - | d : - : d : - : | }

めぐみを たれてふしいこふさきにやすきをたまへ アーメン

夕

Savior, breathe an evening blessing Ps. 91: 10

### 6 第六

※ (古今十セ)

災害なんぢにいたらず苦難な  
んちの幕屋に近づかし。  
(詩九十一篇十節)

一 すくひぬしエスよ このゆふぐれに  
つみと窮乏を いひあらはせる  
われらをあはれみ めぐみをたれて  
臥しいこふさきに やすきをたまへ

二 うきくもおほへる まくらき夜も  
あいのみかほをバ かくし得べしや  
まごろむことなく たえずみたまを  
まもるみちからい いとも畏し

三 疫とほろびの まはりにせまり  
死の矢はげしく とびきたることも  
盾なるみつかひ われらをまもり  
主もともにませバ おそれのあらじ

四 よしやわが臥所 夜のまにかはり  
墳墓となりて 身をかこむとも  
あまつあけぼのに よびさまされて  
とこしへのひかり あふぎ見なまし

St. Sylvester (SECOND HALF)

{ | d : - : d : d : d : m : s | s : f : m : - | r : - : r : r : r : m : r | d : - : - : | }

St. Sylvester (SECOND HALF) musical notation.

# Morning

6.6.8.6. (S.M.)

Franconia

JAMES DRUMMOND BURNS 1857

JOHANN GEORGE EBELING (1620-76)

Key Eb { :d | r :m | f :s | m :- | - :s | l :d' | f :m | r :- | - }

禮  
拜

わ が み ゐ み よ よ る も ひ る も

朝

い へ に も た び に も 主 さ と も な ら ー め ン

Still, still with Thee, my God Isa. 40: 31

## 第五

一 わ が 御 神 よ

い へ に も た び に も

二 あ さ ひ て り て

ま ね か る へ と き も

三 市 び と ら の

み こ ろ を き へ つ

四 け ふ の つ と め

し づ か に い こ ひ て

五 た ま き の ご と

つ ね に い の り も て

よ る も ひ る も

主 と も な ら ン

世 の つ と め に

主 と も な ら ン

さ わ ぐ な か に

主 と も な ら ン

は て し ゆ ふ べ

主 と も な ら ン

め ぐ り く る 日

主 と も な ら ン

エホバをまらのぞむ者ハ新なる力を  
得ん。(イザヤ書四十章三十一節)

# Morning

Anagola

8.6.8.6.8.6.8.6. (C.M.D.)

AMBROSE OF MILAN (340-397)

THOMAS HASTINGS CROSSLY 1876

Key C { s s s d' s s : f m : m r : m f : l s : - : s s s d' s s : f e s }

さこよにつきせぬめぐみの主よ あさひさかひやく

禮拜

ひかりの主よ わがよのまよひのくもをひらき

朝

こゝろのやみちを てらしたまへ アーメン

O Jesus, Lord of heavenly grace John 8: 12

## 第四

我ハ世の光なり、我に従ふ者ハ暗き中にあるヲすいのちの光を得るなり (ヨハネ傳八章十二節)

一とこ世につきせぬ

めぐみの主よ

あさひさかひやく

ひかりの主よ

わが世のまよひの

くもをひらき

こゝろのやみちを

てらしたまへ

二世の子らのちるゐ

いとかしこく

あくまのたくみ

はかりがたし

こゝろに真理の

ねざしかため

きよきみちからに

よらせたまへ

三そよぐあさかせに

みむねをきゝ

夕ばえのみそらに

のぞみをよせ

目にあらたに

すくひぬしに

神のみすがたを

みるうれしさ



# Morning

7.7.7.7.7.

Sabbath

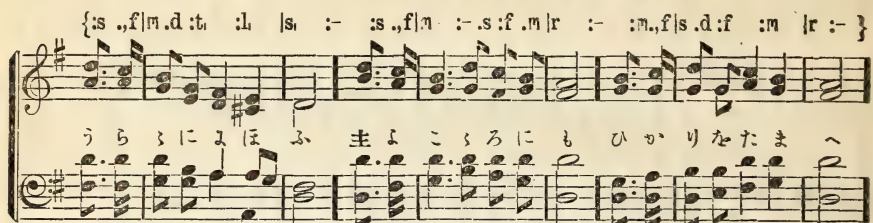
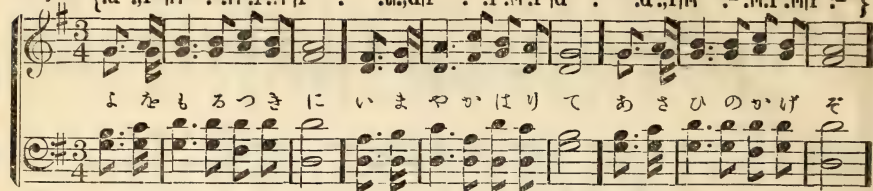
CHARLES WESLEY 1740

LOWELL MASON 1824

Key G {d.,r|m :- m.f.m|r :- t.,d|r :- f.m|r|d :- d.,r|m :- m.f.m|r :- }

禮拜

朝



Christ, whose glory fills the skies 2 Sam. 23: 4

## 3 第三

日の出の朝の光の如く、雲なき朝のこさし。  
(サムエル後書廿三章四節)

一夜<sup>よ</sup>を守る<sup>も</sup>つきに いまやはりて

あさひのかげぞ うらゝにほふ

主<sup>ま</sup>よこゝろにも ひかりをたまへ

二わが主<sup>ま</sup>とともに むかへざりせバ

あしたも夜<sup>よ</sup>半<sup>はん</sup>の こゝろをせめ

今日<sup>けふ</sup>もひねもす ひかりをたまへ

三日<sup>みっか</sup>々々みすがたを さやかにしめし

つみのやみよを あどなくはらひ

どはにたえせぬ まひるをたまへ

# Morning

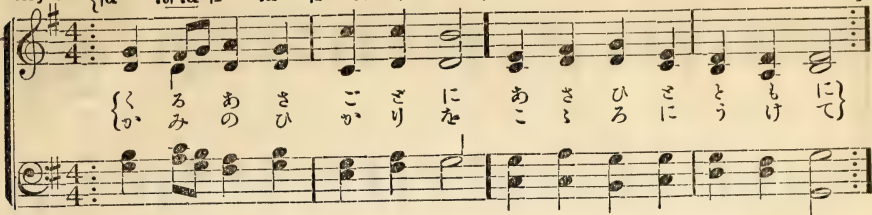
7.7.7.7.7.7.

JOHN KEBLE 1822

Dix

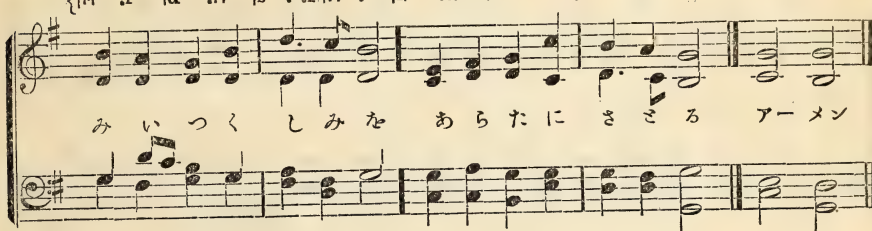
ARR. FROM CONRAD KOCHER 1838  
D.C.

Key G { | d : t. d r : d | f : f m : - | l : t. d : l : s : s : s : - } .



禮  
拜

{ | m : r d : m | s : - f m : - | l : t. d : f | m : r d : - | d : - d : - | }



朝

New every morning is the love Lam. 3: 23

## 2 第二

※(古今四)

エホバのいつくしみ(朝)に新  
なり。(哀歌三章廿三節)

一 くるあさごとに あさひとともに

神のひかりを こゝろにうけて  
みいつくしみを あらたにささる

二 くるあさごとに つみをきよむる

めぐみのつゆの あめよりくだり  
神のさちをぞ あらたにそふる

三 くるあさごとに 行爲とことばを

きよめわかちて 神にさゝげば  
さゝぐるたから いやましたまはん

四 くるあさごとに どのわがつとめ

ひとをあいして おのれにかたが  
神にちかづく みちこそなれ

五 くるあさごとに わがいのるごと

あゆみたくしく まさみちすゝみ  
きよきやすみに いらしめたまへ

# Morning

8.8.8.8. (L.M.)

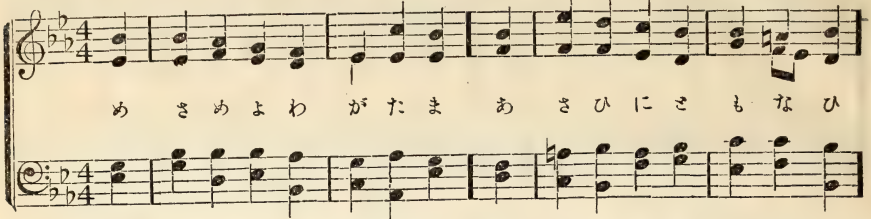
THOMAS KEN 1695

Melcombe

SAMUEL WEBBE 1792

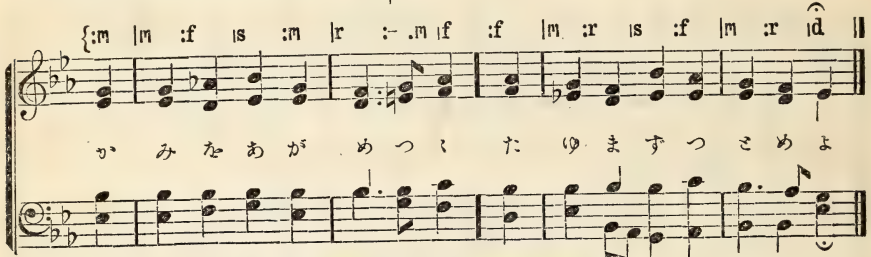
Key Eb { s | s : f | m : r | d : l | s : s | d' : t | l : s | s : fe | s } }

禮  
拜



め さめよわ が た ま あ さ ひ に さ も な ひ

朝



か み な あ が め つ く た ゆ ま す つ さ め よ

Awake, my soul, and with the sun Ps. 57: 8

## 1 第一

※ (古今五)

一 めさめよわがたま

神<sup>かみ</sup>をあがめつゝ

二 むなしくすごし玄

またなきこのひを

三 主<sup>しゅ</sup>のゆだねたまふ

審判<sup>さはん</sup>日のそなへ

四 神<sup>かみ</sup>みそなはせり

ひかりのよろひを

五 わがたまめさめて

よもすがらうたふ

あさひにともなひ

たゆまずつとめよ

ときをつぐのひて

いそしみておくれ

たからをもちゐて

ねもごろにせよな

くらきわざをすて

つけてたゝかへよ

汝<sup>な</sup>が神<sup>かみ</sup>をほめよ

みつかひとともに

筆よ、琴よ、さめよ、我しのこめな呼  
びさまさん。(詩五十七篇八節)





哥羅西書

一章二十七 二百十四

二章六 二百五十七

二章七 二百五十七

二章十二 二百三十六

三章十四 三百八十

三章十七 二百六十七

帖撒羅尼迦前書

四章十三 三百六十四

四章十四 三百六十三

四章十七 三百五十二

五章十 四百五十八

帖撒羅尼迦後書

一章七 百九

三章十三 二百八十六

三章十六 三百四

提摩太前書

一章十五 三百五

一章十七 五十一

二章六 百七十

三章十三 二百八十八

三章十五 百三十三

六章十二 二百七十七

提摩太後書

二章三 二百七十四

二章十九 百三十五

三章十六 百二十五

四章五 百四十六

提多書

二章一 四百四

二章十 三百十四

希伯來書

一章四 二百九十一

一章十四 三百四十

二章九 八十三

二章十七 九十二

四章九 十

四章十三 百十一

四章十六 二百三十八

十章三十七 三百五十五

十章一十三 三百四十三

十一章十六

十二章二

十二章十

十三章四

十三章八

十三章十二

十三章十四

雅各書

二章七

四章八

四章十四

五章十三

五章十六

彼得前書

一章三

一章八

一章二十三

二章六

四章十

五章七

三百三十八

八百一十三

二百五十一

三百七十九

百一

百七十三

三百三十四

三百二

二十四

百九十七

二百四十二

二百四十四

四百三十九

四百三十三

百二十七

三百九十六

百四十八

五十四

五章八

五章九

彼得後書

三章十四

百四

約翰壹書

一章七

一章九

二章一

二章八

二章二十八

三章一

三章二

三章七

三章十六

四章八

四章十

四章十九

五章十四

約翰參書

十四

二百七十一

四百四十一

百六十九

百十八

百五

百

三十八

四百五十三

三百十六

四百十八

五十三

四十七

二百五十四

二百二十

三百六十八

約翰默示錄

一章七

一章十八

二章十

三章二十

四章八

五章十二

七章九

十一章十五

十二章十一

十四章十三

十九章六

十九章十二

十九章十三

十九章十六

二十一章十八

二十二章三

二十二章五

二十二章七

二十二章十六

百六

八十六

三百三十五

百八十七

百九十八

三十

百三

四百五十五

百五十五

二百七十六

三百三十二

九十八

九十七

九十七

百二十八

九十五

三百四十一

三百五十

百八十九

三百五十三

七十二

二十四

[illegible]



哈基書

一章八 三百九十九

撒加利亞書

四章十 四百二十八

九章十 百五十二

十三章一 百八十五

馬基拉書

三章十七 四百二十三

馬太傳福音書

二章十 七 十

七章十四 百七十七

八章十七 三百六十五

九章二十九 二百一十一

十章八 百六十二

十一章二十八 百五十一

十一章二十九 百九十四

十四章二十三 百九十六

十四章三十三 二百四十一

十四章三十三 二百五十三

十六章三十四

十八章十

十八章二十

十九章六

二十章六

二十章七

二十四章四十二

二十五章六

二十五章二十一

馬可傳福音書

一章十七

一章三十五

十章十四

十章十六

十四章三十六

路加傳福音書

一章四十六

一章四十七

一章七十八

一章七十九

一章七十九

二百六十一

四百二十

二十八

三百八十二

四百二十九

四百二十九

二百六十八

百七

百十

二章三十二

四章十

四章十六

四章十七

四章十八

四章十九

四章二十

四章二十一

四章二十二

九章二十六

十章二十

十一章一

十一章十三

六十九

六十二

六十三

四百十六

六十四

六十六

六十七

四百十七

四百十七

四百十七

四百二十二

五十七

五十七

五十七

五十七

五十七

四百四十二

五十七

五十七

五十七

七十四

百九十九

三百五十六

十二章三十二

十二章四十三

十四章三十三

十五章一

十五章一

十五章一

十七章十三

十八章三十八

二十三章三十三

二十三章四十二

二十三章六十一

二十四章三十一

二十四章三十一

二十四章三十一

二十四章三十一

二十四章三十一

約翰傳福音書

一章九

一章十四

三章十六

三章十七

四章十

四章十四

三百十二

四百四十八

百八十三

百四十一

二百

三百十七

百六十七

二百六十二

二百七十八

三百十

三百三

二百三

八十八

八十八

九

三百九

八十九

百二十八

二百十六

四百三十八

五十九

四百三十二

百十三

四章十五

四章三十五

六章二十一

六章三十七

六章五十一

六章六十八

七章三十七

八章十二

九章四

十章三

十章十

十章十一

十章十六

十章二十七

十一章二十五

十一章二十八

十一章三十五

十二章二十六

十二章三十六

十三章七

十四章二

十四章六

十四章十八

百六十五

二百八十三

二百七十二

二百二十八

百四十

百二十六

百七十五

四

二百八十四

四百十四

四百四十三

四百四十三

四百四十三

四百五十四

七十五

四百四十

百九十一

七十三

二百五十六

二百五十二

二百十九

三百四十二

三百七十二

聖句索引

九十五篇七	百九十三	百十九篇百五	百二十四	傳道之書	三十三章十七	九十九	六十三章七	二百九十八
九十六篇二	三百七十六	百二十二篇三	二十五		三十五章一	百五十八	六十四章六	百八十八
百篇二	二十六	百二十三篇一	二十三		三十五章十	三百五十七	耶利米亞記	
百篇三	四十三	百二十六篇五	三百二十九		四十二章一	二百二十九	五	
百二篇一	二百二	百二十六篇六	四百二十七	十二章七	四十三章一	三百四十七	哀歌	十七章十三
百二篇二十六	三百五十九	百二十七篇一	三百九十七		四十三章二	三百四十七		百六十五
百二篇三十七	三百五十九	百二十七篇二	三百三十九	雅歌	四十四章二十三	百八十六		
百三篇十一	五十	百三十篇六	百五十六	二章一	四十五章二十三	百九十二	三章二十二	四十六
百四篇三十三	十	百三十二篇九	四百五十二	二章十一	三十八十六	二百八十九	三章二十三	四十六
百四篇三十四	四百三十三	百三十三篇三	百三十四	二章十二	二百九十二	七十八	以西結書	
百四篇三十三	二百四十七	百三十三篇六	四百五十二	二章十六	五十三章三	二百十二		
百七篇七	二百二十六	百三十三篇一	三百二十三	五章十	五十三章四	七十九		
百七篇三十	四百七	百三十四篇五	百八十一	五章十六	五十三章五	七十九		
百八篇四	五十六	百三十五篇三	百四十五		五十三章六	二百一		
百十一篇十	三百八十四	百三十五篇六	百三十二	以賽亞書	五十九章一	三百二十	何西阿書	
百十二篇四	十	百三十六篇二	三十九	二章五	六十章一	百六十一		
百十三篇三	十	百三十八篇一	四十一	六章三	六十章十三	三百九十五		
百十六篇十二	百五十	百三十八篇三	百	九章三	六十章十九	七		
百十八篇八	二百十八	箴言		十四章三	六十一章一	二百二十一		
百十八篇十九	三十八			二十五章一	六十一章二	五十七		
百十八篇二十四	二十一			二十六章三	六十一章三	五十七		
百十八篇二十六	五十八			二十六章十二	六十一章三	五十七		
百十九篇四	二百三十三			二十七章三	六十一章三	五十七		
百十九篇百五	百二十三			二十八章十六	六十一章十	二百九十九		

# 聖句索引

## 創世記

一章三 百六十

二章三 四百三十四

八章二十二 三百七十五

十三章二十六 二十五

## 出埃及記

十三章六 十

十五章十一 四百三十五

## 民數紀略

六章二十四 三百八十一

十章二十九 三十一

## 申命記

三章二十五 三百四十六

十章二十一 八

二十八章八 三百七十一

三十八章九 三百七十

## 約書亞記

一章九 三百九十三

二十四章十五 三百八十五

## 士師記

四章十四 二百七十三

## 撒母耳前書

三章九 四百十二

## 撒母耳後書

十二章二十三 三百六十六

二十三章四 三

## 列王紀略上

八章十三 四百二

八章二十八 三十六

## 歷代志略上

二十九章十四 百四十九

## 歷代志略下

六章八 四

六章二十 四百一

六章二十九 四百四十七

六章三十 四百四十七

七章十五 三百九十八

十四章十一 三百五十八

二十章六 三百七十三

二十章十二 三百七十三

約百記

一章二十一 三百三十六

三章十七 三百四十四

## 詩篇

四篇八 四百十三

五篇八 二百二十六

十七篇八 二百四十五

十九篇一 四十二

十九篇十一 五十一篇一

二十三篇三 五十一篇三

二十七篇一 五十一篇七

二十九篇十一 五十一篇十二

三十篇五 五十一篇十八

三十二篇二十 五十一篇二十三

三十二篇五 五十一篇二十七

三十二篇五 五十一篇三十一

三十二篇七 二百三十六

三十二篇八 六十五篇九

三十四篇一 百六十六

三十六篇七 四十五

三十六篇九 六十八篇十八

三十七篇四 二十二

三十七篇九 七十一篇六

三十七篇十三 七十一篇六

四十篇十 七十一篇六

四十一篇三 七十一篇六

四十二篇一 七十一篇六

四十二篇二 七十一篇六

四十五篇二 七十一篇六

四十六篇一 七十一篇六

四十六篇二 七十一篇六

四十七篇七 七十一篇六

四十八篇十四 七十一篇六

五十一篇一 七十一篇六

五十一篇三 七十一篇六

五十一篇七 七十一篇六

五十一篇十二 七十一篇六

五十一篇十八 七十一篇六

五十一篇二十三 七十一篇六



わがみかみよ

五

わがみのれぞみ

二百十四

O\* わがやまこの

三百七十三

わがゆくみち

五十四

わがよろこび

わがのぞみ

二百四十六

わづらはしきよを

二百四十一

わづらひおほき

三百五十四

われこそじふじかの

二百七十七

われつみびこの

三百五

われつみをくいて

二百四

\* われのかた

二百六十八

\* われよにあるまに

百十一

\* われいたがへし

三百七十四

\* われらのおやいし

三百九十四

○ われらのかみこそ

三十九

○ われらのきみなる

七十八

\* われらのことのは

三百十四

\* われらにちりの

二百六

## ゑの部

\* ゑまひもなみだも

三百五十八

## をの部

をやみもあらぬ

三百六十

をりをはなれ

二百一

## 讃詠索引

開會の文

四百六十六

あたらしきうたを

エホバにむかひて

四百七十二

あれのにみづのわきて

四百八十二

いざわれらエホバに

むかひて

四百六十八

いとたかきところ

みさかえ

四百六十九

いまさゝげまつるも

四百八十

しゆよいまみことばの

まゝに 四百七十九

しゆよみおきてを

四百七十八

せんちよエホバに

むかひて

四百七十四

ちゝのみかみにみこに

四百七十五

てんにましますちゝよ

四百八十三

ほむべきかなしゆなる

イスラエルの

四百七十

わがこゝろ

しゆをあがめ

四百七十一

わがたましひよ

エホバをほめ

四百六十七

われやまにむかひて

めをぞ

四百七十六

われらのすぎこし

すなはちキリスト

四百七十三

われらをあはれみ

さきはひたまへ

四百八十一

エホバのわが

ぼくしやなれば

四百七十七

ゆ の 部

ゆかしきまさごよ

四百三十

ゆきしもしげき

三百七十八

ゆきてのかへらぬ

三百四十五

ゆふひおちて

四百十三

ゆふひのなごり

十六

ゆふひのかくれて

三百九

ゆふべのいのり

四百十二

よ の 部

よしやよのひと

二百五十三

よのたのしみ

二百九十二

よのためさかれにし

百三十九

よのなかに

百二十七

よのなみさわけぞ

二百六十六

よのやみぢに

さまよひて

三百十一

よいふけわたりぬ

八十三

よみなあくまこ

百三十四

よびごのおをるゝ

二百七十九

よふかきひとやに

三百十八

○ よゝあめつちを

四百八

よるひるいつとしらす

百十

よろこばしき

百六十八

よろこびうたへ

三百七十五

よろづのくに

三百七十一

よろづのくにびと

四十三

よろづのたみ

八十八

よろこべや

三十六

よろづのもの

百四十八

よわきものよ

百七十

よをさることもを

三百六十四

よをもるつきに

三

よをもることもよ

百五十六

わ の 部

わがいきるゝ

二百五十八

わがおほみかみよ

二百二十六

わががみわがしゆよ

二

わがきみエスよ

二百二十四

(うきよのふなぢ)

十

○ わがきみエスよ

三百六

(みゆるしなくば)

三百六

\* わがきみエスよ

二百八十九

(われを渡しへて)

六十

\* わがこゝろ

百四十九

\* わがきみエスよ

三百十

\* わがしゆエスよ

三百十

(あいのみてに)

三百十

\* わがしゆエスよ

二百五十四

(ひたすら)

四百五十三

わがしゆにあふるゝ

百九十

わがしゆのあいこそ

百三

○ わがしゆのこよなき

四百五十四

わがしゆのみまへに

百四十三

わがしゆよいま

九十六

こゝにて

百七十六

\* わがすくひぬしを

二百十七

\* わがたましひの

四百四十五

\* わがたましひを

十

\* わがたまのひかり

十

* みたまよくだりて (あいのほのほ)	百二十	* みめぐみあるひかりよ	二百二十一	* めぐみのひかりの (わがゆきなやむ)	五十三
みたまよくだりて	百二十二	みやこのそとなる	百七十三	* めぐみふかき	二百六十九
むかしのごどく		みゆるしあらずバ	二百二	* めさめよわがたま (あさひにともなひ)	一
みたみのきみなる		みよイスラエルの	四百二十一	めさめよわがたま	二百八十
みこい	六十七	みよくものにりて	百六	(こゝろはげみ)	
みたみらのために	三百六十八	みよやエスキみの	四百二十五	もののかはりよ うつれど	三百四十二
みたみをまもる	百十五	みよやじふじの	二百七十三	もろびどこぞりて	五十七
みちからのひるい		みよわがしゆの	百五十七	もののかはりよ うつれど	三百四十二
さりて	十五	むの部		やの部	
みちにゆきくれし	二百三十五	* むかしよりよゝの	四十九	* やすしやつみのよにも	二百二十七
みつかひのうたの	六十二	むくいをのぞきで	百五十一	○やまかはかはり	三百九十一
みつかひのたゝへ				○やまぢこえて	四百九
うたの	三百四十	めの部		○やまひのどこにも	三百二十五
みごりのしたゝる	七十三	めぐみにかゝやき	七十六	○やみにこのよの	三十四
みごりのまきばに	百四十四	○めぐみのあふるゝ	八十	* やみよのどばり	三百五十
みなをたゝへつゝ	八	* めぐみのいづみよ	百六十五	やゝにうつりきし	三百五十五
みにおひえぬ	三百二十八	めぐみのひかりに	四十五		
みのれるたのもの	百六十二	めぐみのひかりの	四十六		
みはかにかくれし	四百四十	(いたらぬくまなし)			
* みめぐみあふるゝ	百八十五				



○ はなよりもめでにし 三百十七  
○ はにふのやごの 三百八十五

\* はるかにあふぎみる 三百五十七

はるのあさけ 四百二十七

はるよおさよと 四百五十

ハレルヤ ハレルヤ 八十七

ばんぐんの 二十七

しゆなるかみ 二十七

### ひ の 部

ひかげしづかに 十三

○ ひがしのそらの 三百八十六

ひかりにあゆめよ 二百五十二

\* ひくれてよものくらく 九

ひさかたのあめの 百一

ひつじかひの 四百四

ひとたびのしにしみも 三百七

\* ひこにのみめぐみ 六十四

ひとのすがたの 九十二

\* ひのてるかぎり 百五十四

ひらめくいなづま 四百十  
ひろしともひろし 四十七

### ふ の 部

○ ふかきみむねを 二百九

\* ふせぎまもれ 三百十六

ふたゝびしゆエスの 四百二十三

ふたちとせちかき 六十三

### へ の 部

ペテロのごとく 二百三

### ほ の 部

ほしをしるべに 七

ほのぼのれぼる 十

あさひに

ほむべきかな 四百三十三

ほろぶるこのよ 二百八十七

まの部 二百二十八

### ま の 部

まごゝろこめたる 二百六十七

\* まごゝろもて 二百十三

\* またましらたま 三百四十一  
まぼろしのかげを おひて 四百四十九

### み の 部

みいつあめつちに 三百九十六

みいつあれ 四百三十六

みいつかいやける 三十七

○ みかみのたまひし 三百九十三

みかみのたまひにし 十

\* みかみのひかりよ 二百四十八

みかみへちからの 四

○ みかみをちゝと 三百八十三

みくにのよつぎの 四百十五

○ みくにへゆく 二百四十二

みくらにわきいづる 四百三十二

みずやかやける 九十三

みそらかけりゆく 六十一

みそらにきらめく 六十八

みそらにひく 六十六

みたまよあもりて 百十二

つかれたるものよ

百九十四

(とくきたり)

\* つかれたるものよ

百七十五

(われにきたり)

つきのかげん

二百四十

ついうらうらの

四百二十六

\* つとめいそしめ

二百八十四

○ つみあるものにも

七十五

\* つみになやむひと

百九十二

つみのおもにを

二百十二

つみのひとやより

百七十二

つみのふちに

おちいりて

百八十三

つみをにくみつゝ

三百十五

## て の 部

てらしたまひね

四百三十四

## と の 部

○ ときこそきつれ

三百八十一

とくわがやにかへれど

百九十一

とこしへにいます

三十八

とこよにつきせぬ

四

とこよのやみをバ

百六十

とぎせるかぎを

百八十七

とぼそにたゝすむ

百九十八

ともたりあたたる

百三十五

ともといふとも

二百九十六

ともまたとも

三百三十四

○ とよさかのぼる

三百九十

## な の 部

○ ながるゝつきひ

三百八十九

ながるゝつきひ

三百五十九

○\* ながさめを

百十六

ナザレのふせやに

二百十六

なつかしくも

三百三十八

\* なぬかのたびぢ

十

なほしばしの

三百三十

なやみとやまひの

三百二十七

なやみのあらぬを

三百二十九

なやむものよ

わびむとよ

三百二十六

ならびもなく

二百九十一

## に の 部

○ にほひしはるも

三百三十九

## の の 部

○ のぼりたまひにし

百七十七

○ のやまもくさきも

六十九

## は の 部

はかなきうきよの

四百四十三

はてしもしらぬ

二百七十二

はてしもしらぬ

四十二

(あまつうなばらを)

四百七

はてしもしらぬ

四百七

(あをうなばらを)

百十九

\* はなちりうせて

三百二十一

○ はなのあけぼの

二百三十九

* しゆよこゝろみ	二百七十八
しゆよしゆのあいをば	二百五十七
しゆよしゆのみやに	二十四
しゆよごもにいませ	四百十一
しゆよひにく	二百五十一
しゆよみてもて	二百三十三
しゆよみなによりて	三百九十七
* しゆよみもどに	二百四十九
しゆよわがしゆよ	二百九十七
しゆよをはりまで	二百五十六
* しゆわれをあいす	四百十八
しろかねのひもの	百八十
<b>す の 部</b>	
* すくひぬしエスよ	六
* すくひのぬしん	八十五
* すくひのひかりの	二十一
* すべしらすかみよ	三百六十二
<b>せ の 部</b>	
* せいなるせいなる	三十五

<b>そ の 部</b>	
○ そのまことん	四十八
そばふるながめの	三百三十三
<b>た の 部</b>	
たえぬひかり	三百五十三
たかきにいます	二百三十三
たぞまことの	二百八十八
たゝかひをはりて	八十七
○ たゝひごごに	四百一
たつやシオンの	四百七
* たてよいざたて	二百七十五
* ダビデのむらの	四百十六
たふときかなしゆ	四百三十五
たふときしゆの	百四十一
だいより	三百三十六
たふときわがしゆよ	百三十七
○ (かゝるわかれも)	
たふときわがしゆよ	百三十七
(つみのみり)	
たふときわがごも	二百四十三

たへなるあいかな	四百三十八
たへなるすくひの	百五十八
たへなるめぐみや	百八十九
* たみとなよろこべ	五十八
たれかいたのしき	三百十九
<b>ち の 部</b>	
ちゝのいへに	九十一
ちゝのさだめし	七十一
ちゝのみかみよ	三百六十一
(このごしも)	
ちゝのみかみよ	三百十三
(わがよのたびち)	
ちゝみこみたまの	百三十六
ちとせのいはなる	三
* ちとせのいはよ	二百十五
○ ちゝとちからの	四百四十六
ちゝとちからの	二百二十二
<b>つ の 部</b>	
つかれしものゝ	四百四十七



くしきほしよ

やみのよに

七十二

くらきにねむる

百八十四

くらきのきえさりて

九十九

くるあさごごに

二

## けの部

\* けふひかりを

二十二

けふをもおくりぬ

二百八十二

## この部

こげやすくひのふねを

三百二十

こゝろおだやかに

三百三十二

こゝろしてまて

百七

こゝろにおもふさへ

三百二

こゝろのをごごに

三百四

こゝろのをごごよ

二百九十八

こゝろみのあらし

二百三十六

このひのめぐみを

十

\* このよにうまれ

三百六十五

このよのけがれを

四百四十一

\* こひつじをバ

九十

こよなきめぐみの

二百六十

## さの部

\* さかえにみちたる

百三十

\* さかえのきみの

八十四

\* さゝやかなる

四百二十八

\* さまよへるものよ

百八十六

○ さりにしひとを

三百六十七

## しの部

シオンよこゑたかく

百四十

シオンよながあごを

三十

しづかにゆふひの

七

\* しづけきいのりの

二百三十八

しづけきかはの

二百三十二

きしべを

十

しづけきゆふべの

四百五十八

しどやかに

百七十一

じふじかのちに

七十七

じふじかをあふぎて

七十七

\* しゆいきたまへバ

八十六

しゆいさまねく

百九十三

しゆエスにならひて

二百八十六

しゆエスのふたゝび

百四十二

しゆエスをしりぬる

百七十九

しゆさともならん

三百五十二

しゆなるみかみよ

二百九十

しゆにのみじふじかを

二百六十一

しゆのさかえに

十

しゆのしめしにより

百二十三

しゆのしもべの

三百二十二

しゆのたふとさ

二百二十五

みことばの

七十四

しゆのみことばこそ

百四十五

しゆのみまへに

三百四十四

しゆのゆきたまひし

二百六十五

\* しゆのいのちを

二百二十九

しゆのわがあひぬし

二百九十三

しゆのわがごも

三百六十六

しゆのをさなごを

三百九十八

しゆのよいまみまへに

三百九十八

おほみこを

百六十六

おもひあがれる

百六十三

おもひいづるだに

二百九十九

○おもひいづるも

二百

○おもひいづれば

二百七

おもへばむかし

エスキミ

四百二十

### かの部

かすみのたなびく

四百二十四

かせふきすさみ

三百三十一

かぞへもえがたき

四百五十五

\*かたくまもれ

二百七十

\*かたちあるも

二十六

かたみにわかれ

あらそふ

三百二十四

\*かひぬしわがしゆ

四百十四

\*かみごもにいまして

三百九十二

\*かみにたより

二百十八

\*かみにいさかえ

六

\*かみによりて

三百二十三

かみのおこの

四百十七

かみのかはらぬ

五十二

かみのひめたまふ

四百四十四

かみのみことばよ

二百二十四

○かみのめぐみ

二十三

\*かみのめぐみの

五十五

○かみのめぐみの

五十六

(いとたかし)

かみのめぐみの

二百十

(かぎりなくとも)

\*かみのかせにのり

二百十九

\*かみのわがちから

二百三十四

かみのわがやぐら

四百三十七

かみよみまへに

二十五

かみよみめぐみを

五十

(おもひみれば)

三十三

\*かみよみめぐみを

三十三

(われらにそゝぎ)

\*かみよみやをさるゝて

三十二

\*かみよわれのいさ

百六十四

○かみよわれらの

三百七十二

かみよをじかの

二百五十

かりいれびこよ

二百八十五

### きの部

きかずやあぐる

四百五十二

きけやしゆのつのぶえ

四百五十一

\*きたのはてなる

百五十三

\*きませみたまよ

百十七

\*きみなるエスよ

二百六十三

\*きみのきみにます

九十八

きよきたしべに

四百五十六

○きよきこのひを

十九

○きよきこころを

四百二

きよきみたまよ

百十八

きよきみたまらの

三百四十六

きよきよろこびの

百十三

キリストよにちか

四百四十二

### くの部

くしきしゆのひかり

三百八

* いそぎてきたれ	百九十七
いそぎにいそげ	百九十五
いそげやいそげ わがども	四百二十九
* いづくしみふかき	二百二十三
いづくにみたみの	二十八
* いづれのとさか	四百四十八
* いともかしこし	二百八十一
* いともたふとさき	百二十九
いともふかき	
しゆのあい	四百十九
* いのちのみことば	百二十六
* いのりゆくちより	二百三
* いはかどけはしき	三百四十七
* いばらのかむりを	九十四
いまこそおほつち	百五十五
いまこそこのよの	百八
○ いまもむかしの	三百九十五
いまわかれて	百四十六
* いもせをちぎる	三百八十八
* いもとせのみちを	三百八十二

○ いらかぎそひ	三百八十四
うの部	
* うきよのあらなみ	二百四十五
うきよのさかえ	二百二十
* うきよのたび	三百四十三
うきよのなげきも	三百三
うきよをおほへる	三百四十八
うせゆくたから	三百五十六
うつせみのよ	三百三十五
* うつりゆくよにも	八十一
(かはらでたてる)	
* うつりゆくよにも	二百九十五
(みてによりすがり)	
○ うまれこしより	百八十二
うみゆくとも	百九十六
うるはしのしらゆり	四百三十九
うれひとなげきの	百五
エの部	
* エスキミエスキミ	百六十七
(みすくひに)	

エスキミエスキミ	四百二十二
(わがみをまもり)	
* エスキミにありて	三百六十三
* エスキミのみこゑ	二百八十三
* エスキミのみな	二百三十一
* エスキミ	百二
* エスキミにまざるな	百
* エスキミのさかえと	二十九
* エスキミに	
やどりて	二百六十四
エスキミのみを	八十二
エスキミふじかを	二百六十二
エスキミもとに	百七十八
おの部	
おきよさめよ	百六十九
おくつきごころよ	四百五十七
おごそかなるしゆよ	百九
おこりてたふる	百三十二
○ おなじこゝろの	三百八十八
おほそらにみゆるはし	四百三十一



# 五十音索引

\* 印を附したるハ共通讚美歌なり

○ 印を附したる讚美歌ハ日本人の原作なり

## あ の 部

あゝかみよみむねに	二百五
あゝしゆいたがため	七十九
あゝほむべきかな	三百七十七
あゝみたまよ	百十四
あゝゆきぬ	三百三十七
* あいのみかみよ	三百七十九
* あいのみちかひの	百二十一
* あくまのくにを	二百七十六
○* あさひへのぼりて	五十九
* あしたのひかり	百五十二
○ あだなるはなの	百八十八
あたのかてりと	八十九
あたにかこむとも	二百五十五
あなうるはし	
シオンのあさ	百六十一
あなうれしわがみも	三百一

あなかしこきかな	百三十八
あななつかし	百三十三
あまつおほざらひ	百二十五
○ あまつましみづ	百七十四
あまつみかてに	二百七十一
あまつみかみの	百三十一
* あまつみくにに	三百五十一
○ あまつみくらに	三百七十
あまつみさかえに	三百四十九
* あまつみつかひの	百九十九
* あまつみつかひよ	九十五
* あまつみやこに	二百五十九
○ あめつちにあまる	二百四十七
○ あめつちのかみの	四百三
* あめつちのしゆよ	四 百
○ あめつちのみかみをバ	五十一
* あめつちをしらす	百五十
* あめつちをみやと	三百九十九
* あめなるほのほの	四百六
* あめなるよろこび	二百九十四
* あめなるわがやを	三百十二

あめにたから	百八十一
あめにのみつかひ	九 十
あめもみつかひも	四十一
* あめよりくだり	百二十八
* あやにかしこしや	四十四
○ あやめもしらぬ	三百八十七
○ あらなみさかなく	百五十九
い の 部	
* いかづちを	
つのおえとし	三百六十九
* いかできよめん	二百八
* いくさのきみの	二百七十四
* いけるしゆのみたま	四百五
* いさみてあふげ	百 四
* いざやとにも	三百七十六
* いざやとよ	三十一
* いざやわがたま	二百四十四
* いざわれらしゆを	四百五十九
たゝへ	二百十一
* いさをなきわれを	

贖罪

自第百六十四至第百八十五

信徒の生涯

自第百八十六至第百廿九

警醒 招致

自第百八十六至第百九十八

悔改 告白

自第百九十九至第二百十

信仰

自第二百十一至第二百十七

祈禱

自第二百十八至第二百三十六

精進

自第二百三十七至第二百四十六

聖潔

自第二百四十七至第二百五十五

靈の戦

自第二百五十六至第二百六十九

勤勉

自第二百七十至第二百七十九

靈の交

自第二百八十至第二百八十九

服從

自第二百九十至第三百九

節制

自第三百十至第三百十三

交際

自第三百十四至第三百二十

疾病

自第三百二十一至第三百二十四

勝利の教會

自第三百二十五至第三百二十九

天國

死

自第三百三十至第三百五十七

自第三百三十至第三百三十九

天國

自第三百四十至第三百五十七

雜

新年歲晚

自第三百五十八至第四百三十一

埋葬

自第三百五十八至第三百六十二

國歌

自第三百六十三至第三百六十八

收穫感謝

自第三百六十九至第三百七十三

結婚

自第三百七十四至第三百七十八

家庭

自第三百七十九至第三百八十二

親睦會

自第三百八十三至第三百八十五

送別會

自第三百八十六至第三百九十

定礎式

自第三百九十一至第三百九十三

獻堂式

自第三百九十四至第三百九十七

按手禮

自第二百九十八至第四百三

旅行

自第四百四至第四百六

小兒

自第四百七至第四百十一

特撰

自第四百三十三至第四百五十九

頌歌

自第四百六十至第四百六十五

讚詠

自第四百六十六至第四百八十三

# 目次

## 序

第三ページ

## 題目索引

第七ページ

## 五十音索引

第九ページ

## 讚詠索引

第十八ページ

## 聖句索引

第十九ページ

## 使徒信經

第四百八十四

## 十誠

第四百八十五

## 開會の文

第四百六十六

## 禮拜

自第一至第三十四

### 朝

自第一 一至第五

### 夕

自第六 六至第十六

### 主の日

自第十七 七至第二十二

### 主の家

自第二十三 至第二十八

### 開會閉會

自第二十九 至第三十四

## 聖父聖子聖靈

自第三十五 至第二百二十八

### 三一の神

自第三十五 至第三十八

## 目次

聖父 大能稜威

自第三十九 至第四十四

聖父 攝理慈愛

自第四十五 至第五十六

聖子 降臨

自第五十七 至第五十九

聖子 降誕

自第六十 至第六十七

聖子 顯現

自第六十八 至第七十二

聖子 模範

自第七十三 至第七十六

聖子 苦難

自第七十七 至第八十四

聖子 復活

自第八十五 至第九十

聖子 昇天

自第九十一 至第九十三

聖子 統御

自第九十四 至第一百

聖子 再臨審判

自第一百 四至第一百十一

## 聖靈

聖書

自第一百十二 至第一百二十二

聖靈 聖書

自第一百二十三 至第一百二十八

聖靈 聖書

自第一百二十九 至第一百三十五

聖靈 聖書

自第一百三十六 至第一百三十八

聖靈 聖書

自第一百三十九 至第一百四十三

聖靈 聖書

自第一百四十四 至第一百四十七

聖靈 聖書

自第一百四十八 至第一百五十一

聖靈 聖書

自第一百五十二 至第一百六十三



中央に強聲を有する四拍子と六拍子との、中央の：  
點にかへて短き縦線を用ゐたり。

此器譜式にて、曲を通じて此等小節中の空處の常に同じ廣さにて、この内に記入せらるゝ音符の長さを示すなれど、此書に於ての之に伴へる本譜式各小節の廣さ等しからざるが故に、かゝる法則に隨ふ能はず。かつ或曲に記入すべき箇處の不足せる爲、已を得ずして拍子分割の符號を省略したることあり。

此等のひとしき空處に記入せられたるソルファー音符(文字)の、之をうたふに際し、その空處の表せる長さを費すべきものとす。若二箇或三箇以上の拍子に涉りて一音を延ばすべき場合に、短き横線を以て之を示すこと左の如し。

d :- :- |

一の拍子を二分する場合に、其中央に、點(ドット)

を置き、四分するに、點(コンマ)を置きて之を表せり。(第三番を見よ) また、と、とを併用したるもの(い)を置けるに、其間に入るべき音符なきを表するなり。

音符を記入せざる空處の休止を示し、音符の下に横線を引きたるもの、連結なる事を示す。(第七番を見よ)

轉倒せるコンマ(い)の二分すべき空處を三分する場合、即三連音符の記號として用ゐたり。(第五十番を見よ)

以上の短き説明はたとひ完からずとも、讚美歌の曲譜を學ばむと欲して師の助を得ず、また樂器をも所有せざる人々の指導として、其効あらむことを望む。

# ソルファー畧譜式譜附緒言

日本にある諸教會の發達するにつれ、禮拜式に於ける讚美歌の唱歌法を改良すべき必要愈々明かになれり』讚美歌の曲を幾分か速に練習し得べき簡易の樂譜記載法を要すると同時に、本譜式に入るべき豫備として、委員の茲に普通樂譜の上部に、ソルファー略譜式にて最高音部をのみ記入したる、此書を發行することゝなしぬ。

## 音階表

ソルファー畧譜式にての本譜式の音符にかへて文字を用ゐる、即ち一音階七音の名稱として使用せらるる伊太利語 (do re mi fa so la ti) の頭文字 d r m f s l t を音符として用ゐる。もと第七音の名の s を頭文字としたものなれど、第五音と相混する恐あるが爲め之を避けむとて t に變へたるなり。

sl fl ml ri dl t l s f m r d ti li  
ta la se fe de re  
ma

ソルファー畧譜式譜附緒言

此七音の一連より上層にある一連の、各音符の上方に短き縦線を附し、下層の一連に其下方に之を附す。又半音を上ぐる場合に c 字を添へ、半音を下ぐる場合に a 字を添ふ、即 d の嬰の de r の嬰の re 等にして、t の變の ta、l の變の la 等なるが如し』基音の常に d にして、其調の譜表の初に <sup>C</sup> <sub>基</sub> 等と記せり。斯の如く簡易の方法に由りて、本譜式譜表に用ゐらるゝ數多き嬰變の音符を省くを得たり。凡て基音の調を移す場合に、新しき調名を以て之を示し、又各音の名稱を變更す。(第四百五十九番を見よ)

音の長短の全く音符に由らず、特殊の符號を用ゐて之を表はせり。

各小節の縦線を以て之を區劃し、かつ：點に由りて各拍子に分割せらる。いま小節の各種を示せば下に於ける

子	拍 (2/4)	子	拍 (3/4)	子	拍 (4/4)	子	拍 (6/8)

如し。

又この書に俊れたる所ありもせば、そのいづれも我らが力にあらざるよしを喜びて申す、而していまやこの事業を終るに際し、これに携へるを得たる幸福と特權を感謝し、かつ天祐のもとにこの歌集が信徒の心靈を契合し、其の信念を高うし、己を潔うして世に處するの一助とならん事を望みまた祈る。

明治三十六年十月

## 委員

ろ、石原保太郎

(和) 田 秀 豊

ろ、稻垣 信

(湯) 谷 礎 一 郎

い\*ジ、オルチン

(メ) リー、アイ、グリーン

は、ジエー、シー、カウエン

(デ) ー、エス、スペンサー

は、エツチ、エツチ、コーツ

(櫻) 井 成 明

い、小崎 弘 道

(湯) 淺 吉 郎

は、ビー、ニー、デビー

\* (エム、ビル、マデン  
(メーテル、イー、ヘギン

は、グブリユー、ビー、バアシレー

(ヘレン、ユー、バアシレー  
(エー、エー、ベンチット)

は、藤 本 傳 吉

は、別 所 梅 之 助

ろ、テー、エム、マク子ヤ

い、三 輪 源 造

い、組合教會 ろ、日本基督教會

は、メソヂスト教會 是、浸禮教會

は、基督教會

委員の姓名ハ五十音順に従ひて排列せり。このうち石原保太郎、稻垣信の二氏は、諸事既に整ひ正に本書を發行せんとする際、日本基督教會大會の選舉により、和田秀豊、湯谷礎一郎の二氏に代りしものとす。十二名の委員を以て版權所有者となすの規定なるが故に、代表者の更代を附記すること此の如し。



の在世の年代とす。而していまなほ存生中なるに、生年の後に横線を引けり。日本人のよみいでし歌の、委員のをも、さあらぬをも、之に Original (原作) とのみ注したり。

この集を大別して三部とす。第一部の適宜の項目のもとに普通の讚美歌を收め、第二部のやゝこみ入りたる曲、またの讚歌隊の用ゐるものを、第三部の頌、讚詠、使徒信經、十誡を載せたり。

委員のこの書の數種を出版する事とせり。ことばのものの一、譜附のもの一、普通の譜の外に高音部ソプラノをトニック、ソーフア式にて記したるもの一、全株をローマ字とし、併せて譜のはじめのみを示したるもの一、譜附のを寫眞版に縮刷したるもの一、以上五種、これなり。但しこの中最後の二種の未だ出版するに至らず。印刷の三輪源造、ジョージ、オルチン、テー、エム、マクチャ及び別所梅之助、デー、エス、スベンサー、ジー、シー、カウエンの監督のもとに、東京印刷株式會社横濱分社及び敎文館二ヶ所にてなさしめたり。さ

らにいつれの團體にても、そが特殊の敎理を唱道せんこの目的を以て、さる禮文もしくは讚美歌をこの集に加へんと欲せば、しかするを得る事とせり。

委員のその代表する各敎會の爲に、この集の版權を得たり。仍りて版權および凡てこの書に關する事件について、東京市京橋區銀座四丁目三番地敎文館うち、もしくは同區尾張町二丁目十五番地警醒社うち讚美歌委員へ通告せられたし。

委員會成立してよりこゝに三年、その任に當れるもの時々變動したり。これ重に委員の住處の變せしによる、うち星印を附しある四人は米國に歸省せり。かくて前後二十二名のもの之にかゝはりしかど、委員の數の一團より三名の割合にて、いつも十二人と定まりをりき。さはれ事業の多くの主査たる別所梅之助、湯谷磋一郎及び書記テー、エム、マクチャ、三輪源造の四氏の手になりき。而してトニック、ソーフアを附したるのオルチン氏なり。

委員の先進諸氏の遺業をうけて之を完成したる旨と、

にも編入せられたり。類に従ひて書中に散在すれども、之に附する星印を以てし、また彼此對照に便するため、古今何番と彼の書中の番號をも加へたり。さらに第四十一、第六十、第二百八十六、第三百四十、第三百九十三、第四百二十六、第四百六十一の七首、古今聖歌集中にあるがまゝを收めて、共同の實を増さんとせしに、幸に該集編者の許諾を得て、しかするを得たり。第五十六、第七十一及第九十一の三篇また主として同集のによれりしが、これの少しく字句を變じて前二者を、他の曲譜にあてたり。共通讚美歌について、その後經驗を積むに従ひ、改めたりと思ふ所を生ぜざるにあらざりしかど、日本聖公會の委員長フオス監督の本年二月以後この國に居られざりしを以て、やゝさきに見出でたる瑕疵の外、その承諾を得るの違なくて、そのまゝにさしおまつ。

この集をなせる歌の大半は、浸禮教會の「基督教讚美歌」、メソヂスト教會の「基督教聖歌集」、一致組合兩教會の「新撰讚美歌」の三書及び日本基督教會の委員

が當初公けにせんとて編纂せられたる讚美歌の原稿より取りて改訂したるものなり。さはれ原作もしく、新に翻譯したるものにて、初めてわが國の公衆にまみゆるもの亦一百一首に上れり。譜は大概用ゐ馴れたるを選びたり。されど從來わが國にていまだ公けにせられざりしもの亦頗る多く、殆んど全牒の五分の一を占む。書中の紙數を多からざらしめんため、往々の譜を二ページにわたりて載せたり。右のことに一つ歌に二つの譜あるをりに然りとす。同じき理由よりかつ時に小活字を用ゐるの不可を避けんとして、歌のことばをも同様に排列したる所あり。歌の詞の祈禱の躰なると又しかするをよしと認めたるものにて、曲の終りに「アーメン」を附したり。また一見して識別するを得んため、音句をアラビア數字にて上部に表はせり。ページの左方上部に作者の名を、おなじき右方上部に作曲者の名をあげ、かつ知らるゝ限りは、その年代を記せり。この年代の歌もしく、譜の初めて世にあらはれし時にして、その括弧中なるは作者もしくは作曲者

## 序

わが國に於ける基督教の各派を通じて、一樣の讚美歌を用ゐんとの議は、はやく明治十三年畿内の宣教師會議に上りて成案となりしかど、事の遂に行はれでやみき、これよりさき明治七年のころ長崎なるダッチリフオームド及びメソヂストの兩ミツシヨンの、協同して讚美歌

の 小集を公けにしたるあり。數年間よくその用に堪へたりき。而して明治二十三年にいたりて一致、組合兩教會の委員の編輯したるかの新撰讚美歌ぞ世にいでたる。

これらを外にして讚美歌編纂の事、各派の間にそれぞれ行はれつ。かくてその効顯著ならぬにあらねども、惜しむべし汎く用ゐらるゝ歌すら、翻譯によりておのがむき／＼の姿を取りつるまゝ、各派の信徒の交情を温むるに力の乏しきを覺えしめぬ。

この事の認めらるゝと共に共同の讚美歌を得まほしとの情は、舊時にもまして熾んになりゆき、つひにこ

の書を編纂せんとするにいたりぬ。個人まづ熱心に之を唱へ、明治三十三年四月に大阪に開かれたる福音同盟會の、満場一致を以て之を容るゝあり、同年十月に東京に催されたる宣教師大會の之を賛するあり、つひに種々の教會またハミツシヨンにて委員を擧げて之に權限を委ぬるにいたりき。

編纂の事ハ明治三十三年の秋に初まり、組合教會、日本基督教會及び浸禮教會之に與りしが、翌年中メソヂスト教會(メソヂスト教會の合同に入る事通かりしハ)及び基督教會(その聖歌集の改訂後間もなかりしによる)及び基督教會また加はりぬ。尤も當初よりしてメソヂスト教會の代表者ハ、日本聖公會よりあげられたる委員と共に、協議委員會に列し、ことに著名なる讚美歌百首以上之歌詞をとゝのへ、相當なる譜を之に適合せしめ、以て後來出版せらるべき本書の如きものに、共通の材となしぬ。この事業ハ明治三十四年八月に成り、計一百二十五首の讚美歌を得たり。これハ共通讚美歌と稱し、同年十二月日本聖公會にて用ゐるため出版せられたる古今聖歌集にまづ載せられつ。而してまたこの書



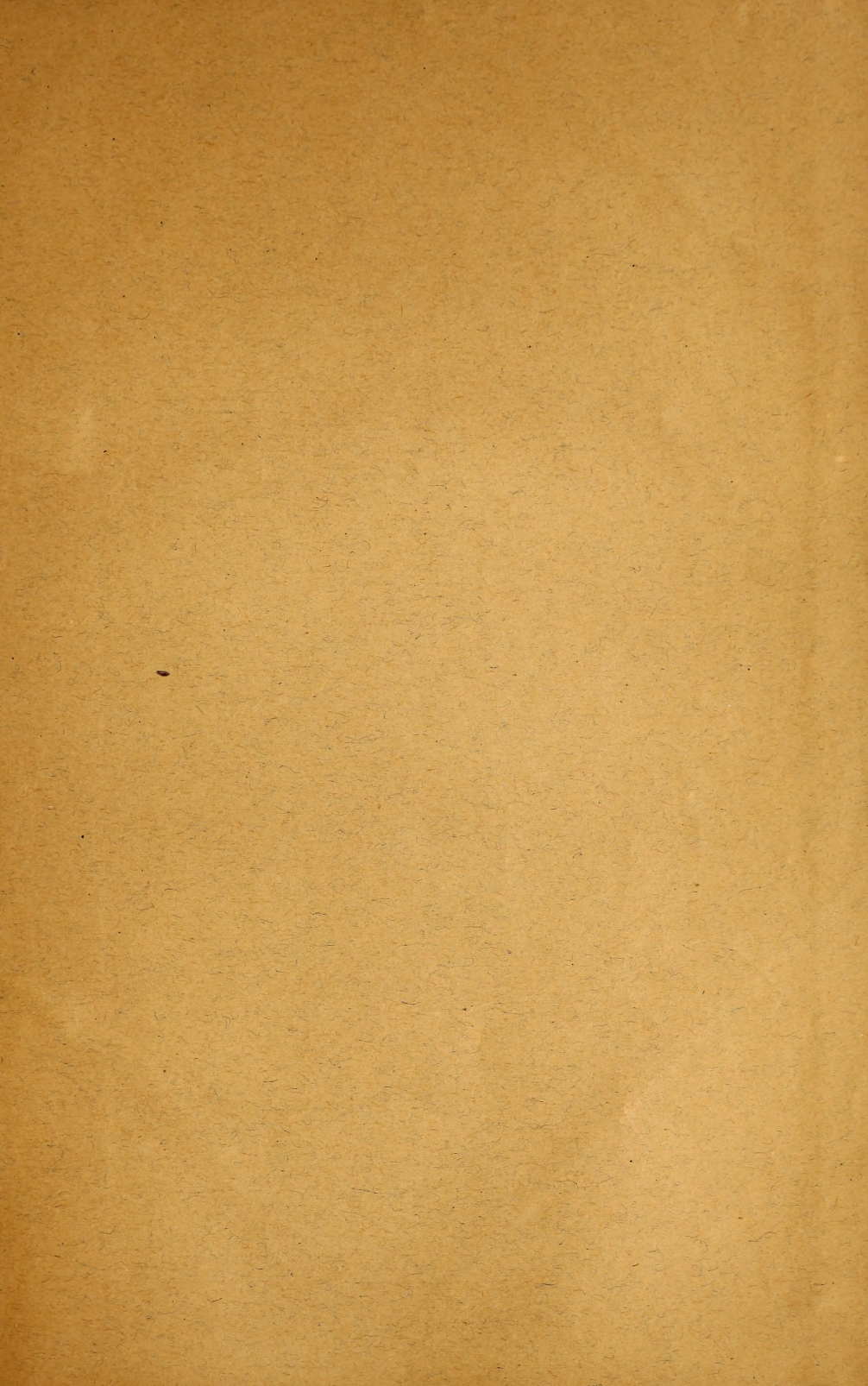


著作權所有

# 讚美歌

委員

版 三













讚  
美  
歌

UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA



3 0112 065893684